Prévisions atmosphériques

Nuageux avec brouillard, aujourd'hui.

Nuageux avec averses, demain. 35 et 45.

(Voir détails en page 2)

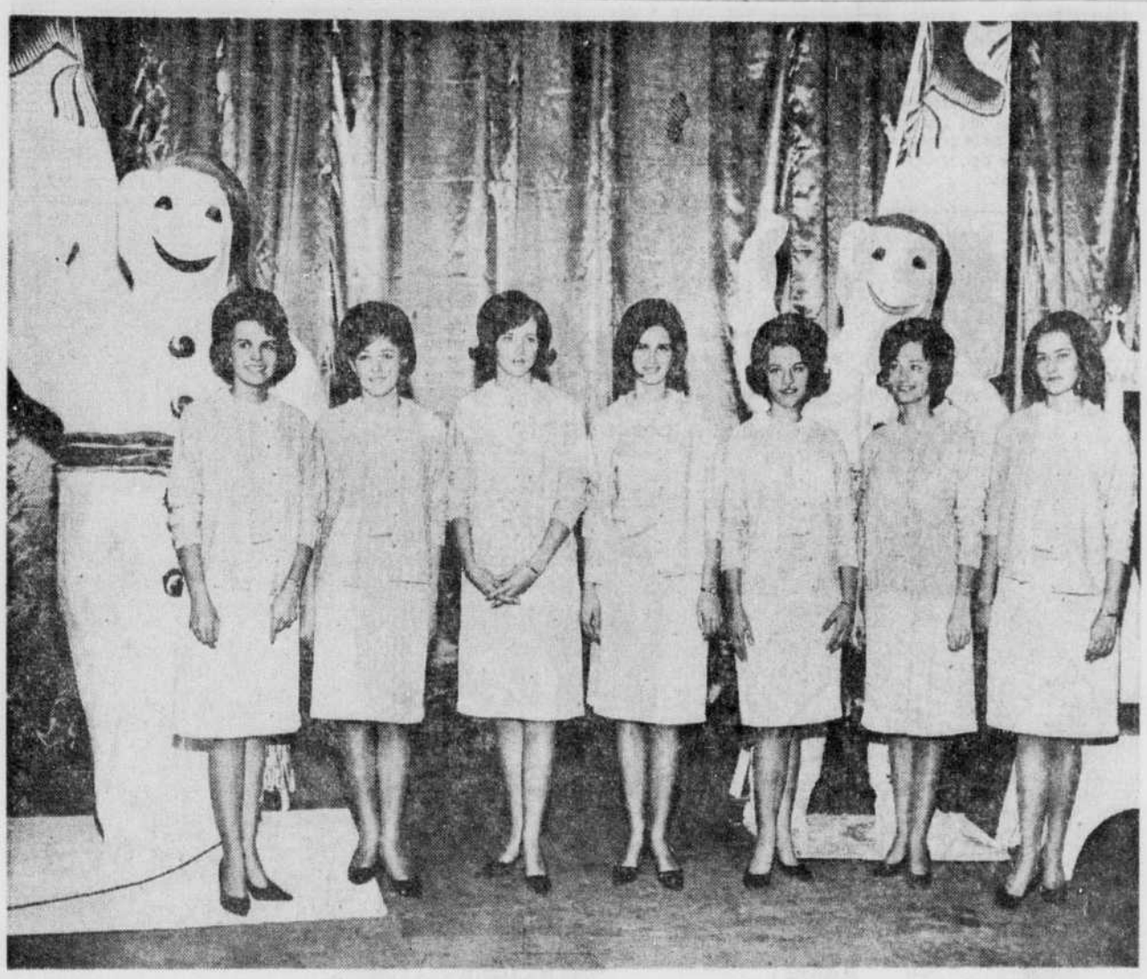
★ ★ ★

LE SOLEIL

67e ANNEE — No 273 QUEBEC, JEUDI 12 NOVEMBRE 1964 PRIX SEPT CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Ann. classées	58 à 61	Pages fémin.	53 à 57
A Québec aujourd.	20	Patrons	16
Bandes illustrées	42	Propos médicaux	63
Bridge	11	Service des signaux	2
Décès	62	Spectacles	20
Finance	41 et 42	Sport	25 à 29
Horoscope	9	Télévision	30
Mots croisés	38		



QUI SERA REINE ? — Depuis minuit, la nuit dernière, sept jeunes Québécoises ont commencé à se poser la question : qui sera reine ? En effet, les sept jolies filles de cette photo peuvent maintenant envier un titre royal puisqu'elles ont été choisies duchesses du 11e Carnaval d'hiver de Québec. La dernière élimination pour les sept duchés du Carnaval a eu lieu hier soir dans une ambiance joyeuse et dynamique, en présence d'un groupe imposant de Québécois, des duchesses et de la reine de 1964 et des officiers du 11e Carnaval. Le jury était composé de huit membres de la direction du Carnaval qui ont choisi les duchesses parmi sept groupes de cinq semi-finalistes. Les jeunes filles ont subi plusieurs épreuves difficiles qui ont permis au jury de déterminer lesquelles représenteraient le mieux la joie du Carnaval. Ce sont, dans l'ordre habituel : Mlles Carole Belleau, duchesse de Cartier, Lise Vézina, duchesse de Champlain, Louise Pearson, duchesse de Frontenac, Nicole Verreault, duchesse de Laval, Denise Tanguay, duchesse de Lévis, Renée Forgues, duchesse de Montcalm, et Laurence Guillot, duchesse de Montmorency.

A Paris

Lesage exprime les désirs du Canada français

Paris (AFP) "Nous voulons que la population du Québec possède elle-même les moyens d'assurer à la fois son progrès économique et son progrès culturel. Le Québec n'a nullement l'intention de faire sécession, mais nous voulons vivre dans un pays où le bilinguisme soit vraiment respecté", a notamment déclaré au journal français "Le Monde", M. Jean Lesage, premier ministre du Québec.

"Nous espérons obtenir, a-t-il ajouté, non seulement pour le Québec, mais pour toutes les provinces, que soient conclues entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux, des ententes adaptées aux problèmes de chaque province.

Sur ce plan, nous ne réclamons pas un régime privilégié. Une évolution des esprits de se dessine dans l'ensemble du Canada. Nous voulons que le Canada de demain soit l'aboutissement de la réflexion commune des anglophones, des francophones et des autres minorités.

"Les diverses communautés qui composent la nation canadienne sont vouées à l'interdépendance, a poursuivi le premier ministre québécois. Elles ne pourront surmonter les difficultés de leur coexistence qu'en traçant librement et sans aucune contrainte, la voie qu'elles entendent suivre dans l'intérêt de tous. J'ai bon espoir que cet esprit se développera dans tout le pays et nous conduira à des solutions heureuses".

REVENDICATIONS

Interrogé sur les revendications essentielles des Canadiens français, M. Lesage en a cité trois : la revision des arrangements fiscaux, le droit pour une province de se retirer de certains "plans conjoints", et le "rapatriement" de la Constitution.

Sur le premier point, le premier ministre a rappelé que, pour la période 1962-1965, en ce qui concerne les impôts sur les revenus des particuliers, il avait obtenu que la part revenant au gouvernement provincial soit portée de 13 pour cent à 18 pour cent, plus un pour cent par an, afin d'atteindre 20 pour cent en 1966. A propos des plans à frais partagés, M. Lesage a déclaré : "Notre objectif essentiel est atteint : nous avons dégagé des ressources nouvelles pour l'équipement économique des provinces." Enfin, en ce qui concerne le rapatriement de la Constitution, M. Lesage a rappelé : "No-

(Suite à la page 2, 3e col.)

Accroissement des échanges CULTURELS

Paris A(FP) — "J'ai transmis au général de Gaulle dont je viens d'être l'hôte, aujourd'hui à l'Elysée, le voeu de la population du Québec de le voir se rendre au Canada", a notamment déclaré M. Jean Lesage, premier ministre du Québec, à son départ d'Orly cet après-midi pour Montréal à bord d'un "DC-8" de la compagnie Air Canada.

"J'ai d'autre part, a ajouté le premier ministre québécois, invité à Montréal M. Couve de Murville, ministre des Affaires étrangères, et M. André Malraux, ministre d'Etat chargé des Affaires culturelles : celui-ci m'a confirmé son intention de nous rendre visite dans le courant du mois de décembre.

"Le général de Gaulle, a dit encore M. Lesage, a bien voulu me donner so naccord de principe concernant un programme d'extension des relations cultu-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

A l'Elysée

Un froid entre de Gaulle et M. Jules Léger

Paris (UPI) Le premier ministre du Québec Jean Lesage a été reçu à déjeuner par le président Charles de Gaulle aujourd'hui, mais l'ambassadeur canadien Jules Léger n'a pas été invité.

Immédiatement après le lunch pris au palais de l'Elysée, le premier ministre Lesage s'est rendu à l'aéroport, où il est monté à bord d'un avion pour Montréal.

Selon les observateurs diplomatiques, le président de la République française n'a pas invité Léger parce qu'il n'a pas aimé une déclaration qu'aurait faite l'ambassadeur lorsqu'il a présenté ses lettres de créance, le 1er juin dernier.

Léger avait laissé entendre alors que la France ne devait pas s'occuper des questions intérieures du Canada.

Spontanément, le général de Gaulle aurait répondu que le Québécois "était Français sous tous les rapports sauf dans le domaine de la souveraineté."

Lesage s'est entretenu avec de Gaulle pendant une demi-heure

(Suite à la page 2, 3e col.)

Les biens des Jésuites à Haïti

Restitution possible

Par André BELLEMARE

Le président François Duvalier de la République d'Haïti remettrait prochainement à l'Eglise catholique les biens appartenant à la Compagnie de Jésus.

Ces bient sont sous scellés depuis le 13 février 1964, soit depuis l'expulsion des Pères Jésuites canadiens de cette république antillaise.

De source fiable, nous apprenons que des négociations à huis clos ont lieu actuellement entre Port-au-Prince et Ottawa concernant cette affaire.

Selon notre informateur, il semble que le gouvernement haïtien voudrait aussi faire appel à la Communauté des Oblats de Marie-Immaculée pour remplacer la Compagnie de Jésus.

POURPARLERS

Le R. P. D'Auteuil Richard, provincial de la Compagnie de Jésus, nous a confirmé, hier, que des pourparlers sont entrepris depuis environ deux mois à cet effet.

Un jeune homme d'affaires québécois, M. Bernard Saint-Jacques, a fait plusieurs voyages en Haïti et aurait été le médiateur direct entre le président Duvalier et M. Charles Bédard, le chargé d'affaires du Canada à Port-au-Prince.

M. Saint-Jacques a agit comme médiateur "afin de solutionner de façon satisfaisante, a-t-il dit, ce problème litigieux, seul obstacle à un resserrement des relations canado-haïtiennes".

Le R. P. Richard nous a confié que le groupe d'hommes d'affaires canadiens-français, que représente M. Saint-Jacques, tenterait de se faire remettre les biens appartenant aux Pères Jésuites, pour administrer par la suite ces propriétés dans l'intérêt de la Compagnie de Jésus.

Par ailleurs, le R. P. Ouellet, procureur de la mission d'Haïti pour le compte des Oblats de Marie-Immaculée, a déclaré, hier, qu'il était au courant des négociations en cours, mais n'a pas voulu commenter plus longuement sa déclaration "dans l'interêt des missionnaires de la communauté", a-t-il dit.

Les Jésuites canadiens missionnaires à Haïti, au nombre de 18, étaient expulsés de la république antillaise, le 13 février après avoir été accusés par le gouvernement haïtien "d'avoir entrepris des activités contraires au bien de l'Etat".

Ils s'étaient établis à Haïti en 1953, et s'occupaient particulièrement de prodiguer leur enseignement au Grand Séminaire de Port-au-Prince, qu'ils administraient aussi au nom des évêques de la République.

Les Jésuites canadiens avaient aussi établis une maison de retraite, la Villa Manrèse, dans la banlieue de la capitale, et possédaient à cet endroit un poste radiophonique pour la diffusion des programmes religieux. Ils administraient également une paroisse, celle du Quartier Morin, près de Haïti.

Le 31 janvier dernier, deux membres de la communauté, le père Paul Laramée, directeur du poste de radio, et le frère François-Xavier Ross, un technicien étaient appréhendés à leur arrivée à Port-au-Prince, de retour d'une visite au Canada.

A la suite de cette arrestation, le gouvernement haïtien commença à accuser les membres de la Compagnie de Jésus d'aller se préparer à l'étranger à employer des techniques subversives contre l'Etat haïtien.

Sans préciser davantage, le Père Antonio Poulin, supérieur et fondateur de la Villa Manrèse de Port-au-Prince, avait déclaré, à son retour d'Haïti, que les troubles n'étaient pas étrangers à certaines activités communistes.

Au lendemain de l'expulsion des Jésuites, le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. Paul Martin, avait convoqué M. Mussat Pierre-Jérôme, chargé d'affaires d'Haïti à Ottawa, pour rejeter les accusations portées contre les Jésuites canadiens.

Mais il semble que nous assistions maintenant à un resserrement des relations canado-haïtiennes, commencé par les négociations en cours à l'effet de remettre à l'Eglise les biens des Jésuites canadiens en Haïti.

La liberté de la presse

Inquiétude de professeurs

Montréal PC — L'Association des professeurs de l'Université de Montréal a exprimé aujourd'hui son inquiétude devant les attaques que, selon elle, subit le droit des individus à la liberté d'expression et le droit de tous à une information non aliénée.

Le Conseil d'administrtion de l'Association que préside M. Jacques Henripin, a adopté une déclaration dans laquelle après avoir souligné qu'elle "n'est pas en mesure de prendre parti dans les conflits qui ont surgi" des événements récents mettant en cause "plus ou moins directement la liberté de la presse et la liberté d'expression des journalistes", et après avoir précisé qu'il "ne lui appartient pas de proposer ou de favoriser des solutions", elle déclare:

Les professeurs de l'Université de Montréal tiennent, cependant, à se joindre à ceux qui ont manifesté leur inquiétude devant les attaques que subit, depuis quelque temps, le droit des individus à la liberté d'expression et le droit de tous à une information qui n'est pas aliénée par les pouvoirs politiques ou économiques."

Après s'être dit "profondément convaincus que la soumission de la presse à des intérêts parti-

(Suite à la page 2, 7e col.)

Forces alertées en Argentine

Buenos Aires (PA) — Les membres du cabinet ont été tirés de leurs lits avant l'aube aujourd'hui au milieu des rumeurs de révolte. Les forces de l'ordre sont alertées. Le gouvernement a démenti les rumeurs selon lesquelles l'ancien dictateur de l'Argentine Juan Peron serait arrivé à Lima, Pérou.

Au Canada

Chômage à la hausse

Ottawa (PC) — Les mises à pied dans l'industrie de l'automobile ont contribué à faire monter le nombre de chômeurs à 258,000 entre la mi-septembre et la mi-octobre; c'est une hausse de 40,000 en un mois.

Dans leur rapport mensuel, le Bureau fédéral de la statistique et le ministère du Travail fixent le taux du chômage à 3.7 pour cent de la population active. Ce taux était de 3.1 pour cent en septembre et de 3.9 pour cent en octobre 1963.

Le nombre des individus ayant un emploi a baissé de 50,000 et se chiffrait par 6,704,000 par rapport au mois de septembre. Cette baisse est principalement attribuable à la diminution du travail sur les fermes; mais elle a été plus considérable cette année à cette époque en raison du ralentissement de l'activité dans l'industrie de l'automobile.

Ces chiffres sont fondés sur un relevé effectué auprès de 35,000 logis au Canada durant la semaine se terminant le 17 octobre.

Voici un aperçu de l'embauche et du chômage au Canada — les chiffres représentant des milliers :

	Oct. 1964	Sept. 1964	Oct. 1963
Effectif ouvrier	6,962	6,972	6,841
Ayant un emploi	6,704	6,754	6,756
Sans emploi	258	218	265

Si l'on examine les chiffres par régions, c'est au Québec et en Ontario que l'on constate la hausse la plus marquée du chômage. La proportion du nombre

(Suite à la page 2, 4e col.)

Le drapeau

Consultations à Ottawa

Ottawa (PC Le cabinet s'est réuni aujourd'hui et ensuite les ministres ont tenu des consultations avec les députés libéraux sur la proposition de reprendre le débat sur le drapeau qu'a faite la Commission sur le drapeau.

"On ne sait pas encore quand reprendra le débat", a déclaré le premier ministre Pearson après la séance du cabinet.

Puisqu'il n'y a aucune entente pour limiter le débat, le gouvernement doit décider si le débat reprendra bientôt, au début de la semaine prochaine par exemple, afin d'en arriver à une décision d'ici Noël.

Parson a déjà déclaré qu'à Noël, le Canada aura un nouveau drapeau.

Le chef de l'Opposition, John Diefenbaker, a laissé entendre la Chambre des Communes la semaine prochaine que ses partisans aimeraient discuter de la recommandation sur le drapeau pendant environ cinq jours.

L'opposition et le chef du Nouveau parti democratique, Tommy Douglas, veulent d'abord discuter d'autres projets de loi, comme par exemple la caisse de retraite.

Un incendie fait rage à Lambton

Lambton — Un incendie, qui s'est déclaré, vers 9.45 heures ce matin, au garage Quirion et Fils, fait rage actuellement dans cette municipalité du comté de Frontenac. Le travail des pompiers volontaires de cette localité est rendu difficile par suite de difficultés d'aqueduc.

On ne déplore, à l'heure actuelle, aucun mort et aucun blessé. Sept personnes qui habitaient à l'étage du garage ont pu être évacuées sans difficultés.

A Ottawa

avec Amédée Gaudreault



Une crise à l'O.T.A.N. c'est... normal

OTTAWA. — La bonne vieille Europe est en train de redevenir elle-même et ça ne facilite pas les choses à l'O.T.A.N. où les ambitions politiques trouvent un merveilleux champ d'exercice et où se rattachent maints problèmes du Marché Commun.

Depuis sa création, l'O.T.A.N. va de crise en crise, à l'intérieur quand rien ne la menace à l'extérieur : c'est sa vocation. Depuis deux ans, à part le "nuage" de Chypre, la grande question a été celle de la force nucléaire multilatérale (navale, formée de 25 navires de surface armés de 200 "Polaris") que les Etats-Unis veulent créer et qui n'a jusqu'ici reçu l'appui formel que de l'Allemagne, tandis que la France s'y oppose énergiquement.

On sait que la France, à côté de démentis officiels, laisse savoir depuis quelque temps qu'elle songe à quitter

(Suite à la page 18, 1ère col.)

Le monde de la finance

Par Marcel Boutin, rédacteur financier

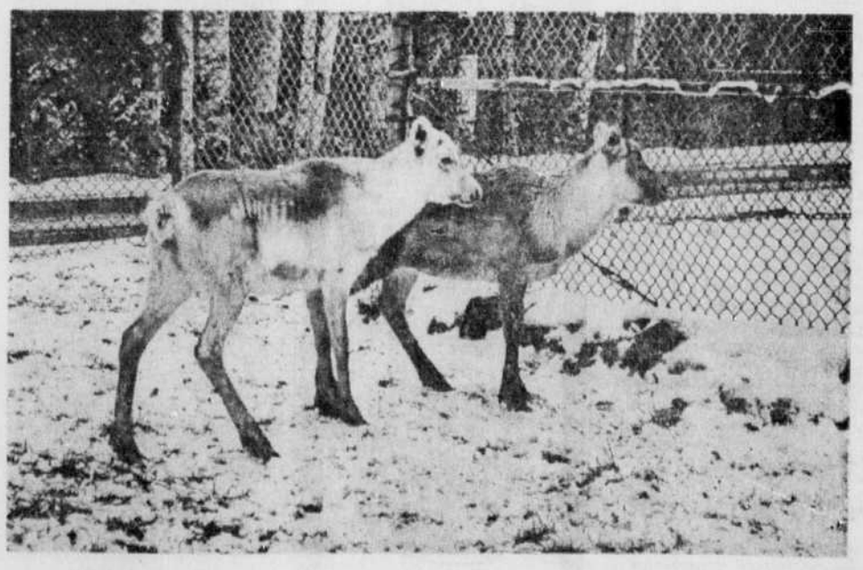
L'allure des marchés mobiliers était satisfaisante ce matin tant à Wall Street qu'à Montréal et Toronto. Dans la métropole, la liste mobilière comptait un peu plus de gains que de pertes alors que les variations se confinaient généralement à une fraction dans un sens ou l'autre. Parmi les stocks en vedette, il y a lieu de mentionner Montreal Locomotive à la hausse de $1.00 et le Canadien Pacifique dont les actions ont progressé de $0.75. D'autre part, Dominion Bridge s'est hissé de $0.62½ à $23.25. McAdam a été le titre le plus actif dans le compartiment minier tout en perdant $0.03 à $1.11.

A la Bourse de Toronto, les industrielles étaient relativement stables; ce midi, leur moyenne se situait à 168.27 à la hausse de 0.09. Un regain d'intérêt à l'égard de certaines valeurs spéculatives a porté le virement des deux premières heures de la séance à 1,584,000 actions au lieu de 1,380,000 durant la même période hier. Agnico a grimpé de 0.08 pour atteindre $1.10. En revanche, Camflo a perdu $0.20 à $2.95.

A Wall Street, la Bourse a poursuivi son mouvement de reprise sous la direction des valeurs d'acier et de chemins de fer. Ce midi, la moyenne des industrielles de Dow Jones marquait une avance de 1.92 point à 875.51 à comparer à un gain de 2.34 points à 11 heures.

TITRES EN VEDETTE

Mtl Loco	*$18.37½*	*+ $1.00*
C.P.R.	*54.00*	*+ 0.75*
Steinb A	*34.00*	*+ 0.50*
Dom Brid	*23.25*	*+ 0.62½*



NOUVEAUX-VENUS — Le jardin zoologique de Charlesbourg a reçu hier trois jeunes caribous des bois, don du gouvernement de Terre-Neuve. Il s'agit de deux femelles et d'un mâle âgés tous trois d'environ six mois. Ces caribous des bois sont très rares au Québec, quoiqu'on en trouve encore dans les bois gaspésiens.

A nos lecteurs

Nous nous excusons auprès de nos abonnés des retards dans la livraison de nos éditions d'hier. Des circonstances hors de notre contrôle sont responsables de ce malheureux contretemps.



MARIAGE ET ROCHERS — Deux acteurs torontois Margareth Smith et Jim Beggs ont choisi un endroit exclusif pour s'épouser. La cérémonie a été célébrée sur la plage rocailleuse de Duncan's Cove en Nouvelle-Ecosse. L'océan offrait un agréable fond de scène. Il faut dire que les deux comédiens de la Ville-Reine appartiennent à la troupe Neptune.

Huit télévisions volées dans un motel

Depuis vendredi dernier, huit appareils de télévision ainsi qu'un radio portatif ont été volés dans des cabines du Motel Neptune, au rond-point, du boulevard Laurier, à Sainte-Foy. Vendredi dernier, une télévision et radio-portatif ont disparu; lundi, six cabines furent visitées et cinq télévisions ont été emportées; hier soir, deux autres appareils ont été dérobés. La brigade judiciaire de la police de Sainte-Foy a entrepris des recherches.

Accélérer l'instruction des causes

Montréal, (PC) — Des réformes devraient être apportées pour accélérer l'instruction des causes, a laissé entendre le juge en chef de la Cour supérieure de Québec.

"Mais ces changements devront se faire loin des tribunes publiques," a ajouté le juge Frédéric Dorion, qui avait pris la parole au cours du 7e dîner annuel du Barreau de Montréal.

Le juge Dorion a rappelé que les pouvoirs législatifs, exécutifs et judiciaires étaient distincts et que ce dernier ne devait recevoir des directives de qui que ce soit. Précisant qu'un juge ne devait pas, même de loin, toucher aux questions politiques, le conférencier a déclaré : "Une magistrature partisane ou servile est un des plus sûrs symptômes de décadence d'une nation."

Le corps judiciaire se doit de mener une vie personnelle et collective exempte de tout reproche, afin de se mériter le respect du public et des avocats, M. Dorion a conseillé à ses confrères de renoncer à certaines activités sociales, en leur rappelant que leur seul devoir était de juger et qu'ils devaient éviter toute influence et écarter tout sujet de critique.

Le juge en chef a dit que cependant un stage de quelques années dans la politique constituait une préparation non pas nécessaire mais profitable à celui qui plus tard est appelé à entrer dans la magistrature.

Celle-ci, a-t-il déclaré, est la colonne maîtresse de l'édifice social dans lequel nous vivons et les juges doivent être les ardants défenseurs de cet édifice.

Enfin pour accélérer l'audition des causes, le juge Dorion a demandé la collaboration de tous les avocats et il a laissé entendre qu'il serait peut-être bon qu'une commission au sein de la magistrature étudie les moyens de résoudre ce problème. Le nouveau code de procédure civile devrait apporter des améliorations considérables même si d'autres réformes seront sûrement nécessaires, selon le juge en chef de la Cour supérieure de Québec.

Accroissement des échanges...

(Suite de la première page)

relles entre la France et le Québec : c'est ainsi que des échanges accrus d'étudiants, d'enseignants et de techniciens seront mis sur pied et que le ministre de l'Education du Québec, M. Paul Gérin-Lajoie, se rendra dans trois semaines à Paris afin d'y prendre contact avec M. Christian Fouchet, ministre de l'Education nationale.

"Je suis très satisfait des résultats de mon séjour en France, a conclu M. Lesage, notamment en ce qui concerne les aspects industriels, économiques et financiers de celui-ci. C'est ainsi que j'ai eu des entretiens très prometteurs avec le comte de Boissieu, représentant le groupe Schneider, ainsi qu'avec plusieurs dirigeants des grandes banques françaises et des entreprises sidérurgiques belges".

Le premier ministre du Québec, qui était arrivé à Paris le 6 novembre, a été salué à son départ par M. Jules Léger, ambassadeur du Canada en France.

L'heure de la vérité en Israël

Henri Cales réalise en extérieurs en Israël "L'heure de la vérité". Interprètes: Karl Boehm, Corinne Marchand, Brett Halsey, Daniel Gélin, André Oumanski et Michèle Girardon. Le scénario est d'Edgar Morin et de Maurice Clavel.

Lesage exprime le désir du...

(Suite de la première page)

tre souci était d'abord de protéger les provinces contre tout empiètement éventuel et, ensuite, de négocier avec Londres.

C'est ce que nous avons obtenu lors de la dernière conférence fédérale - provinciale. Il reste maintenant à faire ratifier cet accord par la Chambre des Communes. De mon côté, j'ai l'intention de le soumettre à l'assemblée législative du Québec. Après, nous pourrons négocier avec Londres." "Vous pouvez le constater, a-t-il conclu à propos de ces trois revendications, ce bilan est extrêmement positifs."

Enfin, à propos des plans d'industrialisation pour le développement économique du Québec, M. Lesage a rappelé la liste des diverses usines qui vont être installées dans sa province : "Notre objectif principal, t-il dit, est de développer des industries secondaires, qui enrichiront le Québec et nous aiderons à résorber le chômage... ce n'est là qu'un commencement et chaque réalisation en appellera d'autres."

Un froid entre de Gaulle et...

(Suite de la première page)

avant le lunch. Les deux hommes d'Etat ont abordé plusieurs questions.

Le premier ministre Jean Lesage a reçu tous les honneurs d'un chef d'Etat, lorsqu'il est arrivé au palais de l'Elysée.

Des membres de la Garde républicaine, dont 12 à cheval, portant des uniformes de gala, ont présenté les armes lorsque Lesage est entré dans la cour de l'Elysée.

Le ministre des Affaires étrangères Maurice Couve de Murcille était parmi les invités. Sa présence laisse croire que le premier ministre du Québec et Couve de Murville ont parlé de certaines questions internationales.

Antérieurement, Lesage avait rencontré Jacques Chaban-Delmas, président de l'Assemblée nationale. Lesage était alors accompagné de Jules Léger et de Charles Lussier, délégué général du Québec à Paris.



DU SOLEIL EN BOUTEILLE
Agent général pour le Canada: J. Alfred Ouimet, Montréal

L'Immigration prend soin de 45 Cubains

OTTAWA (PC) — Des autorités du ministère de l'Immigration ont révélé que les 45 Cubains qui ont demandé l'asile politique durant la nuit du 1er au 2 novembre à l'aéroport de Gander, à Terre-Neuve, sont présentement "bien nourris et bien logés" dans des logements du ministère à Halifax pendant que le ministère enquête sur le cas de chacun d'eux.

Service des signaux

EN MONTANT

Ile du Bic, 184 — 01.00-11 CCGS Skua.

Escoumins, 122 — 02.45-12 Hamildoc, 06.30-12 Waldemar Peter, 07.15-12 Phyllis Bowater, 08.10-12 Tore, 04.25-12 Outarde, 08.25-12 Baskerville Queshet 20.00-12 Sunheim, 20.00-13 Birgit Ragne 12.00-12, Skaustrand 02.00-13, Coyote 11.00-12, Vares 12.00-12, Stoit Skaukar 15.00-12, Orefax 23.00-12, Ingwi 18.00-12, Murray Bay 14.30-12.

Québec, 0 — Ranja 13.00-12, Makawell 12.30-12, Pass. 06.15-12 Regine, Arr. 12.40-11 Esso Micaragua, 14.45-11 Kallio, 17.35-11 CCGS Beauport, 21.30-10 Cason J. Calloway, 23.15-10 Fundator, 23.00-11 Guy Bartholomew, Depart, 21.00-10 Zermatt, 16.00-11 Fundator, 21.00-11 Spencer, 03.15-12 Esso Nicaragua.

Batiscan, 51 — 07.35-12 Redwing 06.25-12 Esso Nicaragua.

Trois-Rivières, 58 — Pass. 06.45-12 Sunmar, 07.35-12 Howard Hindman, Arr. 02.30-12 Charlton Mira, 21.45-11 Cypress.

Sorel, 100 — 05.25-12 J.N. Mc Walters, 04.30-12 Fundator, 08.15-12 Fort Ramsay, Arr. 07.55-11 A.C.D., 20.50-11 St-André.

Cap St-Michel, 125 — 01.05-12 Esso Sao Paulo, 01.45-11 Mary Billner, 05.00-11 Dealmouth, 07.35-11 Cason J. Calloway, 17.05-11 Randfonn, 07.30-11 Irvingwood, 16.05-11 La Hacienda, 19.25-10 White Rose, 15.05-10 Comet Victory, 17.25-10 Salina, 14.10-10 Tobias Maersk, 18.35-10 Sprucebranch.

Montréal, 130 — 20.42-10 Mont Ste-Marie, 18.30-10 Irvingwood, 19.40-10 Irish Rose, 17.45-10 Philip R. Clarke, 10.00-11 Fort Carillon, 10.00-11 CCGS Safeguarder, 03.35-11 Lake Winnipeg, 06.00-11 Sir Thomas Shaughnessey, 09.15-11 Manchester Faith, 08.15-11 Charles A. Crosby, 07.55-11 Manchester Spinner, 22.25-11 Lorna, 13.45-11 Zermatt, 09.45-11 Bahia de Mariel, 09.00-11 Sir Denis Lawson, 23.10-11 Eckero, 01.55-12 Ridge Town, 08.15-12 Hoegh Drake, 08.15-12 Spenser, 08.15-12 Senator of Canada, 06.35-12 North Voyageur.

Escoumins, 122 — 08.25-12 Menihek Lake, 00.45-12 Rugdefjell, 00.40-12 Texaca Missouri, 00.55-12 Hasting, 01.05-12 Irving Ours Polaire, 03.30-12 James Norris, 04.05-12 Wolfgang Russ, 05.00-12 Espenhaim, 05.10-12 Irish Oak, 05.20-12 B.A. Canada, 05.25-12 Cairndhu, 05.35-12 Francisca Sartori, 06.35-11 Cape Breton Miner, 07.30-11 Cabo Frio, 07.15-11 Falcon, 04.35-11 Baltic Sea, 10.50-11 Comeaudoc, 10.55-11 Medic, 12.15-11 Carmen, 12.45-11 Pilchiod, 15.05-11 Tukuma, 18.45-11 Wielbrecht, 06.35-11 Foundation Viking, 21.10-11 Sunrise, 21.15-10 Canadoc, 22.25-10 Halifax, 20.10-10 Tank Empress, 13.05-10 Coral Bay.

Port Colborne, 321 — 05.15-12 Lawrendoc, 03.30-2 Svanefjell, 11.40-11 Lycia, 16.00-11 Northern Venture, 17.40-11 Sternecliffe Hall, 17.45-11 J. M. Patterson, 19.55-11 Normway, 21.35-11 Irving S. Olds, 21.35-11 Dolomite, 23.30-11 Avondale.

EN - DESCENDANT

Sorel, 100 — Pass. 06.10-12 Bruce Angus.

Trois-Rivières, 68 — Arr : 22.20-11 Troisdoc, Pass. 08.05-12 Bear Sheva, 07.00-12 Svolder.

Batiscan, 51 — 08.25-12 Ginheim.

Grondines, 41 — 07.15-12 Mont Ste-Marie, 05.25-12 North Pioneer, 06.25-12 Transtream, 07.05-12 Ingrid Weide, 16.30-11 Fort Lauzon, 15.30-11 Marie Renée, 16.35-11 Prince Ungava, 11.45-11 Notre-Dame des Neiges, 22.10-11 Fort Carillon.

St-Nicolas, 13 — 08.55-12 Vera Cruz.

Québec, — Arr : 00.15-12 White Rose, 04.00-12 San Pablo, 00.05-11 Wolfgang Russ, 04.45-11 B. A. Canada, 16.15-11 Songa, 07.00-11 Madeleine, 11.20-10 Francisca Sartori, 22.15-10 Col. R. R. McCormick, Dept : 01.00-12 Bronnoy, 20.00-11 B. A. Canada, 18.00-11 Francisca Sartori, 19.00-11 Wolfgang Russ, 19.30-11 Cairndhu, 22.10-10 Foundation Viking, Pass. 06.40-12 Oil Transport, 07.20-12 Mondoc.

St-Jean, 14 — 02.15-12 Everetton, 02.30-12 Bronnoy, 02.20-12 Dove, 04.00-12 Stad Antwerpen, 05.50-12 Maj Ragne, 05.40-12 Aghia Marina, 08.15-11 River Transport, 12.20-11 Lubrelake, 14.30-11 Etoile de la Mer, 16.00-11 St-Pierre, 09.35-11 Mont St-Martin.

OUEST DE MONTREAL

Port Weller, 298 — 01.10-12 Bannercliff, 02.25-12 B.A. Peerless, 04.00-12 J.E. Simard, 03.45-11 Seaway Queen, 05.15-12 Conrad Marie, 07.10-11 Wheaking, 08.30-11 Hamiltonian, 09.15-11 Fort Wildoc, 10.35-11 Rockcliffe Hall, 15.20-11 Leadale, 19.25-11 Collingwood, 19.30-11 Gulf Transport, 23.00-11 Suzanne Fritzen.

Toronto, 294 — Dépt. 01.20-12 Coastal Carrier.

Cape Vincent, 160 — 02.25-12 Prins Maurits, 05.20-12 Erato, 07.05-12 Divina, 17.01-11 Holmside, 23.41-11 Cypress.

Iroquois, 98 — 10.00-11 Port Townsville, 13.41-11 Rotis, 14.45-11 Christine, 16.30-11 Leada, 16.55-11 Medecine Hat, 17.40-11 Sunland, 15.35-11 Parker Evans.

Snell Lock, 72 — 13.35-11 Manchester Regiment, 18.30-11 Hilda Marjanne, 19.10-11 Norholt, 19.55-11 Martian.

St-Lambert, 3 — 16.25-11 Shlerolffe Hall, 21.40-11 Tautra.

"MONTRÉAL EST A PORTÉE DE LA MAIN quand vous séjournez à L'HÔTEL SHERATON MONT-ROYAL
— au coeur de la ville —
Tarifs raisonnables
Stationnement gratuit pour les personnes qui séjournent à l'hôtel
Le célèbre restaurant Kon-Tiki
Radio et TV dans toutes les chambres
Plan familial spécial"



Pour vos réservations par système électronique RÉSERVATRON appelez LES HÔTELS SHERATON ZEnith 4-6030

Inquiétude de professeurs

(Suite de la première page)

culiers constitue une menace grave pour une société qui se veut libre et démocratique", les professeurs de l'Université de Montréal donnent leur appui moral "à ceux qui travaillent à préserver les libertés essentielles" et ils souhaitent vivement que les personnes en cause soient assez clairvoyantes pour ne pas entraver l'exercice de droits qui sont reconnus universellement et dont la privation ne peut qu'entraîner des conséquences malheureuses."

Chômage à la hausse

(Suite de la première page)

des chômeurs par rapport à celui des personnes ayant un emploi était de 5.1 pour cent au Québec. Ce pourcentage était de 4.3 pour cent le mois précédent. En Ontario, il a augmenté de 2.2 à 2.9 pour cent.

Par ailleurs, l'embauche a accusé un gain substantiel si l'on compare d'une année à l'autre; cette hausse a été de 1.9 pour cent, soit de 128,000 personne.

L'augmentation du nombre des salariés dans tous les secteurs de l'économie à l'exception de celui de l'agriculture, a été de 153,000 soit 2.6 pour cent. Cette augmentation provient surtout des industries manufacturières.

Le nombre des emplois a partout augmenté sauf dans le Québec où il n'a presque pas changé. La plus forte augmentation de l'embauche a été enregistrée en Colombie britannique qui a enregistré un gain de 4.2 pour cent dans le nombre des individus ayant un emploi.

Appel de Bonn à l'opinion mondiale

Bonn (AFP) — Le gouvernement fédéral allemand a l'intention d'adresser prochainement un appel à l'opinion mondiale pour qu'elle l'aide à découvrir, avant l'expiration du délai de prescription, le maximum de crimes perpétrés pendant la période nazie. Le gouvernement fédéral n'a en effet pas l'intention de prolonger ce délai, car une telle décision "serait en contradiction avec le principe juridique".

Le temps

Régions de Montréal, Ottawa, Québec et Cantons de l'Est : nuageux avec brouillard. Généralement nuageux, demain, avec quelques averses. Plus doux. Vents légers aujourd'hui et du sud-ouest de 15 milles, demain. Minimum cette nuit et maximum demain, à Montréal, Ottawa et Sherbrooke, 40 et 50; à Québec, 35 et 45.

La force qui retient les molécules entre elles s'appelle cohésion.



POUR LES SKIEUSES D'AVANT-GARDE

notre collection d'importations

Elle est jeune, élégante et pratique comme les skieuses (les vraies et les moins vraies) qui la choisissent. Voici donc trois tableaux de nos exclusivités "prêt à skier" A gauche - Un après-ski polonais en lainage blanc coquille; plastron brodé et surpiqué de galon pourpre $40. Au centre - Le cardigan "junker" australien $35. Les knickers de velours côtelé en bleu, bourgogne et vert $22. Le passe-montagne scandinave $12 et les bas knickers $15. A droite - Fermé d'une courroie au cou, un anorak au tissé diagonal $55. De France, le réputé fuseau de ski, talon et ceinture à même, en bleu et gris pastel, vison ou beige $40.



MEDECIN HONORE — Le Dr Charles H. Best, l'un des découvreurs de l'insuline, félicite ici le Dr Ray Farquharson, de Toronto, à droite, qui a reçu la médaille d'honneur de l'Association canadienne des produits pharmaceutiques. Cet honneur lui a été accordé en reconnaissance de sa très grande contribution à la science médicale. (Téléphoto PC)

Une république: la solution pour le Canada d'ici '85

(Auguste Choquette)

OTTAWA (PC) — Le député libéral de Lotbinière a prédit que d'ici 15 ou 20 ans, on pourra crier au Canada: "Vive la république".

Parlant devant les membres du Club Richelieu d'Ottawa, hier, M. Auguste Choquette a dit que la monarchie est en désuétude dans tous les pays et que si le Canada ne peut plus inviter la Reine sans causer de tumulte, il faudra en venir à cette solution.

M. Choquette, invité à donner ses opinions dans le cadre de la série sur la constitution abordée au Richelieu, a également invité le gouvernement actuel à se débarrasser de son complexe de gouvernement minoritaire et d'accomplir son programme législatif sans se soucier des élections qui pourraient être déclenchées, rappelant l'appui moral promis par le Crédit social.

Le député de Lotbinière avait d'abord défini la notion de patrie, qui, selon lui, est la volonté d'une collectivité de vivre dans un territoire déterminé sous l'égide d'une autorité souveraine, capable d'exécuter des décisions.

"Tous les Canadiens doivent alors considérer que le Canada est leur patrie et que l'Etat fédéral est le gouvernement de tous les Canadiens".

NATION AUTHENTIQUE

M. Choquette a également souligné que les Canadiens français forment une nation authentique, possédant tous les attributs d'une nation: communauté de langue, de religion, de sol, d'histoire, de littérature, d'intérêt et de sentiment.

"Nous devons combattre le séparatisme avec une détermination aussi intense que celle avec laquelle nous devons pourvoir au rayonnement de la langue et de la culture française à travers le Canada tout entier".

Selon lui, il existe trois sortes de séparatistes: les Canadiens français frustrés qui se recroquevillent sur eux-mêmes, ceux qui n'y croient pas mais laissent libre cours à leurs tendances révolutionnaires et ceux qui croient que cette solution est la meilleure.

"Quant à moi, je suis partisan d'une reconquête psychologique du Canada, en nous convaincant que le pays est à nous, que nous pouvons y évoluer et que nous avons un rôle prépondérant à y jouer".

M. Choquette estime également que les activités terroristes sont néfastes et sont susceptibles d'engendrer un extrémisme de rétorsion, ce qui n'aide aucunement la cause du Canada français.

FEDERALISME COOPERATIF

Il s'est enfin prononcé en faveur de la formule du fédéralisme coopératif, faite de rencontres et de dialogues. "C'est la seule formule viable", dit-il.

"Cette formule, ajoute-t-il, nous permettra d'inculquer aux Canadiens anglais une philosophie politique et sociale qu'ils n'admettent pas tout à fait, celle de l'existence binationale au sein d'un même Etat".

Il a également prié le gouvernement de prendre sept initiatives d'importance: soit de restaurer la prospérité dans tout le pays en s'attaquant principalement aux points vulnérables de notre économie, dont l'agriculture de l'Est; de restaurer le prestige de l'homme d'Etat fédéral au Québec; d'instaurer le bilinguisme; de créer un ministère fédéral des Affaires culturelles; de créer un réseau canadien de radio et télévision; de reviser le programme d'immigration afin de favoriser davantage le groupe français et de restaurer les institutions parlementaires.

"Pour un Canada moderne, il faut des institutions parlementaires modernes. Le régime britannique était parfait au 18e siècle, il ne répond plus aux exigences d'aujourd'hui".



ANACHRONISME — Les gens de Winnipeg doivent tout de même réaliser que l'hiver est proche et que bientôt ce sera Noël. Mardi, par un temps plutôt printanier, Joyce McKall et John Kraynick semblaient prendre grand plaisir à décorer un arbre de Noël, placé au centre de la rue Principale.

Retour de M. J. Lesage

Le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, revient aujourd'hui d'un voyage en Europe qui l'a conduit à Rome, Athènes, Vienne et Paris, et avec son retour l'activité politique connaîtra un regain de vie.

Le chef du gouvernement trouvera sur son pupitre des problèmes à régler. Les principaux sont demeurés en suspens en attendant son retour et M. Lesage s'attachera, d'ici le mois de janvier, à l'étude des lois qu'il veut présenter à la Législature. La plus importante est sans doute celle qui établira un plan de pension universel et transférable pour les citoyens de la province de Québec.

Depuis plusieurs semaines, les sous-ministres et les comptables des divers ministères ont travaillé à la préparation des budgets pour la prochaine année financière et ce volumineux document sera prêt en décembre, très probablement, pour l'impression, avant d'être distribué aux députés peu de temps après l'ouverture de la session de 1965, en janvier.

Il y aura sûrement un remaniement mineur du cabinet avant la rentrée des Chambres mais il s'écoulera quelques semaines avant que le premier ministre procède à ces changements.

Durant son voyage en Europe, M. Lesage a été tenu presque quotidiennement au courant de ce qui se passait dans la province et il a reçu plusieurs dossiers importants qui requéraient son attention et qu'il a étudiés principalement durant ses longs voyages en avion entre les diverses capitales qu'il a visitées sur le continent européen.

On ne sait pas encore à quelle heure le premier ministre arrivera à Québec, mais l'avion qui le ramènera d'Europe arrive à Montréal au début de la soirée. M. et Madame Lesage s'embarqueront immédiatement après pour rentrer à Québec.

Rien ne nous permet d'exiger des Anglais de parler notre langue

MONTREAL (PC) — Une Canadienne française bien connue a dit mardi qu'un Canada bilingue d'une extrémité à l'autre pourrait être "le baiser de la mort" pour l'élément français au Canada.

Mme Henri Vautlet, ancienne présidente de l'Association canadienne des consommateurs, a déclaré que les plaintes très précises et justifiables des Canadiens français étaient embourbées à cause de notre abandon à l'émotion.

Professeur invité à la section des sciences politiques du collège Loyola, Mme Vautlet a dit que la commission d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme n'explorait qu'un aspect bien restreint de nos inquiétudes actuelles.

"Cette enquête ne peut être en fait qu'une excuse d'Ottawa qui doit se sentir coupable pour avoir manqué dans le choix de ses fonctionnaires non seulement à l'esprit mais aussi à la lettre de l'Acte de l'Amérique britannique du Nord.

"Aucun droit ne nous permet d'exiger de nos compatriotes qu'ils parlent notre langue, bien que nous ayons le droit de refuser de correspondre avec eux dans leur langue, particulièrement dans notre province et dans la fonction publique.

"Présentement, bien que le Canada anglais gagnerait en vitalité et en perspective en possédant les deux langues et en partageant notre culture... le bilinguisme pourrait bien être aussi le baiser de la mort pour l'élément français au Canada."

Mme Vautlet a dit que si les Anglais apprenaient à parler français, les gens de langue française oublieraient leurs rancunes et qu'une fois cette rancune disparue, ils utiliseraient de nouveau la langue anglaise pour communiquer avec les autres Canadiens.

Réinstallation du conseil municipal de Shawinigan-sud

Tous les membres du conseil municipal de Shawinigan-sud qui avaient démissionné en bloc de leurs fonctions, ont été réinstallés, hier, par le lieutenant-gouverneur en conseil, sur proposition de Me Pierre Laporte, ministre des Affaires municipales.

Mais cette réinstalation ne vaut que jusqu'au choix de nouveaux administrateurs dans une élection qui aura lieu le 21 décembre prochain, si la mise en nomination met sur les rangs plus d'un candidat par poste à remplir. Cette démission avait été provoquée par le fait que le mandat du conseil était expiré depuis le 2 novembre. Ce quiproquo s'est produit parce que des documents qui devaient recevoir l'approbation du ministre des Affaires municipales se sont égarés dans le cours de leur transmission au gouvernement, avec l'effet qu'un règlement municipal prolongeant le mandat du maire et des échevins n'avait aucune valeur légale.

Mort de l'hon. juge Bernard Bissonnette, à l'âge de 67 ans

MONTREAL (PC) L'hon. juge Bernard Bissonnette, âgé de 67 ans, membre de la Cour d'appel du Québec depuis 22 ans et ancien président de l'Assemblée législative de Québec, est mort subitement mercredi d'une crise cardiaque.

Le juge Bissonnette avait été élu député libéral de L'Assomption aux élections provinciales en 1939 et avait été nommé président de la Chambre l'année suivante. Il fut nommé juge le 12 mai 1942.

L'arbre-vache du Venezuela donne du lait qui ressemble et goûte au vrai lait de vache.

Selon la Légion Canadienne

L'augmentation des allocations versées aux anciens combattants est "généralement insuffisante"

OTTAWA (PC) — Les 265,000 membres de la Légion royale canadienne ont qualifié, hier, de "généralement insuffisante" l'augmentation des allocations aux anciens combattants. Le gouvernement a, en effet, annoncé, mardi, une hausse de dix pour cent.

Dans son mémoire annuel qu'elle présente au premier ministre, la Légion mentionne que l'augmentation est très loin des demandes présentées par les anciens combattants dans les précédents exposés faits au gouvernement.

Il y a actuellement 148,705 anciens combattants qui retirent des allocations. Le montant versé annuellement est de $2,120 au maximum, plus $720 pour son épouse et $324 pour un enfant.

Dans son exposé, la Légion mentionnait que plus de 60 pour cent des blessés de guerre reçoive une allocation représentant 20 pour cent, et même moins, du montant maximum. Pour les anciens combattants de ce groupe, la hausse de l'allocation, qui sera rétroactive au 1er septembre 1964, serait de $3.60 par mois.

Le mémoire mentionnait également que 58,386 anciens combattants reçoivent une allocation représentant 10 pour cent ou moins du maximum. Pour 5,000 d'entre eux, la hausse de l'allocation ne sera que de $0.90 par mois.

LE PAYS EST PLUS RICHE

"En regard de l'économie améliorée de notre pays, comme le mentionnaient, récemment, le ministre des Finances, M. Gordon, et le ministre du Travail, M. MacEachen, on ne peut pas accepter une hausse de 10 pour cent seulement, dans les allocations, pour payer adéquatement la dette contractée par le pays envers ses pensionnés et les milliers de veuves de guerre et leurs enfants", mentionnait le mémoire.

La Légion mentionne qu'aucune des quatre autres augmentations précédentes, accordées depuis 1920, n'avait été aussi "insignifiante" que celle annoncée mardi. En 1920, l'allocation maximum était basée sur le salaire d'un concierge, dans les services du gouvernement. Depuis lors, le montant de l'allocation a augmenté de 204 pour cent, mais le salaire du concierge s'est accrû de 388 pour cent, précise la Légion.

Les allocations aux anciens combattants sont versées pour 50,000 hommes et 25,000 femmes et enfants. Le mémoire ajoute que le montant versé aux blessés de guerre devrait être augmenté pour atteindre le chiffre maximum de $3,500 par année.

On avait aussi demandé que les pensions de guerre et les allocations soient rajustées automatiquement à tous les deux ans en tenant compte de l'indice du coût de la vie.

REVISION ESPEREE

M. Fred T. O'Brecht, président de la Légion canadienne, a déclaré, hier, que le premier ministre Pearson avait promis de reviser cette augmentation de 10 pour cent aux blessés de guerre. M. Brecht a fait cette déclaration, à Durham, Ont., au cours d'une entrevue, après la présentation du mémoire.

Le président de la Légion a également mentionné que M. Pearson avait aussi promis d'étudier la possibilité d'accorder une augmentation qui serait rétroactive à une date antérieure au 1er septembre.

L'augmentation ne prendra pas effet aussi longtemps que le parlement ne l'aura pas approuvée.

M. Brecht a ajouté que la Légion a reçu un "accueil très chaleureux qui lui a laissé l'espoir d'obtenir ce qu'elle espérait".

LE RED ENSIGN

Au sujet du drapeau, la Légion a tout simplement réitéré le voeu formulé, lors de sa convention de Winnipeg, que le drapeau du Canada doit être le Red Ensign.

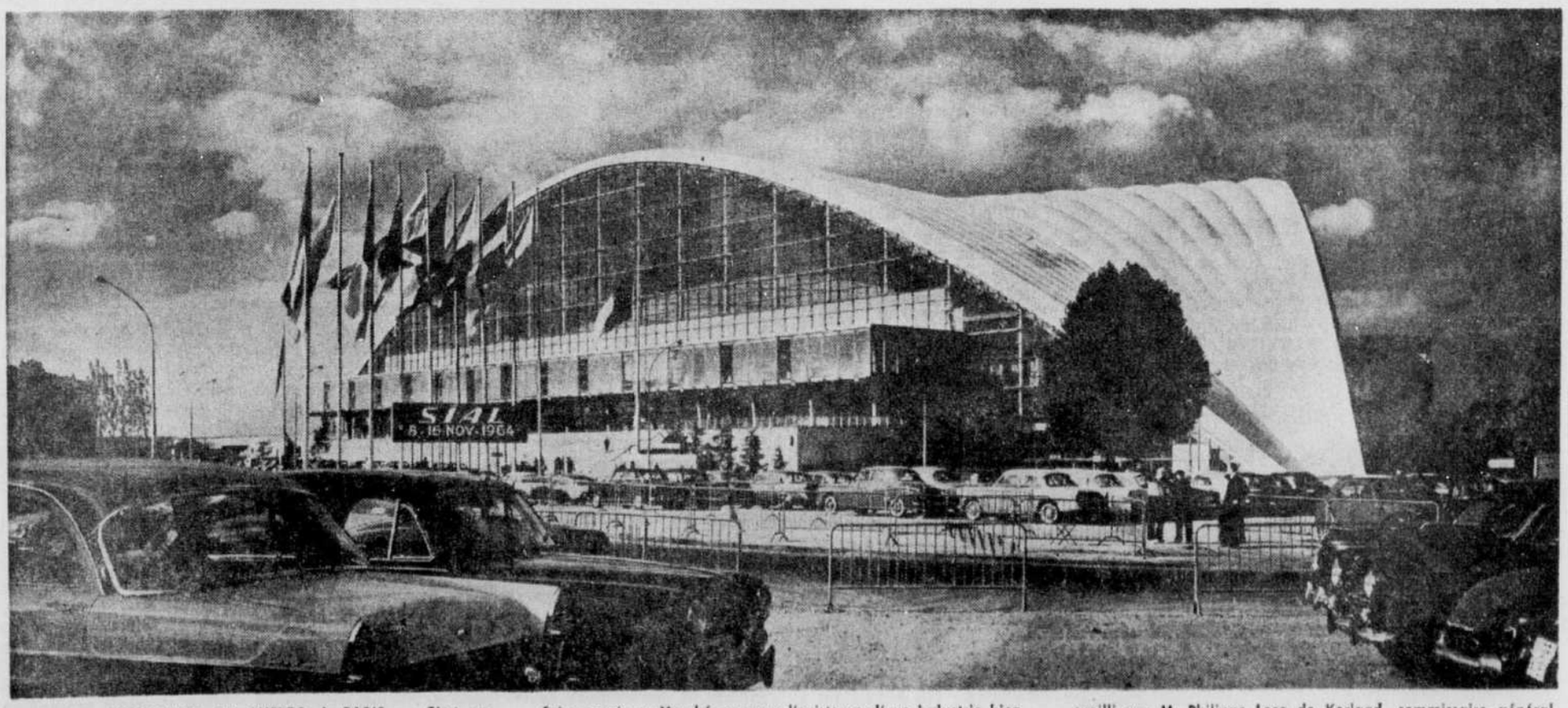
Elle propose aussi qu'un monument canadien pour la Seconde Guerre mondiale soit érigé à Dieppe, France, où les soldats canadiens ont livré un combat sanglant, le 19 août 1942.

La Légion réclame également la rénovation du monument de Vimy et fait de nouveau valoir son opinion à l'effet qu'un cénotaphe et un sanctuaire nationaux, en souvenir des soldats morts sur le champ de bataille, soit érigé à Ottawa, à l'occasion du centenaire de la Confédération, en 1967.

Cet organisme est revenu à charge pour obtenir que la Commission des pensions accorde une étroite interprétation à la clause "bénéfice du doute" dans ses décisions sur ceux qui ont droit aux pensions.

La route transcanadienne sera inaugurée le 27 nov.

La route transcanadienne sera inaugurée le 27 novembre par Me Bernard Pinard, ministre de la Voirie, René St-Pierre, ministre des Travaux publics, et Jean-Paul Deschatelets, ministre fédéral des Travaux publics. La cérémonie elle-même réunira de nombreux invités au rond-point Saint-Thomas, près de Saint-Hyacinthe. En plus de l'ouverture officielle de la route, la cérémonie prévoit une conférence de presse par les trois ministres, une réception et un déjeuner.



INDUSTRIE ALIMENTAIRE DU QUEBEC A PARIS — C'est au Palais de la Défense à Paris que six industriels du Québec participent actuellement au premier Salon international de l'alimentation. Par sa participation à ce salon, le Québec a voulu faire savoir au Marché commun l'existence d'une industrie bien structurée et ainsi trouver de nouveaux débouchés. Le porte-parole du gouvernement de la province de Québec, M. Gérard-D. Lévesque, ministre de l'Industrie et du Commerce, y fut accueilli par M. Philippe Leco de Kerland, commissaire général du salon. Les autres représentants du Québec sont MM. Claude Blais et Patrick Hyndman.

VENDEURS
Représentants pour visiter garages, services, stations avec ligne exclusive et sans compétition. Généreuse rémunération.
ECRIRE DEPT 1256 LE SOLEIL

Le spécialiste des grandes marques en vêtements pour hommes
JEAN DERO
"Là où il n'en coûte pas plus pour une qualité supérieure"
André Kirouac, gérant
950, RUE ST-JEAN, PLACE D'YOUVILLE
QUEBEC — TEL.: 525-7040

La RÔTISSERIE DES GOUVERNEURS
REPAS D'HOMME D'AFFAIRE de midi à 3 hrs p.m.
• potage
• steak grillé sur charbon de bois
• pomme au four
• salade du chef
• dessert
• café
$2.75
Le sanctuaire du bien-manger
3030 boul. Laurier
à l'enseigne Congress Inn

INFORMATICIENS APPLIQUES DEMANDES
pour DEVELOPPEMENT DE SYSTEME, ANALYSE ET PROGRAMMATION
Qualifications universitaires préférablement. Salaire exceptionnel pour compétence exceptionnelle. Faire parvenir son dossier à
André Juneau,
B.I.R.O., Inc.
1165, des Erables, Québec 6.

A VENDRE
MAISONS APPARTEMENTS
NEUVES — 16 LOGEMENTS
Très bien situées — 3043 rue La Forest, Ste-Foy, appt 3
DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE
pour rendez-vous,
653-8483 ou 849-8131
COMPTANT $35,000.

BUREAU A LOUER
OCCUPATION IMMEDIATE
Dans édifice situé sur le Chemin de la Canardière, coin de La Vérendrye (voisin du magasin "Steinberg") —
Un plancher comprenant 2,143 pi. carrés, en tout ou en parties.
Peut être subdivisé au choix.
Aussi espace de 900 pi. carrés au rez-de-chaussée.
● Service d'ascenseur ● Facilité de stationnement
Tél.: 661-7741
— VISIBLE EN TOUT TEMPS —
S'adresser au gérant: THE WAWANESA MUTUAL
2070 LA CANARDIERE, QUEBEC 3

L'ANGLAIS EN 48 HEURES
D'APRES UNE FORMULE TOUT A FAIT NOUVELLE, A LA FOIS SIMPLE... CLAIRE... PRECISE... ET
JAMAIS VUE
Oui, vous pouvez maintenant apprendre à parler convenablement l'anglais en 48 heures
RENSEIGNEMENTS, PROSPECTUS ET PREMIERES LECONS GRATIS
Nom .....
Adresse .....
..... LS .....
L'ANGLAIS SIMPLIFIE, C.P. 2401, QUEBEC 2, P.Q.

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, JEUDI 12 NOVEMBRE 1964

* * *

Les deux élections partielles

Les élections partielles fédérales qui se sont déroulées au début de la semaine en Ontario et au Nouveau-Brunswick sont-elles vraiment significatives de l'orientation du corps électoral canadien ? L'état-major des partis politiques se pose la question, surtout dans la situation qui prévaut aux Communes où le pouvoir est détenu par un gouvernement minoritaire susceptible de déclencher des élections générales dans un avenir prochain.

La victoire du N.P.D. dans Waterloo-Sud est la surprise de ces deux élections partielles, car le comté ontarien est passé d'un député conservateur à un député néo-démocrate. Le comté de Westmorland, au Nouveau-Brunswick, reste libéral, avec une majorité accrue.

Selon les résultats obtenus, les partis interprètent différemment la signification de ce scrutin. Les néo-démocrates, qui en sont à leur première victoire dans une élection partielle depuis l'élection de M. Douglas en 1962, ont été les plus prolixes. Pour eux, il s'agit d'une désaffection du corps électoral vis-à-vis des vieux partis. Les conservateurs ne cachent pas leur déception, tandis que les libéraux ne se disent pas étonnés du résultat.

On comprend l'enthousiasme du N.P.D. Le comté ontarien de Waterloo-Sud était une forteresse conservatrice. Qu'il soit passé d'un député conservateur à un député démocrate représente un changement d'orientation marquée. Lors de la précédente élection fédérale dans ce comté le candidat démocrate s'était classé troisième, avec 7,403 voix. Voici qu'un autre député démocrate passe premier avec 12,508 voix.

Le N.P.D. invoque cette victoire comme un signe de mécontentement vis-à-vis des libéraux et des conservateurs. Il pense qu'advenant une prochaine élection fédérale, le N.P.D. pourrait prendre un grand nombre de sièges en Ontario. Il n'est pas si certain qu'il faille interpréter la victoire néo-démocrate dans une optique aussi globale. On peut se demander si des considérations locales n'ont pas été un facteur important dans cette victoire. Le premier ministre Diefenbaker a prétendu que le candidat libéral dans Waterloo-Sud avait été imposé par l'état-major du parti, ce qui a provoqué du mécontentement chez certains libéraux qui se seraient dirigés vers les néo-démocrates. On pourrait également invoquer le fait que le candidat libéral dans ce comté était le candidat néo-démocrate défait en 1963, brusque changement d'opinion qui n'aurait pas plu à la population.

Les libéraux, par contre, ont augmenté leur majorité dans Westmorland, au Nouveau-Brunswick, comté qui compte une forte partie d'électeurs de langue française; la majorité libérale est passée de 3,600 à 6,300 voix. Les votes accordés aux conservateurs et aux néo-démocrates ont décru d'environ 2,000 pour chaque parti. Cette victoire libérale, encore plus importante qu'en 1963, est de nature à compenser pour le parti libéral les voix moins nombreuses qu'on leur a accordées à Waterloo-Sud, où ils ne détenaient d'ailleurs pas auparavant le comté.

Quant aux conservateurs il s'agit pour eux d'une défaite sensible, ce qui ne veut pas dire dans leur cas qu'elle soit, non plus, vraiment significative. N'empêche que l'attitude d'obstruction de M. Diefenbaker aux Communes, son refus d'accepter un drapeau distinctif ne semblent pas provoquer un grand enthousiasme en Ontario. Cette défaite dans une élection partielle ne contribuera certes pas à accroitre le prestige de M. Diefenbaker dans un parti déjà divisé. Peut-être fera-t-elle réfléchir les partisans du chef de l'Opposition au sujet de l'à-propos de son attitude aux Communes.

Déclin industriel régional

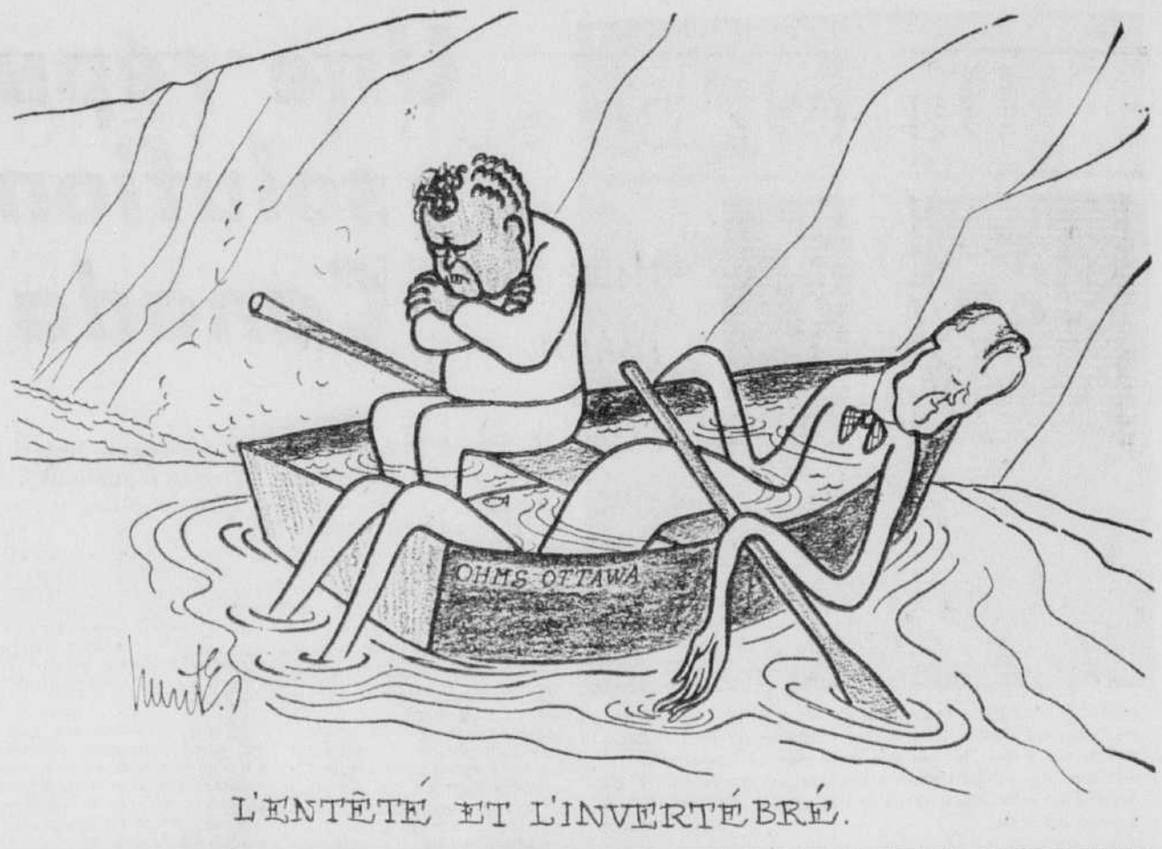
L'industrie manufacturière dans la région métropolitaine de Québec accuse un déclin depuis dix ans. Pour relever le niveau de l'emploi, il faudrait 236 nouveaux établissements manufacturiers afin de placer la région au même niveau que celui atteint par la province où l'on constate quand même une diminution. Le déclin de l'industrie manufacturière s'est fait, semble-t-il, au bénéfice du secteur des services qui absorbe maintenant plus de 72 pour cent de la main-d'oeuvre.

Ces renseignements sont contenus dans une étude faite, à la demande du Bureau de l'Industrie et du Commerce du Québec Métropolitain, par le ministère de l'Industrie et du Commerce. L'auteur de cette étude, M. Normand Saint-Onge, estime qu'il est nécessaire de créer 30,000 emplois dans ce secteur de l'industrie pour relever le niveau de l'emploi dans notre région. Elle peut servir de plaidoyer éloquent en faveur d'une intervention gouvernementale plus poussée, de l'établissement d'industries de transformation dans le Québec métropolitain. Les organismes qui s'intéressent au développement économique, les industriels, les hommes d'affaires trouveront dans cette étude de précieux renseignements sur nos industries dont certaines périclitent en dépit de l'accroissement de la population.

L'important est de connaître les possibilités du marché local et extérieur pour établir jusqu'à quel point on peut augmenter la production dans tous les secteurs manufacturiers et s'il est possible d'introduire de l'industrie lourde qui n'existe pratiquement pas dans notre région. Tout le monde sait par exemple que nos arsenaux, nos chantiers maritimes fonctionnent à pleine capacité et constituent d'importantes sources d'emploi pendant une guerre alors qu'en temps de paix on n'a pas encore trouvé le moyen d'utiliser efficacement les terrains, édifices, équipement, travailleurs spécialisés disponibles, pour des oeuvres de paix.

La disparition de petites industries, si déplorable soit-elle, peut être compensée par l'établissement de grandes industries; malheureusement on n'en compte pas beaucoup de récente date dans notre région. Les industries du cuir, du papier, des textiles, de l'imprimerie se comportent relativement bien mais on ne peut en dire autant des autres groupes. Les industries métalliques "primaires", les manufactures d'automobiles, de machineries brillent par leur absence ou ne comptent pas beaucoup dans l'économie régionale actuelle.

Sans l'aide des gouvernements, les municipalités peuvent difficilement attirer de grandes industries, assurer la décentralisation industrielle. Des comités régionaux, groupant des représentants des patrons, des salariés, syndicats professionnels, peuvent examiner avec soin la situation économique de leurs régions, faire connaître les perspectives et les caractéristiques du développement souhaitable des investissements publics, mais il appartient aux organismes gouvernementaux de tracer des plans d'ensemble et de favoriser leur réalisation. Dans divers pays on accorde des primes spéciales d'équipement, bonifications d'intérêt, prêts et subventions, dégrèvements fiscaux ou même des contrats. Dans la mesure où les plans sont indicatifs et non impératifs, leur succès repose souvent sur des facteurs psychologiques, un élément de sécurité et le choix d'un taux de développement adéquat.



L'ENTÊTÉ ET L'INVERTÉBRÉ.

L'OPINION DU LECTEUR

Précisions de la Brinco

Le 10 novembre 1964.

Cher monsieur,

La société Brinco porte un vif intérêt à toutes les informations ou articles publiés au sujet de ses affaires. C'est pourquoi, l'article paru dans "Le Soleil" du 31 octobre dernier a naturellement retenu toute notre attention.

Nous sommes très sensibles à l'intérêt que "Le Soleil" manifeste pour l'avenir des chutes du Hamilton; aussi, estimons-nous qu'il est peut-être bon de vous faire part de certaines observations à propos de deux points soulevés dans l'article, afin d'éviter tout malentendu sur la situation.

En ce qui concerne l'emploi dans la province de Québec, nous ne pouvons croire qu'une ligne de transport de courant nécessiterait la création de 1,000 emplois permanents. Comme la ligne serait construite par l'Hydro-Québec, il est évident qu'une entreprise de cette ampleur provoquerait, directement ou indirectement, une embauche considérable pendant la durée de la construction. Cependant, bien que nous ne puissions avancer des chiffres exacts, on peut dire que le nombre de nouveaux emplois créés du fait de l'exploitation et de l'entretien de cette ligne ne serait pas considérable.

En ce qui concerne les économies réalisables de la part de la province de Québec par l'achat du courant des chutes du Hamilton, nous estimons que le chiffre de $50,000,000 par an donné dans votre article est trop élevé. Si l'on tient compte des très nombreux facteurs qui influent sur le prix de revient relatif du courant provenant de sources diverses, il est en fait impossible de fournir des chiffres exacts à ce sujet. Nous pensons, comme le dit votre article, que la conclusion d'un accord entre le Québec et la Brinco pourrait valoir à la province des avantages économiques et financiers considérables, sous des formes diverses, mais ce serait simplifier à l'extrême que de vouloir chiffrer exactement ces avantages.

Avec l'expression de mes meilleurs sentiments je vous prie de me croire

Votre tout dévoué,

M. F. Nicholson,

vice-président et directeur général.

Qui cause les accidents ?

Messieurs,

Je vous serais fort obligé de me donner accès aux colonnes de votre journal dans la section l'Opinion du lecteur, pour répondre à M. Roger Falardeau. Je vous remercie à l'avance.

M. Falardeau vous semblez être convaincu qu'il y a trop de personnes âgées qui ont des permis de conduire, et que ces personnes devraient s'habituer à l'idée que leurs permis ne devraient pas être renouvelés, puisqu'elles risquent de causer plus d'accidents que les autres conducteurs.

Cher monsieur vous ne lisez donc pas les journaux du lundi rapportant les accidents d'autos de fin de semaine. Si oui, vous auriez dû constater que la très grande majorité des accidents sont causés par des gens de 17 à 30 ou 32 ans. Seriez-vous de cette catégorie ? Pour quelle raison les taux d'assurance automobile sont presque prohibitifs pour les moins de 25 ans, et ne font pas de surcharge pour les personnes plus âgées ?

Un qui ne partage pas votre façon de voir.

J.-Wilfrid Lessard,

221, 2ème Ave,

ville Saint-Georges, Beauce.

Les minorités françaises

Jonquière 9/11/1964

Monsieur,

L'affiliation d'une école paroissiale canadienne-française à la Commission scolaire publique de St-Boniface.

Certains disent que nous ne pouvons rien faire pour les Canadiens français hors la province de Québec. Si nous faisions signer une pétition demandant la création d'une commission scolaire canadienne-française pour chacune des provinces de l'Ouest par le gouvernement fédéral.

C'est la fédération de la Société St-Jean-Baptiste qui devrait être en tête de cette pétition, cette société se dit championne des droits des Canadiens français, l'est-elle ?

Si elle l'est, elle ne le montre guère. A la place de demander une enquête sur les faits du 10 et 11 octobre, elle pourrait demander par des pétitions des réunions, des manifestations pour que les Canadiens français aient un enseignement en français comme les Canadiens anglais ont l'enseignement en anglais dans la province de Québec même.

Pour fonder ces commissions scolaires provinciales elles pourraient céder la moitié des revenus du prêt d'honneur de la Société St-Jean-Baptiste. Pour une année cela ne nous ferait pas tard. Nous n'en sommes pas tard. Nous n'en sommes pas rendus à avoir un enseignement en anglais, à faire disparaître les images religieuses de nos écoles et même à rester après l'école pour apprendre notre catéchisme.

Québécois, pensez bien à cela ! Moi je n'ai pas encore 15 ans et ne suis pas assez influent pour me faire entendre. Mais, vous gens de la Société St-Jean-Baptiste qui avez prouvé votre influence auprès des Québécois, les 10 et 11 octobre, je vous invite à faire quelque chose pour nos compatriotes de l'Ouest.

Daniel GAGNON,

8e scientifique.

PROPOS D'ACTUALITE

Répartition des dépenses fédérales

Le document déposé aux Communes au sujet de la répartition des dépenses et des recettes du gouvernement fédéral dans les différentes provinces aura pour effet d'apporter plus de précisions dans un domaine où des opinions fantaisistes ont eu libre cours depuis quelques années dans notre province. Selon le document, le Québec aurait retiré pour l'année financière 1961-1962 $200 millions de plus qu'il a déboursés à Ottawa. Même si ce document est plus sérieux et plus nuancé que les graves élucubrations auxquelles il répond indirectement, il convient de l'accueillir avec quelque circonspection. Du moins jusqu'à ce qu'on ait prouvé qu'il mérite entièrement confiance.

Le tableau dressé par le gouvernement fédéral est forcément incomplet puisque dans une union fédérale comme la nôtre l'économie des parties constituantes est intimement liée et qu'il est impossible d'évaluer, quantitativement, tous les avantages qu'une telle situation comporte. De plus, il est extrêmement difficile de mesurer, en chiffres, les répercussions de l'ensemble de l'activité gouvernementale sur l'activité globale du pays autant que sur l'activité particulière d'une province.

Seuls des esprits simplistes peuvent prétendre départager définitivement avec un aplomb superbe, en blanc et en noir, toutes les incidences économiques de l'activité de l'Etat central dans telle ou telle province. Chez nous, certains ont répandu, sous le couvert d'une rigide précision comptable, ce qu'ils invoquent comme la vérité sur la question. Comme il s'agit de milieux séparatistes, on peut se douter dans quel sens vont leurs conclusions. C'est ainsi que le club Fleur-de-Lys dans un mémoire présenté à la Commission provinciale sur la fiscalité soutient : "Le gouvernement fédéral, par sa politique discriminatoire, maintient le Québec dans un état statique de dépression. Cette discrimination qui prend l'apparence d'une tentative de génocide économique contre les Canadiens français est intolérable dans une province où sévit le chômage et un bas niveau de vie."

Selon le club Fleur-de-Lys en 1962 Ottawa avait retiré $2,274,000,000 du Québec et y avait dépensé $1,603,000,000, ce qui laisserait un déficit de $671 millions. Ces chiffres ont eu pour effet de faire déclarer au président de la Commission d'enquête sur la fiscalité, M. Marcel Bélanger, que les statistiques invoquées étaient incomplètes, que les auteurs du mémoire comparaient des "pommes et des oranges".

Il n'est pas certain, en revanche, que le document publié par le gouvernement fédéral soit accepté sans discussions, même s'il provient de recherches sérieuses et s'il fait preuve de nuances. S'il y a des objections, elles viendront principalement des critères pour lesquels a opté le gouvernement central dans la répartition des dépenses. La rubrique des dépenses au prorata de la population canadienne, plutôt que par la provenance des achats, est susceptible de soulever le plus de réserves.

* * *

Le document répartit en effet les dépenses d'Ottawa sous trois rubriques : 1) l'attribution de paiements de transfert aux particuliers, aux provinces et aux institutions provinciales; 2) les versements effectués d'après un barème spécial; 3) les versements également répartis par habitant.

Le premier cas groupe 40% de l'ensemble des dépenses d'Ottawa. Il comprend les versements aux provinces, aux municipalités, aux universités, à des particuliers, les déboursés de la caisse de la sécurité de la vieillesse, les allocations familiales, l'assurance-chômage, les pensions aux anciens combattants, des paiements aux agriculteurs, aux pêcheurs, aux Indiens, etc.

Le deuxième cas représente 16% des dépenses globales. Il comprend les dépenses fédérales attribuées selon l'endroit où elles se font : travaux publics, études du ministère des Mines, aides à la radio, à la navigation aérienne et maritime, aide au transport des céréales, etc.

Le troisième groupe comprend les versements également répartis par habitant, soit 44% des dépenses totales. Cette dernière division comprend trois subdivisions : a) les dépenses relatives aux "frais généraux d'ordre national" : maintien et entretien du Parlement, perception des impôts, Commission du service civil, etc; b) les dépenses qui ont un intérêt national indivisible : défense nationale, diplomatie; c) les chefs de dépenses pour lesquels on ne pouvait établir aucune répartition rationnelle et spéciale : déficit du chemin de fer, d'Air-Canada, subventions aux chemins de fer, au Conseil national de recherches, à l'Atomic Energy of Canada, etc.

Les deux premières rubriques sont les moins sujettes à discussion parce qu'elles s'appliquent à des données plus facilement mesurables et localisées dans les provinces. Le critère de répartition au prorata de la population invoqué dans la troisième rubrique est plus discutable.

Il existe des fondements sérieux à répartir également, dans toutes les provinces, les "frais généraux d'ordre national". Le Parlement fédéral, le service de la dette, la Commission du service civil sont au service de toute la population et non d'une province au détriment d'une autre. Il en va de même des dépenses pour lesquelles "on ne pouvait établir aucune répartition rationnelle spéciale" : déficits des chemins de fer, d'Air-Canada, etc. Il est logique que ces dépenses soient réparties par tête d'habitant, plutôt que par province.

* * *

Mais là où les critères choisis seront les plus mis en question c'est au sujet des dépenses "qui ont un intérêt national indivisible". Il est évident que les frais de représentation diplomatique à l'étranger doivent être également répartis selon la population. Tout le Canada profite des relations diplomatiques et commerciales à l'étranger. La même constatation vaut pour la défense nationale qui assure une sécurité égale à tous les citoyens de toutes les provinces.

Ici des distinctions s'imposent. Lorsque le pays fait des achats de matériel militaire à l'étranger, les frais doivent être également répartis dans toute la population. Dans le cas de matériel militaire fabriqué au Canada, il est probable que certaines provinces, les plus industrialisées, en retirent plus d'avantages que d'autres. On aurait pu ici préciser la provenance de ces achats selon les provinces. A cet égard, le Québec est certainement désavantagé par rapport à l'Ontario, non pas à cause de noirs complots contre les Canadiens français mais du fait de la structure plus industrialisée de la province voisine. Le même phénomène s'applique à la localisation des camps militaires, où joue de plus un facteur psychologique : l'attrait pour la carrière des armes, peut-être plus prononcé en Ontario ou dans les autres provinces que dans le Québec.

Il est certain qu'on pourrait discuter longuement des critères choisis. D'autres critères soulèveraient d'ailleurs de nouvelles discussions. C'est démontrer jusqu'à quel point il est difficile de trancher au couteau dans un domaine où différents facteurs sont liés. Si chaque province, par exemple, devait instaurer ses propres ambassades et consulats à l'étranger les frais de représentation seraient multipliés par dix. Chaque province pourrait-elle subvenir à son propre réseau aérien ? qui joue un rôle appréciable dans l'activité économique. Même constatation pour le réseau de chemin de fer. On pourrait ajouter les exemples de cette sorte qui indiquent bien qu'une stricte analyse comptable pour être objective, ou tout simplement intelligente, doit pondérer ses jugements de différents facteurs "logiques" dont on ne peut pas ne pas tenir compte.

* * *

Quand on cherche constamment des bêtes noires, il est facile d'en trouver, d'isoler des situations particulières d'un ensemble dont elles s'intègrent. Les provinces canadiennes en abolissant entre elles les barrières tarifaires jouissent d'un marché commun qui leur a été profitable depuis 1867. L'édification rapide de villes dans l'ouest et la poussée des chemins de fer dans cette région s'est effectuée principalement à partir de l'Ontario et du Québec, contribuant ainsi à la croissance industrielle de ces deux provinces centrales. D'autre part, le fait que les dix provinces aient le même système monétaire évite à chacune d'elles le constant souci de maintenir la balance commerciale au niveau provincial. Cela appartient au fédéral. Ce sont là des considérations qui doivent entrer en ligne de compte sous peine de fausser gravement les perspectives du débat.

Le document publié à Ottawa apporte des précisions qui sont encore sujettes à des explications plus nettes. Mais le tableau qui a été soumis ne porte que sur des données mesurables. Or, certains des éléments les plus significatifs de l'union fédérale au point de vue économique échappent à une stricte comptabilité. Voilà pourquoi il faut se garder des idées simplistes répandues à ce sujet. Le document qui vient d'être soumis aux Communes contribuera certainement à apporter plus de lumière sur la répartition des dépenses dans les diverses provinces. Mais, il serait prématuré d'affirmer qu'il a donné une réponse incontestable et définitive.

Gilles BOYER

Ouvert ce soir et vendredi soir jusqu'à 9.30 h.

Pollack QUEBEC

MADAME SE VEUT BELLE ET ELEGANTE. POLLACK LUI PROPOSE BEAUTE, ELEGANCE ET ECONOMIE . . .

$68.

VALEUR JUSQU'À

$129.



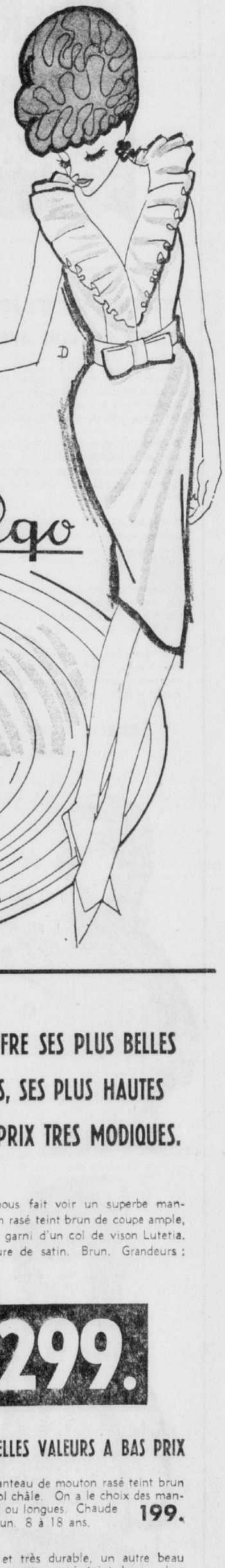
Très chics manteaux de toilette pour dames. Les tissus les plus populaires, faille, mohair et laine, mohair et angora sont là pour combler vos désirs. Des grands manufacturiers ont donné à ces tissus des coupes très nouvelles qui respirent la jeunesse et la fraîcheur. Ils sont tous très chaudement entredoublés et ils présentent un chamois au dos. Le col s'orne de vison, de mouton de Perse, de renard ou de rat musqué à votre choix. Couleurs : noir, brun, bleu, vert, rouge. Grandeurs : Petites 6 à 14; Régulier : 8 à 20.

ECRIVEZ C.P. 1277, TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — MANTEAUX POUR DAMES (Rayon 510) — Deuxième

PREMIER A QUEBEC AVEC LES POPULAIRES ROBES "HELLO DOLLY"!

TOUT ACHAT DE L'UNE OU L'AUTRE DE CES 4 ROBES VOUS PERMET DE RECEVOIR UN DISQUE DE LA CHANSON 'HELLO DOLLY'



A Robe de crêpe entièrement doublée, large col de satin. Noir ou royal. 7 à 17 ans. **25.00**

B Fourreau de crêpe à col de dentelle de même ton. Noir ou royal, vert. 7 à 15 ans. **19.98**

C Robe de crêpe Suzette à taille empire avec garnitures de satin. Blanc, rose pâle et bleu pâle. 7 à 15 ans. **19.98**

D Robe de crêpe décolletée en V garnie d'un frille d'organsin. Blanc, noir. 7 à 15 ans. **25.00**

ECRIVEZ C.P. 1277, TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — ROBES POUR DAMES (Rayon 531) — Deuxième





POLLACK OFFRE SES PLUS BELLES FOURRURES, SES PLUS HAUTES VALEURS A PRIX TRES MODIQUES.

L'illustration nous fait voir un superbe manteau en mouton rasé teint brun de coupe ample, à manches ¾, garni d'un col de vison Lutetia. Chaude doublure de satin. Brun. Grandeurs : 5 à 13 ans.

$299.

AUTRES BELLES VALEURS A BAS PRIX

Très chic manteau de mouton rasé teint brun garni d'un col châle. On a le choix des manches cocktail ou longues. Chaude doublure. Brun. 8 à 18 ans. **199.**

Très chaud et très durable, un autre beau manteau de mouton rasé teint brun. Les manches sont cocktail ou longues. Col au choix. Brun. 5-15; 8-18. **129.**

Luxueux manteau en mouton rasé de coupe droite. Il présente une riche parure de vison "Lutetia". Une seule couleur très sobre, le brun. Grandeurs: 7 à 16 ans. **259.**

Pollack — FOURRURES (Rayon 590) — Deuxième

POUR VOTRE ACCOMMODATION, UTILISEZ L'AUTOPARKING POLLACK SITUE EN FACE DU MAGASIN, ENTREE BOUL. CHAREST -- C'EST FACILE, SUR ET PRATIQUE

Beaucoup de Canadiens montrent leur peu de respect pour le Jour du Souvenir

CANANOQUE, Ontario (PC) — Arthur Adams, de Toronto, président de la section ontarienne de la Légion royale canadienne, a déclaré hier soir que son Association devenait de plus en plus pessimiste du fait qu'un nombre toujours croissant de Canadiens montraient leur peu de respect pour le Jour du Souvenir en proclamant que la guerre est du passé et qu'elle doit être oubliée.

M. Adams a souligné au cours du banquet donné à l'occasion de la Fête du Souvenir par le local 92 de la Légion que chaque année, "un nombre de plus en plus grand de nos établissements commerciaux omettent de permettre à leurs employés d'observer un moment de silence.

"Il y en a même qui font sonner leur caisse enregistreuse le plus joyeusement du monde, comme si la journée était pour eux la meilleure de l'année, a-t-il continué. En somme, tout se résume à ce que le monde croit aujourd'hui: la puissance de l'argent. Nous n'avons pas de respect pour le reste."

M. Adams, qui assistait à la présentation du mémoire au premier ministre Lester B. Pearson, hier à Ottawa, concernant les revendications de vétérans sur la décision d'accroître les indemnités accordées par le Fédéral aux anciens combattants, a conclu qu'il croyait que les membres du Parlement feront tout en leur pouvoir pour "montrer à la jeune génération et à tout le peuple ce que signifie véritablement le Jour du Souvenir."

Arthur Adams

OUVERT CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'À 9.30 H.

Pollack QUEBEC

VETEMENTS D'HIVER POUR FILLETTES A PRIX DES PLUS AVANTAGEUX



A—Manteau d'hiver garni d'un col de fourrure ou de simili fourrure. Il est confectionné d'un chaud lainage doublé de soie piquée avec un chamois au dos. Rouge, brun vison, bleu. Grandeurs: 7 à 12 ans. **14.99**

B—Très chic manteau en mohair lustré de laine avec col de mouton brun ou noir. Il présente une chaude doublure de soie piquée. Il possède de beaux boutons décoratifs. Rouge, brun vison, bleu. 8 à 14X. **19.99**

C—Cagoule en nylon uni avec doublure de simili fourrure. Fermoir jumbo. Capuchon dissimulé. Deux poches avec fermoir. Poignets de laine. Couleurs: bleu et rouge. Grandeurs: 7 à 14. **12.99**

D—Cagoule modèle instructeur en nylon imprimé plissée au dos avec ceinture à l'avant. Haut col de laine roulé et capuchon à l'intérieur. Poches avec fermoir. Bleu et rouge. 7 à 14 ans. **12.99**

E—Pantalon de ski extensible en nylon acétate. Modèle fuseau à taille ajustée. Courroie détachable sous le pied. Fermoir éclair sur le côté. Noir, bleu marine et brun. 10 à 16 ans. Junior. **6.99**

ECRIVEZ C. P. 1277 — TELEPHONEZ 529-9292

Pollack —FILLETTES (Rayon 550) — Troisième

DANS LE MONDE DE LA JEUNESSE LE MOT DE PASSE "POLLACK!"



ENSEMBLE D'HIVER GARANTI LAVABLE A LA MACHINE

Pour la froide saison vous devez vous assurer que votre petit bout de chou est bien au chaud pour prendre ses ébats au grand air. Cet ensemble vous rassurera sur ce point.

Cagoule en simili fourrure et pantalon de nylon et coton à genoux doubles. Très bonne coupe lui facilitant les mouvements. Belles couleurs: rouge, brun, beige et rouille. Grandeurs: 4 à 6X ans.

Valeur comp. 19.98 **15.99**

ECRIVEZ C. P. 1277 — TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — CONFECTION POUR ENFANTS (Rayon 430) — Troisième

LES PLUS BEAUX TRICOTS POUR LE GARÇON SPORTIF ET ELEGANT



TROIS MODELES QUI DISENT FORCE ET DYNAMISME...

A Un tricot idéal pour l'étudiant, le pullover en "V". Le devant est quadrillé et il est à manches longues. Rouge, noir, royal. 8 à 18 ans. **7.98**

B Importé d'Italie, un pullover en gros tricot de laine pour le ski. Encolure en rond et motifs de fantaisie: rouge, bleu pâle, marine, gris foncé P.M.G.

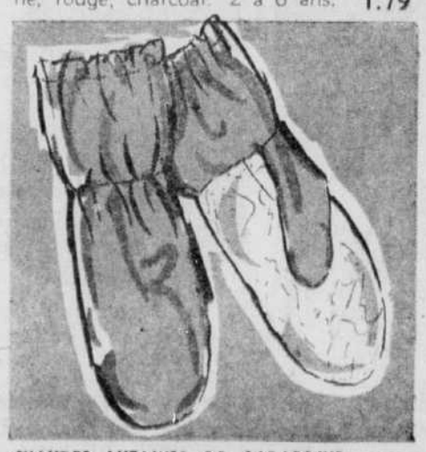
C Pullover en orlon à manches longues et à encolure ronde. Très beaux motifs de fantaisie. Dans les tons de gris et vert olive. 8 à 18 ans **6.98**

ECRIVEZ C. P. 1277 — TEL.: 529-9292

Pollack — CONFECTION POUR GARÇONS (Rayon 661) — Troisième



Bonnet genre passe-montagne 100% orlon pour garçons et fillettes. Brun, marine, rouge, charcoal. 2 à 6 ans. **1.79**



CHAUDES MITAINES DE GABARDINE IMPERMEABLE RENFORCEE DE CUIR

Brun, bleu marine, rouge.
Grandeurs: 2 à 6 ans. **2.59**
Grandeurs: 6 à 10 ans. **2.79**
Grandeurs: 10 à 14 ans. **2.98**

ARTICLES POUR ENFANTS INDISPENSABLES EN HIVER



Très chauds collants 100% nylon extensible. Couleurs: blanc (2 x 3X), bleu marine, brun, vert foncé noir, beige.
Grandeurs: 2-3X; 4-6X; 6-8. **2.49**
8 à10; 10 - 12; 12 - 14 **2.98**

ECRIVEZ C. P. 1277 — TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — BAS, MITAINES POUR FILLETTES (Rayon 450) — Troisième

POUR VOTRE ACCOMMODATION, UTILISEZ L'AUTOPARKING POLLACK SITUE EN FACE DU MAGASIN, ENTREE BOUL. CHAREST -- C'EST FACILE, SUR ET PRATIQUE

Nominations à l'Expo '67

M. Philippe de Gaspé-Beaubien, directeur du service de l'Expo '67, annonce les nominations suivantes:

M. Jean-Paul Lussier, au poste de chef du Service de la vente des billets par anticipation; M. Patrick H. Macleod, au poste de chef du Service d'accueil et M. Jacques Bélanger, au poste de chef de la Division du logement et du transport.

Relevant directement de M André Mercier, administrateur du service aux visiteurs, M. Jean-Paul Lussier devra établir un programme efficace de vente par anticipation des billets d'entrée à l'Exposition.

Pour sa part, Patrick H. Macleod, auparavant directeur des relations publiques de la maison British Petroleum of Canada, a été prêté à la compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967, où il occupera les fonctions d'hôte officiel de l'Expo.

Il aura pour le seconder un chef de protocole, M. Roger de Chaunac Nantel, aide-de-camp du Gouverneur général à Ottawa M. Macleod aura aussi à recruter éventuellement 300 guides, hôtesses et interprètes d'ici 1967.

M. Jacques Bélanger mettra à profit ses nombreuses années d'expérience auprès de l'organisation des hôtels Hilton, en assurant la coordination du logement et du transport des visiteurs. Il sera le représentant de la Compagnie auprès des diverses industries hôtelières et touristiques et des compagnies de transport.

Les autres nominations au service des Visiteurs sont celles de MM. William Murdoch, de Toronto, chef du service des Congrès et Rencontres, et Roger Savard, de Sainte-Catherine, en Ontario, comme coordonnateur des voyages organisés.

Projet de créer un organisme adapté aux nécessités étudiantes

par Monique DUVAL

Le congrès de formation de l'Union générale des étudiants du Québec, qui commence aujourd'hui à Montréal et qui durera jusqu'à dimanche, concrétisera un projet caressé depuis quatre ans par la population étudiante de notre province: celui de posséder un organisme, adapté aux nécessités étudiantes de l'heure et parfaitement en mesure de répondre à toutes les exigences des étudiants dans les divers domaines les concernant de près ou de loin.

Le président de l'A.G.E.L., M. Robert Marceau, a fait, hier, à la veille de cet important congrès où il représentera l'organisme qu'il dirige à Laval, un exposé de ce qui constituera le travail de ces quatre journées.

Etablissant tout d'abord que ces journées constituaient l'aboutissement d'un travail "long et difficile", M. Marceau prévoit qu'on étudiera la charte, une déclaration des droits et des devoirs de l'étudiant, la constitution, le budget et les divers règlements de l'Union.

Sept groupements en font partie. Ce sont, en plus de l'A.G.E.L., l'Association des étudiants de Sherbrooke, la Fédération des collèges classiques, la Fédération des Normaliens du Québec, l'Association des étudiantes-infirmières ainsi que l'Organisation générale des écoles spécialisées.

M. Marceau a ensuite fait part à l'assemblée que leurs confrères de langue anglaise étaient admis pourvu qu'ils soient du Québec.

"Si nous nous sommes retirés de l'U.C.E., c'est que, sur un trop grand nombre de points, nous étions en désaccord avec nos confrères de langue anglaise. Exemple: nos vues sur la juridiction fédérale ou provinciale sur l'éducation. Mais s'ils veulent joindre l'U.G.E.Q., ils sont les bienvenus.

Un des grands objectifs de l'U.G.E.Q. sera de mettre l'étudiant en face de ses responsabilités.

"Si on parle de syndicalisme étudiant" précise M. Marceau "c'est parce que l'étudiant est un travailleur comme les autres. Comme tel, il a le droit d'avoir sa place dans la société et d'y jouer un rôle."

Cette nouvelle conception fait graduellement son chemin dans les milieux gouvernementaux et autres.

Le but de l'U.G.E.Q. sera, de diffuser cette conception nouvelle dans le milieu étudiant et de favoriser un travail positif pour le bénéfice de toute la collectivité québécoise.

"Car si elle suppose que l'étudiant assume ses responsabilités dans les secteurs qui, jusqu'à ce jour lui étaient fermés, cette nouvelle conception de l'étudiant-citoyen implique, corollairement, que ce dernier possède les moyens nécessaires à son épanouissement et à son rendement."

Premier directeur du Collège canadien des travailleurs

Le professeur Fernand Martin, du département des sciences économiques de l'université de Montréal, sera le premier directeur à plein temps du Collège canadien des travailleurs.

Dans un communiqué conjoint émis hier, M. R.-E. Powell et M. le juge André Montpetit, co-présidents du Conseil des gouverneurs du Collège, annoncent que le professeur Martin a été choisi parmi plusieurs autres candidats.

Le professeur Martin assumera ses fonctions de directeur du Collège à partir du 1er mai 1965.

OUVERT CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'À 9.30 H.

Pollack QUEBEC



SOYEZ TOUJOURS PRETES POUR UNE PETITE SOIREE ENTRE AMIS. PROCUREZ-VOUS DES VETEMENTS CHICS, DE BON GOUT ET DE COUT MODIQUE ...

A L'hôtesse sera fière de recevoir ses amis dans cette jupe de crêpe longue, droite, fendue de chaque côté. Ces vêtements longs sont le tout dernier décret de Dame la Mode. Ils ne sont plus des vêtements que l'on porte à l'occasion, ils sont maintenant des vêtements de tous les jours. 8 à 16. **10.98**

B La jupe a d'autant plus d'effet si elle est portée avec une blouse de dentelle nylon blanche. La dentelle tombe par étage et cela donne un air de féminité à cet ensemble. La blouse est sans manche boutonnée à l'arrière. 10 à 16. **10.98**

C Voici une jupe courte de coupe droite confectionnée de velours et doublée au siège. Le bas de la jupe présente un frille de satin garni d'une petite boucle. La femme coquette aimera ce petit détail qui crée tant de féminité. Noir. 8 à 18. **6.98**

D Très belle blouse de dentelle de nylon décolletée en rond. Le corsage est entièrement doublé et le modèle présente des manches ¾ se terminant par un frille garni d'un petit galon de velours se portant à l'intérieur ou à l'extérieur. Blanc. 12 à 18. **4.98**

E Jupe de lainage de coupe droite garnie au bas de deux frilles de même tissu. Le siège est doublé et le fermoir-éclair est sur le côté. C'est une très belle jupe qui peut se porter dans plusieurs occasions. Noir. 8 à 18. **6.98**

F Blouse en Arnel et coton. Le modèle veut un frille brodé au col et un à chaque manche. La blouse est boutonnée à l'avant et les manches sont ¾. De plus elle est facile d'entretien. C'est une blouse que vous porterez souvent. Blanc. 10 à 18. **4.98**

ECRIVEZ C. P. 1277, TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — SPORT POUR DAMES (Rayon 540) — Deuxième

De New York et en exclusivité chez Pollack les vêtements de nuit style "College Girl"



A Pyjama de chaude flanellette à rayures noires et blanches. Un plissé retenu par quatre rangs de broderie multicolore retient l'ampleur de la blouse à manches longues. Un petit col de coton blanc terminé par une boucle rouge fait très jeune. **7.98**

B De minuscules pois blancs sur un fin coton rouge ou bleu marine, un petit col rond et une patte de boutonnage en coton blanc à piqûres et à boutons rouges forment ce charmant capri. Adam et Eve y sont représentés par deux appliqués. **6.98**

C Chemise de nuit en flanellette rayée à manches longues blanches terminées par un poignet rayé. Elle s'accompagne d'une culotte genre bouffant.
Rayé vert, rouge ou bleu. **6.98**
Pyjama de même style. **6.98**

D Robe de nuit courte en acétate et nylon brossé lavable à la main. A l'avant plissé retenu par 6 rangs de piqûres au corsage; au bas léger volant plissé. Blanc et bleu ou blanc et rose. **9.98**
Pyjama de même style. **9.98**

grandeurs : P. M. G.

ECRIVEZ C. P. 1277, TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — LINGERIE (Rayon 380) — Deuxième
(Mentionnez un deuxième choix de couleur)

Les deux modèles de gilets les plus en vogue





LE PULL-OVER EN "PODDLE KNIT"

A Très sportif et très jeune, ce pull-over fera la joie des ferventes du football. Il est aussi très chic et on peut très bien le porter avec la jupe. Le col roulé et l'encolure en V lui donnent un air très sobre. Rouge, vert, noir, bleu pâle. P. M. G. **19.98**

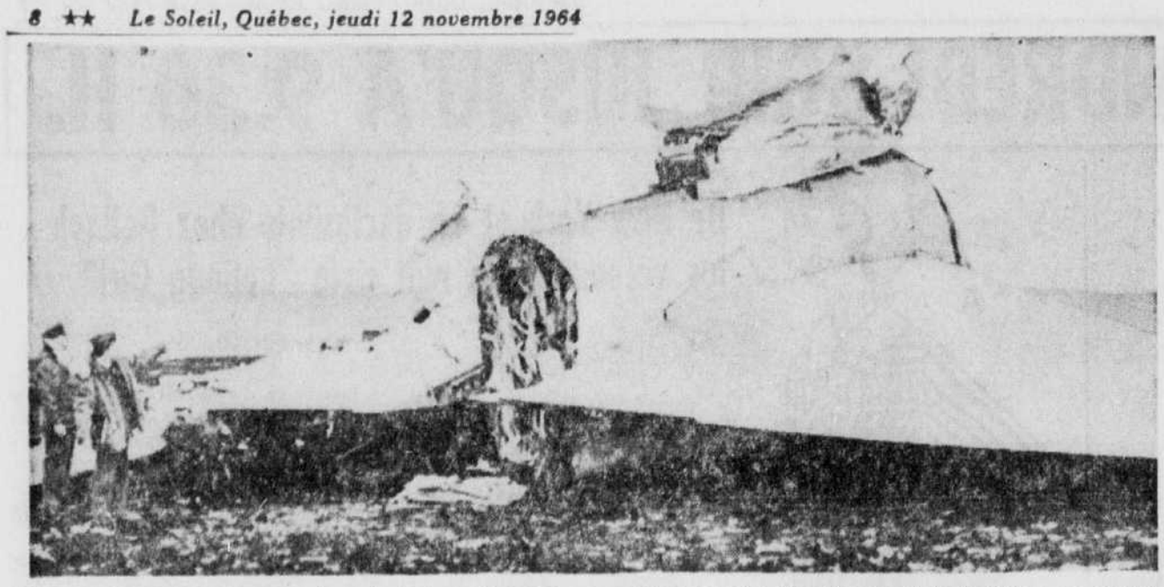
LE CARDIGAN "FISHERMAN KNIT"

B Le cardigan le plus populaire de l'heure vous est offert dans un beau ton de beige. Il est 100% laine et il présente de beaux motifs de fantaisie. L'encolure au cou fait très jeune et très sage ... **19.98**
Medium ou grand.

ECRIVEZ C. P. 1277, TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — GILETS POUR DAMES (Rayon 515) — Rez-de-chaussée

POUR VOTRE ACCOMMODATION, UTILISEZ L'AUTO-PARKING POLLACK EN FACE DU MAGASIN, ENTREE BOUL. CHAREST - C'EST RAPIDE, SUR ET SI COMMODE



UN B-52 S'ECRASE — Deux membres de la base d'aviation Glasgow, au Montana, examine les débris d'un bombardier qui s'est écrasé à 25 milles au sud de Wolf Point, en causant la mort de sept personnes. (Téléphoto PA)

Sept morts dans l'écrasement d'un bombardier géant de l'Aviation américaine, à Wolf Point

Wolf Point, (U.P.I.) — Un bombardier à propulsion de l'Aviation des Etats s'est écrasé sur une ferme isolée, dans le nord-est du Montana, hier matin, tuant sept personnes, soit tous les membres de l'équipage de ce B52.

Cet appareil géant du commandement stratégique de l'air s'est probablement écrasé pendant qu'il effectuait un vol à basse altitude, ce que l'Aviation a décrit comme une "mission d'entraînement variée" incluant la navigation, le ravitaillement et des exercices de lancement de bombes au moyen d'un contrôle électronique.

Un porte-parole de l'Aviation a cependant déclaré que l'appareil ne transportait aucune arme nucléaire, peu importe la sorte.

Les noms des membres de l'équipage ne seront pas révélés tant que les membres des familles n'auront pas été avertis. Une équipe de sauveteurs et d'enquêteurs de la base de l'Aviation de Glasgow, situé à environ 80 milles au nord-ouest du lieu de l'écrasement, a retrouvé les corps des sept victimes de cette tragédie.

Cet avion à huit jets, qui avait quitté la base de l'aviation de Larson, Moses Lake, Washington, s'est apparemment écrasé au sol, à 10 heures 55 du soir (12 heures 55 a.m. h.n.e.). Il explosa et prit feu.

L'appareil, qui avait coûté $7,000,000, s'est écrasé dans un champ d'une ferme esitiée à environ sept milles à l'ouest du hameau de Vida et à quelque 20 milles au sud de Wolf Point. Il a frôlé le sol sur une distance d'un quart de mille, allumant des feux d'herbe qui furent combattus par les fermiers et les pompiers de Wolf Point.

Des marques de l'écrasement sont visibles sur la distance d'un demi-mille que l'avion a parcourue avant de pénétrer dans le sol. Seule, une section de 48 pieds de haut de l'avion, qui s'est probablement détachée au moment de l'impact, n'a pas brûlé.

Clair Schillinger, un fermier demeurant à cinq milles au sud du lieu de la tragédie, fut l'une des premières personnes à arriver sur les lieux de l'accident. Il a dit que l'avion a frappé le sol, a rebondi et a glissé sur une distance d'un quart de mille avant de prendre feu. Schillinger a ajouté qu'il était assis dans sa maison quand il a entendu une explosion. Il pensa alors que quelque chose avait frappé son antenne de télévision. Toutefois, il ne peut pas dire si l'avion a explosé au moment de l'impact ou si l'explosion est attribuable au feu.

Il est possible que l'avion, qui volait apparemment à basse altitude, se soit écrasée à cause d'un calcul erroné d'un instrument.

Le gouvernement soudanais décide de libérer un certain nombre de prisonniers politiques

Le Caire (UPI) — La radio soudanaise a annoncé hier que le gouvernement de ce pays africain où sévissent actuellement des troubles au sein de la population, avait décidé de libérer un certain nombre de prisonniers politiques dans les provinces du sud où règne le calme.

Cette décision de compromis a été rapportée au moment où la capitale du Soudan, Khartoum, semblait revenir au calme, qui différait étrangement avec le tumulte des jours précédents au cours desquels les ambassades britanniques et américaines furent attaquées.

Cette décision du nouveau gouvernement civil du Soudan apparaît aux observateurs politiques comme une tentative de pallier à la révolte, ramener l'unité au sein de la population, et le calme dans les provinces du Sud, alarmées par le tumulte.

LE MOIS DERNIER

Les incidents du mois dernier dans le Sud du Soudan ont conduit à une rebellion qui s'est terminée par un changement le gouvernement, dominé en majorité par les Arabes du Nord.

Désireux d'éviter une revolution de masse, le general Ibraham Abboud, président, a dissous la junte militaire qu'il commandait et le premier ministre Sirr-El-Khaim El Khalifa a formé un gouvernement civil. Bien qu'Abboud soit demeuré président, on ne connait pratiquement rien de ses activités depuis ce temps.

DERNIERE CRISE

La dernière crise s'est fait jour lundi soir lorsque la radio gouvernementale d'Omdurman a fait passer une dépêche sur les ondes, disant que des détachements de tanks se dirigeaient vers Khartoum en prevision d'un coup d'Etat.

Le premier ministre El Khalifa s'adressa à la population à la radio, en affirmant qu'il ne s'agissait que d'une rumeur.

Quelque 60,000 manifestants se rassemblèrent cependant dans les rues de Khartoum le soir même et des manifestations s'ensuivirent qui se continuèrent durant la journée de mardi. Les révoltés se massèrent près des ambassades de la République Arabe unie et celle des Etats-Unis, où on signale depuis qu'un drapeau américain a été brûlé.

FAUX RAPPORT?

Le journal Al Missa du Caire écrivait hier qu'un "gauchiste du Front national" était responsable de la transmission au public d'un faux rapport concernant le coup d'Etat en préparation.

Le même journal soutient que d'autres membres du Front national, qui groupent tous les partis politiques du Soudan, faisaient des pressions auprès du gouvernement pour qu'il prit des mesures punitives contre ces gauchistes".

Certains rapports mandent que le gouvernement ait eu à faire face à une manoeuvre d'éléments communistes qui désiraient prendre le pouvoir.

Un communique du ministère des Affaires étrangères du Soudan, publié par la radio d'Omdurman, fait état, hier, de l'inquiétude du gouvernement vis-à-vis les émeutes, le sabotage et les incidents qui se seraient produits en face de l'ambassade de la R.A.U.

Le communiqué affirmait de plus que des ministres soudanais avaient offert leur plus "profonds regrets" à l'ambassadeur de la R.A.U. à Khartoum.

Les manifestations qui eurent lieu à l'ambassade de la R.A.U. faisaient suite à des rapports que des officiers militaires avaient été appréhendés sous l'accusation d'avoir comploté un coup d'Etat sous l'égide de la République Arabe unie.

Augmentation du commerce soviéto-yougoslave

MOSCOU (Reuter) — Le volume des échanges commerciaux soviéto-yougoslaves augmentera l'année prochaine de 35 pour cent par rapport à cette année, en vertu d'un protocole signé hier à Moscou, annonce l'agence Tass.

La Yougoslavie importera principalement de l'U.R.S.S. des machines, du charbon, du pétrole et des voitures. Elle y exportera des pétroliers et des cargos, des métaux non ferreux laminés, des chaussures et de l'ameublement.

Un accord prévoyant la livraison à l'U.R.S.S. de 78 navires de haute mer et d'autres bateaux, d'une valeur totale de $270 millions, entre 1966 et 1970, a également été signé.

Le mot radar provient des premières lettres de quatre mots anglais: Radio Detection And Ranging (détection et localisation par radio).

L'Occident n'a pas réussi . . .

MONTREAL (PC) — M. Charles Malik, ancien président de l'Assemblée générale des Nations-Unies, a affirmé hier que l'Occident n'a pas réussi à établir les liens d'amitié avec les pays en voie de développement.

"Dans cette partie du monde, l'Occident a abdiqué en faveur du communisme" a déclaré le diplomate libanais devant les participants du congrès mondial des relations extérieures.

"A cause de son récent passé colonialiste, l'Occident a trop peur, se sent trop coupable pour se lancer dans des associations vraiment positives, répondant aux besoins du monde" a-t-il dit.

L'ancien titulaire des Affaires étrangères libanaises a affirmé que la grande erreur de l'Ouest a été de négliger ou de ne pas être en mesure de donner aux nations qui montent l'assistance dont elles ont vraiment besoin.

"Le communisme par contre, est beaucoup plus près de leurs besoins et ses tentatives de les satisfaire sont plus fructueuses".

M. Malik est maintenant professeur de philosophie à l'université américaine de Beyrouth. Il a pris la parole devant les délégués des 33 pays qui participent au congrès des relations publiques.

Causant avec certains de ses auditeurs qui portaient des costumes nationaux africains, M. Malik a dit que l'Occident est trop tourné vers soi, trop inhibé, trop indépendant et trop isolationniste.

LA SCIENCE HUMAINE

Les communistes d'autre part font preuve d'une fraternité internationale qui passe par-dessus les barrieres culturelles et nationales. "Il n'y a aucune fraternité semblable dans l'ordre du temps et de la politique qui unisse l'Occident au reste du monde".

L'Occident insiste pour faire cavalier seul ou entretenir des relations utilitaires ou mercenaires avec les régions sous-développées.

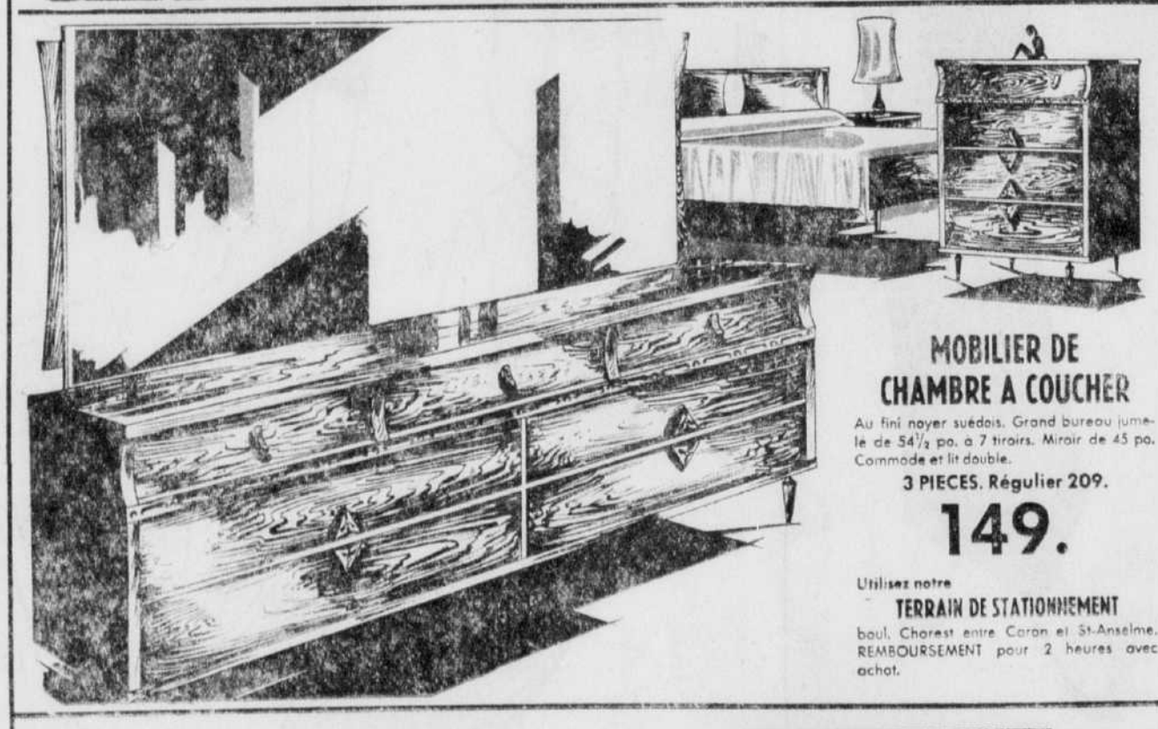
M. Malik a ajouté que le problème de la démographie est mal posé lorsqu'il est abordé uniquement du point de vue "naturel et scientifique".

C'est le problème de l'avarice humaine, a-t-il ajouté. C'est aussi celui des lois sur l'immigration qui empêche l'afflux des excédents de population dans des régions qui pourraient en contenir 50 fois plus.

La science humaine, si elle n'était pas freinée, par des questions semblables, pourrait produire assez de nourriture et de marchandises pour faire vivre 100 fois la population actuelle de la terre à un niveau de vie suffisant.

C. ROBITAILLE INC.

ACHETEZ VOS CADEAUX DES FETES
UTILISEZ NOTRE PLAN "MISE DE COTE"



MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER
Au fini noyer suédois. Grand bureau jumelé de 54½ po. à 7 tiroirs. Miroir de 45 po. Commode et lit double.
3 PIECES. Régulier 209.
149.

Utilisez notre TERRAIN DE STATIONNEMENT
boul. Charest entre Caron et St-Anselme.
REMBOURSEMENT pour 2 heures avec achat.

RCA VICTOR



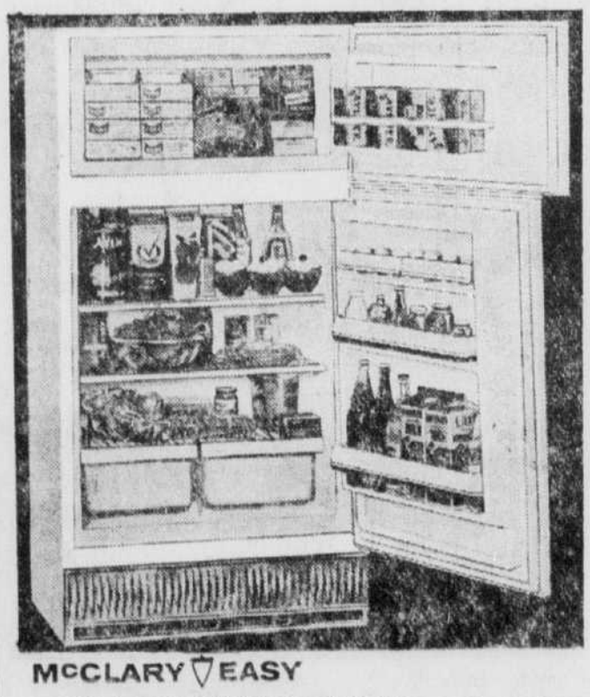
GRATIS: ALBUM DE 10 DISQUES STEREOPHONIQUES
avec l'achat de ce STEREO

- Puissant radio AM/FM
- Mécanisme automatique changeur cartouche Ronette
- Quatre haut-parleurs
- Fonction de 10 lampes
- Espace pour disques
- Véritable noyer, cabinet 48"

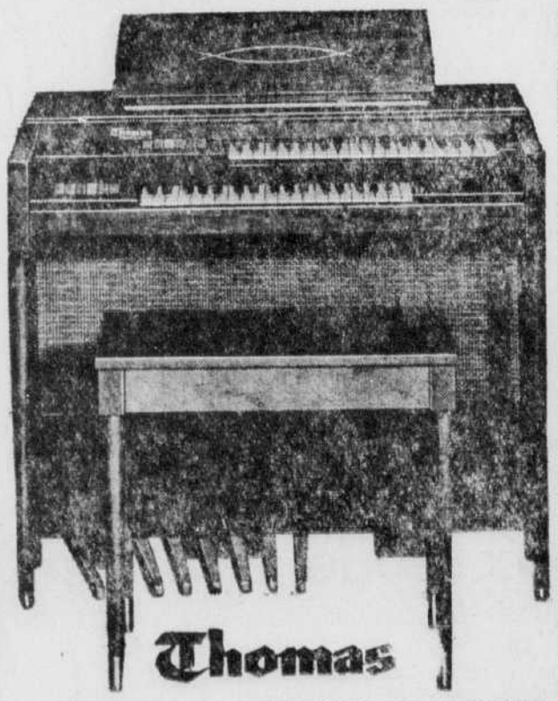
Régulier 259.95
Album 59.95
Adapteur pour disques 45 7.95
327.85
249.95



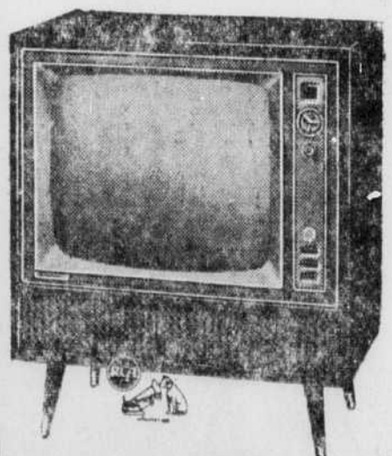
SATISFACTION ASSUREE AVEC McCLARY-EASY



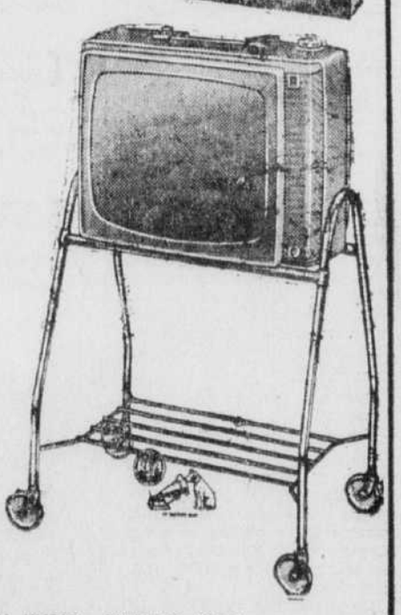
McCLARY EASY
GRAND REFRIGERATEUR-CONGELATEUR
2 zones 2 portes Congélateur zone 0 Dégivrage automatique Portes à joints magnétiques.
L'appareil accepté en échange doit être en état de fonctionnement.
249.50 avec échange



Thomas
L'ORGUE SI FACILE A JOUER
LE LARGO avec percussion à répétition — un orgue à deux claviers complets — ses poussoirs commandent un choix de 11 magnifiques jeux d'orgue: flûtes, anches, cordes et diapasons. La percussion à répétition crée de splendides effets de banjo, mandoline et marimba.
665. Banc inclus
En noyer



TV de luxe à prix d'aubaine
Transformateur, cadran lumineux, 2 haut-parleurs. Syntonisateur New-Vista. Cabinet en noyer.
239.95 avec échange
L'appareil accepté en échange doit être en état de fonctionnement.



TV RCA VICTOR - ECRAN DE 19 PO.
Vitre fusionnée sur la lampe-image. Complet avec base en acier tubulaire avec roulettes et tablette pour revues.
Rég. 219.95
179.95

L'ENSEMBLE Viceroy
Lit continental avec matelas et sommier à 252 ressorts chacun. Tête capitonnée. Série de 6 pattes. Matelassure de toute première qualité. Bordure préfabriquée. Orifices de ventilation. Largeurs: 36" et 39"
74.50



LE SOFA KROEHLER
avec lit dissimulé
Construction coussinée Kroehler et couverture de haute qualité, avec véritable matelas à ressorts et sommier à lames. S'ouvre et se ferme en un tournemain.
Rég. 254.
189.



FAUTEUIL BERCANT KROEHLER
Vraiment confortable pour regarder la télévision. Charpente robuste et double construction à ressorts d'une solidité à toute épreuve. Belles couvertures spécialement choisies pour Robitaille.
39.95



C. ROBITAILLE INC. TEL.: 529-2141
JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER
200 EST, ST-JOSEPH

Le témoignage du timonier de l'Apollonia contredit celui de son capitaine

par la Presse Canadienne

L'homme de barre du navire grec "Apollonia", a déclaré, hier, lors de l'enquête, que ce bateau de 11,000 tonnes suivait une course de 70 degrés au moment de la collision avec le navire canadien "Leecliffe Hall", le 5 septembre, sur le fleuve Saint-Laurent, à 57 milles au nord-est de Québec.

Le témoignage de Emmanouel Taurus, âgé de 45 ans, un marin de l'île grecque de Skiathos, contredit ce que le capitaine de l'"Apollonia", le pilote, le second et le lieutenant avaient déclaré lors de cette enquête du département des Transports. Ces derniers avaient dit que la course avait modifiée à 75 degré avant la collision.

Taurus a déclaré qu'au moment de prendre la roue, à 5 heures p.m., soit quinze minutes environ avant la collision, la course du navire était à 70 degrés et "je ne l'ai pas changée".

Le timonier ajouta qu'il aperçu la barge "Leecliffe Hall" à environ 300 mètres en avant, à tribord, soit du côté sud, dans la brume. Il entendit des ordres "tribord toute", et "arrière toute". Il compta jusqu'à trente avant que ne se produise le choc.

TEMOIGNAGE CONTRADICTOIRE

Jacques Sénégal, conseiller pour le ministère du Transport, a révélé que le témoignage de Taurus différait sur "une importante question" de celui qu'il avait fait à l'enquête préliminaire.

"Avez-vous déclaré à l'enquête préliminaire que lorsque vous étiez au gouvernail, avant l'ordre de "tribord toute", que vous aviez changé la direction de 75 degrés à 70?" demanda M. Sénégal.

"Non, non, je me dirigeais sur 70", répondit le témoin par la voix d'un interprète.

Le témoignage de Taurus s'est révélé contradictoire sur un autre point avec celui fait auparavant par l'ingénieur Adam Nelitios, âgé de 29 ans. Celui-ci a déclaré qu'un ordre avait été donné à 5 heures de l'après-midi, à l'effet de réduire la vitesse du moteur de 104 révolutions à 80 ou 85 révolutions par minute, soit la vitesse de manoeuvre.

Taurus, lui, a dit que la vitesse du moteur était de 100 ou 106 révolutions à la minute, "depuis l'heure où j'ai pris la relève jusqu'à la collision".

Norfesis Panandreas, âgé de 33 ans, d'Ithaque, en Grèce, a déclaré pour sa part que le navire suivait une course de 70 degrés et que les révolutions étaient de 107 tours quand il a quitté la roue. Taurus lui succéda ensuite à la barre.

Le marin regardait aux alentours, mais il a ajouté que Taurus avait aperçu le "Leecliffe Hall" avant lui parce qu'il hurlait après moi".

Panandreas a signalé qu'un officier avait quitté le pont pour aller dîner et se reposer que son remplaçant "venait tout juste de monter et qu'il ne savait exactement quel point de repère le navire devait prendre pour continuer sa course".

Horoscope

par Francesca Waldner

VENDREDI, 13 NOVEMBRE

BELIER (21 mars - 19 avril) Vous serez tenté de négliger votre travail et d'aller où bon vous semblera. Vous rencontrerez d'intéressantes personnalités. Un problème financier urgent sera résolu grâce à l'aide d'autrui.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Des influences excellentes vous apporteront un franc succès au point de vue du travail ainsi qu'au point de vue financier. Bonnes nouvelles et une atmosphère joyeuse. Ne vous en faites pas si une réponse à une demande d'emploi retarde.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Vous êtes en pleine forme pour faire des conquêtes, cependant, vous vous sentez plutôt incertain. Mettez de côté certaines questions jusqu'à un moment plus propice mais résolvez celles que vous croyez les plus importantes.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Vous aurez à envisager des moments critiques, mais vous vous en sortirez. Tous vos plans qui vous sont chers auront une heureuse conséquence. Bons projets en affaires et au point de vue financier. Votre vie sentimentale est très satisfaisante.

LION (21 juillet - 22 août) Dans les disputes, les autres vont vous forcer à accepter leur point de vue. Gardez le contrôle de vous-même et faites que vos nerfs ne vous lâchent pas. N'essayez pas de forcer le destin — les influences de cette journée y vont à l'encontre. Aussi, méfiez-vous des nouvelles flammes sentimentales.

VIERGE (23 août - 22 septembre) En premier lieu, vous critiquerez tout, mais les événements qui se dérouleront durant la journée vous forceront à changer votre attitude et tout retournera pour le mieux. Les affaires sont bonnes. Faites attention de ne pas blesser la personne que vous aimez.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Vos efforts seront couronnés de succès, spécialement grâce à votre travail et à d'importantes affaires. Mais vous aurez à vous battre afin de faire reconnaître vos droits au sein de la famille.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Vos projets à l'ouvrage sont excellents. Vos décisions sont sages et longuement mûries. Parmi les bonnes influences de la journée, vous aurez à vous réjouir davantage de votre succès social et sentimental.

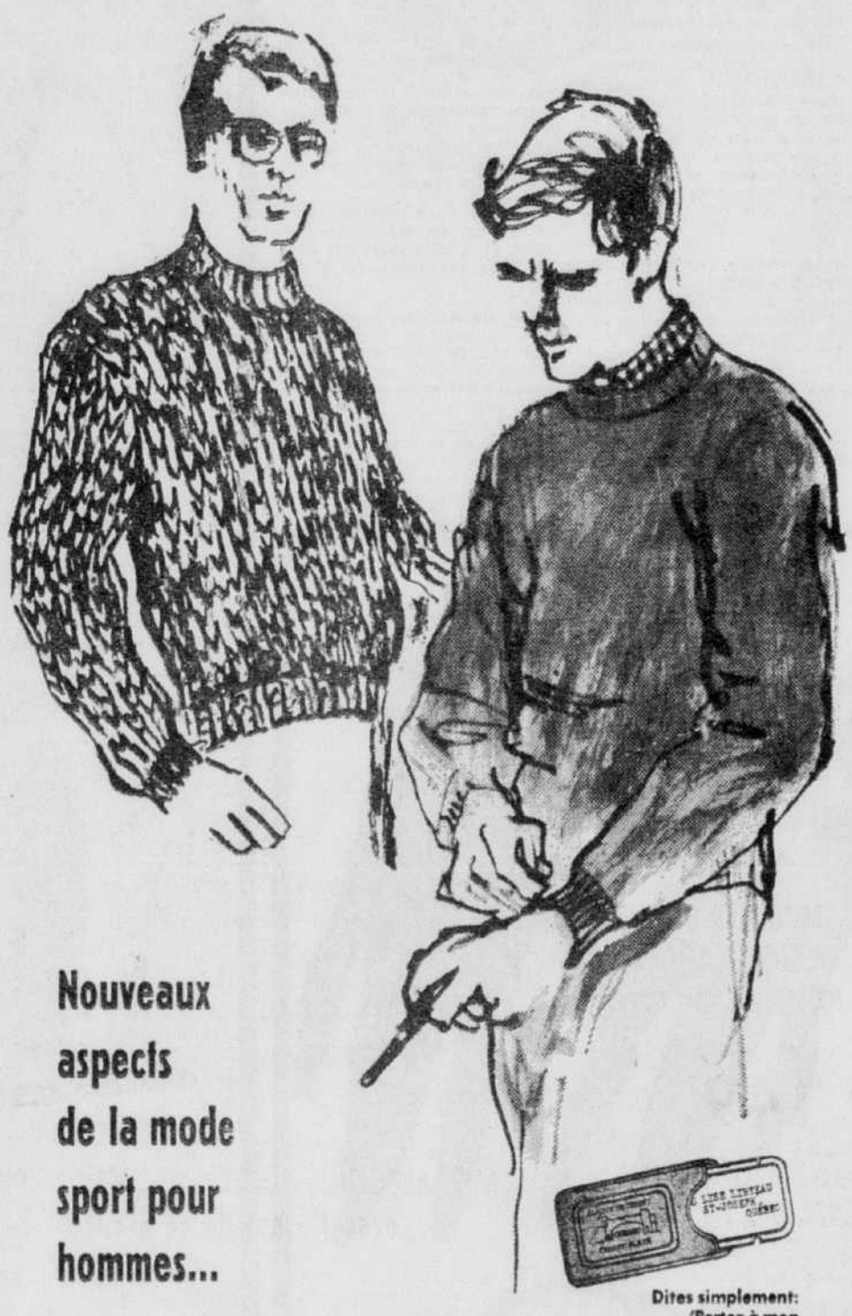
SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) Vous êtes enclin à tout mettre sans dessus dessous et vous commencez à accorder plus d'importance à vos propres idées plutôt qu'à celles des autres. Ne vous attardez pas à un seul problème; laissez le temps agir pour vous.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) Bonnes nouvelles, aujourd'hui, et ceci vous aidera énormément à supporter un obstacle à votre travail. De meilleures relations avec la famille et ceux que vous aimez. Mettez de l'ordre dans vos documents et dans votre correspondance.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Vous êtes bien vu de ceux qui vous entourent, mais faites attention, traitez-les tous sur le même pied. Au travail, montrez-vous compréhensif.

POISSONS (19 février - 20 mars) Il existe un petit malentendu avec ceux qui vous entourent. Prenez avantage de l'aide qui vous est offerte. Un heureux moment favorise l'amour, mais prenez garde de ne pas provoquer un sentiment de jalousie.

LE Syndicat DE QUÉBEC



Nouveaux aspects de la mode sport pour hommes...

Dites simplement: 'Portez à mon compte'

Chandail Bulky en gros tricot par Wolsay, une importation écossaise. Encolure ronde. Aussi modèles en tricot de fantaisie, genre Bulky. Choix de riches tons: bleu, gris, et bleu marine. Grs: P.M.G.XG..... 19.95

Autre modèle très populaire pour le sportif. Confection Regent Knitting. Encolure ronde. Teintes: bleu, gris, vert et bleu marine. Grandeurs: P.M.G.XG. 15.95

Syndicat, rez-de-chaussée. Aussi à Place Laurier.
C.P. 1217, Québec 2. Tél.: 529-7351.

Pour lui, les sous-vêtements

HARVEY Woods

les vêtements de tout confort en toutes occasions...



Sous-vêtements thermal très chauds pour cet hiver. En tricot de coton nid d'abeille.

- Camisoles à manches courtes et encolure ronde. P.M.G.XG..... 2.50
- Caleçons avec élastique à la taille. Grs: P.M.G.XG..... 2.98

Sous-vêtements en coton blanc côtelé 'twin line'. Belle qualité.

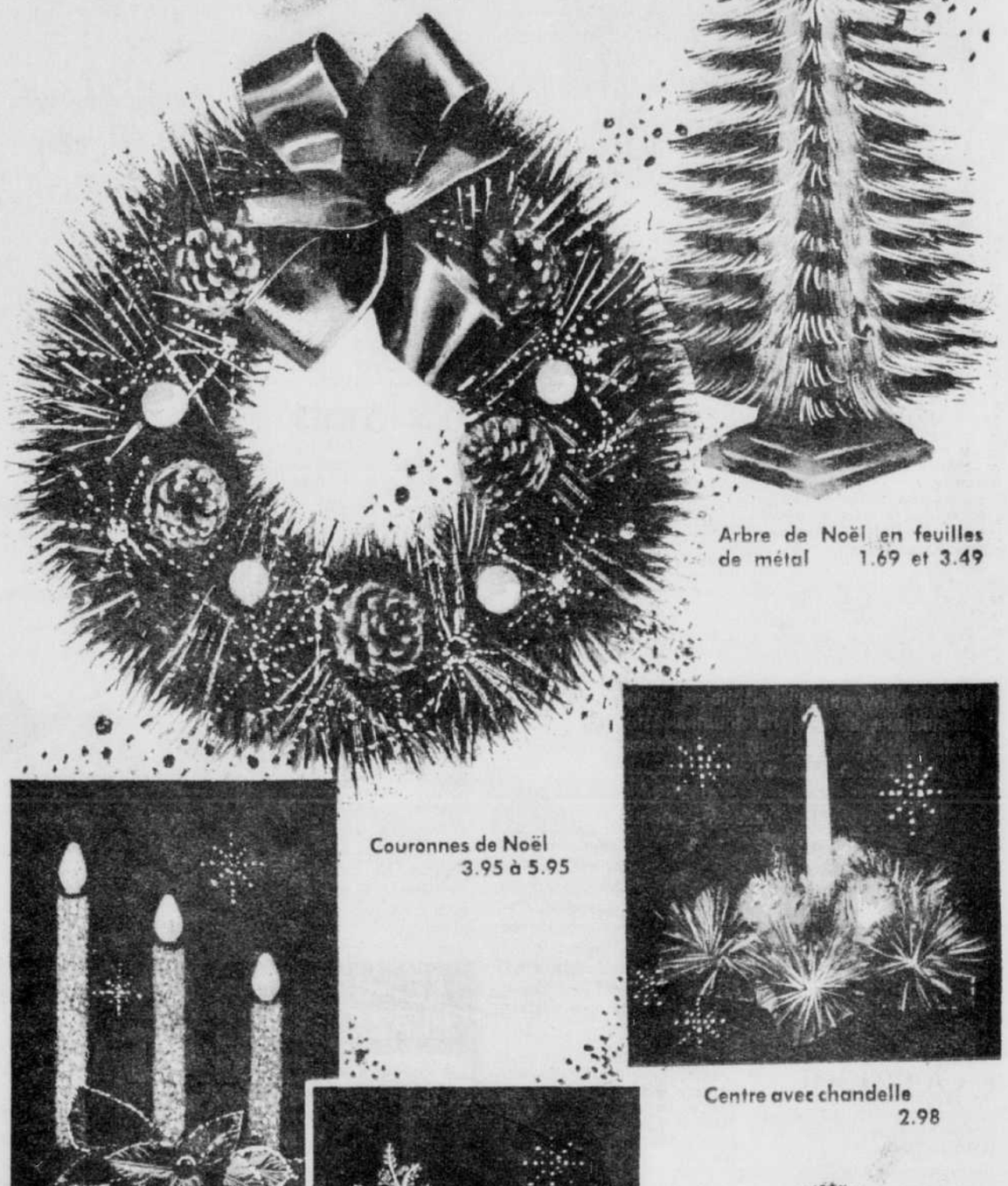
- Camisoles à manches courtes et encolure ronde. P.M.G.XG..... 2.50
- Caleçons avec élastique à la taille, grs: 30 à 44..... 3.25

Syndicat, rez-de-chaussée. Aussi à Place Laurier. C.P. 1217, Québec 2. Tél.: 529-7351.

LE Syndicat DE QUÉBEC

Le temps des Fêtes approche ! Pensez à décorer votre demeure

Le Syndicat vous offre un choix extraordinaire de couronnes, centres de table, chandelles, garnitures, cartes et quantité d'articles qui égaient votre foyer à l'occasion des fêtes.



Arbre de Noël en feuilles de métal 1.69 et 3.49

Couronnes de Noël 3.95 à 5.95

Centre avec chandelle 2.98

Chandeliers 4.95 et 6.95

Centre de table 1.98

Branche avec feuilles 1.98

Bûche de Noël 2.98

Branche avec feuilles de métal 4.95

Centre avec foam 2.50 et 3.95

Boîte de cartes de Noël. Boîte de 21, 16 et 12 cartes .59 à 3.75

Syndicat
Rez-de-chaussée
C.P. 1217, Québec 2
Tél.: 529-7351

C'est facile d'acheter au Syndicat, dites: "Portez à mon compte"



PLAISIRS DE L'HIVER — A Edmonton, la première bordée de neige a déjà commencé à créer des embêtements. Ici plusieurs autobus ont refusé d'aller plus loin et c'est ainsi que les passagers ont dû se résigner à grimper à pied la côte McDougall afin de se rendre à destination. Il est tombé, hier, à Edmonton, un pouce de neige en l'espace de cinq heures, provoquant de nombreux embouteillages.

Actes de vandalisme dans les bureaux de la revue "Actualité"

MONTREAL (PC) — Le mensuel montréalais "Actualité" publiera un numéro en décembre en dépit des graves dommages matériels causés par des vandales au cours d'un raid, lundi soir dernier.

Les malfaiteurs se sont emparés d'équipement de bureau évalué à $2,500. Les classeurs, les meubles et des papiers ont été brûlés.

Les presses et les salles de composition n'ont pas été touchées mais la perte du matériel de la section paroissiale forcera les directeurs de la publication à ne pas publier cette section dans la prochaine livraison.

Le raid ressemble beaucoup à celui qui était survenu il y a trois ans, mais alors des incendies avaient été allumés délibérément dans toutes les pièces.

Le rédacteur en chef de la revue, le père jésuite Jean-Louis Brouillé, a déclaré que, "heureuse coïncidence", les deux tiers du matériel avaient atteint la salle de composition et que le reste était chez un éditeur. La publication de la revue ne sera donc pas interrompue par ces actes de vandalisme.

La police est d'avis que de jeunes voyous sont entrés dans les bureaux de la revue pour voler de l'argent et dépités de n'en avoir pas trouvé, ont mis le feu pour se venger.

Détenu pour vol dans des logis

Un jeune homme de 17 ans est détenu au quartier général de la police municipale où les enquêteurs de la brigade criminelle le soupçonnent de plusieurs vols à domicile. Dans la chambre du suspect, les agents de la brigade nocturne ont trouvé des objets qui éclairciraient deux de ces vols. Des livrets de banque, découverts dans les effets de l'inculpé, permettront aussi d'élucider d'autres cambriolages. L'enquête de la police se poursuivra, aujourd'hui, avec la réouverture des banques.

Amendements à la loi du transport

OTTAWA (PC) — Les Communes ont accepté en deuxième lecture un bill amendant plusieurs sections de la loi du transport du Canada.

La plupart de ces amendements ont trait à la convention internationale de 1960 sur la sécurité en mer. Le bill a été envoyé au comité des Communes sur les chemins de fer et le transport pour une étude plus approfondie.

Le bill porte de $500 à $5,000 l'amende en cas de violation des règlements contre la pollution des eaux par l'huile.

Fin de la grève sur les chantiers de la G.M. et début des négociations

MONTREAL (PC) — Un porte-parole de la Fédération des travailleurs du Québec a annoncé que la grève des employés de la construction à l'usine de la société General Motors à Sainte-Thérèse de Blainville a pris fin hier à la suite de la médiation du sous-ministre du Travail, M. Donat Quimper, entre la compagnie Fraser Brace et le président de la F.T.Q. M. Louis Laberge.

Les ouvriers retourneront au travail ce matin au chantier de construction de la grande société américaine de construction automobile.

La compagnie reconnaît le Conseil des métiers de la construction de Montréal comme agent négociateur des ouvriers. Le porte-parole de la F.T.Q. a expliqué que les ouvriers ont recouru à la grève parce que la construction de l'usine ne devant durer qu'un temps assez court, ils craignaient en passant par les voies ordinaires d'obtenir leur certificat de reconnaissance syndicale que lorsque l'usine serait complètement terminée. La compagnie a accepté d'entamer les négociations ce matin à 10 heures.

En plus de la reconnaissance syndicale, les ouvriers réclament de leurs salaires sur ceux de leurs camarades de Montréal.

Les négociations auront lieu aux bureaux du ministère du Travail à Montréal entre les représentants de la compagnie de construction et les porte-parole syndicaux, M. Louis Laberge et Marcel Raymond, du Conseil des métiers de la construction de Montréal.

Le prix des médicaments n'est pas exagéré, déclarent les fabricants

TORONTO (PC) — Des délégués à la réunion annuelle de l'Association canadienne des fabricants de produits pharmaceutiques ont déclaré, hier, que le prix des médicaments n'est pas exagéré.

M. Etienne Junod, de Suisse, directeur d'une importante maison pharmaceutique, a signalé qu'en moyenne les manufacturiers de médicaments ne reçoivent que 50 cents par $1,000 de revenu par famille.

Trop souvent, dit-il, le public adopte un médicament qui connaît un succès extraordinaire et oublie qu'il a fallu entreprendre de dispendieuses recherches pour le mettre à point.

M. Junod est président de l'Association des industries pharmaceutiques qui représente les fabricants de médicaments de plusieurs pays de l'Europe.

L'ancien président de l'Association pharmaceutique de Grande-Bretagne, M. D.E. Wheeler, de Londres, a conseillé aux fabricants de défendre avec vigueur chaque fois que l'on critiquera leurs méthodes économiques.

M. Junod a fondé ses calculs sur le fait que les fabricants ne reçoivent que la moitié du prix de détail des médicaments et que le coût des remèdes ne représente dans la plupart des pays qu'entre 10 à 20 pour cent de l'ensemble des dépenses médicales.

En certains cas, dit-il, il peut arriver que des médicaments qui ne coûtent que 50 cents en matériel et main-d'oeuvre se vendaient $10 au détail sans qu'il y ait pour cela un profit exorbitant.

A Ottawa : Une crise à . . .

(Suite de la première page)

l'O.T.A.N. si l'Europe n'y obtient pas un rôle nucléaire autonome plus considérable.

La Grande-Bretagne, avec le nouveau gouvernement travailliste Wilson, n'a pas encore pris de décision et pourrait bien louvoyer, comme l'ancienne administration Home, jusqu'au début de 1965. D'ailleurs, quand M. Patrick Gordon Walker, secrétaire aux Affaires extérieures de Grande-Bretagne, s'est rendu à Washington le 27 octobre, il a justement parlé de "délais". Il semble que si Londres décide éventuellement d'endosser l'idée d'une force multilatérale, celle-ci devra adopter une formule . . . modifiée.

Rappelons que le Canada a déclaré, dès l'an dernier, qu'il ne participera pas à une force multilatérale de l'Atlantique, préférant jouer d'autres rôles dans l'Alliance.

NOMBREUSES CONSULTATIONS

Les tenants de la F.M.L. (force multilatérale) y voient un moyen de donner aux membres de l'O.T.A.N. une plus grande responsabilité dans les opérations nucléaires de l'Alliance, particulièrement à l'Allemagne, mais sans étendre dangereusement l'éventail atomique. On aurait là une force navale de surface (secondée par des sous-marins en nombre croissant) moins vulnérable que des bases terrestres et qui épargnerait à des régions populeuses d'Europe le risque de bombardements nucléaires si elles étaient à proximité de telles bases.

Le général de Gaulle, qui essaie de faire changer d'idée à l'Allemagne, qu'il trouve moins malléable sous Erhard et Schroeder que sous Adenauer, avec lequel il vient d'ailleurs d'avoir des entretiens significatifs, soutient que la défense européenne doit devenir l'affaire de ce continent et dans son entourage on décrit la F.M.L. comme une force "bilatérale" (allemande-américaine) entièrement contrôlée à Washington. La Hollande, la Belgique et l'Italie hésitent toujours à entrer dans la F.M.L. De son côté, la Russie, une semaine après l'accession de Kossyguine et Brejnev au pouvoir, a fait savoir qu'aucun accord sur le désarmement nucléaire ne peut être envisagé si l'O.T.A.N. continue de préparer la F.M.L.

Incidemment, la chute de Khrouchtchev et l'analyse des "risques" que les nouveaux dirigeants du Kremlin peuvent comporter pour le maintien de la paix, seront des articles importants au programme de la rencontre ministérielle annuelle de l'O.T.A.N., qui s'ouvrira à Paris, le 15 décembre prochain. Quelques jours auparavant, MM. Pearson, Martin et Hellyer rencontreront, à Ottawa, MM. Wilson, Walker et Healy (défense nationale), qui seront alors en route pour Londres après une série d'entretiens à Washington, ce qui devrait permettre au Canada d'en savoir davantage sur l'orientation de la politique militaire de la Grande-Bretagne. On peut d'ailleurs s'attendre à voir les consultations (déjà commencées avec les récentes visites de MM. Spaak et Lange) s'intensifier au cours des prochaines semaines. Le général de Gaulle, dont le prestige international est peut-être à son apogée mais qui sait aussi qu'il n'est plus jeune, voudra sûrement accélérer la prise de décisions dans le sens de sa politique "européenne". Par contre, le président Johnson vient de remporter aux États-Unis une victoire électorale d'une ampleur qui va lui permettre d'accorder plus d'attention aux questions internationales et de le faire avec tout le poids de la nation la plus puissante du côté du monde libre.

Les Américains estiment que le retrait de la France de l'O.T.A.N., ne créerait pas un vide militaire sérieux, mais que cela compliquerait la situation dans les domaines des communications, du ravitaillement, en plus d'affaiblir l'unité des pays libres et de porter un dur coup au prestige de l'Alliance. Le Canada aura sans doute surtout, dans tout cela, un rôle de conciliateur. Enfin, il ne faut jamais oublier que parmi les facteurs qui "conditionnent" le plus la politique de l'O.T.A.N., il y a l'attitude de Moscou . . . de l'autre côté.

LE SILLERY PLAZA LTEE

La conciergerie la plus élégante du Québec.

Vue magnifique sur le fleuve de tous les appartements.

- 2 piscines
- terrasses
- portier
- concierge
- service limousine gratuit

Prix: $95 à $230

selon grandeur

Par Chemin St-Louis tournez Avenue du Verger descendez du Verger, 2590, rue Jean-Guyon. Tél.: 681-3023 ou 529-8841.

Montréal Trust

Service de location et gérance d'immeuble.

DISCRÈTE AU GOÛT...
DISCRÈTE À L'ODORAT



la vodka des vodkas

Smirnoff

LA VODKA LA PLUS CÉLÈBRE

DISTILLÉE AU CANADA POUR ST-PIERRE SMIRNOFF FILS



Les accessoires indispensables à l'élégante . . .

Chics gants en chevreau de qualité. Modèle court avec dessin très délicat. Noir. Pts: 6¼ à 7½ par quart de point. 6.98

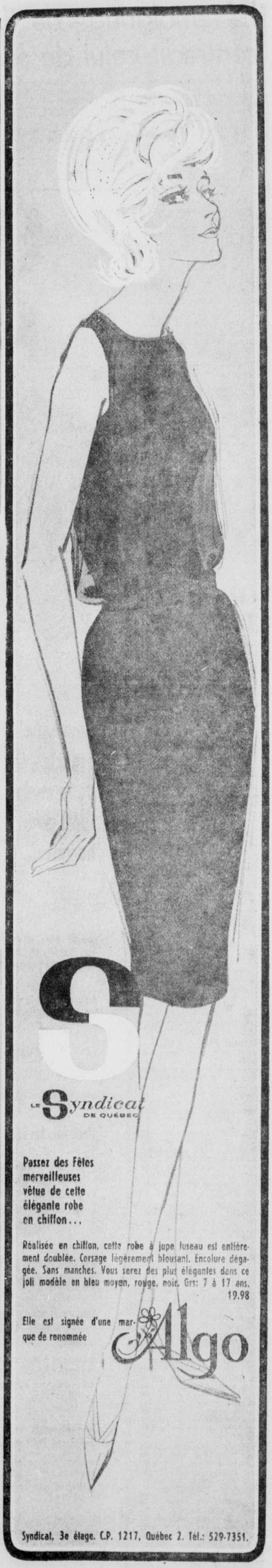
Bourse en veau de belle qualité avec doublure en simili-cuir. Monture en métal. Modèle carré. Noir ou brun 12.98

Autre modèle en veau mais de forme est-ouest. Doublure en simili-cuir. Monture en métal. Noir ou brun. 13.98

Syndicat, rez-de-chaussée. C.P. 1217, Québec 2. Tél.: 529-7351

S Le Syndicat DE QUÉBEC

C'est facile de magasiner au Syndicat: Dites simplement "Portez à mon compte"



S Le Syndicat DE QUÉBEC

Passez des Fêtes merveilleuses vêtue de cette élégante robe en chiffon...

Réalisée en chiffon, cette robe à jupe fuseau est entièrement doublée. Corsage légèrement blousant. Encolure dégagée. Sans manches. Vous serez des plus élégantes dans ce joli modèle en bleu moyen, rouge, noir. Grs: 7 à 17 ans. 19.98

Elle est signée d'une marque de renommée Algo

Syndicat, 3e étage. C.P. 1217, Québec 2. Tél.: 529-7351.



TROPHEE — M. Roger Gingras, à gauche, président pour 1964-65, de la section de Québec de l'American Society for Metals, affiche le trophée qu'il a accepté, au nom de cette section, le 21 octobre dernier à Philadelphie. Il est ici félicité par M. Pat MacDonald, le président sortant de charge. Cette association possède non moins de 125 filiales aux Etats-Unis, au Mexique et au Canada. Son activité est d'encourager l'enseignement métallurgique dans les milieux déjà intéressés à cette discipline.

Promotions à la Sûreté provinciale

En plus de la promotion de neuf sergents au grade de sergent d'état-major, le commandant Lucien Descent, de la Sûreté provinciale, division de Québec, a annoncé que 15 caporaux avaient été promus sergents et 23 agents, au grade de caporal.

Ont été promus au grade de sergent les caporaux suivants: Aimé Bertrand, de l'escouade des vols à main armée; Gérard Bleaney, lecteur; Yvan Bernatchez, de l'escouade des alcools; Gustave Jobin, du service des transports; J.- Berchmans Delisle, lecteur; Paul-Emile Imbault, officier de nuit; Jacques Turgeon, de l'escouade des services; Robert Brousseau, des archives; René Plante, de l'escouade des services; Paul Boivin, en charge du poste de Portneuf; Gérard Martineau, de l'escouade des vols; Jean-Guy Boucher, de l'escouade des alcools; Paul-Henri Tremblay, du service des transports; Grégoire Bourgault, en charge du poste de Deschaillons; et Léopold Désilets, de l'identité judiciaire.

Deviennent caporaux les agents suivants: Albert Boucher, en charge du poste de Saint-Jean-Port-Joli; Gérard Soucy, de Saint-Joseph de Beauce; Jean Frenette, de Rivière-du- Loup; Toussaint Boulet, du Pont de Québec; Jean-Paul Turmel, de Saint-Georges de Beauce; Guy Tremblay, en charge du poste de Port-Cartier; Léon Vezina, du palais de justice; Raymond Poitras, en charge du poste de Baie-Trinité; Aimé Robitaille, de l'escouade des services; Maurice Therrien, de l'escouade des alcools; J.-Claude Fréchette, de l'escouade judiciaire, division des fraudes; René Gagnon, en charge du poste de Chibougamau; Christian Gasse, de l'escouade des mandats; Bertrand Provencher, du poste de Montmagny; Claude Vasseur et J.-Claude Giguère, de l'escouade des vols à main armée; Réginald Santerre, en charge du poste de Saint-Raymond; Valin Beaulieu, de Mont-Joli; Fernand Pépin, de Deschaillons; Anthony Fournier, de la circulation (radar); Bernard Simard, de la salle des rapports; Roland Villeneuve, des archives et Armand Côté, des armes à feu.

M. G. Gagnon est nommé directeur général adjoint des écoles de la régionale Chauveau

M. Gilles Gagnon, directeur de l'Ecole secondaire Mgr Dumas, à Neufchâtel, vient d'être nommé directeur général adjoint des écoles de la Régionale Chauveau.

M. Gagnon assistera M. Robert Prémont, directeur général, qui a apporté un concours précieux à la mise en marche de la vie scolaire sur une base régionale, sous les auspices de la Commission Chauveau. On sait que la régionale a en effet démarré pour de bon en septembre dernier.

Le nouveau directeur général adjoint des écoles de la Commission Chauveau a le crédit de 15 années de dévouement à la cause de l'éducation. Il a enseigné surtout au niveau secondaire jusqu'à la 12e année inclusivement. Depuis 6 ans, M. Gagnon assume des responsabilités de direction.

Détenteur du brevet "A", M. Gagnon est également bachelier en Pédagogie. Il est par surcroît titulaire du brevet d'inspecteur d'écoles. On sait que le directeur général, M. Robert Prémont est aussi un ancien inspecteur d'écoles.

Le bridge contrat



par Noël Duchesne

4551 A-1408

DANGEREUX

Alors que les adversaires sont dans un contrat anormal évidemment ils peuvent être dans une position dangereuse. Un contrat anormal est dangereux soit pour son auteur ou encore même pour ses adversaires. Le contrat anormal doit produire un résultat anormal, mais qui en sera la victime?

Donneur : Nord

Personne vulnérable

NORD
♠ A R 9
♥ A V 5 4
♦ A 8 7 6 4
♣ V

OUEST
♠ V 10 4 3 2
♥ R 9
♦ R V 9 5
♣ A 4

EST
♠ 8 7 6
♥ 6 3 2
♦ D 3
♣ R D 8 7 2

SUD
♠ D 5
♥ D 10 7 6
♦ 10 2
♣ 10 9 6 5 3

Nord	Est
1-♦	passe
passe	passe
3-♣ (3)	contre (4)
passe	

Sud	Ouest
passe	1-S-A (1)
2-♣ (2)	2-♠
passe	passe

(1) Evidemment l'enchère 1-pique serait plus régulière mais ici Ouest désire protéger ses valeurs à carreau qui pourraient être exposées à des coupes si le contrat est à l'atout.

(2) Ayant déjà accusé faiblesse Sud refuse d'abandonner la main trop facilement aux adversaires.

(3) Même si son partenaire a déjà accusé faiblesse, Nord le croit en possession d'une décente suite trèfle.

(4) Ouest étant entré dans les enchères par l'annonce 1-S-A. Est entrevoit une sévère pénalité.

Alors que très facilement N-S auraient pu marquer une manche en coeur, le contrat 3-trèfles est certainement un mauvais contrat. Le bon contrat n'est pas facile à rechercher et il aurait fallu que Nord ait eu le courage de dire 2-coeurs après l'enchère 1-S-A.

Entame : valet de pique

Le déclarant fait la première levée de la dame de pique et abandonne un carreau sur le dernier honneur du Mort. Nord encaisse l'as de carreau, puis le déclarant en coupe le quatre. Avec succès le déclarant tente l'impasse du valet de coeur qui donne le tableau suivant :-

NORD
♠ —
♥ A 6 4
♦ 8 7 6
♣ V

OUEST
♠ 10 4
♥ R
♦ R V
♣ A 4

EST
♠ —
♥ 8 3
♦ —
♣ R D 8 7 2

SUD
♠ —
♥ D 10 7
♦ —
♣ 10 9 6 5

Le déclarant doit obtenir des levées restantes pour réussir son contrat et il appelle un carreau. Jugeant qu'une coupe serait sans profit, Est abandonne le huit de coeur et Sud coupe de son cinq de trèfle.

Le Mort reprend la main par l'as de coeur et de nouveau revient à carreau. Peu importe l'action des adversaires Sud obtient une autre levée de l'un de ses atouts et ainsi réussit son contrat.

Si N-S avaient recherché un mauvais contrat ils obtenaient cependant les points et E-O devaient se satisfaire de la sympathie des kibitzers.



S
Le Syndicat DE QUÉBEC

C'est facile d'acheter au Syndicat! Dites simplement: 'Portez à mon compte'

Au Syndicat, c'est la parade des bottillons et des bottes sport...

A. Botte cosaque en cuir imitation d'alligator. Doublure en laine brossée. Semelles en caoutchouc. Hauteur de 13". Noir ou brun. Pts: 5½ à 9 ..... 12.99

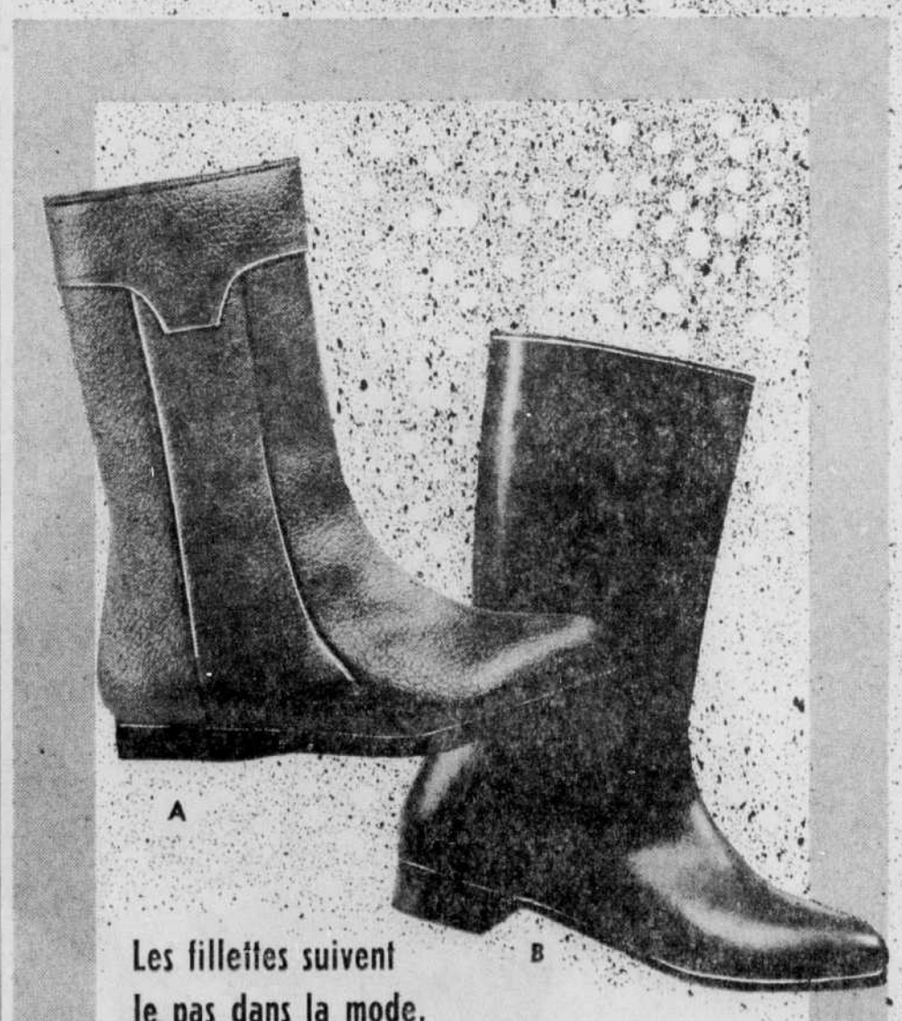
B. Botte russe en cuir garni d'un dessin de piqûres. Epaisse doublure en laine brossée. Semelles en caoutchouc. Talons stack 14/8. Hauteur de 12". Noir, brun. 5½ à 10 ..... 11.99

C. Joli bottillon, genre cosaque en cuir, doublé de laine brossée. Motifs en forme de fleur. Talons stack. Semelles en caoutchouc. Hauteur de 10". Noir. Pts: 5 à 10 ..... 9.99

D. Bottillon, genre cosaque en cuir avec empeigne unie. La hausse est en cuir travaillé avec petites boucles sur le côté. Doublure en laine brossée. Noir. Pts: 5 à 9½ 11.99

E. Botte cosaque en cuir avec épaisse doublure de laine brossée. Semelles en caoutchouc. Talons stack 10/8. Piqûre de fantaisie. Noir, brun. Pts: 5 à 9, hauteur de 10" 10.99

Syndicat, sous-sol. C.P. 1217, Québec 2. Tél.: 529-7351



Les fillettes suivent le pas dans la mode, les bottes cosaques...

A. Botte cosaque en cuir de qualité. Doublure en laine brossée. Semelle en caoutchouc-mousse. Hauteur de 9". Noir, brun. Pointures: 11 à 4 ..... 6.99

B. Modèle russe en simili-cuir avec doublure en laine brossée. Botte unie d'une hauteur de 9". Noir ou brun. Pointures: 11 à 4 ..... 5.99

Syndicat, sous-sol. C.P. 1217, Québec 2. Tél.: 529-7351



Pour le confort de l'homme...

A. Botte de neige en cuir de qualité. Chaude doublure en laine brossée. Semelles en caoutchouc-mousse. Decoration au côté. Fermoir-éclair en avant. Noir. Pts: 6 à 11 ..... 11.99

B. Jolie botte en cuir combiné de simili-fourrure sur l'empeigne. Doublure en mouton. Epaisse semelle en caoutchouc-mousse. Noir. Laçage en avant. Pts: 6 à 11 ..... 13.99

C. Botte en cuir avec épaisse doublure de mouton. Semelles en caoutchouc-mousse. Modèle à lacer, genre mocassin. Noir. Pointures: 6 à 11 ..... 12.99

Syndicat, sous-sol.
C.P. 1217, Québec 2.
Tél.: 529-7351.

Construction de neuf ponts

M. René Saint-Pierre, ministre des Travaux publics, a annoncé hier que son ministère a accordé des contrats pour la construction de neuf nouveaux ponts, au montant global de $1,072,000.

Les travaux commenceront dès cet automne et ils permettront d'embaucher de la main d'oeuvre locale aussi longtemps que les conditions atmosphériques le permettront.

Le premier de ces contrats pour un ponceau de sept travées flanquées de deux ailes, d'une longueur de 396 pieds et 10 pouces, franchira la rivière à la Scie, sur le tracé de la route transcanadienne, à Saint-David, dans le comté de Lévis. Huit soumissionnaires ont offert des prix et le contrat fut accordé au plus bas soumissionnaire, L.-P. Gagnon Limitée, de Lévis, au prix de $359,990.; la plus haute soumission avait été de $436,253.

Dans le canton Colombier, comté de Saguenay, sur la route numéro 15, Vaillancourt et Frère Enrg, de Sault-au-Mouton, construira un pont de trois travées, d'une longueur de 210 pieds, au prix de $191,238.36. Il n'y avait qu'un seul soumissionnaire.

Un pont de cinq travées, long de 260 pieds et 6 pouces, avec ailes, sera construit sur la rivière aux Orignaux, à Saint-Pierre-les-Becquets, dans le comté de Nicolet. Vadeboncoeur Construction Inc., de Saint-Hyacinthe, a obtenu le contrat pour la somme de $157,486.50, le plus haut soumissionnaire demandant un prix de $189,595.23.

Au canton Raffeix, sur la route 15, dans le comté de Saguenay, un pont en béton armé, de quatre travées d'une longueur de 50 pieds chacune, sera construit par Jean-Marie Boucher, du Bic, dans le comté de Rimouski, au coût de $117,741.60. La soumission la plus élevée était de $136,347.36.

Charles-E. Langevin et Laurent Prévost, de Saint-Victor de Beauce, construiront un pont de 160 pieds de longueur sur la rivière Le Bras, à Saint-Victor de Tring. Sur la rivière Jaune, à Notre-Dame des Laurentides, Bergeron et Fils, de Saint-Antoine de Tilly, construira un pont de 70 pieds, au coût de $44,411.50.

Influence néfaste de la télévision et des bandes illustrées

COOKSVILLE, Ont. (PC) — Un juge de la Cour suprême de l'Ontario maintient que le monde fantaisiste des programmes de télévision et des bandes illustrées offrant les aventures de criminels est susceptible de tromper les jeunes enfants et les adolescents sensibles.

Le juge Edson L. Haines a déclaré au cours d'un colloque sur la délinquance juvénile que de tels programmes et de tels récits illustrés influençaient les enfants au point de leur faire croire que la violence est la preuve de la force, le crime la preuve de l'héroïsme, le sadisme la preuve de l'intérêt sexuel et les robes profondément décolletées la preuve de la féminité.

Des officiers de police et des travailleurs sociaux ont participé à ce colloque. Le juge Haines a ajouté que les fusillades et les coups de couteaux étaient des faits communs de la vie selon ces genres d'histoires.

"Il n'y a vraiment pas de problème des jeunes, mais plutôt un ensemble de problèmes qui intéressent les adultes aussi bien que les jeunes. Nous devrions travailler à mieux comprendre notre jeunesse et essayer de lui accorder le respect et la dignité dont elle a besoin".

Suffisamment d'hélicoptères à Montréal

OTTAWA (PC) — La Commission des transports aériens a refusé d'émettre un permis à une entreprise montréalaise qui désirait établir pour un tarif minime un service d'hélicoptère à l'intention des hommes d'affaires.

Pouliot Auto Limitée, représentant de Hugues Helicopters, de Culver City, Calif., pour l'Est du Canada, avait l'intention d'établir ce service comme moyen de faire mousser leurs ventes. Cette société n'était pas intéressée à réaliser des bénéfices par l'établissement de ce service.

La Commission a conclu qu'un tel service constituerait une concurrence injuste à l'égard de ceux qui maintiennent un service d'hélicoptère dans la région montréalaise et n'était pas dans l'intérêt public.

Atlantic Helicopters Limited s'opposait à la requête de Pouliot en alléguant que les 37 hélicoptères actuellement en service dans la région métropolitaine pouvaient donner plus de service que la demande actuelle.

65 membres de l'industrie française du coton à Hong-Kong

HONG-KONG (Reuter) — Soixante-cinq membres d'une mission française représentant l'industrie du coton sont arrivés hier à Hong-Kong venant de Tokio.

Cinquante-deux membres de la mission étaient déjà arrivés dimanche à Hong-Kong.

La mission aura des entretiens avec les représentants de l'industrie du textile de Hong-Kong.

Du nouveau pour lui dans la mode sport!
Très populaires, les nouveaux car coats en imitation de fourrure pour vos sorties ou pratiquer vos sports favoris...



S

Le Syndicat DE QUÉBEC

Ces modèles illustrent bien la nouvelle tendance dans l'allure sport. Les car coats se font très jolis dans ces imitations de fourrure et vous sont présentés dans les coupes les plus en demande. Voyez notre collection très vaste pour tous les goûts.

A) Luxueux car coat en simili-fourrure 'Hydra'. Confection connu 'Aljac'. Col tailleur et poches à rabat. Trois nuances à votre choix gris argenté, beige bronze et brun doré. Grs: 36 à 46. ... 69.95

B) Autre modèle en simili-fourrure imitant merveilleusement le loup-marin. Boutonnière, boutons et bordure des poches en cuir brun. Riche doublure isolante. Ton de fauve teinté de brun et noir. Grs: 36 à 46. ..... 49.95

C) D'allure sport, ce modèle signé St-Moritz est en simili-fourrure. Capuchon à même. Boutons et piqûres de poches en cuir. Large poches. Entièrement doublé d'isolant piqué. Tons unis: charcoal, brun, blanc. Grs: 36 à 46. ..... 39.95

D) Ce car coat en simili-fourrure est très sport par le jeu des tons: noir et blanc. Entièrement doublé de satin matelassé. C'est un modèle très contrastant les plus en demande. Grs: 36 à 46, une création St-Moritz. 39.95

E) Ce parka Totem est une exclusivité du Syndicat. Confectionné en véritable Borg simili-fourrure doublé de satin matelassé. Glissière très large. Modèle avec capuchon à même. Un joli dessin de totem aux nuances contrastantes se remarque sur la manche gauche. Noir, brun, charcoal, beige, blanc. Grs: 34 à 44. 29.95

F) Confection 'Aljac'. Chic paletot en tissu Glenmist de qualité. Col tortue en chaud tricot de laine. Revers de poches, boutonnières en suède. Très élégant tout en étant sport. Beige, antilope, et charcoal. Grs: 36 à 44. ..... 39.95

Syndicat, 2e étage. Aussi à Place Laurier.
Sport pour hommes, C.P. 1217, Québec 2. Tél.: 529-7351.

C'est facile d'acheter au Syndicat!
Dites simplement 'Portez à mon compte'.

Renseignez-vous sur les modes de paiement à notre bureau de crédit au 7e étage.

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ ★ ★

LE SOLEIL

67e ANNEE — No 273 QUEBEC, JEUDI 12 NOVEMBRE 1964 PAGE TREIZE

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde



NOUVEAU BUREAU DE DIRECTION — M. Emile Rozane vient d'être élu président du club Kiwanis Sillery-Sainte-Foy. Sur la photo prise quelques instants après les élections, on aperçoit MM. Pierre Chouinard, trésorier; Raoul Léger, président élu pour 1966; Emile Rozane, président pour 1965 et Raymond Paradis, secrétaire. M. Paul Giguère, qui ne se trouve pas sur la photo a été élu vice-président.

Le Québec est à une croisée des chemins

(Réal Caouette)

Par Normand GIRARD

M. Réal Caouette, leader du Ralliement des Créditistes, a soutenu, hier midi, que "le Québec est à une croisée des chemins" et il a réaffirmé sa conviction "qu'il saura trouver sa voie dans une Confédération rénovée".

S'adressant aux membres du Club Richelieu de la Vieille Capitale, le leader québecois a exprimé l'avis que si le Québec n'est pas plus avancé et développé au point de vue économique, la faute en est imputable aux Canadiens français qui n'ont pas su prendre leurs responsabilités.

"Ce n'est pas la faute des maudits Anglais, dit-il, mais c'est plutôt celle des maudits Canadiens français qui n'ont pas su prendre leurs responsabilités devant l'empiètement d'Ottawa."

M. Caouette a déclaré que ce n'est pas au moment où le Québec gagne du terrain qu'il doit casser des vitres et défoncer des portes.

"Dans le Canada anglais, dit-il, on nous reconnait plus que jamais sauf certains Anglais rétrogrades, arriérés et fanatiques comme John Diefenbaker et le député Cowen, du comté d'York."

Il a ajouté que de plus en plus on se plait à répéter chez les Canadiens de langue anglaise que le Québec n'est pas une province comme les autres.

"On parle d'Etat associé, dit-il, et il n'y a pas l'ombre d'un doute que nous y arriverons à condition de pouvoir contrôler notre crédit de façon à pouvoir participer à la mise en valeur de nos richesses."

Le député de Villeneuve a fait remarquer que le problème numéro un partout; dans les municipalités, dans les provinces et au gouvernement fédéral, en est un de finance.

On se refuse à l'envisager, dit-il, et pendant ce temps on écrase le petit et l'entreprise privée sous le fardeau de la taxation.

Les crédits pour la mise en valeur de nos richesses, dit-il, c'est ce qui manque au gouvernement du Québec. Une excellente preuve nous en est donnée lorsque M. Lesage est obligé de s'adresser aux Américains, aux Européens et même à un gouvernement créditiste comme celui de M. Bennett.

M. Caouette a rappelé que son parti a toujours reclamé et préconisé que la Banque du Canada devienne un instrument de crédit pour la mise en valeur de nos richesses plutôt qu'un fournisseur des Banques à charte, lesquelles retirent tous les profits.

Selon lui, c'est à ce prix et à cette condition seulement que nous réaliserons notre indépendance économique.

Le leader créditiste, présenté par le député Lucien Plourde comme "le plus grand nationaliste de l'heure," a dit différer totalement d'opinion avec les quelques individus qui veulent faire croire à la population que la jeunesse ne veut pas travailler, qu'elle est décadente et irrespectueuse de l'autorité.

"Cela n'est pas vrai, dit-il. La majorité de cette jeunesse est anxieuse de travailler et de participer à l'édification d'un pays où il ferait bon vivre. La majorité de cette jeunesse est saine, il suffirait de lui donner les moyens de se réaliser."

Enfin, M. Caouette s'est dit convaincu que la province de Québec saura jouer un rôle prépondérant dans une Confédération refaite et il a rappelé que ce n'était pas le temps de détruire mais plutôt celui de consolider ce que nous avons.

Les séparatistes interrogent et manifestent

"M. Patry, je vous connais depuis 20 ans et vous êtes tel que vous étestel que vous l'avez toujours été. Finie la période des questions. Finie l'assemblée. Tout le monde debout et nous chantons "O Canada".

Ces dernières paroles du leader créditiste Réal Caouette ont déclenché un véritable tumulte, hier soir à la salle Saint-Maio de Québec, et fait se terminer dans une atmosphère de suspense, qui rappelait les assemblées politiques contradictoires de jadis, l'assemblée du Ralliement des Créditistes.

Au dehors, pendant que séparatistes ou indépendantistes, qui n'avaient pas réussi jusque-là à "briser", boycotter ou noyauter la réunion, tentaient d'enterrer sous leurs "chous" et et leurs "bous" l'hymne national, la deuxième neige de la saison tombait tout doucement.

L'infiltration indépendantiste à cette assemblée, à laquelle participaient MM. Réal Caouette, Gilles Grégoire, P.-A. Bélanger et Bernard Dumont, en faveur du député Lucien Plourde, de Québec-Ouest, s'était manifestée dès le début, au cours de l'allocution du député de Villeneuve.

L'un des quelque 35 ou 40 tenants de l'indépendance, des étudiants pour la plupart, a fait remarquer à M. Grégoire qu'il ne s'accordait pas avec son chef, M. Caouette, "qui est royaliste", en parlant d'Etats associés pour le Québec et le Canada.

Cet interlocuteur faisait allusion à l'intervention faite aux Communes par le représentant de Villeneuve au lendemain de la visite de la Reine à Québec. M. Caouette avait blâmé les responsables des manifestations hostiles à la souveraine.

Il avait exprimé l'avis que si les Québécois n'étaient pas contents de la visite de la Reine ils devaient s'en prendre aux autorités qui l'avaient invitée et changer de gouvernement, mais non pas s'attaquer ou s'en prendre à Sa Majesté.

M. Grégoire a rétorqué que la déclaration de M. Caouette était celle d'un homme responsable, celle d'un homme qui se tient debout et qu'il partageait sa conviction que ce ne sera pas dans l'anarchie et la violence qu'on améliorera le sort du peuple du Québec.

Ces paroles furent accueillies par un tonnerre d'applaudissements de la part des quelque 200 sympathisants créditistes, cependant que d'autre part des "chous" fusaient à divers points de la vaste salle.

"Le peuple du Québec, enchaîna M. Grégoire, veut un changement, mais un changement dans le calme et la paix, sans violence".

Il ajouta que le Québec se dirige vers "un Etat du Québec", vers un Etat souverain, tout en continuant de coopérer avec le reste du Canada. "Une fois qu'il contrôlera son crédit, dit-il, il atteindra sa souveraineté économique et après cela il se développera".

Le lieutenant de M. Caouette a soutenu que deux tendances existent actuellement dans le monde: celle visant à la réunification économique et celle visant à l'indépendance politique. Selon lui le Québec n'échappe pas à ces tendances.

Interrompu à nouveau par les séparatistes, M. Grégoire s'adressa directement à eux, leur faisant remarquer qu'ils s'imaginent pouvoir faire triompher leurs idées, non pas en travaillant et en s'adressant au peuple, mais en posant des questions et en interrompant les réunions des autres groupes.

"La différence entre vous et nous, dit-il, c'est que nous, nous voulons l'indépendance mais en sachant où nous irons. Quant à nous, vous voulez l'indépendance immédiatement pour négocier ensuite sans savoir ce que cela donnera".

A ce moment, quelques fiers-à-bras menacèrent de faire un mauvais parti aux interrupteurs et de les sortir de la salle, mais M. Grégoire les en empêcha, précisant qu'il ne craignait pas les questions.

M. Bernard Dumont prit alors la parole pour enjoindre aux séparatistes de demeurer calmes s'ils voulaient demeurer dans la salle.

Il ajouta que cette façon de procéder était digne de communistes et qu'il craignait que demain ceux-ci ne viennent faire au Québec ce qu'ils ont fait à Cuba.

Puis il présenta M. Réal Caouette qui s'empressa de dire qu'il n'était pas royaliste mais Canadien français. Ces paroles furent accueillies par une vague de "chous" et de "bous".

Il expliqua qu'il avait parlé à Ottawa parce que selon lui, la Reine n'a rien à voir ni dans le gouvernement du Québec ni dans celui d'Ottawa. "Est-ce la faute de la Reine, demanda-t-il, si 225 étudiants ont été refusés à la Faculté de Médecine de Laval cette année?"

"Est-ce la faute de la Reine si le Québec n'est pas maître de son économie." Il réaffirma que c'était là tout le problème et que jusqu'ici seul le Crédit social a proposé une solution en osant s'attaquer à la sacro-sainte finance.

Il exprima l'avis que le gouvernement provincial a des responsabilités en ce domaine mais qu'il n'est pas libre économiquement et que c'est pour cette raison que les futures usines Renault-Peugeot n'appartiendront pas aux Canadiens français mais aux Français de France.

C'est également pour cette raison que la sidérurgie québécoise appartiendra à un industriel allemand du nom de Schneider. C'est pour cette raison également que l'usine General Motors appartiendra aux Américains et que les profits iront là pendant que nos compatriotes devront se contenter du sceau d'eau et de la sciotte.

M. Caouette a également dénoncé les fermes collectives que veulent mettre sur pied MM. Courcy et Sauvé, ces mêmes fermes collectives, dit-il, qui ont plongé l'agriculture russe dans le marasme et entraîné la destitution de Khrouchtchev.

Quant aux interventions des séparatistes, M. Caouette a fait remarquer que jamais Castro n'aurait toléré cela pendant l'une de ses assemblées.

Celui qui aurait osé le faire, dit-il, aurait été fusillé sur-le-champ.

La même chose se produirait en Russie.

Comme il soutenait que jamais le Québec n'a été représenté à Ottawa par un groupe de Canadiens français aussi représentatif et travailleurs que les députés créditistes actuels, une voix lança: T'as menti!

Mais ce fut à peu près tout et M. Caouette prononça son allocution avec toute la verve qu'on lui connait, soulevant l'enthousiasme et s'attirant les applaudissements de ses supporters.

Ce n'est qu'à la toute fin, lorsqu'il décida de mettre un terme à la période de questions, jugeant que celle-ci deviendrait vite une occasion d'invectives réciproques entre séparatistes et caouettistes, que le chahut éclata.

Nouvelle carte touristique pour la région de Rivière-du-Loup

RIVIERE-DU-LOUP — La Chambre de Commerce régionale groupant les comtés de Rivière-du-Loup, Témiscouata et Kamouraska prépare actuellement une carte touristique très détaillée pour ce territoire. Le président de la Chambre régionale et le président du comité de la carte touristique, MM. Léandre Michaud, de Cabano, et François Côté, de Rivière-du-Loup, ont présenté une esquisse du projet à toutes les Chambres de la région.

Cette carte unique en son genre sera complétée cet hiver et distribuée le printemps prochain. Cette carte, en couleurs, illustrera indépendamment quatre secteurs importants de l'industrie touristique: le réseau routier, la chasse et la pêche, les attraits touristiques et les terrains de campisme.

Le projet a été mis de l'avant au congrès de la Chambre, au printemps dernier. La carte est maintenant présentée sous forme d'esquisse à toutes les Chambres locales qui peuvent faire certaines recommandations en ce qui touche leurs régions respectives. Cette carte, une fois complétée et imprimée, pourra être distribuée par les services gouvernementaux car elle ne comportera aucune annonce commerciale.

On pense pouvoir en distribuer 50,000 exemplaires à la première édition. Cette réalisation requise depuis longtemps par les différents corps publics de la région sera certainement un atout important pour le développement de l'industrie touristique régionale. Elle constituera aussi un pas de plus pour l'unité regionale, dans tous les domaines.

Les horizons nationaux sont dépassés

MONTREAL (PC) — M. Léonard D. Knott a déclaré hier à l'inauguration du 3e congrès mondial des relations publiques que les affaires prennent de plus en plus un caractère international dans le monde entier et que les grandes industries, pour se développer, ne peuvent plus se limiter aux horizons nationaux.

"Sur ce continent, nous conduisons des voitures fabriquées au Japon, nous portons des vêtements confectionnés en Italie, nous dinons dans une multitude de restaurants "étrangers" et nous lisons des journaux et revues de France le jour même de leur publication à Paris.

"Quelles que soient nos dissensions politiques," a-t-il ajouté, "nous nous orientons rapidement vers l'unité mondiale sur les plans économique, social et culturel. Aussi toute institution le moindrement importante ne peut-elle plus se confiner à son propre pays."

Pour sa part, M. H. D. Graham, président de la Bourse de Toronto, a déclaré que les sociétés américaines qui font affaires au Canada ont intérêt à améliorer leurs relations publiques parce que les Canadiens sont de plus en plus conscients de la présence étrangère et tendent de plus en plus à qualifier d'"étrangères" les firmes américaines.

M. Graham a conseillé également aux sociétés américaines d'éviter sans équivoque toute prévention contre leur personnel canadien afin d'éviter toute accusation en ce sens.

Les Canadiens, a dit M. Graham, sont susceptibles de poser la question: "Est-ce que les subsidiaires américaines agissent conformément aux lois et aux intérêts des Etats-Unis ou conformément aur lois et aux intérêts du Canada?"

Le vice-président du Du Pont of Canada, M. F. S. McCarthy, a fait observer de son côté qu'en raison de l'attitude de la population canadienne, les compagnies subsidiaires devraient obtenir une plus large part d'autonomie des sociétés-mères.

Les Canadiens peuvent paraître semblables à leurs voisins du Sud, a dit M. McCarthy, mais les sociétés américaines peuvent commettre une grave erreur en s'imaginant qu'il n'existe aucune différence entre les Canadiens et les Américains.

M. McCarthy a ajouté que les Canadiens à l'emploi des subsidiaires américaines doivent avoir le sentiment d'obtenir la même chance que les autres d'obtenir des promotions.

M. J.-A. Langlois se serait noyé

L'homme qui a péri dans le Saint-Laurent, au quai de la gare maritime Champlain, hier matin, ne serait autre que M. J.-Adélard Langlois, 45 ans, originaire de Chandler, employé de la Commission du salaire minimum. M. Langlois était célibataire et demeurait en Chambre à Québec. Un des frères de M. Langlois a identifié, hier après-midi, l'automobile et les vêtements de la victime.

Les recherches entreprises pour repêcher le corps du quadragénaire ont dû être définitivement abandonnées en fin d'après-midi par la police. Les marées, l'arrivée de deux navires ainsi que le mauvais temps ont nui aux recherches, hier. L'homme a disparu dans une vingtaine de pieds d'eau. On craint qu'il ait été entraîné par le courant.

Vers 7 heures 30, hier matin, des membres de l'équipage du navire vénézuélien "B. A. Canada" ont aperçu un homme à l'eau. Ce dernier appelait au secours. La victime devait bientôt disparaître à leur vue. L'alerte fut donnée à la police. Plus tard, en fin de matinée, les limiers municipaux localisaient une automobile dans laquelle se trouvaient des vêtements et autres objets. Au cours de l'après-midi, la brigade judiciaire municipale rejoignait l'un des frères de la présumée victime.

La police recherche R. Bros

Richard Bros, 19 ans, un Montréalais auquel la police municipale avait donné instruction de quitter sans délai la ville de Québec, le 9 octobre dernier, la veille de l'arrivée de la reine, est actuellement recherché par les corps policiers du Québec. Bros est celui-là qui avait donné une entrevue à la télévision, à Toronto, et avait déclaré que la reine Elizabeth prenait des risques en venant à Québec.

Les autorités de la police ont refusé tout commentaire relativement à l'enquête qu'elles poursuivent. Elles ont précisé qu'elles risquaient de tout compromettre si elles révélaient le but de leurs recherches. Un mandat d'arrestation a été émis contre le jeune homme qui a déjà eu des démêlés avec la justice, à la suite d'actes subversifs.

Bros est sorti de prison au mois de juillet dernier après avoir purgé une sentence de six mois de prison à la suite d'actes terroristes.

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Didace, franciscain, ainsi que celle de saint Stanislas Kostka, jésuite.

Les marées

Basse : 6.39 a.m.
Haute : 12.06 a.m.
Basse : 4.42 p.m.

Le Soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
6.43	4.15	9.32

2.5 pouces de neige

La chute de neige a été de 2.5 pouces au cours de la nuit dernière sur Québec et la région. Une neige fondante a commencé à s'abattre sur le sol vers 10h. hier soir, et a continué de tomber pendant une partie de la nuit. La précipitation a été la même dans les régions de Trois-Rivières, Sherbrooke, Saint-Georges et elle se continuait, en matinée, vers le Bas Saint-Laurent et la Gaspésie. Dans le Lac-Saint-Jean, la neige n'a débuté qu'aux premières heures du jour.

Toutes les routes du Québec sont carrossables. Elles n'offrent aucun danger.

La météo prévoit un temps plus chaud pour le reste de la journée, aujourd'hui et demain. Elle annonce aussi un temps maussade pour la fin de semaine. Il y aurait toutefois quelques périodes ensoleillées.

DESSUS ARBORITE CONVENTIONNEL OU PRE-MOULE
DUO-FORM



Tél.: Bureau 663-4895
Usine 524-2744

Les Cuisines Francis de Québec Inc.
—Finance bancaire.
—Estimation gratuite.
74 rue Dugas, Beauport
Québec 5, P.Q.

ECOLE BERLITZ
langues vivantes

- Anglais
- Français
- Allemand
- Italien
- Espagnol
- Russe
- Portugais
- Enseignement individuel
- Enseignement en groupes
- Cours accélérés
- Cours spécialisés
- Programmes pour compagnies
- Traductions
- toute autre langue

Berlitz ne fait pas seulement son possible... mais il fait l'impossible dans l'enseignement des langues.

500 EST, GRANDE-ALLEE QUEBEC
(angle Claire-Fontaine)
529-6161

CHAUFFERETTE A L'HUILE PORTATIVE



BOULE DE FEU
chauffe pour 1¢ de l'heure
—SANS TUYAU
—SANS FUMEE
—SANS ODEUR
Modèle "LILY-PUT" avec grillage à cuisson.
Un beau soleil radiant imitant un foyer.
Capacité de 10,000 B.T.U. (3,000 watts). Pas de nettoyage, pas d'explosion, pas d'installation.
Aussi: Fournaises "pot" (avec tuyau) pour 4 à 6 appartements, en vente à prix réduit.
MODELE 50,000 B.T.U.
Prix rég. $149. SPECIAL $90.00
Demandez circulaire en Couleurs ou venez les voir à notre magasin. Ouvert jusqu'à 9 heures le vendredi soir.
Nom:.....
Adresse:.....
Chas E. LEPAGE Cie Ltée
235 - 4e Rue (Limoilou) Québec.
Tél.: 523-7621

ARMASTEEL INC. DEMANDE
Dessinateur pour détailler acier d'armature: Bonne expérience requise. S'adresser à 768, St-Jean.
Tél.: 525-5584

FILMS
DIAPOSITIVE - COULEURS
35 mm - 20 poses, développement inclus.
$2.49
Livernois PHOTO
1200 St-Jean - Québec
Tél.: 522-5214

Pour ceux qui ne peuvent se contenter de n'importe quoi!
La Compagnie Carmichael
Spécialistes
en vêtements pour hommes et jeunes gens
UNE SEULE ADRESSE
1060 rue St-Jean - Tél.: 529-9081
Stationnement gratuit "terrain Tilden"

VALIN INC.
764 rue St-Jean, Québec
Tél.: 522-8365
Devant l'immense succès obtenu depuis 2 mois, la direction de la maison Valin Inc. a décidé de vous offrir à chaque semaine,
UN ESCOMPTE
sur tous les disques en magasin.
EN GRAND SPECIAL CETTE SEMAINE:
le dernier long-jeu (Pathé*) de
Gilbert Bécaud



qui comporte ses plus grands succès:
● Heureusement y'a les copains ● Si j'avais une semaine ● Trop beau ● Viens danser ● La grosse noce ● Les tantes Jeanne ● Le bateau blanc ● Dimanche à Orly ● La route ● Toi ● Quand Jules est au violon ● Je t'attends ● Et maintenant ● La ballade des baladins
REG. 4.45 POUR $3.31
Commandes postales acceptées
S.V.P., veuillez me faire parvenir ( ) disques Gilbert Bécaud à l'Olympia.
NOM .....
ADRESSE ..... VILLE .....
Notre assortiment de disques de Noël est au grand complet.

EST-CE LA FAMILLE CHANCEUSE QUI VIVRA PENDANT UN MOIS AUX FRAIS DE J.-B. LALIBERTE ?



LA FAMILLE DE M. et MME ALBERT FILTEAU, 2335 RENOUARD, GIFFARD
Tentez votre chance vous aussi! C'est facile. Chaque jour de la Vente du Président chez J.-B. Laliberté, une famille est choisie parmi les acheteurs et devient éligible au grand prix du concours. Il y aura 13 familles éligibles et le 24 novembre à la fermeture du magasin, l'une d'elles sera choisie et aura le bonheur de vivre pendant un mois aux dépens de J.-B. Laliberté: vêtement, loyer, nourriture, chauffage, téléphone, lavage, transport, divertissements, etc. Comme prix de consolation, les 12 autres familles recevront un bon de $50. Multipliez donc vos chances en multipliant vos achats durant la Vente du Président chez J.-B. Laliberté.

Paris et Bonn

Une détente à l'Otan

Paris (UPI) — Deux faits nouveaux dans les relations franco-allemandes atténueraient les dangers d'une crise au sein de l'alliance atlantique, selon les diplomates occidentaux.

Les divergences d'opinions entre le président Charles de Gaulle et le chancelier de l'Allemagne de l'Ouest, Ludwig Erhard, au sujet de la force nucléaire multilatérale proposée par les Américains et des prix des céréales au sein du Marché commun ont dernièrement soulevé bien des inquiétudes.

Cependant, le parti démocrate chrétien que dirige Erhard a voté en faveur de remettre à plus tard la participation de l'Allemagne de l'Ouest à la force nucléaire américaine.

Les autorités américaines ont insisté pour faire signer à l'Allemagne de l'Ouest le traité sur cette force nucléaire, mais le général de Gaulle affirme que cette force permettrait aux Américains de dominer la défense de l'Europe et diviserait les alliés européens.

A Bruxelles, le ministres des Affaires étrangères de France, Couve de Murville a déclaré que le différend sur les prix des céréales entre la France et l'Allemagne de l'Ouest n'empêcherait pas la conclusion d'une entente générale au sujet d'une prise de position commune des six pays du Marché commun lors de la reprise des négociations tarifaires de Genève.

La tension au sujet de la force nucléaire multilatérale avait atteint un point critique. La France avait parlé de retirer ses forces armées de l'Organisation du traité de l'Atlantique nord.

Selon les diplomates français, les faits nouveaux survenus à Bonn et à Bruxelles sont encourageants, malgré l'entêtement d'Erhard sur la question des prix agricoles.

Les ministres des Affaires étrangères des six pays du Marché commun ont étudié pendant six heures hier à Bruxelles les divergences d'opinions entre Bonn et Paris.

Paul-Henri Spaak, ministre des Affaires étrangères de Belgique a dit après la réunion que "la situation est beaucoup plus encourageante".

Un pilote meurt après avoir atterri

New York (AFP) — Le commandant de bord d'un Boeing de la B.O.A.C. s'est effondré sur son siège de pilotage, après avoir posé sans dommage son appareil sur la piste de l'aéroport international Kennedy à New York; il est mort peu après son tranafert à l'hôpital. L'avion arrivait de Manchester avec 51 passagers à son bord.

Après avoir réussi un atterrissage excellent, de l'avis de l'équipage, le commandant Kazimierz, un Polonais réfugié en Grande-Bretagne depuis le début de la seconde guerre mondiale, fit taxi jusqu'aux abords des bâtiments de l'aéroport où il attendit l'avis de la tour de contrôle pour s'approcher des rampes de débarquement.

C'est alors qu'il s'effondra. Malgré les soins du co-pilote qui lui administra de l'oxygène, et l'arrivée rapide de l'ambulance, il devait décéder peu après son admission à l'hôpital. Ancien pilote de la R.A.F., le commandant Kazimierz était au service de la B.O.A.C. depuis 1944.

Au Concile

Mise en garde d'un archevêque polonais

Cité du Vatican (UPI) Un archevêque polonais a déclaré aujourd'hui que les propositions relatives aux ordres religieux "préparent l'enterrement des religieuses et des prêtres qui résistent sur la ligne de feu à l'agression".

Cependant le Concile par un vote de 1,155 à 882, a approuvé le décret relatif à la modernisation de la vie des religieuses, des religieux et des frères.

L'archevêque Anton Baraniak, de Poznan, Pologne, parlant au nom de la hiérarchie religieuse de Pologne, a déclaré que les adversaires de l'Eglise catholique s'efforcent avant toute autre chose de détruire les ordres religieux".

Il ne reste plus que huit séances de travail avant l'ajournement du Concile et les Pères conciliaires voudraient s'entendre sur un document qui définit le rôle des évêques dans le gouvernement de l'Eglise.

Le document a été écarté pendant deux semaines en raison d'un différend entre les délégués libéraux et conservateurs. Les Pères conciliaires seraient arrivés à une formule de compromis sur la collégialité. Le texte du nouveau document exprimerait clairement les pouvoirs collégiaux, qui cependant ne seraient jamais indépendants de l'autorité du Pape.

Au nombre des orateurs qui ont parlé sur la réforme des ordres religieux, il y a eu Mgr Gérard Coderre, de Saint-Jean, Québec, qui a précisé que "la femme a une dignité et une tâche nécessaire dans la société humaine et qu'elle n'était nullement inférieure à l'homme".

Mgr Gérard Huyghe, d'Arras, France, a parlé en outre de la nécessité de donner une meilleure formation aux religieuses.

La session actuelle du Concile, la deuxième depuis qu'il a été convoqué par le pape Jean XXIII, doit prendre fin le 21 novembre.

R. P. GERMAIN LALANDE, c.s.c.

De son côté, le Père Germain Lalande, Canadien français, supérieur général des Pères de la congrégation de Sainte-Croix a déclaré, parlant au nom de 140 Pères conciliaires dont 40 dirigeants d'ordres religieux, que le texte était insuffisant, manquant d'inspiration et trop légaliste.

Après le vote sur ce texte, l'assemblée a commencé ses débats sur un autre document concernant la formation des prêtres. Il s'agit d'un autre projet de décret réduit à l'état de "propositions" après la session de 1963.

Mgr Giovanni Colombo, archevêque de Milan, a déclaré que les deux principaux défauts des séminaires étaient de former des hommes insuffisamment murs et ayant une tendance à l'étroitesse de vues.

Mgr Colombo est le successeur du pape Paul VI sur le trône épiscopal de Milan.

Règlement de la grève dans les usines Ford

Par la Presse Canadienne

Un règlement est intervenu hier soir à l'une des neuf usines de la société Ford fermées par la grève des ouvriers unis de l'automobile.

Un porte-parole de la compagnie à Détroit a annoncé que le conflit a été réglé à l'usine de Louisville, au Kentucky. Les ouvriers doivent se réunir vendredi pour ratifier l'accord.

Le règlement a suivi la mise à pied de 500 ouvriers et la compagnie a précisé que plusieurs milliers d'autres seraient renvoyés d'ici la fin de la semaine à cause des grèves locales.

Les mises à pied ont été faites aux usines de Canton Ohio, et Rawsonville, Michigan.

Ces usines continuent à fonctionner, mais si les grèves ne sont pas réglées promptement, 41,100 travailleurs seront mis à pied à l'usine de Lorair, Ohio, d'ici la fin de la semaine.

Installation du nouveau curé de Saint-Malo

La cérémonie d'installation de M. l'abbé Joseph Boucher, nouveau curé de Saint-Malo, aura lieu dimanche, à sept heures du soir.

C'est M. le chanoine Gédeon Matte, vicaire urbain, curé de la paroisse Notre-Dame-de-la-Paix, qui présidera cette cérémonie. M. l'abbé Boucher fut auparavant curé de Saint-Michel Archange.

Un concours d'embellissement des fermes sera lancé par le ministère de l'Agriculture

Le ministère de l'Agriculture organisera un grand concours d'embellissement de toutes les fermes de la province de Québec en vue de l'exposition internationale de Montréal, en 1967. Cette nouvelle a été annoncée par M. Guy Gendron, agronome, lors de la réunion annuelle de la Société d'agriculture du comté de Bellechasse, lundi soir, à Saint-Vallier.

Le concours sera organisé par régions qui comprendront chacune au moins 150 cultivateurs, qui devront s'inscrire avant le 30 avril 1965. Une somme de $900 sera attribuée par région et le cultivateur qui obtiendra plus de 90 pour cent des points recevra une médaille d'or. Une médaille d'argent sera décernée à ceux qui obtiendront 90 pour cent. Les juges seront les agronomes du comté, MM. Gendron et Elie Gagnon, ainsi que des représentants du ministère de l'Agriculture.

De son côté, la Société d'agriculture du comté de Bellechasse organise un concours d'amélioration des pâturages pour 1965. Pour ce concours, le comté se divisera en deux sections : le sud comprendra Saint-Camille, Sainte-Sabine, Saint-Magloire, Saint-Philémon, Buckland, Saint-Damien, Armagh et Saint-Nérée. Un prix de $5 sera attribué pour le premier arpent, et $4 au deuxième arpent, jusqu'à un maximum de $12.

Dans la section nord, qui comprend Saint-Raphaël, Saint-Lazare, Saint-Charles, Honfleur, Saint-Gervais, La Durantaye, Saint-Vallier, Saint-Michel, Beaumont, on donnera un prix de $3 pour le premier arpent et jusqu'à un maximum de $9.

La Société accordera une subvention de 40 cents par livre de trèfle Ladino jusqu'à un maximum de cinq livres. Une prime de $2 sera offerte à chaque membre qui fera le contrôle laitier provincial ou fédéral, et une prime de $10 sera attribuée à chaque membre du cercle agricole pour l'aménagement d'une laiterie ou d'un réfrigérateur à lait.

M. Albert Patry, de Beaumont, a été réélu président de la Société pour la douzième fois. Le vice-président est M. Roch Morin, de Honfleur, qui remplacera M. Josaphat Pelletier. Le secrétaire, M. Ludger Lamontagne, de La Durantaye, a été engagé de nouveau.

J'ai le mieux chez G.J. Lemieux LTÉE
15, RUE ST-LOUIS, LÉVIS Tél.: TE 7-8821

SOLDE AVANT NOEL!

OUVERT JEUDI et VENDREDI jusqu'à 9h.30 P.M. Autres soirs sur appointement

LESSIVEUSES et SECHEUSES INGLIS 1964 à très bas prix!



La sécheuse Inglis fait sécher la lessive et les vêtements mouillés des enfants plus vite que toute autre sécheuse parce qu'elle a le plus puissant élément de chauffe qui soit!

Vous pouvez posséder une sécheuse Inglis pour seulement:

$139.00

Inglis

Nous devons liquider ces articles 1964! Venez et économisez!

RADIO-PHONO AM/FM et FM/Stéréo Emerson modèle EH-228

Emerson SANS EGAL AU CANADA



Soyez prévenants! Achetez maintenant pour Noël!

Offrez quelque chose de merveilleux... Un appareil électrique Emerson!

Prix imbattable!... comme ceux que nous vous offrons toujours.

Châssis câblé à la main — Bloc d'accord AM/FM — Commande automatique de fréquence — Amplificateur AM/FM de 13 lampes à deux canaux sonores avec réception FM-STEREO (Multiplex) intégrée — Système haut-parleurs comportant deux de 8" et quatre de 3½" — Change-disques automatique Garrard AT-5 à quatre vitesses.

GRATIS! ECOUTEURS STEREOPHONIQUES

Une valeur de $25.00



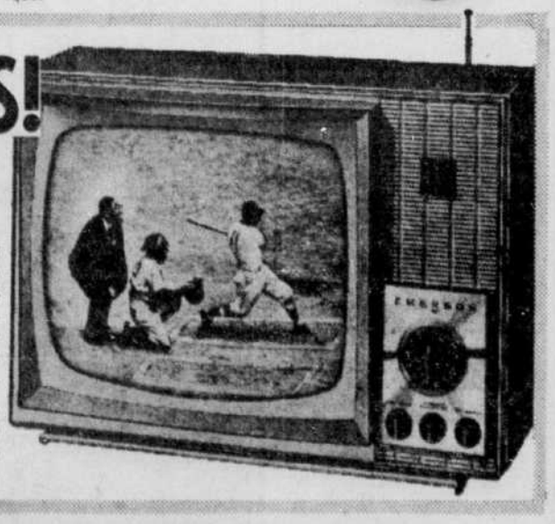
Tout acheteur d'un radio-phono AM/FM et FM/Stéréo EMERSON modèle EH-228 recevra GRATUITEMENT ces nouveaux ECOUTEURS STEREOPHONIQUES avec lesquels il découvrira le merveilleux monde de la haute fidélité stéréophonique.

GRATIS! Album de disques STEREOS d'une valeur de $50.00

En plus d'obtenir gratuitement les écouteurs stéréophoniques, tout acheteur d'un radio-phono AM/FM et FM/Stéréo Emerson, modèle EH-228, recevra un album de disques stéréos d'une valeur de $50.00.

● Ouvert tous les soirs sur rendez-vous

GRATIS! TELEVISEUR 11" PORTATIF EMERSON



Toutes les personnes qui achèteront un téléviseur portatif Emerson d'ici le 31 décembre se verront remettre un coupon qui leur permettra de participer au concours "Noreau Ltée".

Le gagnant du tirage se verra remettre le montant qu'il a payé pour le téléviseur.

● Facilités de paiement

NOREAU ltée. meubles et accessoires électriques

● Mise-de-côté

44 RUE ST-LOUIS — LEVIS — TEL.: 837-9321

Attention les ENFANTS!

LE PÈRE NOËL arrivera chez G.-J. Lemieux Ltée SAMEDI

LE 14 NOV. à 3h.30 p.m.

Il vous invite tous à venir le rencontrer dès son arrivée.

Il aura pour vous plusieurs CADEAUX-SOUVENIR qu'il sera très heureux de vous remettre.





JOUETS POUR TOUS

Nous avons le plus magnifique assortiment de jouets pour Noël. Des Etats-Unis, du Japon, de l'Europe... des nouveautés qui sauront amuser vos enfants. N'oubliez pas que Noël est une grande fête pour les enfants... choisissez leurs cadeaux dès maintenant.

● Conditions faciles de paiement. Jusqu'à 36 mois pour payer
● Membre du Centre des Achats de Lévis.
● Membre des magasins "Prestige".
● Stationnement à l'arrière du magasin.



G.J. LEMIEUX Ltée

15 rue St-Louis, Lévis — 837-8821



SEPT MORTS — Sept personnes, dont cinq enfants, ont péri dans l'incendie qui a ravagé un immeuble de cinq étages la nuit dernière. 95 personnes environ ont pu sortir de l'immeuble. Selon un porte-parole du service des incendies, les flammes ont pris de façon mystérieuse. Les morts sont: Léo Roberge, âgé de 10 ans, et son frère Edward, âgé de 7 ans, fils de M. et Mme Edward Roberge; Mme Anita Dupont, âgée de 52 ans; Pauline Dupont, âgée de 20 ans, et Maurice Dupont, âgé de 3 ans. On ne connait pas les liens de parenté des trois. Mary Ann Pronovost, âgée de 9 ans.

Les conservateurs s'apprêtent à attaquer le "petit budget" des travaillistes britanniques

Londres, (UPI-Reuter-PC) Le parti conservateur se dispose, aujourd'hui à attaquer le "petit budget" du gouvernement travailliste qui, selon un porte-parole conservateur, augmente les impôts des riches afin de payer des pensions aux nécessiteux. "C'est un budget à la Robin des bois, en vue d'obtenir des votes", a ajouté le porte-parole.

Le budget travailliste a été vivement critiqué par les automobilistes britanniques, touchés par une hausse du prix de l'essence, et les hommes d'affaires, qui entrevoient une baisse de leur marge de profit.

Des centaines d'automobilistes ont envahi les postes d'essence afin de faire le plein avant 6 heures hier soir, alors qu'entrait en vigueur l'augmentation de 19 pour cent de la taxe sur l'essence.

"Nous devrons augmenter les prix," a affirmé un industriel britannique en commentant la hausse moyenne de 7 pour cent de l'impôt sur le revenu, applicable en avril prochain, ainsi que le relèvement des cotisations pour la sécurité sociale.

Seuls les pensionnés, les veuves, les malades et les nécessiteux semblent satisfaits du budget, qui prévoit que leurs allocations seront augmentées le printemps prochain. Pour ceux qui sont dans le besoin pressant, il est possible que des hausses d'allocations soient accordées pour Noel.

Une téléphoniste a eu une réaction typique quand elle s'est exclamée: "En entendant la lecture du budget, ce fut comme une douche froide". Comme on lui soulignait que la hausse des impôts lui assurerait une pension de vieillesse plus élevée, elle a répondu vivement: "Mais, certains d'entre nous sont encore jeunes".

Dès hier soir, la Chambre des Communes a ratifié coup sur coup quatre des principales mesures budgétaires proposées par le gouvernement Wilson.

La surcharge de 15 pour cent imposée récemment sur les importations a été adoptée à main levée sans opposition de la part des conservateurs. L'amendement exemptant de toute hausse d'impôt certaines catégories de nécessiteux a également été approuvé.

La hausse de 17 pour cent de la taxe sur l'essence a été votée par 303 voix contre 293, soit une majorité de 10 voix. La majorité gouvernementale a atteint 26 voix, 312 contre 286, au cours du scrutin sur la hausse du taux de l'impôt sur le revenu pour l'année financière 1965-66. Le taux atteindra désormais 8 shillings 3 pence par livre.

SECURITE SOCIALE

Dans le domaine social, M. Callaghan a annoncé un relèvement d'environ 18 pour cent des retraites-vieillesse et des indemnités-maladie qui à partir du 29 mars prochain, seront fixées à 4 livres pour les célibataires et à 6 livres 10 shillings pour les couples mariés. Les retraites des veuves, les pensions de guerre et celles des invalides du travail seront également augmentées.

Les cotisations à la sécurité sociale seront, à la même date, relevées de 20 pour cent pour les employés et de 30 pour cent pour les employeurs.



NOUVEAU BUDGET ANGLAIS — James Callaghan, chancelier de l'Echiquier, a présenté hier aux Communes britanniques le budget qui contient des mesures d'urgence pour pallier à la faillite de l'économie de la Grande-Bretagne. On note entre autres, une augmentation de l'impôt sur le revenu qui servirait à défrayer le coût du programme d'assurance-santé. (Téléphoto PA)

Sur le plan fiscal, le chancelier de l'Echiquier a annoncé une augmentation immédiate de l'impôt sur l'essence et une hausse de 7 pour cent du taux moyen de l'impôt sur les revenus, qui entrera en vigueur en avril. Il a en outre déclaré qu'il introduirait, en avril également un impôt sur les plus-values du capital et une réforme de l'impôt sur les bénéfices des sociétés.

M. Callaghan a aussi indiqué que l'impasse budgétaire pour 1964-65, estimée en avril dernier par le précédent chancelier de l'Echiquier, M. Reginald Maudling, à 791 millions de livres, serait réduite à 400 ou 450 millions de livres.

LA SURTAXE

Sur le plan des paiements extérieurs, le chancelier a indiqué que la surtaxe de 15 pour cent imposée depuis le 26 octobre sur les importations, autres que celles des matières premières, des produits alimentaires et du tabac brut, sera revisée au printemps prochain, mais qu'elle sera légalement valable jusqu'en novembre 1965 et renouveable pour un an. Les livres, les navires de plus de 80 tonnes et les avions de gros tonnage en seront exempts.

La surtaxe, a précisé le chancelier, devrait réduire de 300 millions de livres par an le coût des importations et rapporter, en outre, près de 200 millions au Trésor britannique, tandis que les dégrèvements fiscaux accordés aux exportateurs — dont le coût sera d'environ 70 millions — stimuleront les ventes à l'étranger.

Les Américains bénéficieront d'une autre baisse de taxes

JOHNSON CITY, Texas (Reuter) — Le président Johnson demandera l'année prochaine au Congrès d'abroger des taxes à l'achat totalisant 550 millions de dollars par an, annonce-t-on à la "Maison Blanche d'été", à Johnson City, où le président a passé la journée d'hier en consultation avec M. Douglas Dillon, secrétaire au Trésor.

M. Dillon a déclaré que le président Johnson proposera l'abolition de toutes les taxes à l'achat dans le cas de la vente au détail et également dans le cas de certains articles à l'échelon de la production. Le président, a ajouté M. Dillon, procédera à un nouvel examen de la situation économique avant de prendre une décision définitive sur les allègements fiscaux à proposer, et qui entreraient en vigueur au premier juillet prochain. Certains allègements, a précisé M. Dillon, auront pour but d'encourager les investissements étrangers aux Etats-Unis.

Les Etats-Unis aideraient les pays en voie de développement à limiter l'augmentation de leur population

Washington (PA) — Le secrétariat d'Etat américain offrira discrètement aux pays en voie de développement de leur donner des conseils, de former des spécialistes locaux et de leur fournir une aide à la recherche afin de répondre aux graves problèmes soulevés par l'augmentation de leur population.

Des porte-parole officiels du gouvernement des Etats-Unis ont précisé hier que les dirigeants américains ne voulaient pas pousser ces pays à adopter des méthodes de contrôle sur les naissances, mais qu'ils étaient prêts à collaborer avec les autres gouvernements et les services privés responsables de ces pays, qui cherchent à obtenir la participation de spécialistes chevronnés dans ce travail de réglementation de l'accroissement de la population.

A ce moment-ci, l'Amérique latine recevrait une attention particulière, parce que les experts du gouvernement américain considèrent le taux d'augmentation de la population en ce coin du globe comme un problème majeur.

Les responsables de l'aide américaine à l'étranger rapportent que certains pays en voie de développement perdent présentement du terrain dans leur lutte pour atteindre un niveau de vie plus élevé, malgré l'aide financière des Etats-Unis et la bonne volonté de leur propre gouvernement. En ces pays en effet, l'augmentation de la population se fait à un taux plus élevé que celui du développement économique, incapable de procurer à tous les habitants des emplois, des logis convenables, des écoles et des services publics de santé.

PROBLEME EXPOSE

C'est M. Thomas C. Mann, assistant-secrétaire d'Etat chargé des affaires interaméricaines, qui a fait remonter à la surface cette besogne entreprise par le gouvernement américain au cours d'un discours prononcé plus tôt cette semaine. Devant une association qui favorise la limitation des naissances et étudie l'accroissement de la population et ses conséquences, M. Mann a fait mention à New York des problèmes posés à ce sujet en Amérique latine.

Cette campagne par laquelle les Etats-Unis veulent convaincre les gouvernements étrangers de voir à restreindre l'accroissement de leur population, a commencé au tout début du gouvernement Kennedy et s'est continuée discrètement depuis. Il semble qu'aujourd'hui les autorités américaines songent à exposer le problème au grand jour.

Arbitre pour un conflit à Québec-Ouest

M. Carrier Fortin, ministre du Travail, nommera prochainement un arbitre qui sera appelé à régler le conflit opposant les autorités municipales de Québec-Ouest au syndicat des Policiers et Pompiers de cette ville.

Le conseiller juridique du syndicat, Me Guy Beaudoin, a prié le ministre de faire lui-même cette nomination, étant donné que le syndicat et les autorités municipales n'ont pu s'entendre pour fixer définitivement leur choix sur un arbitre.

Les deux parties en cause avaient proposé chacune plusieurs noms, mais les propositions ont été écartées de part et d'autre.

On sait que neuf des onze membres du syndicat des Policiers et Pompiers de Québec-Ouest ont logé des griefs contre les autorités municipales, parce que ces dernières ne respecteraient pas certaines clauses de la convention collective intervenue entre les deux parties.



DECEDE — Fred Hutchinson, ancien gérant des Redlegs de Cincinnati, est décédé aujourd'hui. Il souffrait d'un cancer de la poitrine depuis un an. Il était entré à l'hôpital de Bradenton, Floride, mercredi soir. (Téléphoto PA)

Tour du monde

MUR DE BERLIN

Berlin, (UPI) Les Berlinois de l'Ouest ont franchi, aujourd'hui, le mur de Berlin pour la dernière fois d'ici Noël. Depuis le 30 octobre, environ 600,000 Berlinois ont rendu visite à leurs parents dans Berlin-Est.

VOYAGE EN RUSSIE

Helsinki, (UPI) Le président de la Finlande, Urho Kekkonen, se rendra en Union soviétique, en février, afin de s'entretenir avec les nouveaux chefs du Kremlin.) Kekkonen, accompagné du ministre des Affaires étrangères Ahti Karjalainen, séjournera à Moscou du 12 au 22 février.

DEBRIS SURVEILLES

Wolf Point, Montana, (UPI) Les gardes de l'Aviation sont de faction, aujourd'hui, autour des débris de l'appareil B-52, qui s'est écrasé dans le nord du Montana, mardi soir. Les enquêteurs tentent de déterminer la cause de l'accident, qui a coûté la vie à sept aviateurs.

DURCISSEMENT

Moscou, (UPI) Après les entretiens sino-soviétiques qui auront lieu à Pékin, en janvier prochain, on peut s'attendre à un durcissement de l'attitude soviétique à l'égard de l'Ouest. En outre, les Chinois voudraient que les Soviétiques atténuent leurs attaques contre l'ancien dictateur Josef Staline.

REELECTION

Prague, (UPI) Le chef communiste Antonin Novotny a été réélu, aujourd'hui, à la présidence de la Tchécoslovaquie pour un nouveau mandat de cinq ans.

AGITATION

Saigon, (UPI) Les pluies torrentielles qui ont provoqué des inondations au Sud-Vietnam ont beaucoup diminué, aujourd'hui. Le gouvernement a porté son attention sur un autre sujet: l'agitation des étudiants et des bouddhistes. Les inondations ont fait des centaines de morts et privé de leurs foyers environ un million de citoyens.

EXERCICES

Fontainebleau, France, (UPI) Les forces aériennes du Canada en Europe prendront part aux exercices de défense aérienne en collaboration avec les forces aériennes alliées. Ces exercices débuteront le 17 novembre.

BUDGET DE DEFENSE

Paris, (UPI) Le gouvernement français a annoncé, aujourd'hui, qu'il consacrera, au cours des cinq prochaines années, $16 milliards pour doter ses forces militaires des armes les plus modernes.

NI CONFIANCE, NI MEFIANCE

Milan, Italie, (UPI) Le secrétaire général de l'O. T. A. N., Manlio Brosio, a déclaré que l'Ouest n'avait aucune raison d'avoir une confiance excessive dans les nouveaux chefs du Kremlin ou de se méfier d'eux.

ILLEGALITE

Salisbury, Rhodésie (UPI) — La cour d'appel de la Rhodésie a décrété aujourd'hui que le chef nationaliste africain Joshua Nkomo et 16 de ses lieutenants étaient détenus illégalement en prison.

119 ANS

Moscou (UPI) — Nazir Shakhbaz et son épouse Gechak, habitant l'Azerbaidjan, ont tous deux 119 ans et viennent de célébrer leur 103e anniversaire de mariage. Nazir Shakhbaz est berger.

OEUFS VERTS

Alberona, Italie (UPI) — Les zoologistes font enquête aujourd'hui afin de déterminer pourquoi une poule pond des oeufs verts. La poule a attiré l'attention des scientifiques il y a un mois lorsqu'elle s'est mise à pondre des oeufs verts. Son alimentation n'a pas changé depuis le mois dernier, alors que ses oeufs étaient blancs.

FUSILLES

Port-au-Prince, Haïti (UPI) — Deux Haïtiens reconnus coupables de rébellion ont été fusillés aujourd'hui. Marcel Numa, âgé de 21 ans, et Louis Drouin, âgé de 28 ans, ont fait face au peloton d'exécution devant une foule invitée à voir le spectacle.

chez Mozart
226-228 ST JOSEPH est

VENTE
DE NOUVEAUX
chaudement doublés
MANTEAUX

Pour fillettes et adolescentes
7 A 14 — 8 A 16 ANS

24.98 À 39.98

Soyez bien mises avec un de nos manteaux d'hiver de confection experte, tissus 100% laine, bouclé, Borg (simili fourrure), cuir aerpel importé, corde de roi épais etc. Joliment garnis de col de fourrure et plusieurs autres sans fourrure. Tous ces manteaux sont de dernière nouveauté 1964. Fameuses fabrications telles que Futurama et Markette. Venez faire votre choix immédiatement. Vos jeunes seront enchantées.



AUCUN DEPOT REQUIS
SELON LES CONDITIONS
FACILES MOZART



NOUVELLES
CAGOULES
DE SKI
POUR GARCONS
8 A 18 ANS

Solide confection de nylon piqué avec capuchon dissimulé, au col. 2 poches fendues à glissière, poignets en tricot, couleurs: bleu, brun et noir.

SPECIAL A 8.98



ENVELOPPES POUR
BEBE 12 A 18 MOIS
• BLEU • ROSE • LIME

En nylon, doublé de rayonne. Excellent comme sac de couchage ou costume de carrosse. De marques réputées.

8.98

ENSEMBLES DE
SKI DEUX PIÈCES
AVEC CAPUCHON
4 A 6 • 7 A 12 ANS

Costumes de neige pour garçonnets et fillettes. Parkas de poils orlon. Pantalon en nylon avec dos élastique et bretelle, contre-poignets et chevilles en tricot côtelé. Beige brun, rouge marin

16.98 À 24.98

Revision de la Constitution du Canada

MONTREAL (PC) — "L'extrémisme disparaîtra si rapidement au Québec qu'on se demandera s'il y avait lieu d'en parler, pourvu que le reste du pays témoigne d'un accueil favorable à des changements constitutionnels" a déclaré hier M. Marcel Faribault, président du Trust général du Canada. Il portait la parole devant le Montreal Alumni Club. L'auditoire groupait une douzaine de personnes.

Les Canadiens français, a ajouté M. Faribault, n'acceptent plus de contrainte. "Si les autres provinces ne sont pas d'accord avec le Québec au sujet de la revision de la constitution, il faut s'attendre au pire, à la sécession même".

"Nous sommes ici et nous y resterons, avec ou sans vous" a affirmé le conférencier avec vigueur.

Il a indiqué que le pacte confédératif n'est pas reconnu dans ses aspects de pacte d'envergure fédérale, en vertu du principe que ce qui est bon pour les uns, l'est également pour les autres. De plus le français est par trop absent de l'administration fédérale.

Selon M. Faribault, il ne peut y avoir de révolution tranquille; puisque l'on parle de révolution, voilà un indice de la débilité de la constitution.

Il voit dans l'acquiescement à un mécanisme d'amendement de la constitution un progrès considérable. Il a réitéré que les Canadiens français sont des Nord-Américains qui feront leur avenir sur ce continent. M. Faribault a réclamé de nouveau une philosophie du fédéralisme qui nous vaudrait d'ici deux ans une nouvelle constitution, non pas inspirée par le pouvoir de l'argent du gouvernement d'Ottawa mais acceptée de tous.

Identification réussie grâce au portrait-robot

CHICOUTIMI — La sûreté municipale de Chicoutimi, grâce au portrait-robot dessiné par le caporal Jacques Dufort de la Sûreté provinciale, connaît aujourd'hui l'identité de l'individu qui a volé $8,000 appartenant au magasin A. L. Green.

L'investigateur municipal, M. Marcel Vaillancourt, a déclaré tard, hier soir, que l'identité de l'individu était connue.

L'arrestation devrait se faire au cours des prochaines heures. Il est fort probable cependant qu'il ait quitté la région pour l'extérieur. Toutefois, les corps policiers de la province ont promis leur aide pour retracer le malfaiteur.

Patron mode

par Anne Adams

4920

Le couvre-tout est indispensable dans une cuisine car il protège vos vêtements des taches de toutes sortes. Celui-ci a deux pratiques grandes poches et vous le ferez de gaies cotonnades.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes: Petit (36, 38); Grand (40, 42); Très grand (44, 46); Extra grand (48, 50).



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 3 (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

Votre travail à l'aiguille

par Laura Wheeler

805

Les grands comme les petits aimeront ce gentil petit chien mesurant 15 pouces que vous ferez de teintes gaies. Le patron vous indiquera la façon de procéder.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 3 (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

PRUDENTIAL FINANCE
Corporation Limitée
offre
DES BILLETS GARANTIS
Rapportant 4½% à 6% d'intérêt
de 30 à 365 jours
125% en collatérale en vertu d'un contrat de fiducie
Pour obtenir d'autres renseignements et formules de demande d'achat, veuillez communiquer avec
PRUDENTIAL FINANCE CORPORATION LIMITED
11e Etage
1225, rue Université, Montréal, Qué.
Tél.: 866-6672
80F



MME ROLAND BOUCHARD, consultant une recette de son cru qui lui valut un prix national l'an dernier.

La région du Saguenay possède un folklore de recettes inépuisable

Par Benoit HARVEY

ALMA — **Nous avons la chance d'avoir, dans la région, un folklore de recettes culinaires des plus riches. Nos cuisinières ne manquent pas d'habileté et d'imagination. Peut-être pourtant ne reçoivent-elles pas l'encouragement permettant de conserver intactes les traditions culinaires, et surtout, de développer des mets à partir des ressources du cru.**

Mme Roland Bouchard, d'Alma, espère qu'on pourra former une association des cuisinières expertes, dont l'objectif sera d'inventer de nouveaux mets avec des ressources locales comme la gourgane, les bleuets, et le reste. "Et pourquoi, ajoute-t-elle, n'aurions-nous pas un festival annuel d'art culinaire, avec dégustation et prix, lors des huitaines de gaieté"?

"Il est amusant de voir des gens dévorer des tartes aux bleuets, mais si on y ajoutait un concours de confection?"

L'art culinaire vient au premier rang des préoccupations de Mme Roland Bouchard. Elle entretient une correspondance suivie avec Mgr Victor Tremblay, pour l'aspect historique de certains mets régionaux, et avec des techniciennes en art culinaire à Québec, à Ottawa et ailleurs. Elle s'est même adressée à l'ambassade égyptienne au Canada, pour connaître l'utilisation que l'on fait de la gourgane au pays des Pharaons.

LA GOURGANE

Pâtisseries, tourtières, et pâtés de viande font l'objet de ses expériences culinaires, mais c'est la gourgane qui pose pour elle l'intrigue la plus intéressante. Elle voudrait tirer de cette fève originaire de Perse, des aliments beaucoup plus variés que la traditionnelle soupe brune. Comme Mgr Victor Tremblay, elle se demande pourquoi on ne l'utilise pas en purée, et en différentes autres préparations (marinades et même certains mets sucrés). Mgr Tremblay croit qu'on pourrait même en faire du café, puisque la gourgane a les mêmes propriétés que la fève à café.

"Je suis disposé à collaborer avec toute personne qui s'intéresserait au développement de mets typiquement régionaux. Je m'intéresse aux recettes nouvelles, et j'en présenterai encore aux concours provinciaux et nationaux, où j'ai déjà remporté certains succès".

Voilà une offre de collaboration qui devrait être saisie dès maintenant. L'idée d'un festival avec dégustation, chaque année, mérite certainement l'encouragement de quelque organisme s'intéressant aux festivités des huitaines de gaieté.

En matière d'art culinaire, les fermières de la région ont déjà publié une intéressante plaquette, "Nos recettes", dont Mgr Victor Tremblay souhaite la réédition, avec les additions qui s'imposent. S'adressant à Mme Bouchard, Mgr Tremblay l'invite à créer le mouvement qui serait "un grand moyen de développement pour nos femmes, un appoint publicitaire important pour notre région, et surtout, un procédé très efficace pour améliorer l'atmosphère de nos foyers".

L'art de faire bonne chère n'est pas tellement répandu au Québec, où pourtant, nos repas sont plantureux particulièrement à l'époque des Fêtes. Mme Bouchard voudrait populariser la gastronomie. Elle veut inviter une spécialiste à donner une causerie sur le sujet. Il s'agit de Mlle Germaine Gloutnez, économiste-ménagère, professeur à l'université de Montréal.

Parchemin et médaille à l'effigie de la France, remis à M. Arsenault

MONTREAL (PC) — **Les membres de l'Association des relations publiques de France ont remis hier soir à M. Bona Arsenault, un parchemin officiel et une médaille à l'effigie de la France.**

C'est M. Michel Frois, attaché de presse du général de Lattre de Tassigny, qui a remis le parchemin et la décoration au secrétaire de la province au cours d'une réception.

Une communication officielle déclare que par ce geste, les membres de l'Association des relations publiques de France "ont voulu, au nom du gouvernement français, témoigner leur attachement et leur affection aux autorités de la province française du Canada en la personne de M. Arsenault, ministre responsable de l'information du Québec".

Parents bousculés par la révolution de l'enseignement

CHICOUTIMI — Le président de la Commission des écoles de Chicoutimi a expliqué que le monde de l'éducation connait un renversement des aspects pédagogiques qu'on n'avait pas connu jusqu'ici et que cette révolution semble parfois se faire si rapidement que les éducateurs, les élèves, les parents et les administrateurs se sentent bousculés.

S'adressant à des parents, à l'assemblée de la commission scolaire, Me Jacques Riverin, qui occupe la présidence de la section urbaine de la Fédération provinciale des commissions scolaires, a précisé son idée en notant que des professeurs féminins donnent des cours aux étudiants du Séminaire, alors que des instituteurs enseignent aux jeunes filles du Collège classique du Bon-Pasteur. C'est précisément ce point que quelques parents étaient intervenus auprès des autorités scolaires, pour exprimer leur crainte que de tels changements affectent le rendement des élèves.

Pour sa part, le directeur général des études, M. René Tremblay, a insisté sur la grande pénurie de professeurs masculins dans toute la province. Il a démontré que les changements dans le personnel enseignant sont toujours faits en fonction du progrès scolaire des élèves. La Commission des écoles a dû combler une absence chez les professeurs, et pour cela déplacer trois titulaires.

Enfin, Me Riverin a constaté que la compréhension des parents est très bonne, et que c'est agréable de travailler pour l'éducation des jeunes, "beaucoup plus qu'il y a dix ou douze ans.".

MAL DE DOS

Quand les reins n'éliminent pas l'excès d'acidité et de déchets, il en résulte souvent des maux de dos, une sensation de fatigue, un repos troublé. Les Pilules Dodd's pour les Reins stimulent les reins à reprendre leur fonction normale. Vous vous sentez mieux—dormez mieux.



Tous ceux qui ont un congélateur peuvent avoir leur viande au prix du gros, en quantité

Carrier & Goulet inc.

345 rue du Pont - Tél.: 522-5291

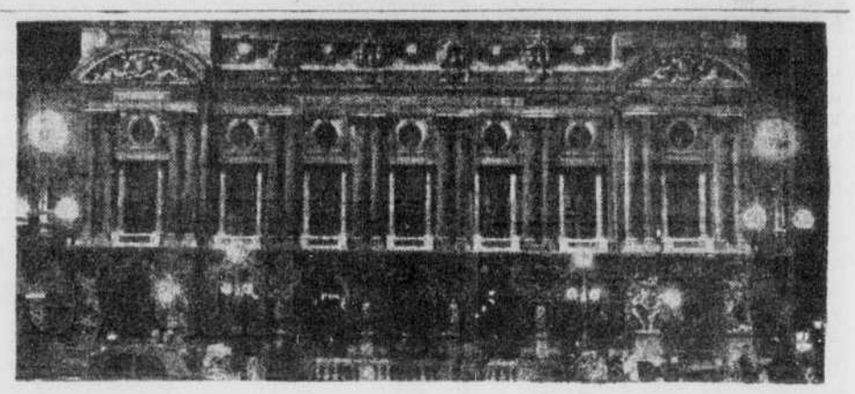
T-BONE STEAK BIEN TRIME	LB	84¢
BOEUF BOUT DE COTE	LB	37¢
SPENCER ROLL 6 A 8 LB	LB	64¢
FESSE DE VEAU COMP. OU MOITIE	LB	69¢
FILET MIGNON 2 A 3 LB	LB	95¢
LANGUE DE BOEUF DE VEAU ET DE PORC	LB	45¢
STEAK DE RONDE	LB	75¢
CROUPE DE BOEUF	LB	25¢
BACON	lb	25¢
EPAULE DE VEAU	LB	55¢
DEVANT D'AGNEAU	LB	25¢
FESSES D'AGNEAU	LB	65¢
BOEUF HACHE	3 LB	99¢
ROSBIF SURLONGE DESOSSE STEAK SURLONGE LB $1.10	LB	78¢
ROLL DE VEAU COMPLET	LB	55¢
ROSBIF TALON GELE	LB	64¢
LARD SOC ET LONGE LA LIVRE	LB	45¢
CHOPS DE PORC DE SOC	LB	49¢
SAUCISSE FRAICHE 1 LB 35c	4 LB	$1.00
SAUCISSE FUMEE 1 LB 35c	3 LB	$1.00

VOLAILLES

LIEVRE FRAIS PREPARE	LE COUPLE	1.25
POULES FRAICHES CAT. 'A' EVISCEREES 5 LB ET PLUS	LB	39¢
CHAPONS CAT. "A" FRAIS 6 LB ET PLUS	LB	45¢
Poitrines de Poulet EMBALLAGE DE 2½ LB	LB	59¢
POULET CUIT AVEC SAUCE	LB	49¢
Cuisses de POULET FRAICHES		45¢
POULET FRAIS EVISCERE CAT. "A" 3 à 4 LB	LB	35¢
DINDES FRAICHES ABATTUES CAT. A — 15 LB ET PLUS	LB	39¢

JAMBONS

JAMBON CUIT TRANCHE	½ LB	49¢
COTTAGE ROLL	LB	54¢
GRAISSE PUR LARD 20 LB		2.99
EPAULE FUMEE GENRE "PICNIC"	lb	35¢
SAUCISSON COMPLET	LB	19¢
LARD SALE ENTRELARDE	LB	39¢
CERVELLE DE VEAU	LB	35¢



Air Canada vous convie à une saison de spectacles et de gaieté à Paris. Quelles vacances!



Grâce à Air Canada, vous êtes à une détente près de la vie artistique la plus intense qui soit, celle de Paris. Joignez-vous au Tout Paris qui se recueille à l'opéra...s'émeut au théâtre...se distrait au cabaret...s'amuse au théâtre de boulevard! Et naturellement, après les plaisirs de scène, suivent les plaisirs de la table. Et une fois sur le continent, allez vous détendre quelques jours sur la Côte d'Azur ou dans les Alpes; voilà qui terminera vos vacances en beauté... surtout que votre voyage de retour s'effectuera à bord d'Air Canada.



Nouveaux tarifs* d'hiver pour excursions de 21 jours, en classe économique vers l'Europe.

Cet hiver, Air Canada vous propose des économies allant jusqu'à $61 comparativement aux tarifs ordinaires de la saison économique, classe économique. Il s'agit de vous envoler vers l'Europe pour un séjour de plus de 14 mais moins de 21 jours. Que ce soit vers la France, l'Irlande, l'Allemagne, la Suisse, l'Autriche ou, la Grande-Bretagne *par Air Canada ou BOAC*, vous pourrez vraiment économiser sur votre envolée transatlantique cet hiver par Air Canada. (N'oubliez par les avantages du plan: "Voyagez maintenant—Payez plus tard", aussi peu que 10% comptant.) Pour plus de renseignements, consultez votre agent de voyages ou Air Canada aujourd'hui même.

**En vigueur durant la période allant du 6 novembre au 14 février du lundi au jeudi.*

Exemple de tarif d'hiver pour excursion, 14 à 21 jours, aller-retour, en classe économique...

QUEBEC—PARIS $410.70

Tél.: 683-3685

et à Chicoutimi, appelez 543-7788

AIR CANADA

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

VENTE du Président



9 VALEURS FORMIDABLES A NOTRE SALON DE FOURRURE



Spécial-Vedette

12 MANTEAUX EN MOUTON DES BALKANS

teint beige, gris, ou moka

VALEUR REG. $149

$79

Fourrure confortable, durable, et idéale pour la marche, le sport, etc. Modèle tel qu'illustré, avec col chemisier et poches appliquées. Grandeurs: 10 à 18 ans.



MANTEAUX EN MOUTON RASE TEINT BRUN - VALEUR $175.

Excellente qualité "Princess". Agneau traité. Fourrure souple, soyeuse et uniforme. Collet châle, Johnny ou coupé aux revers. Grandeurs: 7 à 20 ans.

$139

MANTEAUX EN COTÉS DE RAT MUSQUE TEINT - VAL. $375.

Rat musqué teint noir ou Ecume de mer. 2 teintes populaires. Coupe nouvelle. Poignets réversibles. Col châle ou collier. Grandeurs: 9 à 18 ans.

$269

MANTEAUX EN CHAT SAUVAGE RASE TEINT CASTOR - VAL. $525.

Fourrure confortable et très durable. Coupe à la mode. Choix de 2 modèles, à devant croisé simple ou double. Col châle arrondi ou à pointes. Grandeurs: 10 à 16 ans.

$399

MANTEAUX EN RAT MUSQUE DU NORD NATUREL - REG. $495.

Qualité supérieure. Peaux sélectionnées, travaillées verticales ou horizontales. Coupe amenuisante. Teinte recherchée. Fourrure idéale pour les jeunes élégantes. Grandeurs: 8 à 15 ans.

$399

Spécial-Vedette

14 MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE

teint noir unis ou garnis

VALEUR REG. $495

$349

Modèles dernière mode, unis ou avec collet de Vison naturel gris métal, bleu iris ou teint noir. Plusieurs modèles exclusifs dans la collection. Dos droit avec légère ampleur dans la jupe. Grandeurs: 8 à 20 ans.



MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE TEINT BRUN, GARNIS - VAL. $595.

Ravissants modèles 1965, ornés de Vison brun acier naturel. Fourrure d'un lustre remarquable. Frisettes moyennes. Dos panneau. Poignets ajustables trois-quarts. Grandeurs: 12 à 20½.

$399

MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE GRIS NATUREL - VALEUR $675.

Teinte moyenne ou foncée Peaux classifiées de belle qualité. Riche collet de Vison saphir bleuté naturel ou teint noir. Choix de 5 modèles séduisants pour toutes les silhouettes. Grandeurs: 8 à 22½.

$499

MANTEAUX EN CASTOR RASE DU QUEBEC - VALEUR REG. $749.

Fourrure souple, à duvet velouté. Plusieurs modèles unis ou garnis de Vison naturel brun-gris. Col châle plat ou roulé, chemisier, Johnny ou dégagé de l'encolure. Grandeurs régulières ou juniors: 7 à 20 ans.

$499

Votre fourrure est encore en entreposage... Et c'est le temps de commander un bon nettoyage

Marandarizing

Il en coûte peu et votre fourrure vous reviendra juste à temps pour la saison froide.

APPELEZ DÈS MAINTENANT A NOTRE SALON DE FOURRURE NOUS FERONS DILIGENCE !

J.-B. LALIBERTÉ LTÉE

COMPOSEZ

525-4841

- **GARANTIE D'UN AN** contre toutes défectuosités
- **POLICE D'ASSURANCE** tous risques pour un an
- **ENTREPOSAGE GRATUIT** pour l'an prochain
- **SERVICE MISE DE COTE** Seule la taxe de vente suffit pour réserver la fourrure de votre choix
- **FACILITES DE PAIEMENT** pour convenir à tous les budgets

OUVERT CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H.30—J. B. LALIBERTE LTEE, QUEBEC

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

VENTE du Président



AUBAINES SPECTACULAIRES POUR TOUTE LA FAMILLE DANS TOUS



POPULAIRES JAQUETTES DE SKI

100% nylon piqué
VALEURS 14.98 - 16.98

10.99

Vêtement idéal pour les grands froids d'hiver. Entredoublure en 'Cellucloud' léger. Cordon à la taille. Capuchon pratique. Couleurs: noir, royal, rouge. Grandeurs: P.M.G.

PALETOTS "DUFFLES" 100% LAINE

VALEUR 29.95

19.98

Nouveau modèle tel qu'illustré, avec boutons décoratifs, fermoir-éclair dissimulé et capuchon détachable. Choix de gris ou beige. Chaude doublure piquée. Grandeurs: 34 à 44. Economie de $10.

ELEGANTS PALETOTS SPORT tout laine

ACHAT SPECIAL

22.95

Coupe parfaite. Populaire modèle garni de mouton de Perse simili-fourrure. Longueur 37 pouces. Poches pratiques, ceinture au dos, chaude doublure. Plusieurs tons de gris au choix. Grandeurs: 34 à 46.

CHEMISES BLANCHES en beau coton mercerisé

VALEUR 6.95

4.77

Excellente confection en beau coton Egyptien 2 brins, de qualité supérieure. Collet rigide à pointes courtes. Poignet double ou 2 façons. Grandeurs: 14 à 17.

Laliberté, rez-de-chaussée



ATTRAYANTES ROBES DE CHAMBRE EN RATINE

VALEUR 9.98

5.98

Bonne confection en laine coton lavable et facile d'entretien. Attrayants motifs à carreaux ou rayures, dans les tons de rouge, bleu, brun, vert. Grandeurs: P.M.G.XG.

PYJAMAS DE QUALITE à bas prix d'aubaine

3.99

Confection soignée en beau coton Sanforisé et imprimé de motifs aux couleurs attrayantes. Coupe généreuse pour un confort idéal. Cordon à la taille et élastique au dos. Grandeurs: A-B-C-D.

CHEMISES BLANCHES

65% Térylène
35% coton

VALEUR 5.95

3.99

Tissu de belle qualité, très résistant et facile d'entretien. Collet rigide à pointes courtes ou collet mou avec attaches. Poignets 2 façons. Grandeurs: 14 à 17, pour hommes et jeunes gens.

SUPERBES CHEMISES SPORT

VALEUR 5.98

3.99

Vous apprécierez ces chaudes chemises sport entièrement lavables en fin lainage à carreaux. Excellente confection. Teintes populaires: rouge, gris, bleu, etc. Grandeurs: petites, moyennes, larges.

Laliberté, rez-de-chaussée



MANTEAUX "DUFFLES" en molleton 100% laine

VALEUR 14.98

10.77

Tissu à fins carreaux en molleton 100% laine de qualité parfaite. Modèle nouveau avec capuchon détachable et pratiques poches sur le côté. Fermoir-éclair à l'intérieur et boutons sur le devant. Entière doublure de rayonne piquée. Couleurs: bleu ou gris. Grs: 26 à 36.

JOLIS CHANDAILS en tricot "Bulkie"

4.99

VALEUR 6.99

Excellente confection en Orlon et laine: noir, bleu, beige, gris et charcoal. Choix de tricot uni ou de fantaisie. Encolure ronde et manche raglan. Grs: petites, moyennes, larges, extra-larges.

CAGOULES DE SKI

Pour garçons de 8 à 18 ans

VALEUR 10.98 **7.99**

Pour adolescents, grs: 36 à 40

VALEUR 12.98 **9.99**

Excellente confection en nylon piqué: noir, bleu, rouge, brun, royal. Pratique capuchon. Glissière sur le devant et pratiques poches sur le côté avec fermoir-éclair. Courroies ajustables au capuchon et au bas. Poignets en tricot.

PANTALONS DE SKI EN MOLLETON

REG. 5.98 **3.99**

Bonne confection. Genre fuseau avec passe-ceinture, sous-pied élastique et fente aux chevilles. Pour garçonnets, taille semi-élastique avec genoux de cuir. Couleurs: brun, marine, charcoal. Grs: 6 à 18 ans.

PALETOTS "ESKIMO"

en Orlon Pile
VALEUR 19.98

16.99

Bonne confection en Orlon "pile" noir, charcoal, brun, gris, tan, bleu et blanc. Jolis motifs en avant et au dos. Chaud capuchon et fermoir-éclair pleine longueur. Doublure entière. Grandeurs: 6 à 18.

Laliberté, quatrième.



MANTEAUX D'HIVER 100% LAINE pour dames et jeunes filles

REELLE VALEUR 39.98

$29

Bas prix imbattable pour une aussi belle qualité! Choix de tissus 100% laine: faille, bouclé, tweed, corduroy, etc. dans les tons de brun, rouge, bleu, vert, noir, etc. Joli collet de mouton rasé (agneau traité), Rat musqué teint ou mouton de Perse. Grandeurs: 5 à 15 et 8 à 20.

Laliberté, deuxième.

CHICS PANNEAUX DE DRAPERIES

VALEUR 11.49 chaque panneau **6.49**

Epargnez $5.00 sur chaque panneau! Choix de tissu antique satin ou Arnel lavable. Jolis motifs modernes ou fleuris sur fond blanc ou beige. Au centre du panneau, domine un dessin complet. Légères imperfections. Largeur 45 pouces.

CONFECTION GRATUITE

Il vous suffit de choisir votre panneau et de nous fournir les grandeurs de vos fenêtres. Nous confectionnerons GRATUITEMENT vos draperies.

Laliberté, troisième.

OUVERT CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H.30 - PROFITEZ-EN POUR VENIR MAGASINER AVEC

Participez à notre concours

UNE FAMILLE CHANCEUSE VIVRA PENDANT UN MOIS AUX FRAIS DE J.B.LALIBERTÉ



AUTANT DE PREUVES D'ACHAT AUTANT DE CHANCES

LES RAYONS... VENEZ! VOYEZ! COMPAREZ! FAITES DES ECONOMIES!

CONFORTABLES MANTEAUX EN SUEDE DE BELLE QUALITE pour dames et jeunes filles



VALEUR REGULIERE DE $89.98 TRES SPECIAL **$77**

Choix de 2 ravissants modèles tels qu'illustrés, soigneusement confectionnés selon les derniers caprices de la mode nouvelle. Chaude doublure détachable en simili-fourrure. Teintes les plus recherchées; brun, vert, taupe, bleu mallard. Grandeurs: 7 à 20 pour dames et demoiselles.

Laliberté, deuxième.

LOT DE JOLIES BLOUSES en soie ou coton

3.88

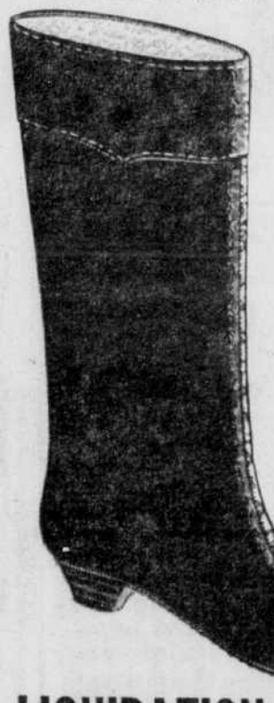
VAL. 4.98 ET 5.98



Achat spécial. Excellente confection en riches tissus de fantaisie. Choix de populaire modèle au cou avec cravate. Boutonnage à l'avant. Couleurs assorties. Grandeurs: 10 à 20 ans.

Laliberté, rez-de-chaussée.

BOTTES SPORT pour dames et jeunes filles



VALEUR REG. 11.95 **9.99**

Bonne fabrication en cuir à grain noir ou brun. Entièrement doublées de fleece pour un confort idéal. Pointures: 5 à 9. Aubaine très intéressante pour dames et demoiselles.

Laliberté, deuxième.

LIQUIDATION DE SOULIERS A LA MODE

6.99

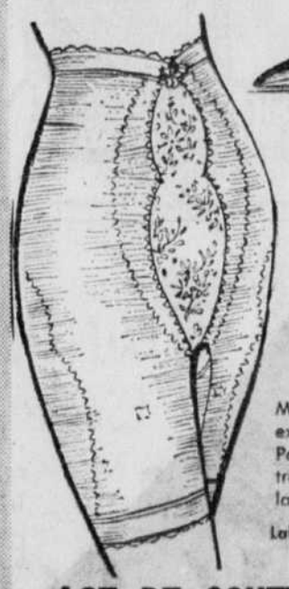


VALEURS JUSQU'A 14.95

Balance de nos ventes précédentes, à prix dérisoire pour vente rapide. Genre sandale ou ouvert sur les côtés. Talon haut ou cubain. Cuir noir, brun ou cuir verni noir. Pointures: 4½ à 9½ pour dames et demoiselles.

Laliberté, deuxième.

GAINES-CULOTTES en Lycra Spandex



ACHAT SPECIAL **4.99**

Modèle tel qu'illustré, à jambes longues 17 pouces ou extra-longues 19 pouces. Tissu lavable à la machine. Panneau à l'avant et en arrière, pour un meilleur contrôle. Blanc seulement. Grandeurs: petites, moyennes, larges et extra-larges.

Laliberté, troisième.

LOT DE SOUTIENS-GORGE



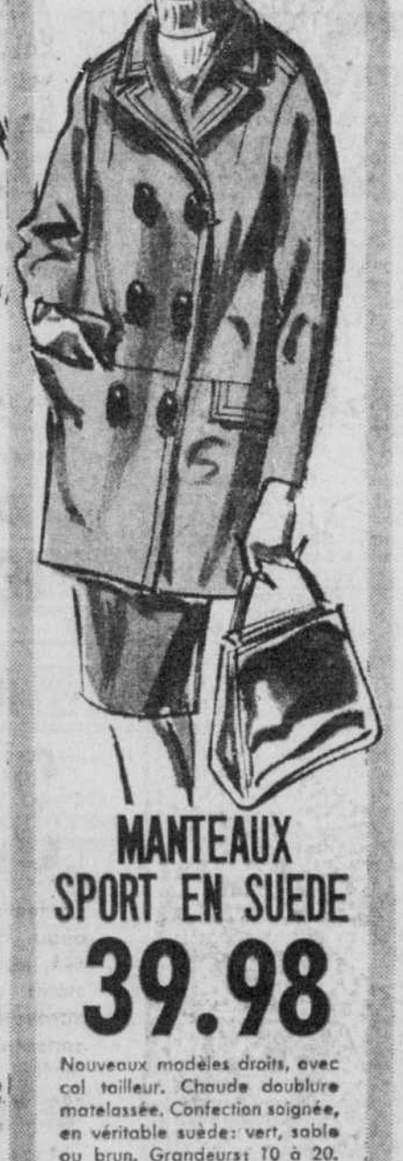
VALEURS $7.50 A $10 **3.47**

Belle confection en nylon blanc durable, avec dos en Lycra. Choix de plusieurs modèles avec ou sans élastique à la taille. 2 longueurs. Grandeurs désassorties: 32 à 40B et 32 à 40C.

Laliberté, troisième.

MANTEAUX SPORT EN SUEDE

39.98



Nouveaux modèles droits, avec col tailleur. Chaude doublure matelassée. Confection soignée, en véritable suède: vert, sable ou brun. Grandeurs: 10 à 20. Aubaine à ne pas manquer, mesdames, mesdemoiselles.

Laliberté, deuxième.



PANTALONS DE SKI - VAL. 10.98

8.77

Confection soignée 100% nylon extensible. Coupe parfaite. Noir, brun, gris, royal, vert, rouge foncé. Fermoir sur le côté, caoutchouc à la taille et large élastique sous le pied. Grandeurs: 8 à 20.

Laliberté, deuxième.

CAGOULES DE SKI

100% nylon piqué

Pour fillettes de 7 à 14 ans

REG. 9.98 **7.99**

Pour adolescentes 10 à 14x

REG. 10.98 **8.99**

Confection soignée. Choix de marine, brun, rouge, royal, noir et bleu pâle. Doublure entière. Capuchon formant collet. Fermoir-éclair pleine longueur. Poches extérieures. Prix d'économie.

CAR-COATS "ESKIMO" pour fillettes

REG. 19.98 **$15**

Bonne confection en Lama 100% Orlon lavable et facile d'entretien. Capuchon avec garniture contrastante. Chaude doublure. Grandeurs: 7 à 14 ans et 8 à 14x.

PANTALONS EXTENSIBLES fillettes et adolescentes

5.49

VAL. $8.98 - 9.98

Tissu extensible "Monaco" viscose et nylon facile d'entretien. Glissière sur le côté. Genre fuseau avec bande ajustable sur le pied. Teintes populaires: noir, marine, brun, rose, bleu pâle, etc. Grs: fillettes 7 à 14 ans, adolescentes 8 à 14x.

ENSEMBLES 3-PIECES pour fillettes de 2 à 6x ans

REG. 22.98 **$17**

Ensembles en lainage de qualité supérieure, comprenant: manteau entièrement doublé avec collet chinois en simili-fourrure. Chapeau et jambière de même tissu. Couleurs à la mode: rouge, bleu, taupe et beige. Une valeur imbattable !

MANTEAUX D'HIVER 100% LAINE pour fillettes

REG. 19.98 **$15**

Excellente confection en tissu 100% laine. Teintes les plus recherchées: brun, rouge, bleu, vert et taupe. Styles à la mode avec collet simili-fourrure. Doublure piquée pour plus de chaleur. Grandeurs: 7 à 12 ans.

Laliberté, quatrième.

TOUTE VOTRE FAMILLE CHEZ J. B. LALIBERTE LTEE, 595 EST, ST JOSEPH, QUEBEC, TEL... 525-4841

A Québec aujourd'hui

Concerts

"Madame Butterfly" — par le Théâtre Lyrique de Nouvelle-France. A l'Académie à 8 h. 30 p.m.

Théâtre

"Lettres de Stalingrad" — Au Théâtre de l'Estoc à 8 h. 30 p.m.

Conférences

Association des hôpitaux catholiques — Assemblée à la Maison Montmorency.

Journées d'étude sur le tourisme — Sous les auspices de la Chambre de Commerce du district de Québec. Au Motel Holiday.

Chambre de Commerce de Loretteville — Dîner-causerie. Conférencier: M. Jean-Paul Létourneau, directeur général de la Chambre de Commerce de la province. Sujet: "Le rôle d'une Chambre de Commerce vis-à-vis des affaires municipales".

Société Numismatique de Québec — Assemblée régulière à 8 h. p.m. au Centre des Loisirs St-Sacrement.

Cabarets

A La Porte St-Jean: Micheline — Fred Spélia — Piet Coomans. Ce soir: 9h.30, 12h.

A La Page Blanche: André Lamarre. Ce soir: 9h.30, 12h.

Au Bal Tabarin: Gitana Vannessa — Erika Kurina — Guy Jourdain. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

Au Baril d'Huitres: Les Beatlettes canadiennes — C. Girard — D. Walsh — P.-A. Robitaille — A. DeChavigny. Ce soir: 9h.30, 11h., 12h.30.

Au Coronet: Astudillo — Carole et Bill Foster. Ce soir: 10h., 12h.

Chez Gérard: Paul Martel, son orchestre, sa revue. Ce soir: 9h., 11h., 1h.

Lafayette: Jacques Michel et ses Colibris — Nathalie — Roger Lachance — Paul Touzin. Ce soir: 10h.15, 12h.30.

La Méditerranée: Soirée à Mexico avec Hilario Vasquez et Carlos Hernandez Y Arturo. Spectacle continuel.

Hôtel Carol: Les Colibris — Lise Desbiens. Spectacle continuel.

A La Sentinelle: Bob Rusk et son ensemble.

Sports

HOCKEY

Ligue Intermédiaire "B" — Programme double à l'Aréna du parc Victoria, 7 h. 30 p.m.

Ligue Junior "A" du Québec — Sorel-As juniors, et joute de la ligue Junior spéciale, au Colisée, 7 h. p.m.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS: Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES: Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES: Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER: Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE: Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Capitol: — Continu de 1h. à 11h.16. "Paris, When It Sizzles" (AA) (110 min.). Technicolor, à 2h.30, 5h.55, 9h.15 hrs: "Son of Captain Blood", (88 min.). Technicolor, à 1h., 4h.20, 7h.45.

Cartier: — Nouvelles et sujet court: 1.00, 4.20, 7.40 hrs. Dans les Griffes de l'Homme Invisible (A), 1.15, 4.35, 7.55 hrs. Les Diamants du Mékong (AA), 2.55, 6.15, 9.35 hrs. Fin: 11.05 hrs.

Cinèse: — Court métrage: 1.30, 7.00 hrs. Who's minding the Store (AA): 3.00, 8.30, 9.30 hrs. Nouvelles: 3.36, 6.20 hrs. Le Téléphone rouge (AA): 3.40, 7.30 hrs.

Cinéma Canardière: — La belle et l'Empereur (AA): 1.10, 4.25, 7.40 hrs. Trop jeune pour aimer (D): 2.50, 6.05, 9.25 hrs. Fin: 11.00 hrs.

Cinéma de Paris: — Sujet court: 12.30, 4.30 hrs. Elmer Gantry le Charlatan (AR): 12.40, 8.00, 9.15 hrs. Jamais le Dimanche (D): 3.10, 7.50 hrs. Actualités: 4.40, 7.40 hrs.

Classic: — Le Roi des Chevaux sauvages (AA): 1.00, 4.00, 7.50 hrs. Les Révoltés de l'Avenger (AA): 2.25, 5.40, 9.10 hrs. Fin: 10.10 hrs.

Empire: — Le Diable et les 10 Commandements (D): programme au complet à 1.00, 3.30, 6.00, 8.30 hrs. Le Diable et les 10 Commandements: 1.30, 4.00, 8.30, 9.00 hrs. Fin: 11.00 hrs.

Impérial: — Les 39 marches (A) 12.30, 5.51 hrs. Sujet: 2.03, 7.24 hrs. Chantage à Soho (AR), 2.09, 7.30 hrs. Au Rythme des tambours fleuris (AR) 3.39, 9.00 hrs.

Lairet: — Nouvelles: 1.00, 4.20, 7.40 hrs. Dans les Griffes de l'Homme invisible (A): 1.15, 4.35, 7.55 hrs. Diamants du Mékong (AA): 2.55, 6.15, 9.35 hrs. Fin: 11.05 hrs.

Laurier: — Par le Fer et par le Feu, CinémaScope, couleur (AA): 1.25, 4.40, 7.55 hrs. Nouvelles: 1.16, 3.00, 6.10, 9.25 hrs. Le Gorille a mordu l'archevêque (A): 3.15, 8.30, 9.40 hrs. Fin: 11.05 hrs.

Figaile: — Parisien malgré lui (AR): 12.30, 3.45, 6.45, 9.55 hrs. La Chatte sauvage (A): 2.05, 5.20, 8.35 hrs. Actualités: 3.40, 8.25 hrs.

Princesse: — Les Yeux du Témoin (A) 12.40, 6.00 hrs. Sujet: 2.28, 7.43 hrs. La Bataille des thermopyles (AA) 2.34, 7.49 hrs. Le tombeur de ces dames (AA) 4.25, 9.40 hrs.

Rialto: — Le Roi des Chevaux sauvages (AA): 1.00, 4.30, 7.48 hrs. Nouvelles et annonces: 2.17, 9.05 hrs. Les Révoltés de l'Avenger (AA): 3.25, 5.46, 9.15 hrs. Fin: 11.15 hrs.

Sillery: — L'Ange de la Violence (AR): 7.30 hrs. La Fiancée de Papa (A), couleur: 9.33 hrs. Fin: 11.30 hrs.

Victoria: — Les Diables du Sud (AR), cinémascope, couleur: 1.15, 4.30, 7.50 hrs. Les Pieds dans le Plat (AA): 2.50, 6.05, 9.30 hrs. Continuel de 1.15 à 11.05 hrs.

Bienville: — La Nuit du loup-garou, couleur (A): 7.15 hrs. Piège à minuit, couleur (A): 8.45 hrs. Fin: 10.30 hrs.

Cinéma de Lévis: — Bonne chance Charlie (AR) 7h. 30, Actualités: 8h. 50, Samson contre Hercule (A) 9h.05.

Cinéma Lido: — Spartacus (A), cinémascope, couleur: 7.30 hrs.

Brigitte Bardot ne veut pas se remarier

PARIS — Brigitte Bardot a déclaré lors d'une entrevue à la radio qu'elle n'a pas l'intention de se remarier d'ici quelque temps.

"Je ne suis pas pressée," a-t-elle déclaré à un reporter de la radio. "J'ai déjà été mariée deux fois."

La vedette, qui est âgée de 30 ans, avait d'abord épousé le réalisateur Roger Vadim lorsqu'ils tournèrent "Et Dieu créa la femme," en 1952. Le mariage se termina par un divorce en 1957.

Elle épousa plus tard le jeune acteur français Jacques Charrier, et leur fils Nicolas naquit en 1960. Le mariage se termina encore une fois par un divorce.

Sur les traces des Beatles

Comme les Beatles, l'ensemble des Dave Clark Five écrit ses propres chansons et comme les Beatles, ses membres tiendront la vedette d'un film écrit pour eux.

Le tournage du film, qui sera un récit d'aventures, débutera en janvier en Angleterre.

Les trésors de Toutankhamon seront exposés à Québec

Par Gaston L'HEUREUX

Enfin Québec pourra admirer les Trésors fabuleux de Toutankhamon. D'ici quelques mois le Musée de la Province exposera ces objets d'une valeur inestimable provenant du tombeau du roi Toutankh amon. En octobre 1963, un communiqué de la Galerie Nationale nous informait que cette précieuse collection serait à Ottawa après avoir attiré à travers tous les Etats-Unis des foules sans précédent dans l'histoire. La collection était exposée dans la Capitale fédérale du 14 février au 15 mars.

La Galerie Nationale du Canada a organisé l'année dernière une tournée comportant des expositions à Montréal, Toronto, Winnipeg, Vancouver et Québec. En '64, les chef-d'oeuvres de l'art égyptien étaient exposés dans la Métropole mais Québec semblait avoir été oublié alors que nous étions si près. Toutefois l'exposition, après avoir parcouru le pays, sera présentée définitivement à Québec au cours des premiers mois de 1965. Ensuite la collection retournera au musée du Caire où elle est conservée.

LES MONUMENTS DE LA VALLEE DU NIL

Le Gouvernement de la République Arabe Unie a organisé cette exposition à travers l'Amérique afin d'intéresser davantage le public à la campagne de souscriptions en faveur des temples d'Abou Simbel, menacés de submersion lorsque le barrage d'Assouan sera terminé. En 1961, la R.A.U. décidait de faire circuler en Amérique quelques objets de cette collection.

DECOUVERTE UNIQUE

Les Trésors de Toutankh amon font partie de la plus riche découverte archéologique du siècle. Trouvés en 1922, dans la Vallée des Rois, avec le tombeau de l'enfant-roi dont le règne se situe à peu près entre 1351 et 1343 avant Jésus-Christ, les trésors constituent un trésor qui est le rêve de tout archéologue.

Les trésors découverts dans le tombeau de Toutankh amon sont parfaitement conservés.

L'exposition comprend des anneaux, amulettes, pectoraux, colliers en or laminé et faïence, bijoux, vases, statuettes, et un cercueil miniature richement décoré représentant le roi momifié portant la coiffure "némès", le fléau et la crosse de cérémonie en mains. On remarque également des objets de lapis-lazuli, d'albâtre, de bois, de jaspe sanguin, d'ivoire et même de toile.

La renommée de Toutankhamon dépasse de tout autre roi de l'Egypte antique. Son nom évoque les richesses fabuleuses de l'antiquité et le trésor exceptionnellement riche du tombeau royal. Mort très jeune, Toutankh amon eut un règne de courte durée. Toutefois, la découverte de son tombeau dans la Vallée des Rois lui a valu une renommée universelle et désormais immortelle.

A QUEBEC

Les Québécois auront donc la chance de contempler ces trésors qui sont les vestiges d'une des plus grandes civilisations de l'histoire du monde. La date n'a pas encore été annoncée, mais le public saura très prochainement quand les trésors arriveront au Musée de la Province.

Une telle exposition mérite d'être encouragée par tous les Québécois, peu importe leur classe ou leur culture. Au sujet de l'art égyptien, Jean Sainte-Fare Garnot, directeur honoraire de L'Institut français d'archéologie orientale écrivait: "Les premières données qu'il soit essentiel de mettre en lumière sont donc l'extraordinaire richesse de cet art, la vigueur de sa force créatrice, la puissance de sa capacité de renouvellement". Cette exposition sera évidemment la plus importante qu'il ait eu au Musée de la Province.

Présentation d'une pièce de François Campaux à Londres

LONDRES (Reuter) — Après avoir tenu l'affiche pendant plus de quatre ans à Paris, "Des enfants de coeur," pièce de François Campaux, a été présentée mardi soir à Londres au Phoenix Theatre.

La pièce a été adaptée en anglais par Jack Popplewell sous le titre "Every Other Evening" et le rôle de l'épouse est tenu par Margaret Lockwood.

Ni la traduction, ni la mise en scène, ni les efforts des interprètes n'arrivent à donner à la pièce la légèreté qui a sans doute fait le succès de l'original.

Si l'on en juge cependant par l'accueil chaleureux qui a été réservé mardi soir à la pièce, celle-ci peut fort bien connaître un succès à Londres.

Michel Audiard écrit: "Par un beau matin d'été"

Sur des dialogues de Michel Audiard, Jacques Deray réalise "Par un beau matin d'été," d'après un roman de James Hadley Chase. Une partie du film est tournée en Espagne et sur la Côte d'Azur.

L'interprétation de "Par un beau matin d'été" a été confiée à Jean-Paul Belmondo, Sophie Daumier, Georges Géret et Géraldine Chaplin.

DèsDEMAIN VICTORIA
'ALAMO' VERSION FRANCAISE TECHNICOLOR
2e FILM JOHN WAYNE / RICHARD WIDMARK / LAURENCE HARVEY
"LE COUTEAU dans LA PLAIE" SOPHIA LOREN ★ ANTHONY PERKINS ★
DERNIER JOUR "LES PIEDS DANS LE PLAT" "LES DIABLES DU SUD"

★ CE SOIR ★ l'orchestre de danse les MERCEDES au MOULIN ROUGE ENR. 1008, 3e Avenue. Tél.: 522-0401 Admission: $1.00

THEATRE DE L'ESTOC 9 rue St-Louis (Studio 9) 523-9740 tous les soirs à 8h.30
LETTRES DE STALINGRAD
avec Nicole Derr — Claude Septembre — Pierre Fontaine — Paul Bussières et Jean Ricard. Mise en scène de Jean-Louis Tremblay. Dispositif scénique: Paul Bussières.

Le monde de l'horreur vous attend dans...
"DES FILLES POUR UN VAMPIRE"
Aussi "TAUR, ROI DE LA FORCE BRUTALE"
CinémaScope et Couleurs
LAURIER Dès demain

CINE A MONTREAL RAMA
STANLEY KRAMER présente en Technicolor et CINERAMA
Nulle part ailleurs à Montréal en Cinérama
• Un record • 256,000 spectateurs • 12e mois
"IT'S A MAD, MAD, MAD, MAD WORLD"
• Vous rirez à vous tordre les côtés! • Sièges réservés par téléphone • 8h.30 tous les soirs, 2h. mer. et sam. • Dim. 1h., 4h.45, 8h.30.
CINERAMA IMPERIAL 1430 BLEURY, Montréal AV. 8-7102 ou 5603

IMPERIAL
Comédie musicale en couleurs: "AU RYTHME DES TAMBOURS FLEURIS" Nancy Kwan. "CHANTAGE A SOHO" Terence Morgan & Hazel Court. En couleurs "LES 39 MARCHES" Barry Jones & Toine Big.
Commençant demain:
"CINQ SEMAINES EN BALLON" CEDRIC HARDWICKE & RED BUTTONS
"LES REVOLTES DU CAP" JULIET PROWSE & STUART WHITMAN
"LES COMMANCHEROS" JOHN WAYNE & INA BALIN

Le DIABLE et les 10 COMMANDEMENTS
TU FERAS — TU NE FERAS PAS!
ALAIN DELON DANIELLE DARRIEUX MEL FERRER
FRANÇOISE ARNOUL CHARLES AZNAVOUR FERNANDEL JEAN-CLAUDE BRIALY MICHELINE PRESLE DANY SAVAL LINO VENTURA MADELEINE ROBINSON LOUIS DE FUNES
Un film de Julien Duvivier
A VOTRE CINEMA EMPIRE

A L'AFFICHE!
Trop jeune pour aimer
Le drame d'une jeunesse cynique et révoltée... qui n'est pas toujours seule coupable
Aussi à l'affiche LA BELLE et L'EMPEREUR
ROMY SCHNEIDER Jean-Claude Pascal Charles Regnier
EN SUPERBES COULEURS
TEL.: 661-8575 STATIONNEMENT GRATUIT
Cinéma CANARDIERE
Situé au centre d'achats de la Canardière

Tous les jeudis, vendredis et samedis de 10h. à la fermeture
DANSE CONTINUELLE 2 ORCHESTRES
ATMOSPHERE UNIQUE — LUNCH A PRIX MODIQUE
Le Restaurant La Fayette
565 boul. Charest Est AIR CLIMATISE Rés.: 522-2054

PRINCESSE
En couleurs: "LE TOMBEUR DE CES DAMES" Jerry Lewis. En couleurs: "LA BATAILLE DES THERMOPYLES" Richard Egan & Diana Baker. "LES YEUX DU TEMOIN" Hayley Mills.
Commençant demain:
"OPERATION AMSTERDAM" PETER FINCH & EVA BARTOK
"LES AMOURS SAUVAGES" ELVIS PRESLEY & HOPE LANGE
"HISTOIRE D'UN AMOUR" JOHN GAVIN & SUSAN HAYWARD

Tout simplement amusant! WALT DISNEY
Hayley MILLS - Juliet MILLS
"La FIANCÉE de PAPA" En couleurs
Maureen O'HARA • KEITH
AU MEME PROGRAMME
L'ANGE DE LA VIOLENCE Warren Beatty - Eva Marie Saint
CINÉMA SILLERY

TEL.: 525-9724
LE PIGALLE
Gérard GRAVEY TOTO Philippe CLAY Sylva KOSCINA
PARISIEN malgré lui

A l'affiche jusqu'à vendredi inclus
Partagée entre son amour et sa raison
GEORGES MISTRAL AURORE BAUTISTA
CinémaScope ET COULEURS
LA CHATTE SAUVAGE

SPECTACLES POUR LES ENFANTS
de 10 ans et plus
A COMPTER DE SAMEDI PROCHAIN, LE 14 NOV.
et à tous les samedis suivants, une représentation spéciale sera donnée pour les enfants à 10h. le matin.
PREMIER FILM:
LE TIGRE DE LA MALAISIE
Un grand film d'action et d'aventures avec Lex Baxter et le tigre Darma
Prix d'entrée, enfants: 40¢ — Adultes: 50¢
Ouverture des portes à 9h.30 a.m.

Mega-Actuel COULEURS
Dès DEMAIN
"LES VIKINGS ATTAQUENT"
avec CAMERON MITCHELL • GENEVIEVE GRAD
"PANIQUE A L'ANNEE ZERO"
avec RAY MILLAND JEAN HAGEN FRANKIE AVALON
CLASSIC • RIALTO
Dernier jour "REVOLTES DE L'AVENGER" "ROI DES CHEVAUX SAUVAGES"

CINEMA TEL.: 522-7431 DE PARIS
ELMER GANTRY LE CHARLATAN EN COULEURS
BURT LANCASTER JEAN SIMMONS
Également à l'affiche
Un chef-d'oeuvre d'humanité avec MELINA MERCOURI JAMAIS LE DIMANCHE

Commençant demain
Le drame d'une jeune et jolie femme avide de véritable amour
ÇA COMMENCE PAR LE BAISER
2e GRAND FILM en couleurs
Gentleman DETECTIVE
SAMEDI A 1h.30
SPECIAL POUR TOUTE LA FAMILLE
Enfants de 10 ans et plus: 50¢ — Adultes: 75¢
★ Air climatisé ★ Stationnement gratuit
CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis. Tél.: 837-2272

Une injection radio-active rend un HOMME INVISIBLE
Charles REGNIER Ivan DESNY
DANS LES GRIFFES DE L'HOMME INVISIBLE
DERNIER JOUR

DES FILLES, DES HOMMES, DES DIAMANTS, MAIS AUSSI DES BALLES ET DE LA DYNAMITE!
"les diamants du mékong"
COULEURS
BRAD HARRIS PHILIPPE LEMAIRE MARIANNE HOLD
CARTIER et LAIRET

Dès DEMAIN, à 1h., 3h.35, 6h.15, 8h.55
RICHARD BURTON AVA GARDNER DEBORAH KERR SUE LYON
THE NIGHT OF THE IGUANA
a Metro Goldwyn Mayer and Seven Arts Productions presentation
Un homme... trois jeunes filles... une nuit...
ADULT ENTERTAINMENT
with JAMES WARD · GRAYSON HALL · CYRIL DELEVANTI Directed by JOHN HUSTON Produced by RAY STARK
Screenplay by ANTHONY VEILLER and JOHN HUSTON Based on the Broadway Play by TENNESSEE WILLIAMS
Dernier jour à 2h.30, 5h.55, 9h.15
William Holden, Audrey Hepburn
"PARIS, WHEN IT SIZZLES"
Aussi à 2h.30, 5h.55, 9h.15; Sean Flynn
"THE SON OF CAPTAIN BLOOD"
CAPITOL FAMOUS PLAYERS THEATRE

Les Grands Ballets Canadiens
Direction artistique Ludmilla Chiriaeff — Conseiller artistique Anton Dolin
AU THEATRE CAPITOL
Lundi, 23 novembre—8:30 p.m.
BILLETS EN VENTE SAMEDI LE 14 NOVEMBRE
AU THEATRE CAPITOL
ORCH.: $2.50 - $3.00 — BALCON: $1.50 - $2.00 - $2.50

EXTRAORDINAIRE SUCCES DE
"Madame Butterfly"
PRESENTE PAR LE THEATRE LYRIQUE DE NOUVELLE FRANCE
EXCEPTIONNELLEMENT
4ème REPRESENTATION
LE SAMEDI, 14 NOVEMBRE A 8h.30
SOYEZ DE CEUX QUI POURRONT DIRE J'AI VU ET ENTENDU
"Madame Butterfly"
A LA SALLE DE L'ACADEMIE DE QUEBEC
RESERVEZ VOS BILLETS A 100 RUE D'YOUVILLE - 529-7242

J.B. LALIBERTÉ LIMITÉE

VENTE GIGANTESQUE

Le plus grand événement de la saison à Québec... pour hommes et jeunes gens... à l'occasion de la Vente du Président !

FAITES-LE DES MAINTENANT



COMPLETS TOUT LAINE AVEC 2 PANTALONS

1er Lot — Complets 2 pantalons en flanelle ou worsted tout laine.
VALEUR REG. $69.50
49.75

2e Lot — Complets 2 pantalons en flanelle ou pic & pic tout laine.
VALEUR REG. $75.00
59.88



TOUS DES COMPLETS DERNIÈRE NOUVEAUTÉ

- Excellente confection canadienne. Tissus de qualité supérieure. Nouvelle coupe 3 boutons.
- Deux pantalons, à pli permanent et sans pli à la taille.
- Riches teintes unies ou à petits motifs, dans plusieurs tons de gris, charcoal, bleu ou brun.
- Grandeurs: 35 à 48 pour tous les physiques: courts, réguliers, minces ou corpulents.

CHAUDS PALETOTS D'HIVER 100% LAINE

1er Lot — Paletots en beaux tissus velours ou tweeds tout laine.
VALEUR REG. $39.50
29.95

2e Lot — Paletots en fleece tout laine, mélangé de cachemire.
VALEUR REG. $55.00
38.88

Bas prix vraiment incomparables !...

- Styles dernière mode, très confortables et sans pesanteur. Epaules régulières ou semi-raglan.
- Teintes les plus recherchées: charcoal, gris, brun, bleu, noir, pour tous les goûts.
- Grandeurs: 34 à 46 pour convenir à tous les physiques: courts, minces, réguliers.

OUVERT CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'À 9H.30

SERVICE MISE DE COTE ET FACILITES DE PAIEMENTS — J. B. LALIBERTE LTEE, 595 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC — TEL.: 525-4841

C'EST VISIBLE AU PREMIER COUP D'OEIL:

elle est nouvelle du tout au tout



Le coupé sport Impala
Un produit de General Motors

La Chevrolet 65

L'agrément commence dès le premier coup d'oeil donné au "porte-drapeau" de l'équipe Chevrolet... la Chevrolet elle-même. C'est simple, voilà une voiture entièrement nouvelle, depuis le toit aux lignes fuyantes, jusqu'à l'arrière au dessin ultra-moderne en passant par l'intérieur luxueux, tout le proclame!

Et la Chevelle? Mille et un changements en font encore une fois une voiture complètement renouvelée. La Corvair, elle, est aussi nouvellement originale qu'une voiture peut l'être. Sa silhouette dans le style des grands carrossiers européens va certes lancer une mode. Et n'oublions pas la nouvelle série Corsa, qui vient en tête de liste des modèles Corvair.

Quant à la Chevy II, elle est encore et toujours la voiture économique qui semble la plus coûteuse.

Et la dernière, mais non la moindre: la Corvette, la seule véritable voiture de sport nord-américaine.

Telles sont les cinq voitures en forme de beauté... les Chevrolet 65 nouvelles du tout au tout: Chevrolet, Chevelle, Chevy II, Corvair, Corvette. Passez bientôt chez le concessionnaire Chevrolet. Vous serez vous aussi bientôt membre du club Chevrolet.

5 voitures 65 en forme de beauté
Chevrolet, Chevelle, Chevy II, Corvair, Corvette. Passez chez le concessionnaire CHEVROLET

Concessionnaires "CHEVROLET" à Québec et Ste-Foy

ROGER BARRE AUTOMOBILES Ltée
1095 de la Canardière — Québec — Tél.: 529-3331

DENIS PEPIN AUTOS Ltée
2500 Quatre-Bourgeois — Ste-Foy — Tél.: 653-2861

LAPORTE AUTOMOBILES Ltée
250 est, Boul. Charest — Québec — Tél.: 529-4561

La capitale du Luxembourg s'est couverte de drapeaux en l'honneur de sa souveraine

Luxembourg (Reuter) La pittoresque capitale du plus petit pays de l'Alliance atlantique s'est couverte de drapeaux en l'honneur de sa souveraine, la grande-duchesse Charlotte, qui abdique aujourd'hui en faveur de son fils, le grand-duc Jean, après avoir régné pendant 45 ans sur le Luxembourg.

Le grand-duc, qui est âgé de 43 ans, recevra, des mains de sa mère, la couronne grand-ducale au cours d'une brève cérémonie qui se déroulera au palais grand-ducal en présence des autres membres de la maison royale, des 51 membres du Parlement luxembourgeois et des conseillers d'Etat.

Pour que la cérémonie se déroule dans le plus simple apparat possible, les souverains et chefs d'Etat étrangers n'ont pas été invités.

Le grand-duc Jean prêtera serment devant le Parlement. Il sera le premier homme à prendre place sur le trône du Luxembourg depuis la mort de son grand-père Guillaume quatre, en 1912.

La grande-duchesse de Luxembourg, à l'âge de 23 ans, succéda à sa soeur aînée Marie-Adelaide qui avait abdiqué sous la pression d'événements politiques et qui s'était retirée dans un couvent catholique après la première guerre mondiale. Quelques mois plus tard, Charlotte épousa le prince Félix de Bourbon-Parme, frère de l'ex-impératrice Zita d'Autriche-Hongrie.

De cette union naquirent deux fils et quatre filles, dont l'aîné est le prince Jean, prénommé Jean comme Jean l'Aveugle, héros de la bataille de Crécy 1346, où il périt dans les rangs français.

A L'UNIVERSITE LAVAL

Le prince Jean a fait une partie de ses études au collège catholique d'Ampleforth, Angleterre où il est entré à l'âge de 13 ans. Il rentra au grand duché à l'âge de 17 ans à la veille de l'invasion allemande de 1940. Par la France, l'Espagne et le Portugal, la famille gagne l'Angleterre.

De Londres où leurs parents demeurèrent avec le gouvernement en exil, les deux princes luxembourgeois et leurs quatre soeurs, se rendirent à l'invitation du président Roosevelt, d'abord aux Etats-Unis, puis au Canada.

Le prince Jean entra à l'université Laval de Québec où il étudia le droit et l'économie politique. Rentré en Grande-Bretagne, il s'engagea dans les forces britanniques. Nommé lieutenant des Irish Guards, en mars 1944, il débarqua en Normandie cinq jours après le six juin.

COMME TOUT TRAVAILLEUR

Il combattit à Bayeux, Caen, Falaise, Argentan et Arras et entra à Bruxelles avec son régiment le 3 septembre 1944. Une semaine plus tard, le 10 septembre, le prince Jean entra dans Luxembourg libérée.

Il y a trois ans, la grande-duchesse Charlotte qui est âgée de 68 ans, avait renoncé à plusieurs de ses fonctions en faveur de son fils. L'an dernier elle fit connaître son désir d'abdiquer.

"Je crois m'être acquittée de mes devoirs, écrivit-elle au gouvernement luxembourgeois, au mieux des intérêts de mon pays. Tout ce que je désire maintenant est de pouvoir me reposer. Je pense que j'ai le droit de jouir de ma retraite, comme n'importe quel autre travailleur".

Elle entend consacrer le reste de sa vie à ses petits-enfants et à ses roses qui lui ont valu de nombreuses récompenses dans des expositions florales. Une rose a été baptisée "Charlotte" en l'honneur de la grande-duchesse.

Un groupe de "Marcheurs pour la paix" renonce au projet de se rendre à Cuba

Miami (UPI) — Un groupe de "Marcheurs pour la paix" américains qui avaient commencé leur périple à Québec, a annoncé, hier, qu'il renonçait à leur projet de se rendre à Cuba (ce qui est contraire aux ordres du gouvernement de Washington) et qu'ils mettront fin à leur séjour de cinq mois, à Miami.

Bradford Lyttle, l coordonnateur du groupe, âgé de 36 ans, n'a pas donné d'explications concernant cette décision. Lyttle a déjà participé à bon nombre de manifestations non-violentes assises, de grèves de la faim, de manifestations pacifiques et de piquetages depuis qu'il est arrivé, à Miami, au mois de mai.

"Nous offrons au peuple, à la presse et aux avocats de Miami, le soin de poursuivre la lutte pour la liberté de se rendre à Cuba", a dit Lyttle. Il a ajouté que les pacifistes, qui sont affiliés à un comité new-yorkais pour l'action non-violente, pourraient entreprendre d'autres manifestations, plus tard.

ARRIVEE

Le groupe de pacifistes est arrivé, au mois de mai dernier, à Miami, au terme d'une marche qui portait l'attribut suivant : "Marche pour la Paix de Québec-Washington-Guantanamo".

En attendant d'obtenir et d'aménager un bateau qui les conduirait à Cuba, les marcheurs ont établi des lignes de piquetage et ont manifesté devant le bureau des affaires cubaines, une filiale du Département d'Etat, ainsi qu'aux bureaux des gardes-côtes et autres agences fédérales.

Le 25 octobre dernier, cinq membres, dont Lyttle lui-même, prirent le parle dans une embarcation de 25 pieds de long, mais furent rapidement interceptés par les gardes-côtes. Après qu'ils eûrent tenu une manifestation assise de 24 heures dans le bateau qu'on avait forcé d'accoster à Miami Beach, les "Marcheurs pour le paix" furent proprement éjectés, "sans autre forme de procès".

Ils annoncèrent ensuite leur détermination de se rendre à Cuba, mais si l'on fait exception de quelques piquets et protestations en face d'agences gouvernementales, leur activité sombre dans l'oubli.

Lyttle a fait savoir que sept membres et lui-même retournaient dans leurs foyers en attendant la tenue de nouvelles manifestations.



REUNION — Il y a deux ans, James Welch se faisait couper les deux bras par un train, alors qu'il tentait de libérer son chien, emprisonné sur la voie ferrée. De retour à la maison, hier, il retrouva son fidèle "Smokey", et l'accueillit comme si rien ne s'était passé. (Téléphoto PA)

Déception des légionnaires

Ottawa (PC) — La légion royale canadienne a fait savoir, dans un mémoire présenté au premier ministre, à l'occasion du Jour du Souvenir, que, bien qu'appréciant les allocations accrues accordés aux anciens combattants, elle était déçue du fait que ces hausses ne soient pas plus substantielles.

Contraceptifs vendus dans une université

NEWCASTLE UNDER LYME, Angleterre (Reuter) — Des contraceptifs seront mis en vente dans les magasins de l'Université de Keel, près de Newcastle, annonce-t-on à l'université.

La décision relative à la mise en vente des contraceptifs a été prise à la suite d'un référendum auquel ont participé mille étudiants et enseignants.

Roy Moore, président de l'Association des étudiants de Keel, a déclaré à ce sujet: "Nous voulons résoudre les problèmes modernes d'une manière moderne, et nous ne voulons pas d'interdits fondés sur des considérations morales.

"Non seulement les contraceptifs seront mis en vente, mais de plus nous nous sommes entendus avec un organisme de régulation des naissances pour organiser des conférences à l'intention des étudiants".

Le rév. George Youell, aumônier de l'université, a déclaré qu'il était violemment opposé à la mise en vente des contraceptifs. "Les organismes religieux n'ont pas été consultés, a-t-il dit, et j'estime que la vente d'objets de cette sorte est tout à fait déplacée dans une université."

Formation du nouveau cabinet tunisien

TUNIS (A.F.P.) — Trois jours après les élections présidentielles et législatives et conformément à la coutume, le nouveau cabinet tunisien vient d'être formé. Le principal changement que l'on note dans le nouveau gouvernement par rapport à l'ancien est le remplacement de M. Mongi Slim jusqu'à présent ministre des Affaires étrangères, par M. Habib Bourguiba, fils qui occupait les fonctions de secrétaire général de la présidence de la république, après avoir été ambassadeur à Paris, puis à Washington.

Déjà, pendant le congrès du parti socialiste destourien-néo-Destour, — à Bizerte, en octobre dernier, les observateurs avaient remarqué l'importance grandissante que M. Bourguiba fils prenait dans les affaires publiques comme dans celles du parti, et son entrée dans le gouvernement ne constitue pas une surprise.

Quant à M. Mongi Slim qui, avant d'être à la tête de la diplomatie tunisienne représentait son pays aux Nations unies, il devient le représentant personnel de M. Bourguiba, sans que l'on connaisse encore très exactement la nature des fonctions qu'il exercera.

On peut toutefois penser qu'il continuera de jouer un rôle non négligeable au sein du cabinet, où sa vaste expérience des affaires internationales et son sens profond de la négociation pourraient lui assurer un rôle quelque peu semblable à celui de M. Ballafrej au Maroc.

M. Habib Bourguiba fils est né, en 1927, à Paris d'une premier mariage de son père avec une Française d'origine lyonnaise et qui donna à son fils le prénom de Jean, qu'il porta jusqu'au moment où il a adopté celui de son père.



Saveur et valeur, tout y est!

Dégustez ces vins remplis de gaieté de Jordan Valley. Ces vins raffinés ont la renommée d'être parmi les meilleurs au monde. De ce fait, ils sont supérieurs à d'autres d'un prix beaucoup plus élevé!

Ces vins se servent à quiconque, en tout temps. Une qualité certifiée et un prix modique les ont rendus célèbres. Un déboursé qui vous obtient une saveur assurée et une valeur incomparable.

vins JORDAN *valley*

JORDAN WINES (QUÉBEC) LTD., MONTRÉAL, QUÉBEC

MAGASIN MIRACLE MART
UNE DIVISION DE STEINBERG LIMITÉE

VENTE D'AUTOMNE

TISSUS POUR COUTURE ET DÉCORATION
LAINES POUR TRICOTS!

Jeudi - Vendredi - Samedi seulement!

POUR 3 JOURS SEULEMENT À CES PRIX INCROYABLES!

Nous avons le plaisir d'annoncer que tous nos MAGASINS MIRACLE MART offrent un choix complet de lamés et de brochés pour vos toilettes des Fêtes.

VELOURS IMPORTÉ ENVERS CROISÉ 36" Parfait pour robes, manteaux, vêtements d'enfants. Largeur 36". En 6 coloris d'automne y compris rouge. *REG. 2.07 la verge* **1.47**

BOUCLE "FIBERGLASS" IMPORTÉ 45" Idéal pour tentures de chambres à coucher ou bureaux. 7 coloris mode. Largeur 45". Lavable sans repassage. Résiste aux faux-plis. *REG. 1.97 la verge* **1.47**

FEUTRE POUR DÉCORATION EN 72" Convient pour vêtements de sport et décorations de Noël. En rouge, noir et vert émeraude. Largeur 72". *REG. 2.67 la verge* **1.97**

TWEEDS DE LAINE A DESSINS VARIES Pour jupes, robes et manteaux d'enfants. Largeur 54". Quadrillés écossais et qualité pour manteaux. *REG. 1.87 la verge* **1.47**

LAINAGES EN LONGUEURS POUR JUPES Tissus tout laine. Épaisseurs divers. Tweeds, écossais, unis et damiers. Véritable aubaine. *REG. 1.77 La verge* **1.37 ch.**

PEAU DE SOIE CELANESE EN 45" Fait des toilettes superbes pour les Fêtes. Largeur 45". traité "Scotchguard". 8 tons ravissants. *REG. 2.37 la verge* **1.67**

TISSU ECORCE IMPRIMÉ LAVABLE 36" grand choix de dessins modernes pour salles de loisirs et rideaux de cuisine. Lavable. Largeur 36". *REG. 97¢ la verge* **67¢**

SURAH ET CRÊPE MAGIQUE IMPRIMÉS Beau choix d'imprimés pour robes. Surahs et crêpe magiques en largeur 45". Lavables à la main. *REG. 97¢ la verge* **67¢**

FINETTE IMPORTÉE UNIE ET IMPRIMÉE Qualité épaisse. Largeur 36". Impressions délicates. Tons unis, et rayures et quadrillés spéciaux pour pyjamas. *REG. 47¢ la verge* **37¢**

LAINE ET NYLON POUR GROS TRICOTS Magnifique choix de laines 4 brins et nylon double pour gros tricots sport. Existent en 15 coloris nouveaux. Marques renommées, telles J. P. COATS ET RED HEART. NOUS AVONS UN RAYON TRÈS ACHALANDÉ EN LAINE OU VOUS TROUVEREZ CELLE QUE VOUS CHERCHEZ. *Reg. 67¢ Balle 2 oz* **47¢** 2 oz.

Coupons! Grand choix de tissus!

Nos comptoirs regorgent de coupons de tissus extensibles, guingans, tartans, popelines, doublures satin, rayonne, Teryléne pour costumes, etc. Tous vendus à prix exceptionnels. Profitez-en pour coudre à bon compte!

MIRACLE MART Laines et Tissus

MARQUISETTE DACRON AMERICAINE Lavage sans repassage. Largeur 45". En blanc, beige, rose ou bleu. Faites des rideaux à peu de frais. *REG. 57¢ la verge* **47¢**

Satisfaction garantie ou vos achats remboursés en tout temps

VENTE D'UN JOUR

VENDREDI 13 NOV.

POUR DAMES!
POUR MESSIEURS!
POUR ENFANTS!

MAGASIN MIRACLE MART
UNE DIVISION DE STEINBERG LIMITEE

POUR LE FOYER!
POUR LES FÊTES!
POUR LA FAMILLE!

RABAIS $3.97

PULS ET CARDIGANS

LAINE ET MOHAIR

Pour vous Madame, ils arrivent tout juste d'Italie! Ils sont en mohair et laine et tout laine dans le groupe. Le choix des modèles et des couleurs est immense. Arrivez tôt!

Reg. 9.97
6.00 CH.

Rayon de la mode pour dames

ÉCONOMIE REMARQUABLE!

BOTTES APRÈS-SKI

POUR MESSIEURS

Une aubaine sans pareille! Bottes après-ski en cuir, toutes doublées de laine de mouton. Semelles en crêpe. Modèle mocassin 3 oeillets. Noir seulement. Pt. 6 à 12 avec quelques ½ points.

SPECIAL
9.77 la pre

Rayon de la chaussure pour hommes

RABAIS $2.00!

FER À REPASSER

ÉLECTRIQUE

Pour vapeur ou à sec. Magnifique fer à repasser tout chromé, semelle recouverte de cellophane. Cadran doré très lisible. 17 orifices à vapeur. La fameuse marque Maru Proctor.

Rég. 11.77
9.77 CH.

Rayon des appareils électriques

SPÉCIAL À RETENIR

CHANDAILS MOHAIR POUR ENFANTS

Pulls et cardigans importés d'Italie, pour filles et garçons de 3 à 6x et adolescents 7-14. Immense choix de couleurs.

Prix unique
5.00

Rayon des vêtements pour enfants

UN DÉLICIEUX CADEAU...

GROSSE BOÎTE DE CHOCOLATS

Achetez-les pendant la vente d'un jour, pour vos cadeaux. Boite de 12 on. de grosses cerises enrobées de chocolat.

2 boites **1.27**

Rayon de la confiserie

RABAIS $1.70

RASOIR ÉLECTRIQUE

un Remington Lektronic II à un prix sans précédent. Fonctionne avec ou sans fil en se rechargeant automatiquement. 348 dents coupantes en acier chirurgical. Complet avec l'étui, le transformateur et le fil.

Rég. 26.47
24.77

Rayon des appareils électriques

POUR UN JOUR

BAS NYLON SANS COUTURE

Seulement 4 paires par client. Bas nylon filet, première qualité. 8½ à 11. Clovetone, Cocoa Puff (Cacao clair).

4 paires
93¢

Rayon des bas pour dames

FAITES-EN UN STOCK

PERCALE DE COTON À LA VERGE

Percale 100% coton imprimé, Tex-Made, 36" de large. Grand assortiment de teintes.

Rég. 47¢ la ver.
33¢ la ver.

Rayon des tissus

ÉCONOMISEZ $1.48

CHEMISES BLANCHES SANFORIZED

Lavables à la machine. Beau coton sanforized. Col à empesage permanent, manchettes deux façons. Enc. 14-17½.

Rég. 3.47
1.99 Ch.

Rayon de la mercerie pour hommes

SACHEZ ACHETER...

VENTE D'ÉCHARPES IMPRIMÉES

Très belle écharpes 20 x 20, imprimées, importées d'Italie, toutes sortes de couleurs et de styles dans le groupe.

Rég. 1.37 pre
2/97¢

Rayon de la mode pour dames

ÉCONOMISEZ 73¢ PAR VERGE

VELOURS COTELÉ LAVABLE

36" de large, pour toutes sortes de confection, dans 9 belles couleurs d'automne.

Rég. 1.67 la ver.
94¢ la ver.

Rayon des tissus

3 MODÈLES DE

MONTRE-BRACELET pour hommes

Importés de France exclusivement pour Miracle Mart. Antichoc et étanche. Prix spécial

Aussi Montre Calendar avec aiguille à secondes 19.97

10.97 CH.

FAITES TOUT UN STOCK

SERVIETTES SANITAIRES

Triple paquet de serviettes sanitaires, Modess. En special pour cette vente seulement.

Rég. 1.53
83¢

Rayon de la pharmacie

UNE ÉCONOMIE DE 60¢ PAR VERGE

SUEDINE IMPORTEE DE HOLLANDE

Dans 8 magnifiques couleurs pour vos jupes, manteaux, jaquettes. Tissu 100% coton. 36".

Rég. 1.97 ver.
1.37 la ver.

rayon des tissus

POUR TOUTE LA FAMILLE

JEU DE HOCKEY OLYMPIC

Joueurs en plastique, boite tout métal. Dim. 36 x 20 x 8¼. Lumière au centre.

Rég. 9.77
8.77

Rayon des jouets

PROFITEZ DE LA VENTE

GRAND CHOIX DE CARTES DE NOËL

51 cartes par boites, beaux paysages ou dessins des Fêtes, avec souhaits.

Rayon de la papeterie

Grand spécial
67¢ Chaque

GRANDE AUBAINE

ROULEAUX BIGOUDIS À BROSSE

pour faire vous-même une coiffure parfaite. Faciles à placer. Une réelle économie!

4 paquets
1.00

Rayon de la pharmacie

DES VERGES ET DES VERGES...

BEAU PAPIER POUR CADEAUX

6 rouleaux de 20 po. de large par boite. En tout env. 360 po. Dessins variés.

2 boites **1.00**

UN JOUET DE LUXE

TRÈS SOLIDE TRICYCLE

Cadre tubulaire, 26" de long, 22" de haut. Roue du devant en nylon, diam. 9½". Selle ajustable.

Pour un jour
4.99

Rayon des jouets

RABAIS $1.00

COUVERTURE D'HIVER

Rég. 3.97 **2.97** Ch.

Magnifiques couvertures en viscose, pour lit double 72 x 84. Bordure de satin aux deux extrémités. Bleu, rose, jaune, vert, rouge, bois de santal, or.

Rayon de la literie

ÉCONOMISEZ $1.32

VOS DISQUES PRÉFÉRÉS

Rég. 4.20 **2.88** Ch.

Pour un jour seulement. 200 disques L.J. "Rolling Stones, Dave Clark Five, my Fair Lady par Andy Williams et bien d'autres. Un spécial unique à ne pas manquer!

Rayon des disques

RABAIS DE 70¢

SERVICE À DÉJEUNER

Rég. 3.47 **2.77**

Un service de 20 pièces en porcelaine, à motif élégant. Comprend: 4 assiettes à pain et beurre, 4 tasses, 4 soucoupes, 4 bols à céréales. Arrivez tôt!

Rayon de la vaisselle

UN CADEAU DE GRANDE CLASSE...

APPAREIL DE RADIO FM/AM

Pour un jour **49.97**

Beau cabinet en noyer. Très nette réception FM/AM. Contrôle automatique pour prévenir les interférences. Haut-parleur de qualité supérieure, marque Fonovox.

Rayon de la musique

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ ★

LE SOLEIL

67e ANNEE — No 273 QUEBEC, JEUDI 12 NOVEMBRE 1964 PAGE VINGT-CINQ

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

Toronto s'approche des Red Wings

Au carrefour des Sports



Par Claude Larochelle

POUR VAINCRE LA BONASSERIE DE BATHGATE

TORONTO — Quand Andy Bathgate, l'étonnante prise de Punch Imlach dans la transaction avec les Rangers en février dernier, a signé son contrat de la saison 1964-65, il se serait révolté contre une clause de boni pour les buts que les Leafs voulaient inscrire dans le pacte.

Bathgate s'oppose tout simplement à toute clause de ce genre. Il a gagné son point. Mais quelques jours plus tard, le club torontois lui a fait savoir qu'il lui faisait cadeau d'une clause à boni. Il touchera une alléchante prime s'il atteint l'objectif de 25 buts.

L'ex-joueur des Rangers qui a déjà enfilé 40 buts a accentué ces dernières années une tendance déjà marquée à faire une passe de plus à l'embouchure des buts. L'an dernier, il a culbuté à 19 buts, mais ses 58 aides prouvent qu'il a employé son talent ailleurs. Punch Imlach et Cie croit que ce boni non désiré vaincra en partie la bonasserie de l'étoile dans ses passes. Les Leafs espèrent même qu'il s'approchera de 35 buts.

Certaines sources nous apprennent que si le brillant athlète qui a déjà enfilé quatre buts jusqu'ici décroche la récompense de 25 filets, il retirera $30,000 dans sa saison advenant que les Torontois répètent les exploits de l'an passé.

A notre question, Andy s'est contenté de répondre : "Si les Leafs décrochent les honneurs, ce sera le meilleur contrat que je n'ai jamais signé."

L'ailier droit déplacé au centre dans les premières joutes de la saison entre Frank Mahovlich et la recrue Ron Ellis s'est montrée moins avare de ses réflexions quand il fut question de ses objections aux boni.

"Je ne crois pas, dit-il, en un boni pour un certain nombre de buts. L'an dernier quand j'ai vu que j'avais une chance de briser le record des assistances, je sais que dans les 15 dernières parties, je me suis mis à passer la rondelle quand j'aurais dû lancer moi-même. J'ai perdu quelques buts. C'est la même chose quand il y a un boni pour un certain nombre de buts. Si un type s'aperçoit dans les dernières parties de la saison qu'il lui manque 3 ou 4 buts pour décrocher un boni de $1,000, il peut se mettre à jouer individuellement au lieu de passer la rondelle à un coéquipier en meilleure position de compter."

ANDY DEMEURE INCORRIGIBLE

A notre avis si les Leafs croient pouvoir changer la mentalité de Bathgate, ils se trompent. Le passé a servi à cet athlète plusieurs exemples que les francs-tireurs sont les hommes les plus choyés du hockey, mais Bathgate éprouve plus de joie, à l'instar de Béliveau, à préparer une stratégie. Néanmoins cet athlète devrait, quasi malgré lui, passer le cap des 300 buts cet hiver.

La valeur des buts, Bathgate l'a apprise dans toute son ampleur au printemps 1962. Il avait terminé la saison sur un pied d'égalité avec Bobby Hull en tête des pointeurs. Pour Bathgate, il s'agissait du premier championnat des compteurs. Mais les honneurs du titre lui furent ravis parce que Hull avait enfilé 50 buts contre les 28 de l'étoile des Rangers.

Personne ne s'attarde jamais à examiner de près la confection des buts et cela Bathgate le sait aussi. En 1958-59, il atteignit son sommet avec 40 filets. Il fut prodigieusement chanceux cette saison-là et expédia sept rondelles dans un filet désert. Mais l'hiver suivant, il n'eut pas un seul but dans un filet désert et chuta à 26 buts. Andy savait ce qui s'était passé, mais tout le monde parla d'une profonde léthargie.

On s'étonne à Toronto que punch Imlach ait lui-même saboté l'effet du boni en transformant Andy en joueur de centre. Les grands buteurs de l'histoire étaient ou sont des ailiers et au centre, Bathgate doit placer ses ailiers en position de scorer. Imlach nous a cependant confié, hier après-midi, que Andy serait renvoyé à l'aile droite au retour de Dave Keon.

Malgré les constants et parfois douloureux rappels que les francs-tireurs sont les hommes bénis du hockey, l'ex-Ranger demeure incorrigible.

Il dit de sa voix paisible et caractéristique : "Je suis peut-être stupide, mais voilà ce que je pense de ce boni. Il n'aura pas grand effet sur moi."

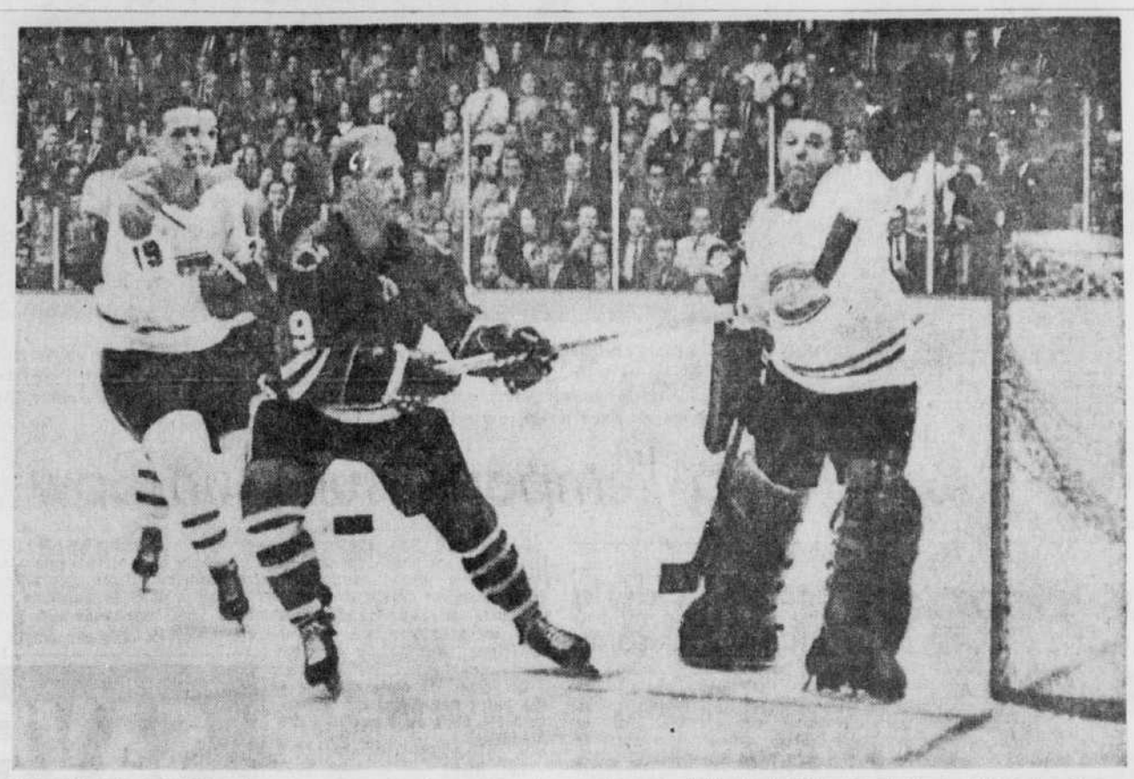
LE PREMIER RANG VAUT $40,500

Il y a une note d'épinglée au tableau d'affichage du vestiaire torontois et qui se lit comme suit : "La première position vaut $40,500 en boni." . . . Punch Imlach a reçu la visite de représentants de Walt Disney chargé de tourner un film pour le Centenaire de la Confédération . . . Disney a l'intention d'ajouter quelques images du hockey à ce film et elles seront empruntées à un match Canadiens-Leafs.

Le gérant-coach torontois qui a vu ses protégés baisser pavillon 1-0 contre les Rangers, samedi dernier, croit que cette équipe est sensiblement améliorée . . . "Ils ont maintenant six de nos anciens joueurs, dit-il, et je dirais que le marché de l'an dernier a aidé les deux clubs." . . . Incidemment, Imlach part d'un grand éclat de rire quand on lui parle de l'ex joueur des As Claude Labrosse . . . Il nous assure que Labrosse retournera à Rochester et Punch espère faire un voyage à Québec lors de la prochaine visite des Americans au Colisée.

Sid Abel prétend qu'il n'a jamais été question que les Wings entrent en communication avec les Rangers pour les services de Jacques Plante . . . "Nous ne sommes pas intéressés en Plante le moindrement du monde, nous a-t-il dit. Pourquoi serions-nous intéressés en un type qui serait néfaste pour l'esprit d'équipe? Plante est un gardien surdoué, mais ne me parlez pas du reste." . . . Abel est visiblement furieux des remarques que Jacques a passées sur Roger Crozier.

Bloqué dans leur projet de prolonger les gradins au-dessus de la rue, les dirigeants du Maple Leaf Gardens comblent les moindres espaces vacants par de nouveaux sièges et 110 nouveaux billets seront ainsi offerts aux amateurs de hockey la semaine prochaine . . . Frank Mahovlich qui s'imposait par les années passées des exercices physiques supplémentaires ajoutés aux violentes pratiques de Punch Imlach, croit maintenant qu'il faisait fausse route et les a abandonnés . . . En excellente dispositions physiques et mentales, il s'est fixé un objectif de 35 filets.



HULL N'A PAS COMPTE — Tous auront reconnu Lorne (Gump) Worsley, à droite, qui occupait les filets des Canadiens de Montréal hier en l'absence de Charlie Hodge blessé. Worsley vient de faire dévier avec sa mitaine un lancer décoché à ce moment de la deuxième période par un joueur des Hawks de Chicago. Au centre Bobby Hull (9) des Black Hawks était tout prêt pour le retour du caoutchouc mais il n'y en eut pas. A l'extrême gauche ont reconnait le joueur de défense montréalais Terry Harper (19). (Téléphoto PA)

En leur infligeant une défaite de 3-1

TORONTO (PC) — Les Maples Leafs de Toronto ont vaincu les Red Wings de Detroit 3-1 dans la ligue Nationale, hier soir, devant 14,155 spectateurs.

Le gain a permis aux Leafs de s'approcher à deux points des Wings, qui dominent la ligue Nationale de hockey, tout en mettant fin à la série de neuf joutes sans revers de ces derniers.

Don McKenney, Jim Pappin et Bob Pulford, ce dernier dans un filet désert avec neuf secondes de jeu dans le match, ont compté au profit des locaux, tandis que Bruce MacGregor évitait le blanchissage aux visiteurs.

Gordie Howe, des Wings, en quête du 627e but de sa carrière, a été tenu à cinq lancers sur son ancien coéquipier Terry Sawchuk.

Ce dernier a effectué 30 arrêts à sa première joute contre ses anciens coéquipiers tandis que Roger Crozier, son remplaçant dans les filets des Wings, en récoltait autant à l'autre bout de la patinoire.

La joute a donné lieu à de nombreuses mises en échec, mais l'arbitre John Ashley n'a imposé que cinq mineures à chaque équipe.

Sawchuk a ainsi empêché Howe de compter le but qui lui aurait permis de devancer Maurice Richard dans la course aux honneurs du meilleur compteur de tous les temps.

DETROIT — Buts: Crozier; défenses: Langlois, Pronovost, Gadsby, Barkley, Bergman; avants: Delvecchio, Lindsay, Ullman, Howe, Jeffrey, Smith, Martin, MacDonald, Peters, Henderson, MacMillan, MacGregor.

TORONTO — Buts: Sawchuk; défenses: Horton, Stanley, Brewer, Baun, Douglas; avants: McKenney, Mahovlich, Ellis, Bathgate, Kelly, Pappin, Pulford, Stewart, Shack, Harris, Armstrong, Moore.

Arbitre: Ashley; lignes: Morrison, Armstrong.

Première période

1—Detroit, MacGregor (6e), (Martin, Lindsay) 12:37
Punitions: Brewer 11:54, Langlois 14:26.

Deuxième période

2—Toronto, McKenney (2e), (Mahovlich) 8:27
Punitions: Ullman 1:05, Brewer 7:28, Barkley 12:40, Stanley 15:41, McKenney 18:32.

Troisième période

3—Toronto, Pappin (3e), (Baun) 11:10
4—Toronto, Pulford (3e), (Armstrong) 19:51
Punitions: Jeffrey 8:09, Barkley 6:25, Baun 13:32.

ARRETS :

Crozier	6	13	11—30	
Sawchuk	6	8	13—30	

Assistance : 14,155.

Montréal défait Chicago 4-1 pour rester au deuxième rang

CHICAGO (PC) — Les Canadiens de Montréal sont demeurés sur un pied d'égalité avec les Leafs de Toronto au deuxième rang de la ligue Nationale de hockey, hier soir, en triomphant des Black Hawks de Chicago 4-1 devant 14,657 spectateurs.

Le retour de Lorne Worsley dans les filets des Canadiens, après une absence d'un an, s'est avéré la bougie d'allumage qui a réveillé les Canadiens. Ces derniers ont ainsi mis fin à une série de quatre matches sans gain et sont ainsi demeurés sur un pied d'égalité avec les Leafs, à deux points des meneurs, les Wings de Detroit.

Worsley a remplacé Charlie Hodge, victime d'un mal de dos.

Gump, qui avait passé 10 ans dans l'organisation des Rangers de New York avant de passer à celle de Montréal en 1963, a effectué 26 arrêts, dont plusieurs spectaculaires au premier engagement.

L'arbitre Bill Friday a imposé 19 punitions pendant le rude match, qui a failli dégénérer en bataille générale vers la fin.

Ralph Backstrom a d'abord donné un avantage de 1-0 aux visiteurs, mais Phil Esposito a profité d'une punition aux Canadiens pour égaler le compte.

Toutefois, Dave Balon a également profité d'un jeu de puissance pour redonner l'avance aux visiteurs dans la première période.

Stan Mikita, des Hawks, purgeait une punition lorsque Gilles Tremblay a assuré la victoire aux Canadiens en prenant Glen Hall en défaut.

Enfin, Claude Provost a mis fin au pointage dans la dernière période.

MONTREAL — Buts : Worsley; défenses: Talbot, Harper, Laperrière, J.-C. Tremblay, Harris; avants: Balon, Backstrom, Provost, Béliveau, Hicke, Larose, Cournoyer, Rousseau, G. Tremblay, Ferguson, Roberts.

CHICAGO — Buts: Hall; défenses : Vasko, Ravlich, Pilote, MacNeil, Hillman; avants: Hay, R. Hull, Nesterenko, Stanfield, Esposito, D. Hull, Brenneman, Robinson, Maki, Wharram, Mikita, McKenzie.

Arbitre : Friday; lignes: Pavelich, D'Amico.

Première période

Aucun but.
Punitions : Balon 1:43, Ravlich 14:26, MacNeil 17:14, Larose 18:27.

Deuxième période

1—Montréal, Backstrom (5e), (Balon, Provost) 1:53
2—Chicago, Esposito (4e), (Maki, McKenzie) 7:07
3—Montréal, Balon (2e), (Rousseau, Provost) 9:44
4—Montréal, G. Tremblay (3e), (Provost, Ferguson) 19:31
Punitions: Maki, Ferguson, Béliveau 3:06, Rousseau 5:49, 11:06, Robinson 8:05, Mikita, double mineure 16:27.

Troisième période

5—Montréal, Provost (7e) 16:59
Punitions : Balon 6:13, Maki 7:49, Ferguson 9:22, 19:37, B. Hull 10:42, Mikita, Béliveau 17:45.

ARRETS :

Worsley	9	6	9—26	
Hall	6	9	9—23	

Assistance : 14,657.

Compteurs de la Ligue Nationale

	B	A	Pts
Mikita, Chicago	4	12	16
B. Hull, Chicago	8	4	12
Provost, Montréal	7	5	12
Mahovlich, Toronto	4	8	12
Ullman, Detroit	4	7	11
Henry, New York	6	4	10
Bathgate, Toronto	4	6	10
Backstrom, Montréal	5	4	9
Delvecchio, Detroit	4	5	9
Howe, Detroit	3	6	9
Rousseau, Montréal	2	7	9
Douglas, Toronto	1	8	9
Ellis, Toronto	6	2	8
Bucyk, Boston	5	3	8
Esposito, Chicago	4	4	8
Smith, Detroit	3	5	8
McKenney, Toronto	2	6	8
Maki, Chicago	4	3	7
Pulford, Toronto	3	4	7
Béliveau, Montréal	2	5	7
Fleming, Boston	2	5	7
McKenzie, Chicago	2	5	7
Hay, Chicago	1	6	7



SAWCHUK EN MAUVAISE POSTURE — Le gardien de buts Terry Sawchuk des Leafs de Toronto, s'est fait surprendre assez loin de sa cage tandis que ses anciens coéquipiers des Red Wings de Detroit arrivent en trombe pour compter à cet instant de la première période, hier à Toronto. C'était la première présence de Sawchuk dans les buts contre les Wings depuis son échange au club torontois. Le joueur d'attaque du Detroit Ted Lindsay (15) surveille le jeu alors que Bruce MacGregor du Detroit lance vers la cage pour un premier but des siens. A l'arrière-plan, nous voyons les Leafs Kent Douglas (19) et Bob Baun (21). Toronto a toutefois surmonté ce déficit pour pouvoir triompher. (Téléphoto PC)

Camille aide New York à battre Boston 4-2

NEW YORK (PA) — Camille Henry et Earl Ingarfield y sont allés de deux buts chacun hier soir alors que Jacques Plante brillait dans les filets des Rangers de New York, qui ont vaincu les Bruins de Boston 4-2 dans la ligue Nationale de hockey.

Plante a affiché une autre belle tenue, après avoir blanchi Toronto 1-0 samedi dernier, depuis son rappel de Baltimore, en effectuant 32 arrêts, dont 16 au premier engagement.

Henry a d'abord donné une avance de 1-0 aux locaux pendant une punition mineure à Ted Green, qui a écopé de 11 minutes de punitions pendant le match.

Wayne Rivers a ensuite égalé les chances avec son premier but sous la grande tente.

Première période

1—New York, Henry (5e), (Gilbert, Selling) 8:33
2—Boston, Rivers 9:54
3—New York, Ingarfield (3e), (Duff) 11:43
Punitions: Green 7:10, Nevin, 16:06

Deuxième période

4—New York, Henry (6e), (Howell, Selling) 4:32
Punitions: Brown, Green, (majeures), 0:50, Kurtenbach 3:07, 8:12, Hadfield 5:26, Howell 11:23, Green, Nelson 12:32, Green 16:30, Ingarfield 19:17.

Troisième période

5—Boston, Bucyk (5e), (Prentice) 18:34
6—New York, Ingarfield (4e), (Duff) 19:33
Punitions: Gilbert 2:32, Shock 5:28, Mikol 17:32.

ARRETS :

Johnston	4	8	13—25	
Plante	16	8	8—32	

Assistance : 13,802.

SPECIAL! Camionneurs!



PNEUS DE CAMIONS "NEIGE ET BOUE"

SEIBERLING

NYLON — TYREX

Grandeurs: de 6.00-16 à 10.00-20

● Les pneus 'Commuter' sont fabriqués de caoutchouc pourvu de P.B. pour plus de sécurité et un plus long millage.
● Semelle plus épaisse pour une traction parfaite dans la neige, la boue et la glace.

PRIX à VOTRE BUDGET

VENEZ NOUS VOIR POUR DE MEILLEURS PRIX

DESHARNAIS TIRE SERVICE INC.

710 boul. Charest O. — Tél.: 681-6041

QUEBEC

GARAGE DEMANDE

2 à 4 places - Avec bureau - Pour mécanique.

TEL.: 681-3804

ARGENT A PRETER SUR HYPOTHEQUE

1ère hypothèque, taux conventionnel, jusqu'à 25 ans. Prêts temporaires jusqu'à $1,000,000.00. Service rapide. Prêts en 2e hypothèque. Directement du prêteur. Voir exemples.

Emprunt	5 ans	7 ans	10 ans
2000.00	44.20	35.00	28.37
3500.00	77.35	61.25	49.64
10000.00	220.99	174.99	141.81

CRAIG INVESTMENT LTD

609 Boul. Charest Est, Ch. 5 — TEL.: 529-0535

SOIR: M. HURTUBISE 653-8252 C.V. GAGNON 653-7583

O.F.C.

UN WHISKY CANADIEN

Un des 3 Grands Whiskys Canadiens

...EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS

DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD.



LE NOUVEAU "600"

le **hus-ski** *des hus-ski!*

LE NOUVEAU HUS-SKI, "MODÈLE 600", avec son moteur de 10.4 hp, possède une mobilité exceptionnelle; il est assez puissant pour transporter 3 adultes, mais si simple à manoeuvrer qu'un enfant y réussirait. Elégance aérodynamique, mobilité étonnante, économie...c'est le HUS-SKI! Le HUS-SKI dépasse les 30 mph pour moins de 1¢ par mille. Pour plus amples renseignements, adressez-vous à votre dépositaire.

hus-ski

Pointe-Claire, Qué.

Dépositaires

COURSIER DES NEIGES DE QUEBEC ENR.

M. GEORGES ASSELIN, PROP.

255 RUE ST-LAURENT - QUEBEC - TEL.: 525-9994

LEO AUTOMOBILES LTEE

280 DE L'HOTEL DE VILLE

CHICOUTIMI

L. LACHANCE & FILS

505, 17e RUE

TEL.: 529-0631

LAURENTIDE SERVICE ENR.

59, rue de l'Eglise

N.-Dame des Laurentides

Tél.: 849-3225

TALBOT & POTVIN LTEE

St-Félicien Cté Roberval

Tél.: 679-1751

Echauffourée dans un gain du Hershey, 3-0

HERSHEY (PA) — Une bataille entre un joueur et un spectateur a marqué le gain de 3-0 des Bears de Hershey aux dépens des Barons de Cleveland dans la ligue Américaine de hockey hier soir.

Bill Needham, des Barons, s'en est pris à un amateur alors qu'il purgeait une punition de mauvaise conduite au troisième engagement et le spectateur a subi des coupures au visage nécessitant 12 points de suture.

Le joueur-pilote des visiteurs, Fred Glover, a envoyé son joueur au vestiaire de l'équipe, mais l'arbitre ne lui a pas imposé d'autres punitions.

Claude Dufour a effectué 25 arrêts à son premier blanchissage cette saison.

Chuck Hamilton, Gene Ubriaco et Don Awrey ont compté les buts des Bears.

HERSHEY 3, CLEVELAND 0

Première période

Aucun but.

Punition : Awrey 7:04.

Deuxième période

1—Hershey, Hamilton, (Stankiewicz, Poilaiani) 1:07
2—Hershey, Ubriaco 10:51
Punitions: Woytowich 13:58, Spura 19:19.

Troisième période

3—Hershey, Awrey, (Harvey, Dejordy) 13:00
Punitions: Attwell 3:21, Woytowich, mineure et mauvaise conduite 10:33, Needham, mineure et mauvaise conduite 14:27.

ARRETS :

Binkley	8	10	16	—36
Dufour	7	7	11	—25

Assistance : 4,530.

Rochester gagne 4-2

PROVIDENCE (PA) — Les Américains de Rochester, grâce à une poussée de trois points à la dernière période, ont triomphé des Reds de Providence 4-2 dans la ligue Américaine de hockey hier soir.

Le gain, qui a augmenté leur avance en tête de la division Ouest du circuit, était leur troisième consécutif en territoire ennemi.

George Ranieri a d'abord donné une avance de 1-0 aux locaux au premier engagement, mais Eddie Litzenberger a égalé les chances dans la deuxième reprise.

Dick Gamble, Bronco Horvath et Pete Stemkoski ont compté en suite au profit des visiteurs puis Jeannot Gilbert a clôturé le pointage du match en faveur des locaux.

PROVIDENCE 2, ROCHESTER 4

Première période

1—Providence, Ranieri 13:31
Punitions: Bartlett, mauvaise conduite, 3:31, Claney 8:50, Blackburn 10:26, Hillman et McNabb 10:24, Duff 20:00.

Deuxième période

2—Rochester, Litzenberger, (Boyer, Smrke) 13:36
Punitions: Blackburn 7:57, Ehman 9:46, Blackburn 13:07, Cherry 18:01.

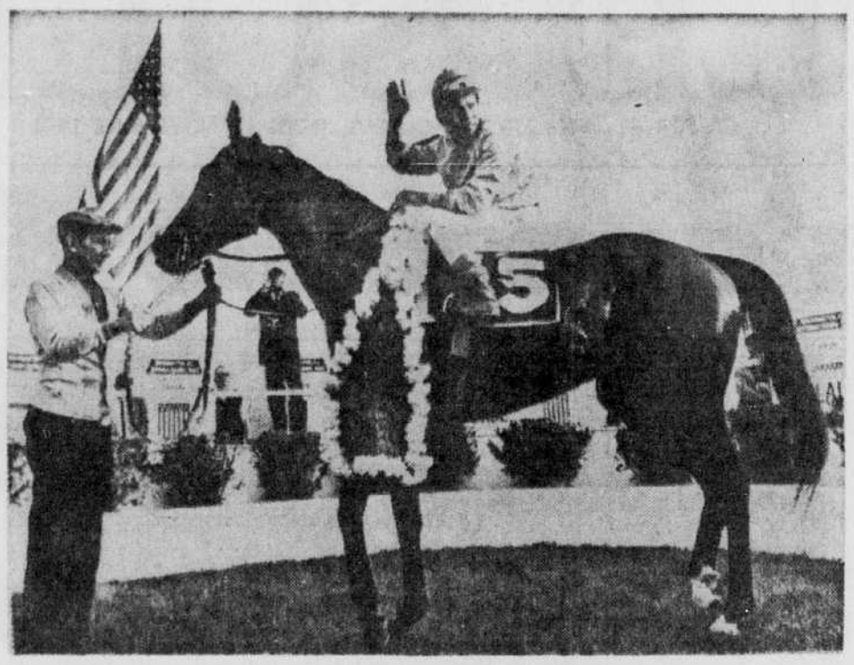
Troisième période

3—Rochester, Gamble, (Horvath, Ehman) 3:48
4—Rochester, Horvath, Gamble, Ehman) 12:13
5—Rochester, Stemkowski, (Litzenberger) 12:38
6—Providence, Gilbert 14:37
Punition: Stemkowski 9:07.

ARRETS :

Cheevers	14	13	10	—37
Giacomin	12	15	11	—38

Assistance : 3,194.



DANS LE CERCLE DES VAINQUEURS — Le jockey Ismael Valenzuela salue la foule de sa monture, Kelso, dans le cercle des vainqueurs, après avoir gagné la 13e classique de la course International de Washington, D.C. Le palefrenier de Kelso, Lawrence Fitzpatrick, est à l'extrême gauche. (Téléphoto PA)

Kelso l'emporte sur Gun Bow

LAUREL PARK (Reuter) — Le cheval américain "Kelso" a remporté le prix International de Washington de $150,000, hier. Un autre cheval américain, Gun Bow, est deuxième et le cheval soviétique "Aniline", troisième.

Le record de cette épreuve a été battu par Kelso qui a couvert 1½ mille en 2 minutes 23.8 secondes.

Les juges ont délibéré pendant 20 minutes avant d'accorder la victoire à Kelso à la suite d'un protêt de la part du jockey Walter Blum, aux rennes de Gun Bow, qui avait prétendu que le vainqueur l'avait "coupé" dans la dernière courbe.

Kelso a rapporté $4.40, $2.40 et $2.40 grâce à sa victoire par 4½ longueurs.

Kelso a ainsi porté son total de bourses gagnées à $1,893,362.

Le gain lui a virtuellement assuré son cinquième titre annuel à la suite de cette troisième victoire aux dépens de son rival Gun Bow en cinq rencontres.

Victoire prédite à Clay par knock-out

NEW YORK (AFP) — L'hebdomadaire sportif "Sports Illustrated" prédisait, hier, la victoire de Cassius Clay sur Sonny Liston lors de leur revanche prochaine qui aura lieu à Boston lundi, Cassius Clay sera vainqueur aux points entre le 7e et le 14e round, écrit l'hebdomadaire sous la signature de Gilbert Rogin.

Selon "Sports Illustrated", Liston ne peut espérer gagner que dans les tout premiers rounds. Ses chances diminueront à mesure que le combat se prolongera. Toutefois, si le championnat durait 14 reprises, Liston pourrait espérer un K. O. et ses chances de réussir seraient plus grandes qu'à aucun moment à partir du 5e round.

"Mais, poursuit l'article de Sports Illustrated, on peut conclure que Liston ne gagnera pas, car, quoi qu'il fasse ou ne fasse pas, il ne peut pas égaler la rapidité brillante de poing, de pieds et d'esprit de Clay, son instinct et son application".

L'auteur de l'article reconnait que Clay ne frappe pas aussi dur que Liston, mais, malgré tout, ses coups portent et coupent et Clay peut encaisser, ce qui a eu pour résultat de déconcerter Liston lors de leur premier combat.

Liston ne peut gagner que par K. O., déclare "Sports Illustrated". Il faudra qu'il acule Clay dans les cordes et place ses coups avec précision sous peine de s'épuiser en efforts inutiles.

"Il semble — écrit "Sports Illustrated" à l'appui de sa prédiction — que Liston n'a pas fait grand chose pour corriger les faiblesses que Clay a su exploiter à Miami". En conclusion, l'hebdomadaire note le fait que, pour une raison ou pour une autre, les qualités de boxeur de Clay n'ont jamais été réellement appréciées à leur juste valeur. Et, si la conclusion de l'hebdomadaire américain est correcte, la semaine prochaine, "Clay aura conservé son titre par un K. O. grâce à l'application ordonnée de ressources supérieures".

Reiser gérant du Spokane

LOS ANGELES (PA) — Les Dodgers de Los Angeles ont annoncé hier, la nomination de Pete Reiser, instructeur des frappeurs au cours des cinq dernières saisons, au poste de gérant du Spokane, leur filiale dans la ligue du Pacifique.

Reiser avait remporté le championnat des frappeurs de la ligue Nationale en 1941, à sa première saison sous la grande tente. Il remplacera Danny Ozard, instructeur des Dodgers en 1965.

Pittsburgh se raplombe pour un gain de 6-4 contre Baltimore

PITTSBURGH (PC) — Grâce à quatre buts rapides, les Hornets de Pittsburgh ont triomphé des Clippers de Baltimore 6-4 dans la ligue Américaine de hockey hier soir.

Bob Dillabough en a réussi deux dans l'intervalle de 12 secondes au début de la deuxième période puis Lowell McDonald et Ted Hampson l'ont imité dans l'intervalle de 52 secondes au début de la troisième reprise.

Les locaux tiraient de l'arrière 4-3 après deux engagements, mais les buts de MacDonald et Hampson, suivis de celui de Murray Hall, leur ont assuré la victoire.

Dave Creighton et Dave Richardson avaient donné une avance de 2-0 aux visiteurs dans la première période alors que Hampson comptait son premier but pour les Hornets.

Ken Schinkel et Dick Meissner furent les autres compteurs des Clippers.

BALTIMORE 4, PITTSBURGH 6

Première période

1—Baltimore, Creighton, (Ratelle, Schinkel) 8:13
2—Baltimore, Richardson, (Ingram, Hextall) 7:17
3—Pittsburgh, Hampson, (Teppazzini, Marcon) 14:37
Punitions: Marcon 2:42, Ratelle 12:51, Guidolin 18:01, Harris 19:59.

Deuxième période

4—Pittsburgh, Dillabough, (Hampson, Harris) 2:18
5—Pittsburgh, Dillabough, (Prenovost, Godfrey) 3:36
6—Baltimore, Schinkel, (Ingram, Creighton) 9:30
7—Baltimore, Meissner, (Labossière, Ingram) 12:09
Punitions: McGregor 3:51, Marcon 14:41.

Troisième période

8—Pittsburgh, MacDonald, (Dillabough, Goegan) 1:33
9—Pittsburgh, Hampson, (Teppazzini, Laforge) 2:28
10—Pittsburgh, Hall, (Lucas, Watson) 8:16
Punitions: Ratelle 12:30, Lucas 15:18.

ARRETS :

Boisvert	13	7	10	—30
Bassen	11	6	6	—23

Assistance : 3,471.

Compteurs de la ligue Américaine

	P	A	Pts
Hicks, Québec	13	12	25
Hockstra, Québec	5	17	22
Sutherland, Québec	8	13	21
Szura, Cleveland	9	8	17
Gray, Québec	8	9	17
Hampson, Pittsburgh	6	11	17
Mortson, Québec	8	8	16
Stankiewicz, Hershey	7	8	15
Foley, Springfield	5	10	15
Horvath, Rochester	7	7	14
Olson, Springfield	6	8	14
Rivers, Hershey	6	8	14
Litzenberger, Rochester	5	9	14
Ehman, Rochester	4	10	14
Morrison, Québec	3	11	14
Sweeney, Springfield	6	7	13
Kires, Springfield	4	9	13
Hanna, Québec	3	10	13
Boyer, Rochester	5	7	12
Keller, Hershey	6	12	12

Deuxième visite du club Sorel au Colisée ce soir

(Par Jacques ARTEAU)

Dans un geste d'avertissement pour obtenir un meilleur rendement de ses joueurs, l'instructeur des As juniors, Adjutor Côté a fait appel à trois joueurs de la ligue Junior spéciale pour la joute de ce soir contre les Royaux de Sorel au Colisée, alors que la quatrième position sera à l'enjeu.

Côté a retiré trois joueurs de son alignement régulier pour utiliser plutôt trois joueurs du Canadian Tire and Repair de la ligue Junior spéciale. Incidemment, une joute de la ligue Junior spéciale procédera la rencontre de la ligue Junior "A", à sept heures, opposant le Lévis au Beauport.

AVERTISSEMENT

En faisant appel aux trois joueurs du C.T.R., l'instructeur des As juniors a voulu donner en quelque sorte un avertissement à quelques-uns de ses protégés qui ont donné un rendement plus ou moins satisfaisant depuis le début de la saison.

Les trois joueurs visés par cette décision sont les joueurs d'avant Jean-Charles Hamel, Jean Rioux et Ferdinand Laroche. Côté a décidé de remplacer ces trois joueurs par Jacques Dion qui jouera aux côtés de Pierre Gagné et Serge Renaud, O'Nill Boutin qui complétera la ligne de Gilles Carignan et Jean Bégin, tandis que Gilles Lapointe a été appelé comme joueur d'utilité. Boutin a déjà participé à deux joutes des As à l'extérieur.

Un autre joueur du C.T.R., le centre Gilbert Lagueux devait participer à la pratique d'hier mais il ne s'est pas présenté et Côté n'a pu préciser s'il l'utilisera ou non ce soir. Le seul autre joueur régulier des As qui sera absent de la joute est le joueur de défense Alain Villemure blessé au dos.

C'est la deuxième visite du club Sorel au Colisée et la troisième rencontre entre les deux clubs depuis le début de la saison. La joute de ce soir est très importante pour les deux équipes qui partagent actuellement la quatrième position avec six points chacune.

Résultats à Blue Bonnets

TROT — BOURSE $900

Kim D. Grattan, St-Hyacinthe, Qué., Claude Pelletier 8.60, 3.50, 3.40; Alice Lind, Williamsburg, Ont., Pem Caldwell 3.80, 3.70, Calumet Rosecroft, Donnacona, Qué., Victor Bourgon 7.20.
Temps : 2.12 3-5.
Ont aussi couru : Nobleman, Jimmie Lee Guy, Frisky Al, White Princess, Nina Song.

AMBLE — BOURSE $900

Shadydale Peach, St-Paul l'Ermite, Qué., L. Turcotte 44.80, 14.90, 7.60; Moomie Dolly, Buckingham, Qué., Rhéo Filion 8.70, 3.50; Miss Trial, Leamington, Ont., James Viener 4.60.
Temps : 2.16 3-5.
Ont aussi couru : True Jack, Lucky June, Sir Prince, Dean Frisco.
Retiré : Andy Johnatons C.
Pari double : $138.10.

AMBLE — BOURSE $900

Joey Johnston, Beauharnois, Qué., B. Bouthillier 8.30, 4.30, 2.90; Meadow Frisco, Québec, Philippe Laframboise, 6.30, 4.20; Cavalier Pick, Sorel, Qué., André Deguise 3.90.
Temps : 2.13 4-5.
Ont aussi couru : Mr. O'Keefe, Dicky Dean, Dixie Adios, Rock Chief, Sweet Moselle.

TROT — BOURSE $1,100

Poplar Perk, Sorel, Qué., Jean-Louis Vilandre 16.80, 6.30, 3.00; Rus Crane, St-Mathias, Qué., Gilles Lachance, 4.30, 4.00; Red Top, St-Paul l'Ermite, Qué., Lealy Turcotte 4.50.
Temps : 2.16 4-5.
Ont aussi couru : Dick Hither, Cindy Sky, Clark Harvester, Flash Dares, Clever Stone.
Quinella : $28.20.

AMBLE — BOURSE $1,000

Winged Freight, Templeton, Qué., Claude Desjardins 8.70, 4.90, 3.60; Lady Champ, Montréal, Joseph Létourneau 9.40, 5.40; Billy Halliday, Winchester, Ont., Pem Caldwell 4.70.
Temps : 2.15 2-5.
Ont aussi couru : Quick Prime, C. B. Sal, Lucky G, Kelly McWin, Mr. Hugby.

AMBLE — BOURSE $1,600

Stewart's Dillard, Peterborough, Ont., Ross Curran 17.20, 7.80, 5.60; Wicomico Way, St-Paul l'Ermite, Qué., Lealy Turcotte 5.50, 3.90; Ms. Cricket, St-Lambert, Qué., Elden Turcotte 6.50.
Temps : 2.13 3-5.
Ont aussi couru : Fleet Hal, Innocent Bob, Dale Direct C, Peter W., Rennie Dean.

TROT — BOURSE $2,100

Old Scrooge, Morrisburg, Ont., Keith Waples 5.40, 3.60, 2.40; Royal Speedster Val David, Qué., Jean Jodoin 4.70, 3.40; Fill Mon, Montréal, Claude Pelletier 3.10.
Temps : 2.18 2-5.
Ont aussi couru : Meander, Wildwood Chris, Reese Hanover, Brebye Ezra, Foundation.
Quinella : $21.10.

AMBLE — BOURSE $1,600

Hobo Lem, Bucking, Qué., Yvon Plouffe 9.70, 6.00, 4.00; Sweet Harmony, Shawinigan Falls, Qué., R. Savignac, 4.40, 3.00; Noble Jamie, Montréal, Gilles Lachance 3.40.
Temps : 2.13 2-5.
Ont aussi couru : Bim Bom Bay, Warden Scott, Marie Handy, Key Command, Calling Key.

AMBLE — BOURSE $2,100

Le Montrealer, Montréal, François Leboeuf 29.80, 10.20, 4.80; Singer, Drummondville, Qué., Keith Waples 5.50, 3.30; Novae Scott, Mascouche, Qué., Laurier Bourgon 3.80.
Temps : 2.10 3-5.
Ont aussi couru : Armbro Champ, Flying Raid, P.R.L., Admiral Herbert, High Test.

AMBLE — BOURSE $1,000

Miss Adios Tar, Montréal, Adrien Bédard 8.10, 3.40, 2.70; Sharp Gain, Peterborough, Ont., Ross Curran 2.70, 2.40; Dickey Dares, Québec, Yvan Gamache 3.10.
Temps : 2.12 2-5.
Ont aussi couru : Forgitful, Armbro Daves, Oak Glen, Galant One, The Tippler.
Exacta : $33.40.

BOXE
Colisée, 16 novembre
CLAY-LISTON
Admission : Loges et parterre, $6.00; Mezzanine et balcon : $3.00.
0-0-0
Billets en vente au Colisée et au Bal Tabarin

Roulez vos cigarettes avec MACDONALD'S British Consols



Tabac de Virginie doux et suave

Pendant les Fêtes...



offrez Seagram en toute confiance

Jos. E. Seagram & Sons Ltée., Waterloo, Ont.

SAVEZ-VOUS QUE VOUS TROUVEREZ TOUT CHEZ LATULIPPE

Fameux ARCTIC PARKAS Type B 29
100% NYLON
Flambant neuf
Matériel imperméable
Doublure très épaisse
Couleur olive ou bleu marin
Employé par l'armée des U.S.
Capuchon détachable
Zipper géant anti-rouille
$21.50
36 à 44



PARKAS A TOUTE EPREUVE ET TEMPERATURE SOUS ZERO

COUVRE CHAUSSURES
4 Boucles Robuste Solide Noir
6 à 12
SPECIAL 4.95



CHEMISES Flanellette Epaisse 14 à 17
1.59
2 pour 3.00

BAS LAINE pour le travail
LA PAIRE .59
2 PAIRES POUR 1.00

DOUBLURE pour casque de sécurité Très chaude
2.49

HABITS D'ENVOL
Flying suit
100% nylon habillé des pieds à la tête extra chaud
Idéal pour chauffeur tracteur ski-doo pour homme et femme
32.50
PETIT MOYEN GRAND

SWEATERS MARIN
100% LAINE
COLLET ROULE
BLEU MARINE
EXTRA CHAUD
36 à 44
SPECIAL 5.79

Sous-vêtement isolant garantie 60 sous zéro 100% nylon duvet. terylene
15.95

PANTALONS TRAVAIL
MELTON BLEU MARINE
100% LAINE EPAISSE CHAUD
30 à 44
4.95

CHEMISES EDREDON
Très épaisses 15 à 17½
SPECIAL 2.95

BAS ISOLANT EXTRA CHAUD
LA PAIRE 1.95

BOTTES THERMOS
ENTIEREMENT CAOUTCHOUC EXTRA CHAUDE
6 à 12
7.95

BREECHEES EN LAINE Pour la chasse CHAUDE SOLIDE
6.95

COMBINAISONS OVERALLS
neuves pour soudeur
SPECIAL
4.95

LATULIPPE SURPLUS DE GUERRE ENR.
637 OUEST RUE St-Vallier



AU COLISEE BIENTOT — Les autorités de la ville et de la Commission de l'Exposition Provinciale ont pris possession officielle de la machine à refaire la glace que l'on verra au Colisée bientôt et qui est un don d'une industrie locale. M. Paul Falardeau, représentant du commanditaire, fait remise de la clef à l'échevin Damase Blais. Ils sont entourés de Roland Sabourin, président de la Galerie Sportive, et M. Emery Boucher, directeur de la Commission de l'Exposition Provinciale. A droite, Bernard "Boom-Boom" Geoffrion affiche toute sa satisfaction en prenant le volant de la voiture en question.

Clay songe à coucher Sonny Liston à la quatrième ronde

Boston (UPI) — Au cours de sa séance d'entrainement d'hier, le champion poids-lourd Cassius Clay a démontré comment il entend s'y prendre pour triompher de nouveau du "vieux Sonny Liston" lundi soir prochain. Parmi les tactiques que Clay utilisera, il y a la fuite, l'attaque et les coups à répétition.

Hier, Clay a boxé durant quatre rondes avec Cody Jones et il a annoncé par la suite qu'il boxera pour la dernière fois aujourd'hui d'ici l'heure de la bataille.

"Je me sens tellement en bonne condition physique" a dit Clay, "que je serai peut-être obligé de knockouter Liston en quatre rondes lundi soir au lieu de le coucher en neuf rondes comme je l'ai d'abord prédit".

Clay a ajouté qu'après sa victoire de lundi soir contre Liston il tentera de défendre son titre contre l'ex-champion Floyd Patterson qu'il a surnommé "le lapin".

Le champion, qui a toujours la parole facile, a dit: "Je pourrais coucher Patterson dès le début mais je le garderai avec moi jusqu'à la dixième ronde".

Cody Jones est un boxeur de 225 livres qui vient de Detroit. Au cours de ses deux premières rondes d'entrainement, hier, Clay a cherché à éviter Jones mais à compter de la troisième ronde, il l'a attiré à lui en le prenant par le cou de façon à pouvoir le fatiguer en le frappant au corps.

Tommy Rawson, un membre de la Commission de boxe du Massachusetts, a dit que Clay risque d'être disqualifié lundi prochain s'il cherche à attirer Liston vers lui en le tenant par le cou. Rawson a ajouté que Clay devra s'éloigner de Liston au premier avertissement de l'arbitre.

A la quatrième ronde, Clay décida de boxer pour de bon et frappa Jones avec plusieurs "jabs" de la gauche suivis de droites à la tête.

Clay, qui pesait 210½ livres le 25 février dernier à Miami Beach, quand il enleva le titre à Liston par knockout technique à la septième ronde, a dit qu'il pésera 208 ou 209 livres lundi soir.

Hier, Clay a boxé devant environ 650 spectateurs dans un gymnase près du Boston Arena et il a rencontré les journalistes immédiatement après son exercice. Il a déclaré qu'il était de bonne humeur parce qu'un magazine venait de lui offrir un trophée après l'avoir choisi comme "l'homme de l'année".

Bill Faversham de Louisville, Kent., l'un des membres du syndicat qui s'occupe des affaires du champion, a présenté à Clay un certificat émis en juin dernier par la World Boxing Association et le reconnaissant comme le champion mondial poids lourd.

Mais la W.B.A. enleva le titre à Clay le 28 août dernier parce que ce dernier décida d'accorder un combat revanche à Liston. Cassius a déclaré que ce certificat lui était présenté torp tard et qu'il le retournera d'où il vient. "Ils ne veulent pas me reconnaître comme champion mais le fait demeure que je suis reconnu par tout le monde".

Pendant ce temps, à Plymouth, Liston a boxé durant cinq rondes et ceux qui l'ont vu à l'oeuvre ont dit qu'il est en parfaite condition physique.

Il a boxé trois rondes avec Amos Lincoln de Los Angeles et deux rondes avec le rapide Curtis Bruce de Newark, N.J. Liston a l'intention de boxer durant cinq autres rondes aujourd'hui.

Chez Kebec Cashway c'est meilleur marché

Bardeau d'asphalte BP 5.20
210 LIVRES
Noir No 1 . . . . . la toise

Contre-plaqué B.C. Fir 4' x 8'

	Sheeting	Select		Sheeting	Select
5/16"	2.65	3.30	1/2"	4.35	4.95
3/8"	3.15	3.80	5/8"	5.35	5.95
			3/4"	6.50	7.10

Garantis Produits de première qualité

KEBEC CASHWAY INC.
Matériaux de construction
Jos. Tremblay, Président
Coin Blvd Duplessis et Blvd Charest
TEL.: 653-8391
"Ouvert tous les soirs"

Livraison et taxes fédérales incluses

Blvd Charest
Blvd Duplessis

Dans le monde du Sport



par Léonce Jacques

LISTON A LES MEILLEURS ATOUTS

Le monde de la boxe ne considère ni Cassius Clay ni Sonny Liston parmi les grands noms de l'histoire des poids lourds mais le fait demeure que les deux hommes s'affronteront lundi soir à Boston pour le titre le plus convoité au monde, même si la World Boxing Association a refusé de sanctionner le combat tout en décidant d'enlever — du moins sur papier — le titre à Clay.

Liston, qui n'avait fait qu'une bouchée de Patterson, et cela à deux reprises, prit tout le monde par surprise en février dernier en refusant de quitter son banc au début de la septième ronde, concédant automatiquement la victoire et le championnat à Clay. On connait la balance de l'histoire.

On annonça, avec preuves médicales à l'appui, que Liston avait été dans l'impossibilité de poursuivre la lutte pour la bonne raison qu'il s'était blessé à une épaule. Aujourd'hui, avec encore preuves médicales à l'appui, on affirme que Liston est parfaitement guéri et qu'il est en excellente condition physique et c'est la raison pour laquelle on doit le favoriser pour remporter la victoire et répéter ainsi l'exploit accompli par Patterson qui était devenu le premier boxeur à reprendre le titre poids lourd, exploit réussi aux dépens d'Ingemar Johansson.

La publicité autour de la bataille de lundi soir prochain a été lente à démarrer mais elle a été sensiblement activée au cours des derniers jours avec ce résultat que l'on attend l'issue du combat avec impatience partout où l'on s'intéresse à la boxe.

Si Liston n'avait plus réellement qu'un bras à sa disposition lors de son premier match contre Clay, on devra admettre qu'il a été sage d'abandonner plutôt que de risquer une blessure plus grave. Mais, aujourd'hui, s'il est réellement en parfaite condition physique, il devrait l'emporter contre Clay, en dépit de toutes les prétentions contraires de ce dernier.

Comme d'habitude, Clay a parlé plus souvent qu'à son tour au cours des dernières semaines et il n'a pas manqué de faire preuve de sa vantardise habituelle mais c'est avec ses bras et ses poings, et non avec sa langue, qu'il devra faire face à Liston lundi soir. Clay a certainement de bons bras et de bons poings mais, homme pour homme, Liston possède de meilleurs atouts et il est tout probable que la couronne changera de tête.

La scène sera alors prête pour un troisième combat, celui qui décidera de tout, en attendant que quelqu'un se présente avec un autre "poulain".

ICI ET LA DANS LE SPORT

Rappelé d'urgence par les Canadiens de Montréal, le gar-

(Suite à la page 28, 1ère col.)

Autre ronde du circuit professionnel de quilles

Le deuxième tournoi d'éligibilité du Circuit Professionnel Dow (Section Québec) aura lieu samedi, au Salon de Quilles Frontenac.

On se rappellera que ce circuit offre cette année aux quilleurs québécois et de la région huit tournois d'éligibilité à la suite desquels on présentera le Tournoi des Maitres. De plus, deux quilleurs du Circuit, soit le Maitre Quilleur ainsi que le champion des champions seront invités à participer au Tournoi des Maitres de Montréal où plusieurs milliers de dollars seront décernés.

Pour chaque membre du circuit, il s'agit de participer à au moins cinq tournois d'éligibilité pour être disponible à la finale du Tournoi des Maitres le printemps prochain. Cependant, chaque quilleur peut évoluer dans les huit tournois d'éligibilité et ainsi obtenir un choix parmi tous ses comptes car les participants seront ceux ayant obtenu la plus haute moyenne dans cinq tournois. (Les rondes finales du soir ne sont pas incluses pour cette moyenne.)

JUSTERINI & BROOKS
SYNONYME DE QUALITÉ

J&B
RARE SCOTCH WHISKY
reconnu pour sa saveur inégalée.

HOCKEY

HIER

Ligue Américaine
Cleveland 0, Hershey 3
Baltimore 4, Pittsburgh 6
Rochester 4, Providence 2
Ligue Nationale
Montréal 4, Chicago 1
Detroit 1, Toronto 3
Boston 2, New York 4
Ligue de l'Est des E.-U.
Jacksonville 2, Greensboro 3
Ligue Internationale
Muskegon 3, Fort Wayne 10
Ligue de l'Est des E.-U.
New Haven 6, Long Island 3

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Aucune joute.
Ligue Nationale
Aucune joute.
Ligue Junior "A" du Québec
Sorel à Québec
Thetford à Trois-Rivières
Ligue Junior Spéciale
Lévis vs Beauport
Ligue Intermédiaire "B"
D.G.A. vs Baronet
Ste-Marie vs Balladin

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	13	13	2	0	73	28	26
Hershey	15	8	6	1	48	40	17
Springfield	14	6	7	1	46	60	13
Providence	14	4	10	0	34	50	8
Baltimore	12	1	9	2	28	47	4

Division Ouest

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Rochester	15	9	5	1	42	39	19
Pittsburgh	13	8	6	1	40	46	13
Buffalo	10	8	1	2	34	31	12
Cleveland	12	3	7	1	33	48	8

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Detroit	12	7	3	2	29	22	16
Toronto	12	5	3	4	35	27	14
Montréal	12	5	3	4	34	34	14
New York	13	5	5	3	27	36	13
Chicago	12	5	6	1	33	34	11
Boston	13	2	9	2	23	47	6

LIGUE JUNIOR "A" DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
St-Jérôme	10	9	1	0	52	24	18
Victoriaville	10	7	3	0	59	32	14
Thetford	9	5	4	0	29	35	10
Québec	9	3	6	0	35	41	6
Sorel	9	3	6	0	31	55	6
T.-Rivières	9	1	8	0	30	40	2

LIGUE JUNIOR SPECIALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
C.T.R.	8	7	0	1	52	19	15
Lévis	7	4	3	0	37	30	8
Montmorency	8	3	4	1	38	43	7
Qué.-Ouest	8	2	6	0	36	48	4
Beauport	7	2	5	0	29	53	4

LIGUE PEE-WEE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Ep. Bergeron	5	4	1	0	17	7	8
Ph. Racine	5	2	1	2	6	7	6
S.-Foy Sports	5	1	1	3	10	11	5
Cpt. Ste-Foy	5	0	3	2	9	10	2

Pourquoi acheter des pneus d'hiver lorsque vous pouvez en
LOUER
pour $6.00 seulement par saison?
CHACUN
Tous les automobilistes devraient posséder des pneus d'hiver. Ils représentent une assurance à bon marché, une protection contre des accidents coûteux . . . et les pertes de temps.

Pourquoi payer le plein prix pour des pneus que vous emploierez seulement durant quelques mois de l'année? LOUEZ DEUX PNEUS DUNLOP ET PAYEZ SEULEMENT POUR LES MILLES QUE VOUS PARCOUREZ. En plus, ils sont remplacés gratuitement en cas de panne. Venez nous voir pour plus de détails.



DUNLOP EXTRA GRIP
PROTECTION EN HIVER À PRIX MODIQUE
• nouveau pneu de première qualité
• fabrication en nylon de qualité pour plus de résistance.
• installation gratuite

DUNLOP SILENT TRACTION
VOTRE MEILLEURE ASSURANCE EN HIVER
• un pneu d'hiver vraiment silencieux même sur le pavé sec
• motif unique de semelle mécanique "entrecroisée" pour une traction maximum sur toutes les surfaces.



GRATIS
INSPECTION DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT
• VÉRIFICATION DE LA FORCE DE L'ANTIGEL
• VÉRIFICATION DE LA PRESSION DU RADIATEUR
• VÉRIFICATION DU BOYAU DU RADIATEUR ET DE LA COURROIE DU VENTILATEUR
• VÉRIFICATION DU BOYAU DE LA CHAUFFERETTE
• VÉRIFICATION DE TOUTES LES CONNEXIONS

CENTRE D'ETRETIEN ET DE VENTES DE PNEUS DUNLOP
CHAMPLAIN TIRE SERVICE
350 AVE DE LA CROIX-ROUGE — 529-9256

Du Manufacturier au Client

Profitez des nombreux spéciaux chez:
ST-LAWRENCE CLOTHING

PALETOTS D'HIVER
$39.50
Grand choix dans tous les modèles en vogue. Variété de tissus et de teintes. Tailles: 34 à 46 pour hommes et jeunes gens.
Rég. 59.50 — Spécial....



COMPLETS
POUR HOMMES ET JEUNES GENS
Tous de styles récents. Excellente confection. Tissus de choix dans une grande variété de motifs et de teintes. Tailles: 36 à 50.
Aux prix réduits de.....



$49.50
$59.50
$69.50

CAGOULES DE SKI
POUR HOMMES
Assortiment de modèles et de couleurs.
$9.95



OUVERT JEUDI ET VENDREDI
JUSQU'A 9H.30 P.M.
Le samedi jusqu'à 5h.30

credico
la carte la plus honorée

FACILITES DE STATIONNEMENT

St-Lawrence CLOTHING

95 EST, ST-VALLIER VIS-A-VIS LA RUE ST-ANSELME



OUVERTURE PEE-WEE — La ligue de hockey pee-wee Québec-District a fait son ouverture au Colisée, hier après-midi. M. Emile Robitaille, maire suppléant, a fait la mise au jeu. Il était accompagné de William Berthiaume, secrétaire-trésorier de la ligue; Marcel Larochelle, instructeur en chef; et Roger Hamel, président.

Virulente critique du Ring contre la WBA

NEW YORK (AFP) — Dans un avant-propos aux classements mensuels de novembre, "Ring Magazine" critique sévèrement la décision prise par l'Association mondiale de boxe W. B. A. de déclarer vacant le titre mondial des poids lourds détenu par Cassius Clay qui le défendra lundi, contre Sonny Liston.

"Le fait que la Grande-Bretagne, la France, l'Italie, la Suède, le Japon, le Mexique, de même que les agences mondiales d'information, enverront leurs reporters couvrir le match — écrit Ring Magazine — indique suffisamment combien les membres de la W. B. A. se sont trompés et ont agi à la légère en déclarant le titre vacant lors de leur récent congrès à Louisville".

Dans le classement de novembre, Ring reconnait donc toujour Clay comme champion du monde et Liston comme challenger numéro un. Le principal changement dans cette catégorie est la montée du Canadien George Chuvalo de la 9ème à la 6ème place et la chute de Doug Jones qui passe de la 5ème à la 9ème.

CLASSEMENTS :

POIDS LOURDS : champion — Cassius Clay. 1—Sonny Liston, 2—Floyd Patterson, 3—Ernest Terrell, 4—Cleveland Williams, 5—Zora Folley, 6—George Chuvalo, Canada; 7—Karl Mildenberger, Allemagne; 8—Eddie Machen, 9—Doug Jones, 10—Billy Daniels.

POIDS MI-LOURDS : champion — Willie Pastrano. 1—Gregorio Peralta, Argentine; 2—Harold Johnson, 3—Bobo Olson, Hawaii; 4—Eddie Cotton, 5—Wayne Thornton, 6—Mauro Mina, Pérou; 7—Johnny Persol, 8—Gustav Scholz, Allemagne; 9—Terry Downes, Grande-Bretagne; 10—Giulio Rinaldi, Italie.

POIDS MOYENS : champion — Joey Giardello. 1—Joey Archer, 2—Dick Tiger, Nigeria; 3—Rubin Carter, 4—Lassio Papp, Hongrie; 5—Sandro Mazzinghi, Italie; 6—Jose Torres, Puerto Rico; 7—Nino Benvenuti, Italie; 8—Luis Folledo, Espagne; 9—Jose Gonzalez, 10—Mick Leahy, Grande-Bretagne.

POIDS MI-MOYENS : champion — Emile Griffiths. 1—Luis Rodriguez, 2—Jose Stable, 3—Brian Curvis, Pays de Galles; 4—Manuel Gonsales, 5—Stan Hayward, 6—Fortunato Manca, Italie; 7—Willie Ludick, Afrique du Sud; 8—Francois Pavilla, France; 9—Hurricane Kid Samoa, 10—Gaspar Ortega, Mexique.

POIDS MI-MOYENS JUNIORS : champion — Eddie Perkins. 1—Jose Napoles, Mexique; 2—Tito Marshall, Panama; 3—Pierro Brandi, Italie; 4—Sandro Popopolo, Italie; 5—Louis Molina, 6—Olli Maki, Finlande; 7—Valerio Nunez, Argentine; 8—Doug Vaillant, Cuba; 9—Giordano Campari, Italie; 10—Johnny Depeiza, Trinidad.

POIDS LEGERS : champion — Carlos Ortiz. 1—Dave Charnley, Grande-Bretagne; 2—Carlos Hernandez, Venezuela; 3—Bunny Grant, Jamaica; 4—Angel Robinson Garcia, France; 5—Kenny Lane, 6—Paul Armstead, 7—Frankie Narvaez, 8—Nicolino Loche, Argentine, 9—Percy Hayles, Jamaica, 10—Alfredo Urbina, Mexique.

POIDS LEGERS JUNIORS : champion — Gabriel Flash Elorde, Philippines; 1—Johnny Bizzarro, 2—Willie Quatuor, Allemagne; 3—Teruo Kosaka, Japon; 4—Ray Adigun, Nigeria; 5—Jose Luis Cruz, Mexique; 6—Love Allotey, Ghana; 7—Kang Sun Il, Corée; 8—Vicente Derado, Argentine; 9—Antonio Paiva, Italie, 10—Levy Madi, Afrique du Sud.

POIDS PLUMES : champion — Vicente Saldivar, Mexique. 1—Sugar Ramos, Mexique; 2—Ismael Laguna, Panama; 3—Floyd Robertson, Ghana; 4—Don Johnson, 5—Howard Winstone, Pays de Galles; 6—Mitsunori Seki, Japon; 7—Carlos Canete, Argentine; 8—Antonio Herrera, Colombie; 9—Raul Rojas, 10—Joe Rafiu King, Nigeria.

POIDS COQ : champion — Eder Jofre, Brésil. 1—Fighting Harada, Japon; 2—Joe Medel, Mexique; 3—Jesus Pimentel, 4—Bernardo Caraballo, Colombie; 5—Ronnie Jones, 6—Vanue Barrios, Mexique; 7—Risto Luukonen, Finlande; 8—Ray Asis, 9—Felix Brami, Tunisie, 10—Johnny Caldwell, Finlande.

POIDS MOUCHES : champion — Pone Kingpetch Bangkok, Thailande. 1—Salvatore Burruni, Italie; 2—Hiroyuki Ebihara, Japon; 3—Horacio Acavallo, Argentine; 4—Efren Torres, Mexique; 5—Walter McGowan, Ecosse; 6—Rocky Gattelari, Australie; 7—Takeshi Nakamura Japon; 8—Katsuyoshi Takayama, Japon; 9—Raton Jujica, Nicaragua; 10—Bob Allotey, Ghana.

Curling

CLUB ETCHEMIN

Voici les résultats des matches joués hier soir dans le tournoi Gaudreau et Cantin: Suzanne Gosselin, 8, Mme Jacques St-Hilaire 2; Roger Drouin 8, Roger St-Hilaire 7. Le tournoi se continue demain soir à huit heures.

Joute nulle au hockey pee-wee

A l'ouverture de la ligue de hockey pee-wee Québec-District, hier, le Montcalm et le Jacques-Cartier ont annulé 3-3.

Serge Larochelle, Gélinas et Rochon ont compté pour le Montcalm. Labarre a eu deux buts pour le Jacques-Cartier; Verreault a été l'autre compteur.

Deux joutes à l'Aréna

Le sixième programme double de la ligue de hockey Molson sera présenté ce soir, à l'Aréna du parc Victoria, à 7 heures 30, alors que le Duro Glass Auto visitera le Baronet de St-Malo et qu'à 9 heures le Restaurant Balladin-Raymond Lizotte enr. recevra le Ste-Marie de Beauce.

Donc dans la première rencontre de la soirée, le Baronet et le Duro Glass Auto en viendront aux prises pour la seconde fois cette saison; lors de leur première rencontre, le Duro avait disposé du Baronet par 5-3.

La seconde rencontre mettra aux prises le Ste-Marie de Beauce et le Balladin. Le Balladin aura alors l'occasion de s'emparer seul de la première position.

Pour ce qui est du Ste-Marie, on a pu voir qu'ils étaient passablement renforci lorsque, à la surprise générale, il a disposé du H. Drouin par 6-3 jeudi dernier.

Chez les compteurs, deux joueurs du Restaurant Balladin semblent vouloir s'échapper vers le championnat; voici d'ailleurs la liste des meilleurs compteurs:

	J	A	Pts
M. Devilère (Ball)	7	8	15
G. Gagnon (Ball)	7	8	15
P. Vallière (Drouin)	4	3	7
G. Turcotte (Drouin)	3	5	7
Y. Rouiller (Drouin)	3	3	6
J. Dubé (Ball)	1	5	6
G. Hamel (Lévis)	4	1	5
M. Juneau (Drouin)	2	3	5
D. Harrington (Lévis)	2	3	5
R. Dubois (D. Glass)	3	3	6
J.-L. Samson (Lévis)	1	4	5

Souvenir amer pour Workman: le fiasco du marché de 1960

Par la Presse Canadienne

Lundi dernier, c'était un anniversaire significatif dans la vie de Ted Workman, des Alouettes de Montréal, de la Conférence de football de l'Est, mais il est évident que le propriétaire des Alouettes préfère oublier ce 9 novembre 1960.

Ce jour là, il avait annoncé un échange de joueurs qui a secoué le monde canadien du football et qui a éventuellement désorganisé son équipe. Ce jour là, Ted Workman a tenté d'échanger le quart-arrière Sam Etcheverry et l'arrière Hal Patterson aux Tiger-Cats de Hamilton en retour du quart Bernie Faloney et du joueur défensif Don Paquette.

Workman a de bonnes raisons de se rappeler cette date mémorable s'il s'est donné la peine de lire les pages sportives des journaux de lundi dernier qui donnaient les pénibles détails de l'humiliante défaite des Alouettes qui ont été vaincus 27 à 0 par les Roughriders d'Ottawa qui sont passés en finale contre les Tiger-Cats de Hamilton. Workman a été le grand perdant d'un bout à l'autre.

ON NE MARCHE PAS

Etcheverry, qui fut informé de la transaction téléphonique de son épouse, a carrément refusé de marcher. Faloney a eu recours aux tribunaux de sorte que les Tiger-Cats ont été les uniques gagnants. Ils ont en effet gardé Faloney et ils ont obtenu Patterson en échange de Paquette. Etcheverry est passé aux Cardinals de Chicago — maintenant de Saint-Louis — de la ligue Nationale de football, où il s'est fatigué de jouer sur le banc. Il est éventuellement devenu directeur gérant des Rifles du Québec de la United Football League.

AVEUX DE WORKMAN

Il n'y a aucun doute que Workman a, comme on dit dans le langage courant, frappé un noeud bien que Perry Moss, son instructeur et directeur général, eut à l'époque assumé tout le blâme que les partisans irrités des Alouettes lui ont lancé à la figure. Mais cette transaction avait pris naissance dans le cerveau de Workman et il l'a d'ailleurs admis par la suite quand il a déclaré: "J'assume personnellement toutes les responsabilités pour cette transaction".

Il a cependant insisté que la seule erreur qu'il a faite fut sa façon de conduire toute l'affaire. "J'aurais dû préalablement consulter Sam et Hal avant d'annoncer l'échange."

Naturellement, d'autant plus que Faloney a été un joueur-clé dans la marche triomphale des Tiger Cats vers la finale de la coupe Grey en 1961, 1962 et 1963.

SANDY STEPHENS DECOIT

Evidemment, les Alouettes sont demeurées en plan. Workman s'est débarassé de Moss, Paquette a abouti aux Argonauts de Toronto et Montréal est encore à la recherche d'un quart-arrière qui pourrait les sortir du pétrin.

Workman a payé cher cette transaction infructueuse. Il a eu recours à Sandy Stephens, un problème de $100,000 et plus en 1962. Sandy n'a pas fait un an.

L'AVENIR ?

Workman a plus que sa part de soucis. Il n'a pas une équipe de calibre de grande ligue, ses plans pour un stade de 40,000 sièges devant être prêts pour 1965 seraient à l'eau, si l'on en croit les rumeurs, et le stade Molson qu'il loue sera réduit pour faire place à une piste agrandie. Cela représente une perte de revenus de $150,000 dans la vente des billets pour la prochaine saison.

Mais il lui reste un gros atout, l'instructeur Jim Trimble. Que les Alouettes mettent la main sur un quart-arrière de la trempe d'Etcheverry et les Alouettes rapporteront de nouveau des dividendes à Ted Workman.

Lutte serrée au badminton

D'intéressantes rencontres ont eu lieu dans la ligue mixte de badminton Québec-District et la lutte continue d'être serrée dans les quatre sections.

Marc Tessier, président de l'Association de Badminton de Québec a annoncé hier soir que le tournoi invitation prévu pour la fin de semaine a été contremandé vu le manque de collaboration des joueurs locaux à s'inscrire. Comme le nombre de joueurs de l'extérieur était minime, il a été décidé de contremander le tournoi.

Senior "A"
Q.W.C. 3, Salle de Limoilou 3
Orsainville 4, St-Jérôme 1
Senior
Salle de Limoilou 4, St-François 2
St-Jean-Baptiste 4, Giffard 1
C. Durocher 3, A. Lorette 1
St-Joseph 3, St-Gérard 2
Intermédiaire "A"
P. Durocher 6, Baronet 0
C. Durocher 5, Mustang 1
Sillery 3, St-Joseph 3
Intermédiaire "B"
Alouettes 4, Action 0
S. de Limoilou 6, C. Mgr Marceux 0

CLASSEMENT
SENIOR "A"

	G	P	Pts
Orsainville	12	8	12
S. de Limoilou	12	8	12
Q.W.C.	11	9	11
SENIOR			
C. Durocher	13	7	17
C. St-François	14	10	14
St-Joseph	13	11	13
Limoilou	13	11	13
St-Jean-Baptiste	11	12	11
St-Gérard	8	16	8
A. Lorette	8	16	8
M. Lagacé	6	18	6
Giffard	6	18	6
INTERMEDIAIRE "A"			
P. Durocher	6	6	X
C. Durocher	5	1	5
Sillery	3	3	3
St-Joseph	3	3	3
Mustang	1	5	1
Baronet	0	6	0
INTERMEDIAIRE "B"			
Alouettes	15	5	15
Limoilou	13	11	13
L'Action	5	18	5
C. Mgr Marceux	3	21	3

Concours novice des haltérophiles

Les jeunes leveurs de poids de Québec qui n'ont jamais participé à plus de deux compétitions officielles sans avoir gagné, sont invités à s'inscrire pour les championnats haltérophiles, classe novice, qui seront tenus dimanche le 22 novembre.

Dans cette compétition tous les jeunes leveurs, peu importe leur âge et leur expérience, seront les bienvenus.

Des trophées seront donnés aux gagnants de chacune des classes et les participants sont priés de faire parvenir leur inscription avant jeudi le 19 en communiquant avec Maurice Allan.

Badminton interscolaire

La ligue Interscolaire de badminton a fait ses débuts la semaine dernière alors que les dix équipes du circuit ont été vues à l'oeuvre.

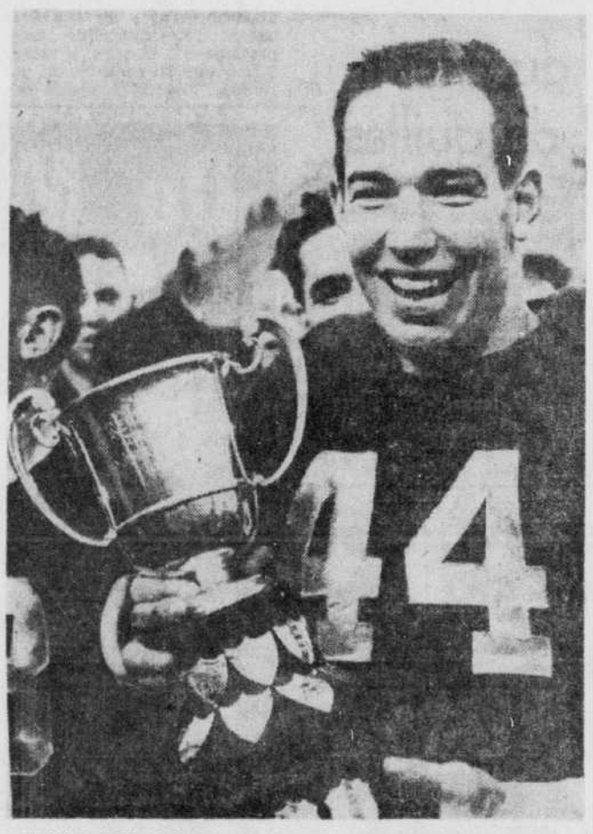
A l'Ecole Brébeuf, les représentants de l'Ecole Perreault n'ont eu aucune difficulté à mater leurs adversaires et ont remporté une victoire décisive de 5-1 pour se hisser en tête de la ligue.

Pendant ce temps, l'Académie surprenait le Séminaire avec un triomphe de 4-2. L'Ecole du Parc Victoria et le Charlesbourg ont fait de même en triomphant respectivement de Sainte-Foy et Giffard.

Le Saint-Jean-Eudes et les Jésuites pour leur part, n'ont pu faire de maître dans une rencontre qui s'est terminée par un verdict nul 3-3.

Voici le classement et la cédule pour la semaine prochaine.

	G	P	Pts
Perreault	4	1	8
Académie	4	2	4
Charlesbourg	4	2	4
Victoria	4	3	4
St-Jean Eudes	3	3	3
Jésuites	3	3	3
Séminaire	2	4	2
Ste-Foy	2	4	2
Giffard	2	4	2
Brébeuf	1	5	1



SOURIRE DE VICTOIRE — L'ailier défensif Ron Forwick, qui est capitaine des Huskies d'Edmonton, porte fièrement le trophée que les Huskies ont décroché hier en remportant le championnat canadien du football junior. Les Huskies ont défait les Maple Leafs de Notre-Dame-de-Grâce de Montréal 48-7 pour gagner le championnat pour la troisième année consécutive. (Téléphoto PC)

Dans le monde du Sport . . .

(Suite de la page 27)

dien de buts Gump Worsley était dans les filets du Tricolore hier soir à Chicago et reste maintenant à savoir s'il sera de retour dans l'uniforme des As samedi soir alors que Boom-Boom Geoffrion et ses hommes tenteront de venger à Buffalo la défaite de 4-3 subie dernièrement dans cette ville . . . L'automne dernier, Charlie Hodge fut rappelé des As pour remplacer Worsley qui était sur la liste des blessés et Charlie ne revint jamais à Québec . . . Si Worsley fait bien les choses avec les Canadiens, on y pensera sérieusemnet avant de le retourner aux As et on devra peut-être dire que l'histoire s'est tout simplement répétée . . .

La fameuse machine à glace destinée au Colisée de Québec a fait sa première apparition officielle hier quand les membres de la Commission de l'Exposition et les chroniqueurs sportifs ont pu la voir et même la toucher . . . On ignore encore la date où l'on pourra s'en servir pour de bon une première fois mais il y a une chose certaine et c'est que ce jour est de plus en plus proche . . .

La lutte pour le quatrième rang de la ligue Junior A Provinciale de hockey reprendra pour de bon ce soir au Colisée alors que les As juniors recevront la visite du Sorel . . . Les deux clubs sont actuellement sur un pied d'égalité en quatrième place avec un nombre identique de victoires et de défaites . . .

A la suite du succès remporté il y a quelque temps par la course de voiliers disputée sur le fleuve Saint-Laurent en face de Québec, le comité des courses du Québec Yacht Club a déjà commencé à discuter des plans en vue d'une course encore plus importante qui sera présentée le printemps prochain, probablement en juin, avec départ et arrivée à Pointe-Au-Pic . . . Que voulez-vous ? . . . Quand on est "mordu" de la voile, on est "mordu" douze mois par année . . .

Jacques Plante a aidé hier soir les Rangers à remporter une deuxième victoire consécutive et il y a lieu de se demander si Plante n'est pas de retour pour de bon dans la ligue Nationale ? . . .

Deux employés du Colisée ont été invités à se rendre à Montréal, histoire de pratiquer avec la machine à glace du Forum, mais le choix des deux "élus" n'aurait pas encore été arrêté définitivement . . . Espérons que l'on fera diligence . . .

A Toronto, Punch Imlach a décidé de faire alterner régulièrement Terry Sawchuk et Johnny Bower dans les filets des Leafs, à moins que l'un d'eux ne vienne à casser pour de bon . . . La première joute de la finale de deux rencontres au total des points entre les Rough Riders d'Ottawa et les Tiger-Cats de Hamilton pour le droit de représenter l'Est dans la joute de la coupe Grey sera présentée samedi à Ottawa . . . Les deux mêmes clubs s'affronteront de nouveau à Hamilton le 21 novembre . . .

CENTRE DES AUBAINES EN COUVRE-PLANCHERS
Plus de 2,000,000 de TUILES EN MAGASINS
TAPIS TRILAN de Canadian Celanese SPECIAL $5.95 v.c.
(OUVERT VENDREDI SOIR)
Olivier Industries Ltée
326 BOUL. HAMEL — 681-7804
Québec-Ouest

LE MEILLEUR

Monsieur Gonzague Larochelle
Votre garage de confiance MONTCALM AUTOMOBILES a le plaisir d'aviser sa nombreuse clientèle que M. Gonzague Larochelle s'est classé le meilleur vendeur du mois d'octobre pour la vente d'automobiles et camions usagés. Je désire remercier mes nombreux clients de la confiance qu'ils m'ont témoignée dans le passé et les assurer, ainsi qu'à tout le public, de mon entier dévouement à leur procurer le meilleur service possible. N'oubliez pas que pour un "MEILLEUR ACHAT" voyez votre garage de confiance "MONTCALM AUTOMOBILES" 901, 1ère Avenue, Limoilou.

Nouveau? Tout nouveau!
Bon? Parfait!


Le nouveau GROS GIN MARCHAND a le goût du vrai gros gin comme on l'aime chez nous. Des tests l'ont prouvé! Le GROS GIN MARCHAND est distillé avec soin par une distillerie véritablement canadienne-française. Essayez-le. Vous nous en donnerez des nouvelles!
À LA RÉGIE: Exigez toujours le GROS GIN MARCHAND par son numéro, (sans oublier la lettre!)
40 oz—166-F; 25 oz—166-E; 10 oz—166-D.
Les Distilleries MARCHAND Limitée
une distillerie véritablement canadienne-française
Québec—Qué.
Distillé et embouteillé dans la province de Québec, Canada

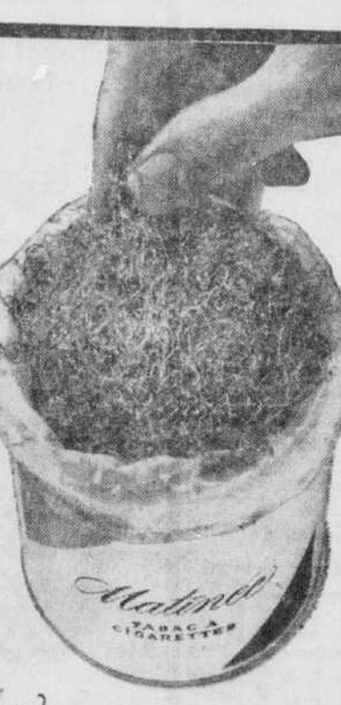
SI VOUS AVEZ DES TROUBLES D'ELECTRICITE !
GENERATEURS-ALTERNATEURS-REGULATEURS
DEMARREURS-DISTRIBUTEURS
Ne tardez pas, voyez-nous...sommes spécialistes en ce domaine.

MARCEL ROCHETTE LTÉE
160 BOUL. ST-SACREMENT — 772 RUE ST-FRANCOIS
Chicoutimi: 535 ave Montcalm — Rimouski: 360 St-Germain.

COLISÉE
HOCKEY — "Ligue Jr A"
CE SOIR à 8 h. 30
(5e Joute de Cédule)
SOREL
— vs —
AS JUNIORS
• RES.: Loges Sect. 17-24, $1.25
• ADM. GEN.: (Sect. Loges) Adultes $1.00 - Enfants .50
• Billets en vente à 6 h. 45
PROG. JR SPECIALE à 7 h. (J.S.)

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.
Les PARDESSUS Society Brand

Les pardessus Society Brand sont faits de tissus chauds et souples et leur coupe est impeccable. De nouveau cette saison, ils contribueront à créer chez vous cet AIR DE CONFIANCE en soi qui caractérise l'homme bien mis. Venez voir notre assortiment complet.
$110 . $150
L'ETIQUETTE IDENTIFIE LE PRODUIT AUTHENTIQUE
HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville
Stationnement gratuit 1 heure au Nouveau Garage Frontenac, 47 rue St-Louis

Oui!
LE TABAC À CIGARETTES


Matinée a la coupe extra-fine pour les machines à rouler les cigarettes
A la main ou à la machine, les tabacs Virginie sélectionnés, coupés extra-fin, qui composent le mélange Matinée donnent des cigarettes bien remplies, faciles à fumer, roulées exactement à votre goût.


TABAC À CIGARETTES Matinée
UN PRODUIT DE QUALITÉ DE LA COMPAGNIE IMPERIAL TOBACCO



LA FIEVRE DU FOOTBALL — Les billets se sont littéralement envolés pour la première joute de la finale de la conférence de football de l'Ouest entre les Stampeders de Calgary et les Lions de Colombie-Britannique. Dès les premières heures que les billets furent mis en vente, les amateurs ont fait la file indienne aux guichets du stade des Stampeders. (Téléphoto PC)

Ottawa privé de Whit Tucker; Sazio prêt à la "fusillade"

Par la PRESSE CANADIENNE

Est-ce qu'une grosse malle privera les Rough Riders d'Ottawa de la participation à la classique de la coupe Grey ?

Elle est responsable de l'absence de Whit Tucker qui ne pourra prendre part à la première joute de la série finale de deux parties au total des points contre Hamilton samedi. On sait que le vainqueur représentera l'Est dans la classique.

Tucker s'est blessé au dos en la déménageant il y a un mois. I' en est résulté à une inflammation du nerf sciatique, affectant sa jambe gauche.

Il n'a pu évoluer contre les Alouettes de Montréal lors de la semi-finale samedi dernier et tout espoir de retour au jeu s'est envolé hier. On craint même qu'il ne pourra plus jouer cette saison.

Au cours de la saison, il avait accepté 31 passes et avait gagné 517 verges, en plus de réussir cinq touchés. Le pilote Frank Clair a utilisé Len Sparks au poste de flanqueur lors des séances d'entrainement cette semaine.

Par ailleurs Bo Scott souffre d'une blessure à la cheville, tandis que Merv Collins, en raison d'un malaise à l'aine, ne jouera qu'en cas d'urgence.

Les Riders ont consacré leur temps à l'offensive cette semaine, polissant certains jeux qui, selon Clair, leur donneront un avantage marqué à la première joute.

De plus, le personnel d'instructeurs a étudié certains films afin de trouver un moyen d'arrêter Tommy Grant, du Hamilton.

DANS L'OUEST

Profitant de l'expérience acquise en 16 matches, les Lions de la Colombie-Britannique s'en remettront à leur défensive dans la finale de la Conférence de football de l'Ouest.

Cette défensive a alloué quelque 80 points de moins que celle des Stampeders de Calgary, leurs rivaux dans cette série 2 de 3, qui débutera à Calgary samedi.

Elle est bâtie autour de Tom Brown, joueur de ligne de l'année en 1963 et candidat de l'Ouest aux mêmes honneurs cette année.

Selon l'instructeur défensif des Lions, Jim Champion, Brown est le joueur le plus complet du football canadien. Champion est désappointé du joueur Selon lui, les votants fait que Lovell Coleman, du Calgary, soit le candidat de l'Ouest au titre de meilleur font erreur en ignorant les joueurs défensifs.

Brown est le capitaine défensif des Lions, ce qui implique qu'il connait tous les mouvements offensifs de ses rivaux.

D'ailleurs, les Lions ajustent leur défensive afin d'obtenir le maximum de rendement de la part de Brown, reconnu par la direction le joueur le plus utile de l'équipe.

La défensive des Lions est à ce point efficace qu'elle peut se vanter de n'avoir alloué qu'un touché converti par partie, la balance étant accordé par l'équipe offensive.

Il va sans dire que la défensiive des Lions en aura plein les bras contre les Stampiders, qui semblent avoir atteint leur apogée en triomphant des Roughriders de la Saskatchewan par 76-40 lors de la semi-finale du circuit.

TIGER-CATS

A Hamilton, le pilote Ralph Sazzio ne s'énerve pas au sujet de la formation "fusillade", car il ne croit pas que les Riders d'Ottawa y aient recours samedi. Il a toutefois révélé être prêt à cette éventualité

Les Tiger-Cats sont favoris par 16 1-2 points dans cete finale de deux joutes au total des points.

L'an dernier, les Cats ont triomphé des Riders 45-0 à Ottawa dans la première joute avant de concéder le second match 35-18 à Hamilton, mais sont sortis vainqueurs au total de 63-35.

"SHOT GUN"

La possibilité de la formation "fusillade" est venue sur le tapis hier, à la suite des succès obtenus dans la semi-finale de l'Ouest entre Calgary et Regina.

Selon Sazio, cette formation n'est pas un mystère, mais uniquement la transformation d'un jeu ordinaire avec le quart-arrière à six ou sept verges derrière son centre.

Chasse et Pêche

par François Roy

DANS LABELLE, LES CHASSEURS ONT ATTEINT 935 CHEVREUILS

Le biologiste Claude Minguy, qui s'occupe de la station d'enregistrement et de vérification du chevreuil située à peu de distance hors du village de Labelle, nous fait savoir dans son dernier rapport que 935 chevreuils ont été enregistrés jusqu'à présent dans les zones "F" et "H". Son rapport est établi suivant les informations obtenues avant minuit dimanche le 8 novembre dernier.

Au cours de la quatrième fin de semaine de la chasse, qui comme dans le plupart des zones doit prendre fin le 30 novembre prochain, les biologistes ont enregistré et fait l'examen de 154 chevreuils. Depuis l'ouverture de la saison ils en sont rendus à un total de 935 bêtes comparativement à 922 pour la même période l'an dernier. On compte 492 mâles et 443 femelles, la proportions de jeunes s'établissant maintenant à 32.6% avec 191 faons mâles et 116 faons femelles. Sur la population totale, on dénombre 111 mâles pour 100 femelles.

La région a joui d'une très belle fin de semaine. Le temps a été nuageux samedi matin mais il y a eu du soleil dans l'après-midi. De la brume le matin et le soir de même qu'une grosse gelée blanche tous les matins ont également été remarquées. Le dimanche a été ensoleillé avec une température d'environ 45 degrés; en résumé un temps idéal pour la chasse.

AILLEURS DANS LA BELLE PROVINCE...

Eh bien pour ce qui est de la région de Québec, 315 mâles, 306 femelles et 132 faons pour un total de 753 chevreuils ont été abattus depuis l'ouverture. Le meilleur total a été enregistré dans la région de Hull avec 920 mâles, 787 femelles et 161 jeunes pour 1,868. Vient ensuite la région de Montréal avec 700 mâles, 624 femelles et 164 faons pour 1,488. Puis Gaspé avec 398 mâles, 203 femelles et 78 faons pour 679; Rimouski vient au cinquième rang avec 256 mâles, 303 femelles et 79 faons pour 638.

Ensuite c'est la région de Sherbrooke avec 181 mâles, 113 femelles et 92 faons pour 386 chevreuils; Trois-Rivieres avec 25 mâles, 22 femelles et 6 jeunes pour 53; Témiscamingue (relevé fait en date de dimanche 1er novembre) avec 23 mâles, 7 femelles et 1 jeune pour 31 et enfin la région de Chicoutimi avec 2 mâles seulement puisque les biches et les faons sont protégés.

Ainsi au grand total, 2,820 mâles, 2,365 femelles et 713 jeunes pour 5,898 chevreuils sont tombés sous les balles des chasseurs québécois.

Et maintenant des nouvelles de Thetford-Mines. Le prochain tournoi de chasse au chevreuil organisé par l'Association de Chasse et Pêche de Thetford-Mines aura lieu samedi et dimanche. Tout gibier pourra être enregistré. Pour le chevreuil mâle, le gagnant sera déterminé selon les dimensions du panache tandis que pour ce qui est de la femelle, on choisira le vainqueur selon le poids de l'animal. Alors j'espère que les chasseurs de la Ville de l'Amiante sont prévenus.

▲ DEMAIN !

OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9H.30

CANADIAN TIRE CORP'N

Modèle Pro... pour joueurs de ligues!

AVEC LES PARTICULARITES exigées par les meilleurs joueurs; assurent vitesses fulgurantes, virages brusques et arrêts instantanés.

10.99

6.99

- Bottines en cuir de vache choisi, deux tons; bout du pied protecteur
- Protège-tendons renforcés incorporés et protecteurs de chevilles coussinés.
- Semelles imperméables, languettes rembourrées, doublure intérieure de cuir. Chaussures rivées à des patins Maple Leaf avec protecteurs de talons approuvés par la L.H.N.

POINTURES POUR HOMMES 3-12 LA PAIRE $10.99

Plaisir sur glace... à bas prix!

La meilleure valeur de patins que vous puissiez vous procurer n'importe où, même au bas prix de seulement $6.99 la paire. Résistantes empeignes de cuir maroquin, semelles de caoutchouc imperméables, patins tubulaires d'excellente qualité. Protège-tendons; languettes coussinées. Garçonnets 11-2 $6.99

POINTURES POUR HOMMES 3-12 $8.77

Madame mademoiselle

SPECIAL POUR VOUS! AEROSOL POUR CHEVEUX Alberto VO-5

Se vendant régulièrement $1.89

$1.17 (Format régulier)

BOUILLOIRE ELECTRIQUE

Pour le foyer ou le chalet. En cuivre à triple placage de chrome avec poignee de bakelite noir; puissant élément de 1500 watts chauffant rapidement; contenance de 2 pintes. "Arrêt" automatique. Complète avec fil et fiche.

5.77

$5 PAR MOIS la paire

UN HIVER SANS ENNUI A TRES BON MARCHE...

8.88

750-14
670-15
"Keystone" NEIGE-BOUE

Flambant neufs - à forte traction

PNEUS D'HIVER

Grande force de traction vous évitant tout ennui cet hiver. Flambant neufs - de part en part - au prix que vous espéreriez payer pour un rechapé... et vous obtenez l'assurance routière sans restriction de Canadian Tire.

FORTS RABAIS SUR NOMBREUX AUTRES FORMATS

AUCUN COMPTANT COMMENCEZ A PAYER LE 1er FEVRIER

3.99 CHAUFFE-MOTEUR ELECTRIQUE

Gardez le moteur et l'allumage au sec!

Se branche dans toute prise de courant.

Suspendez-le sous le capot de l'auto et branchez le fil de 5½ pieds dans une prise de courant. Elément de 300 watts gardant le moteur au chaud et l'allumage au sec pour démarrages rapides comme en été. Atténue l'effort de la batterie, par matin froid.

CHAUFFE-MOTEUR A FICHE COMPLET AVEC RACCORDS ET INSTRUCTIONS $5.40 à $6.70

Le plus populaire dans les situations difficiles; facile à utiliser; s'agrafe fermement dans l'ouverture du bouchon de givre. Puissant élément Calrod G.E. de 400 watts, fil imperméable.

Chaufferettes universelles à réglette-jauge, à boyau et genre réservoir aussi disponibles.

MARQUE POLAR ANTIGEL

2.47 le gallon

LA PINTE 72c

Ethylène-GLYCOL

Pour protection parfaite du système de refroidissement.

UTILISEZ VOTRE CREDIT MOR-POWER

pour "D-E-M-A-R-R-A-G-E"

SUPER-SERVICE DE DUREE PROLONGEE GARANTIE DE 30 MOIS

Charge sèche à puissance scellée

Prix d'escompte avec échange

6 VOLTS 10.95 CHARGE SECHE

Pour la plupart des Chev. 1940-54; Dodge 1935-55 (la plupart); Plymouth 1939-55; Pontiac 1949-54 (séries 20-22) et autres.

Pour la plupart des autes Ford 1940-54. Ajouter $1 au prix ci-haut.

Prix d'escompte avec échange

12 VOLTS 13.95 CHARGE SECHE

Pour les Chev. 1955-63; autos Chrysler 1956-63; Pontiac 1955-63 et autres modèles récents.

Pour la plupart des autes Ford 1956-63 Ajouter $2 au prix ci-haut.

OUVERT CE SOIR 200 Dorchester et boul. Ste-Anne seul.

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE

3% D'ESCOMPTE EN COUPONS SUR ACHATS FAITS COMPTANT

BOULEVARD STE-ANNE — TEL.: 661-8451
200 RUE DORCHESTER — TEL.: 529-6181
ROND-POINT — LEVIS — TEL.: 837-0221

BATTERIE Keystone Prix à partir de $6.95 avec échange

Un choix complet pour vous messieurs

FINEST VICUNA WORSTED ENGLAND THE CENTURY by LAURENTIDE

Tissus importés de grande classe et d'une qualité recherchée

une tradition de bon goût LAURENTIDE CLOTHES

Complets exécutés à la main tenue habillée

QUEBEC MODERN CLOTHING mgf., co. ltd.
2 entrées
475 rue St-Anselme
100 est, rue St-Vallier

NOUVEAU gin importé d'Angleterre

Foster's MILITARY Extra Dry DISTILLED English GIN

FOSTER'S MILITARY GIN

Très sec. Distillé à Londres, Angleterre. Fidèle aux traditions d'excellence observées par les dragons de la Garde

RÉGIE DES ALCOOLS DU QUÉBEC 26 oz. no 1990 — 40 oz. no 1991



LA REINE ET LE PREMIER MINISTRE — La reine Elisabeth II d'Angleterre a serré la main du premier ministre Harold Wilson, au cours d'une réception au County Hall de Westminster, hier soir à Londres. La réception avait pour but de marquer le 75e anniversaire des conseils de comté, en Angleterre et au pays de Galles. L'homme à droite n'a pas été identifié (Téléphoto PA)

Titch, premier marsouin à traverser l'Atlantique par la voie des airs

Manchester, Angleterre (UPI) — Titch, le premier marsouin à traverser l'Atlantique par la voie des airs est arrivé hier à Manchester en excellente condition physique, en provenance de Montréal, après qu'on ne lui eût donné que 50% des chances de se rendre en Europe vivant.

Des préposés qui veillaient à la santé du jeune marsouin, ont gardé la température de la cabine dans laquelle on l'avait mis presque au point de congélation, en lui faisant manger de la crème fouettée et des moules au moyen d'un tube.

DOUCE MUSIQUE

Durant les douze heures qu'a duré le vol outre-mer, tout a été mis en oeuvre pour conserver le bon moral du poisson. Une douce musique jouait constamment et le directeur de l'Aquarium de Québec, le Dr Gaston Morin, parlait au marsouin, chantait et sifflait pour lui.

"Il faisait froid dans la cabine, mais ça valait la peine de faire ce travail", a dit le Dr Morin.

Le marsouin, âgé de sept mois avait vécu à l'Aquarium de Québec, depuis que sa mère l'eût abandonné sur les rives du Saint-Laurent, et qu'on le découvrit en cette condition. De Manchester, le marsouin fut amené au jardin zoologique du parc Flamingo.

Le seul autre marsouin en captivité est à New York. Il avait été capturé à l'Ile-aux-Coudres, et sa capture a fait l'objet d'un film : "Pour la suite du monde".

Au cours de l'envolée Montréal-Manchester, il fallut atterrir à Gander, à Terre-Neuve, pour obtenir un supplément de glace, destinée à entourer le récipient doublé de mousse de caoutchouc dans lequel se trouvait Titch.

Crainte de la mort de ceux qui peuvent être atteints d'une maladie mortelle

La peur peut être le pire ennemi de l'homme, surtout pour celui qui se croit atteint d'une maladie mortelle comme le cancer.

Cette crainte n'est pas inconnue des femmes dont un grand nombre meurent parce qu'elles ne sont pas allées voir le médecin pour lui parler de leurs craintes. Certaines ne font même pas part de leurs soucis personnels de santé à leur mari.

Il y a des gens qui, bien que très raisonnables sur d'autres sujets, redoutent d'entreprendre un traitement médical qui entraînerait peut-être la perte de leur salaire, et, dans certains cas, celle de leur emploi. En plus de ne pouvoir subvenir aux besoins de leur famille, ils risquent d'être forcés de quitter leur logement. D'autres détestent l'idée de partir de chez eux pour aller à l'hôpital.

Certains craignent que, s'ils sont atteints de cancer, leurs voisins les méprisent et les considéreront comme des coupables qui méritent ce sort cruel.

Les craintes de ce genre sont superficielles. Mais au fond de milliers d'êtres humains, il y a une crainte bien plus fondamentale engendrée par la croyance, parfaitement absurde mais solidement enracinée, que le cancer est incurable.

En Grande-Bretagne, des recherches ont été faites pour découvrir ce que le public pense de cette maladie mortelle.

Douze cents femmes de la région de Manchester, dans le nord-ouest de l'Angleterre, avaient été questionnées en 1954. D'après leurs réponses, il avait été établi avec certitude que deux sur trois croyaient que le cancer ne pouvait jamais être guéri.

Le comité de recherches sur le cancer de Manchester entreprit un programme d'éducation du public pour anéantir ce mythe. Contrairement à ce qu'attendaient les médecins, cette campagne n'entraîna pas une très forte augmentation du nombre des malades s'imaginant être atteints de cancer.

Une deuxième enquête en 1958 montra que dans la classe pauvre, le nombre des personnes qui croient le cancer incurable était tombé de 76 à 55 pour cent.

Aujourd'hui, le chiffre est encore plus bas. Une nouvelle enquête a été faite cette année et, bien que l'analyse des résultats ne soit pas terminée, on peut constater que 44 pour cent seulement des personnes questionnées croient encore à ce vieux et terrible mythe.

Le service de recherches sociales, récemment créé par le **Christie Hospital and Holt Radium Institute**, qui est le centre principal de radiothérapie de la région de Manchester, s'efforce actuellement d'aider le public à adopter une attitude rationnelle devant le cancer; c'est là principalement une tâche d'éducation.

Lorsque des personnes meurent de cancer, leur mort fait beaucoup parler les gens dans leur localité; les guérisons font beaucoup moins de bruit.

En Angleterre et au Pays de Galles, les cas de traitements réussis s'élèvent maintenant à 25,000 par an. Les spécialistes assurent qu'il y aurait encore plus de succès si les malades consultaient un médecin plus tôt — aussitôt qu'ils s'aperçoivent qu'ils ont une "grosseur" ou sentent que quelque chose ne va pas.

Il est vrai que certains cancers ne se développent que très lentement, mais il y en a qui progressent rapidement. Les statistiques prouvent que, quelle que soit la forme du cancer, il y a une grande différence dans les résultats obtenus selon que le traitement a été commencé tôt ou tard.

La peur peut être bienfaisante si elle est le signal d'alarme de la nature qui pousse un malade à consulter un médecin. Mais la peur est néfaste si elle provoque la honte et le désespoir, si elle paralyse toute action; une telle peur ne devrait pas exister dans le monde d'aujourd'hui.



Deux hélicoptères de secours attaqués par les communistes, au Sud-Vietnam

Dang Nang, Viet-Nam (UPI) Des guérilleros communistes ont fait feu sur deux hélicoptères de secours au Sud Viet-Nam, hier. Ils ont tiré aussi une douzaine de coups de feu sur d'autres appareils qui se rendaient à la rescousse des victimes d'une inondation, laquelle a fait 1,200 morts, jusqu'à maintenant, et a laissé environ 1 million de personnes sans abri.

Alors que les hélicoptères américains faisaient face au feu des guérilleros, un porte-parole militaire de l'armée américaine à Saigon signalait de nouvelles victimes de la guerre au Sud Viet-Nam, au sein des forces armées américaines. Cinq soldats américains sont morts, et 75 autres ont été blessés; la plupart de ces victimes se trouvaient à la base aérienne de Bien Hoa, lorsque les Viet-Cong l'attaquèrent au mortier.

A Da-Nang, un porte-parole a révélé que les coups de feu tirés par les guérilleros avaient atteint les deux hélicoptères de secours, mais que ceux-ci avaient réussi à se rendre sur le lieu du sinistre, et à ramener un grand nombre de réfugiés, de ce qui semble être la pire inondation dans l'histoire du Sud Viet Nam.

MESURES D'URGENCE

Au sud du pays, des aviateurs de l'aviation américaine faisaient de leur mieux pour transporter du matériel de secours et des missions de secouristes dans les endroits sinistrés, en dépit d'une température inclémente et du feu des positions viet-cong.

"On nous tire dessus une fois sur deux" a déclaré le lieutenant-colonel John C. Hugues. "Nos appareils volent à une hauteur de 500 pieds, dans une visibilité d'un rayon de 500 pieds ou moins."

Les vents et la pluie étaient si forts, hier matin, que dans une compagnie du bataillon que dirige le colonel Hugues, seulement quatre hélicoptères furent capables de prendre leur envol. Mardi, une envolée de 23 hélicoptères dut être annulé en raison de la mauvaise température.

Depuis 48 heures, en dépit du feu des rouges, les hélicoptères de la marine américaine ont pu transporter quelque 800 réfugiés, en sécurité à la base de Da Nang.

QUATRE PROVINCES

Dans quatre provinces, on estime de 850,000 à 1,200,000 le nombre des sans-abri. Certaines provinces sont incapables de donner des nouvelles, les communications par air, mer, chemin, voie ferrée et radio étant complètement coupées.

A Saigon, un porte-parole des provinces côtières a fait savoir que certaines régions étaient immergées à 90%. Sur certaines distances allant jusqu'à plusieurs milles, le seul chemin de fer du pays était entièrement submergé. Le flot avait emporté des rails à plusieurs endroits, sur des longueurs de 1,000 verges et plus.

Dans les autres régions côtières, la route nationale est défoncée en un nombre incalculable d'endroits, et plusieurs ponts ont été emportés. La route disparaît entièrement sous l'eau, dans presque toutes les provinces du nord.

PLUIE TORRENTIELLE

40 pouces de pluie en 10 jours ont causé des glissements de terrain qui ont bloqué la route qui va de Da-Nang à Hué, dans une passe de montagne.

Sur le plan politique, la situation n'apparaît pas comme des plus enviables, non plus, puisque le puissant Haut-Conseil national vient d'unir sa voix au concert de protestations contre le nouveau gouvernement civil. Le Conseil critique cependant son propre directeur pour avoir abandonné ses responsabilités, en démissionnant de son poste pour protester contre la composition du nouveau gouvernement.

Le Conseil, qui joue un rôle de conseiller, est composé de 17 hommes, désignés il y a deux mois, pour diriger les destinées du Sud Viet-Nam, en conseillant le nouveau gouvernement civil. Mais le directeur nommé à l'origine, Phan Khac Suu, démissionna lorqu'il fut choisi chef d'Etat.

Appel au calme du premier ministre du Soudan

LE CAIRE (Reuter) — M. Sert El-Khatim Khalifa, premier ministre soudanais, a lancé un appel hier soir pour que cessent toutes les actions de destruction à Khartoum, rapporte l'agence d'information du Moyen-Orient.

S'adressant à la foule qui s'était rassemblée devant l'édifice du gouvernement, le premier ministre soudanais a affirmé que les actions de destruction étaient "un crime contre la révolution du peuple". Il a ajouté à plusieurs reprises: "Il faut que toute destruction cesse à partir d'aujourd'hui".

Au cours de la journée d'hier des manifestants ont attaqué les ambassades britannique, américaine et égyptienne dans la capitale soudanaise. M. Khalifa a annoncé que le gouvernement avait décidé de renforcer la surveillance des centres importants afin de les protéger des manifestants.

Audacieux cambriolage au Musée d'histoire de Moscou

MOSCOU (Reuter) — La police de Moscou a confirmé hier que deux Russes ont tenté et réussi à la fin de la semaine dernière, un cambriolage audacieux contre le musée d'histoire, situé sur la alpce Rouge.

Les deux hommes, dont l'identité n'est pas révélée, ont été arrêtés et vont passer en jugement. Ils sont accusés d'avoir dérobé plusieurs objets de grande valeur dans le musée qui se trouve pas loin du Kremlin.

On a appris ce vol en lisant hier la "Sovietskaya Pravda", journal dans lequel M. Alexei Kydrayavtsev, chef adjoint de la police pour la Fédération de Russie, déclarait que ce cambriolage était un des plus audacieux commis ces dernières années. Les voleurs ont emmené de nombreux objets précieux dont une épée au pommeau serti de diamants et ont ensuite tout fait pour égarer la police sur une fausse piste.

Mais leur plan a été déjoué, ajoutait M. Kydrayavtsev; les oeuvres d'art ont été retrouvées dans le Caucase et ramenées au musée.

Le Bas Saint-Laurent formera un conseil de l'Education

RIMOUSKI — L'assemblée de fondation du Conseil de l'éducation du Bas-Saint-Laurent qui avait été fixée au 28 novembre, a été reportée au dimanche, 29 novembre. Le changement a été effectué pour permettre aux délégués d'assister à une conférence publique que doit donner l'hon. Paul Gérin-Lajoie, ministre de l'Education, à Rimouski, le soir du 29 novembre.

L'assemblée du Conseil de l'Education se déroulera le dimanche après-midi, à partir de 1h 30, au Séminaire de Rimouski, à la salle amphithéâtre du pavillon de philosophie.

Depuis que l'initiative est connue du public les réactions sont intéressantes. Partout on fait preuve d'un vif intérêt. Le président du comité provisoire, M. Roger Fraser, déclare, dans une lettre d'invitation à tous les intéressés, qu'il s'agit d'une initiative de grande envergure. En fait, il ne s'agit pas de fonder une association de plus, mais de mettre sur pied le plus important organisme du Bas-Saint-Laurent.

Le nouveau Conseil de l'éducation sera, dans son domaine, la réplique de ce qu'est le Conseil d'orientation économique sur le plan de l'économie.

Le territoire couvert dépassera légèrement les limites du diocèse de Rimouski. En fait, par "Bas-Saint-Laurent", on entend le territoire qui comprend les quatre Commissions scolaires régionales, soit celle des Monts, de la Matapédia, du B.S.L. et Grand Portage (Thomas Chapais).

Le Conseil de l'éducation du Bas-Saint-Laurent sera un groupe d'action, de pression, de coordination et de planification. Il faut d'abord réunir toutes les forces engagées dans l'éducation afin d'établir une coordination fructueuse des activités, de faciliter la rencontre des éducateurs, des parents et des administrateurs scolaires. Le Conseil pourra se livrer à des études et à des recherches pour mieux planifier l'organisation scolaire. En plus de renseigner la population, le Conseil sera son porte-parole auprès du ministère de l'éducation et du Conseil supérieur de l'éducation.

Un projet de constitution sera soumis aux délégués présents à la réunion de fondation du 29 novembre; l'assemblée sera appelée à l'approuver et à élire un premier conseil d'administration et un exécutif.

Le Conseil de l'éducation groupera en une sorte de fédération les différents secteurs de l'enseignement, les institutions, les associations et des personnes à titre individuel.

Dès à présent, on prévoit que le Conseil de l'éducation se subdivisera en cinq commissions permanentes comme suit:

1 - Les parents; 2 - L'Eglise; 3 - Les éducateurs; 4 - Les administrateurs scolaires; 5 - Les associations sociales, économiques ou culturelles.

Une étude sur le futur réseau routier, à Cabano

CABANO — Les municipalités situées le long de la route 2, dans le comté de Témiscouata, devront s'intéresser sérieusement au tracé de la route transcanadienne qui traversera ce territoire. Pour sa part, la Chambre de Commerce de Cabano demandera au comité du tourisme de la municipalité d'étudier toutes les implications du futur aménagement routier.

En plus, la Chambre de Commerce invitera les autres municipalités que traverse la route 2, dans le Témiscouata, à faire le même travail pour finalement étudier le tracé complet pour le comté. Les municipalités impliquées dans ce projet sont : Saint-Honoré, Saint-Louis-du-Ha! Ha!, Cabano, Notre-Dame-du-Lac et Sainte-Rose-du-Dégelis.

M. Georges-Etienne Malenfant a déclaré qu'il avait rencontré l'ingénieur en charge du tracé de la transcanadienne, qui lui aurait déclaré qu'il n'y avait aucune décision de prise quant au tracé de la route dans Témiscouata. L'ingénieur a même laissé entendre que l'on pourrait tenir compte des recommandations faites à ce sujet par les municipalités.

On avait d'abord laissé savoir que le tracé suivrait le parcours de la route actuelle, qui serait améliorée. Mais tout laisse croire que l'on pourrait construire une nouvelle route, surtout aux abords des villages. C'est pourquoi la Chambre de Commerce de Cabano a cru bon de commencer à étudier immédiatement la position des entrées et des sorties de la ville sur la nouvelle voie. On aurait un délai de six mois pour accomplir ce travail.

M. Malenfant a cité la ville de Rivière-du-Loup en exemple. Cette municipalité située à la jonction des routes 2 et 10 a fait établir les tracés des deux tronçons dans son plan préliminaire d'urbanisme. Tout laisse croire que les tracés suggérés seront acceptés par le ministère de la Voirie.

Actuellement le tracé de la route serait défini jusqu'à La Pocatière. Il reste à fixer celui de La Pocatière à Rivière-du-Loup et de Rivière-du-Loup à Sainte-Rose-du-Dégelis, dans le Témiscouata. Les municipalités de ce secteur doivent se préparer immédiatement à faire des recommandations.

Le plus grand choix de
CHAUSSURES pour toute la famille
LES MAGASINS DE CHAUSSURES
Talbot
Coins P ST-ROCH ST-DOMINIQUE MGR-GAUVREAU
3 MAGASINS pour mieux vous servir
897 EST, ST-JOSEPH COIN ST-ROCH
849 EST, ST-JOSEPH Coin St-Dominique
795 EST, ST-JOSEPH Coin Mgr Gauvreau
STATIONNEMENT FACILE
Ouvert les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h.30 p.m.

TOUJOURS DES SPECIAUX
chez
J.-A. MICHAUD MEUBLE
402, 3e Rue, Limoilou, Québec — Tél.: 523-2792
Echangez vos vieux meubles pour des neufs
Aucun dépôt — 36 mois pour payer

TRES GRAND CHOIX BIJOUTERIE
RENÉ MARCOUX
BAGUES de FIANÇAILLES
UN LEGER ACOMPTE RESERVERA POUR LES FETES VOTRE BAGUE A DIAMANT VOUS BENEFICIEZ AINSI D'UN PLUS GRAND CHOIX.
—Ensembles de toilette — Boutons de manchettes —Horloges — Montres — Coutellerie — Trousses de voyages — Valises — Pierres de naissance — Perles cultivées — Chapelets — Bijoux — Briquets — Verre taillé — Verre soufflé de couleurs, argenterie, etc.
IMPORTATEUR
AU PRIX du GROS
REPARATIONS de MONTRES avec garantie
365 de la Couronne Tél.: 524-8722

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CBVT-TV, canal 11 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec

encyclopédies Flash marabout guides du savoir pratique

JEUDI

CFCM-TV canal 4	CBVT-TV canal 11	CKMI-TV Canal 5
11.00 Mire et musique	10.00 Mire et musique	9.30 Mire et musique
12.00 Dessins animés	10.58 Aujourd'hui à CBVT	10.00 National schools
12.15 Nouvelles	11.00 Long métrage "Voyage sentimental"	10.30 Across Canada
12.25 Nouvelles sportives	12.15 Téléjournal	11.00 Friendly Giant
12.30 De tout, de tous	1.00 Long métrage "Buffalo Bill"	11.15 Chez Hélène
1.00 Palmarès	3.00 La bonne fourchette	11.30 Butternut Square
1.45 Cinéroman "Le droit de naître"	3.30 Le quotidien masique	11.50 CBC-TV news
2.00 Féminité	4.00 Bobino	2.30 Mire et musique
2.30 La sieste "Printemps à Paris" avec Christine Carrère	4.30 La boîte à surprises	3.00 As the world turn
4.00 Capitaine Bonhomme	5.00 Cadets de la forêt	3.30 Take thirty
5.00 L'ami Pierrot	5.30 Croquignoles	4.00 Secret storm
5.30 Dessins animés	6.00 Jeunesse oblige	4.31 Razzle dazzle
5.45 Le Père Noël	6.30 Téléjournal	5.00 Cartoons
6.00 Télé-Québec	6.40 Supplément régional	5.30 Bowery boys
6.30 Nouvelles sportives	6.45 Rond Point	6.30 Autumn edition
6.40 La météo	7.01 Aujourd'hui	7.00 McHale's Navy
6.45 Nouvelles	8.00 Te Nord	7.30 Candid camera
7.00 Alfred Hitchcock présente	8.30 La poule aux oeufs d'or	8.00 Hazel
7.30 Mot de passe	9.01 Pleins feux	8.30 The serial
8.00 Les Hommes Volants	10.00 Cartes sur table	9.00 The Defenders
8.30 Cinéma "Les frangines"	10.30 Téléjournal	10.00 The Rogues
10.00 Adam ou Eve	10.44 Supplément régional	11.00 CBC-TV news
10.30 Mon coeur est un violon	10.52 Nouvelles sportives	11.14 Viewpoint
10.45 Nouvelles	11.00 Cinéma "Douce"	11.20 FIN DES EMISSIONS
10.55 Nouvelles sportives	1.00 FIN DES EMISSIONS	
11.00 Heure exquise "Le destin fabuleux de Désirée Clary" avec Gaby Morlay et Jean-Louis Barrault		
12.30 FIN DES EMISSIONS		

VENDREDI

CFCM-TV canal 4	CBVT-TV canal 11	CKMI-TV canal 5
11.00 Mire et musique	10.00 Mire et musique	9.30 Mire et musique
12.00 Dessins animés	10.58 Aujourd'hui à CBVT	10.00 Quebec School telecast
12.15 Nouvelles	11.00 Long métrage "Douaille"	10.30 Across Canada
12.25 Nouvelles sportives	12.55 Téléjournal	11.00 Friendly Giant
12.30 De tout, de tous	1.00 Long métrage "Les feux de la bataille"	11.15 Chez Hélène
1.00 Palmarès	3.00 Tire l'aiguille	11.30 Butternut Square
1.45 Cinéroman "Quadrille" avec Sacha Guitry	3.30 L'éternel féminin	11.50 CBC-TV news
2.30 La sieste	4.00 Bobino	2.30 Mire et musique
4.00 Capitaine Bonhomme	4.30 Boîte à surprises	3.00 As the world turns
5.00 L'ami Pierrot	5.00 Ti-Jean Caribou	3.30 Take thirty
5.30 Remous	5.30 L'enfant du cirque	4.00 Secret storm
6.00 Télé-Québec	6.00 Jeunesse oblige	4.31 Razzle dazzle
6.30 Nouvelles sportives	6.30 Téléjournal	5.00 Thierrey La Fronde
6.40 La météo	6.40 Supplément régional	5.30 Music Hop
6.45 Nouvelles	6.45 Rond-Point	6.00 Cartoons
7.00 Poucet l'Espiègle	7.01 Aujourd'hui	6.30 Autumn edition
7.30 En première "Un envoyé très spécial" avec Clark Gable	8.00 Inspecteur Leclerc	7.00 Sunset strip
9.30 Alors, Raconte	8.30 Cinéma international "Rançon de la peur"	8.00 Country Hoedown
10.00 La famille Stone	10.15 Politique provinciale	8.30 Mr Broadway
10.30 Entrée des artistes	10.30 Téléjournal	9.30 Telescope
10.45 Nouvelles	10.45 Supplément régional	10.00 Combat
10.55 Nouvelles sportives	10.53 Nouvelles du sport	11.00 CBC-TV news
11.00 Heure exquise "Suzanne, le cha cha cha et moi" avec Xavier Cugat et Abbe Lane	11.00 Les couche-tard	11.15 Viewpoint
12.30 FIN DES EMISSIONS	11.31 Cinéma "Fille du torrent"	11.20 Penthouse 5 : "Hercules"
	1.15 FIN DES EMISSIONS	1.07 FIN DES EMISSIONS

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

VENTE AVANT LES FETES

PROFITEZ DE CES BAS PRIX POUR VOUS FAIRE DES "MISES-DE-COTE" POUR VOS CADEAUX DES FETES

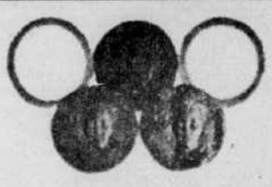
À NOS 3 MAGASINS NAP. CÔTÉ SPORTS : QUÉBEC, CHICOUTIMI, SHERBROOKE



Voyez nos FAMEUX SKIS

KASTLE

- Détenteurs de 75 médailles olympiques!
- Favoris des Amateurs et Champions mondiaux!



$96 EN FIBERPLAST $179.50

Nous venons de recevoir LES NOUVEAUX SKIS

HEAD

- La sensation de 1965!
- Munis de semelles P-TEX!
- Peut durer jusqu'à 25 ans!

NOUS REPRENDRONS VOS VIEUX SKIS $135



NE PRENEZ PAS DE RISQUE, PRENEZ CONSEIL DE NOS EXPERTS SKIEURS PROFESSIONNELS

STATIONNEMENT GRATUIT

Nouveaux skis de

METAL

POUR DAMES ET MESSIEURS

Ensemble de ski PROFESSIONNEL

GARANTIS pour 1 an !



LES DEUX Bottes et Skis VAL. $150

Seulement $99

Fournis avec BOTTES de marque KORTINA

ENSEMBLE DE SKI COMPLET

Marque "INNSBRUCK"

En exclusivité chez NAP. CÔTÉ

Pour Dames et Messieurs

VAL. pour l'ensemble $75.00

44.95

Comprenant

SKIS importés; 28 laminations; base de plastique, avec Steel edge enchaîné (interlocked).

HARNAIS de sécurité, 1ère qualité.

BOTTES avec double botte à l'intérieur. Style européen.

BATONS de métal

Commandes postales acceptées. n'oubliez pas la taxe



CONDITIONS FACILES

credico

Attention !

NOUS GARANTISSONS QUE CES SKIS SONT DE PREMIERE QUALITE, et qu'un autre magasin peut les offrir à meilleur prix !

Patins de Fantaisie

POUR DAMES — Bottines blanches, doublées et très hautes $7.99 VAL. jusqu'à $13.00

Pour FILLETTES

Bottines blanches, doublées et très fortes. Pointures 11 à 13. VAL. jusqu'à $10 $6.95



Patins Prof. Samson

POUR DAMES — avec lames anglaises "Sheffield". Bottines de cuir lavable avec coussins à l'intérieur

$14.95 VAL. $20

PATINS "CCM" PROFESSIONNELS pour dames, pointures 6 à 9 SPECIAL... $29.95

FAITES DES "MISES DE COTE" POUR LES FETES

EQUIPEMENT

GANTS PROF. VAL. $18 $14.95 — VAL. $12 $9.95

JAMB. PROF. VAL. $12.00 $9.95

GANTS du "Canadien" VAL. $5.00 $2.99



JAMB. VAL. $7.50 $5.95 GARCONS VAL. $4.50 $2.89



PATINS D'AMATEURS

Prix très Spécial! $8.99

PATINS POUR HOMMES. Bottines très fortes. Une offre qui ne s'est jamais vue au Canada!

POUR GARCONS 6.95 Modèle semblable, pointures 11 à 5. VAL. $10

PATINS SEMI-PROFESSIONNELS

Tendons professionnels; intérieur entièrement fini cuir, avec entre-doublure de caoutchouc mousse. GARANTIS POUR UN AN. Pointures 6 à 13.

$19.95 VAL. $25.



PATINS PROFESSIONNELS

BOTTINES SAMSON

avec tendons professionnels. LA SEULE BOTTINE AU MONDE AYANT UN TENDON AVEC CAOUTCHOUC MOUSSE, ET FIL METALLIQUE JUSQU'AU HAUT DE LA BOTTINE, offrant une protection complète. Pointures 6 à 13.

$39.95 VAL. $50.



CAGOULES POUR DAMES

Cagoules importées d'ESPAGNE et d'AUTRICHE Val. $50.00 $22.95

CAGOULES POUR MESSIEURS Importations d'ALLEMAGNE et d'AUTRICHE modèles professionnels Spécial..... $49.95



AUTRES MODELES POUR DAMES en nylon piqué, genre thermos. Val. $30.00 $14.95

CAGOULES POUR MESSIEURS Style autrichien, avec ceinture, genre thermos Spécial..... $19.95

EQUIPEMENT DE SKI COMPLET

- SKIS tels qu'illustrés
- BATONS en métal
- BOTTES telles qu'illustrées
- HARNAIS

Dames et messieurs

LES 4 ARTICLES VAL. $50.00

25.95



ENSEMBLE DE SKI

SEMI PROFESSIONNEL pour GARCONS et FILLETTES

- SKIS à lames d'acier, et base de plastique .....
- HARNAIS de sécurité .....

VAL. $20 $16.95



POUR ENFANTS

- SKIS
- HARNAIS
- BATONS

Ridicule, mais vrai!

$2.79





MODELE "DAVOS" VAL. $50 $39.95

Fabrication canadienne, pour dames et messieurs

Raichle OF SWITZERLAND

Conçues pour les PROFESSIONNELS! Le dernier cri en sécurité et résistance. Val. $82 $72.95



NAP. CÔTÉ SPORTS

878 est ST-JOSEPH, QUEBEC, TEL.: 529-8187

La stabilité des prix connaîtrait une période d'épreuve, aux Etats-Unis

NEW YORK (A.F.P.) — La stabilité des prix aux Etats-Unis semble sur le point de connaître une période d'épreuve, écrit la banque de la réserve fédérale de New York dans son dernier bulletin de conjoncture.

La banque constate en effet que les hausses de prix "sont devenues récemment plus nombreuses" et qu'elles ont porté sur des produits aussi importants que le plomb, le zinc, l'acide sulphurique, les ronds à béton et les tubes de canalisation.

Trois facteurs paraissent annoncer l'offensive de la hausse: le taux élevé de l'activité dans plusieurs industries, la pénurie de plusieurs catégories de main-d'oeuvre qualifiée et la généralisation possible d'une pression des coûts de la main-d'oeuvre sous l'influence des substantiels avantages acquis par les ouvriers de l'automobile.

Le produit national brut des Etats-Unis s'est accrû de 8.9 milliards de dollars au cours du troisième trimestre, soit un peu moins que l'accroissement voté au cours de chacun des deux premiers trimestres. Cette progression est légèrement supérieure à la moyenne trimestrielle constatée depuis la fin de 1962. Si l'on ne tient pas compte des modifications des stocks, elle est la plus importante, à une exception près, depuis 1961.

La plus grande partie de l'augmentation au cours du troisième trimestre a été due à une vigoureuse reprise du rythme d'accroissement de la consommation, après un temps d'arrêt qui avait immédiatement suivi les allègements fiscaux appliqués en mars. Cette évolution traduit une attitude moins réservée de la part des consommateurs. Le dynamisme de ce secteur a été partiellement compensé par une régression continue des investissements dans la construction de logements. Le rythme de cette dernière a diminué de 500 millions de dollars au cours du troisième trimestre après un ralentissement encore plus accusé lors du trimestre précédent. La banque de la réserve fédérale de New York admet que la construction de logements bénéficiera à long terme de la multiplication des nouveaux foyers mais signale qu'aucun amélioration prochaine n'est en vue en ce domaine.



IL VISITERA LE CANADA — M. Jean Basdevant, le directeur des affaires culturelles au ministère français des affaires extérieures, visitera Ottawa, Québec et Montréal, la semaine prochaine. Il doit rencontrer le premier ministre Pearson le 17 novembre. (Téléphoto PC)

L'Internationale socialiste étudie les moyens de combattre le communisme mondial

LONDRES (Reuter) — Les dirigeants socialistes européens réunis pendant deux jours à Londres ont décidé d'entreprendre une étude sur les moyens de combattre le communisme en Asie et en Amérique latine, apprend-on de source bien informée.

Un communiqué publié à l'issue de la conférence annonce qu'un groupe de travail spécial a été établi en vue d'examiner le rôle de l'Internationale socialiste dans le monde et de formuler les propositions de réformes nécessaires. L'Internationale est actuellement à prédominance européenne.

Ces propositions seront étudiées au cours de la prochaine réunion du bureau de l'Internationale socialiste qui se tiendra les 23 et 24 février à Londres.

De même source on apprend que le groupe de travail spécial est appelé à proposer des mesures tendant à renforcer les liens avec les partis socialistes de l'Asie et de l'Amérique latine, afin de répondre au défi grandissant du communisme et de l'infiltration organisée communiste dans ces régions.

M. Eki Some, du parti démocrate-socialiste japonais, assistait à la dernière conférence de Londres mais l'Amérique latine n'avait aucun délégué.

Selon le communiqué, une conférence officieuse "au sommet" des dirigeants socialistes se tiendra le 10 janvier à Salzbourg (Autriche) et une deuxième du même genre pourrait avoir lieu au printemps prochain.

En décembre, un comité des partis socialistes des pays de la C.E.E. et de l'A.E.L.E. se réunira à Paris pour étudier les relations entre les deux communautés. Aucune date précise n'a été annoncée pour cette réunion.

Charles de Gaulle aux manifestations de l'Armistice à Paris

Paris (Reuter) — Le général de Gaulle s'est rendu hier matin à l'Arc de Triomphe de l'Etoile, où il a déposé une gerbe sur la tombe du Soldat inconnu pour marquer le 46e anniversaire de l'armistice de 1918.

Après la cérémonie qui a duré 10 minutes, le président de la République française, qui était accompagné de son premier ministre, M. Georges Pompidou, est rentré à l'Elysée en voiture, s'arrêtant en cours de route pour déposer une gerbe au pied de la statue de Georges Clémenceau sur les Champs-Elysées.

La cérémonie a été précédée d'un défilé de troupes des Invalides à la Place de l'Etoile.

Dans les villes et les villages de France, des délégations d'anciens combattants ont déposé des gerbes aux monuments aux morts pour honorer le souvenir de leurs camarades tombés pendant les deux guerres mondiales.

L'Australie fait face à un "vrai danger de guerre" avec l'Indonésie

Canberra, Australie (UPI) — La détermination de l'Australie de se préparer à un "véritable danger de guerre", à la suite de "agression" indonésienne, est considérée comme un sérieux avertissement, selon un porte-parole de l'ambassade indonésienne.

"Si les développements se poursuivent en ce sens, dit-il, les deux pays finiront par se trouver en guerre. Ma patrie est désolée de voir ses relations avec l'Australie rendues à un tel point; nous ne croyons pas devoir lutter contre l'Australie."

Ces remarques ont été faites après que le premier ministre australien, Sir Robert Menzies, eut accusé l'Indonésie d'agression flagrante en Malaisie et eut annoncé un réarmement militaire spécial en vue de faire face à la situation désastreuse en Malaisie et au Viet-Nam.

"Aucune personne impartiale ne doute que l'Indonésie porte la responsabilité active et entière d'une agression armée injustifiée contre sa voisine, la Malaisie", a déclaré M. Menzies.

"Il est clair, a-t-il ajouté, que si l'Indonésie provoque la guerre, les seules personnes à en profiter en ce pays, seront les communistes, toujours prêts à semer le désordre et la défaite."

Le premier ministre d'Australie précisa que l'Indonésie a créé de façon belligueuse "un réel danger" de guerre et il ajouta que l'Australie doit être prête pour une telle éventualité, dont la nécessité éventuelle de prendre le contrôle militaire de la frontière entre l'Indonésie et la Nouvelle Guinée australienne.

Le Japon sera sans doute le dernier pays, avec les Etats-Unis, à reconnaître Pékin

MONTREAL (PC) - M. Renzo Sawada, ancien ambassadeur du Japon aux Nations-Unies, a déclaré hier que le Japon sera sans doute avec les Etats-Unis le dernier pays à reconnaître la Chine populaire.

Il a dit devant les délégués du congrès mondial sur les relations publiques que le Japon a adopte cette ligne de conduite en reconnaissance "de la magnanimité dont a fait preuve à son endroit la Chine nationaliste".

M. Sawada a précisé qu'à la fin de la deuxième guerre mondiale le général Tchang Kaï-chek avait donné ordre à ses concitoyens de ne pas se venger de leur ancien ennemi japonais. En conséquences, plus de 2,000,000 de Japonais ont pu être repatriés de Chine.

Le diplomate japonais a dit que le Japon espère que la Malaysia, les Philippines et l'Indonésie "en arriveront à un règlement à l'amiable" dans leur querelle au sujet de l'indépendance de la Malaysia.

Il a en outre fait part de l'espoir de son pays au sujet de la coexistence pacifique. Le diplomate a précisé que le Japon espère que la nouvelle équipe du Kremlin et le président Johnson seront en mesure de voyager librement et fréquemment en faveur des intérêts de la paix.

Aucune interdépendance entre le Marché commun et la force nucléaire multilatérale

Bruxelles, (AFP) Il n'y a pas d'interpédance entre le Marché commun et la force nucléaire multilatérale, a déclaré un substance le professeur Walter Hallstein, président de la commission du Marché commun, dans une interview accordée hier soir à la radio de l'Allemagne de l'Ouest.

Certes, a-t-il souligné, il existe un lien entre l'intégration européenne et le problème de la défense. Cela ne peut cependant, en aucun cas, signifier qu'un événement se produisant dans le domaine de la politique extérieure ou de la défense doive être mis en rapport avec la poursuite de la politique d'intégration au sein de la Communauté économique européenne.

Un cadre précis d'engagement existe au surplus dans les traités de Rome, a ajouté M. Hallstein.

Le président de la commission du Marché commun a profité de l'occasion qui lui était donnée pour démentir les rumeurs selon lesquelles il était prêt à "quitter à Bruxelles le navire qui sombre."

"Je ne songe pas à abandonner mon poste au Marché commun en raison des difficultés que celui-ci doit affronter", a-t-il conclu.

Le président du Pakistan critique vertement son adversaire politique

Rawalpindi, Pakistan (UPI) — Le président Mohammad Ayud Khan a vivement critiqué sa rivale dans la campagne électorale, hier. Il a déclaré que Mlle Fatimah Hinnah a passé sa vie dans l'isolement.

La candidate à la présidence est la soeur de Mohammad Ali Jinnah, fondateur du Pakistan.

Le président Ayub Khan répondait à des attaques lancées par Mlle Hinnah, la veille. Elle avait critiqué le travail du président, comme membre de la commission qui a fixé la frontière entre l'Inde et le Pakistan, époque qu'elle a qualifiée comme "la plus sombre de l'histoire pakistanaise".

"Si mon rôle en ce temps-là n'avait pas été satisfaisant, déclara le président, le gouvernement ne m'aurait certainement pas permis d'occuper le poste le plus élevé de l'armée." Il ajouta que son adversaire n'a jamais fourni de preuves quant ses talents d'administratrice et de politique.

Réunion à Ottawa

OTTAWA (PC) — Les représentants de plus de 20 bureaux régionaux relevant du ministère des Travaux publics se réuniront à Ottawa du 16 au 20 novembre.

Ces représentants venant de toutes les parties du Canada discuteront des questions d'ordre administratif et technique sous la présidence de M. Lucien Lalonde, sous-ministre des Travaux publics.

Onze officiers de police de la Guyane britannique passeront en jugement

GEORGETOWN, Guyane britannique (Reuter) — Onze officier de police de Guyane britannique ont été suspendus de leurs fonctions en attendant qu'ils passent en jugement le 20 novembre. Ils sont accusés d'avoir maltraité un prisonnier. Un de ces 11 policiers est britannique.

Ils sont accusés d'avoir grièvement blessé un homme, Emmanuel Fairzairn, arrêté en août dernier au cours d'un raid de la police et chez qui fut découverte une cache d'armes. Ce dernier risque d'être condamné pour meurtre à la suite d'explosions qui se sont produites le 17 juillet au siège du parti progressiste du peuple.

Par ailleurs, un magistrat a décidé d'ouvrir une enquête au sujet de la mort d'un fermier indien tué par un soldat britannique lors d'une fouille, le 20 octobre. Un communiqué officiel de l'armée avait déclaré que le militaire avait tiré en état de légitime défense mais, d'après un médecin, l'indien a été abattu alors qu'il avait les mains en l'air.

Le conservatisme n'est pas condamné par la défaite de Barry Goldwater

NEW YORK (AFP) — La défaite du sénateur Barry Goldwater aux élections présidentielles américaines n'impliquent aucunement une condamnation du conservatisme a estimé hier l'ancien vice-président Richard Nixon.

"Les élections seront faussement interprétées si on les interprète comme une rejection du conservatisme", a-t-il dit au cours d'une conférence de presse, "Elles ont été une rejection de la réaction, du racisme, de l'extrémisme".

Il a fait appel à la modération et a demandé que le parti républicain adopte une position "centriste" qui "laisse une place à tous les points de vue responsables".

"Dans le monde ou nous vivons, a-t-il ajouté, l'extrémisme — la paix ou la victoire à n'importe quel prix — détruira la liberté parce qu'il détruira le monde". Il a affirmé que le sénateur Goldwater n'était pas un extrémiste comme certains de ceux qui le soutenaient.

Semaine de sécurité routière pour les étudiants, à Rimouski

Rimouski — La semaine du 15 au 21 novembre sera proclamée semaine de sécurité routière pour les étudiants de la ville de Rimouski. Cette semaine aura sur le terrain de l'école secondaire Langevin un rodéo de sécurité routière pour tous les cyclistes; il y aura vérification des bicyclettes, un examen écrit et une épreuve d'habileté. Des certificats seront remis à ceux qui réussiront cet examen.

Participeront également à cette semaine de sécurité routière la force constabulaire de la ville et les brigadiers scolaires. Des pamphlets de sécurité routière seront distribués au cours de cette semaine. On veut, — cette semaine, renseigner les jeunes sur les lois de la route afin de réduire le nombre des accidents.

ne est organisée par la Jeune Chambre en collaboration avec les autorités municipales et scolaires.

Le proclamation officielle de cette semaine de sécurité routière se fera par le président de la commission scolaire, M. Louis-Philippe Laliberté, et par le maire, Me Maurice Tessier. M. Laliberté a été nommé président de cette campagne.

Deux présumés voleurs de pierres précieuses seraient libérés

MIAMI, Floride (PA) — Deux individus accusés d'avoir volé le saphir "Star of India" (l'Etoile de l'Inde) ainsi que 21 autres pierres précieuses au Musée d'histoire naturelle de New York, seront libérés si le F.B.I. ne réussit pas d'ici une semaine à accumuler suffisamment de preuves contre eux.

Nouveau soulagement! DEEP HEAT aide à calmer les douleurs arthritiques

DEEP HEAT commence à soulager en quelques minutes. Ce baume à action rapide procure un soulagement bienfaisant des douleurs arthritiques, rhumatismales ou musculaires. Vous pouvez vous mouvoir, travailler, vous distraire avec plus de facilité.

DEEP HEAT vous offre ce double avantage pour aider à calmer la douleur! Deep Heat pénètre littéralement dans la peau et contient un analgésique qui agit vite.

DEEP HEAT active la circulation locale aux endroits douloureux. Vous savez qu'il agit car vous sentez une chaleur bienfaisante qui apaise la douleur. Non gras, il ne tache pas. Agréable à utiliser. Economique.

Recherchez la boîte rouge et blanche

Mentholatum DEEP HEATING Rub

D'autres entretiens Johnson-Wilson dès janvier

Londres, (Reuter) Il est possible que le président Johnson et M. Harold Wilson aient de nouveaux entretiens en janvier, à Washington, après la visite que le premier ministre britannique doit effectuer le mois prochain dans la capitale américaine.

Le président Johnson et M. Wilson doivent conférer les 7 et 8 décembre, et il est possible, ajoute-t-on de même source, que le premier ministre se rende de nouveau à Washington s'il décide de prendre la parole devant l'Assemblée générale des Nations-Unies à New York, au début de l'année.

Il se peut également, ajoute-t-on de même source, que le premier ministre britannique désire avoir avec M. Lester Pearson et le gouvernement canadien des entretiens plus longs que ceux prévus pour le mois prochain.

L'Australie achète des avions français et américains

Canberra, (Reuter) — L'Australie consacrera plus de 53,000,000 de livres australiennes à l'achat de 12 avions de transport américains "Hercules C-130", de deux avions à réaction français "Mirage" et d'un nouvel avion-école à réaction, a annoncé à Canberra M. Allen Fairhall, ministre australien de l'Aviation par intérim.

M. Fairhall a précisé que les avions "Hercules" permettraient aux troupes australiennes opérant en Malaysia et en divers centres stratégiques de l'OTASE de se déplacer avec une plus grande rapidité.

Par ailleurs M. Frederick Chaney, ministre australien de la Marine, a annoncé que l'Australie achèterait deux dragueurs de mines à la Grande-Bretagne, qui seraient mis en service en 1968. Il a également annoncé qu'une base de sous-marins évaluée à 2,000,000 de livres australiennes serait installée dans le port de Sydney. Quatre sous-marins "Oberon" qui ont été commandés à la Grande-Bretagne y auront leur port d'attache.

'Pleine compréhension' canado-malaysienne

KUALA LUMPUR (AFP) — Le Canada et la Malaysia ont atteint une "pleine compréhension" sur les nécessités de la défense malaysienne pour combattre "l'agression militaire" indonésienne, a déclaré à la presse M. McGaughey, chef de la délégation militaire canadienne à l'issue d'une visite à Kuala Lumpur.

L'incendie du garage Turnbull dû à une main criminelle

L'enquêteur du Commissariat municipal des incendies, le capitaine Benoit Lafrance, a acquis l'assurance que l'incendie qui a endommagé l'immeuble du garage Turnbull Auto Service Enr., au 920 rue Turnbull, a été allumé par un ou des individus.

Deux foyers importants ont été découverts au second étage de l'immeuble. Le plus désastreux fut celui localisé au pied de l'escalier conduisant du second au troisième étage. L'enquête, qui a débuté au cours de la matinée, se poursuivra d'ici quelques jours.

Le capitaine Lafrance a déclaré, hier soir, après avoir passé plusieurs heures sur les lieux du désastre, qu'il ne pouvait préciser davantage et que "les recherches ne sont qu'à leurs débuts." Il ne pouvait dire comment le feu a été allumé. En plus des deux foyers les plus évidents, il y en aurait quelques autres. Il se peut que ces derniers aient été causés par les deux premiers.

L'incendie du garage Turnbull a été découvert par des passants vers 1h45. A ce moment-là, la fumée s'échappait de l'immeuble de trois étages et le feu pouvait être aperçu à l'intérieur, par les fenêtres. Le propriétaire de l'établissement, M. Donat Robitaille, de Sainte-Foy, avait laissé les lieux à 11h45. Son employé était parti quelques minutes plus tôt. Au départ des deux hommes, tout était normal dans la construction. Il n'y avait aucune odeur de fumée.

Appelés sur les lieux à 1h46 et à 2h10, à la suite d'un appel téléphonique, les sapeurs de sept casernes, dirigés par le chef J.-B. Voiselle, ont trouvé tout le troisième étage en flammes. En peu de temps, le feu se propagea à la toiture. Au moyen de sept jets et après avoir pratiqué plusieurs brèches, les pompiers parvenaient à maîtriser l'incendie vers 3h. Ce n'est toutefois qu'à 4h48 qu'ils ont quitté les lieux.



GUERRE ET PAIX — Alors que la nuit est tombée sur la capitale fédérale et que la gelée recouvre le monument érigé en l'honneur des anciens combattants, le passé semble revivre. Les personnages de bronze éclairés par les projecteurs semblent vivants alors que la ville d'Ottawa sommeille.

Les caractéristiques de la Coupe Contour en tissus Pure Laine rendent le complet Savile Row supérieur à tout autre complet que vous pouvez acheter



La Coupe Contour, une nouveauté dans la confection, est une exclusivité de Savile Row. Lorsque combinée à la merveilleuse Pure Laine, il en ressort un complet tout fait qui garde toujours son apparence.

Dans un complet de Coupe Contour, les différentes parties des tissus, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur, sont faufilées, refaufilées et pressées temporairement.

Le faufilage et le refaufilage sont faits avec soin, permettant ainsi de rassembler tous les tissus d'une manière uniforme pour donner l'aspect de la Coupe Contour.

Ce n'est qu'ensuite que nous cousons à la main les endroits exigeant une certaine flexibilité comme le collet, le dessus des épaules et autres surfaces vitales. Finalement, grâce aux caractéristiques de la Pure Laine, le complet gardera sa coupe et vous donnera le confort que vous recherchez avec pantalons à pli permanent. Prix: environ $79.50 à $125.00.

RECHERCHEZ CETTE MARQUE

Coupe Contour

SUR TOUT COMPLET SAVILE ROW

HANDY ANDY
SPECIALISTES POUR L'AUTOMOBILE



GRANDE VENTE D'OUVERTURE

VISITEZ NOTRE NOUVEAU MAGASIN

Angle FLEURIE et DORCHESTER

- MAGASIN NEUF - MODERNE - TRES GRAND
- SERVICE ET INSTALLATION GARANTIS
- STATIONNEMENT GRATUIT DANS L'EDIFICE



COUVRE-VOLANT

Facilite la prise du volant par temps froid... pas besoin de gants. **Rég. 39¢**



CABLES DE RENFORT

Transportez à votre batterie la puissance de celle d'une autre auto... démarrez sûrement et risément.



ALCOOL ANTIGEL

Idéal pour ceux qui ont besoin temporairement de la protection d'antigel. **Rég. 63¢**



TOP LUBE "Cross Country"

Réduit la dépense d'essence et d'huile, atténue le cognement du moteur, augmente la puissance. **Rég. 33¢ ch.**



HOUSSE REVERSIBLE

Souple et chaude fourrure de duvet d'orlan d'un côté, fibre fraîche de l'autre. **Rég. $4.95**



MIROIR D'AUTO

Pour montage sur carrosserie ou aile, tête rectangulaire de 5½" x 3½" à visière et plaquée chrome. Bras réglable. **Rég. $4.95**



COUSSIN TRIANGULAIRE

Forme évitant la fatigue du roulement. Recouvert de plastique de teintes assorties. **Rég. 89¢**



FOREUSE MOTORISEE ¼"

Moteur à l'épreuve des courts-circuits. Foreuse à grande puissance pour tout accessoire électrique. **Rég. $13.95**



COFFRE à OUTILS à 2 tiroirs

18" x 9" x 8". En acier résistant, fini émail cuit. Deux tiroirs de 16" x 7" x 2". Tiroir à cases au haut, barre verrouillante. **Rég. $19.95**



RADIO A 9 TRANSISTORS

Montage de précision assurant tonalité hors pair et capable de capter les postes éloignés. Complet avec pile, écouteur et étui. **Rég. $19.95**



PATINS DE HOCKEY

Empeignes de cuir chagriné. Doublure de cuir beige fendu. Patins tubulaires All Star ou fini chromate. Protecteur approuvé par la L.H.N.
Autres à partir de $4.99 à $19.95



BATON DE HOCKEY

Plaisir tout l'hiver pour le garçonnet. Longueurs de 36" et 38". Lame de 8½" x 2¼". Laqué et laminé. **Rondelle 10¢**

PNEUS A NEIGE "Cross Country CUSTOM"

Nous vous invitons à examiner notre meilleur pneu à neige, le pneu qui vous assure tout ce que vous souhaitez quand vous achetez de la qualité. Démarrage assuré — roulement plus sûr — freinage excellent — millage prolongé.

- Confection de nylon Dupont.
- Semelle de Polybutadiene fiable.
- GARANTIE A VIE contre les aléas de la route et les défauts de fabrication.

6.70/15 à ch. à air..... **24.75**
7.50/14 sans ch. à air..... **28.10**

Autres pneus à neige neufs à partir de
10.88

Note: Aucun échange requis.





DEMARRAGE INSTANTANE CHAQUE FOIS grâce à "CROSS COUNTRY 50"

La Batterie... ultra-puissante !

6 Volts. Pour autos âgées. A partir de... **18.00**
12 Volts. Pour modèles récents. A partir de... **21.00**

Autres à partir de 8.95

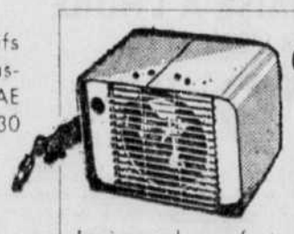
Note: Généreuse allocation pour votre vieille batterie.

HUILE A MOTEUR "DUROLENE"

Huile minérale pure sans additifs conforme à la classification A.P.I. SAE catégories 10, 20, 30 et 40.



La pinte **29¢** Le gallon **99¢**



CHAUFFERETTE D'AUTO DE LUXE

Rég. 16.95
Spécial **10.88**

Jouissez du confort d'une auto chaude cet hiver !

PIECES ET ACCESSOIRES GARANTIS A TRES BAS PRIX

● POUR TOUTES MARQUES D'AUTOS POPULAIRES

NE MANQUEZ PAS CE RABAIS ANNUEL

SUR CES AUBAINES POUR L'AUTO, LE FOYER ET L'INSTALLATION !

HOUSSES D'AUTOS

"RAY-O-FUR"

Housses de qualité façonnées de résistante fourrure de rayonne... chaudes... confortables... faciles à poser... peuvent être nettoyées à sec. Teintes assorties. S'adaptent aux autos régulières à 4 portes et à la plupart des voitures régulières à 2 portes.

Rég. 8.95
SPECIAL **4.99**

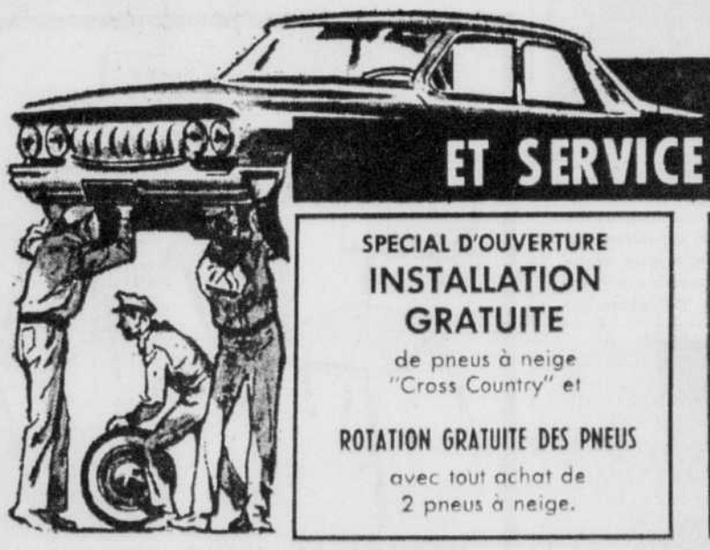


BOUILLOIRE AUTOMATIQUE "ALL-CHROME"



Idéale pour le foyer ou le chalet. Elément à immersion genre à grande vitesse à arrêt automatique. Se règle automatiquement lorsque la bouilloire est remplie. Confection résistante et d'un poli scintillant qui durera des années. 110-120 volts. C.A. 1500 watts.

Rég. 6.95
SPECIAL **4.99**



INSTALLATION ET SERVICE GARANTIS

SPECIAL D'OUVERTURE
INSTALLATION GRATUITE
de pneus à neige "Cross Country" et
ROTATION GRATUITE DES PNEUS
avec tout achat de 2 pneus à neige.

Votre batterie d'auto durera-t-elle l'hiver?
INSPECTION GRATUITE DE BATTERIE
établissant son état. S'il vous en faut une autre, nous offrons un choix complet convenant à tous les besoins et budgets.

Préparation d'auto pour l'hiver chez Handy Andy assurant roulement sans ennui ni défection tout l'hiver. Nos mécaniciens qualifiés veilleront à l'installation et au service de qualité garantie à prix très bas.



SILENCIEUX

Les silencieux "Cross Country", les meilleurs d'Handy Andy, portent une GARANTIE A VIE SANS RESTRICTION contre l'ECLATEMENT — LES FUITES — LA ROUILLE. Un silencieux qui coule est dangereux ! Nos mécaniciens peuvent vérifier votre silencieux dès aujourd'hui et en installer un neuf, si nécessaire.

Pour la plupart des Chevrolet... **7.75**
Pour la plupart des Ford ..... **7.65 à 9.35**
Pour la plupart des Plymouth... **8.45**
Pour la plupart des autos anglaises **5.85**

Modèles pour toutes autos en vogue.

SPECIAL SUR FREINS

- Vérification du cylindre principal, cylindre des roues et boyau pour détecter les fuites.
- Inspection des garnitures et tambours.
- Ajustage des freins.
- Addition de fluide à freins.

LE TOUT POUR **1.19**

★

VOS ACHATS & LE SERVICE POUR AUSSI PEU QUE 1.00 PAR SEM.

HANDY ANDY

● COIN DORCHESTER et FLEURIE - 524-1455
● CENTRE D'ACHATS STE-FOY — 653-9144
● CENTRE D'ACHATS CHARLESBOURG — 623-1573

OUVERT LE SOIR:
MARDI, JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9 H. 30

Visitez le nouveau magasin Handy Andy à Québec, angle Fleurie et Dorchester. De tout pour l'auto à forts rabais; installation experte.

Tout le mouvement coopératif est remis en question (M. J. Fortier)

Mont-Joli — "Le mouvement coopératif est remis en question. Le coopératisme est en pleine crise de croissance et de participation. Cette crise en est une de réadaptation et de rajeunissement et il devient de plus en plus urgent d'organiser la participation des gens aux mouvements coopératifs de toutes sortes qui peuvent vivre sur le territoire", a déclaré M. Jacques Fortier, sociologue au Bureau d'Aménagement de l'Est du Québec.

Dans son exposé, M. Fortier donne les raisons qui ont amené cette crise du coopératisme et il mentionne que la vieille génération semble encore favorable aux coopératives alors que la jeune génération se montre assez déçue des résultats atteints et adopte à l'endroit des coopératives une attitude très sévère.

Cependant, ajoute le sociologue, les changements d'attitude envers la coopération ne sont pas attribuables seulement au contexte nouveau de la planification. C'est la réalité coopérative elle-même qui, aux prises avec les exigences de son développement, traverse une véritable crise.

SITUATION FINANCIERE

M. Fortier a donné quelque chiffres illustrant les difficultés que rencontrent les coopératives actuellement. Seulement 26 des 70 coopératives agricoles de la région, a-t-il dit, semblaient être en situation financière satisfaisante, alors que onze présentent une bonne situation économique.

Il semble que la première cause de tout cela, c'est la crise de la participation. Souvent, le taux de participation aux assemblées des coopératives n'atteint pas trois pour cent. M. Fortier ajoute qu'il faut chercher les causes de l'absence aux assemblées du côté de la formule d'organisation des coopératives.

La crise du coopératisme, ajoute-t-il, apparaît comme une crise de croissance et non comme la fin d'une utopie. La solution de cette crise devrait permettre aux coopératives de redevenir dynamiques et efficaces dans la poursuite de leurs objectifs essentiels.

Selon M. Fortier, à cause des exigences du développement technique, commandé d'ailleurs par la concurrence, la petite entreprise, pour survivre, doit se développer par intégration, et tendre à prendre la forme du cartel. Ceci est vrai des coopératives, et l'exemple des consolidations de toutes sortes qui s'amorcent dans la région le prouve.

SOLUTIONS

Il y aurait une chance de sauver nos coopératives de la faillite, selon M. Fortier, en incitant la population à participer davantage à la vie et à la gestion de ces organismes. La participation, qui était spontanée à l'origine, exige maintenant d'être organisée et structurée.

M. Fortier ajoute que tous les membres peuvent prendre part à la vie de la coopérative. Elle doit les rendre capable de délibérer sur les grandes orientations et les objectifs que poursuit la coopérative. Cette participation à la vie de la coopérative ne s'effectue pas de façon spontanée et elle conduit à une revalorisation du poste de secrétaire.

Le secrétaire, c'est l'homme qui, dans une coopérative, doit introduire l'esprit du mouvement coopératif. Il repense cet esprit pour la situation concrète de sa coopérative, il recherche les moyens de favoriser la participation, de faciliter les communications entre la direction et les membres.

En ce qui regarde la participation à la gestion, M. Fortier dit qu'elle doit être de plus en plus réservée à un groupe restreint qui devra accepter une certaine spécialisation; en même temps, le poste de gérant prend une importance de plus en plus considérable dans la réussite de la coopérative.

Selon M. Fortier, deux autres aspects de la crise coopérative sont la crise de l'impérialisme coopératif et la crise de l'idéologie coopérative. Il ajoute que cet impérialisme est rendu illusoire par la seule considération superficielle des réalités économiques du monde contemporain. La place qu'occupe l'Etat, l'importance du capitalisme dans le régime économique occidental, ne permettent pas de réserver aux entreprises coopératives plus qu'un secteur à l'intérieur de ce régime économique et du même coup, toute l'idéologie coopérative doit se transformer pour se réadapter.

Un "scandale de la conscription" est mis au jour au Sud-Vietnam; un marché noir de documents

SAIGON (PA) — Un scandale de la conscription est venu s'ajouter hier aux nombreux problèmes qui affligent déjà le Sud-Vietnam, actuellement aux prises avec de graves inondations.

De sources policières, on a appris l'existence d'une bande qui vendait des papiers d'exemption aux jeunes Vietnamiens appelés en service militaire pour combattre le Vietcong. Des fonctionnaires de l'ex-gouvernement du major général Nguyen Khanh auraient fait partie de cette bande.

Pour éviter de servir dans les forces armées sud-vietnamiennes appuyées par les Etats-Unis, les jeunes gens devaient payer de $750 à $1,500. Ce prix était évidemment trop élevé pour les paysans, mais à la portée des familles riches.

La police signale qu'un homme a été arrêté dans cette affaire et que l'enquête se poursuivra en dépit des pressions qu'on pourrait faire en haut lieu pour étouffer le scandale.

Les commissions d'appel ont accéléré leur travail récemment, après une longue relâche. Des équipes de soldats et de policiers arrêtent les jeunes gens pour vérifier leur identité et leurs cartes d'enregistrement; souvent, ils sont conscrits sur-le-champ.

Toutes les sections des forces armées ont besoin d'hommes. Alors que les Etats-Unis comptent déjà plus de 21,000 hommes agissant comme "instructeurs", les unités sud-vietnamiennes ne fonctionnent qu'à la moitié des effectifs autorisés. On veut porter l'armée régulière du pays à 215,000 hommes d'ici la fin de l'année.

La guerre civile se poursuit cependant même dans les régions inondées du centre du pays, où des équipes de secours américaines et sud-vietnamiennes s'efforcent de soulager la misère en dépit du tir des guérilleros vietcong et du mauvais temps.

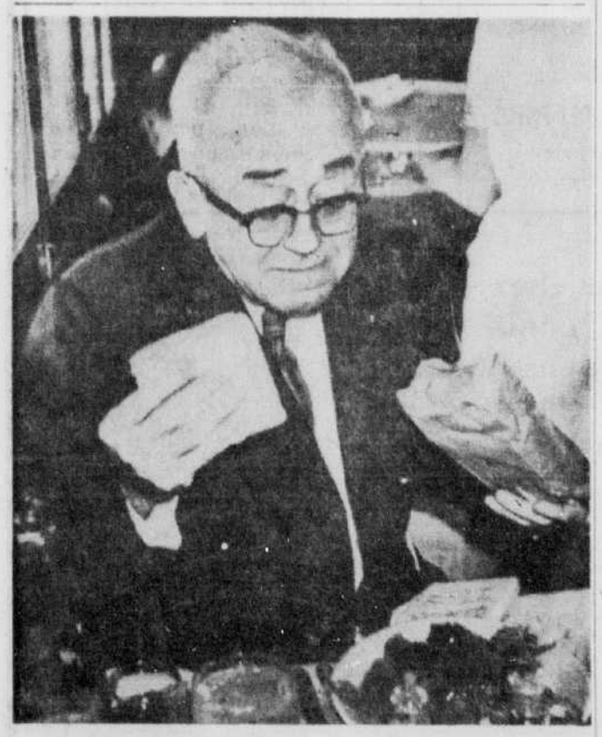
Un porte-parole militaire américain, tout en soulignant que ces chiffres pourraient être exagérés, a dit que les torrents descendant des montagnes dans les vallées au cours des derniers jours auraient noyé 1,100 civils et chassé 150,00 personnes de leurs foyers.

Les réfugiés affluent dans les principales villes côtières. On estime qu'il y en a 36,000 ou plus à Da Nang, port et base militaire sur la Mer de Chine et à 380 milles au nord-est de Saigon.

A Saigon, les leaders étudiants continuent de réclamer la réorganisation du gouvernement civil dirigé par le premier ministre Tran Van Huong depuis une semaine. Une douzaine d'étudiants l'ont entouré au cours d'une réception au palais Gia Long, et lui ont signifié que lui-même était acceptable, mais que certains de ses ministres devraient disparaître.



ÇA NE L'EMPECHE PAS DE JOUER — Le plâtre qui emprisonne la patte de ce chien n'a pas eu pour effet de le condamner au repos prolongé. Il s'est remis à gambader deux jours seulement après qu'un tracteur lui eut fracassé le membre arrière. (Téléphoto PC)



IL SE PREPARE AU PIRE — Ray Crowley, membre du personnel de la rédaction de la Presse associée, qui avait été assigné pour couvrir le banquet du 20e anniversaire de l'Association des myrmécophages, qui eut lieu, hier, à Washington, se trouvait devant deux solutions: ou bien il mangerait le sandwich au fromage qu'il apporterait comme en-cas, ou bien il goûterait au steak d'hippopotame qui était le mets principal. Crowley ne tint pas compte de la prudence et goûta à la viande d'hippopotame, qui, a-t-il dit, ressemble à du boeuf rôti de couleur foncée, mais qui est beaucoup plus dure. Les myrmécophages se sont réunis pour un banquet privé, au Zoo de Washington. Le menu de ce repas comprenait des mets, tels que de l'ours de marécage, du phoque mangeur de crabes de l'Antarctique, etc. (Téléphoto PA)

Walter Jenkins quitte l'hôpital

WASHINGTON (AFP) — M. Walter Jenkins, ancien conseiller spécial du président Johnson, arrêté deux fois par la police des moeurs, a quitté mardi l'hôpital de l'université George Washington où il était entré le 14 octobre, a annoncé un porte-parole de l'hôpital.

M. Jenkins, qui avait été conseiller de M. Johnson pendant 25 ans, avait été obligé de démissionner le jour de son admission à l'hôpital après que ses deux arrestations aient été rendues publiques. L'une remontait à 1959, la seconde au 7 octobre dernier.

Woodhouse VENTE PAR TOUT LE MAGASIN

UTILISEZ NOTRE PLAN "MISE-DE-COTE"

Cette politique vous permet de réserver en toute aisance les articles, les cadeaux des fêtes, vous évitant ainsi la fatigue des foules. Magasinez en novembre... détendez-vous en décembre.

Déjà! Les 3 derniers jours de notre vente exceptionnelle!

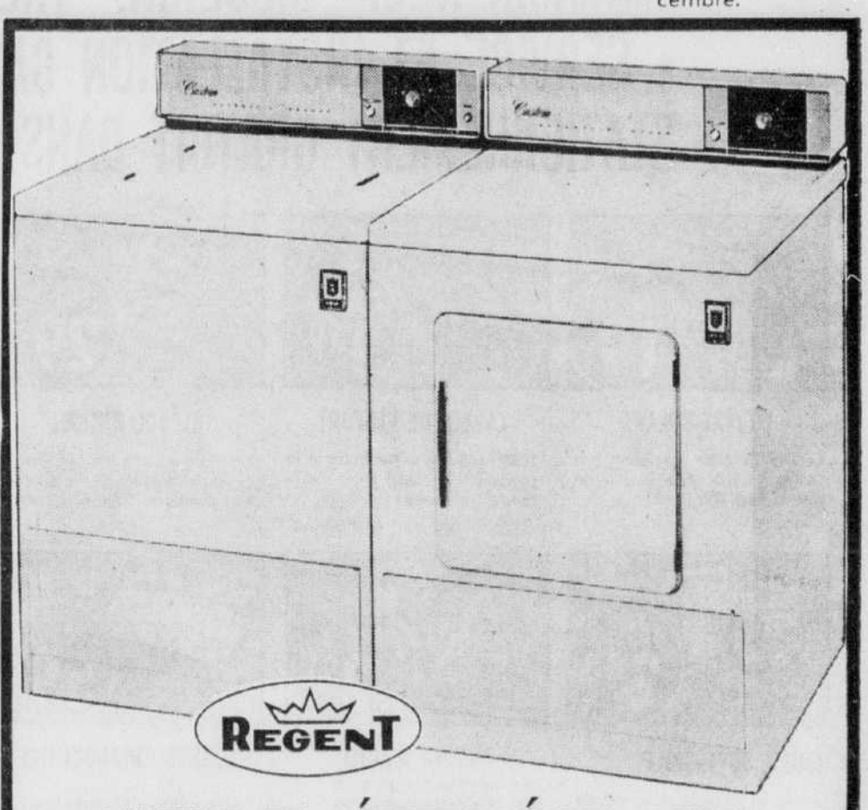


BATTERIE DE CUISINE RECOUVERTE DE "TEFLON", 11 MORCEAUX

Ne colle pas, et se nettoie sans frottage. Trois poêlons avec couvercles; 1 pinte, 2 pintes, et 3 pintes. Bain-marie de 5 pintes avec couvercle. Poêlon de 10" de diamètre. Spatule et cuiller en nylon, et livret de recettes compris. Les poêlons et le bain-marie sont en aluminium de 12 jauges. Tous les couvercles sont de 16 jauges. Chaque morceau donne une chaleur égale et rapide.

En SPECIAL à 29.95

Termes faciles



LAVEUSE ET SÉCHEUSE ÉLECT. AUTO.

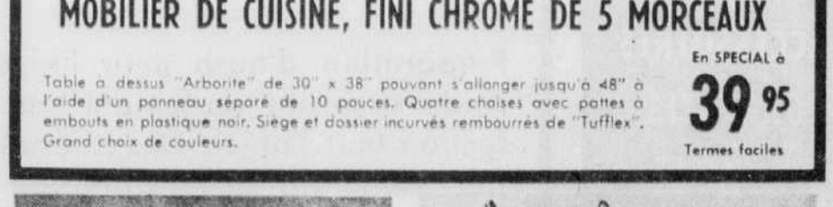
Action de lavage, type agitateur, éprouvée qui rince et lave uniformément et à fond. Régulateur pour la température de l'eau: longs et courts cycles. Le cabinet sans joints, fini émail cuit, résistant aux égratignures. Capacité familiale de 14 livres.

Action de séchage rapide et efficace. Trois températures de séchage: basse, régulière, à l'air seulement. La minuterie de 90 minutes arrête la machine automatiquement. Capacité de 28 livres de linge (14 livres lorsque sec). Fini émail cuit résistant aux égratignures.

LAVEUSE En SPECIAL à 259.95 — 2.75 PAR SEMAINE

SECHEUSE En SPECIAL à 179.95 — $2 PAR SEMAINE

AUCUN DEPOT REQUIS, jusqu'à 36 MOIS pour PAYER
"NOUS FINANCONS NOTRE PROPRE CREDIT!"
(Taxe de vente payable à l'achat)



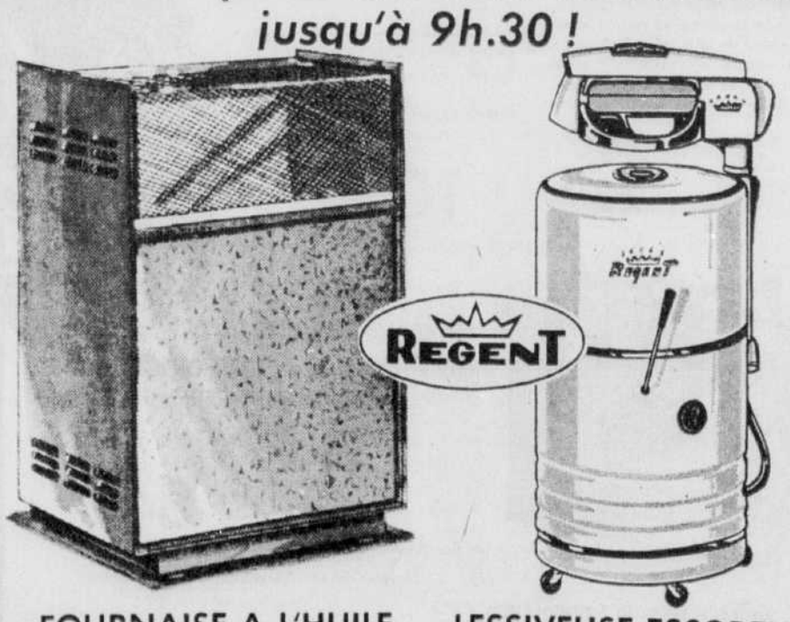
MOBILIER DE CUISINE, FINI CHROME DE 5 MORCEAUX

Table à dessus "Arborite" de 30" x 38" pouvant s'allonger jusqu'à 48" à l'aide d'un panneau séparé de 10 pouces. Quatre chaises avec pattes à embouts en plastique noir. Siège et dossier incurvés rembourrés de "Tufflex". Grand choix de couleurs.

En SPECIAL à 39.95

Termes faciles

Ouvert le jeudi soir et le vendredi soir jusqu'à 9h.30!



FOURNAISE A L'HUILE
En SPECIAL à 79.95 Termes faciles

Rendement de 35,000 B.T.U. par heure (brûleur de 8") Réchauffe de deux à quatre pièces. Réservoir d'une capacité de 3 gallons. Valve de sécurité donne un niveau d'huile constant. Régulateur d'air.

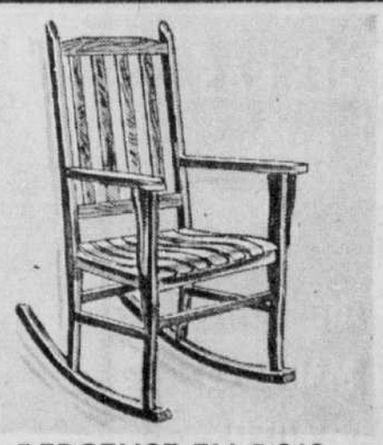
LESSIVEUSE-ESSOREUSE
En SPECIAL à 139.95 — 1.50 PAR SEMAINE

Equipée d'un filtre et d'un dispensateur à détersifs. La cuve en porcelaine résistant aux acides peut contenir 9 livres de linge sec. La pompe vide la cuve en 90 secondes. Essoreuse "Lovell". Déclencheur de sûreté instantané.



SERVICE A DINER, 52 MCX
En SPECIAL à 19.95

Motif "Rose" comprenant 8 tasses, 8 bols à soupe, 8 assiettes à dîner, 8 soucoupes, 8 assiettes à pain, 8 assiettes à dessert, 1 plat à viande, 1 plat à légumes, 1 sucrier, 1 bol à crème. Fabriqué en porcelaine "Delphatic".



BERCEUSE EN BOIS
En SPECIAL à 5.95

Dossier à lattes et siège incurvé, renforcés avec des vis. Appuie-bras renforcés. Cadre en bois dur séché au four. Fini naturel. Pratique pour le camp!

Woodhouse

TEL.: 522-2046
440 RUE DE LA COURONNE
(entre Boul. Charest et rue St-Joseph)
4 étages pour mieux vous servir.

Policiers blessés

Le "Sea Dragon" mouille à Sasebo

Tokyo (UPI-Reuter) Quinze policiers ont été blessés aujourd'hui dans une bagarre avec 1,700 membres du mouvement fanatique appelé "Zengakuren", qui a manifesté contre l'arrivée au Japon d'un sous-marin nucléaire américain.

Les étudiants ont lancé des pierres et attaqué les policiers dans un parc du centre de la ville près du palais impérial. Deux étudiants ont été arrêtés. Les policiers ont vidé le parc disant que la manifestation n'avait pas été autorisée.

Les milieux de gauche estiment que la venue de navires nucléaires au Japon constitue un premier pas vers l'introduction de la puissance nucléaire au Japon.

En dépit de quelques incidents, le premier sous-marin américain à propulsion nucléaire à faire escale au Japon, le "Sea Dragon", est arrivé ce matin à Sasebo.

Le sous-marin a été accueilli par d'autres navires de guerre américains et japonais au moment où il est apparu à l'entrée de la baie de Sasebo. Le maire de la ville, des officiers de marine japonais et des représentants de l'ambassade des Etats-Unis sont montés à bord et ont souhaité la bienvenue au commandant du submersible.

Les socialistes japonais avaient prédit que 12,000 manifestants protesteraient contre l'arrivée du submersible, mais on en a vu que 2,000. Sasebo est située à seulement 40 milles de Nagasaki, une des deux villes japonaises qui ont été détruites par les bombes nucléaires américaines pendant la seconde grande guerre.

Beaucoup de marins américains qui ont descendu à terre portaient des habits de ville, mais d'autres portaient leurs uniformes de matelots. On leur avait conseiller de ne pas aller près des manifestants. Le submersible nucléaire passera trois jours à Sasebo.



MALMENE — Un policier de Sasebo, au Japon, est encerclé et durement malmené par un groupe d'étudiants qui ont manifesté aujourd'hui contre la présence d'un sous-marin atomique américain dans le port. (Téléphoto PA)

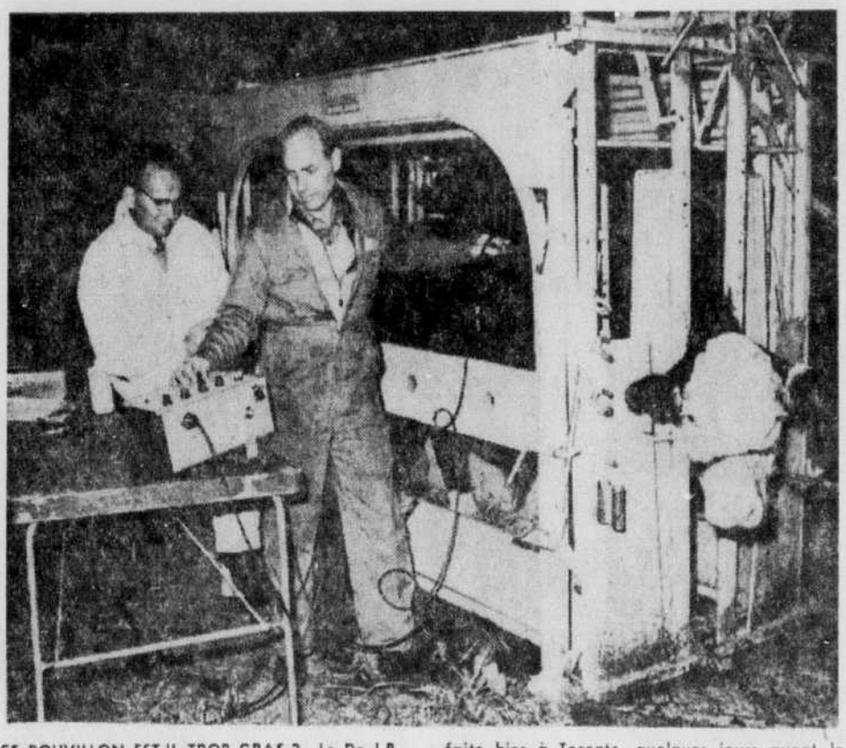
L'école Cardinal-Bégin à la recherche de spécialistes

ROBERVAL — L'école normale Cardinal-Bégin recherche des spécialistes qui lui permettront de réunir l'équipe de professeurs dont elle a besoin pour organiser des cours destinés à la formation du personnel qui s'oriente vers l'enfance exceptionnelle.

Le Dr Louis-H. Boivin, optométriste et président du comité d'études et de recherches du chapitre Saguenay-Lac-Saint-Jean du conseil du Québec de l'enfance exceptionnelle, a déclaré mardi soir, à l'institut Saint-Michel La-Chesnaie, devant un groupe de praticiens de l'éducation de l'enfance exceptionnelle, que nous avions dans notre région assez de spécialistes "de calibre universitaire" pour organiser un cours complet. "Si vous connaissez des personnes qui peuvent donner des cours, transmettez leur nom à l'école ou aux dirigeants du C.Q.E.E. Nous avons besoin de neurologues, d'optométristes, de travailleurs sociaux, d'orthophonistes, et de psychologues qui ont l'expérience de la pédagogie académique".

Le Dr Boivin a ajouté que l'école normale se proposait d'organiser un cours au complet ou des blocs de cours ainsi que des journées pédagogiques.

Lorsqu'il a demandé à M. Clément Thibert, directeur du service de l'Enfance exceptionnelle au ministère de l'Education, si les élèves engagés dans cette discipline obtiendraient des crédits, ce dernier a répondu: C'est possible".



CE BOUVILLON EST-IL TROP GRAS ? Le Dr J.R. Stouffer de l'Université Cornell, de l'Etat de New York, met à l'essai un instrument qui aurait la propriété d'établir le pourcentage de gras et de maigre d'un animal. L'appareil utilise des ondes ultra-sons. L'expérience a été faite hier à Toronto, quelques jours avant la tenue de l'Exposition royale d'agriculture d'hiver. A la gauche du Dr Stouffer, le Dr Tom Burgess du Collège ontarien d'agriculture, de Guelph.

Tentatives gouvernementales afin de baisser le coût de l'électricité dans le Nord

FROBISHER BAY (PC) — Le Conseil des territoires du Nord-Ouest a accompli, hier, la première étape dans le but de diminuer le coût très élevé de l'électricité dans le nord.

L'accord de principe consiste dans une résolution du maréchal de l'air Hugh Campbell d'Ottawa visant à fixer un prix uniforme de 5¢ le kilowatt à l'aide de subventions gouvernementales.

Le Conseil demande que le ministère des affaires du Grand-Nord établisse en temps pour sa réunion de février, à Ottawa, le coût de l'aide gouvernementale nécessaire. Il pourra alors décider s'il est possible d'appliquer cette mesure pour l'année prochaine.

Le tarif actuel pour les propriétaires de maison varie de 5¢, dans le territoire minier de Yellowknife à 15¢, à Rae, situé à seulement sept milles de Yellowknife.

Le Conseil a appris au cours de sa tournée dans le Nord qu'il en coûte jusqu'à $45 par mois pour l'électricité dans les maisons. A Inuvick, le coût global pour le chauffage, l'éclairage et l'eau atteint parfois $120 pour un mois.

Le commissaire adjoint M. W. G. Brown, croit que les subventions pour l'électricité coûteraient environ $200,000 annuellement.

La proposition du maréchal de l'air Campbell comporte aussi les installations électriques dans toutes les nouvelles maisons construites avec l'aide de prêts consentis par le Conseil des territoires du Nord-Ouest, ainsi que pour de nouvelles canalisations dans des maisons déjà construites.

Pratiquement tout le territoire est alimenté en électricité par la Commission canadienne de l'électricité du Nord, entreprise gouvernementale. Ses taux sont hauts en raison du prix très élevé de la construction et du coût d'opération dans le Nord, ainsi que de la ligne de conduite du gouvernement qui exige que toutes les usines hydroélectriques se suffisent.

Econome de la province

Jonquière — Le procureur du Collège classique de Jonquière, le R.P. Marc-Emile Bilodeau, a été nommé récemment à un haut poste au sein de la communauté des missionnaires Oblats de Marie-Immaculée.

Le R.P. Bilodeau occupera dorénavant la charge d'économe de la province Notre-Dame-du-Saint-Rosaire, de sa communauté, ce dernier vocable ayant été donné à la province de Québec. Le Père Bilodeau nous informait cependant qu'il cumulerait ces nouvelles charges avec celles qu'il occupe depuis quelques années au Collège de Jonquière. Il demeurera également à Jonquière.

Création de la fédération japonaise des syndicats

TOKIO (Reuter) — La fédération japonaise des syndicats qui s'intitule "Domei" a été créée, hier à Tokio, au cours d'une convention inaugurale.

Cette fédération — la deuxième du pays — groupe 1,800,000 adhérents. Elle s'est déclarée en faveur du parti socialiste démocrate.

La première fédération syndicale du Japon — le Conseil général des syndicats — soutient le parti socialiste, principal parti d'opposition japonais.



Bourgault dit que l'indépendance ne sera pas le paradis, mais...

TROIS-RIVIERES (PC) — M. Pierre Bourgault, président du Rassemblement pour l'indépendance nationale, a déclaré hier, que l'indépendance du Québec ne sera pas le paradis.

"Elle ne règle pas tous les problèmes, a-t-il dit, mais elle ouvrira la porte toute grande pour nous permettre de régler nous-mêmes nos problèmes".

M. Bourgault poursuit actuellement sa campagne à travers la province et il est rendu en Mauricie, après avoir visité le Bas-du-Fleuve et le Lac-Saint-Jean.

Le président du R.I.N. s'est de nouveau prononcé contre la violence qui, a-t-il dit, est inutile "et sème la frayeur dans la population."

Présisant que le R.I.N. a déjà été accusé d'inciter les jeunes à la violence, M. Bourgault a affirmé que c'est tout le contraire qui se produit. "Le R.I.N. a contribué à contenir les jeunes qui auraient pu être poussés à commettre les actes de violence. Les jeunes sont calmes: ce sont les vieux qui s'énervent", a-t-il dit.

M. Bourgault a affirmé également que l'idée indépendantiste fait son chemin dans la province et que les cadres du R.I.N. sont maintenant trop étroits pour répondre à la situation actuelle.

Deux journaux encore en grève, à Detroit, malgré un nouveau contrat de travail

DETROIT (PA) — Le local 10 du Syndicat des manutentionnaires de papier et de clichés a ratifié le nouveau contrat de travail intervenu avec l'Association des éditeurs de journaux de Detroit.

On ne connait pas pour le moment les clauses du contrat.

Le local 13 des pressiers demeure cependant en grève et les négociations avec ce groupe doivent reprendre aujourd'hui.

Ces deux syndicats, groupant les employés du Detroit News et du Detroit Free Press, font la grève depuis le 13 juillet. Les deux journaux visés ont donc cessé leur publication depuis.

Les principaux points en litige ont trait à l'octroi d'une prime pour le travail de nuit le samedi, au temps réservé à la toilette, aux vêtements protecteurs et à la distribution des tâches.

Education au Canada: M. Lionel Chevrier précise sa pensée

OTTAWA (PC) — Le haut commissaire canadien en Grande-Bretagne, M. Lionel Chevrier, a déclaré que les remarques qu'il avait faites au sujet du niveau de l'éducation au Canada ont été mal interprétées.

Dans une déclaration faite à la B.B.C., M. Chevrier avait signalé les difficultées auxquelles il faisait face dans un effort pour faire inscrire sa fille, Marie, dans une université anglaise. Marie étudiait, auparavant, à l'université d'Ottawa. Le haut commissaire aurait alors dit que le niveau de l'éducation était beaucoup plus élevé au Royaume-Uni qu'au Canada.

Dans une lettre qu'il vient de faire parvenir à l'université locale, M. Chevrier déclare que tout ce qu'il voulait dire c'est qu'il existe un manque d'espace dans les universités anglaises et qu'il est difficile de s'y inscrire.

PRÊTS COMPTANTS

de $50.00 jusqu'à $5,000.00

PRUDENTIAL FINANCE CORP. LTD.

910 rue St-Jean, Québec

Tél.: 529-0354

Une entreprise autorisée

ROTI DE BOEUF PRESQUE DESOSSE 43

STEAK HACHE MAIGRE 43

COTE DE BOEUF PRESQUE DESOSSEE 77

STEAK MINCE POUR MINUTE 135

FESSE DE PORC EN STEAK OU EN ROTI 77

ROTI FILET DE PORC 63

PANNE DE PORC HACHEE OU EN MORCEAU 15

PORC HACHE MAIGRE 57

JAMBON COTTAGE CUIT 83

FESSE CUITE JAMBON 3 A 11 LB PRESQUE DESOSSEE 87

JAMBON CUIT HACHE ¾ LB 67

STEAK JAMBON OU EN MORCEAU JUSQU'A 4 LB 83

W.E.BÉGIN

SERVICE DE LIVRAISON

500 ST-JEAN 524-5271

520 DE LA SALLE 529-1331

IL GAGNE $1,000.00

VOUS POUVEZ GAGNER VOUS AUSSI!

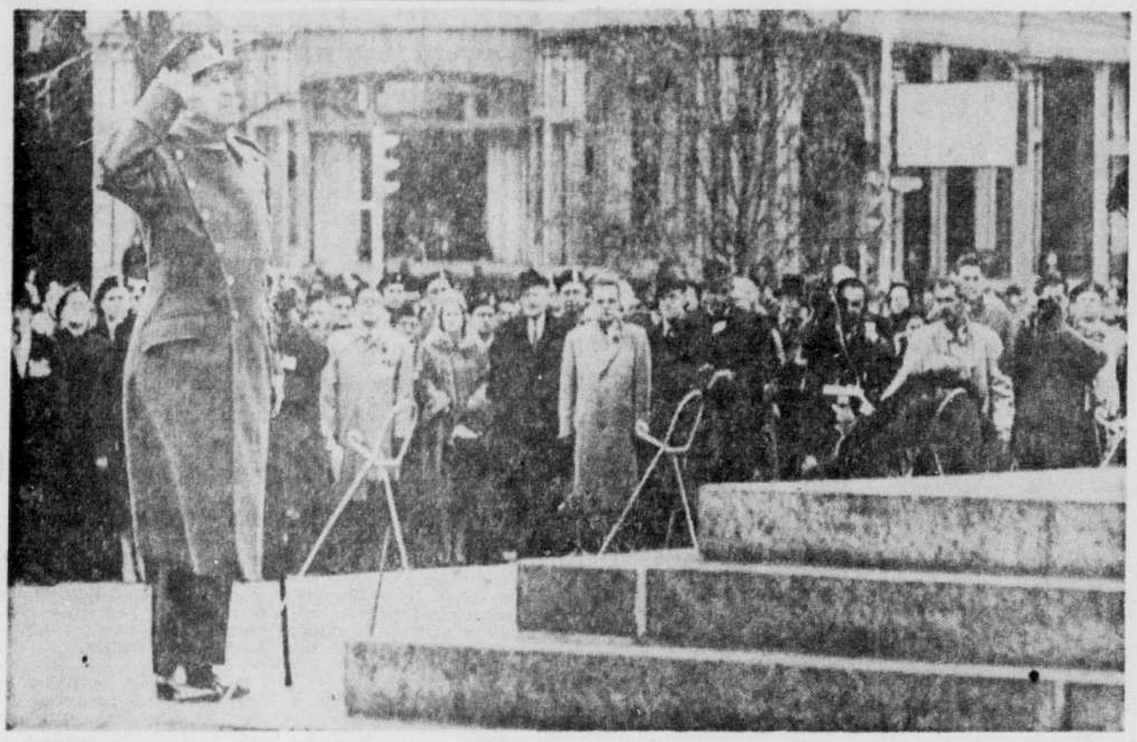
Montréal, Qué.: M. Walter Kusievick, 8200, rue Birnam, Montréal, Qué., reçoit de M. Marc Surprenant (à gauche), représentant de PETER JACKSON, le prix PETER JACKSON de $1,000 en argent. En effet, M. Kusievick a trouvé un des certificats de $1,000 qui ont été insérés dans des paquets de cigarettes PETER JACKSON au nouveau format KING SIZE extra-long à bout filtre. Achetez-en un aujourd'hui même, vous aussi vous gagnerez peut-être $1,000.



Peter Jackson

KING SIZE BOUT FILTRE

UN NOM CÉLÈBRE DEPUIS 1881



LE JOUR DU SOUVENIR — Le premier citoyen du pays, le gouverneur-général Georges Vanier, salue la mémoire des 100,000 Canadiens morts à la guerre, lors de la cérémonie militaire qui s'est déroulée à Ottawa, hier. (Téléphoto PC)



DE GAULLE A LA CEREMONIE DE L'ARMISTICE — Le président de la France, le général de Gaulle et le premier ministre Georges Pompidou, ont assisté, hier, à la cérémonie du 46e anniversaire de l'armistice de la première guerre mondiale. La cérémonie se déroulait sur la tombe du soldat inconnu. (Téléphoto PA)

Les Etats-Unis espèrent que la crise de l'Onu se réglera tôt

D'après Reuter, PA, AFP

NATIONS-UNIES — M. Adlai Stevenson, chef de la délégation américaine aux Nations-Unies, a déclaré hier que les Etats-Unis seraient prêts à étudier "toute idée compatible avec la charte" en vue de résoudre la crise financière des Nations Unies.

Répondant à M. S. O. Adebo, de la Nigeria, président d'un groupe de travail de l'assemblée, qui avait récemment lancé un appel aux grandes puissances en vue de résoudre la question financière, M. Stevenson a déclaré que les dispositions de la charte étaient parfaitement claires, mais il a ajouté: "Nous espérons tous cependant qu'avant le premier décembre le nécessaire aura été fait pour qu'il n'y ait pas lieu de les appliquer.

"Les Etats-Unis, en coopération avec d'autres, ont cherché à mettre sur pied une solution qui soit acceptable d'une manière générale et ils continueront volontiers à oeuvrer dans cette direction . . .

"Il existe un certain nombre de solutions compatibles avec la charte et les Etats-Unis ont répété récemment, à l'intention de l'U.R.S.S. et des autres puissances, qu'ils étaient prêts à discuter de la question avec tout autre pays, à tout moment".

Par ailleurs, un porte-parole britannique a démenti une information publiée par la presse anglaise selon laquelle lord Caradon ex-Sir Hugh Foot, représentant permanent de la Grande-Bretagne à l'O.N.U., chercherait à jouer un rôle de médiation dans la crise.

Dans la lettre qu'il avait adressée mercredi dernier au président Johnson, au président de Gaulle, au premier ministre soviétique Alexis Kossyguine et au premier ministre Harold Wilson, M. Adebo soulignait que la crise financière de l'O.N.U. est "une epée de Damocles suspendue au-dessus de la reprise de l'assemblée générale", fixée au 1er décembre.

Il invitait les chefs des grandes puissances à favoriser le règlement de cette question.

On sait que l'U.R.S.S. est en arrière de deux ans dans le paiement de ses cotisations à l'O.N.U. parce qu'elle refuse de contribuer aux opérations de paix de l'organisation internationale au Congo et au Moyen-Orient.

Or, l'article 19 de la Charte des Nations-Unies prévoit le retrait de leur droit de vote aux nations-membres retardataires de deux ans dans le paiement de leurs redevances à l'O.N.U.

Jusqu'à maintenant, les Etats-Unis avaient annoncé leur intention d'insister pour que cette sanction soit appliquée à la prochaine assemblée générale.

De son côté, l'Union soviétique a laissé entendre qu'elle quitterait l'organisation des Nations-Unies si on tentait de lui enlever son droit de vote à l'assemblée générale.

PAS D'ILLUSIONS

A l'issue d'un entretien qu'il a eu hier avec le secrétaire général des Nations-Unies, le représentant permanent de l'U.R.S.S. à l'O.N.U. M. Nicolas Fedorenko, a déclaré aux journalistes qu'il ne fallait pas "nourrir des illusions" sur la position du gouvernement soviétique.

Elle est "inaltérablement" définie dans le mémorandum soviétique du 7 novembre, a-t-il souligné, ajoutant que ce document est destiné à "éviter tous les malentendus".

L'U.R.S.S. doit environ $52,600,000 comme quote-part pour les opérations du Congo et du Moyen-Orient, mais elle pourrait éviter de perdre son droit de vote en payant $5,793,331 sur cette somme.

Les autres pays ayant déjà des arriérés de deux ans sont l'Ukraine, la Bielorussie, la Tchécoslovaquie, la Hongrie, la Pologne, la Roumanie, la Bolivie et le Yémen. La France sera dans la même position le 1er janvier si elle persiste également à ne pas payer sa part des frais de l'opération du Congo.

La France et l'U.R.S.S. soutiennent que les cotisations pour les opérations de paix décidées par l'assemblée générale sont illégales, le Conseil de sécurité ayant seule autorité pour le maintien de la paix.

S'il ne cesse pas sa politique au Vietnam

Pékin fera face à des difficultés sérieuses...

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire d'Etat Dean Rusk a déclaré hier soir que si la Chine communiste poursuit sa politique d'agression au Vietnam et si elle n'en vient pas à laisser ses voisins tranquilles, des difficultés sérieuses sont à prévoir à l'avenir entre Pékin et les Etats-Unis.

Le chef de la diplomatie américaine a fait cette déclaration au cours d'un programme télévisé d'une heure présenté par la "Columbia Broadcasting System", intitulé "les Etats-Unis et les deux Chines", auquel ont participé en outre le généralissime Tchang Kaï-Chek et Mme Tchang Kaï-Chek, le premier ministre britannique Harold Wilson, le premier ministre de l'Inde Lal Bahadur Shastri, le président du Pakistan, Ayub Khan, le premier ministre du Kenya, M. Jomo Kenyatta, et l'ancien président du conseil français, M. Edgar Faure.

C'est en réponse à la question de savoir si, en ce qui concerne le Vietnam, "les Etats-Unis et la Chine communiste sont sur la voie de la collision" que M. Rusk a déclaré :

"Cela dépend entièrement de la décision de Pékin sur cette question cruciale de savoir si la Chine communiste est prête à laisser ses voisins tranquilles. Nous avons indiqué très clairement que nous ne nous retirerons pas et ne laisserons pas le Sud-est asiatique être écrasé par ces peuples du nord.

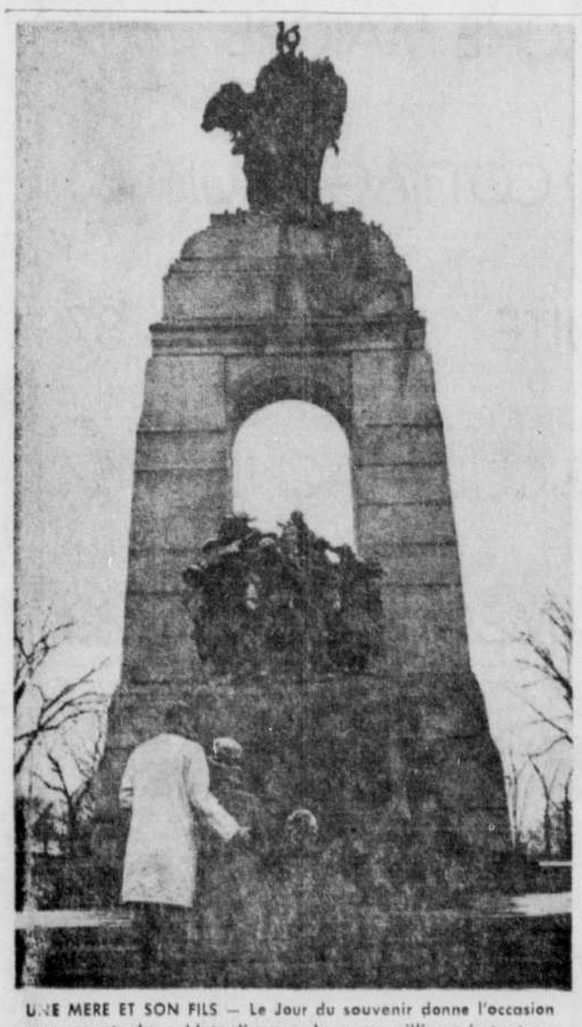
"C'est pourquoi la réponse à votre question doit être donnée par Pékin. Nous pensons que la Chine communiste doit decider de laisser tranquilles les peuples du Sud-est asiatique. Mais si elle ne le fait pas, il y aura des difficultés à l'avenir. Si elle le fait, alors il n'y aura plus de problème qui ne puisse être réglé par le processus normal de la discussion avec les nations du Sud-est asiatique".

M. Rusk a également souligné l'affection vieille de 150 ans des Etats-Unis pour le peuple chinois, que n'affectent en rien les relations avec Pékin et que l'Amérique espère pouvoir manifester à nouveau.

Le secrétaire d'Etat a souligné les autres points suivants :

1—L'avenir immédiat ne paraît pas devoir offrir l'occasion de prendre des mesures qui permettraient d'entamer des conversations sérieuses avec la participation de Pékin vers la réduction des armements. Peu de progrès ont été réalisés à Genève — où le siège de la France reste inoccupé — dans le domaine du désarmement nucléaire ou conventionnel. Pékin ne paraît pas particulièrement intéressé à cette question. Mais il est évident qu'un désarmement d'ensemble devrait comporter la participation de la Chine communiste.

2—Les contacts directs des neuf dernières années entre diplomates américains et communistes chinois ne sont pas encourageants. L'admission à l'O.N.U. est ouverte aux pays prêts à respecter la charte. En ce qui concerne Pékin, cela dépend de sa politique : "savoir si ce pays est prêt à vivre en paix avec ses voisins et avec le reste du monde. Si la réponse est négative, je ne pense pas que nous devions les encourager en les récompensant pour une politique qui est si contraire aux perspectives de paix". L'attitude de Pékin n'ouvre pas d'espoirs dans ce sens. En tout cas, la condition préalable de l'abandon de Formose par les Etats-Unis, avancée par Pékin pour une amélioration des rapports sino-américains, est rejetée catégoriquement par le secrétaire d'Etat.



UNE MERE ET SON FILS — Le Jour du souvenir donne l'occasion aux parents des soldats disparus de se recueillir un instant sur la tombe de ceux qui ont payé de leur vie la défense de la liberté. Cette mère et son fils ont une pensée touchante pour le membre de la famille mort à la guerre. Une prière courte mais sincère, vaut souvent plus que des couronnes de fleurs. (Téléphoto PC)

BOUCHERIE WEISBERG'S TEL.: 522-2785
862, St-Joseph Est

3 lbs boeuf haché	.95	Bas de côte de boeuf, lb	.15
3 lbs lard haché	.95	Steak minute, lb	.69
4 lbs saucisses fraîches	.95	Steak délicatisé, lb	.69
4 lbs rognons de lard	.95	Veau délicatisé, lb	.69
4 lbs foie de boeuf	.95	Steak de ronde, lb	.79
3 lbs saucisson tranché	.95	Talon de ronde cong: ou frais, complète, lb	.64
3 lbs saucisses fumées,	.95	Lard frais à partir de lb	.39
4 lbs boudin,	.95	Côtelettes de lard à partir lb	.49
3 lbs côtelettes de veau ou d'agneau	.95	Steak de lard, lb	.69
3 dz OEUFS extra large	1.49	Côtelettes de veau, lb	.49
3 dz OEUFS "A" médium	1.39	Devant de veau, lb	.25
3 douz. oeufs "A" petit..	.99	Jambon picnic, lb	.35
Poule "A" vidée, lb	.27	Saucisson complet, lb	.22
Veau roulé, lb	.45	Boeuf haut de côte, lb	.35
Epaule de veau, lb	.39	Boeuf haché spécial, lb	.59
Foie de veau frais, lb	.89	Beurre No 1, lb	.53
Dinde Cat. "A", lb	.45	Boeuf pour bouillir désossé, lb	.29
Dinde Cat. "C", lb	.35	Patates 50 lbs	1.39
Devant complet d'agneau, lb	.19	8 lbs de viande: Veau, agneau et boeuf, 8 lbs pour	.95
Lièvre, le couple	$1.29	T-Bone, lb	.69
Jambon fesse, lb	.48		
Rôti de surlonge, lb	.69		

Toutes les commandes postales livrées par transport express, bateau ou avion pour le même prix mentionné dans cette annonce.

DAMAX PACKERS
590, RUE DU ROI, QUEBEC
Tél.: 523-1029 (Près de la Chapelle) Tél.: 523-8531

POURQUOI PAYER PLUS CHER ? ACHETEZ AU PRIX DU GROS!

EN SPECIAL CETTE SEMAINE
FESSE DE LARD COMPLETE 12 à 15 lbs lb .49

BOEUF, LARD ET VEAU HACHE	3 lb .89 (avec commande de viande)	FILET MIGNON 3 à 4 lbs	lb .95
BOEUF A BOUILLIR	3 lb .69	SURLONGE DE BOEUF frais désossé	lb .79
HAUT DE PATTES DE LARD	3 lb .69	en steak	lb .99
FOIE DE BOEUF ET LARD	3 lb .69	ROSBIF Talon congelé 6 à 7 lbs	lb .59
SAUCISSON TRANCHE	3 lb .69	HAUT DE RONDE de boeuf par 10 à 15 lbs congelé	lb .69
ROGNONS DE BOEUF	3 lb .69	frais, non congelé	lb .79
CRETONS FRANCAIS 10 onces	3 bols pour .69	T-BONE STEAK	lb .79
LARD SALE GRAS	3 lb .69	STEAK MINUTE	lb .69
ROTI DE LARD	à partir lb .39	HAUT DE COTE par 10 lbs	lb .35
COTELETTE DE LARD dans le soc	lb .49	FAUX FILET à partir	lb .79
JAMBON COTTAGE	lb .54	DEVANT D'AGNEAU	lb .19
FOIE DE VEAU complet 3 à 4 lbs	lb. .79	FESSE D'agneau	lb .59
LANGUES DE BOEUF ET VEAU	lb .39	LIEVRES FRAIS préparés le couple	$1.00
ROULE DE VEAU	lb .55	LARD SALE MAIGRE	3 lbs .99
EPAULE DE VEAU	lb .49	CHAPONS frais 6 lbs et plus	lb .45
FESSE DE VEAU par 10 lbs	lb .65	DINDES fraîches 12 à 15 lbs	lb .39

LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE POUR LES COMMANDES DE 5.00 ET PLUS

Maurice Lépine & Fils
BOUCHER
632 rue du Roi, Québec - Tél.: 522-6438 - 522-6439

VIANDE DE CHOIX

Foie de lard		lb .27
Epaule ou soc maigre		lb .37
Chops de lard	semi-désossées	lb .49
Rôti de lard	dans le filet	lb .59
Gras de lard salé		lb .15
Foie de veau	frais	lb .95
Fesse de veau	demi ou entière	lb .79
Chops de veau	semi-désossées	lb .69
Roulé de veau	frais	lb .57
Steak ou rosbif	de surlonge désossé	lb .77
Steak de ronde	désossé	lb .74
Steak délicatisé		lb .74
Rosbif de filet	ou tranché	lb .77
Jambon (cottage-roll)	MAIGRE cuit lb .89	lb .57
Jambon fesse fumée	MAIGRE cuit lb .77	lb .57
Jambon picnic		lb .35
Rôti épaule		lb .47
Rôti haut côte		lb .37

SERVICE DE LIVRAISON par toute la ville et la banlieue

Arrosé de bon vin
Repas devient festin



CLUSY Blanc frais (RAQ 536)
ARBOIS Rosé (RAQ C1967)
TERVIGNY Vin rouge (RAQ 536-B)

Les vins les plus joyeux sont des vins au grand coeur
Et j'en sais d'immortels qui sont vins de bonheur

HENRI MAIRE
ARBOIS-JURA FRANCE
Office général des Grandes Marques, limitée

Hommes de métiers . . . Professionnels . . .
● Augmentez vos revenus, en plaçant une annonce dans
LE GUIDE
section des
ANNONCES CLASSEES DU SOLEIL, publié TOUS LES JOURS.

UN PLACEMENT QUI RAPPORTE...



Ford of Canada

Des mises à pied possibles

OAKVILLE, Ont. (PC) — Une deuxième compagnie canadienne d'automobiles devra peut-être recourir à des mises à pied à cause de grèves aux Etats-Unis.

La société Ford du Canada a annoncé, hier, qu'elle espérait continuer la production des voitures cette semaine, mais après cela, la pénurie de pièces essentielles importées des Etats-Unis entraînera la mise à pied d'au moins une partie des 4,900 ouvriers des chaînes d'assemblage.

La production des camions, qui emploie 1,100 hommes, pourra continuer jusqu'à la semaine prochaine. De même les usines de moteurs et d'emboutissage de la Ford à Windsor poursuivront les opérations pour le moment. Mais si les arrêts de travail persistent aux Etats-Unis, les opérations seront également touchées à Windsor.

Bell du Canada

Une nouvelle convention collective

TORONTO (PC) — L'Association canadienne des travailleurs du téléphone C.T.C. a annoncé, hier, qu'elle avait conclu une nouvelle convention collective de travail d'une durée d'un an avec la compagnie de téléphone Bell du Canada.

M. W. H. H. Cairns, de Toronto, président de l'association, a noté que la convention touche 19,000 employés de la compagnie en Ontario et au Québec et comporte un relèvement des salaires de l'ordre de 3 1-2 pour cent.

Le salaire maximum que pourront dorénavant toucher les préposés à l'entretien à Toronto et Montréal s'établit à $116.75..

L'accord comporte également l'octroi d'une prime pour le travail effectué les jours fériés.

Décès du sénateur Aristide Blais, à l'âge de 89 ans

VANCOUVER (PC) — Le sénateur Aristide Blais d'Alberta est décédé, hier, à l'hôpital militaire Shaughnessy à l'âge de 88 ans.

D'appartenance libérale, le sénateur Blais siégeait depuis 1940 à la Chambre Haute. Il a vécu pendant un certain nombre d'années à Vancouver.

Né en 1875 à Berthier, dans



Le sénateur Blais

le Québec il avait participé à la Première Grande Guerre, détenant le grade de lieutenant-colonel.

Le Dr Blais a fait ses études à l'Université Laval de Québec et à Paris. Il a commencé à exercer la médecine à Edmonton en 1901. A son retour de la guerre en 1919, il s'était établi à Edmonton.

Par suite de sa disparition, la position des partis à la Chambre Haute s'établit comme suit: 61 libéraux, 34 progressistes conservateurs, deux indépendants et un libéral indépendant.

Le point le plus au sud des Etats-Unis est Ka Lae, ou "Cap Sud", à Hawaii. Situé sur la plus grande des îles qui forment le 50e Etat américain, Ka Lae se trouve sur le même parallèle que la ville de Mexico.

OUVERT MARDI, JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9 H. 30

SIMPSONS-SEARS

VOUS PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS HEBDOMADAIRE?

VENDREDI SOIR $900 A GAGNER !

Les Créations *After dark* pour "Après 5 heures"



Vous ne dites que : "Portez à mon compte"!

$35 à $45

Qu'en pensez-vous ? Elles sont très jolies, n'est-ce pas ? Et vous devriez voir leur tissu ! Une toute dernière nouveauté, mais qui a fait ses preuves ! Un tricot en mélange Ban-Lon et Antron qui se prête bien à ces coupes très flatteuses. Vous avez là des robes fourreau sans manches, avec empiècement de dentelle à l'encolure, pour le soir; des ensembles 2-pièces à jupe droite et dentelle garnissant le corsage et le col, pour porter dès la fin de l'après-midi. Le choix des coloris est magnifique: rose, bleu, aqua, bleu roi, noir. Tailles: 8-14, 10-16, 12-18.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, s.v.p.

Simpsons-Sears — Robes pour Dames (Rayon 31), au Rez-de-Chaussée.



La grande mode pour l'hiver! Des bouclés aux tons pastel

14.98 à $25

Ils sont tous nouveaux et tous adorables ! Ces mélanges mohair bouclé, autres lainages bouclés et tissures vannerie aux douces teintes pastel, et taillés dans des lignes si seyantes. Dans ce groupe, des modèles blousant, légèrement ajustés, fourreau ou 2-pièces. Les teintes sont ravissantes: rose, bleu, blanc, turquoise. Pour tailles: 5-15, 7-17, 10-18, 14½-24½.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, s.v.p.

Simpsons-Sears — Robes pour Dames (Rayon 31), au Rez-de-Chaussée.

PETITES FANTAISIES POUR L'HEURE DU COCKTAIL !

7.98 8.98 et 11.98

Du vison si précieux, du voile, du satin, du velours, du tulle, tout un ensemble de tissus pour vous réussir de ravissantes "frivolités", qui vous feront rêver et tourner la tête de vos admirateurs.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, s.v.p.

Simpsons-Sears — Chapeaux, (Rayon 78), au Rez-de-Chaussée.

Aucun versement avant février 1965, si l'achat se fait avant le 15 novembre

Le mouvement coopératif n'avancera qu'avec des gens dévoués à sa cause

"Il y a trop de ces "Bourgeois" de la coopérative qui refusent de s'identifier aux fuseaux des petits salariés pour croire que le mouvement coopératif du Québec puisse devenir un corps et une force economique réelle."

M. Alfred Rouleau directeur général de l'Assurance-vie Desjardins a été direct dans son exposé devant le 25e Congrès général de la coopération, hier après-midi. Le conférencier a rappelé à plusieurs reprises que le mouvement coopératif ne pouvait avancer si ceux qui ont des responsabilités ne peuvent s'identifier à leurs fonctions réelles.

M. Rouleau a également déclaré que ceux qui acceptent des responsabilités dans le mouvement coopératif et qui ne les remplissent pas n'aident pas à la cause de la coopération au Québec. Le conférencier a aussi dit qu'il était regrettable que les chefs coopératifs (ici, M. Rouleau a nettement peint le portrait des membres du Conseil de la coopération), plusieurs, du moins, ne prennent pas au cours de ce congrès une part active aux délibérations et ne sont même pas présents. Pour M. Rouleau, c'est là une lacune que le mouvement coopératif devra corriger.

Le mouvement coopératif, selon M. Rouleau, peut très bien créer un système économique plus humaniste à côté de celui de l'Etat et des capitalistes.

Ce qui a fait dire au conférencier que les coopératives doivent faire remplir une fonction sociale aux capitaux.

Le mouvement coopératif, selon les propos de M. Rouleau, est gravement malade ou pour le moins anémique et le Conseil de la coopération est un "Conseil fantôme."

Le conférencier a expliqué que le Crédit social n'avait pas reçu l'approbation des économistes du pays sur sa doctrine monétaire, mais qu'il ne fallait pas omettre pour autant que les économistes et les sociologues n'ont pas encore donné leur approbation au mouvement coopératif du Québec.

M. Alfred Rouleau est inquiet lorsqu'il parle de l'avenir du mouvement coopératif au Québec:

"Comment voulez-vous que les jeunes de l'Université s'intéressent au mouvement coopératif si on ne peut montrer des positions claires et précises en matière de coopération ?"

"Il faut qu'aux congrès généraux de la coopération les secteurs et les fédérations envoient des représentants éclairés, des gens susceptibles d'apporter une contribution valable".

"On fait rarement des rapports de nos congrès au Conseil de la coopération et les membres de ce Conseil n'assistent que très peu aux délibérations lors de ces congrès".

"Qu'est-ce qui ressortira de ce congrès ?"

"Ceux qui dirigent le mouvement ne sont pas ici (au congrès) pour prendre connaissance des décisions prises".

"Que pensent les autres corps intermédiaires (S.S.J.B., syndicats et autres) du mouvement coopératif ? . . . Nous prennent-ils au sérieux ?"

"Que pensent de nous les politiciens? Ne nous considèrent-ils pas comme leurs parents pauvres dans la vie économique ?"

Pour conclure, M. Rouleau réclame une activité concrète du mouvement coopératif pour enfin créer une économie plus humaniste.

Nombreux problèmes posés au Conseil de la Coopération du Québec

D'une manière concrète et pratique, les coopérateurs ont exprimé hier matin, au 25e congrès général de la coopération, le voeu qu'une attention prioritaire soit donnée par le Conseil de la coopération du Québec :

— Préparation d'un nouveau manifeste ou reformulation des principes et des objectifs du mouvement coopératif québécois;

— Mise en oeuvre de moyens précis et propres à coordonner, intensifier et rendre plus efficaces les efforts d'éducation coopérative;;

— Etude des techniques des relations publiques et des possibilités d'utilisation des grands moyens de diffusion (presse, radio, télévision) en vue de permettre toujours un plus grand rayonnement du mouvement coopératif dans notre milieu économique et social;

— Resserrer les liens du mouvement coopératif avec les universités.

Face aux responsabilités du mouvement coopératif dans le contexte économique et social actuel, les coopérateurs réaffirment la nécessité plus impérieuse que jamais du Conseil de la coopération du Québec et souhaitent ardemment le renforcement de ses structures, de ses cadres et de ses moyens financiers en vue de lui permettre d'exercer toujours plus efficacement son rôle :

— sur le plan de la précision et de la diffusion de la doctrine coopérative;

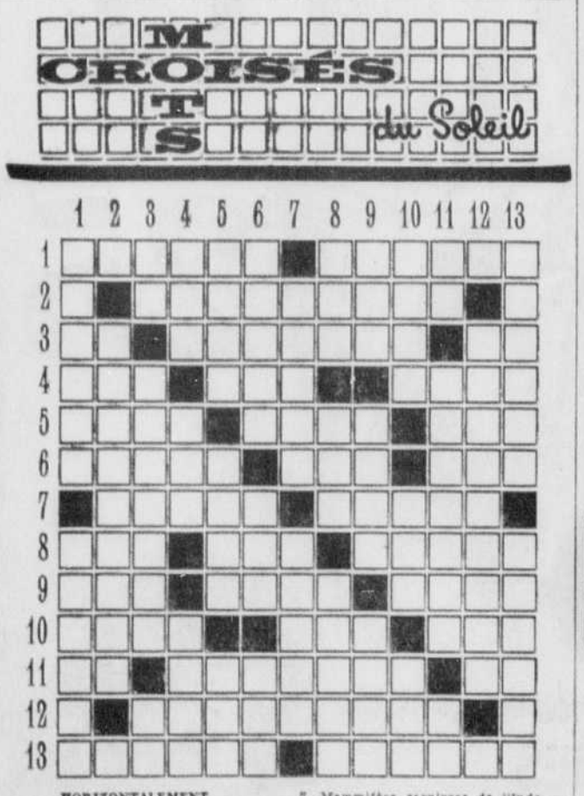
— sur le plan de la coordination intercoopérative et

— sur le plan de la pénétration accrue de l'influence coopérative dans l'économie et la société.

Séjour de M. Shastri en Angleterre, du 2 au 6 décembre

NOUVELLE-DELHI (Reuter) — M. Lal Bahadur Shastri, premier ministre de l'Inde, séjournera en Grande-Bretagne du 2 au 6 décembre, a-t-on annoncé officiellement hier.

Mots croisés du Soleil



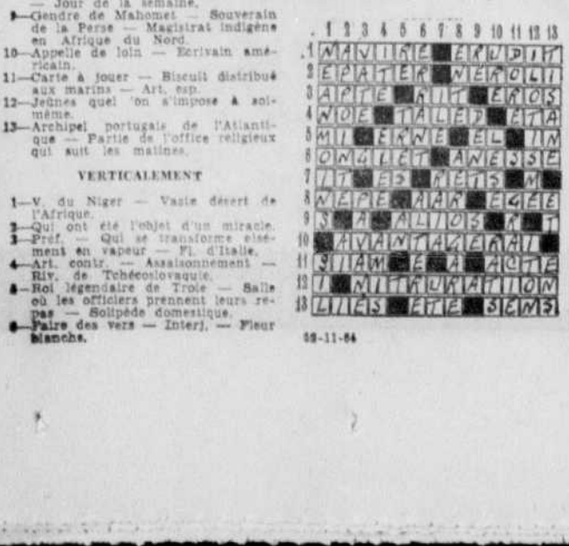
HORIZONTALEMENT

1—Port du Maroc-méridional — Personne née après une autre.
2—Extravagant, en délire.
3—Avant-midi — Territoire sous protectorat britannique depuis 1844 — Note de mus.
4—Chiffre romain — Une marche au tennis — Planète.
5—Dieu de l'Amour — Titre donné à certains officiers turcs — Oiseau passereau.
6—V. des E.-U. — Règle obligatoire — Prép.
7—Entra avec Josué dans la Terre Promise — Chef des démons.
8—De savoir — Pillage d'une ville — Jour de la semaine.
9—Gendre de Mahomet — Souverain de la Perse — Magistrat indigène en Afrique du Nord.
10—Appelle de loin — Ecrivain américain.
11—Carte à jouer — Biscuit distribué aux marins — Art. esp.
12—Jeûnes quel 'on s'impose à soi-même.
13—Archipel portugais de l'Atlantique — Partie de l'office religieux qui suit les matines.

VERTICALEMENT

1—V. du Niger — Vaste désert de l'Afrique.
2—Qui ont été l'objet d'un miracle.
3—Préf. — Qui se transforme aisément en vapeur — Fl. d'Italie.
4—Art. contr. — Assaisonnement — Riv. de Tchécoslovaquie.
5—Roi légendaire de Troie — Salle où les officiers prennent leurs repas — Solipède domestique.
6—Faire des vers — Interj. — Fleur blanche.
7—Mammifère carnivore de l'Inde — Surnom de Hughes, premier roi de sa race.
8—Pieu aiguisé par un bout — Cyclade — Maison ou siège l'autorité municipale.
9—Sans inégalités — Royaume d'Indochine — Volcan de Sicile.
10—De même — Bruit sec — Ancien boucher.
11—Nég. — Pompe, éclat — Edouard.
12—Sucrerie.
13—Elargir une ouverture — Oasis du Hggar (Sahara).

(Solution du dernier problème)



1 MAVIRE ERUPTI
2 EPATER NEROLI
3 AIRE RIT EROS
4 NOE TALET ETA
5 MI ERNE EL IN
6 OMELET AWESSE
7 LITED METS M
8 NEPE AAR EGEE
9 S A ALIOS NT
10 AVANTMIDI
11 SIAM E A ACTE
12 I MITIGATION
13 LIAS ETE SEMS

10-11-64

OUVERT MARDI, JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h.30

SIMPSONS-SEARS

VOUS PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS HEBDOMADAIRE ?

VENDREDI SOIR $900 A GAGNER !

COMBINÉ "COLDSPOT" A PRIX EXCEPTIONNEL



LE CANAL 11 IMMEDIATEMENT ACCESSIBLE!

Enfin! Rendez facile la réception du canal 11!

ANTENNE SPECIALE POUR LE CANAL 11

La nouvelle trousse LP-11 de "Lindsay"...vous l'installez vous-même!

Modèle super 10 éléments — 15.95

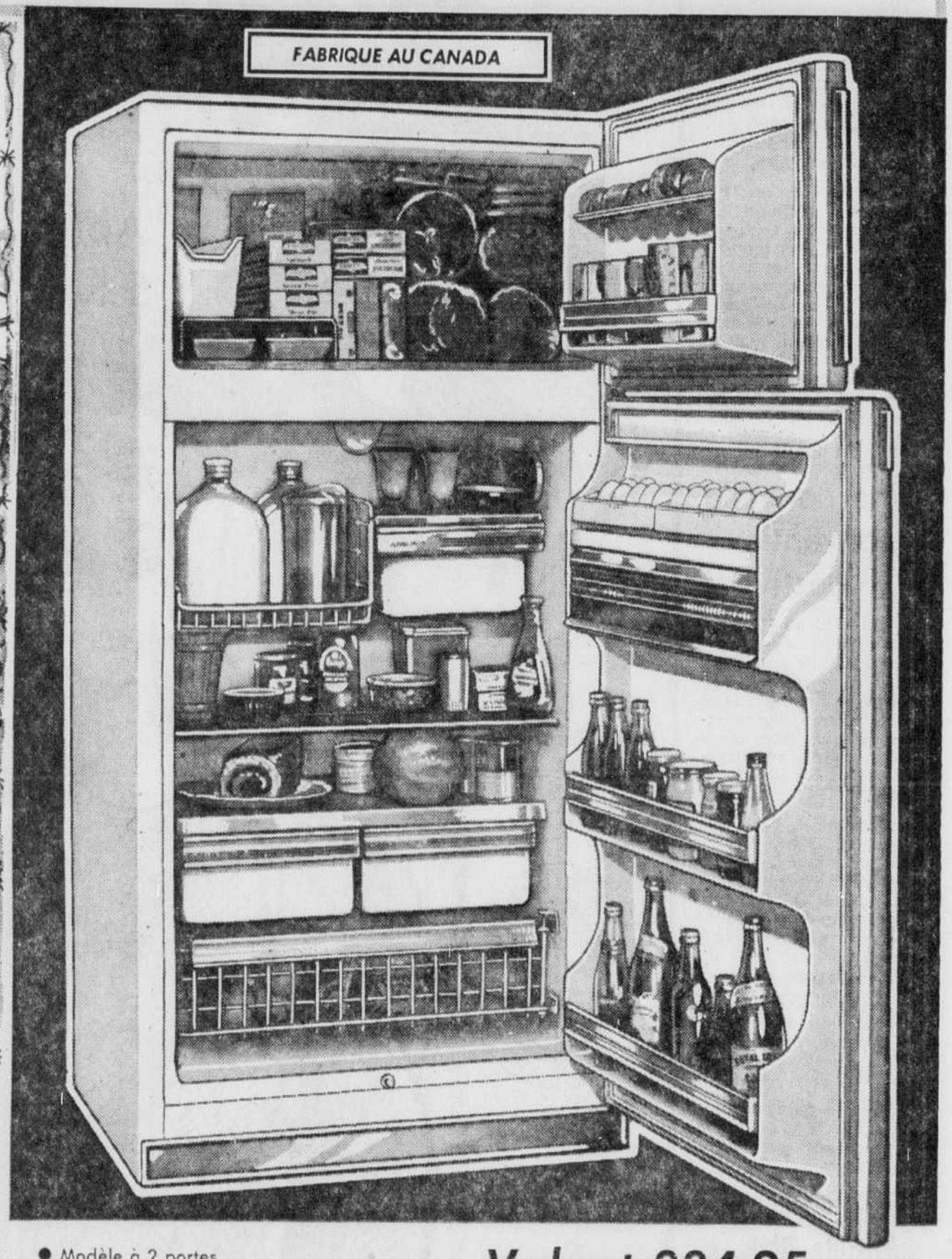
Modèle régulier 5 éléments — 11.95

Voilà enfin ce qu'il faut à ceux qui n'ont pas une réception parfaite du canal 11 ! Le nécessaire "LP-11 Add on" de Lindsay s'ajoute facilement à l'installation actuelle sans outils spéciaux ! Il comprend l'antenne, 5 ou 10 éléments, l'accoupleur électronique "Hi-Lo", le fil de raccord, les accessoires de pose et les instructions en français. Quantité limitée ! Venez tôt !

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées, 529-9841 Local 257

Simpsons-Sears — Rayon de la Musique (57) au Rez-de-Chaussée.

FABRIQUE AU CANADA



- Modèle à 2 portes
- Congélateur 130 lbs à 0°
- Tablettes mobiles
- Panier pour les bouteilles
- 2 contenants et panier à viande porcelainisés
- Panier à légumes chromé
- Compartiment à produits laitiers.

Valant 334.95

288.88

mensualités $16

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées, 529-9841 Local 222

Simpsons-Sears — Appareils Ménagers (Rayon 46) au Rez-de-Chaussée.

CHOCOLATS "FIESTA"



Rég. 2.89 bte

2.29

Faites provision en vue des fêtes qui approchent!

Imaginez, une grosse boîte de 2¼ lbs de délicieux chocolats mélangés à un tel prix! Ce sont des friandises de haute qualité préparées exclusivement pour Simpsons-Sears! Mélange de chocolats à la crème, à la gelée, nougats etc.

BOUCHEES AUX CERISES "ARCADIAN"

Rég. 1.25

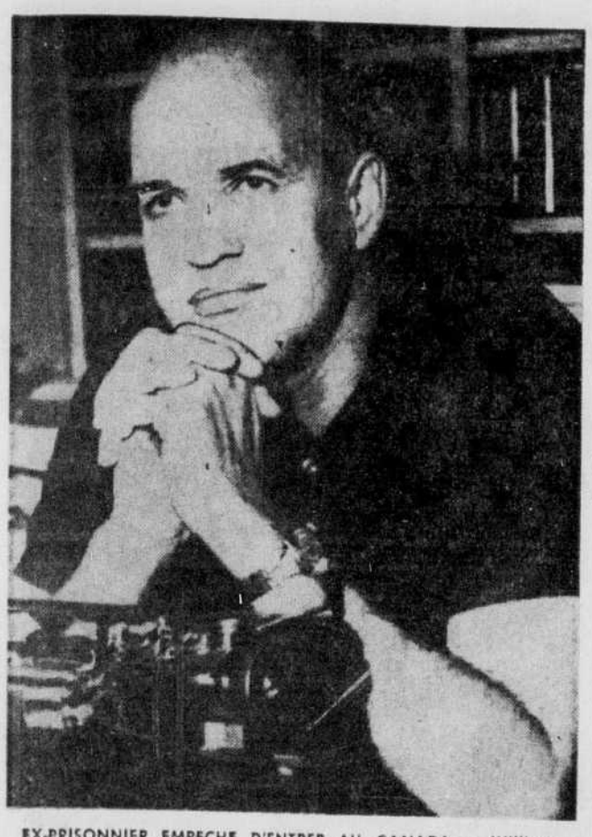
Délicieuses cerises baignant dans une crème onctueuse et enrobées de riche chocolat au lait! Boîtes de 12 oz.

99¢ boîte

Simpsons-Sears — Bonbons (Rayon 87) au Rez-de-Chaussée.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées, 529-9811

Aucun versement avant février 1965, si l'achat se fait avant le 15 novembre



EX-PRISONNIER EMPECHE D'ENTRER AU CANADA — William Sands, âgé de 44 ans, ex-prisonnier de Saint-Quentin, s'est vu refuser l'entrée au Canada, mardi soir, après s'être envolé pour Toronto où il est apparu à la télévision et pris part à une conférence de presse. Il a livré ses commentaires sur son expérience passée et sur sa réhabilitation en prison. Les autorités de l'Immigration déclarèrent que toute personne avec des antécédants criminels ne pouvait être admise au Canada, sauf si les autorités gouvernementales en jugeaient autrement. M. Sands a dit qu'il a été "mis hors de circulation" et questionné pendant trois heures avant de retourner aux Etats-Unis. (Téléphoto PC)

Travailleurs sociaux heureux de la déclaration de Favreau

La Corporation des travailleurs sociaux professionnels (chapitre de Québec), a accueilli avec grande satisfaction la déclaration de M. Guy Favreau, ministre de la Justice à Ottawa, concernant la réforme du système pénal canadien.

"Au moment où dans le Québec, certains personnages prestigieux paraissent prendre plaisir à cette dernière terme une signification de punition inconsidérée, apporte un encouragement très sensible aux promoteurs de la réhabilitation du criminel.

Ce qui a frappé les travailleurs sociaux dans cet exposé, ce sont les principes philosophiques devant servir de base à la réforme de l'administration de la justice.

Quand M. Favreau parle de "libérer les talents innés de chaque citoyen, d'ouvrir à chaque personnalité le chemin de l'épanouissement complet", il rejoint l'une des principales préoccupations de notre groupe.

M. Favreau exprime sa foi en la valeur intrinsèque de toute personne humaine.

"Pour croire à la réhabilitation, il faut croire à la dignité profonde de l'individu, quel que soit son passé. Si l'on ne croit pas à cette dignité, on nie la prémisse majeure de toute la civilisation occidentale". Cette naïve de l'humain sert de valeur de base dans toutes les activités curatives ou éducatives des travailleurs sociaux. Ils ne pouvaient donc demeurer insensibles à la proclamation par un homme public sérieux, d'une telle valeur et d'une telle philosophie.

Changer le nom de la Cour du Banc de la Reine, au Québec

L'Association des étudiants de la faculté de Droit civil de l'Université d'Ottawa a adopté une résolution, au cours de sa dernière assemblée régulière, à l'effet qu'on devrait changer le nom de "Cour du Banc de la Reine" pour celui du "Cour Suprême du Québec".

Les motifs fournis par l'Association sont les suivants:

Plusieurs Etats de la Fédération canadienne ont adopté le nom officiel de "Cour Suprême de.....".

Les Commissaires chargés de reviser le Code de Procédure civile ont suggéré dans leur rapport de remplacer le nom de "Cour du Banc de la Reine" par celui de "Cour d'Appel" (art 25 ss. Bill 20).

L'Association croit enfin qu'il est opportun de modifier le nom officiel de ce tribunal d'appel, de supprimer sans délai l'appellation de "Cour du Banc de la Reine", et même d'aller plus loin que ne l'ont suggéré les commissaires, vu l'évolution politique du Québec.

Cérémonie canadienne du souvenir à Chypre

NICOSIE (PC) — Environ 300 soldats du contingent canadien à Chypre ont pris part hier à une cérémonie dans la plaine de Troodos à l'occasion du jour de l'armistice.

Les militaires, devant lesquels flottait le Red Ensign, ont observé deux minutes de silence.

Le haut-commissaire du Canada, M. Arthur Andrew, a loué les troupes canadiennes en faisant observer qu'elles recouraient aux négociations plutôt qu'aux balles, une tâche encore plus difficile que la guerre.

"Il est plus facile de se ranger d'un côté et de se battre pour ce groupe que de se tenir au milieu", a dit M. Andrew, ajoutant qu'il "est plus facile de presser la détente que de persuader quelqu'un de ne pas le faire."

Les autres membres du contingent de 1,100 soldats canadiens sont demeurés à leurs postes pour assurer le maintien de la paix entre les Cypriotes grecs et turcs.

Le maire Drapeau pour une semaine encore à Paris

PARIS (AFP) — "Je suis encore à Paris pour huit à dix jours, contrairement aux bruits qui avaient couru ce matin dans certains milieux canadiens de la capitale française", a déclaré au correspondant de l'Agence France Presse M. Jean Drapeau, maire de Montréal.

M. Drapeau, en revanche, a été beaucoup plus discret sur ses activités présentes à Paris. On sait qu'il assiste aux réunions du Bureau international des expositions (B.I.E.), qui tient session dans cette ville, et auxquelles le Canada est intéressé au premier chef, comme exposant et surtout comme nation invitante à la grande exposition de Montréal de 1967.

"Je rencontre des délégués de nombreux pays, dit-il encore, et nous faisons quantité de projets, mais vraiment je ne puis en dire plus pendant quelques jours. Il est probable que je fasse une déclaration en fin de semaine", a conclu le maire de Montréal.

Danger de rougeole signalé dans la ville et la région

Plusieurs cas de rougeole ont été signalés au Service de santé de la ville de Québec. Le Dr Jacques Roussel prie les citoyens de surveiller les jeunes enfants qui sont plus vulnérables à cette maladie. Quant aux précautions prises dans les écoles, elles semblent suffisantes pour le moment. L'épidémie de rougeole n'en est pas une d'envergure mais les médecins de la ville préconisent la vigilance au moindre symptôme de cette maladie chez un enfant.

Construction domiciliaire en hiver

REGINA (PC) — Le programme visant à stimuler la construction durant l'hiver au Canada a apporté de grands changements à la construction des maisons résidentielles de sorte que cette année, 60 pour cent du travail sera effectué durant les mois d'hiver, a révélé M. E.R. Alexander, de Toronto, président de l'Association nationale des constructeurs domiciliaires.

Il en coûte plus dans toutes les régions du Canada pour construire une maison durant l'hiver, a déclaré M. Alexander au cours d'une interview, mais la plus garnde partie du surplus est présentement absorbée par les constructeurs qui tentent de garder leurs employés occupés durant toute l'année.

L'industrie de la construction s'attend à une forte augmentation dans les demandes pour les maisons uni-familiales, a-t-il dit. Les demandes pour des maisons résidentielles au Canada se sont élevées à 148,000 au cours de 1964, et on s'attend à ce qu'elles s'élèvent à 200,000 vers 1970.

OUVERT MARDI, JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9 H. 30

SIMPSONS-SEARS

VOUS PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS HEBDOMADAIRE?

VENDREDI SOIR $900 A GAGNER

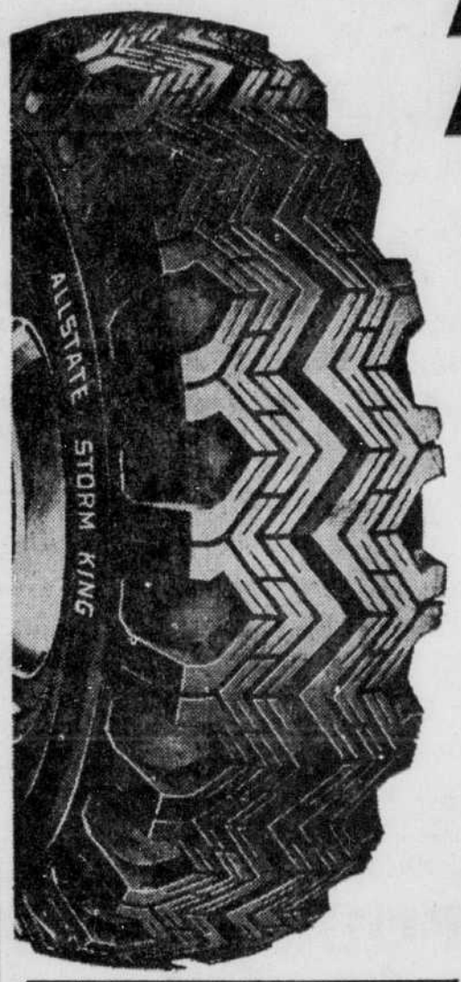
TOUTE DIMENSION

6.70 x 15 à chambre, noir — 7.50 x 14 sans chambre, noir — 8.00 x 14 sans chambre, noir — 8.50 x 14 sans chambre, noir

A UN SEUL PRIX !

ATTENTION! PROPRIETAIRES DE VOITURE

Chevrolet, Pontiac, Ford, Plymouth, Dodge, Chrysler, DeSoto, Oldsmobile, Mercury, Lincoln '57 à '64.



Valant 15.95 et 16.95

8.88

INSTALLATION GRATUITE.

Aucun échange requis.

Garantie sans conditions contre tous les risques de la route. Plus une garantie de 15 mois contre l'usure normale.

Pourquoi acheter des pneus ressemelés Allstate!

...parce qu'ils sont de qualité supérieure à certains pneus neufs ...parce que seul un caoutchouc de 1ère qualité est employé pour plus de millage. ...parce que ces pneus ont les meilleures carcasses spécialement choisies pour Simpsons-Sears ...parce que les Allstate sont garantis pour 15 mois contre tout défaut. ...parce que les ressemelés Allstate vous donnent qualité... sécurité... traction - à prix d'aubaine.

Renseignements importants

...les compagnies d'aviation commerciale font à chaque année des millions d'atterrissages et d'envolées sur des pneus ressemelés. ...la plupart des compagnies de transport routier emploient des pneus ressemelés sur leurs camions - ressemelés de 3 à 5 fois. ...les autobus scolaires sont équipés de pneus ressemelés à cause de leur grande sécurité et de l'économie. ...plusieurs conducteurs équipent leur voiture de course de pneus ressemelés ...la plupart des voitures de taxi roulent sur des pneus ressemelés 24 heures par jour.

OFFRE SPECIALE!

Chaque achat de 2 pneus Allstate vous donne droit à un coupon vous permettant de faire réinstaller vos pneus d'été gratuitement!

ALLSTATE donne la garantie la plus complète au Canada!

Les pneus pour voitures de plaisance Allstate sont garantis contre tout défaut de fabrication sans exception, pour le temps spécifié, sans égard à l'état du pneu. Même si il est très usé, le règlement est fait d'après le nombre de mois d'usage. Allstate vous offre en plus, une garantie sans limite de temps contre tous les risques de la route; cette fois le règlement est fait d'après l'état du pneu.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées 529-9841 Local 321

Simpsons-Sears Accessoires d'Auto au Centre de l'Automobile.



Nos meilleurs pneus nylon leur qualité est supérieure !

SUPERIEURE - par la corde de nylon extra-forte et extra-sûre.

SUPERIEURE - par le mélange de caoutchouc qui donne une prise supérieure.

15.44 6.70x15 à chambre, flanc noir

Garantis sans conditions de temps ou de millage contre tout défaut PLUS une garantie de 36 mois contre l'usure normale.

la Police Provinciale du Québec

"Toujours prêt" est la traduction française de la devise latine Semper paratus qu'on voit sur l'écusson de la Police Provinciale du Québec depuis sa fondation en 1870, soit trois ans avant la création de la Gendarmerie royale du Canada. Ne manquez pas de lire, cette semaine, l'article que publie *Perspectives* sur les débuts de ce corps policier.

Lisez votre supplément préféré, samedi, avec

LE SOLEIL



ANTIGEL ALLSTATE

Bas prix ! 2.27 gal. Pinte 67¢

L'antigel permament Allstate est conçu spécialement pour les moteurs à haute compression d'aujourd'hui et donne une protection efficace jusqu'à 63° sous zéro.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées, 529-9841 Local 321

Simpsons-Sears — Centre de l'Automobile.

CHAUFFERETTE D'AUTO EFFICACE

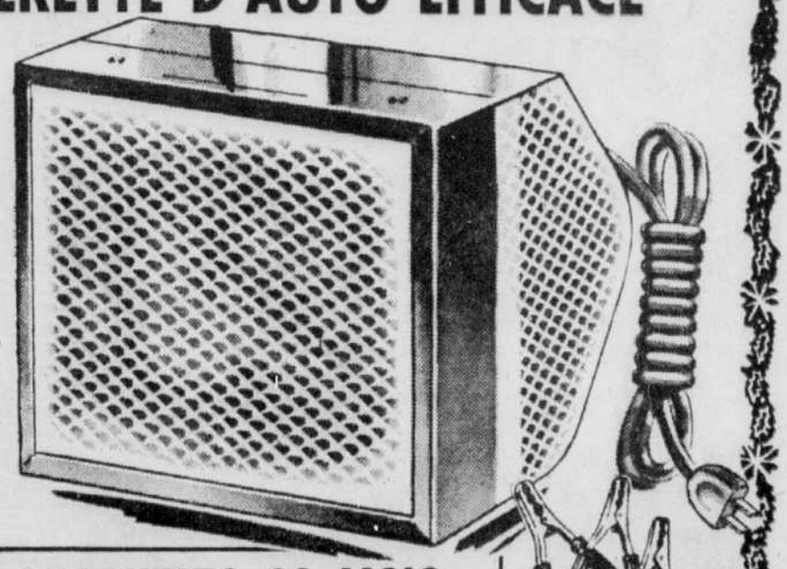
Bas prix ! 9.95

Chaque matin c'est une douce chaleur qui vous attend !

Quelle que soit la température extérieure vous retrouverez chaque matin une voiture aux vitres dégivrées et un intérieur confortable. Thermostat qui prévient le surchauffage.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées, 529-9841 Loc. 321

Simpsons-Sears — Centre de l'Automobile.



BATTERIES GARANTIES 30 MOIS

QUALITE "ALLSTATE"



Installation incluse avec échange

11.44 ch. 16.44 ch. 17.44 ch.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées, 529-9841 Loc. 321

Simpsons-Sears — Centre de l'Automobile

CABLES-DEPANNAGE

Robustes câbles en fils d'aluminium de calibre 4 recouverts plastique. Longueur 8' 1.99 paire

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées, 529-9841 Loc. 321

SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

MAGASIN OUVERT MARDI, JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9H.30!

SIMPSONS-SEARS

VOUS PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS HEBDOMADAIRE?

VENDREDI SOIR $900 A GAGNER

Le coin de l'Arbre vous invite!

Venez dès demain matin pour choisir vos décorations de Noël pendant que le choix est complet !



ARBRE DE NOEL

Arbre artificiel construit exactement comme un sapin naturel. Diamètre à la base 4', hauteur 6'.

18.95

Epinette bleu-vert, 30" de haut 9.95
Epinette bleu-vert, 48" de haut 19.95
Même que celui décrit ci-haut, 7' 22.95

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées 529-9811

Simpsons-Sears — Le Coin de l'Arbre (Rayon 50), au Rez-de-Chaussée

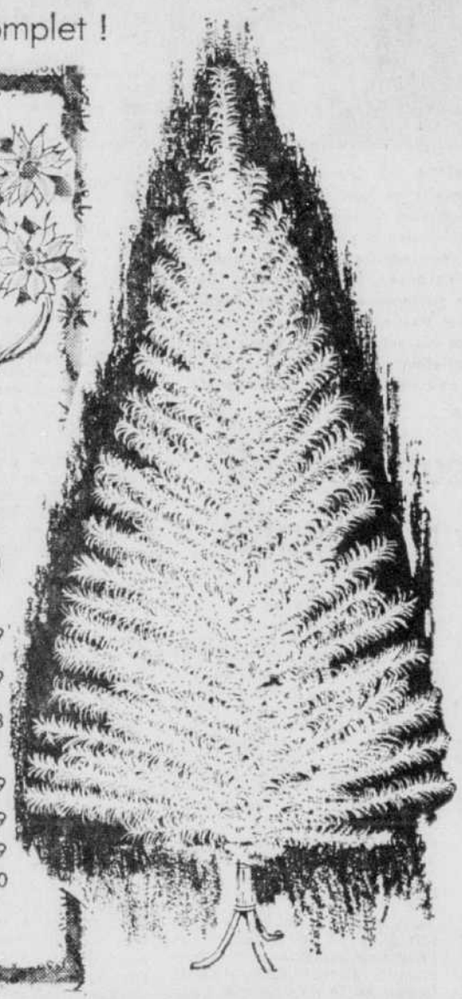


Achetez-les dès maintenant pour éviter les foules !

JEUX D'AMPOULES

MODELES D'INTERIEUR IMPORTES		MODELES D'EXTERIEUR IMPORTES	
Jeu de 7 ampoules multicolores	1.49	Jeu de 15 ampoules	3.89
Jeu de 15 ampoules multicolores	2.89	Jeu de 25 ampoules	6.49
Jeu de 20 ampoules multicolores	3.69	Jeu de 40 ampoules	9.98
MODELES D'INTERIEUR CANADIENS		**MODELES D'EXTERIEUR CANADIENS**	
Jeu de 7 ampoules	1.59	Jeu de 7 ampoules multicolores	4.69
Jeu de 15 ampoules	3.20	Jeu de 15 ampoules multicolores	4.79
Jeu de 20 ampoules	5.59	Jeu de 25 ampoules multicolores	7.89
		Jeu de 40 ampoules multicolores	12.50

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées Simpsons-Sears — Le Coin de l'Arbre (Rayon 50) au Rez-de-Chaussée 529-9811



ARBRE DECORATIF

BAS PRIX !

8.98

Arbre synthétique qui vous durera des années ! De construction robuste, il compte 129 branches placées par ordre dégradant. Il donne un effet très réaliste !

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées
529-9811
Simpsons-Sears — Le Coin de l'Arbre (Rayon 50) au Rez-de-Chaussée

Venez visiter aussi le Pays des Jouets



POUPEE AU LIT

JEU DE 9 PIECES

L'ensemble comprend un lit en bois laqué avec fond en masonite et boulier en plastique, une jolie poupée de 13" de haut avec cheveux en saran et yeux dormeurs, des vêtements et des biberons magiques.

11.98

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées
Simpsons-Sears Le Pays des Jouets (Rayon 49) Au Rez-de-Chaussée 529-9811

POUPÉE À BAS PRIX

4.98

Ravissante petite poupée de 20" de haut. Ses cheveux sont en saran et peuvent être coiffés. Sa petite robe, ses chaussons et son biberon sont inclus.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées 529-9811

Simpsons-Sears Le Pays des Jouets (Rayon 49), Rez-de-Chaussée



'CHATTY BABY'

Seulement !

11.99

Adorable bébé qui pleure, rit et parle. Elle dit 11 phrases enfantines en français. La tête et les membres sont en vinyle et sont mobiles.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées 529-9811

Simpsons-Sears Le Pays des Jouets (Rayon 49), Rez-de-Chaussée



MACHINE A ECRIRE-JOUET

12.88

Machine à écrire de marque Sears exclusive. Elle a un clavier régulier de 56 frappes. Dimensions 11" x 10" x 5".

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées 529-9811

Simpsons-Sears Le Pays des Jouets (Rayon 49), Rez-de-Chaussée

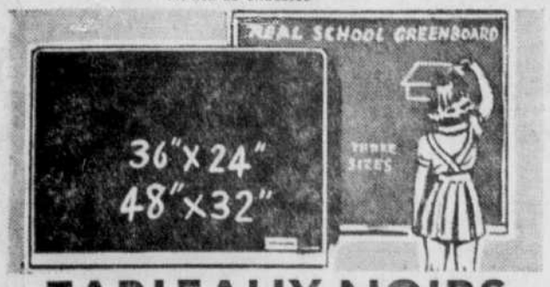


CAMION-GIRAFE

7.98

Construction très robuste en matière plastique. La "girafe" est mobile et est actionnée hydrauliquement par un levier.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées
529-9811
Simpsons-Sears Le Pays des Jouets (Rayon 49) au Rez-de-Chaussée



TABLEAUX NOIRS

36" x 24" 1.88 48" x 32" 2.98

Tableaux en masonite permettant d'écrire très facilement. La brosse et la craie sont incluses. Il s'accroche facilement au mur par les 2 orifices à cet usage.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées
Simpsons-Sears Le Pays des Jouets (Rayon 49), au Rez-de-Chaussée 529-9811



SCOOTERS

4.98

Construction résistante en polythène et acier, joliment décoré. Facile à conduire. 23" x 16½"



TANK GEANT

Char blindé sur chenilles. Plastique résistant. Longueur 3 pieds. Canon monté sur tourelle et pouvant lancer des "rockets" un à un ou par rafales.

4.98

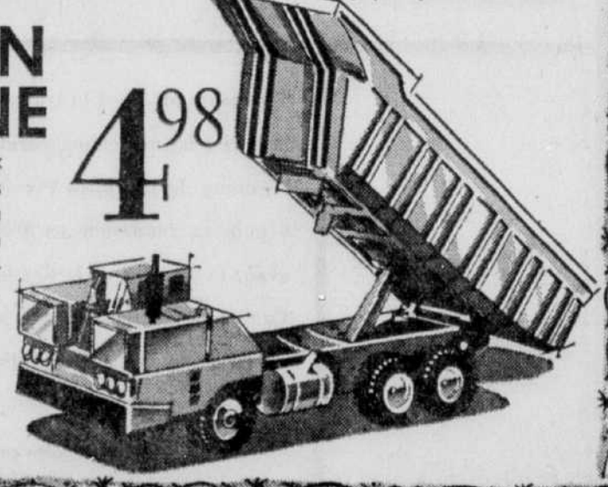
Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées
529-9811
Simpsons-Sears Le Pays des Jouets (Rayon 49), au Rez-de-Chaussée

CAMION A BENNE

Gros camion de 5½" x 5¾" x 15", réplique des véritables camions. La benne bascule au moyen d'un levier de type hydraulique. Cabine à moteurs couplés.

4.98

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées
529-9811
Simpsons-Sears Le Pays des Jouets (Rayon 49) au Rez-de-Chaussée



PLUS QUE 3 JOURS!... AUCUN VERSEMENT AVANT FEVRIER 1965, SI L'ACHAT SE FAIT AVANT LE 15 NOVEMBRE

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ ★

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

67e ANNEE — No 273 QUEBEC, JEUDI 12 NOVEMBRE 1964 PAGE QUARANTE-ET-UN

La taxe de 15% maintenue sur le papier-journal

LONDRES (PC) — M. James Callaghan, le chancelier de l'Echiquier de la Grande-Bretagne, a refusé d'exclure le papier journal de la liste des nouvelles surcharges tarifaires à l'occasion de la présentation de son budget hier. M. Callaghan n'a pas mentionné le papier journal, que le Canada exporte à la Grande-Bretagne au rythme de 400,000 tonnes par année, dans son discours sur le budget au cours duquel il a révélé que certains produits seraient soustraits à la taxe de 15 pour cent.

Un porte-parole du Trésor a précisé par la suite que le papier journal n'était pas exclu et que, par conséquent, la taxe sera maintenue sur ce produit. La société des journaux, qui représente les éditeurs britanniques en dehors de la région de Londres, avait fait auparavant des représentations auprès du gouvernement et demandé que la situation en ce qui concerne la taxe sur les importations de papier journal soit "l'objet d'un examen constant."

Plusieurs journaux ont relevé leurs tarifs depuis l'annonce de la taxe peu après l'installation du nouveau gouvernement travailliste le mois dernier.

Bourse de Montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne.

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
Abitibi	975	$15	14⅞	14⅞	
Algoma	170	$72½	73½	72½	— ½
Alliance	825	$12	11⅞	11⅞	— ⅛
Alumin	2035	$32¼	31¾	32	— ¼
Alum 4¼ p	120	$44¾	44¼	44¼	
Argus	300	$17¾	17¾	17¾	— ⅛
Arg C pr	100	$13½	13½	13½	
Asbestos	1300	$22½	22¼	22½	— ¼
Atl Sugar	338	$18¼	18¼	18¼	
Bonk Mont	420	$68½	68	68½	
Bank N S	155	$77½	77	77½	+ ¼
Banq C N	30	$76¼	76¼	76½	— ¼
Bath P	80	$25¾	25½	25½	
Bath P wts	125	$10¾	10¾	10¾	
Bell Phone	3818	$61¾	61	61¾	+ ¾
Brazil	1660	490	480	480	— 8
Cal Pow	3782	$24	23½	23½	— ¾
Can Cem	374	$48¾	48¼	48¾	
Can Malt	265	$27	26	26¾	+ 1¼
C S L	385	$35	34½	34½	— ½
Can Wir B	1100	$20¼	20¼	20½	+ ¼
C A E	8375	$10¼	9⅞	10¼	+ ¼
Cdn Brew	2643	$10¾	10¼	10⅝	+ ⅛
C Brew p	550	$51	51	51	
C Br AluA	1075	$13½	12¼	13½	+ ½
C Chem wi	100	995	995	995	— 35
C Im Bk C	30	$67½	67½	67½	+ ½
C I L	850	$24½	24½	24½	+ ¼
CI Pow pr	200	$50½	50½	50½	
C Marconi	150	$5⅛	5⅛	5⅛	
C Pac Ry	5643	$33¼	32⅞	33⅛	+ ½
C P Fina	1117	$13¾	13⅜	13⅝	+ ¼
CPP Ser A	200	$25	25	25	
C Refractor	275	$18½	18½	18½	+ ¼
C Vickers	100	$18¼	18¼	18¼	
Cent Del	200	820	820	820	— 5
Chemcell	8430	$18¼	17⅞	18	+ ⅛
Chemc 175pr	77	$39½	39½	39½	+ ¼
Coghlin	100	$14¾	14¾	14¾	— ¼
Con MS	810	$43¾	43½	43½	
Con Paper	872	$44	43¾	43¾	— ⅛
Crain R L	800	$19¾	19¾	19¾	— ⅛
Dist Seag	202	$66½	66½	66½	
D Bridge	3470	$25¾	25¾	25¾	+ ⅛
Dofasco	782	$24	24	24	
D Glass	1135	$17½	17¼	17¼	— ¼
Dosco	630	$15	15	15	— ¼
D Stores	300	$22¾	22¾	22¾	— ¼
Dom Tar	2010	$23½	22¾	23	— ¼
Dom Text	150	$33¾	32	32	— ¼
Donohue	100	$11	11	11	
Du Pont	800	$57½	57½	57½	
Dupuis A	100	$12¼	12¼	12¼	+ ⅛
Electrolux	100	$47¼	47¼	47¼	— 1½
Falcon	360	$86	86	86	— ½
Fam Play	375	$23¼	23⅛	23¼	+ ⅛
Fleetwood	400	$21½	21½	21½	— ½
Fraser	243	$32⅝	32½	32⅝	+ ⅛
Fr Pete pr	100	385	385	385	
Frosst A	100	$18½	19½	19½	— ½
G L Paper	295	$29	28¾	29	+ ¼
Hawker S	1065	$7	6¾	7	+ ¼
Hollinger	610	$31¼	31¼	31¼	— ¼
Hud Bay	284	$73	73	73	— 1
Husky Oil	900	$10	10	10	— ⅛
Imp Oil	1765	$57¾	57¼	57¼	
Imp Tob	3365	$14¾	14⅝	14⅝	
Ind Accept	887	$25¾	25⅝	25¾	
Int Nickel	965	$93½	93	93	— ½
Int Pap	160	$40⅝	40¾	40⅝	— ⅛
Int Util	151	$28½	28¼	28¼	+ ¾
Inter P L	850	$97¾	97¾	97¾	+ 2
Labatt	100	$21¾	21¾	21¾	— ⅛
Lablowa A	525	$8¾	8¾	8¾	— ⅛
Loblaw B	275	$8¾	8¼	8¾	— ⅛
MB & PR	495	$35½	35¼	35¼	— ¼
Maritime T	749	$21	21	21	+ ⅛
Mass F	1498	$29½	29	29½	+ ⅛
Miron & pr	650	$15¼	14¾	15	
Molson A	212	$34¾	34¾	34¾	— ⅛
Molson B	95	$37¾	37¾	37¾	+ ⅛
Mont Loco	1025	$17¼	17⅛	17⅛	
Moore Corp	400	$39½	39	39¼	— ⅛
Nfld Light	250	$10¾	10¾	10¾	— ⅛
Noranda	1145	$50¼	49½	50¼	+ ⅝
N S L P	25	$28	28	28	
Ogilvie	775	$14¼	14¼	14¾	— ⅛
Pac Pete	475	$12¼	12	12	
Placer	25	$48¾	48¾	48¾	— ⅛
Power Corp	725	$15⅝	15⅜	15⅝	
Price Bros	803	$48¾	48¾	48¾	
Q N Gas	945	$11½	11⅜	11½	
Que Phon	1135	$28	28	28	
Rio Algom	100	$10¼	10¼	10¼	— ⅛
Rolland A	155	$11¾	11¾	11¾	
Rothmans	1210	$23¾	23½	23½	— ¼
Royal Bnk	105	$78¾	78	78¾	+ ¼
St L Cem A	400	$33¾	33½	33½	
Salada F	675	$11¾	11¾	11¾	— ⅛
Scott Las	250	$13¾	13¾	13¾	— ⅛
Shell Can	5605	$20½	19⅞	20¼	+ ⅛
Shell In pr	200	$28¼	28¼	28¼	+ ¼
Sher W pr	10	$136¾	136¾	136¾	
Sicard	235	$ 7¼	7¼	7¼	+ ⅛
Simpsons	460	$28	27¾	28	— ⅛
Southam	25	$30	30	30	
Steel Can	4425	$26¾	26½	26½	— ⅛
Steinb A	55	$33½	33½	33½	+ ¼
Texaco Can	300	$61	61	61	— ¼
Tor Dom	133	$69½	69½	69½	
T Fin A	2825	$14¼	14	14¼	+ ⅛
Tr C Corp	100	$10¼	10¼	10⅜	+ ⅛
T San PL	485	$42¼	42¼	42¼	— ¼
Tr Mt P L	810	$22¾	22½	22½	— ⅛
Turnbull	100	$10¼	10¼	10¼	
U Carbide	900	$36¾	36¾	36¾	
Un Steel	100	473	473	475	
Walk GW	607	$33¼	33¼	33½	— ⅛
Weldwood	475	$14¾	14¾	14¾	— ¼
WCoast Tr	700	$16⅝	16⅝	16⅝	+ ⅛
Weston A	100	$17½	17½	17½	— ¼
Zellers	1100	$13¼	13	13¼	+ ⅛

Bourse Canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne.

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Allied Tel	1500	34	34	34	
Alscope	200	140	140	140	
Alsof	7500	17½	17½	17½	
Ang Pip	25	450	50	50	
Anthonia	3000	7	7	7	— ½
Arno	500	8	8	8	+ ½
Augustus	764	31	31	31	— 2
Band Or	1502	14	10½	14	+ 2
Bateman	3000	7½	7½	7½	
Blk Hawk	4800	140	140	140	
Blk River	1000	16	16	16	
Br Presto	500	17	17	17	
Bruneau	6300	24½	23	24	+ 1
Burnt Hill	2800	32	31	32	+ 2
Camflo	9700	300	295	300	
C Magnes	3200	152	150	150	— 2
Casavant	100	460	460	460	— 5
Cent Man	3600	4½	4½	4½	
Chemaley	1250	100	99	100	+ 5
Chipman	17500	18½	18	18½	
Com Hold	2100	110	110	110	
Comodore	2610	6⅝	6½	6½	
CModr Aw	100	300	300	300	
C Canor	500	24	24	24	+ 2
C Mogad	9800	36	33	35	+ 2
CNew Pac	830	9	9	9	+ 1
C Virginia	7800	34	32½	33	+ ½
Copstrm	12700	35½	34	35	— 1
Crnbridge	2000	45	42½	45	— 2
Delt Elec	100	360	360	360	+ 10
Dolsan	10000	12	11½	11½	— ½
D Oilcloth	350	$33¾	33¾	33¾	+ ¼
Dumont	16500	31	29	31	+ 1
East Sull	800	525	520	520	— 5
Equt Ex	34100	39	37	38	+ 1
Fab	6000	16	15	15	
Fano	8000	9½	9	9	
Fit Rock	500	37	37	37	+ 1
Fox Lak	14500	20½	19½	20	
Ghislau	44000	38	36	37	— 2
Glen Lake	200	185	183	183	— 2
Grisael	1800	225	225	225	
Inland C	100	83¾	83¾	83¾	— ½
Inspiratn	8380	200	195	200	+ 5
Jubilee	3200	179	175	178	— 3
Kelly D	1025	50	50	50	+ 2
Kiena	950	515	500	515	+18
Kodiak Pt	700	150	145	150	
Lab Accep	1125	9	9	9¼	
Lamont A	300	$16¼	13¼	16¼	
Louanna	17000	26½	26	26	— ½
M Hygrad	8500	20	19	20	
Massval	8800	9	9	9	
McAdm	287100	114	100	114	+18
McKinley	7000	38	27½	38	
MerChio	10100	13	12½	13	
Mid Chib	500	29	28	29	+ 1
Midepsa	600	230	227	227	— 3
Mistango	2300	40	40	40	
Monpre	4000	9¼	8¾	8¾	— 1
Mt Coalig	3500	42	41½	42	
Mt Pleas	6100	116	116	116	
Mr Dairie	100	5	5	5	
Mussens	100	18	18	18	
Nat AutV	100	120	120	120	
N Impri	38092	250	238	241	— 8
Newrich	3000	55	52	55	+ 1
NA Raze	2000	30	30	30	
North Exp	2000	150	150	150	— 3
NW Canls	1500	11	11	11	
Opem Exp	4000	14	14	14	+ ½
Pat Sllvr	1000	14	14	14	— 1
Peace Riv	600	375	375	375	
Pennbec	1000	6½	6½	6½	— ½
Peso Silv	800	205	194	205	— 8
Phoenix	500	81	81	81	
Pitt Gold	1000	4½	4½	4½	— ½
PoseCp 1 pr	70	$80	80	80	— ¼
Provo	200	231	231	231	+ 21
Que Chib	1800	16	16	16	— 1
Que IndM	4000	40	38	38	— 1½
Qle Lith	300	385	385	385	
Que Smelt	2300	25	24	24½	
Ruby Foo	300	200	200	200	— 8
Rusty Lak	500	55	55	55	— 1
SL Colum	1900	215	215	215	
St Lucie	18050	24	19	24	+ 1
Selt Fin	100	$3½	3¼	3¼	— ⅛
Silv Reg	700	18	18	18	
Silv Sum	500	14	14	14	
Sil Twn	120000	24	20	24	+ 4
Spartan	14500	55	50	55	+ 5
Sparta wts	700	6	6	6	— 1
Stairs Ex	8500	133	130	133	+ 3
Tache	2000	9	8½	8½	— ½
Talisman	500	7	7	7	
Titan	500	7	7	7	
Transter	9100	51	50	50	
Tru Wall	300	328	370	375	
Un Obals	2000	49	47	47	— 1
U TownEl	300	$16¼	16¼	16¼	— ⅛
Wabasso	100	$16¼	16¼	16¼	+ 2½
Wsburne	1000	150	150	150	+ 3
Westville	1000	7½	7½	7½	— ½
Wht Star	36800	49	47	48	+ 7

TRANSACTIONS ENTRE AMERICAINS

Alscope	1800	150	140	140	
Talisman	500	64	64	64	

Volume des ventes : 964,800 actions, comprenant 134,600 industrielles et 830,200 minières et pétrolières.

Bourse Américaine

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Perm.	Chang.
Asamera	7900	⅜	
Brazil	10200	4⅜	
BA Oil	300	32⅜	— ⅛
Bunk Hill	3800	28½	— ⅛
Cal and Ed	900	18¼	+ ⅛
Campb Ch	7700	4¾	
CS Pete	1600	2⅞	—1/16
C Faraday	100	2 15/16	
C Javelin	3900	10½	
Cdn Mart	600	4¾	
Creole	3000	48	— ⅛
Crown CP	100	14¼	— ⅛
Dome Pet	300	16⅞	— ⅛
Dom Tar	400	21⅝	
Fargo Oils	3600	2¾	+ ⅛
Ford Can	30	169¾	
Giant Yel	11900	15⅞	— ⅛
Goldfield	28400	1¾	— ⅛
Hollinger	300	29¼	+ ⅛
Imp Oil	800	54¼	
Jupiter	400	4⅞	+ ⅛
L Shore	200	3½	+ ⅛
Massey F	16700	28	+ ⅛
Mead John	13300	16	— ⅛
Molyb C	900	7/16	—1/16
Nat Pet	3800	3 9/16	—1/16
N Cdn Oils	500	23¼	
Pac Pete W	2300	46¼	+ ⅛
Peel Elder	500	7	+ ⅛
Peru Oil M	1100	1 1/16	
Pratt-L	4000	32	— ⅛
Rio Algom	300	9⅛	+1/16
Scurry Rain	1200	18	— ⅛
Technelr	3200	15½	+ ⅛
Tr-Cont wt	400	4⅛	
Unit Asb	700	2 5/16	
Utah Id S	1400	13¼	+ ⅛
Wr Rarg	600	11/16	

Volume des ventes: 1,340,000 actions.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points en solide $0.53¾
Québec 93 points en solide 0.53¾
Québec No 1 moule d'une livre $0.56

PRIX DES OEUFS

Catégories grosseur	A	B	C	D
A-Ex-Gros				
	32½-33	38½-39	47-48	37-38
A-Gros	30½-31	36½-37	45-46	35-37
A-Moy.	28½-29	34½-35	39-40	33-34
A-Petits	16 -16½	22 -22½	30-31	40-42
B	19½-20	25 -26½	33-34	43-45
C	13½-14			

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.
A-Prix aux producteurs (Saint-Anselme)
B-Prix aux postes enregistrés.
C-Prix aux détaillants.
D-Prix aux consommateurs.

N B — Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux en vigueur le 10 novembre

TABLEAU DES VOLAILLES
Prix aux producteurs

POULETS
poids vivants

Moins de 5 livres	17
5 à 6 livres	19 -20
6 à 7 livres	22 -23
7 livres et plus	26-27

POULES

Moins de 5 livres	8-10
5 à 6 livres	12-14
6 livres et plus	16-17

DINDONS

Moins de 12 livres	25-25½
12 à 20 livres	26-27
20 livres et plus	25½-26

PRIX AUX DETAILLANTS
Poids éviscérés

POULETS

Catégorie	Moins de 4 livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 lbs et plus
"A"	29-30	38-40	45-48	48-50

POULES

Moins de 4 livres, catégorie "A"	24-28
4 à 5 livres, catégorie "A"	31-32
5 livres et plus catégorie "A"	34-36

DINDONS

Moins de 10 livres, catégorie "A"	41-43
De 10 à 16 livres, catégorie "A"	45
16 livres et plus catégorie "A"	41-43

Prix des pommes de terre payés par les marchands de gros aux producteurs

Pour le pommes de terre locales No 1 30 livres, $1.05 à $1.10. N.-B. No 1, 50 livres, $1.15 à $1.20.

MARCHE DE QUEBEC

Le commentaire du service fédéral des marchés n'était pas disponible hier.

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture :

OEUFS — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne en caisses de fibre: A-Extra Gros, $0.40 la douzaine; A-Gros, $0.37; A-Moyens, $0.31; A-Petits, $0.22; B., $0.25; C., $0.20. Caisses de bois: A-Extra-Gros, $0.41; A-Gros, $0.38; A-Moyens, $0.32; A-Petits, $0.23; catégorie B., $0.26; catégorie C., $0.21.

BEURRE — Arrivages courants prix non admissible 52 cents; 93 points, prix admissible 53¼ cents; 92 points, prix admissible 52¼.

FROMAGE — Livre à Montréal cité, arrivages courants; prix de gros blanc du Québec, $0.38; coloré, $0.38¼.

POMMES DE TERRE — Prix de vente en gros: Québec, nouvelles, $1.15 à $1.25 les 50 livres; $1.65 à $1.70 les 75 livres. Nouveau-Brunswick, nouvelles, $1.30 à $1.35 les 50 livres; $0.33 à $0.34 les 10 livres. Ile du Prince-Edouard, $2.20 à $2.25 les 75 livres; $1.45 à $1.60 les 50 livres; $0.33 à $0.39 les 10 livres.

LAIT ECREME EN POUDRE : — Procédé de pulvérisation No 1, en sacs, $0.15 à $0.16 la livre; procédé au rouleau No 1 en sacs, $0.14 $0.15, procédé pour les animaux, $0.13 à $0.13½; poudre de lait de beurre destinée aux animaux, $0.10½ à $0.11.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs et du beurre sur les marchés des produits agricoles étaient inchangés hier. L'offre correspondait à une demande passable. Les prix des pommes de terre étaient stables. Les arrivages par voies ferrées se montaient à 39 wagons; il y en a eu trois de détournés et il en restait 42 sur les voies.

Le commerce des fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Voici telle que publiée par le service de l'horticulture du ministère provincial de l'Agriculture la liste des prix payés aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes par les marchands au marché central de Montréal.

Betteraves: $1.00 à $1.25 les 50 livres; petites, $1.50 les 50 livres.

Carottes: $0.90 à $1.00 les 50 livres; en cellos, $1.75.

Chicorée et escarole: $1.00 le cageot.

Choux: $0.55 à $0.75 les 50 livres; rouges, $1.00 la douzaine; de Savoie, $1.00 la douzaine.

Choux de Bruxelles: $2.00 à $3.25 pour 16 pintes.

Choux chinois: $1.25 le cageot.

Choux-fleurs: $1.25 à $1.50 la douzaine.

Epinards: $0.90 à $1.00 le minot.

Laitue: Iceberg, $1.00 à $1.25 le cageot.

Navets: No 1, $1.00 à $1.25; No 2, $0.75 à $0.90 les 50 livres.

Oignons: jaunes, $1.50 à $1.75; rouges, $1.75; petits, $1.25.

Panais: $2.00 le minot.

Persil: $0.60 à $0.75 la douzaine de paquets.

Poireaux: $0.50 à $0.75 la douzaine; petits, $0.25 la douzaine.

Pommes: Wolfe River à cuire, $2.00 le minot; Cortland, $2.25; McIntosh, $2.75 à $3.00 le minot; tombées, $1.50 à $1.75; fameuses, $1.75 à $2.00; "C" canadiennes, $2.00 à $2.25 le minot.

Pommes de terre: $1.20 à $1.25 les 50 livres.

Radis: $2.50 les 30 cellos de 8 onces.

Salsifi: $1.25 à $1.50 la douzaine.

Tendance des prix

NEW YORK — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a monté hier de 0.17 à 164.96 points.

Dividendes déclarés

(Renseignements fournis par la Presse Canadienne)

Acklands Ltd. dividendes de 10 cents l'action ordinaire et de 37 1-2 cents l'action privilégiée, payables le 30 novembre, aux actionnaires inscrits le 13 novembre.

Charter Oil Co. Ltd. une action de Peso Silver Mines Ltd pour chaque tranche de 10 actions de Charter Oil, 17 décembre, inscription 4 décembre.

Collingwood Terminals Ltd. 50 cents l'action ordinaire plus un bonus de 10 cents et 50 cents l'action privilégiée plus un bonus de 10 cents, 29 janvier 1965, inscription 9 janvier 1965.

Coronation Credit Corp. Ltd. six cents l'action ordinaire, 37 1-2 cents l'action privilégiée de série A à $1.50, 30 cents l'action privilégiée de serie B à $1.20 et 12 cents l'action privilégiée à six pour cent, 31 janvier 1965, inscription 15 janvier 1965.

First National City Bank. 80 cents en argent américain, 1er février 1965, inscription 4 janvier 1965.

General Bakeries Ltd. cinq cents l'action ordinaire, 31 janvier 1965, inscription 15 janvier 1965.

Giant Yellowknife Mines Ltd. 15 cents plus un bonus de 10 cents, 16 décembre, inscription 24 novembre.

Ocean Cement and Supplies Ltd. 30 cents l'action ordinaire, 4 janvier 1965, inscription 18 décembre.

Revenus accrus de Canadian Petrofina

Canadian Petrofina Ltd. rapporte que ses bénéfices nets ont augmenté modérément au cours des neuf premiers mois de l'année alors qu'ils se sont élevés à $5,104,644 soit l'équivalent de 52 cents par action à comparer à $4,770,191 ou 48 cents l'action durant la même période l'an dernier. Le gain net par action est calculé sur 9,831,024 actions ordinaires en circulation le 30 septembre dernier à la suite de la réorganisation du capital-actions.

La société Petrofina S-A, de Belgique, détient environ 60 pour cent des actions en circulation de Canadian Petrofina.

Marché du cuivre faible à Londres

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du cuivre à la Bourse des métaux de Londres. Les chiffres sont exprimés en livres sterling par tonne longue. Marché courant:

(barres et fils)
515-A517 515-A520

Marché à terme:
469-A470 477-A479

Volume des ventes: 1,525 tonnes.
Volume des ventes: 2,375 tonnes.

Inland Nat. Gas gagne davantage

Les bénéfices nets de l'Inland Natural Gas Co. Ltd. au cours de la période de 12 mois se terminant le 30 septembre 1964 se comparent favorablement à ceux des 12 mois précédents: ils se sont élevés, en effet, à $1,189,588 soit l'equivalent de 34 cents par action ordinaire à comparer à $799,414 ou 22 cents par action précédemment. L'exercice de la compagnie se termine le 30 juin.

Pacific Petroleums

Pacific Petroleums Limited révèle que ses bénéfices nets se sont établis à $2,961,699 soit l'équivalent de 14 cents par action au cours des neuf premiers mois de l'année; cela représente une augmentation modérée en regard des résultats de la même période en 1963 alors que la compagnie avait gagné $2,505,456 ou 12 cents par action.

NOMINATION AUX DISTILLERIES MARCHAND LIMITEE



M. Charles H. BLAIS

M. Maurice Marchand, president, annonce l'élection de M. Charles H. Blais au Conseil d'administration des Distilleries Marchand, Limitée. Cette nouvelle société véritablement canadienne-française vient de lancer sur le marché québécois le "Gros Gin Marchand", un gin de genièvre de haute qualité. Bachelier ès arts et bachelier en sciences appliquées, Monsieur Blais représente la région de Québec au Conseil d'administration de la nouvelle société. Il est aussi président de Montmorency Construction Inc., vice-président de Beaudet et Fils Inc., constructeurs de Québec et président du Club Richelieu-Québec pour l'année 1964. L'élection de M. Charles H. Blais chez les Distilleries Marchand, Limitée, est donc un acquis pour tout le Canada français.

Les variations des cours des obligations

On trouvera plus bas la liste des principaux changements qui se sont produits hier sur le marché canadien des obligations.

Emissions des provinces, y compris les emprunts garantis

Titres	Off.	Dem.
Ont. 3 Nov. 1, 63-66	98.50	99.50
Ont. 3½ Mai 1, 1978-80	101.25	102.75
Ont. 3¼ Oct. 1, 81-83	99.00	100.00
Ont. 3 Avril 1, 1955-70	91.25	92.25
Ont. 5 Avril 1, 74-77	97.25	98.25
Ont. 5½ Fev. 15, 79-81	101.25	102.75
N.S. 5¼ Sept. 1, 80-82	97.75	99.25
Sask. 5¼ Oct. 16, 79-81	98.00	99.50
Sask. 5¼ Juil. 15, 1952	98.25	99.75
B.C. Elec 5 Août 1, 86	93.75	95.75
B.C. Elec 4 Août 1, 1986	81.75	83.75

Peu d'activité sur le marché des obligations

TORONTO (PC) — L'activité était restreinte hier sur le marché des obligations en raison de la célébration du jour du Souvenir. A cette occasion, les banques et les autres institutions financières avaient fermé leurs portes. Les émissions fédérales à courte et à longue échéances ont conservé leurs positions. Le marché des bons du trésor était terne. Le taux des prêts d'accommodation n'était pas disponible à cause de la fermeture des banques. D'autre part, les obligations des provinces, des sociétés et des municipalités étaient calmes et inchangées.

Plus grande fermeté de la Bourse de New York

NEW YORK (PA) — Le marché a retrouvé son équilibre hier après le fléchissement qui s'était maintenu durant les deux journées précédentes. Le virement a été de 3,800,000 actions au regard de 5,010,000 mardi. Les transports aériens ont progressé de façon constante tout au long de la séance. L'indice Dow Jones des valeurs industrielle a gagné 2.95 points à 873.59. Pan American World Airways a été la valeur la plus active, gagnant 7-8 à 31 3-8 sur un déplacement de 61,800 actions.

MONTREAL (PC) — L'ensemble du marché a fléchi hier en Place locale au cours d'une séance plutôt terne. En revanche, les valeurs spéculatives ont quelque peu progressé. Le virement industriel a été de 134,600 actions et celui des mines et pétroles de 830,200. L'indice composé a cédé 0.2 à 158.6 et les pertes avaient prédominance sur les gains dans la proportion de 82 contre 71. Les papeteries ont décliné, mais les services publics ont progressé. Bell Telephone a gagné 5-8 à 61 7-8 et CPR 1-2 à 53 1-4. Les banques ont fait bonne contenance. Nouvelle-Ecosse a monté de 1-4 à 77 1-2 et Royale de 1-8 à 78 3-4 cependant que Canadienne Nationale a cédé 1-4 à 76 1-4.

TORONTO (PC) — Le marché a progressé hier à la faveur d'une reprise de dernière heure au milieu de la plus faible activité enregistrée depuis plus de deux semaines. Le virement a été de 3,406,000 actions au regard de 4,275,000 mardi. Il s'agit du plus faible volume d'affaires enregistré depuis le 26 octobre. Parmi les valeurs industrielles, CPR, Famous Players et Fraser Companies ont gagné 1-2 à 53 1-8, 23 1-4 et 32 3-4 respectivement. D'autre part, Interprovincial Pipe Lines a monté de deux points à 97 1-2 et Moore Corp. de 3-4 à 59 3-4. Dans le compartiment des valeurs spéculatives, Tormont a cedé un cent à $0.37, New Calumet trois cents à $1.42 et Anglo Rouyn deux cents à $1.63.

Allure optimiste à la Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) — Tout comme avant-hier, la bourse londonnienne gardait une allure optimiste mais les transactions étaient limitées juste avant le budget qui devait être exposé hier.

Les valeurs de tout repos étaient occasionnellement en hausse.

Après un début lent, les valeurs en dollar ont connu des moments plus actifs. Plusieurs des principales valeurs canadiennes, dont Algoma, Consolidated Paper, International Nickel, Hudson's Bay Oil and Gas et Massey-Ferguson, ont fait de légers gains. Toutefois, Hollinger, Noranda, Trans - Canada Pipe, Consolidated Mining et Imperial Oil étaient en baisse.

Marchés fermés

La Bourse des grains de Winnipeg de même que le marché des monnaies étrangères de Montréal étaient inactifs hier à l'occasion du jour du Souvenir. Les commentaires quotidiens du service fédéral des marchés à l'égard des prix des oeufs et des denrées n'étaient pas disponibles pour la même raison.

Augmentation des bénéfices de l'Aluminium Ltd

Le produit des ventes et les revenus d'exploitation de l'Aluminium Limited pour les neuf premiers mois de 1964 s'établissent à $541 millions, dix pour cent de plus que les $490 millions des trois trimestres de 1963. Le total des ventes d'aluminium à des tiers s'est élevé à 657,000 tonnes, dépassant de trois pour cent les 637,000 tonnes de la période correspondante l'année dernière.

Le rapport confirme que les bénéfices nets consolidés se chiffrent, pour les neuf mois clos le 30 septembre 1964, par $38 millions, à comparer à $23.4 millions pour les neuf premiers mois de 1963. Après déduction des dividendes privilégiés, les bénéfices attribuables aux actions ordinaires équivalent à $1.26 par action contre $0.74 l'an dernier.

L'Aluminum Company of Canada, Limited, principale filiale de l'Aluminium Limited, a également fait connaître ses résultats d'exploitation pour les neuf premiers mois de 1964. Le produit des ventes et les revenus d'exploitation se sont élevés à $341 millions contre $306 millions pour les neuf premiers mois de 1963 et les bénéfices nets à $33.3 millions contre $14.2 millions. Ces résultats figurent déjà dans les comptes consolidés de la société mère.

L'UNION CANADIENNE, COMPAGNIE D'ASSURANCES
AVIS D'ASSEMBLEE

PRENEZ

Bourse de Toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

HUILES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang
Acme Gas	9500	18½	15	15	
Alminex	7380	425	410	425	+ 5
Am Leduc	5300	13½	13	13	
AngU Dev	11500	31	30	31	+ 1
Ball 5¾ pr	150	$26⅛	26⅛	26⅛	— ⅛
Banff	2800	140	137	137	— 8
Bata	6000	7	6	7	+ 1
Cal Ed	x70	$18⅞	18⅞	18⅞	
Calvert	1500	25	24	25	+ 1
Camerina	900	340	325	340	+10
C Oil Lds	200	320	320	320	+ 5
C Is Pete	1800	315	315	315	
C Delhi	654	955	950	955	+ 5
C Ex Gas	3060	165	162	162	— 2
C High C	1675	26	26	26	— ½
Cdn Bup O	240	$17½	17⅝	17½	+ ⅛
Cent Del	4326	820	810	810	— 5
Chart Oil	2300	203	199	203	+ 3
C Dragon	2500	20	20	20	— 1
C West P	114	138	138	135	
Dome Pete	100	$18⅛	18⅛	18⅛	
Fargo	400	295	295	295	
Fr Pete pr	100	350	350	350	— 8
Glacier	1000	10½	10½	10½	— 1
Grldell	16181	73	70	73	+ 2
Medal	1100	500	490	490	
Mideon	4100	35	35	35	— 1
Mill City	2500	41	41	41	
Murphy	300	345	340	340	+16
Nat Pete	300	295	295	295	+ 5
N Cont	5100	26	25	25	— 1
N Davies	5000	26½	25	25	— ½
N C Oils	100	295	295	295	+ 4
N C O pr	123	$43	43	43	
Northfld	1150	15	15	15	
Numac	150	155	155	155	+ 1
Numac wts	800	45	43	45	+ 2
Okalta	1200	13	12	12	— 1½
Permo	4000	31	29	30	— 1½
Place	7300	59	58	58	+ 1
Permo rts	3000	3½	3	3	— 3
Provo Ga	15782	233	227	233	+ 6
Ranger	1000	142	141	141	+ 1
South U	7500	10	9	9½	+ ½
Spooner	5000	16	16	16	
Stanwell	1699	67	65	67	+ 1
Teck Corp	808	565	560	565	
Triad Oil	6150	218	215	216	— 3
Union Oil	1550	$18⅝	15½	15½	— ⅛
Unispher	500	20	20	20	
U Cahso	1017	270	270	270	— 3
Un Reef P	2000	25	25	25	
Vandoo	3500	5	4½	4½	
Waburne	7600	150	145	150	+ 5
W Decalta	6300	250	235	237	— 7
Wilshire	500	350	350	350	—40
Yan Can	3000	5	4½	4½	

MINES

Acad Ur	93960	9	8	8½	
Advocate	125	655	655	655	
Agnico	50300	103	92	92	+ 4
Akaitcho	8500	69	67	67	+ 1
A Am Mol	2315	165	161	165	
A Rouyn	67050	173	168	1 63	— 1
Ansil	4877	21	18½	20	+ 1½
Area	26140	275	256	270	+15
Arjon	2000	9	9	9	+ ½
Atl CCop	8000	117	116	116	+ 1
Attin-Ruf	4000	7½	7½	7½	+ ½
Aunor	100	365	365	365	
Bankeno	17500	27	24	25	+ 2
Bankfield	3000	12	11½	12	+ ½
Barex	1000	43	42	42	+ 1
Basin	3400	8	8	8	
B-Dud	3000	34	34	34	
Belcher	1000	36	36	36	
Belleter	8200	45	40	45	+ 3
Bethlm	1160	835	830	835	
Beacon	2000	10	10	10	— ½
Bibis	13800	27	25	27	
Bidcop	2500	9	8½	8½	— ½
Big Nama	1100	33	32	32	
Black Bay	7300	11	10½	10½	
Brunswk	1496	$13⅝	13	13⅝	— ⅛
Bount Ex	3093	26	27	27	
Bunk Hill	1700	22	21½	22	+ 1
Camflo	30000	215	205	215	+16
Camp Chb	2320	455	455	455	— 5
Camp RL	500	$19½	19	19½	+ ½
C Tung	12100	133	123	128	—11
Can Mine	2000	20	20	20	— ½
C Dyno	400	145	145	145	
C Faraday	440	310	310	310	
C Keeley	63250	37	33½	35	— 1
C Malart	1000	73	73	73	— 1
Candore	1156	13½	12½	13½	— ½
Can-Erin	20000	10	9	9½	— ½
Captain	8000	8½	8½	8½	
Castlar	575	$11⅞	11½	11⅞	+ ⅛
Cayzor	5000	21	21	21	+ 1
Cheskirk	8000	9½	9	9½	
Chester	3300	15	14½	15	
Chib-Kay	2000	12	12	12	
Chib M	2000	38	35	36	— 1
Chime	6800	111	108	111	— 1
Chrom	200	103	103	103	— 2
Coch Will	1000	330	330	330	
Coin Lake	1000	21	21	21	
Comb Met	1000	22	22	22	— ½
Coniagas	800	86	86	86	+ 4
Con Shaw	9837	19	17½	18	+ 1
C Bellek	8000	7½	7	7½	+ ½
C Fen	1000	15	15	15	
Con Gill	4380	9½	8	9½	+ 1½
CG Arrow	2000	29	29	29	
C Hall	6850	34	34	34	+ 1
C Mogul	4980	435	415	435	
C Morris	14000	117	107	110	
C Mosher	1000	127	126	126	
Con Neg	1000	14	11	14	
Con Nich	3000	13	11	11	— ½
C Rambi	4706	208	208	208	— 2
CRedPop	13500	8½	8½	8½	
C Regert	5000	16	15	16	— 1
C Sannor	7000	7½	7½	7½	— ½
C Silica	500	73	73	73	— 2
Conwest	200	300	300	300	
Cop Corp	71000	58	52	58	+ 5
Cop-Man	1000	9	9	9	— ½
Cowich	40550	4½	4	4½	— 2½
Craigmt	735	$17¾	17¾	17¾	+ ½
Croinor	10000	13	13	13	+ ½
Crowpat	10100	8	8	8	
Cusco	20200	12½	11	11½	+ ½
Dasring	3275	12	12	13	
DàAragon	2000	17	17	17	— ½
Deer Hrn	2100	64	63	64	+ 2
D'Eldona	12000	11½	10	11	+ 1
Delhi Pac	2125	19	18	18	
Denison	26026	$16⅝	16½	16⅝	
Dicknsn	2100	505	495	495	— 5
Discovry	8010	210	200	210	+14
Dome	150	$34¼	34¼	34¼	+ ¼
Donalda	6000	8	8	8	
Duralne	1500	38	37½	37½	— 1½
Duvan	4000	11	10½	11	— 1
EastSullrd	1480	530	525	525	— 5
E Mar	4980	355	350	355	
Fancourt	8000	16	15	16	+ ½
Frobex	2025	89	89	90	+ 1
Geo Mln	1219	$39½	39½	39½	— ½
Genex	10600	25½	25	25	
Gnt Mascl	700	167	167	167	— 3
Giant YK	2094	$1.6	1.55	1.55	— .05
Glenn Rd	7500	14	13½	13½	— ½
GP Ming	12500	42	39	41	— 1
Goldray	21223	55	51	54	+ 2
Granby	300	$16½	16½	16½	— 1½
Grandue	1500	645	645	645	+10
Gulch	5000	7	7	7	
Gulf L	7800	16½	16	16	
Gunnar	1045	850	845	850	+ 5
Har-Min	9000	8½	8	8½	
Hastg Rd	6750	515	495	515	+10
Heath	21400	8	6½	8	
Hugh-Bell	1325	815	780	815	+15
Hollinger	7205	$31½	31¼	31⅜	+ ⅛
Hud Bay	265	872	72½	72	
Hydra Ex	1129	23	23	23	— 1
Int Heim	6866	135	132	135	
Irish Cop	9700	36	29	30	+ 1
Iron Bay	1100	95	85	95	— 4
Iso	6800	320	305	315	— 5
J Waite	3000	13	13	13	
Jacobus	7000	18	14½	15½	+ ½
Jaye Exp	53900	15	11	11	— 4½
Jules	12300	26	23	23½	
Joburke	6000	10	9½	9½	
Joliet	1200	37	37	37	
Jonsmith	6000	30	29	29	— 1
Jouiel	7800	117	112	115	+ 3
Kerr Add	4438	800	780	780	— 5
K Anacon	4092	232	226	226	+ 1
Kilembe	930	935	925	935	+10
Kirk Min	808	16	16	16	
Lab Min	1105	38	38	38	+ 1
L Dufault	3810	$13½	13	13½	
Lakehead	500	20	20	20	
Lak Ling	1300	9	9	9	
La Lus	1700	$10¾	10¼	10¾	
Langis	6800	37	36	36	
Latin Am	44300	13½	13	13½	+ ½
Leitch	20940	600	515	600	+20
Lencourt	3000	6½	6½	6½	
Lk Lac	100	170	170	170	
Lorado	1750	168	160	164	— 1
Louvicr.	110640	25	22	24	+ 1
Macassa	300	230	225	225	
Macdon	5000	34	32½	33	+ 1½
MacLeod	2300	85	84	84	+ 2
Madsen	4100	201	190	200	
Magnet	7000	7	7	7	
Malartic	500	65	65	65	+ 3
Man Bar	500	19½	19½	19½	
Maralgo	2000	12½	12½	12½	
Marboy	1800	14	14	14	
Marchant	2900	164	160	164	+ 4
Martin	2500	68	67	67	+ 1
Matach	500	8½	8½	8½	
Maitgmi	18781	820	815	815	+ 5
Maybrun	71000	17½	17	17½	
McKen	1667000	13½	11	13½	+ 2½
McWat	5500	40	32	40	+ 6½
Mentor	23000	40	39½	40	
Merrill	2000	63	63	63	
Meta Uran	1000	11½	11½	11½	— ½
Metal Min	4284	152	146	147	— 3
Midrim	6523	26	25½	26	
Min Ore	4000	12½	12½	12½	— ½
Monela	1920	125	120	125	
Mt Wright	3500	61	60	61	
Nat Exp	4100	15½	15	15½	+ ½
Nealon	500	9	9	9	— ½
New Alger	500	5	5	5	
New Ath	1000	26	26	26	
New Cal	453200	147	142	142	— 3
Nornes wt	1200	120	120	120	—10
N Goldvue	1000	6½	6½	6½	— ½
N Hosco	9700	345	335	335	—10
New Jason	4800	9	9	9	
N Kelore	5000	13	13	13	
Newlund	4300	17	16	17	+ ½
N Malam	1100	13½	13½	13½	— ½
Newmar	1300	16	15½	15½	— ½
N Rouyn	2000	9	8	9	
N Senator	8400	18½	16	16	— ½
Nock Rim	2500	14½	14½	14½	+ ½
Nisto	33300	19	18	18½	+ ½
Nor Acme	1580	13½	13½	13½	+ ½
Norbeau	16700	143	132	139	+ 9
Norgold	7000	10½	10	10	— ½
Norlartic	1000	11	11	11	
Norlex	3200	14½	14	14	
Normetal	1150	415	415	415	— 5
Norpax	8000	16	15½	15½	— ½
N Bordu	3350	16	14	16	+ 2
N Coldstm	1500	81	80	81	
N Goldcrt	1000	17	17	17	— 1½
N Rank	1800	30½	30	30½	+ 1
Northcal	14875	73	71	72	+ 2
North Can	400	148	148	148	—11
Norlngate	11155	640	630	630	—10
Obasha	84000	12½	10	10	— 1
O'Brien	4200	72	71	72	+ 1
Opemisca	3350	875	865	875	
Orchan	5850	745	730	735	
Osisko	500	49	49	49	+ 1
Pamour	1843	160	159	160	
Parmaq	2000	13½	12½	13½	— 1
Pasino	2092	935	915	915	—25
Pax Int	17000	36	33	33	
Pce Enpl	2000	21½	21	21½	+ 1
Peerless	31500	17½	16½	17	— ½
Pick Crow	3080	52	48	52	+ 2
Placer	735	$48⅞	48⅝	48⅝	+ ⅛
Porc Pay	3782	35	31½	33	+ 1½
Purdex	28000	19½	17½	17½	— 2
Que Chib	900	16	16	16	— 1
Que Lth	1600	385	380	380	— 5
Qpe Man	2500	15	15	15	— 1½
Q Mattgmi	750	15	15	15	— ½
Quinston	1900	13	13	13	
Quemont	1285	$10⅝	10½	10½	
Quonto	13000	12	12	12	— ½
Radiore	1800	42	42	42	— 2½
Reglan	4250	113	111	112	
Renrock	2700	88	86	88	+ 1
Resmn	3500	9	8½	9	+ ½
Rio Algom	1717	$16½	16¼	16⅜	— ⅛
Rockwin	15200	45	43	43½	— ½
Rowan Co	2800	10	8	10	
Rsanor	6500	15	13	13	— 2
Salem	2000	24	23½	23½	— 2½
San Ant	1300	24	22	22	— 2
Satellite	2087	12½	12	12	+ 1
Sherritt	8170	505	495	500	
Sigma	325	475	475	475	
Silvmag	6300	17½	16½	16½	— ½
Sil Miller	500	16½	16½	16½	
Sil Stand	6700	58	54	58	+ 3
Sucoe	2360	245	228	245	
Starratt	3000	5½	5	5	— ½
Steep R	3125	675	660	670	
Sullivanad	1200	385	380	385	
Sunburst	1100	13	13	13	
Temag	8200	125	123	123	
Territory	2040	13½	13	13	
Texmont	18500	43½	43	43	
Tomoll	5000	113	110	111	
Tormont	179100	38	35	37	— 1
Trans Can	2116	138	136	136	— 4
Thibag	28230	239	225	233	— 2
Tim Chib	1125	12	12	12	
Texpol	24450	75	75	75	— 1
U Mining	500	26	26	26	— ½
U Asbestos	965	259	250	250	— 5
U Buffad	1140	66	65	66	— 1
UCU Min	41425	31	31	33	+ 1½
Un Keno	705	920	900	920	+10
Utd Porc	2230	18	17½	18	
Upp Can	2500	140	135	135	
Vauze	500	77	77	77	— 1
Vespar	56266	31½	28	30	+ 1½
Violam	4900	265	260	260	— 5
Wasamac	1532	180	180	180	
Weedon	1000	9½	9½	9½	
Werner	2000	6	6	6	— 1
W Malar	5000	7	6½	7	+ ½
W Beaver	1000	14	14	14	
West Mine	9100	500	475	485	—10
W Surf I	6500	22	22	22	
Wilcoy	1100	137	130	137	+ 1
Wilsey	34800	10½	10	10½	
Winch	3500	11	10	10½	
Windfall	8500	33½	31½	32½	+ ½
Yale Lead	7000	13½	12½	12½	+ 1½
Yk Bear	2100	130	126	130	+ 4
Young HG	3000	7½	7½	7½	+ ½
Yukeno	31500	10½	8½	10	+ 2
Zenmac	23000	37	35	36½	+ ½
Zulapa	1000	18½	18½	18½	

TRANSACTIONS ENTRE AMERICAINS

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan
Argus pr	100	$12¾	13¾	13¾	
Westcoast	100	810	10	10	— ½
Clairtn wt	100	850	850	850	—50
Inter P L	100	898	98	98	+ 8
Walk G W	100	$36¼	36¼	36¼	+ ¼
Agnico	23700	108	100	107	+ 2
Bralorne	2000	553	553	565	+15
Camflo	500	310	310	310	— 5
Cam Chib	300	475	475	475	
Chima	1000	118	118	118	+ 5
C Hall	4300	35½	35	35	+ 1
C Mosher	100	150	150	150	—15
Deer Horn	1000	66	66	66	+ 1
Dicknsn	1309	535	525	535	—25
Gunnar	225	565	565	565	
K Anacon	200	230	230	230	—40
L Lg Lac	300	185	185	185	+ 7
Leitch	1000	625	580	625	+15
Lorado	1000	170	162	169	+ 6
McDon	1000	36	36	36	— 4
Madsen	1000	217	217	217	+ 2
Oniska	500	50	50	50	
Pamour	400	170	170	170	+10
Sherritt	300	500	500	500	—10
Sil Mill	1000	17	17	17	— 1
Siscoe	1100	285	285	285	— 8
Violamac	100	280	280	280	— 7

Ventes totales : 3,406,600 actions.

INCO gagne $3.45 l'action ordinaire

Le rapport intérimaire de The International Nickel Company of Canada, Limited, et des filiales pour les neuf mois terminés le 30 septembre 1964, communiqué par M. Henry S. Wingate, président du conseil d'administration, et M. J. Roy Gordon, président, fait ressortir un bénéfice net de $102,058,000 en monnaie américaine, après déduction de tous les frais, dépréciation, épuisement, impôts, etc.: c'est l'équivalent de $3.45 par action ordinaire.

Les profits pour les neuf premiers mois de 1964, qui sont très supérieurs à ceux enregistrés au cours de toute autre période correspondante, constituent un nouveau record pour la compagnie. Pour les neuf mois terminés le 30 septembre 1963, les profits avaient été de $77,052,000, ou $2.61 par action, et pour la même période de 1962, ils étaient de $72,011,000, ou $2.44 par action.

Nouveau record des paiements de dividendes

Les paiements de dividendes des sociétés canadiennes devraient établir cette année un nouveau record et cela pour une sixième année consécutive.

Au cours des onze premiers mois de 1964, les paiements de dividendes atteindront, semble-t-il, le chiffre impressionnant de $878,076,781, ce qui représente une augmentation de 8% par rapport au total de $812,177,194 pour la période correspondante de l'an dernier et une hausse de 15% en regard du chiffre de $761,860,674 pour le même espace de temps il y a deux ans. C'est ce que révèle le rapport mensuel de la maison J. R. Timmins & Co., membre des Bourses de Montréal et Canadienne, de la Bourse de New York, de la Bourse de Toronto et de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières.

Le marché minier

LONDRES (Reuter) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a monté de 0.2 à 66.6 points hier à Londres.

Bourse de New York

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang
ACF Ind	1200	82½	82⅝	83½	— ⅛
Address	16300	46	46⅜	43	+ 2½
Allegany	1400	11⅜	11⅛	11⅜	+ ⅛
Allis Ch	6500	21	20½	21	+ ½
Alum Ltd	6500	29⅛	29½	29⅝	— ⅛
Amerada	3800	84⅜	83⅛	84	+ ⅛
Am Can	4800	43⅝	42¾	43⅛	+ ⅛
Am Cyan	4200	64¾	64	64⅜	
Am Home	2200	63½	63	63	— ⅛
Am Mot	13500	13⅞	13⅝	13¾	— ⅛
Am Smelt	2200	53⅞	53⅛	53½	+ ⅛
Am Std	12400	23¼	22⅞	23¼	+ ⅛
Am Sugar	1800	49	48¾	49	+ ⅛
Am T Tel	19300	68⅜	68	68⅛	+ ⅛
Am Tob	6700	36	35⅝	36	+ ⅛
Amstel	800	44⅛	43⅞	43⅞	— ⅛
Anconda	6600	54⅞	54¼	54⅝	+ ⅜
Armco Stl	5900	67⅝	67	67⅛	— ⅛
Arthstc Ck	900	60¼	60	60¼	+ ¼
Avco Corp	8200	21⅝	21¼	21⅜	— ⅛
Babcock	1200	36⅛	36⅛	36⅛	
Balt Ohio	200	39	38⅞	38⅞	— ⅛
Beth Stl	23800	37⅞	36¾	37¼	+ ⅜
Boeing	20100	64⅝	63	63⅝	+ ⅛
Borden	2500	29	28⅞	28⅞	+ ⅛
Borg Wr	2600	48⅜	48¼	48⅜	+ ⅛
B Edison	200	40½	40¼	40½	
Brunswk	13000	8¾	8½	8⅝	— ⅛
Bucy Erie	1700	40⅝	39¾	40⅛	+ ⅛
Budd Co	4100	14⅝	14½	14½	
Burl Ind	2200	55¼	54¾	54¾	— ⅛
Burrghs	6400	33⅝	33	33¼	+ ⅛
Calumet	2200	20⅞	20¼	20⅝	+ ⅛
Campb Rl	2200	18¼	18	18	
Camp So	4700	34	33⅝	33⅞	+ ⅛
Can Dry	200	33½	33½	33½	
Can SouRy	200	84	84	84	— ⅛
CPR	5100	49¾	48¾	49¼	+ ⅜
Case Jl	1600	18⅝	18¼	18⅜	
Cater Tr	8200	28¼	27⅝	28⅜	+ ⅛
Celanese	4700	70¾	70¼	70⅜	+ ⅛
Chas Ohio	2400	76	73⅝	75⅛	
Chrysler	61500	58¼	57¾	58⅛	+ ⅛
Cities Sv	3700	76	75¼	76	+ ⅛
Clevite	2800	42	41⅝	42	— ⅛
Coca Cola	2600	132	130⅝	132	+ ⅛
CBS	17100	43½	42⅝	43	+ ⅛
Col G Oh	1800	46⅛	46¼	46⅛	+ ⅛
Col Gas	1400	32⅛	31⅞	32⅛	+ ⅛
CSalCorp	18500	41⅝	40¾	41⅛	+ ⅛
Con Edis	2300	92⅜	92¼	92½	— ⅛
Container	2200	33⅜	33⅛	33⅜	+ ⅛
Con Can	3700	81½	81	81⅜	+ ⅛
Cont Oil	2100	73¼	72⅝	73⅛	+ ⅛
Cont Dat	14100	52½	50¾	52	+ ⅛
Contr Am	900	23⅜	23⅛	23⅜	— ⅛
Copw Stl	2000	58	55¾	58	+ 2
Corn Pid	9700	32¾	31⅝	32¼	+ ⅛
Crane Co	700	34⅞	34⅜	34⅜	— ⅛
C Zel	4200	64¼	64¼	64¼	— ⅛
Curt Wr	4300	17½	17¼	17⅜	
Deere	6000	45⅜	45⅛	45⅜	+ ⅛
Det StCp	2700	14¼	14¼	14¼	+ ⅛
Dome M	1900	32½	32	32⅛	— ⅛
Douglas	7200	39¼	39⅛	39⅜	— ⅛
Dow Chm	3300	78¾	77¾	78⅛	+ ⅛
Du Pont	3000	276½	275½	276	— ½
East Kod	3000	147¼	139½	140⅜	— ⅜
Eaton Mfg	2100	44¾	44⅜	44⅜	— ⅛
El Stor B	100	49¾	49½	49½	— ⅛
ElPas NG	7300	21⅜	21⅛	21⅜	— ⅛
Evershp	700	19	18¾	18¾	— ⅛
Firestn	6400	44¾	44¼	44¾	+ ⅛
Ford	33000	57¾	56½	57¼	+ ⅛
Frueh Tr	6000	32¼	31¾	32	
Gen Dyn	14000	37¼	35⅝	37¼	+ ⅛
Gen Elec	8700	87¼	87¼	87⅜	+ ⅛
Gen Fds	4300	83¼	83¼	83⅜	— ⅛
Gen Mills	800	44	43¾	43⅝	— ⅛
GMC	41000	97½	95⅝	97⅜	— ⅛
Gen PCem	3900	25	23½	23¾	— ⅛
Gen Tire	17300	20¾	20¼	20⅜	+ ⅛
Gs PacCp	8800	37	36¾	37	+ ⅛
Glidden	700	43⅜	43⅛	43⅜	— ⅛
Goodrich	6000	62¾	62¼	62¼	— ⅛
Goodyear	5400	46	45¼	45⅝	+ ⅛
Granby	400	15	14½	15	+ ⅛
Grand Un	2600	36½	35¾	36¼	
Gt A P	22300	42¾	42¼	42¾	+ ⅛
Gt NorRy	2400	61	60¼	60¾	— ⅛
Gulf Oil	16100	62	61⅜	62	+ ⅛
Heins	1300	53¾	53½	53⅝	+ ⅛
Homstk	1900	47¼	47	47	— ⅛
Honeywell	2200	131¼	127	127	— 1
Hud B M	1400	68¾	68¼	68¾	+ ⅛
Interlake	300	31	31	31	
IBM	5300	419¾	418¼	419	
Int Harv	2900	84½	83½	84¼	+ ¼
Int Nick	2300	87	86¾	86¾	— ⅛
Int Pap	23300	37⅞	37¼	37⅞	+ ⅛
Int Tel	47800	61	59	60¼	+ 1
Johns M	800	53¾	53½	53¾	
Kays Roth	3400	34⅜	33¾	34⅛	+ ⅛
Kellogg	400	37	37	37	
Kennecot	3500	93¾	90½	92¾	— ⅛
Korvette	8500	42⅞	41⅝	42	+ ⅛
Kresge	2300	51¾	50¾	51⅞	+ ⅛
Kroehler	400	24¼	24¼	24¼	+ ⅛
Lib McNL	1900	15⅞	15⅝	15⅞	+ ⅛
Link Belt	1100	61¼	61¼	61½	+ ⅛
Litt Ind	5400	73	71¾	72	— 1⅛
Lock Alr	6700	36¾	36½	36⅝	
Loew's	1800	15¼	15⅛	15⅛	
MadSGar	27500	1⅝	1⅝	1⅝	
Marath O	1500	62¾	61	62¼	+ ⅛
Marine M	1100	38¾	38¼	38⅜	
Marq Com	500	33	32¾	32	+ ⅛
Marsh Fld	1900	53¾	51⅞	53⅜	+ ⅛
Martin	10200	19¾	18¾	19¾	+ ⅛
McIntyre	200	82	81⅝	81⅞	+ ⅛
McKee	2100	23½	23¼	23⅜	
Merck	8000	48¼	47⅜	48⅛	+ ⅛
Min MM	10600	59¾	58¼	59⅜	+ ⅛
Minn Ont	1900	47¼	46¾	47¼	+ ⅛
Mohasco	2300	14¾	14¾	14¾	— ⅛
Monsanto	1300	83½	83¼	83½	+

Plusieurs candidats tomberont

WASHINGTON (AFP) — La catastrophique défaite électorale de M. Barry Goldwater entraînant dans sa chute de nombreux candidats modérés au Sénat ou à la Chambre et provoquant l'écartèlement du "Grand Old Party" est à l'origine d'une contre-attaque concentrique de la part des libéraux pour reprendre le plus tôt possible la direction du parti qui leur fut ravie à la convention de San Francisco.

De tous les horizons républicains modérés des voix s'élèvent pour tenter de replâtrer immédiatement les fissures causées par la défaite des conservateurs et surtout pour éliminer au plus tôt ceux qui sont considérés comme les véritables responsables d'un échec unique dans les annales politiques américaines.

La première cible est naturellement M. Dean Burch, président du comité national républicain, qui avait été imposé par M. Goldwater après sa nomination de San Francisco et M. John Grenier, son adjoint, également désigné par le sénateur de l'Arizona, tous les deux extrémistes conservateurs. Sous la violence des attaques ces deux hommes ont rejoint à la Jamaïque M. Goldwater pour conférer avec lui sur leur avenir qui apparaît assez sombre.

SUR LES RUINES

De nombreuses idées sont lancées dans le camp modéré pour parvenir à reconstruire sur les ruines laissées par l'expérience goldwateriste. Des hommes comme les gouverneurs George Romney du Michigan, Nelson Rockefeller de New York, William Scranton de Pennsylvanie, Robert Smylie de l'Idaho demandent que tous les goldwateristes imposés à tous les échelons du parti depuis le mois de juillet soient liquidés et remplacés par des modérés.

Les noms de M. Robert Taft de l'Ohio — battu de justesse pour l'élection de sénateur de cet Etat ou de M. Charles Percy de l'Illinois, battu également sous l'avalanche johnsonienne du 3 novembre pour le poste de gouverneur, sont cités comme pouvant être "repêchés" et se voir confier des fonctions importantes à la centrale républicaine.

M. Richard Nixon est plus prudent; il préconise une trêve et, si même certains conservateurs sont éliminés, il pense que M. Barry Goldwater devrait rester le chef titulaire du parti.

UNE ENQUETE

Le sénateur Hugh Scott de Pennsylvanie, l'un des seuls modérés à avoir été réélu, demande une enquête sérieuse dans les finances du parti. M. Henry Cabot Lodge estime que MM. Nixon et Rockefeller devraient être chargés de le réorganiser.

Certains conservateurs même cherchent à participer à cette tâche; le représentant Melvin Laird, qui avait présidé à San Francisco la commission du programme et y avait défendu les thèses conservatrices, pense qu'une "direction collégiale" serait souhaitable. Mais il s'oppose à la recherche des culpabilités. Quant au transfuge démocrate Strom Thurmond de Caroline du Sud qui avait abandonné son parti pour rejoindre M. Goldwater, il accuse la presse de l'échec de son favori et il estime que M. Rockefeller et d'autres, qu'il qualifie d'"extrémistes de gauche" devraient entrer au parti démocrate.

Quoiqu'il en soit, on va assister à de nombreuses réunions au cours des prochains mois pour remettre de l'ordre dans la maison républicaine; réunions de gouverneurs, convention extraordinaire, refonte du programme du parti sont parmi les mesures d'ores et déjà envisagées.

Un noble est écroué à Genève

GENEVE (AFP) — C'est à Morges que M. Jacques de Wurstemberger, promoteur du "Rallye Bleu" helvétique, a été écroué, tandis que neuf de ses complices étaient priés de se mettre à la disposition de la justice.

L'affaire a commencé il y a une semaine lorsqu'un jeune garçon de 15 ans, pris de remords après avoir été attiré dans une "sauterie" d'un genre particulier, s'est présenté à la police. Au cours de leur enquête, les inspecteurs apprirent que M. de Wurstemberger, apparenté à plusieurs grandes familles suisses et européennes, aristocrate à la démarche claudicante et au visage tourmenté, était souvent aperçu dans les bars à la mode en compagnie de séduisants jeunes gens.

Il organisait ses "réceptions," auxquelles plusieurs dizaines de jeunes garçons auraient participé, dans une villa luxueuse des environs de Genève, appartenant, dit-on, à un industriel étranger, ou, à défaut, dans son magnifique château de Vinoy, entouré d'un parc ombragé donnant sur le Léman et le massif du Mont-Blanc.

VENTE 12ième Anniversaire Maguire

LA VENTE "12e Anniversaire" VOUS PERMET DE LUI OFFRIR UN MAGNIFIQUE CADEAU POUR LES FETES!

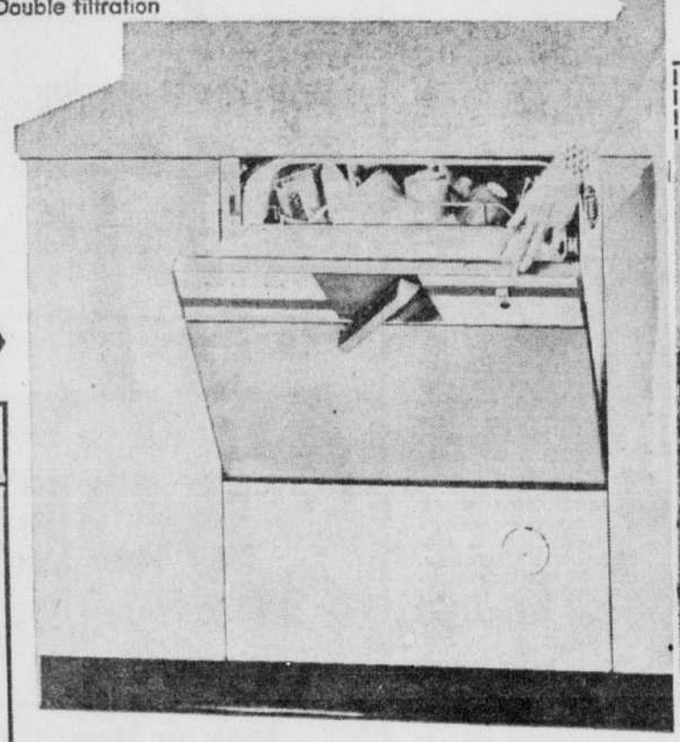
KitchenAid LAVE-VAISSELLE

- Contrôle à bouton poussoir
- Capacité grand format
- Double lavage — triple rinçage
- Extérieur luxueux
- Style moderne
- Choix de fini, bois disponible
- Séchage à air chaud "Flo-Thru"
- Double filtration

Modèle IMPERIAL

Val. rég. $469.95

PRIX SPECIAL "12e Anniversaire" 367.12



Mobilier de salon

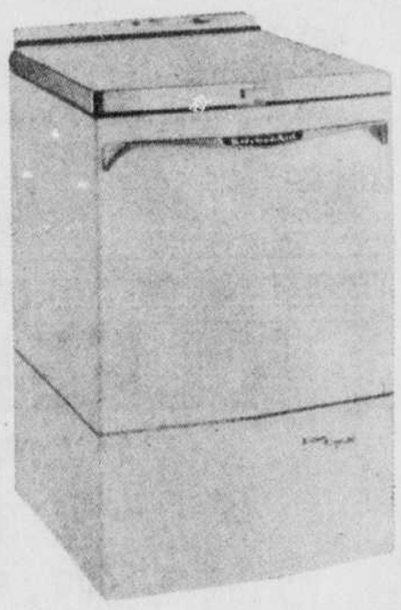


Style 'Early American', rembourrage avec double coussinage dans le dos. Coussins en duvet de dacron. Les ailes coloniales et les bras sont en noyer solide, robuste châssis en bois franc séché au four. Dimensions du sofa: 82".

Val. rég. $597

PRIX SPECIAL "12e Anniversaire" 397.12

Kitchen Aid



Le nouveau LAVE-VAISSELLE double-cycle

- Opération à boutons-pressoirs
- Lumière indicatrice d'opération
- Distributeur double de détergent
- Distributeur agent de rinçage
- Couvercle rigide double épaisseur
- Couvercle supérieur automatique

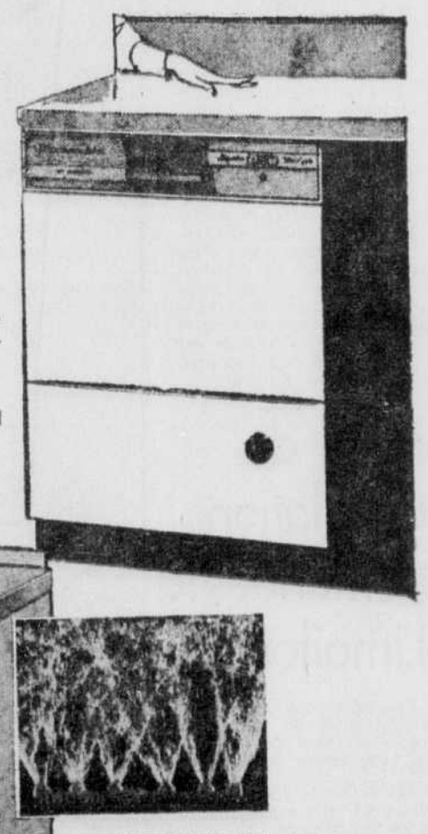
PRIX SPECIAL "12e Anniversaire"

KitchenAid

LE MEILLEUR LAVE-VAISSELLE JAMAIS CONCU: MODELE "SUPERBA"

PRIX SPECIAL "12e Anniversaire"

- Contrôles à boutons-pressoirs
- Capacité grand format
- Double lavage, triple rinçage
- Extérieur luxueux, style moderne
- Choix de finition, fini bois disponible
- Distributeur de détergent aide au séchage impeccable
- Séchage à air chaud Flo-Thru
- Double filtration



Mobilier de chambre



Ensemble de 3 morceaux comprenant un bureau triple de 72" avec 9 tiroirs, une commode à 4 tiroirs, un lit régulier de 54", style scandinave, fini noyer.

Val. rég. de $322.95

PRIX SPECIAL "12e Anniversaire" 209.12

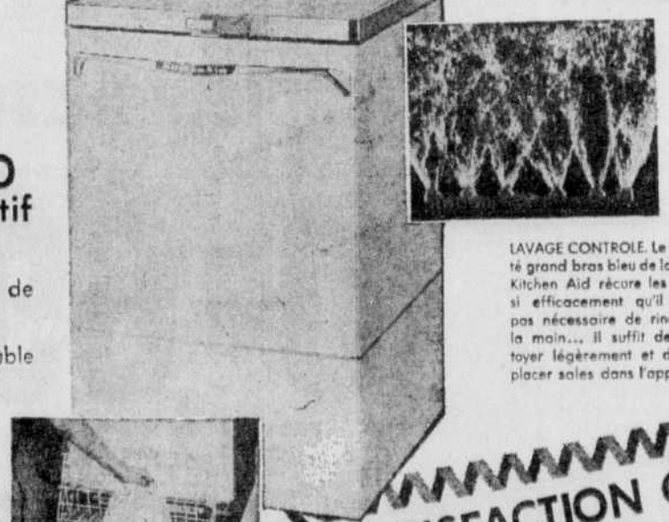
Sensationnel LAVE-VAISSELLE KITCHEN AID portatif

- Opération facile
- Distributeur double de détergent
- Couvercle rigide à double épaisseur
- Facile d'installation

Val. rég. $369.95

298.12

PRIX SPECIAL "12e Anniversaire"



LAVAGE CONTROLE. Le réputé grand bras bleu de lavage Kitchen Aid récure les plats si efficacement qu'il n'est pas nécessaire de rincer à la main... il suffit de nettoyer légèrement et de les placer sales dans l'appareil.



NOUVEAU SUPPORT surélevé et monté sur charnières permettant de le renvoyer vers l'arrière (ou de l'enlever) pour faciliter l'entrée et la sortie de la vaisselle. Entièrement flexible, permettant le mélange des ustensiles... très grande contenance.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

Voilà pourquoi depuis 12 années, la plupart des Québécois achètent leurs meubles et appareils électriques chez Maguire.

ACHETEZ MAINTENANT ET PAYEZ EN FEVRIER '65

3 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

Maguire

1330 MAGUIRE SILLERY TEL.: 681-4124
PLACE FLEUR DE LYS QUEBEC 529-4915
PLACE LAURIER STE-FOY TEL.: 653-4038



SOUVENONS-NOUS DE NOS MORTS A LA GUERRE — Le calme se fit hier matin à la Bourse de Toronto lorsque les habitués de la bourse observèrent le traditionnel silence de deux minutes, à 11 heures, en l'honneur des morts à la guerre. En temps ordinaire le plancher de la bourse est un centre d'activité fiévreuses où des milliers de parts auraient été achetées ou vendues en deux minutes. (Téléphoto PC)



DERNIER HOMMAGE — Leurs camails distinctifs agités par un vent froid, le régiment de Vancouver des Fusilliers Irlandais du Canada, a paradé hier, Jour du Souvenir. Le sergent-major régimentaire, Arthur Pickering a aligné ses soldats pour ce qui semblait être la dernière parade de ce régiment qui attend l'ordre de démembrement. (Téléphoto PC)



DES SOUVENIRS ET DES REVES — Ces deux soldats à temps partiel de Sherbrooke sont assaillis, l'un par ses souvenirs et l'autre par ses rêves. Tous deux prenaient part aux cérémonies du Jour du souvenir dans cette ville et le jeune soldat s'appliquait à copier en tout les attitudes de son aîné, un sergent de la milice. (Téléphoto PC)

L'Allemagne semble se rapprocher de la politique gaulliste

BONN (Reuter) — La commission exécutive parlementaire du parti chrétien-démocrate déclare dans un communiqué qu'en raison des négociations qui vont avoir lieu, il n'y a pas de raison pour que l'Allemagne insiste spécialement pour que soit accélérée la décision sur la force nucléaire multilatérale de l'O.T.A.N.

Cette déclaration est considérée par les observateurs politiques comme un geste en direction du général de Gaulle, qui a durci son opposition sur le projet de force multilatérale au cours des dernières semaines.

Les dirigeants du parti ont examiné cette question avec le chancelier Erhard et l'ex-chancelier Adenauer, rentré mardi soir de Paris.

Le communiqué publié à l'issue de cette réunion déclare également que l'Allemagne fédérale reste disposée à participer à la force multilatérale.

En ce qui concerne le problème de l'harmonisation du prix des céréales au sein du Marché commun, le communiqué maintient la position allemande. Il précise que la déclaration du chancelier Erhard au Parlement, le 19 mars dernier, rejetant toute modification du prix allemand pour la campagne 1964-65, reste toujours valable.

13 morts dans l'écrasement d'un avion, en Crète

ATHENES (A.F.P.) — Un appareil de l'aéronavale française, de type "Neptune", s'est écrasé hier soir à Hiraclion, en Crète, et a pris feu, provoquant la mort des 13 membres de son équipage.

L'appareil venait de la base de Dousfer, en Algérie, et effectuait un vol d'exercice. Il devait faire escale à Heraclion.

L'accident, dont les causes n'ont pas encore été déterminées, s'est produit au moment où l'avion allait se déposer. Les autorités de la ville ont ouvert une enquête.

Extension de la livraison du courrier à Sainte-Foy

M. John R. Nicholson, ministre des Postes, a annoncé hier que le service de livraison à domicile par facteurs sera prolongé pour desservir 158 points de remise situés sur les rues suivantes, à Sainte-Foy.

Avenue Boiverdure, Rue Montpetit, Avenue Louis-Jobin, Rue Portneuf, Rue Boucherville, Rue Jean-Cabot, Boulevard Pie XII, Carré de Nevers, Place Trianon, Rue Briard, Avenue Charron, Avenue Clerin, Rue Périgny, Avenue du Château, Rue Le Vernier, Rue Restigouche, Avenue François-Arteau, Avenue de Launay, Avenue Colbert.

Ce service amélioré sera établi lorsque 80 pour cent des maisons auront été munies de boîtes aux lettres.

Des instructions seront distribuées aux familles affectées soulignant l'importance d'équiper leur domicile pour recevoir le courrier.

Contrôle politique aboli en Bolivie

LA PAZ, Bolivie (Reuter) — La junte militaire qui a déposé le président Victorio Paz Estensoro la semaine dernière a privé hier le général Clandio San Roman, chef de la police politique bolivienne, de son grade et a fermé le service du contrôle politique.

Ce service comprenait trois sections: le bureau central au palais du gouvernement, le service des prisons de la police et les camps de concentration pour prisonniers politiques.

La junte affirme que des milliers de citoyens boliviens et étrangers, avec ou sans affiliations politiques, étaient inscrits dans un fichier spécial des "personsuspectes" au palais du gouvernement.

Dans une maison appartenant à l'ex-général San Roman, déclare la junte, des cachots ont été découverts qui, à en juger par leurs dimensions et leur forme, les instruments et des taches de sang qui y ont été découverts, auraient servi à l'incarcération et à la torture de prisonniers. Dès milliers de Boliviens visitent quotidiennement la maison de San Roman pour voir les cachots.

On pense que San Roman a cherché refuge dans un ambassade étrangère à La Paz.

Des fonctionnaires du ministère des Affaires étrangères ont déclaré hier aux journalistes qu'après la démission d'ambassadeurs boliviens à l'étranger, les attachés militaires boliviens ont reçu pour mission d'obtenir la reconnaissance de la junte par les gouvernements étrangers. Ils ont démenti des informations selon lesquelles tous les diplomates auraient été maintenus à leur poste.

Un porte-parole du ministère des Affaires étrangères s'est refusé à tout commentaire sur les décisions du Venezuela et de Costa Rica de rompre leurs relations diplomatiques avec la Bolivie et sur l'attitude des Etats-Unis à l'égard du nouveau régime bolivien.

Feux de circulation demandés à Limoilou

La ligue des citoyens de Saint-Charles de Limoilou réclame des feux de circulation sur le boulevard des Capucins.

Dix accidents graves en trois ans, dont trois mortels, ont eu leurs répercussions, lundi soir, à l'assemblée de la Ligue des citoyens de Saint-Charles.

Les citoyens ont réclamé vigoureusement de deux conseillers du quartier, MM. Jos. Coulombe et Gérard Letarte, une action prompte et immédiate pour les feux de circulation à l'intersection de la 3e avenue et du boulevard des Capucins.

Ils ont également demandé le stationnement d'un seul côté de la 3e avenue, et le respect de la limite de vitesse sur cette artère et sur la 8e avenue.

Lors de la même réunion, on a procédé à l'élection d'un exécutif de la ligue Saint-Charles. M. Marcel Glasson a été réélu président, M. Rodrigue Garon a été élu vice-président et M. Roland Bureau, secrétaire.

Les directeurs élus sont MM. Loyola Groleau, Robert Samson, Lorenzo Simpson, Léonce Côté, Didace Hamel, Montcalm Bourget, Paul-H. Tremblay, Roger Noel, Edouard Turmel, et Armand Jacques.

A&P GARANTIE!

DOUBLE REMBOURSEMENT DE VOTRE ARGENT
SI VOUS N'ETES PAS ABSOLUMENT SATISFAITE DE LA VIANDE ACHETEE CHEZ A&P

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi, le 14 novembre 1964

quand il s'agit de VIANDE, c'est la QUALITÉ qui compte!
A&P ne vend que des viandes de qualité en provenance de maisons de salaisons inspectées par le gouvernement fédéral.

Fesse de Jambon Fume, Cuit

PORTION du JARRET lb 37¢
PORTION du SOC lb 47¢
COUPE DU CENTRE OU TRANCHES lb 67¢

BOEUF HACHE
Frais tout au boeuf
lb 39¢
Pour Hamburger

EPAR. 10¢

TARTE à la CITROUILLE
JANE PARKER
cha. 45¢
Prix rég. cha. 55c
Eparg. 10c

VERIFIEZ! COMPAREZ! LES PRIX A&P SONT PLUS BAS

KLEENEX
TISSU FACIAL
2 pqts de 400 55c
Prix régulier 2 paquets 65c — EPARGNEZ 10c

KETCHUP
HEINZ
2 btles 20 ozs 75c
Prix régulier bouteille 42c — EPARGNEZ 9c

A&P peut vous épargner de l'argent sur les Fruits et les Légumes

Pamplemousses
No 1 de Floride, E.-U., sucrés, juteux, Marshseedless, grosseur 96
10 pour 69¢

RAISINS
DENOYAUTES WASCO
2 lbs en pqt 55¢
Prix rég. pqt 63c—Epargnez 8c

JUS de TOMATES
DE FANTAISIE, LIBBY
bte 20 ozs 15¢
Prix rég. 2 btes 35c—Epargnez 5c

TISSU de TOILETTE
BALLET — Blanc ou coloré
2 pqts de 2 roul. 45¢
Prix rég. pqt 27c—Epargnez 9c

GROSSEUR JUMBO 32 2 pour 39¢

CAROTTES
No 1, Culture du Québec, Fraiche, sans coeur
sac cello 5 lbs 25c

A&P MAGASINS d'ALIMENTATION
A&P EST DIGNE DE CONFIANCE
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.



CONFUSION AMUSANTE — Depuis des années, les habitants de la ville de Milton, dans le nord-ouest de l'Etat de Washington, et surtout les visiteurs, étaient un peu mêlés parce qu'un nombre important des rues de la municipalité portaient les mêmes noms. Ils décidèrent, officiellement, de donner aux étudiants de 4e et 5e années du cours Primaire la responsabilité de trouver de nouveaux noms à toutes les rues, en procédant par chiffres consécutifs dans un sens et par ordre alphabétique dans l'autre. A l'oeuvre, de gauche à droite : Shelly Spencer, Bob Johnson, Margene Schlumpf et Marty Rigdon. (Téléphoto PA)

Défenses de l'Otan

Accord entre Washington et Bonn

WASHINGTON (AFP) — Une "large mesure d'accord" existe entre les Etats-Unis et l'Allemagne fédérale en ce qui concerne "les défenses avancées de l'O.T.A.N. et l'utilisation de nouveaux systèmes d'armements" révèle un communiqué publié mercredi au Pentagone à la suite des entretiens qui ont eu lieu mardi entre le général Heins Trettner, inspecteur général du comité d'état-major interarmes américain.

Ces conversations ont constitué le "lever du rideau" aux entretiens qui vont débuter aujourd'hui entre le ministre de la Défense d'Allemagne occidentale, M. Kai-Uwe von Hassel, et le secrétaire à la Défense américaine, M. Robert McNamara, et qui vont porter sur la force nucléaire multilatérale, le système défensif de l'alliance en général et les problèmes d'armement.

Le communiqué précise que les conversations entre les généraux Trettner et Wheeler sont la continuation des discussions qui avaient débuté au mois de mai à Bonn. Elles ont porté, précise ce document "en particulier sur les défenses avancées de l'O.T.A.N. et l'utilisation de nouveaux types d'armements, y compris les fusées Pershing dans l'ensemble de ce système".

Le communiqué précise que "de larges zones d'accord" ont été enregistrées entre les deux pays sur les questions de l'O.T.A.N. et de la stratégie fondamentale de l'alliance. Les deux généraux remettront des rapports de leurs conversations à leurs ministres respectifs avant que ceux-ci n'entament aujourd'hui leurs deux journées de discussions au Pentagone.



AUX PRISES AVEC LES FORCES DE L'ORDRE — Voici un aperçu de l'activité qu'ont déployée les policiers de Tokyo, pour mettre fin à une manifestation assise de la part des étudiants. (Téléphoto PA)



ACCUEIL PLUTOT FROID AUX SOUS-MARINS AMERICAINS : Des policiers casqués tentent de briser une manifestation organisée par les étudiants japonais, en face de l'édifice du Parlement, à Tokyo. Les manifestants protestaient contre la venue de sous-marins américains dans les ports japonais. (Téléphoto PA)

Le médiateur de l'O.N.U. à Chypre regagne Nicosie

NICOSIE (Reuter) — M. Galo Plaza, médiateur des Nations-Unies pour le problème de Chypre, a regagné Nicosie hier soir après un mois d'absence.

M. Galo Plaza a eu des entretiens à Londres, à Athènes et à New York et s'est rendu à titre privé en Equateur, son pays natal.

Le meilleur vermouth sur glace

CINZANO

Vermouth | Sec—importé de France | Sucré—importé d'Italie

OUVERT LE JEUDI ET LE VENDREDI SOIR

Chenor INC.

maintenant sous une nouvelle administration

VENTE DE MANTEAUX D'HIVER



ECONOMISEZ JUSQU'A 35.98

UN ACHAT SPECIAL permet de vous offrir un superbe lot des plus chics manteaux d'hiver richement garnis de fourrure (rat musqué teint noir ou mouton de Perse gris) et confectionnés de faille de laine ou Alloman, avec entredoublure et chamois. Profitez de cette vente dès ce soir pour vous procurer le manteau convoité.

Réguliers 69.98 et 79.98

PRIX DE VENTE:

44.

Satisfaction assurée ou argent remis.

credico

LA CARTE DE CREDIT LA PLUS HONOREE



Le froid approche, achetez votre

PALETOT D'HIVER

pour hommes et jeunes gens

3 MARQUES CELEBRES
3 TISSUS REPUTES
par tout le Canada

- Rockshire 65.
- Lamkasha 69.95
- Queensbury 95.

TAILLES 36 à 46

Une véritable innovation au point de vue mode, élégance, qualité. Modèle semi-ajusté à trois boutons d'une confection supérieure. Couleurs de la saison.

RESERVEZ LE VOTRE maintenant au magasin CHENOR

PURE VIRGIN WOOL SUPER Lamkasha NEEDLED BY Savile Row

Rockshire Velama Savile Row

Queensbury Baranet

COIN ST-JOSEPH ET BOUL. LANGELIER TEL. 522-3851
SERVICE DE CREDIT—FACILITES DE STATIONNEMENT

Couper les Chinois de tout contact n'est pas dans l'intérêt de l'Oncle Sam

NEW YORK (AFP) — "Couper complètement 700 millions d'hommes de tout contact... n'est pas en fait conforme aux intérêts des Etats-Unis", a déclaré M. Mohammed Ayub Khan, président du Pakistan au cours d'un programme télévisé d'une heure diffusé par la "Columbia Broadcasting System" (CBS) sur le sujet : "Les Etats-Unis et les deux Chines".

"Si les Chinois devenaient membres de ce que vous appelez les Nations-Unies, je ne sais pas si vous en tireriez grand avantage. Mais d'un autre côté, le représentant de 700 millions d'hommes serait disponible pour discuter des problèmes et du bien pourrait en sortir", a ajouté le président pakistanais, qui a conclu : "A moins qu'il n'existe une certaine compréhension entre les trois (Etats-Unis, Union soviétique et Chine) le monde sera toujours agité".

Outre le président Ayub Khan, le secrétaire d'Etat américain, M. Dean Rusk, le général et Mme Tchang Kai-Chek, le premier ministre Indien, M. Lal Bahadur Shastri, le premier ministre britannique, M. Harold Wilson, le premier ministre du Kenya, M. Jomo Kenyatta, et l'ancien président du conseil français, M. Edgar Faure, participaient à cette émission.

Interviewée avec son mari, Mme Tchang Kai-Chek affirme que "le jour viendra où nous retournerons sur la terre ferme", mais posa comme condition à ce retour que "des armes puissent être données au peuple chinois, de façon qu'il puisse les utiliser effectivement en se soulevant contre ce régime communiste.

Expliquant la reconnaissance de la Chine de Pékin par son pays, le premier ministre britannique, M. Harold Wilson, a souligné que "en Grande-Bretagne, le test que nous appliquons consiste à vérifier si un gouvernement a effectivement le contrôle du pays. S'il l'a, nous le reconnaissons".

Après que l'ancien président du conseil français Edgar Faure eut indiqué qu'il "est nécessaire que nous ayons quelques contacts avec la Chine pour parler au peuple chinois et avoir une influence sur lui", M. Jomo Kenyatta, premier ministre du Kenya, définit en ces termes la position de son pays : "Nous sommes au milieu. Nous acceptons l'aide de tous ceux qui sont nos amis. Nous n'importons d'idéologies de nulle part".

"Je ne pense pas en terme de guerre, déclara pour sa part M. Lal Bahadur Shastri, premier ministre indien. Je voudrais éviter au moins en ce qui concerne tout conflit majeur où la Chine est impliquée.

Un accord de principe serait survenu entre Moscou et Pékin

MOSCOU (AFP) — Suivant des indications circulant hier soir dans certains milieux est-européens, un accord de principe tendant à reprendre au début de 1965, à Pékin, des conversations bilatérales entre les partis communistes soviétique et chinois aurait été réalisé à la suite des contacts officieux pris à Moscou entre les dirigeants soviétiques et chinois.

Cependant, jusqu'à présent, tant de source chinoise, que soviétique, aucune confirmation n'a pu être obtenue.

Dans la perspective d'une reprise des conversations bilatérales sino-soviétiques, la réunion préparatoire à la conférence générale des partis communistes, fixée au 15 décembre, pourrait être reportée à une date ultérieure, après les nouveaux entretiens entre les représentants de Moscou et Pékin. La question d'une reprise de l'aide économique soviétique à la Chine aurait également été abordée au cours des contacts de M. Chou En-lai, ces jours derniers, avec les dirigeants du Kremlin.

DISCRETION

Ces indications, si elles étaient confirmées, seraient le résultat de conversations entourées de la plus extrême discrétion. En effet, la presse soviétique, qui a officiellement rendu compte des divers contacts bilatéraux entre représentants des pays socialistes réunis à Moscou et dirigeants soviétiques, n'a pas fait état d'autres rencontres sino-soviétiques que celles à caractère protocolaire. Toutefois, de source communiste généralement digne de foi, on avait signalé lundi, un entretien de MM. Chou En-lai et Brejnev.



QUE SERA L'HIVER AU QUEBEC ! — La terre californienne, que foulent chaque année des millions de touristes à cause de son climat chaud et tempéré, est subitement disparue sous une épaisse couche de neige. Heureusement que cette situation est passagère sinon que sera le prochain hiver au Québec !

Les Chevaliers de Champlain de Sept-Iles ont obtenu un local

SEPT-ILES — M. Lucien Ruest, chevalier-secrétaire, de l'Ordre des Chevaliers de Champlain de l'Abitation du Vieux-Fort de Sept-Iles a déclaré qu'avec l'aide de M. Joseph Cunial, son organisme avait obtenu un local qui sera à la disposition de ceux qui veulent, soit donner, échanger, acheter ou vendre des patins usagés.

Le but des Champlain est de procurer, pour un prix minimum, des patins à tous ceux qui désirent patiner, sans avoir à débourser le coût d'une paire de patins neufs. Considérant que les patins sont à la base de notre sport national, qu'ils procurent de sains loisirs, ils comptent que ce projet rencontrera tout l'encouragement de la population de Sept-Iles.

Ceux qui veulent donner des patins dont ils ne se servent plus, peuvent le faire chaque samedi, entre une heure et 5 heures de l'après-midi. Des Chevaliers seront là, pour les recevoir. Ce sera également un comptoir d'échange, de vente et d'achat à un prix minimum.

LA TIRE SAINTE-CATHERINE

L'Abitation du Vieux-Fort, qui a besoin de fonds pour réaliser ses projets, à l'instar de plusieurs autres mouvements, sollicitera la collaboration de la population de Sept-Iles, lors de la campagne de vente de la tire Sainte-Catherine qui débutera le 19 novembre prochain.

Les Chevaliers de Champlain espèrent beaucoup de la population de Sept-Iles, qui démontre à chaque semaine sa grande générosité, en encourageant tous les mouvements qui se dévouent pour elle. D'intéressants prix pourront être gagnés durant cette campagne qui durera une semaine.

Une décoration à un Allemand a le don d'alarmer Berlin-Est

BERLIN (AFP) — Le général ouest-allemand Heinz Trettner, actuellement en visite aux Etats-Unis, ayant reçu la "Legion of Merit", suprême distinction américaine, un porte-parole du "Front-national" a qualifié hier, à Berlin-Est, cette nouvelle d'"alarmante".

Au cours de deux conférences de presse tenues en 64, la "République democratique allemande a prouvé documents à l'appui, que Trettner est un criminel de guerre", a ajouté le porte-parole, avant d'accuser le général ouest-allemand d'avoir été durant la guerre civile d'Espagne et la dernière guerre mondiale, le destructeur de Guernica, le chef des attaques aériennes contre la Hollande, le responsable de l'incendie de Rotterdam et de destructions inutiles à Florence.

"Il a reçu, des mains d'Hitler, poursuit la déclaration, les feuilles de chêne pour sa croix de chevalier à l'occasion de ses actions inconsidérées en Italie contre les troupes américaines".

Le porte-parole affirme enfin que "Treitner ne devrait pas être décoré mais condamné" et écarte, de même que ses anciens collègues "hitlériens", des postes de commandement de l'armée fédérale et de l'O.T.A.N. ainsi que privé de "l'accès aux armes atomiques".

A Sept-Iles, l'étude de 3 règlements est remise en janvier

Sept-Iles — L'échevin Roger Collin a proposé la remise pour étude, après les Fêtes seulement, des règlements concernant les travaux dans la rue de la Réserve, le parachèvement des travaux dans l'avenue Laure et le prolongement de la Place du Commerce.

C'est ce qui a été annoncé à la suite d'une réunion tenue à huis clos, lundi après-midi. On avait invité les journalistes présents à bien vouloir se retirer pour permettre aux édiles d'étudier cet épineux problème.

Découverte d'un "complot occidental" contre Nyerere

DAR-ES-SALAM (Reuter) — M. Oscar Kambona, ministre des Affaires étrangères de Tanzanie, a adressé hier un message au secrétaire général de l'Organisation de l'unité africaine, M. Diallo Telli, Guinée l'informant de la découverte d'un "complot occidental" destiné à renverser le gouvernement de M. Julius Nyérere.

Dans son message, le ministre tanzanien ajoute que le complot était également destiné à saboter les mouvements nationalistes africains de libération possédant leur siège ou des bureaux à Dar-Es-Salam.

Hier matin, le journal progouvernemental "Nationalist" de Dar-Es-Salam avait publié en première page des photographies de trois documents rédigés en français "fournissant la preuve des plans et des activités des impérialistes occidentaux à l'encontre du gouvernement" de Tanzanie.

Le journal ajoutait que des intrigants et des agents impérialistes avaient été découverts, certains étant même pris en flagrant délit de subvention et d'agression.

Les trois documents étaient constitués par des lettres adressées, pour deux d'entre elles, par un ambassadeur à un ministre étranger, pour la troisième par une personne "chargée d'une mission délicate" à un ambassadeur.

Dans la première lettre, l'ambassadeur dont le nom n'est pas divulgué, confirmait "la présence sur le territoire du Tanganyika de subversion chinoise contre la république du Congo-Léopoldville."

Il ajoute que "cette situation présentant un danger sérieux pour l'avenir du monde et de la paix en Afrique, les Etats-Unis sont décidés à y mettre fin rapidement par tous les moyens."

L'auteur de la lettre affirmait encore que le gouvernement des Etats-Unis appuiera le Portugal pour le bombardement de tous les points stratégiques aménagés par la Chine communiste au Tanganyika en profitant du moindre incident frontalier qui pourrait se produire entre le territoire portugais du Mozambique et le Tanganyika."

Dans la deuxième lettre, un ambassadeur (on ignore s'il s'agit du même que précédemment) confirmait l'introduction de toutes sortes de matériels de guerre, soit pour soutenir la subversion au Congo-Léopoldville, soit encore pour le Mozambique".

Il précisait que ce matériel provenait de "la coalition afro-asiatique, notamment de la Chine populaire, la République arabe unie et l'Algérie."

Dans la troisième lettre enfin, une personne à l'identité inconnue, mais apparemment congolaise Leo) se mettrait à la disposition d'un gouvernement étranger pour recruter des mercenaires portugais et sud-africains en vue d'exécuter un plan de subversion.

Amiral anglais de l'O.T.A.N. au Canada

OTTAWA (PC) — Le vice-amiral I. W. T. Beloe, commandant suprême adjoint de l'O. T. A. N. pour l'Atlantique, est arrivé hier de Grande-Bretagne pour une visite de trois jours au cours desquels il rencontrera le ministre de la Défense, Hellyer, et d'autres hauts fonctionnaires au quartier-général canadien de la Défense.

CHATEAU ST LOUIS

Magnifique 7 pièces, vue sur le fleuve, $200 par mois jusqu'au 30 avril 1966.

TRUST ROYAL

Tél.: 529-0171

Soir A. Ferland, tel.: 626-0790



(Studio Donald, Place Laurier)

3e anniversaire de Place Laurier

du 3 au 13 novembre

$1,300.00 en prix

CONDITIONS DU CONCOURS

Toute personne qui achète dans l'un ou l'autre des 63 magasins de Place Laurier, pendant cette période, est éligible aux tirages quotidiens de plusieurs prix en bons d'achats.

Les gagnants seront immédiatement avertis après chaque tirage, à 5 heures les lundis, mercredis et samedis, et 8 heures les mardis, jeudis et vendredis.

Chaque jour, ont lieu 3 tirages de montants très intéressants plus un délicieux gâteau d'anniversaire de la Pâtisserie Marianne Inc.

SPECIAL

Samedi le 14 novembre, à 3 heures de l'après-midi, 3 prix d'une valeur de $100.00 chacun seront tirés parmi tous les bons de participation accumulés pendant la période du 3e anniversaire de Place Laurier du 3 au 13 novembre.

Les marchands de Place Laurier ont voulu, par ce concours, vous témoigner leur gratitude pour votre encouragement constant durant les trois (3) premières années d'existence du plus important centre d'achats du Québec Métropolitain.

IL S'Y CONNAIT EN

PUBLICITE...



Georges Ross

— Mais, monsieur Ross, je me rappelle avoir placé plusieurs annonces il y a trois mois...

— Sans doute, mais le mois dernier, ce mois-ci ? Votre commerce ne peut se permettre de décliner durant quelques mois pour augmenter brusquement son chiffre d'affaires le mois suivant. Vos profits éventuels deviendront ceux de votre concurrent. Si vous désirez une publicité bien agencée qui vendra plus de marchandise à un coût unitaire plus bas, vous envisagerez un patron de ventes et de publicité qui à chaque mois s'établira comme ceci —"

— Ma foi cela est bien logique — et si je consulte mon chiffre de ventes...

Et l'entretien a sûrement continué quelque temps encore. — Car la préparation d'un budget de publicité ne s'improvise pas et Georges Ross, un autre dynamique représentant de l'équipe des ventes des quotidiens Le Soleil - L'Evénement, en sait quelque chose. Attaché à ce service depuis plus de 10 ans, il a eu plus d'une fois l'occasion de discuter avec ses clients de l'importance d'un budget de publicité bien agencé. —

Georges s'est d'ailleurs bien préparé à son rôle. — Après avoir poursuivi ses études à la faculté de commerce de l'Université Laval où il obtint un baccalauréat en Sciences Commerciales, il a suivi le cours de vente donné à la même institution — En 1962, il est nommé secrétaire exécutif du service de Publicité des quotidiens Le Soleil - L'Evénement.

Ce désir d'apprendre et de bien faire de Georges, allié à une bonne humeur proverbiale, en font un représentant fiable et de commerce vraiment agréable — L'expérience acquise au cours de ses nombreuses années de service en font le candidat tout désigné pour vous aider à planifier votre publicité.

N'hésitez pas — consultez-le.

N'OUBLIEZ PAS QUE...

535,000 lecteurs sont rejoints par votre annonce.

Il est important de les attirer, de les intéresser.

Georges Ross et les spécialistes en publicité du Soleil et de L'Evénement sont à votre disposition pour vous permettre d'obtenir le maximum d'efficacité de votre publicité.

APPELEZ 525-7131

LE SOLEIL

L'ÉVÉNEMENT

Saint-Roch aura sa Place Charest (deux cinémas et un parc-autos)

Deux nouveaux cinémas et un stationnement agrandi s'ajouteront bientôt aux établissements déjà en place dans le quartier Saint-Roch. Le projet, baptisé "Place Charest", a été rendu possible grâce au Centre d'affaires Saint-Roch, quant aux démarches, et grâce à l'action commune des magasins Laliberté et Paquet.

La conférence de presse donnée hier après-midi par les instigateurs du projet a permis de relancer l'ensemble de la question d'une revalorisation du quartier Saint-Roch.

M. C.-H. Robitaille, directeur général du Centre d'affaires Saint-Roch, a rappelé que "c'est à Saint-Roch que s'élèveront éventuellement des conciergeries modernes, des maisons à logements multiples entourées de verdure et de parcs de stationnement. Les bords de la Saint-Charles deviendront l'endroit de rendez-vous et de repos par excellence où les Québécois de tous âges aimeront se retrouver".

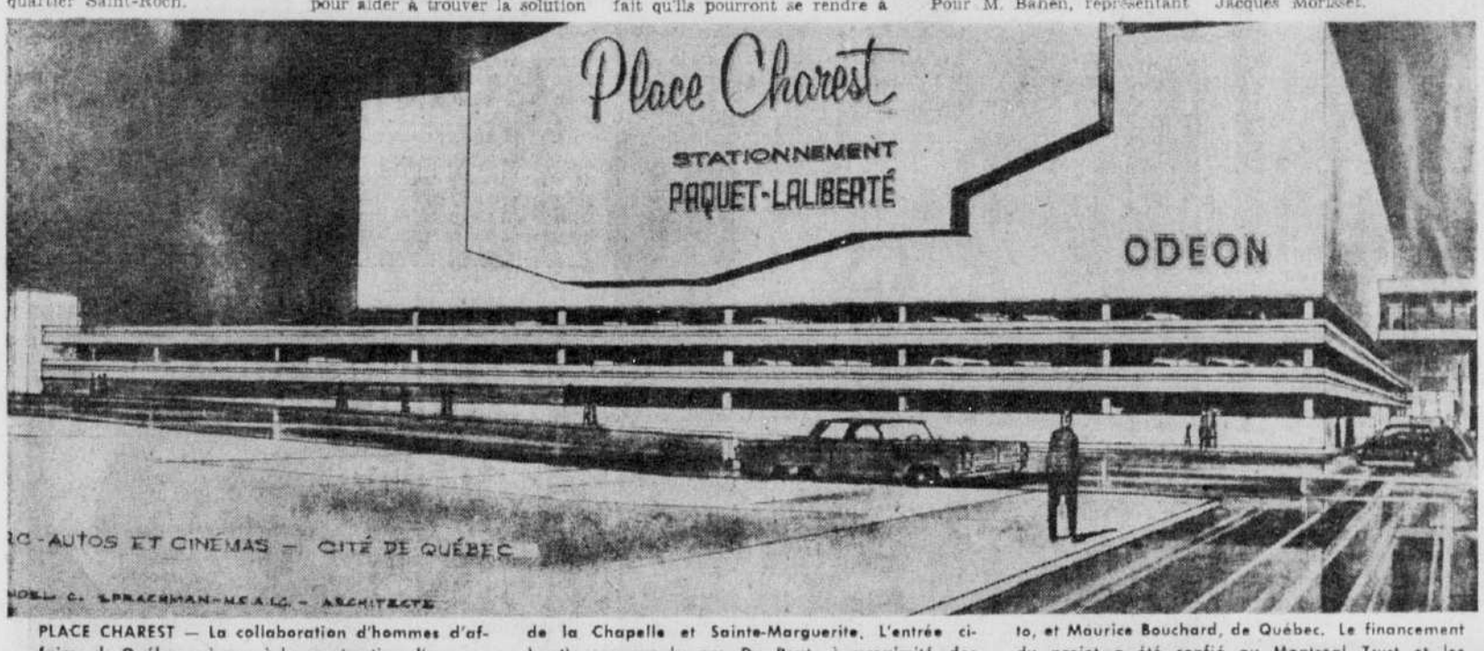
M. Robitaille a rappelé aussi le problème des voies ferrées et promis l'appui de son organisme pour aider à trouver la solution finale. L'on sait que la ville est censée construire sous peu un stationnement de 224 places sous la place Jacques-Cartier.

La Place Charest aura un stationnement pouvant accueillir 600 voitures, avec accès par le boulevard Charest et sortie sur la rue de la Chapelle. Donnant sur un foyer commun, deux cinémas de 1,000 sièges chacun présenteront des films de langue française. Les hommes d'affaires soulignent l'attrait que représente pour les clients éventuels le fait qu'ils pourront se rendre à la salle de cinéma sans s'exposer aux intempéries.

Tour à tour, MM. Laurin, Morisset, Robitaille et le maire Hamel ont redit leur confiance dans l'avenir de ce quartier d'affaires où "chacun prend ses responsabilités". Le maire se réjouit du fait que "ces gens voient clair" et promet la collaboration de la ville "dans toute la mesure du possible", soulignant que les rues, à Saint-Roch comme ailleurs, sont avant tout destinées à la circulation, non au stationnement.

Pour M. Bahen, représentant la chaîne de cinémas Odéon, l'endroit choisi pour ces deux cinémas l'a été minutieusement et est "l'endroit idéal". Cette réalisation en commun par deux grands magasins et une compagnie propriétaire de salles de cinéma a été vantée par de nombreux hommes d'affaires présents au lancement officiel du projet.

"Le succès que nous espérons dans l'exploitation de cette bâtisse nous permettra d'envisager d'autres expansions, d'autres investissements", affirme le président de Place Charest Inc., M. Jacques Morisset.



PLACE CHAREST — La collaboration d'hommes d'affaires de Québec mènera à la construction d'un vaste stationnement à étages et de deux cinémas dans le quadrilatère formé par les rues Dupont, Fleurie, de la Chapelle et Sainte-Marguerite. L'entrée ci-haut) sera sur la rue Du Pont, à proximité des magasins Paquet et Laliberté. Les architectes de la Place sont MM. Mandel E. Sprachman, de Toronto, et Maurice Bouchard, de Québec. Le financement du projet a été confié au Montreal Trust et les travaux de génie à M. Gilles Vandry.

Une 13e année d'enseignement commercial dès septembre 1965

Par Paul BOILARD

"La Commission scolaire de Québec a décidé d'offrir dès septembre 1965 une treizième année d'enseignement commercial, et l'école Notre-Dame-de-la-Paix — Lagueux autrefois — sera affectée à cette fin". C'est ce qu'a déclaré, hier soir, le Révérend frère Romulus Lebel, conseiller pédagogique en sciences commerciales, lors d'un dîner-causerie devant les membres du Jeune Commerce de Québec.

Le frère Lebel a précisé que ce cours commercial de niveau collégial recevra les garçons des 12e et 13e années. Le programme offrira deux options : administration et affaires.

Auparavant, le frère Lebel s'est plaint du fait que les facultés universitaires de pédagogie "pas plus que les écoles normales ne s'occupent de préparer des professeurs pour les matières commerciales. Ici à Québec, c'est la faculté de commerce qui prépare des professeurs pour les classes commerciales. En effet, il y a sept ans, le frère Nivard Bélanger organisait des cours d'été sanctionnés par un certificat en sciences comptables.

OBJECTIF

Selon le frère Lebel, l'enseignement des sciences commerciales devrait être organisé dans l'optique du rapport Tremblay et devrait répondre entre autres à l'objectif, suivant : la situation politique de la ville de Québec, capitale provinciale, dont l'occupation "emploi de bureau" constitue la principale industrie. "Tout près de 65 pour cent des salariés sont engagés directement ou indirectement dans la gestion, l'administration, le secrétariat ou le travail général de bureau".

Le Frère Lebel ajoute que l'objectif de l'option administration est de préparer des aides qui seconderont les C.A., les C.G.A., et les R.I.A., les gérants d'entreprises financières et commerciales, les directeurs de personnel en qualité de techniciennes ou de techniciens. Ce second palier du monde des affaires et de la finance serait ainsi pourvu d'une main-d'oeuvre experte et qualifiée. Le programme sera structuré d'après la norme suivante : ⅓ de l'horaire, cours théoriques et ⅔, cours pratiques ou stages de laboratoire.

Le frère Lebel a ensuite déclaré : "Nous travaillons à revaloriser le cours commercial et nous avons besoin de votre aide. Les associations parents-maîtres ont rendu de grands services, et je n'en attends pas moins d'une association d'hommes d'affaires-professeurs. Le conférencier a été présenté par M. Gilles Jobidon, secrétaire de la Jeune Chambre, et remercié par M. Robert Caron, membre du comité des finances de la Jeune Chambre.

Recherche de la cause de la déviation des satellites, à Honolulu

HONOLULU (Reuter) — Deux savants américains sont actuellement en route pour les îles Salomon, dans le sud-ouest de l'océan Pacifique, pour essayer de découvrir les raisons pour lesquelles les satellites artificiels américains quittent momentanément leur orbite lorsqu'ils passent au-dessus de cette région, apprend-on aujourd'hui à Honolulu.

Le Dr George Woolard, géophysicien de Honolulu, a déclaré hier que le même phénomène se produit en d'autres régions du monde. Il semble, dit-il, que dans tous les cas, un excès de gravitation attire les satellites en orbite vers la Terre.



Le maire Wilfrid Hamel examine, en compagnie d'un ingénieur (M. Jobin) les croquis de ce que sera la Place Charest, avec son stationnement et ses deux cinémas.



A SAINT-ROCH — MM. A. P. Bahen (cinémas Odéon), Jacques Morisset (Place Charest), Jean-Yves Laurin (Compagnie Paquet) et C.-H. Robitaille, du Centre d'affaires Saint-Roch, annonçaient hier au public un développement de $2,000,000 pour le quartier Saint-Roch. Les magasins Paquet et Laliberté ont combiné leurs efforts pour doter ce quartier de place de stationnement additionnelles ainsi que de nouveaux cinémas.

Les éducateurs collaborent à la sécurité routière

Le personnel académique de la Commission scolaire de Giffard a entendu hier un éloquent plaidoyer en faveur de la sécurité routière. M. Gilbert Basiouck, officier des relations des services d'éducation en sécurité routière du ministère des Transports et Communications, a obtenu l'adhésion évidente de quelque 150 enseignants, des aumôniers et des membres de la commission scolaire.

M. Basiouck a livré des statistiques qui invitent à la réflexion. De véritables massacres se produisent chaque année sur nos routes et la population de langue française est loin de faire l'effort de celle de langue anglaise pour remédier à cette dramatique situation.

Le Québec a le triste crédit de se classer au tout premier rang pour le nombre des accidents sur ses routes, a regretté M. Basiouck comme bien d'autres. Le nombre des tragédies sur les routes du Québec est le double de celui de l'Ontario.

M. Basiouck insiste donc sur l'importance d'agir efficacement et d'obtenir le concours de toutes les bonnes volontés. Une oeuvre d'éducation s'impose. Il faut convaincre la population de l'importance de la prudence qui pourrait endiguer ces massacres.

"La collaboration des enseignants est essentielle, déclare M. Basiouck. Ceux-ci peuvent jouer un rôle singulièrement efficace sur les jeunes dont ils assurent l'éducation. Ce fait est d'ailleurs bien établi en Ontario et dans les autres provinces anglaises qui peuvent constituer un exemple à cet égard pour le Québec", dit-il.

M. Basiouck a invité les professeurs qui le peuvent à suivre les cours de moniteurs en sécurité routière. Ceux-ci pourraient ensuite se faire les propagandistes efficaces auprès des jeunes qui dépendent d'eux", dit M. Basiouck. Les cours sont gratuits et donnent ailleurs les plus heureux résultats.

SPECIAUX VEDETTES D' ENTREPOT

Achetez au meilleur prix à l'entrepôt de Lamy Prélarts Ltée, 1005 Canardière

TUILES VINYLE

Tuiles vinyle d'amiante incrusté de part en part, épaisseur domestique, surface lisse, faciles d'entretien, motif jaspé assorti de couleurs, très pratiques pour salle familiale, 9" x 9". En vente cette semaine

9½¢ Chacune

TUILES CAOUTCHOUC 1/8

A liquider, 235 cartons tuiles caoutchouc 1/8" d'épaisseur, reconnues pour leur longue durée, faciles d'entretien, très recommandables pour bureau, magasin, endroit achalande, choix de couleurs telles que vert pâle, gris, turquoise, beige, brun, 9" x 9". Valeur rég. .29. En vente cette semaine.

17¢ Chacune

CONGOLEUM

Fameux prélart Congoléum reconnu pour sa longue durée et sa facilité d'entretien, offert dans un choix de motifs nouveaux pour toute pièce 6 et 9 pieds de largeur, valeur 1.10. En vente cette semaine

ver. car. .84

BROADLOOM

Riche tapis 50% laine, 50% acétate, envers caoutchouc mousse ne requérant aucune bourrure, texture serrée de ton uni ou tweed. Choix de couleurs telles que, or antique, beige pale, gros bleu et vert, brun, 12 pieds largeur. Valeur 5.95. En vente cette semaine

ver. car. $4.59

TENTURES PRETES A POSER

Bonne pesanteur, de qualité satin antique et acétate, motifs modernes ou semi-modernes, sur fond blanc ou beige, valeur vedette. Hauteur finie de 95".

2 laises couvrant 48" $7.98 — 4 laises couvrant 96" $15.98 — 6 laises couvrant 144" $23.98

PORTES PLIANTES

En vinyle simili cuir, renforcées de latte en aluminium, première qualité, poignée, vis et instruction incluses, très faciles à poser, lavables, couleurs, gris, ou blanc antique, en vente cette semaine.

32" x 80" $7.75 — 38" x 80" $9.50

Le plus vaste choix de prélarts, tapis et tuiles, à Québec, et aux meilleurs prix.

- Vaste terrain de stationnement gratuit
- Mises de côté
- Termes faciles
- Services de posage

Nous honorons la carte de crédit de credico

Le Centre d'escompte, Lamy PRELARTS Ltée FONDEE EN 1902

1005 de la Canardière
1130 boul. des Capucins. Tél.: 529-5387

OUVERT MARDI, JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h.30

Appui du personnel de la commission régionale Chauveau

Les membres du personnel académique de la commission scolaire régionale Chauveau désirent apporter une collaboration efficace au comité de planification. Celui-ci a la responsabilité de prévoir l'équipement requis pour offrir aux jeunes de la région toutes les options de cours susceptibles de répondre à leurs aptitudes et à leurs motivations.

C'est dans cette optique qu'ils ont soumis une requête aux commissaires régionaux afin d'obtenir une représentation adéquate au sein du comité régional de planification. Les commissaires ont accueilli leur demande avec une sympathie évidente.

Le commissaire régional Eugène Rancourt, de Ville Les Saules, s'est déclaré heureux, pour sa part, du désir de collaboration des professeurs qui peuvent sans doute apporter un concours fort utile. On sait que M. Rancourt a assumé la présidence du comité provisoire de planification dont il est présentement le vice-président.

Tous les commissaires ont abondé dans le sens des propos de M. Rancourt. Aussi, les professeurs ont-ils été invités à recommander la délégation qui conviendrait. Les professeurs ont actuellement un seul représentant laïque de langue française dans le comité. Il s'agit de M. Rosaire Jobin, directeur d'école à Sainte-Catherine de Portneuf.

Dans leur requête, les professeurs ont vivement réclamé des enseignants du niveau secondaire au comité de planification. Des délégués engagés dans l'enseignement secondaire sous la juridiction exclusive de la commission scolaire régionale seront surtout aptes, soutiennent les professeurs, à faire des recommandations utiles dans le domaine pédagogique.

Gain de 3-1 des Aigles de Mont-Joli sur les Loups de Rivière-du-Loup

MONT-JOLI. — Les "Aigles" de Mont-Joli ont rejoint une fois de plus les "Loups" de Rivière-du-Loup en troisième place de la ligue de hockey du Bas Saint-Laurent, mardi soir, au stade couvert de Mont-Joli, en les battant, au compte de 3-1.

André Goulet, Roma Fournier et Jean Leclerc ont enregistré les buts des vainqueurs. Seul Jacques Langlois, chez les visiteurs, a réussi à prendre en défaut le jeune gardien de buts Maurice Massé qui s'est signalé encore une fois en effectuant 30 arrêts dans les filets des "Aigles".

Pendant ce temps, à Matane, les "Castors" écrasaient les "Feuilles d'Erable" de Rimouski par 7-4, se hissant au sommet de la ligue, sur un pied d'égalité avec les hommes de Denis Fillion.

Charley Fortin, Rodrigue Tremblay, Marcel Coulombe, Raynald Tremblay, Jacques Mercier, Raymond Tremblay et Jacques Quessy ont marqué les buts des "Castors" pendant que Guy Harrisson, avec deux buts, Gaston Côté et Gilles Thibault avec un chacun, enregistraient ceux des perdants.

Ce soir, Matane sera à Rimouski et Mont-Joli jouera à Rivière-du-Loup.

Mariage de Abbe Lane avec un imprésario

NEW YORK (A.F.P.) — Abbe Lane, divorcée de Xavier Cugat, a annoncé mardi qu'elle épouserait M. Perry Leff, imprésario d'Hollywood. Le mariage aura lieu à New York le 16 décembre.

MAGASIN CO-OP MEUBLES

1537 OUEST, RUE ST-VALLIER QUEBEC TEL.: 681-6331

Maintenant OUVERT le jeudi et le vendredi soir jusqu'à 9h.30 P.M.

LE SAMEDI DE 9h. à 5h. P.M.

J.-P. BEGIN VIANDE

Livraison: SILLERY, STE-FOY, QUEBEC

ROSBIF FRANCAIS — TENDRE AUCUNE PERTE — 1.09

STEAK SURLONGE — BIEN TRIME — .99

ROTI PORC — BOUT DE LA COTE — .45 — PARTIE DU FILET — .65

ROTI BOEUF — HAUT COTE DE CENTRE — .45

ROSBIF CROUPE — SANS OS 2 A 4 LBS — .89

ROSBIF FILET — .95

GROS POULETS CHAPONS — 6 LBS ET PLUS — .51

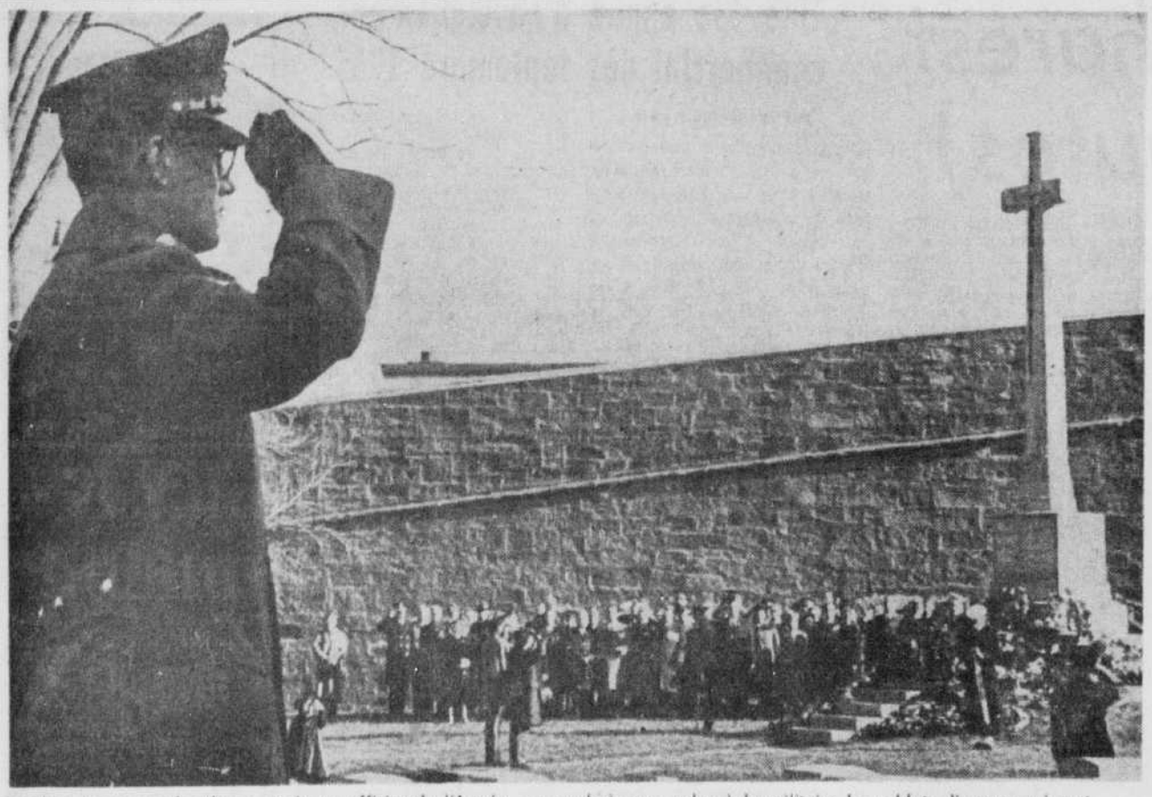
JAMBON FESSE — CUIT BRAISE — 1.09 — TRANCHE — 1.39

FILET HADOCK FRAIS — .59

J.-P. BEGIN VIANDE

1588 CH. ST-LOUIS 527-2548

STE-FOY 527-2913



Pendant la minute de silence, un jeune officier de l'Armée, au garde-à-vous, salue à la militaire les soldats disparus qui sont symbolisés par la Croix du sacrifice.

Vibrant hommage rendu aux soldats qui sont morts au champ d'honneur

Comme le veut la devise de la province "Je me souviens", le comité des vétérans de Québec, a commémoré, hier, le souvenir des soldats canadiens qui ont payé de leur vie, leur participation aux deux grandes guerres mondiales.

Le public était en très petit nombre à la cérémonie qui s'est déroulée à la Croix du sacrifice, à l'entrée du Parc des champs de batailles, comparativement aux 500 à 600 membres des trois forces de l'armée régulière, de la milice et des vétérans.

C'est le général de brigade Marcellin Lahaie, commandant le secteur de l'Est du Québec, qui présida à la cérémonie.

Celle-ci consistait en une période de silence d'une minute, suivie de l'offrande de couronnes de fleurs aux pieds du monument. Un défilé des troupes dans les rues de la ville, les détonations de coups de canon et le vrombissement des moteurs de trois chasseurs supersoniques ont ajouté une note militaire à la cérémonie.

Le colonel d'aviation Gabriel Taschereau a déposé une couronne de fleurs au nom du lieutenant-gouverneur de la province, l'hon. Paul Comtois. Son geste fut ensuite répété par Mme Cécile Légaré qui agissait au nom des mères des soldats disparus. Des représentants des gouvernements fédéral, provincial, municipal, du corps diplomatique, du clergé et de l'armée ont également offerts des tributs floraux.

Les dignitaires se sont ensuite rendus à l'estrade aménagée place d'Youville, pour assister au défilé des militaires. Celui-ci a emprunté les rues Saint-Jean, de la Couronne pour se rendre finalement jusqu'au parc Victoria.



Madame Cécile Légaré a déposé une couronne de fleurs au nom des mères de familles québécoises.



Une section du défilé militaire du Jour du souvenir



LE GENERAL DE BRIGADE MARCELLIN LAHAIE a présidé à la cérémonie du Jour du souvenir, à la Croix du sacrifice, à Québec.

Les Citadins perdent deux membres actifs

ARVIDA — Le bureau de direction des Citadins d'Arvida vient de perdre deux de ses membres très actifs. Il s'agit de John Gagné, gérant et de Carol Tremblay, entraineur.

John Gagné occupait le poste de gérant depuis deux ans. Il a démissionné en raison de son travail à l'Alcan et de ses occupations personnelles. Gagné a fait un excellent travail durant son mandat et c'est avec regret que le président Jerry Binette a accepté la démission.

Quant à Carol Tremblay, il était entraineur de l'équipe depuis le début de la saison. Une série de cours de perfectionnement en électricité qu'il doit suivre, l'oblige à se retirer de la direction des Citadins.

DÉCOUPEZ CETTE CARTE! GAGNEZ $100.- $500. ou $1000.

VÉRIFIEZ LES NUMÉROS SUR LA CARTE AVEC LES NUMÉROS AU VERSO DES RUBANS!

CINQ D'UNE RANGÉE FONT GAGNER DE L'ARGENT!

CARTE GRATUITE DU JEU DOMINION

Carte No 32. VALIDE jusqu'au sam. 21 nov.

"CINQ-O"

Jouez les numéros au verso des rubans GRATUITS de caisse Dominion

47	55	43	9	6
79	65	99	31	37
85	80	53	48	68
28	66	15	83	17
11	84	88	7	95

Facsimilé de cette carte acceptable. Toutes les cartes sont exposées au Dominion

NOM_____

ADRESSE_____

VILLE OU CITÉ_____ TÉL._____

Déclin industriel

Impôts trop élevés, manque de fonds

Par Gilbert ATHOT et Jacques DUMAIS

Les maires de six municipalités de la banlieue de Québec estiment que le rapport publié hier par le ministère de l'Industrie et du Commerce, et qui précise que le Québec métropolitain a connu un déclin industriel, de 1951 à 1961, est réaliste en général.

Ils attribuent cette situation aux impôts trop élevés, au manque de capitaux, moyens de transport, services municipaux adéquats et publicité qui sont nécessaires à l'établissement d'industries lourdes dans la région.

Toutefois, le maire de la ville de Sainte-Foy, M. Noel Carter, exprime l'opinion que les remarques faites par M. Normand Saint-Onge, auteur de l'étude, vont en contradiction avec la situation florissante de Sainte-Foy, dans le domaine industriel.

Il précise que, même si le problème ne vaut pas pour sa ville, la situation peut être tout à fait différente dans les autres municipalités du Québec métropolitain.

SILLERY

Le premier citoyen de la ville de Sillery, M. Jules Beaulieu, croit que la responsabilité de ce déclin doit être attribuée au gouvernement fédéral qui décourage les industriels en leur retranchant les trois quarts de leurs revenus.

"A quoi bon se dévouer pour faire prospérer nos industries, si le gouvernement ne nous donne aucun encouragement", dit-il. La situation actuelle risque de nuire d'une façon sérieuse à l'essor industriel dans les municipalités, selon lui.

BEAUPORT

Le Dr Gaston Tremblay, maire de Beauport, exprime l'avis que le manque de capitaux nécessaires à l'établissement d'industries manufacturières dans la région de Québec, est le facteur principal de la régression actuelle.

Selon lui, plusieurs hommes d'affaires seraient intéressés à construire des industries dans le Québec métropolitain, mais ils ne peuvent trouver les capitaux nécessaires, ou s'ils y arrivent, le taux d'intérêt est usuraire.

Il conclut en disant que le gouvernement possède trop de théoriciens et trop peu d'hommes pratiques pour remédier à la situation actuelle.

LORETTEVILLE

M. Johnny Paquet, maire de la municipalité de Loretteville, estime que l'organisation du transport dans la région a joué un rôle très important dans la situation actuelle de l'industrie manufacturière.

Il a également appuyé son collègue de Beauport, le Dr Tremblay, en disant que les capitaux nécessaires ne sont pas à la disposition des hommes d'affaires intéressés à l'industrie lourde.

MONTMORENCY

Le premier citoyen de Ville Montmorency, M. Magella Laforest, a expliqué que les routes qui sillonnent la région ont considérablement défavorisé le secteur industriel.

Il s'est dit d'avis que les municipalités situées à l'ouest du port de Québec ne sont pas une position avantageuse pour inciter les industriels à s'y établir.

Il précise que les compagnies importantes sont "dirigées" vers Montréal, étant donné que la métropole du Canada peut répondre à toutes ces exigences.

En terminant, il insiste sur les besoins de subventions de la part du gouvernement, afin de compenser pour la mauvaise situation qui prévaut dans le secteur routier.

VILLE LES SAULES

M. Romain Langlois, maire de Ville Les Saules, a exprimé l'avis que plusieurs municipalités du Québec métropolitain ont été dans l'impossibilité de favoriser l'établissement d'industries chez elles parce qu'elles ne possédaient des services municipaux adéquats, au cours des dernières années.

A l'avenir, a-t-il dit, nous pourrons accueillir les industriels chez nous, étant donné qu'ils y trouveront toutes les exigences dans ce domaine. Il a conclu en précisant que le Bureau de l'Industrie et du Commerce métropolitain a offert une collaboration étroite, cette année.

VILLENEUVE

M. Gérard Grenier, premier citoyen de la municipalité de Villeneuve, est d'avis que les responsabilités sont partagées entre les divers organismes en cause.

Ainsi, a-t-il dit, le Bureau du Québec métropolitain aurait dû être mis sur pied 25 ans plus tôt, étant donné que la publicité faite autour de la région est un facteur très important pour attirer les industriels.

RAPPORT

Dans son rapport, le bureau de la statistique du ministère de l'industrie et du Commerce précise que l'industrie manufacturière de la région métropolitaine de Québec a accusé un déclin durant la période s'étendant de 1951 à 1961.

L'étude mentionne que la production n'a pas augmenté proportionnellement à la population et n'a pu répondre aux besoins de la consommation locale et régionale. Elle mentionne de plus que la valeur des expéditions est en régression depuis 1959.

M. Normand Saint-Onge exprime l'opinion que l'industrie manufacturière du Québec métropolitain n'a pas joué un rôle propre à assurer une croissance normale à l'économie de la région. Selon lui, elle n'absorbait, en 1961, que 18.8 pour cent de la main-d'oeuvre totale, en comparaison de 72.6 pour cent dans le secteur des services.

Selon le rapport, les recherches entreprises décèlent l'existence de marchés qui ne sont pas approvisionnés par les industries locales.

L'étude révèle également que ces recherches permettront de favoriser une augmentation de la production dans les secteurs déficients et pourront servir de base à d'autres travaux que peuvent entreprendre les organismes intéressés au développement du Québec métropolitain.

Exécution de Numa et de Drouin junior, à Port-au-Prince

PORT-AU-PRINCE (Reuter) — Un communiqué du grand quartier général des forces armées d'Haïti a annoncé que les nommés Marcel Numa et Louis Drouin junior, condamnés à mort par une commission militaire pour trahison et attentat contre la sûreté intérieure de l'Etat, ont été exécutés hier au cimetière de Port-au-Prince.

LA RÉSURRECTION DE VARSOVIE

On sait qu'en 1944, l'ordre d'Hitler avait été formel: "Varsovie doit être pacifiée, c'est-à-dire rasée. Avant l'anéantissement de la ville, il faudra évacuer toutes les matières premières, les articles textiles et les meubles." Ce fut fait. Mais aujourd'hui, renaissant de ses cendres, Varsovie est redevenue elle-même. Wanda de Roussan, qui n'avait pas revu sa ville natale depuis 1947, nous en parle cette semaine, dans **Perspectives**.

SAMEDI, avec votre journal

LE SOLEIL

DOMTAR

DOMTAR recrute actuellement une équipe de spécialistes en construction pour sa nouvelle usine de pâte à papier situé près du Lac Quévillon à 60 milles au nord de Senneterre, dans la partie nord-ouest du Québec. Avant d'être envoyé sur les lieux, le personnel bénéficiera d'une période d'orientation à Montréal. Nous nous proposons de retenir les services de plusieurs membres de cette équipe à l'usine une fois celle-ci terminée. Les postes suivants sont à combler dès maintenant:

RESPONSABLE DE LA CONSTRUCTION

Le candidat choisi, qui relèvera de l'ingénieur superviseur de Domtar, devra avoir les connaissances et le jugement nécessaires pour assurer la direction et la coordination de la construction. Il devra avoir participé directement à l'exécution de travaux d'envergure terminés dans les délais prévus au contrat. Bien que situé à Montréal, il devra se rendre fréquemment sur le chantier.

INGENIEUR EN RESIDENCE

Il relèvera du responsable de la construction et assumera la direction et la supervision des travaux. Ingénieur professionnel, il devra posséder l'expérience des fonctions administratives se rapportant à la construction d'une usine de pâte à papier.

GERANT DU CAMP DE CONSTRUCTION

Il relèvera du responsable de la construction et dirigera la négociation des contrats relatifs au logement et l'approvisionnement, l'exécution de ces contrats, l'établissement et l'observance des normes de sécurité, la protection contre les incendies, les installations sanitaires et la sécurité du personnel.

QUATRE INGENIEURS SPECIALISES

Relevant de l'ingénieur en résidence, ils devront contrôler d'une façon suivie le travail des entrepreneurs et des spécialistes d'installation afin d'assurer la qualité du travail et son exécution dans les délais prévus.

Ingénieur mécanicien, pour l'équipement mécanique

Ingénieur électricien, pour l'équipement électrique

Ingénieur en instruments, pour les commandes et les instruments

Ingénieur civil, pour les travaux de fondation et d'érection.

A tous ces postes, on choisira de préférence des candidats qualifiés bilingues.

Le site du Lac Quévillon sera aménagé de façon à offrir aux éventuels employés des facilités de logement d'excellente qualité. On projette également l'établissement d'un attrayant centre d'habitation.

La discrétion la plus absolue est assurée à ceux faisant demande en vue de ces postes. Le curriculum vitae doit faire état des renseignements usuels et donner tous les détails utiles relatifs à l'expérience et à la formation académique.

Service de Recrutement,

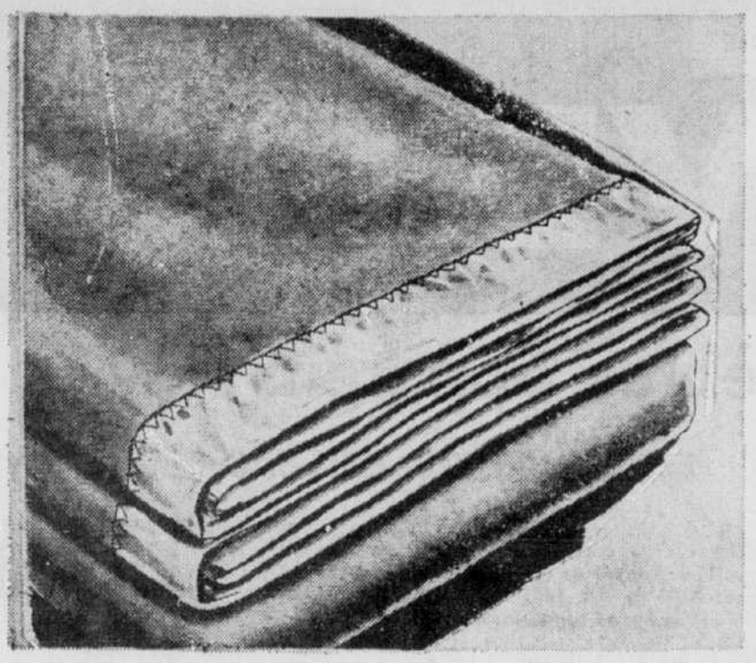
DOMINION TAR & CHEMICAL CO. LTD.
2100, Edifice Sun Life,
Montréal, Qué.

Le Grand Événement de l'année continue !

ANNIVERSAIRE

TOWERS
LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

Vous trouverez des centaines d'aubaines !



Une autre offre exceptionnelle ! Couvertures ! Superbe Qualité

Valeur 5.99
Bas Prix chez Towers **3.99**

Vous aimerez le confort et l'élégance de ces couvertures de qualité fameuse marque Dewline en mélange viscose et laine. Dimensions 72" x 86" avec bordure de satin. Choix de rose, or, turquoise, beige, bleu ou vert.

Ne manquez pas cette aubaine remarquable !
DOMESTIQUES



Epargnez plus de 3.00! Bottes de neige

Valeur 8.95 !
Bas Prix chez Towers **5.87**

En cuir durable de première qualité. Ces bottillons doublés agneau sont légers, robustes, imperméables et chauds. Semelles et talons en caoutchouc mousse. Noir seulement. Pointures: 6-12.



Enveloppe lavable pour bébés

Valeur 4.98
Bas Prix chez Towers **3.47**

Très chaud et confortable pour les enfants. Confection canadienne en nylon acétate piqué avec capuchon fixé. Lavable à la machine. Choix de rose, blanc ou bleu.



Chandails pour dames Pull-overs ! Cardigans !

Valeur 5.98
Bas Prix chez Towers **4.99**

Ne manquez pas ces chandails de première qualité au bas prix de 4.99 ! En fibre acrylic. Choisissez de chics pull-overs de style tortue ou cardigans. Teintes à la mode. Grandeurs: P.M.G.

DAMES

Utilisez notre système de mise de côté pour vos achats durant le Temps des Fêtes.



Epargnez 3.84 ! Hommes Parkas en nylon

Valeur 14.95 !
Bas Prix chez Towers **11.11**

34" de long, ces manteaux sont robustes et durables avec doublure piquée et capuchon amovible. Fermeture à glissière gros calibre et poignets en tricot. Charbon ou bleu marine. Tailles: 36 - 46.

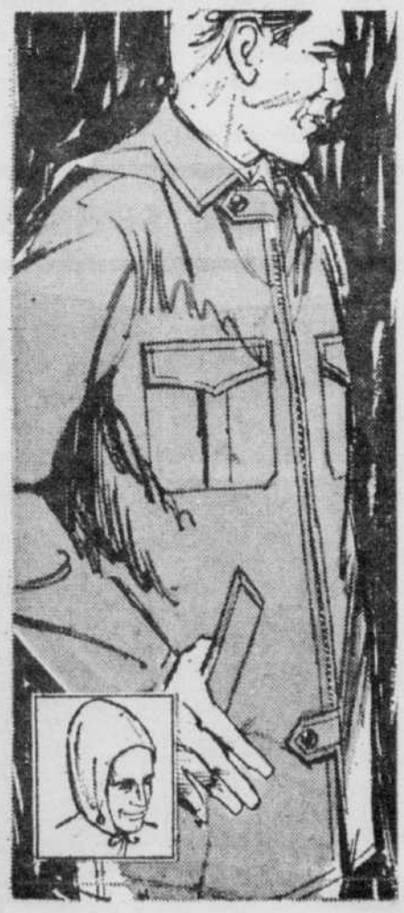


Epargnez plus de 12.00 ! Paletots et Réversibles

Valeur 29.95
Bas Prix chez Towers **17.77**

En tissu de lainage laminé, ces manteaux sont de coupe soignée et seyante. Variété de modèles réguliers ou réversibles dans un choix de chevrons ou quadrillés. Couleurs assorties. Tailles 36-46.

Epargnez dès maintenant !



Epargnez plus de 7.00 ! Manteaux d'hiver

Valeur 24.95
Bas Prix chez Towers **17.77**

Choisissez-en un de cet assortiment de manteaux sport. En tissu de laine et cachemire. Chaude doublure piquée avec capuchon amovible et deux poches. Fermeture à glissière. Gris ou chameau. Grandeurs 34 - 46. Une grande aubaine !

HOMMES



Epargnez plus de 7.00 ! Paletots d'auto

Valeur 24.95
Bas Prix chez Towers **17.77**

Tous ces paletots pour hommes vous sont offerts dans un choix de tissus en vogue et en couleurs avant-garde. Doublure en orlon moitié brossé et moitié piqué. Grandeurs: 34-46.

HOMMES



Vestes d'hiver en nylon pour garçons

Valeur 8.95
Bas Prix chez Towers **6.00**

Nous offrons à prix sensationnel ce groupe de belles vestes en nylon. Chaudes et légères avec capuchon amovible et doublure piquée. Choix de charbon ou bleu marine. Grandeurs: 8-18.

Dites simplement : Portez à mon compte !

Vaste terrain de stationnement gratuit

TOWERS

PLACE LAURIER

BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE



SON DESIR VA SE REALISER — Margie Howson, 8 ans, d'Hamilton, est une victime de la leucémie, dont le plus grand désir est de visiter Disneyland. Ses parents ne disposent pas, cependant, des $600 nécessaires pour ce voyage, mais les dons affluent pour former le total. Il est maintenant presque certain que ce désir va se réaliser. (Téléphoto P.C.)

Le président du comité d'action pour les E.-U. d'Europe a été reçu à l'Elysée par M. de Gaulle

PARIS (AFP) — M. Jean Monnet, président du comité d'action pour les Etats-Unis d'Europe, a été reçu hier en audience par le général de Gaulle.

A sa sortie de l'Elysée, M. Monnet a déclaré aux journalistes: "Je ne pense pas que les difficultés franco-allemandes ne puissent trouver de solution. A Bruxelles, une solution pourra être trouvée".

Cette audience qui a duré 40 minutes, avait été annoncée officieusement dans les milieux gouvernementaux français au moment où le général de Gaulle a reçu M. Paul-Henri Spaak, c'est-à-dire à la fin du mois d'octobre. Les deux entretiens méritent d'être rapprochés, en raison du caractère "européen" des personnalités de M. Jean Monnet et de M. Paul-Henri Spaak.

On sait que les conceptions du général de Gaulle en matière d'unité européenne n'ont pas toujours coïncidé avec celles des "Grands Européens" attachés au souvenir de Robert Schuman.

Le général de Gaulle et M. Jean Monet se connaissent depuis longtemps: le second a fait partie, en 1943, du Comité de libération nationale établi à Alger sous la direction du premier, alors que la France était encore occupée par le nazis. Depuis lors, ils ont eu l'occasion de se voir assez souvent.

Dans les premiers temps du retour au pouvoir du général de Gaulle, M. Jean Monnet était assez fréquemment reçu à l'Elysée, où ses avis étaient écoutés avec attention.

Mais la discordance des vues des deux hommes sur la façon de faire l'Europe était trop accusée pour que ces entretiens conservent longtemps une portée utile: depuis plus de deux ans le général de Gaulle et le "père de l'Europe" ne se sont pas rencontrés.

Que penser du voyage d'Adenauer à Paris ?

BONN (AFP) — Tandis que dans les milieux officiels allemands on estime encore prématuré de porter un jugement sur les résultats des entretiens de Gaulle-Adenauer à Paris, les observateurs croient pouvoir dégager deux éléments essentiels des premières indications qui ont filtré sur le compte rendu que l'ancien chancelier a fait hier à son successeur, M. Ludwig Erhard.

MM. Erhard et Adenauer auraient été d'abord unanimes à constater qu'existent de sérieuses possibilités d'améliorer des relations franco-allemandes.

Le président du parti chrétien-démocrate, dit-on de source allemande informée, aurait laissé entendre au président français que la position de Bonn sur le prix des céréales serait prochainement clarifiée.

Il aurait ensuite reçu l'assurance de son interlocuteur que le ton des prises de position françaises à venir serait moins catégorique. A ce propos, on souligne de même source l'accueil positif que la délégation française à Bruxelles a réservé aux propositions économiques allemandes sur l'Europe.

Le fait que MM. Erhard et Adenauer soient aujourd'hui d'accord sur la possibilité d'améliorer les relations entre Bonn et Paris, alors que l'ancien chancelier lançait dernièrement des mises en garde dramatiques sur le danger que couraient ces relations du fait de la politique du gouvernement fédéral, est considéré à Bonn comme un fait important.

Dans les milieux politiques, certains n'excluent pas la possibilité de voir M. Adenauer participer à l'avenir plus étroitement à la vie gouvernementale qu'il ne le fait actuellement en tant que président du parti chrétien-démocrate.

On considère en effet comme possible, dans ces milieux, que l'ancien chancelier soit appelé par M. Erhard à exercer les fonctions de conseiller spécial pour les questions touchant aux relations franco-allemandes et à l'Europe.

SCHROEDER RESTE

Par ailleurs, un porte-parole officiel du gouvernement a démenti les rumeurs répandues par divers journaux allemands et selon lesquelles un remaniement ministériel serait en préparation à Bonn.

Ce remaniement aurait prévu le départ du ministre des Affaires étrangères, M. Gerhard Schroeder, départ qui, toujours d'après les mêmes sources, aurait été souhaité du côté français lors des entretiens Adenauer - de Gaulle à Paris.

"Le chancelier Ludwig Erhard accorde toute sa confiance à M. Schroeder," a dit le porte-parole M. Karl Guenther Von Hase.

Evolution politique de l'Europe : complète identité de vues avec son pays et les E.-U.

AMSTERDAM (AFP) — Le ministre néerlandais des Affaires étrangères, M. Joseph Luns, rentrant hier de New York à Amsterdam, a déclaré avoir pu constater une complète identité de vues avec le gouvernement américain en ce qui concerne l'évolution politique en Europe.

M. Luns, qui a eu des entretiens avec notamment son homologue, M. Dean Rusk, et M. Christian Herter, chargé du "Kennedy-round", a qualifié ces entretiens de "très utiles".

"Les autorités américaines regrettent la façon brusque de la France pour forcer une solution dans le domaine de la politique agricole du Marché commun. Le gouvernement américain estime cependant qu'un tarif commun des céréales doit être établi pour le Marché commun. Il espère qu'un accord interviendra avant la fin de l'année car autrement les négociations du "Kennedy-round" pourrait être gravement compromises. Un échec de ces négociations pourrait avoir des conséquences désastreuses", a précisé M. Luns.

Il a également déclaré que le gouvernement américain considère comme "indispensable pour empêcher la désintégration de l'effort défensif atlantique" que la force nucléaire multilatérale soit créée.

A ce sujet, le ministre hollandais a rappelé que les Pays-Bas participaient au groupe d'études de la FML et que des marins néerlandais faisaient partie de l'équipage international du navire américain "Claude C. Rickett". Et il a précisé que "le gouvernement néerlandais ne prendra de décision que lorsque des propositions concrètes lui auront été soumises".

En ce qui concerne la crise financière de l'O.N.U. M. Luns estime qu'une formule pourra être trouvée, pour permettre à la France, à l'URSS et aux autres pays de l'Est de "ne pas avoir à affronter l'huissier".

Le ministre des Affaires étrangères a annoncé d'autre part au sujet de la relance de l'union politique en Europe qu'il se rendrait à Bonn dimanche ou lundi prochain pour assister à la réunion de l'U.E.O., où, pour la première fois, le nouveau secrétaire au Foreign Office, M. Patrick Gordon Walker, rencontrera ses homologues européens. Il a ajouté cependant qu'il n'avait constaté "aucune amélioration de l'atmosphère politique".

"Mon collègue belge, M. Paul Henri Spaak, avec qui j'ai déjeuné à Washington, a-t-il conclu, semble encore plus pessimiste que moi".

Ben Bella visiterait L. Johnson

ALGER (PA) — Le président Ahmed Ben Bella a admis qu'il consentirait à rendre visite au président Johnson si les relations entre l'Algérie et les Etats-Unis s'amélioraient au point qu'un tel voyage promettait d'être utile.

"Il n'y a pas d'animosité dans nos relations, a-t-il remarqué, mais elles ne sont pas ce que nous voudrions qu'elles soient".

Le chef d'Etat algérien s'est dit persuadé que l'élection de M. Johnson est une "bonne chose". "Tous les pays s'en réjouissent; cela démontre que le système politique des Etats-Unis se porte bien".

Il n'a toutefois pas caché qu'il aimerait que les Etats-Unis modifient leur politique à l'égard du Congo, de Cuba et du Vietnam notamment.

"Il est mauvais d'appuyer Tshombe, a-t-il soutenu, il a transformé tout le Congo pour en faire un Katanga. Tshombé est la pire solution. C'est l'avis de tous les Africains".

M. Ben Bella a exprimé l'espoir que le gouvernement américain trouvera moyen de normaliser la situation à Cuba et au Vietnam.

En réponse à une question, il a reconnu que l'Algérie penche du côté de la Russie et des pays socialistes parce qu'il estime que leur politique étrangère est celle qui fait le mieux l'affaire de l'Algérie.

"Nous conservons néanmoins notre position indépendante," s'est-il empressé d'ajouter, non seulement à l'égard des Etats-Unis, mais aussi de la Chine et de la Russie également".

Le président Ben Bella a averti que l'Algérie continuerait d'appuyer les mouvements d'indépendance en Afrique, particulièrement dans les territoires portugais d'Angola, de la Mozambique et de la Guinée portugaise. Il a admis que l'Algérie maintiendrait ses camps d'entraînement pour les guérilleros portugais.

A propos des affaires proprement algériennes, le chef d'Etat africain a noté qu'il était parfaitement conscient qu'un grand nombre de financiers occidentaux craignent que les capitaux investis en Algérie ne soient nationalisés; ils ont tort," a-t-il affirmé.

Il a rappelé qu'à l'exception du cas spécial des propriétés françaises, "aucun bien étranger n'a été nationalisé en Algérie, et ne le sera dans l'avenir". "Si nous concluons des ententes, a-t-il continué, nous les respecterons".

Politique agricole indispensable à une relance européenne

BRUXELLES (Reuter) — Il ne peut y avoir de relance européenne sans politique agricole commune, a affirmé hier, M Maurice Couve de Murville, ministre français des Affaires étrangères, au cours de la réunion du conseil des ministres des "SIX".

M. Couve de Murville avait pris la parole lors du débat sur le "Kennedy Round".

De son côté, M. Paul-Henri Spaak, ministre belge des Affaires étrangères, a également déclaré qu'il serait impossible de faire de réels progrès dans le "Kennedy Round" sans accord préalable concernant des prix communs pour les céréales.

Il a proposé que la date-limite du dépôt des listes d'exceptions (produits industriels devant être exemptés de la réduction proposée de 50 pour cent sur les tarifs), soit portée du 16 novembre au 15 décembre, qui est également la date-limite d'une décision des "Six" sur les prix communs pour les céréales.

Cette proposition n'a pas été jusqu'ici débattue, mais M. Couve de Murville a déclaré, dans des remarques préliminaires, que la France n'était pas opposée en principe au dépôt de la liste de la communauté le 16 novembre.

ARRET MOMENTANE

Si la proposition de M. Spaak de repousser du 16 novembre au 15 décembre la date-limite de dépôt est acceptée, les négociations du "Kennedy Round" pourraient être momentanément bloquées, estime-t-on.

A l'origine, les Etats-Unis avaient déclaré qu'ils ne déposeraient pas leur liste de produits industriels qu'ils désirent voir exemptés de la réduction linéaire de 50 pour cent, d'ici le 16 novembre si des progrès n'étaient pas enregistrés dans les négociations relatives aux produits agricoles.

Mais les Etats-Unis ont fini par céder aux pressions des "Six" et ont accepté de déposer leur liste à la date prévue, quels que soient les progrès réalisés dans le domaine agricole.

Si les "Six" eux-mêmes décident de reporter cette date-limite à plus tard, après avoir obligé les Américains à céder, cette décision sera sans doute très mal prise à Washington, déclare-t-on.

"Le silence", cause d'ennuis à un producteur de films

BUENOS AIRES (Reuter) — M. Juan Antonio Muruzeta, producteur de films, a été condamné hier à un an de prison avec sursis pour avoir distribué à Buenos Aires "Le silence" d'Ingmar Bergman.

Trois scènes du film du metteur en scène suédois sont obscènes, a précisé le juge en rendant sa décision.

Épargnez Plus chez

LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

TOWERS

...sur les célèbres appareils Roy



Epargnez 20.00 de PLUS !... Cuisinière "Roy" !

Achetez cette cuisinière automatique de première qualité au bas prix de 158.88 dès maintenant et épargnez 20.00 de plus. Porte de four amovible à fenêtrelle ! Eléments à 7 degrés d'intensité !

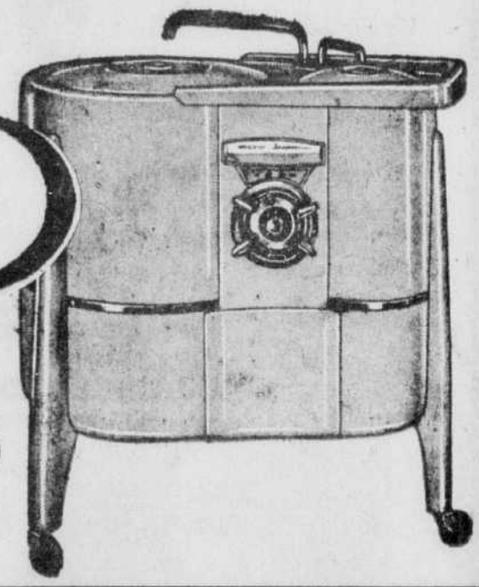
Spacieux tiroir de rangement ! Dim. 46" x 30" x 26". Profitez de ce rabais de 20.00

Seulement 158.88 avec échange

Prix rég. chez Towers 178.88

Valant ! 246.50

Valant ! 325.50



Epargnez 20.00 de PLUS. Lessiveuse "Roy"

Cette lessiveuse "Spindrier" par Roy au bas prix de 248.88 est une aubaine véritable. Profitez de ce rabais intéressant de 20.00. Elle peut laver à fond jusqu'à 20 livres de linge ! Semi-automatique ! Filtre imbouchable ! 2 cycles de rinçage !

Seulement 248.88 avec échange

Prix rég. chez Towers 268.88

Stationnement gratuit !

Valeurs sensationnelles ! Réfrigérateurs "Roy"



Valant ! 420.50



Valant ! 382.50

Epargnez 20.00 de PLUS ! 14.5 pi. cu.

Un prix exceptionnel pour ce réfrigérateur "Frost Clear" par Roy ! Epargnez 20.00 de PLUS dès maintenant ! Deux portes ! Congélateur capacité 122.5 lb, 2 bacs à légumes jumelés ! Porte à joint à fermeture magnétique !

Seulement 298.88 avec échange

Prix rég. chez Towers 318.88

Epargnez 20.00 de PLUS ! 12.9 pi. cu.

Seulement 248.88 ! Epargnez 20.00 de PLUS dès maintenant ! Réfrigérateur "Zéro-Zone" par Roy. Congélateur capacité 66 lb ! Coffre à beurre et fromages empaquetés ! Dimensions extérieures: 59" x 30" x 28" !

Seulement 248.88 avec échange

Prix rég. chez Towers 268.88

Grandes aubaines tous les jours chez TOWERS

TOWERS

HEURES D'OUVERTURE
Ouvert tous les jours de 9.30 a.m. à 10 p.m.

SATISFACTION GARANTIE
ou argent volontiers remboursé

Dites simplement : PORTEZ A MON COMPTE

TOWERS PLACE LAURIER

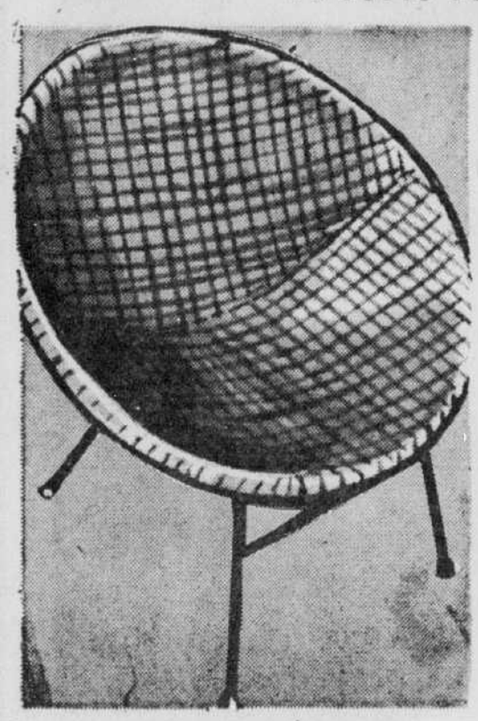
BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

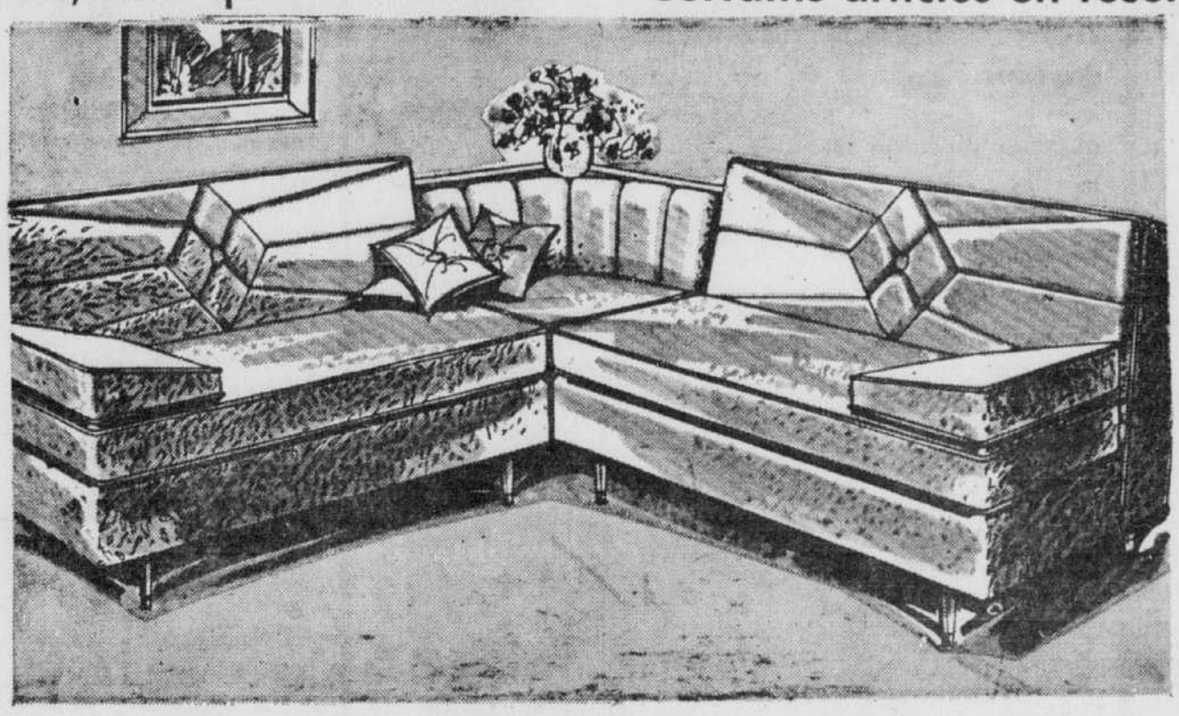
SOLDE d'ameublement superbe!

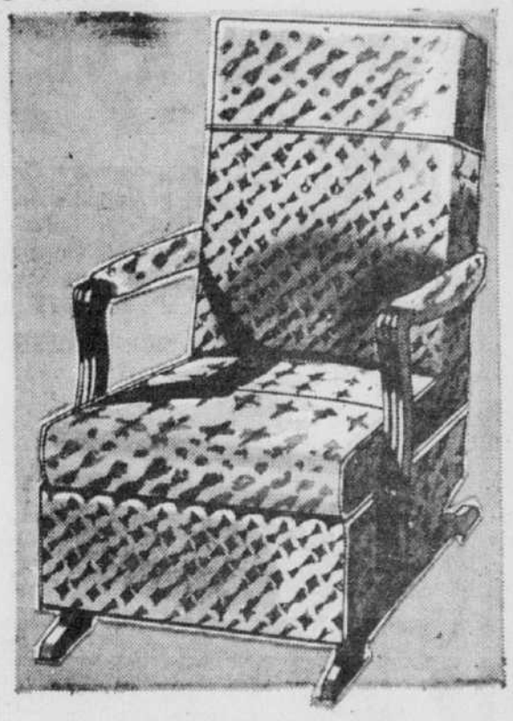
LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

TOWERS

A forts rabais, tant qu'il en restera ! Certains articles en réserve limitée







Epargnez $5.00! Chaises écuelles importées

Valeur de $7.99!
Bas prix Towers **2.99**

Limite de DEUX par client adulte.

Comptant sans livraison !

Un achat spécial de Towers en temps 'opportun' pour cette liquidation.

Ces ravissantes chaises-écuelles d'osier importé sur bases de fer forgé sont idéales pour toute pièce. Achetez-en deux assorties et épargnez davantage !

Liquidation! Rabais réel de $30.00! Tant qu'il en restera!

Mobiliers à sections 2 pièces de réputée confection SKLAR

Valeur de $178.88 !
Prix de liquidation Towers **148.88**

● Table de bout attenante ● Sièges et dossier de caoutchouc mousse ● Recouvert de brocart

Magnifique, simple et fonctionnel ! Mobilier de distinction SKLAR ! Cet élégant mobilier à sections à profil surbaissé comprend deux meubles capitonnés à bouts assortis et recouverts de somptueux brocart avec table angulaire attenante à l'une des extrémités. Le dossier et les sièges sont coussinés de confortable caoutchouc mousse moulé. Le bas prix fantastique de Towers pour ce ravissant mobilier est de seulement $148.88... un rabais incroyable de $30.00 !

Epargnez plus de $20.00! Berceuse à plate-forme

Valeur de $49.95 !
Prix de liquidation Towers **28.88**

Une autre vedette Towers ! Une berceuse à plate-forme très confortable et de modèle ravissant, recouverte de tissu somptueux, pour seulement $28.88 !... et, vous épargnez plus de $20.00 !

Ces articles sont à liquider à rabais étonnants !

Bibliothèque de bois plaqué moderne, sablée

Valeur de $10.55 !
A liquider à **5.88**

Une seule par client adulte ! Bibliothèque de 36" en bois plaqué, confection résistante ! Au sablé lisse ! Prête à peindre !

Mobilier de dînette d'appartement, 3 pièces

Valeur de $22.50 !
Prix de liquidation Towers **17.88**

Epargnez sur ce ravissant mobilier de dînette à dessus de table en arborite et à chaises recouvertes de vinyle.

Mobilier de dînette chromé, 7 pièces

Valeur de $99.00 !
Prix de liquidation Towers **68.88**

Dessus de table à incrustations d'arborite, s'ouvre jusqu'à 60 pouces. 6 chaises chromées capitonnées. Fort rabais !

Mobilier Colonial de vivoir, 2 pièces

Valeur de $159.95 !
Prix de liquidation Towers **118.88**

Epargnez plus de $40.00 sur ce mobilier avec coussins amovibles et dossier rembourrés de caoutchouc mousse. Recouvert de tissu de motif Colonial.

Epargnez plus de $7.00 ! Fauteuil pivotant, en vinyle

Valeur de $24.95 !
A liquider à **17.88**

Confortable ! Elégant ! Recouvert de vinyle lavable, ressorts indéformables. Teintes au choix.

Commode de bois plaqué à 4 tiroirs

Valeur de $19.95 !
A liquider à **13.88**

Sablée, prête à finir ! Résistante commode compacte de 20" de large, 16" de profond et 31" de haut.

Téléviseurs Console ou genre surbaissé

Valeur de $299.88 !
Bas prix Towers **208.88** avec échange

Epargnez plus de $90.00 sur ces ravissants appareils de 19 lampes à châssis câblé à la main et à lampe-image de 23".

Tourne-disques automatique, 4 vitesses

Valeur de $79.95 !
Bas prix Towers **48.88**

Amplificateur stéréo ! 2 haut-parleurs ! 2 contrôles de volume ! Tout ceci, plus un rabais de plus de $30.00 !

Epargnez plus de $20.00 ! Divan-lit

Valeur de $59.50 !
Prix de liquidation Towers **36.88**

Deux personnes y dorment à l'aise ! Recouvert de tissu de durée prolongée, vaste choix de teintes.

Epargnez plus de $11.00! Grosse commode à 8 tiroirs

Valeur de $29.95 !
Prix de liquidation Towers **18.88**

Bois plaqué de belle qualité, lisse et prêt à peindre. 48" de large, 16" de profond et 31" de haut.

Mobilier de chambre à coucher de qualité, 3 pièces

Valeur de $179.95 !
Prix de liquidation Towers **118.88**

Fort rabais sur ce modèle ! Bureau triple, miroir, commode à 4 tiroirs et lit à panneaux. Lit de tous formats.

Epargnez $130.00 ! Appareil combiné triple

Valeur de $479.88 !
Bas prix Towers **349.88** avec échange

Rabais sensationnel ! Téléviseur de 23", tourne-disques 4 vitesses et radio AM/FM. Meuble fini noyer.

Ouvert tous les jours de 9 h. 30 A.M. à 10 h. P.M.

Satisfaction garantie... ou votre argent remboursé!

TOWERS PLACE LAURIER

BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

TOWERS
LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

Le Grand Événement de l'année continue !

CÉLÉBRATION

Vous trouverez des centaines d'aubaines !

Moppes-éponge Marque DuPont



Valeur 1.98
Bas Prix chez Towers
99¢

Un prix vraiment spectaculaire ! Moppe-éponge en Cellulose par DuPont avec presse à bras en acier et le manche de bois. Venez tôt pour cette aubaine !

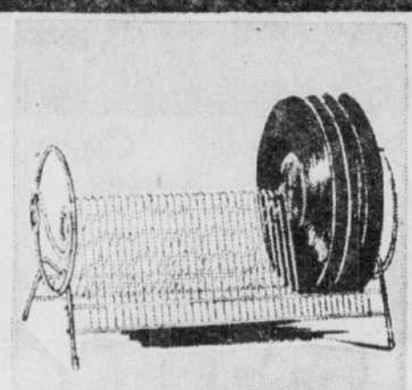
QUINCAILLERIE

Disques à succès de 45 TPM

Valeur 98¢
Bas Prix chez Towers
59¢

Choisissez vos succès favoris dans cet assortiment de disques 45 tpm à un prix formidable !

DISQUES



Cinécaméra Auto. Jelco

Bas Prix chez Towers
24.88
seulement

Lentille F/1.8 - 13 MM. Télémètre couplé. Système d'obturation simple. Poignée pistolet et étui pratique inclus. Un prix formidable.

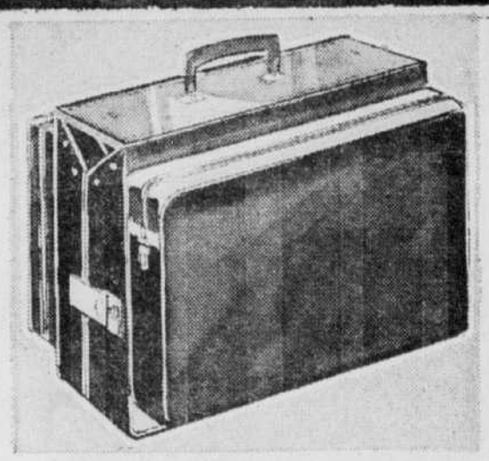
CAMERA



Mallette Voyage-air

Valeur 16.95
Bas Prix chez Towers
9.99

Une autre aubaine ! Mallette en nylon 100%, de marque fameuse. Deux poches extérieures avec glissière et serrures plaquées de nickel Cheeney. Section intérieure ultra-spacieuse. Brun or Bleu.



QUINCAILLERIE

Ensemble 3-Pces de Mallettes

Valeur 29.95
Bas Prix chez Towers
17.88

Epargnez 12.07 sur ces mallettes élégantes ! Ensemble comprend 3 pièces: 16" cosmétiques, maquillage. 21" genre fin de semaine. 24" genre Pullman. Gainées vinyle bleu, gris ivoire ou rouge.





SOINS DES CHEVEUX



Spray Net — 12 oz par Helene Curtis

Valeur 1.49
Bas Prix chez Towers
88¢

Fixatif à cheveux. Ferme ou extra-ferme.



Shampooing marque Breck

Valeur 1.99
Bas Prix chez Towers
1.33

Format 20 oz avec applicateur gratis.



Laque à cheveux par Breck

Valeur 1.49
Bas Prix chez Towers
66¢

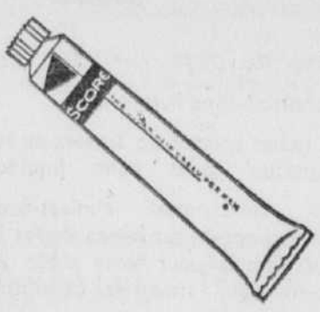
6 oz. Régulier ou forte.



Crème capillaire Brylcreem

Valeur 79¢
Bas Prix chez Towers
49¢

Grand tube avec peigne gratis.



Crème capillaire Score 4½ oz

Valeur 98¢
Bas Pris chez Towers
66¢

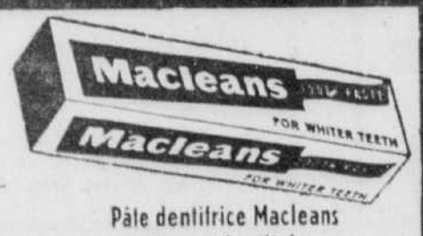
Pour Messieurs.

SOINS DENTAIRES

Rince-bouche Lavoris - 17 oz

Valeur 1.25
Bas prix chez Towers
74¢

Rince-bouche et gargarisme.



Pâte dentifrice Macleans Format familial

Valeur 1.39
Bas Prix chez Towers
69¢

SOINS DES ENFANTS

Boules de coton sanitaire 250 boules

Valeur 1.48
Bas Prix chez Towers
56¢



Poudre pour bébés Johnson & Johnson

Valeur 98¢
Bas Prix chez Towers
59¢



Format économique.

Shampooing Suave

Valeur 99¢
Bas Prix chez Towers
Rég. ou Sec. 12 oz.
59¢

Colorant technique

Valeur 2.00
Bas Prix chez Towers
Teintes assorties.
1.33

Head and Shoulders

Valeur 1.19
Bas Prix chez Towers
Format moyen
88¢

ARTICLES DIVERS



Désodorisant Speed Stick

Valeur 1.35
Bas prix chez Towers par Mennen
Format 3 oz.
94¢



Instantine comprimés

Valeur 1.49
Bas Prix chez Towers
100 comprimés.
88¢



Désodorisant à bille 'Ban'

Valeur 1.25
Bas Prix chez Towers
Format de 1½ oz.
79¢



Après la barbe Aqua Velva

Valeur 1.25
Bas Prix chez Towers
Format économique.
79¢



Lames en acier marque Gillette

Valeur 89¢
Bas Prix chez Towers
Format 6's.
44¢

Deep Heat Rub - 3 1/3 oz

Valeur 1.84
Bas Prix chez Towers
1.29

Bulles de bain Soft as Clouds

Bas Prix chez Towers
Format 32 oz
99¢

Coussin électrique Century

Valeur 4.95
Bas Prix chez Towers
3 degrés
2.77

Pour la peau Noxzema 10 oz

Valeur 1.45
Bas Prix chez Towers
1.04

Vicks Vapo Rub Format économique

Valeur 1.09
Bas Prix chez Towers
77¢

Pardec Format 16oz

Valeur 3.50
Bas Prix chez Towers
1.99

Ouvert tous les jours de 9.30 a.m. à 10 p.m. Satisfaction Garantie..ou Argent Volontier Remboursé !

TOWERS PLACE LAURIER
BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ ★

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

67e ANNEE — No 273 QUEBEC, JEUDI 12 NOVEMBRE 1964 PAGE CINQUANTE-TROIS

Ce que Charlotte Whitton veut, Dieu le veut...

Ottawa (PC) — Parmi les paperasses qui encombrent la table de travail du maire, à l'hôtel de ville d'Ottawa, se trouve un cendrier en porcelaine portant l'inscription française suivante : "Ce que femme veut, Dieu le veut".

Les amis comme les ennemis de la propriétaire du cendrier, Charlotte Elizabeth Hazeltyne Whitton, admettent que cette devise sied à merveille à cette poivrière haute de cinq pieds qui, à plusieurs reprises, a scandalisé — mais jamais ennuyé — les 285,000 citoyens de la capitale fédérale.

A titre de maire, poste qu'elle occupe depuis neuf ans sur une période échelonnée sur 13 ans, Mlle Whitton a transformé les affaires municipales en un tourbillon étourdissant et elle est devenue la femme la mieux connue mais aussi la plus controversée au Canada.

Les séances du Bureau du commissaire et du conseil municipal, qui, autrefois, étaient d'une platitude mortelle, sont aujourd'hui aussi orageuses qu'elles étaient autrefois ennuyeuses et la voix stridente du maire domine toutes les autres. Le Bureau des commissaires appelé en anglais Board of control, a été surnommé "the board out of control".

SE REPRESENTERA-T-ELLE ?

Quand elle n'est pas engagée dans une controverse, cette femme célibataire maintenant âgée de 68 ans se plonge dans son travail de maire avec toute l'énergie d'une adolescente à une représentations de Beatles, scrutant toutes les facettes des opérations municipales impliquant un budget annuel de l'ordre de $30,000,000.

Bien qu'elle se soit montrée hésitante, tout le monde s'attend à ce qu'elle cherche à obtenir un renouvellement de mandat de deux ans lors des élections prévues pour le 7 décembre. Deux populaires candidats masculins se sont déjà lancés dans l'arène municipale assurant ainsi une scission du vote masculin.

Son Honneur a deux atouts en sa faveur — un comité féminin énergique qui fait campagne avec une férocité sans égal en faveur de "notre Charlotte" et de l'esprit et un charme qu'aucun de ses adversaires ne peut égaler.

"Charlotte peut charmer même l'horloge de la Tour de la Paix", avoue un de ses adversaires.

SON OEUVRE

Ses critiques soutiennent que tout ce qui a été accompli à l'hôtel de ville devait l'être et ils l'accusent d'avoir écraser des douzaines de projets uniquement parce que ce n'est pas elle qui y a songé la première.

Le député libéral Paul Tardif, qui représente le comté de Russell aux Communes et qui a abandonné le Bureau des commissaires d'Ottawa en 1962 après avoir été à couteaux tirés pendant des années avec Charlotte, résume la situation en ces termes : "Charlotte doit mener la barque elle-même sans quoi elle ne collaborera pas. Il est impossible, voire même inutile de discuter avec elle une fois qu'elle a pris une décision. Comment voulez-vous travailler avec une femme de ce genre".

Le maire Whitton — qui déteste l'appellation de "Mlle" que lui vaut son statut de célibataire — se défend bien d'avoir été frustrée d'être demeurée vieille fille. Un beau jour, vers la fin d'une séance du Bureau des commissaires qu'elle avait complètement dominée, elle s'écria :

"Ne vous gênez pas pour placer un mot messieurs, je ne suis pas contre la participation masculine dans le gouvernement".

OPPOSITION FEMININE

Mais tout indique qu'elle éprouve du dédain pour la participation féminine également, sauf bien entendu lorsqu'il s'agit d'elle-même. Lorsque Mme Ellen Webber, une charmante veuve qui est avocate, a été élue membre du Bureau des commissaires, en 1962, elle et Charlotte n'ont pas tardé à s'affronter et elles sont demeurées à couteaux tirés depuis lors.

Les partisans de la Whitton attribuent ce conflit au fait que leur idole est membre du parti conservateur tandis que Mme Webber est une militante libérale. Mais ce n'est un secret pour personne que Mme Webber ambitionne de devenir maire d'Ottawa un jour.

ACCIDENT POLITIQUE

C'est plutôt par accident que Charlotte Whitton a fait son entrée dans l'arène politique municipale. En 1950, elle a prononcé une conférence devant un cercle féminin qu'elle avait entretenu sur le désintéressement des femmes vis-à-vis de la chose publique. Un quotidien de la Capitale, le Journal d'Ottawa, l'a alors mise au défi de briguer les suffrages au poste de commissaire. Jusqu'à ce jour, aucune femme n'avait jamais fait partie du Bureau des commissaires.

Elle a relevé le défi puis elle a convoqué au Château Laurier un groupe de femmes appartenant à diverses organisations féminines et elle est partie en guerre.

AIGUILLE COMME SYMBOLE

En l'espace de quelques heures, le comité Whitton était sur pied. L'enthousiasme du comité se propagea par toute la ville. Dans tous les quartiers surgissaient des travailleurs bénévoles en faveur de Charlotte Whitton qui affichaient comme symbole un bout de fil bleu et une aiguille portés à la boutonnière.

Le jour du scrutin, Charlotte Whitton a obtenu une majorité de 7,000 voix sur son plus proche adversaire. Une fois élue commissaire, sa première bataille a consisté à s'assurer que soit respectée une vieille tradition voulant que le commissaire qui avait recueilli le plus grand nombre de voix, en l'occurence

(Suite à la page 54, 1ère col.)



EXPRESSIONS D'UN MAIRE — Charlotte Whitton, premier magistrat de la Capitale fédérale depuis neuf des 13 dernières années, a entraîné les affaires municipales d'Ottawa dans un tourbillon étourdissant et elle est devenue la femme la plus célèbre et la plus controversée du Canada. Cette femme célibataire, aujourd'hui âgée de 68 ans, affiche dans l'exécution de sa tâche quotidienne l'énergie d'une adolescente qui assiste à une représentation donnée par les Beatles. (Photo PC)

Sa biographie en est le témoignage

BIOGRAPHIE

Charlotte Whitton est née le 8 mars 1896 à Renfrew, Ontario. Elle était l'ainée d'une famille de quatre enfants, dont le père était un protestant originaire du Yorkshire et dont la mère était une Irlandaise catholique née aux Etats-Unis. Les deux aînés ont été élevés dans la religion protestante et les deux plus jeunes dans la religion catholique, suivant une entente entre les époux Whitton.

Une étudiante brillante, Charlotte, s'inscrivit à l'université Queens, ayant obtenu six bourses d'études et elle décrocha son diplôme en 1918 avec une multitudes d'honneurs en anglais, en histoire et en pédagogie. Durant ses études universitaires, "Lottie" Whitton devint la première femme à publier le journal universitaire et elle fut capitaine d'une équipe féminine de hockey et elle se signala au ballon au panier. Ses réalisations sur le plan académique ont attiré l'attention d'un membre du cabinet libéral dont elle devint secrétaire pour les trois années suivantes.

En 1926, Charlotte Whitton devint directrice du Conseil canadien du bien-être et durant les 15 années suivantes, elle a voyagé par tout le Canada pour étudier les services de bien-être. Elle a ainsi joué un rôle prépondérant pour hausser le niveau du travail social qui devint une profession reconnue après avoir été longtemps considéré comme une charité. Ses luttes incessantes pour le bien-être des mères et des enfants lui ont valu une reconnaissance internationale.

Quand la guerre a éclaté, en 1939, le Canada a accepté d'accueillir 10,000 enfants de Grande-Bretagne qui était soumise cours d'une fin de semaine éreinaux bombardements allemands et on fit appel à Charlotte pour organiser le programme. Au tante, elle a tracé les plans en vertu desquels ces enfants ont été confiés à des foyers canadiens et américains.

SCANDALES MIS A JOUR

En 1947, elle fit une enquête en Alberta, où elle exposa un réseau qui "vendait des bébés outre-frontière." Un article publié par un magazine et basé sur son rapport a donné lieu à une poursuite en libelle par le gouvernement de l'Alberta. Mais la poursuite a été promptement abandonnée quand une Commission royale d'enquête a confirmé les constatations de Mlle Whitton.

A cette époque, elle possédait plusieurs doctorats honorifiques et décorations, et elle était très en demande comme conférencière, en plus d'être un auteur populaire. Tout cela a contribué à lui faire obtenir le fauteuil de maire d'Ottawa, sa ville d'adoption.

SA VIE PRIVEE

Tout le long de sa carrière comme travailleuse sociale, conférencière, journaliste et maire, Charlotte est parvenue à écarter toute publicité au sujet de sa vie privée, fuyant les interviews personnels comme la peste. Elle vit dans le même appartement de six pièces qu'elle a loué en 1928 quand elle s'est établie à Ottawa.

Son passe-temps favori consiste à se retirer à son chalet d'été, situé sur une île au milieu du lac McGregor, dans la Gatineau. La plus grande partie du chalet, elle l'a construite de ses propres mains.

Après avoir travaillé de 12 à 15 heures durant la journée, Charlotte aime à se détendre dans sa bibliothèque aux rayons bien garnis. Ses compagnons domestiques sont une ménagère et un chat aux origines douteuses qui a abouti au quartier général de sa campagne lors des dernières élections municipales. Félix, ainsi qu'elle l'a baptisé, est considéré comme son porte-bonheur.

FAIBLESSE POUR LES SOULIERS

Ses intimes déclarent qu'elle vit "très prudemment" et qu'elle demeure bien au-dessous de son budget de $15,200, qui est son salaire comme premier magistrat de la Capitale. "Ses vêtements sont dispendieux mais elle les porte pendant longtemps, ce qui compense pour le coût élevé."

L'unique point faible de Charlotte, ce sont les souliers, qu'elle achète à la douzaine.

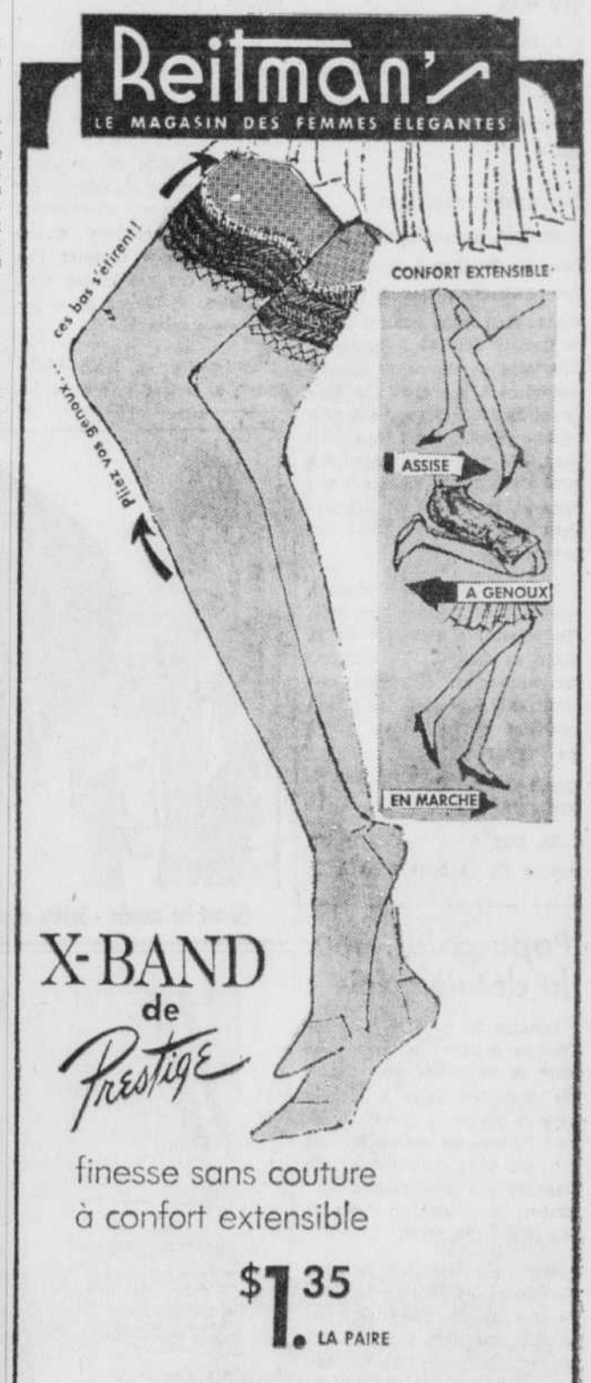
Le T. H. Louis Saint-Laurent, à l'époque où il était premier ministre, a déjà flatté Charlotte en lui confiant qu'elle avait des chevilles et des pieds mignons dont toute femme s'enorgueillerait. Elle porte ses cheveux courts et elle fait des efforts périodiques pour garder son poids en bas de 130 livres.

ELLE A LE SENS DE L'HUMOUR

Comme célibataire qui prend de l'âge, Charlotte insiste auprès de ses amies pour qu'elles lui rapportent fidèlement toute anecdote qui court la ville à son sujet, car elle aime les raconter elle-même.

Voici l'une de ses anecdotes préférées. Devant se rendre à Toronto en toute hâte, elle n'avait pu retenir qu'un lit superposé sur le train. Une fois installée dans son "bunk", elle ne put s'endormir à cause du type qui se trouvait dans le lit du bas, et qui ronflait comme un bon. Ennuyée, elle se pencha et elle secoua le rideau de son voisin d'en bas. Sur l'entrefaite, l'homme sortit la tête et lui déclara : "Non, merci, madame, je vous ai aperçue quand vous êtes montée."

Racontée par l'incomparable Charlotte elle-même, cette anecdote a fait fureur dans nombre de congrès qu'elle était appelée à inaugurer à titre de maire d'Ottawa.









Au profit du Collège St. Lawrence

Le comité féminin du Collège St. Lawrence, composé des mères des élèves, organise une soirée du programme sportif du collège, afin d'aider à l'achat d'un équipement pour les sports qui y seront pratiqués. Nous voyons à gauche, la responsable de la réception, Mme Georges Brislan, en compagnie d'une autre organisatrice, Mme G. Charlebois. Cette soirée aura lieu samedi le 14 novembre et comprendra un cocktail et une danse.

La vie commence quand on peut faire un travail de son choix

Milton, Ont., (PC) Pour certaines personnes, la vie peut commencer à 40 ans, mais selon le Dr Annie Higbee, centenaire et l'un des plus vieux médecins au Canada, "la vie commence lorsqu'on peut faire un travail de son choix."

Le Dr Higbee mène aujourd'hui une existence paisible dans une résidence de Milton, Ont., où les infirmières disent que cette femme médecin lit encore plusieurs ouvrages chaque semaine et, actuellement, s'intéresse à perfectionner son français.

Née à Port Hope, en Ontario, Annie Carveth avait fréquenté plus tard l'Ecole de nursing à l'Hôpital Général de Toronto, et elle est aujourd'hui la seule survivante de sa promotion et la plus âgée des diplômées de l'Ecole. En 1893, après avoir été admise à la faculté de Médecine, le Dr Carveth se rendit en Californie, où elle fit la connaissance de Charles Higbee, un principal d'école.

Ils s'épousèrent, et en 1912, le Dr Annie Higbee s'installa avec son mari en Alberta, où elle continua à exercer sa profession. Sept ans plus tard, le couple déménagea à Toronto, où le Dr Higbee travailla durant dix ans à l'Hôpital Western, avec son frère, le Dr George Carveth. Après un autre dix ans de pratique à Newcastle, Annie Higbee prit sa retraite, et en 1960, l'Association médicale canadienne lui rendit hommage en lui offrant le titre de membre.

Le Dr Higbee apprit à conduire une voiture à l'âge de 70 ans. Elle se rendit en Californie par autobus à l'âge de 80 ans et, jusqu'à 98 ans, elle avait l'habitude de se rendre toute seule en autobus depuis la demeure de son fils, à Burlington, Ont., jusqu'à Toronto, pour faire des emplettes.



MANTEAU d'allure jeune en tweed bouclé. Les revers et le col sont en renard blanc.

Importance de déceler tôt le déséquilibre cérébral

Toronto (PC) Au cours d'un congrès de pédiatres, à Toronto, un médecin a déclaré que sur une centaine d'écoliers, quatre au moins souffrent d'une forme quelconque de déséquilibre cérébral. Toutefois, d'ajouter le Dr Richmond S. Paine, de Washington, la plupart des enfants arrivent à surmonter ce problème. Cependant, il souligne l'importance de déceler ces troubles pour permettre le développement physique de l'enfant et calmer les inquiétudes de sa famille.

Le Dr Paine a illustré la difficulté de diagnostic dans les cas de troubles cérébraux bénins, en indiquant la vulnérabilité d'une méthode de dépistage, soit les dessins ébauchés par les enfants. Ce pédiatre a montré des dessins faits par des enfants normaux et d'autres anormaux. Il a fait remarquer que les dessins tracés par de petits enfants normaux étaient souvent aussi bizarres que d'autres exécutés par des jeunes souffrant de légère déficience cérébrale.

ANNONCE

ASTHME VITE SOULAGÉES
BRONCHITE CHRONIQUE
Etes-vous incapable de travailler ou de dormir parce que vous toussez, avez la respiration difficile ou entrecoupée? Prenez les RAZ-MAH de TEMPLETON preparés spécialement pour aider ceux qui souffrent d'asthme à respirer plus librement afin de pouvoir travailler et dormir plus à l'aise. Seulement .85c et $1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.
TR61-4F

C'est si facile de faire des heureux!...
Consultez Champoux Ltée... vous aurez l'embarras du choix parmi un vaste assortiment de:
● ACCESSOIRES ELECTRIQUES ● HORLOGES ● VALISES ● BIBELOTS ● MONTRES ● CAMERAS ● BAROMETRES ● ETC.
Consultez Champoux Ltée pour cadeaux
OUVERT les jeudis et vendredis soir et les samedis jusqu'à 5 heures p.m.
Salle d'échantillons 320 EST, ST-VALLIER — 523-6633
(Stationnement gratuit)

Ce que Charlotte Whitton veut . . .

(Suite de la page 33)

elle-même, soit nommé maire suppléant. Lorsque le maire Grenville Goodwin est décédé subitement, le 15 octobre 1951, le commissaire Whitton a alors été assermenté comme maire pour terminer le mandat du défunt, soit pour une période de 14½ mois.

Avant même que ses collègues masculins abasourdis, réalisèrent ce qui s'était produit, Charlotte Whitton était solidement en place.

PREMIERE ELECTION

En 1952, portant comme symbole des broches à tricoter au lieu d'aiguilles, "parce que la tâche était plus considérable" le Comité des 100 a permis à Charlotte de décrocher comme candidate à la mairie une majorité de 3,923 voix sur son plus proche rival. Deux ans plus tard, elle portait sa majorité à plus de 10,000 voix, ce qui dénote sa grande popularité auprès des contribuables outaouais.

Pour quelque raison obscure, elle prit sa "retraite" en 1956. En faisant le nettoyage de sa table de travail, elle récupéra un revolver enregistré dont elle avait oublié la présence et son précieux cendrier bien qu'elle ne fume pas.

ELLE DEVIENT JOURNALISTE

En 1956, Charlotte Whitton a essayé de se faire élire à la Chambre des Communes dans une circonscription d'Ottawa et elle a été battue de justesse par le candidat libéral. Au cours des deux années qui suivirent sa défaite dans l'arène fédérale, elle écrivit une rubrique quotidienne dans le quotidien "The Citizen", d'Ottawa.

A un certain moment, il a été rumeur que M. John Diefenbaker, alors premier ministre, était disposé à nommer Charlotte Whitton ou bien ambassadeur en Irlande ou peut-être l'inviter à siéger au Sénat. Mlle Whitton fit savoir discrètement au premier ministre qu'elle était disposée à accepter l'un ou l'autre de ses postes mais l'invitation finale ne lui a jamais été transmise.

"Diefenbaker a trahi Charlotte", a déclaré une amie intime de Mlle Whitton. "S'il l'avait nommée sénateur et qu'il l'avait lancée dans la campagne électorale de 1963, le parti conservateur aurait été reporté au pouvoir. Charlotte aurait pu lui obtenir ces quelques sièges de plus dont il avait besoin".

Par ailleurs, des personnes dans l'entourage de M. Diefenbaker ont déclaré que le premier ministre avait été à tel point scandalisé par l'attaque brutale dont un commissaire avait été victime de la part de Charlotte qu'il décida de ne pas la nommer ambassadeur tandis qu'un groupe influent de sénateurs l'a dissuadé de nommer Charlotte au Sénat.

A tout événement, ce fut l'une des rares fois que Charlotte Whitton avait ajusté ses mires sur un objectif et qu'elle a raté son coup.



Ouvert les mardis - jeudis et vendredis soir jusqu'à 9 h. 30

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.

H.R.
Vente spéciale de manteaux et ensembles pour enfants

Des épargnes remarquables sur notre stock régulier de manteaux et d'ensembles canadiens et importés de coupe méticuleuse, en fins lainages et tweeds, avec chaudes entredoublures.

$19.95 à $46.95
ordinairement $29.95 à $69.95

Les ensembles filles ou garçons, en tailles 3 à 6X, comprennent: manteaux, jambières et tissu pour le chapeau. Manteaux pour filles seulement, tailles 7 à 14.

Toutes les ventes sont finales!

Magasin des Enfants . . au troisième

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville
Station, gratuit, 1 h., nouveau Garage Frontenac, 47, rue St-Louis

Papa paie... pour la dernière fois

Lorsque la mère et la jeune "future mariée" se présentent chez la couturière pour choisir "la" robe que toute jeune fille rêve de porter . . . la maman dira : "Cinquante dollars de plus ... Ça vaut la peine..." Et aussitôt elle s'empressera d'ajouter, discrètement : "Ne le dis pas à ton père".

Cette anecdote, nous dit Mme Jacqueline L'Espérance, conseillère en modes dans un grand magasin de Montréal, est très courante. Mais même si papa le savait... je suis certaine qu'il ne saurait refuser un dernier présent à sa petite.

La radio et l'amour

On dit souvent que l'amour est un langage international. Les amateurs de radio représentent par le chiffre "88" l'expression: "avec tout mon amour et mille baisers". Ça manque un peu de chaleur et de romantisme...

L'éternelle pomme

Une expérience inusitée vient d'apporter des conclusions tout aussi inhabituelles : 1,300 étudiants de l'Université d'Etat du Michigan ont mangé des pommes quotidiennement durant trois ans. Et le dicton : "une pomme par jour éloigne le médecin" a été confirmé puisqu'on a constaté moins de rhumes et d'autres maladies.



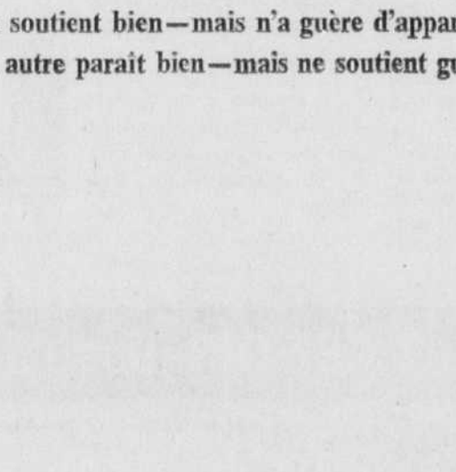
COMMANDES POSTALES REMPLIES AVEC SOIN. S. V. P. INDIQUEZ VOTRE POINTURE DE SOULIER AINSI QUE LA HAUTEUR ET TEINTE DES BOTTES DESIREES

Vous faut-il un bas de soutien?

Il en existe trois sortes.
L'un soutient bien—mais n'a guère d'apparence.
Un autre paraît bien—mais ne soutient guère.

Un seul vous offre à la fois
la finesse qu'exige la mode et le soutien
que vous recherchez avant tout:

Le bas de soutien Cameo



Juste assez de Lycra pour procurer un soutien reposant; beaucoup de fin nylon pour satisfaire votre coquetterie. Seuls les bas de soutien Cameo sont parfaitement élégants et parfaitement fonctionnels. Ne vous contentez pas de moins. Nuances mode d'automne. $5.95.

Voyez les bas de soutien Cameo chez votre marchand de bas.

La femme au volant: si dangereuse?

Par Christiane BRUNELLE

Pour toutes celles qui ne veulent pas entendre cette petite phrase blessante cet hiver: "Ah! les femmes au volant!", voici quelques conseils pour la conduite de l'automoile en hiver, sur les routes glissantes et lorsqu'il fait tempête. Le Club Automobile de Québec nous a fourni des renseignements pour le bénéfice des conductrices.

La conduite dans les conditions défavorables coutumières en hiver, en plus d'exiger une technique particulière de la part du conducteur, requiert des vérifications spéciales de l'automobile à votre disposition; il s'agit alors de confier votre voiture à un garagiste ou à une personne qui s'y connait: il faut vérifier les accumulateurs (batterie), ajouter de l'antigel dans l'eau du lave-vitre et dans l'essence, vérifier le fonctionnement de l'étrangleur automatique, changer l'huile, lubrifier la voiture, vérifier le radiateur, les conduits et les raccords, vérifier l'allumage, les pointes, le condensateur et les bougies, etc.

Quand votre voiture sera en parfaite condition, prenez soin de vous procurer des pneus recouverts d'une semelle spéciale et placez des chaines dans votre coffre en cas de besoin.

Il ne faut pas trop attendre des pneus d'hiver et des chaines. Leur action est quand même limitée, et en les utilisant, il ne peut être question de rouler à la même vitesse que sur les routes sèches.

IL VAUT MIEUX PREVENIR QUE GUERIR

1— Il est de première importance que votre visibilité soit très nette et qu'il soit facile pour les autres conducteurs de vous voir facilement: nettoyez votre pare-brise et toutes les fenêtres; allumez les phares de stationnement quand il y a une tempête de neige en plein jour, assurez-vous que les essuie-glaces, la chaufferette et le dégivreur fonctionnent parfitement et faites une ventilation à l'intérieur de la voiture pour empêcher les fenêtres de s'embuer.

2— Pour connaitre les possibilités de votre voiture en cas de dérapage, mettez occasionnellement vos freins à l'épreuve et accélérez doucement, et ce à plusieurs reprises, lorsque les conditions de circulation vous le permettent. Ensuite, ajustez votre moyenne de vitesse en tenant compte des conditions de la température et de la route.

3— Doublez la distance qui vous sépare du véhicule précédent, afin d'avoir suffisamment d'espace pour freiner rapidement. Il vous faut environ trois fois plus d'espace pour freiner sur un pavé glissant ou couvert de neige que sur un pavé sec. Vous trouveriez difficile d'expliquer pourquoi vous n'avez pu arrêter alors que le véhicule précédent l'a fait!

4— Freinez avant d'arriver dans une courbe, au sommet d'une pente et aux intersections pour éviter de vous trouver subitement sur une surface glissante. Cette précaution donne la chance au conducteur d'ajuster sa vitesse d'après les conditions de la route et lui donne plus de sûreté.

5— Sur la neige ou la glace, freinez par coups légers et successifs, et non en appliquant une pression continuelle; se servir le plus possible du frein-moteur (compression) sur une pente glissante.

6 — Si l'arrière de la voiture dérape vers la gauche ou la droite, freinez dans le même sens pour établir l'équilibre de la voiture.

7— Redoublez de prudence pour les piétons: lorsqu'il est difficile de voir les autres véhicules, il est davantage difficile de voir les piétons. N'oubliez pas qu'un conducteur en panne sort ordinairement de sa voiture pour demander de l'aide aux autres. N'arrêtez jamais derrière une auto prise dans la neige ou la glace, car vous risquez d'y rester également.

8— Si votre voiture est prise dans un banc de neige, vous pouvez la sortir en faisant avancer et reculer successivement la voiture; il ne faut surtout pas faire tourner les roues dans le vide: c'est le mouvement d'oscillation qui peut vous en sortir. Pour plus de facilité, ayez soin de placer dans le coffre une plaque de caoutchouc ou de métal qui facilitera l'adhérence des roues en pareille circonstance.

Il y aurait bien d'autres conseils à donner pour la conduite de l'automobile en hiver, mais ils viendront naturellement à votre esprit lorsque vous serez sur une route glissante ou conduirez pendant une tempête. Bonne chance à toutes les conductrices, et espérons que l'on n'aura plus à vous dire que les femmes au volant sont "un danger public"!



Le brigadier et madame M. Lahaie seront les invités d'honneur lors du bal annuel de l'Armistice qui aura lieu le samedi vingt et un novembre au manège militaire de Lévis. Ce gala qui réunira les personnalités du monde militaire et civil, est donné par les officiers du régiment de la Chaudière. —

A l'assemblée annuelle de la Société canadienne du Cancer

Montréal — Les auxiliaires bénévoles, membres de la profession médicale et autres, représentant toutes les sections de la division du Québec de la Société canadienne du Cancer, se réuniront à Montréal, les 20 et 21 novembre prochain, pour y participer à l'assemblée annuelle de cette organisation.

Près de 100 délégués sont attendus. Les séances débuteront à 4 h. le vendredi soir et reprendront le samedi matin, à 9 h.

En plus de l'assemblée annuelle générale, le comité provincial, le conseil d'administration et le comité exécutif tiendront également des assemblées.

Le Dr Georges Normand, chirurgien-en-chef à l'hôpital St-Joseph des Trois-Rivières, sera le conférencier d'honneur au dîner du 20 novembre, et le Dr Arnold F. Jones, chirurgien-en-chef au Reddy Memorial Hospital de Montréal, prendra la parole le lendemain midi au déjeuner.

M. Roméo Desjardins, c.r., président de la division du Québec, s'adressera aux délégués à la séance d'ouverture et il présidera les assemblées exécutives.

Les présidents des différents comités soumettront leur rapport sur le travail accompli au cours du dernier exercice et donneront des recommandations pour l'année à venir.

Démographie

220 naissances à la minute en 1963, dans le monde. C'est une statistique impressionnante si on considère que cela représente environ quatre naissances à la seconde.

PRIX DU GROS

LANDRY JACOT LTEE
Importateur de diamants
GROS ESCOMPTES sur
★ MONTRES
★ ARGENTERIE
★ BIJOUTERIE
★ COUTELLERIE
★ VERRERIE
★ CHAPELETS
★ HORLOGES
★ PLUMES
★ BRIQUETS
★ VERRE TAILLE

Landry Jacot ltée élimine les intermédiaires, en important directement ses diamants garantis de qualité parfaite, et protégés par une assurance gratuite.

JONC donné gratuitement avec l'achat d'une bague de fiançailles.

Plan budgétaire 2e ETAGE

764 Est rue St-Joseph — Tél.: 529-9729

OUVERT LE JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h.30 — LE SAMEDI APRES-MIDI JUSQU'A 5h. P.M.



Une sortie sans lendemain.

C'est vous qu'il a invitée pour la fête? Mais il en est resté là? Que s'est-il passé? En premier lieu, vous vous demandez pourquoi il n'a pas téléphoné pour vous inviter une seconde fois. Il se pourrait qu'il économise son argent pour une autre sortie. Cela n'est pas facile pour des adolescents. C'est une façon de voir les choses. Ou peut-être pourriez-vous penser à ce que les garçons reprochent aux filles:

a) Des petites manières nerveuses, comme de tirer une mèche de cheveux, se ronger les ongles, cueillir des fils sur les vêtements.

Donc, quand vous êtes en compagnie d'un garçon cessez de vous agiter nerveusement. Détendez-vous. Il se peut que vous le rendiez nerveux!

b) Rire nerveusement à propos de rien.

c) Un habillage constant.

Carnet mondain

Le docteur et madame Bernard Regaudie (Célyne Coulombe) de Joliette annoncent la naissance de leur fille, Caroline née le vingt-trois septembre. Parrain et marraine, monsieur et madame Gaston Regaudie, de Pointe Gatineau. Madame Alexandre Coulombe, de Sillery, portait sa petite-fille sur les fonts baptismaux.

CHATEAU LAC BEAUPORT
SALLES POUR BANQUETS
RECEPTIONS - MARIAGES
Thé tous les Jours
Réservations: J. Rey Gérant
Tél.: 849-4468

100 MANTEAUX D'AUTOMNE



AVEC OU SANS FOURRURE

$18.

DES VALEURS REELLES JUSQU'A 49.98

(CHOIX DE GRANDEURS ET COULEURS LIMITEES)

DuPONT ST-JOSEPH

norman FIL

683-685 EST, RUE ST-JOSEPH QUEBEC

Pensez dès maintenant à Noël...

RESERVEZ VOTRE Sunbeam LE PREFERE DE TOUS!



A- MALAXEUR MANUEL SUNBEAM
Tous les perfectionnements Mixmaster les plus populaires: réglage de vitesse au pouce — éjecteur de batteurs par l'avant et talon de support peuvent s'accrocher au mur. 14.88

B- BOUILLOIRE ELECTRIQUE DE LUXE AUTOMATIQUE SUNBEAM
2 pintes — bec anti-échaudure — fini chromé. 13.65

C- ASPIRATEUR SUNBEAM
Puissant moteur 1¼ C.V. — Tuyau vinyle-urathène — Garantie 2 ans. Grand sac à poussière. 59.95

D- SECHOIR A CHEVEUX SUNBEAM
en mallette de voyage — sèche une boucle en 90 secondes — 5 positions de chaleur — Grand bonnet. 26.95

E- RASOIR ELECTRIQUE LADY SUNBEAM
Eclairage incorporé. Sa forme arrondie offre une excellente prise. Tête double, spécialement conçue pour les soins féminins. Nouveau moteur puissant. 15.75

F- ROTISSERIE CARROUSEL SUNBEAM
Rôti 8 livres ou 2 poulets de 3 livres. Cuisson à l'infra-rouge. Table tournante à broche en acier inoxydable. 36.75

GASTON Levesque INC.

122 AVENUE PLANTE, QUEBEC-OUEST — Tél.: 683-3471

OUVERT TOUS LES SOIRS
PLAN MISE DE COTE POUR LES FETES
UTILISEZ VOTRE CREDIT — CONDITIONS FACILES



ELLE SE SOUVIENT — Cette maman de Windsor, Ontario, n'a sûrement pas oublié les angoisses de la guerre puisqu'elle a perdu trois fils au cours de la seconde guerre mondiale. Mme Bernadette Rivait était la mère choisie hier pour représenter toutes les mamans canadiennes qui ont perdu des êtres chers en temps de guerre. Cette photo a été prise au moment où elle déposait une couronne de fleurs devant le Monument aux morts, à Ottawa hier.

(Téléphoto PC)

Cinq de ses fils ont combattu en Europe mais 2 seulement sont revenus

OTTAWA (PC) — Peu après 11 heures hier matin, une femme aux cheveux gris s'est avancée lentement jusqu'au cénotaphe national à Ottawa, pour y déposer une couronne de coquelicots et feuilles d'érable, au nom de toutes les mères canadiennes. En accomplissant ce geste symbolique, Mme Bernadette Rivait, de Windsor, Ontario, bien qu'en ce moment le point de mire de milliers de spectateurs, tant sur la Place de la Confédération que par le truchement de la télévision, ne songeait pas à elle durant la cérémonie du Jour du Souvenir.

A l'instar d'autres mères affligées qu'elle représentait, cette femme de 68 ans se rappelait des sombres jours de la seconde guerre mondiale au cours de laquelle trois de ses fils sont morts.

Plus tôt, cette Canadienne française avait dit en parlant de ses fils : "Ils étaient si jeunes. Alphonse avait 19 ans, et Léon et Laurence venaient à peine de sortir de l'adolescence".

Tous trois faisaient partie du régiment écossais Essex. Léon et Alphonse furent tués à Dieppe en 1942, et Laurence trouva la mort au nord-ouest de l'Europe en 1944.

Raymond et Edouard, deux autres fils de la famille Rivait, ont également combattu outremer, et sont revenus après la guerre.

Mme Rivait, portant avec fierté les trois croix d'argent fixées aux rubans rouges qu'elle avaient reçues à la mort de ses fils, s'est rendue mardi à la salle commémorative de la Tour de la paix.

CHEZ LE GOUVERNEUR

Accompagnée de son mari, Homer, âgé de 68 ans, elle a feuilleté les pages du livre commémoratif pour y trouver les noms de ses fils. Pendant que M. Rivait, employé d'aciérie à Windsor durant 26 ans et maintenant à la retraite, s'entretenait avec un garde de la Chambre des Communes, Mme Rivait resta debout, silencieuse, les yeux remplis de larmes.

Plus tard, le garde a expliqué que les pages du livre étaient tournées chaque jour, mais sur demande, en indiquant la date et l'année, on pouvait faire voir les noms des héros de la première et seconde guerres mondiales, la guerre de Corée et la guerre sud-africaine.

M. et Mme Rivait ont 10 enfants vivants, 58 petits-enfants et neuf autres de la quatrième génération.

Après avoir élevé une si grande famille, le couple Rivait mène une existence paisible. Mme Rivait tricote des chaussettes pour son mari, et ce dernier fait du jardinage.

Avant de retourner à Windsor, ils ont été invités chez le gouverneur-général et Mme Georges Vanier.

RESTAURANT
BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Motel Motel des Laurentides
850 Boul. Ste-Anne — 663-7881

Rien ne se prête mieux aux menus maigres que les oeufs

Rien ne se prête mieux que les oeufs quand il s'agit de préparer des goûters ou des soupers maigres. On vous suggère de faire l'essai des suggestions suivantes :

1. Mélanger des oeufs brouillés avec une crème de thon, de crevettes, de crabe ou d'huîtres; plus grosse quantité, moins de fruits de mer plus dispendieux. Placer les oeufs brouillés crémeux au centre d'une assiette chaude et les entourer de crème de fruits de mer. Servir avec une salade légère et des petits pains croustillants.

2. Combiner des oeufs brouillés crémeux à une crème de champignons, de pois, d'asperges, de fèves vertes, etc. Servir tel qu'indiqué plus haut.

3. Faire cuire partiellement des oeufs brouillés puis y incorporer des cubes de fromage refondu ou du fromage cheddar piquant râpé. Ce mélange savoureux se sert avec une salade Waldorf et des rôties Melba.

4. Pour remplacer l'eau ou le lait dans les oeufs brouillés, se servir de soupes condensées, allouant une boîte de 10 onces (non diluée) pour 10 à 12 oeufs, soit pour 5 ou 6 portions.

Aux prix actuels, les oeufs représentent une aubaine; ce sont des aliments nourrissants, faciles à préparer et à cuire.

Le tour du monde en enseignant

Mlle Jean Moore n'a que 22 ans et elle se voue à l'enseignement partout où elle séjourne. Elle a déjà enseigné dans les Territoires du Nord-Ouest, à une école esquimaude.

L'institutrice qui est originaire de l'île de Man a professé en Grande-Bretagne et à Montréal. Elle espère se rendre bientôt en Orient et en Australie. Dès qu'elle aura terminé une année complète dans notre Grand Nord canadien, elle se dirigera donc vers les contrées mystérieuses de l'Orient.

SOYEZ A LA PAGE
METTEZ VOS TALENTS A PROFIT . . .
NE PERDEZ PAS VOTRE STENO ET DACTYLO
TRAVAILLEZ LES SEMAINES QUE VOUS DESIREZ POUR REPONDRE AU SURCROIT DE TRAVAIL DES EMPLOYEURS . . .
TRAVAILLEZ POUR
office overload Cie Ltée
APPELEZ A 529-9371 - Mlle Poliquin ou Mme Arcand

SIMPSONS-SEARS
VOUS POURRIEZ ECOUTER DE LA MUSIQUE STEREOPHONIQUE SUR L'UN DES FAMEUX STEREOS CLAIRTONE DES CETTE FIN DE SEMAINE!
LA REGENT
De style contemporain avec un changeur de disque AT6 de Garrard et une cartouche escamotable Euphonic. Radio AM/FM/FM-stéréo. Equipement transistor faisant ses preuves depuis deux ans avec 5 ans de garantie. Portes coulissantes recouvrant un placard central pouvant contenir 150 disques, un téléviseur portatif, un magnétophone, des accessoires de bar, etc. . . . A un dossier noir et bien fini pour une sonorité parfaite. Pour être installé en face d'une fenêtre basse ou pour séparer une chambre. Discothèque. Bouton de contrôle des balanciers de renvoi. Noyer à l'huile 63" x 19" x 27". $625.



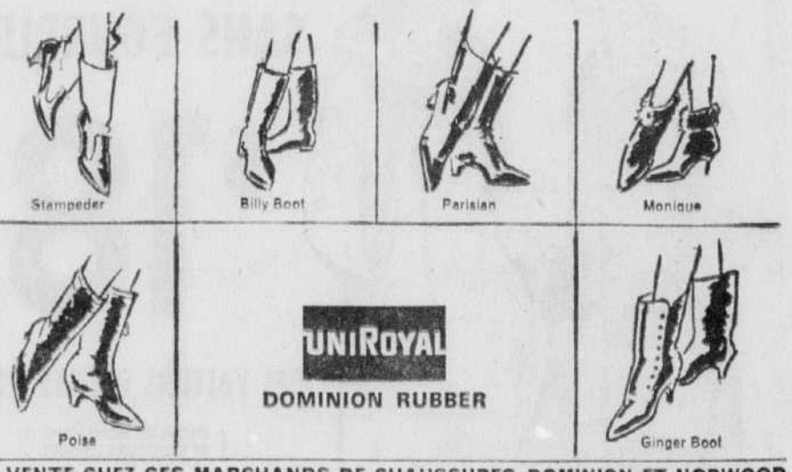
CLAIRTONE
stéréo pour le connaisseur
Il y a 18 modèles Clairtone Sound — Venez, essayez-les et remportez une jolie brochure
Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées Simpsons-Sears — Rayon de la Musique (Rayon 57), au Deuxième 529-9841 Local 257



L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.
Les hôtesses sont :
Mme Noella Tremblay Tél.: 681-1505
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis—839-9575



ESKILOOS
(tandis que la plupart des modèles aussi beaux ne le sont pas)
et... ils sont à l'épreuve de l'eau
ESKILOOS®
Quelle variété! De l'élégance des chevilles aux genoux! Les tissus Royalon imitent à s'y méprendre le cuir verni, le crocodile, le lézard. Aussi des textures de tweed, plaids, imitation de tissus brossés. Et tous entièrement à l'épreuve de l'eau. Tous chaudement doublés. Voyez les au plus tôt chez votre marchand de chaussures. Exigez ESKILOOS—c'est mieux!



UNIROYAL
DOMINION RUBBER
EN VENTE CHEZ CES MARCHANDS DE CHAUSSURES DOMINION ET NORWOOD
Dépositaires :
Paquet
Téléphone: 524-5121
Syndicat de Québec
4e ETAGE
TEL.: 529-7351
G. PARENT ENR.
781 ST-JOSEPH EST
TEL.: 524-5029
CHAUSSURES DANIEL ENR.
835 ST-JOSEPH EST
TEL.: 524-1101
LES MAGASINS TALBOT
849 ST-JOSEPH EST
TEL.: 522-3438
YVES PARENT ENR.
914 ST-JEAN
TEL.: 524-9735
L'ESCARPIN INC.
1155 RUE ST-JEAN
QUEBEC
TEL.: 522-6985
GARNEAU & GUAY
125 CHEMIN STE-FOY
STE-FOY
TEL.: 523-5084



CREPES à la crème sure garnies de sirop aux pécans.

Faites vous-même votre pain français

Plusieurs gourmets considèrent que le pain français est un classique, mais il n'est généralement pas facile de le réussir à la maison. On a normalement besoin de fours spéciaux pour produire les qualités distinctives de texture et de saveur qui en font un pain à part.

La recette d'aujourd'hui est une exception. C'est à peu près la meilleure formule trouvée à date pour faire du pain français avec l'équipement d'une cuisine ordinaire. Il n'y a pas de pétrissage et, bien que les résultats soient étonnants, la recette ne saurait être plus simple.

La croûte est ferme et légèrement cassante, avec le luisant qui caractérise le pain français authentique. Le pain a un délicat goût d'amande, il est frais et spongieux et le grain est bien ouvert. Bien qu'il ne contienne pas de lait, on peut le garder jusqu'au lendemain sans qu'il sèche. Si la croûte tend à s'amollir, il suffit de le réchauffer légèrement pour parer à cet inconvénient.

PAIN FRANÇAIS

Donne 2 pains d'environ 15" de long

- **2½ tasses d'eau tiède**
- **2 c. à thé de sucre granulé**
- **3 sachets de levudre sèche rapide**
- **1 c. à table de sel**
- **1 c. à table de margarine ou beurre fondu**
- **6½ tasses (environ) de farine tout usage prétamisée Farine de blé**
- **1 blanc d'oeuf**
- **1 c. à table d'eau froide**

Verser l'eau tiède dans un grand bol. Y ajouter le sucre, saupoudrer la levure sur le dessus. Laisser reposer 10 minutes, puis bien brasser. Ajouter le sel, 1 c. à table de margarine fondue et 3 tasses de farine. Battre en pâte lisse. Rajouter suffisamment de farine (environ 3½ tasses) pour faire une pâte souple. (La pâte sera un peu collante). Ne pas la pétrir.

Mettre la pâte dans un bol graissé. Badigeonner le dessus avec un peu de margarine ou de beurre fondu. Couvrir et mettre à lever dans un endroit chaud, à l'abri des courants d'air, jusqu'au double du volume, environ 1 heure.

Abaisser la pâte avec le poing. Verser sur une planche légèrement farinée. Couper en deux et laisser reposer 10 minutes, couvert.

Rouler une moitié de la pâte en un rectangle de 15 x 10". Commençant par le bord long, rouler bien serré comme s'il s'agissait d'un gâteau roulé; pincer les bouts pour sceller.

Amincir les bouts en roulant légèrement dans un mouvement de va-et-vient. Placer sur une tôle saupoudrée de farine de blé. Refaire la même opération avec la deuxième moitié de pâte.

Couvrir, mettre à lever dans un endroit chaud, à l'abri des courants d'air, jusqu'au double du volume, environ 1 heure. Avec une lame de rasoir, faire 4 entailles diagonales sur le dessus de chaque pain. Faire cuire au four préchauffé à 450° F. (très chaud) pendant 25 minutes. Retirer du four et badigeonner avec un mélange de blanc d'oeuf et d'eau très légèrement battu. Remettre au four pour un autre 5 minutes. Laisser refroidir sur une grille.

Conseils sur la façon de congeler les mets

Plusieurs personnes se demandent combien de temps elles peuvent conserver des mets congelés et comment les entreposer. Voici les conseils fournis par l'Institut américain des Viandes.

Les viandes congelées doivent être placées dans un congélateur où la température peut être maintenue à 0 degrés F. ou moins. S'il n'est pas possible de garder le congélateur aussi froid, on recommande de ne pas garder la viande congelée plus d'une semaine.

Afin qu'elle conserve sa couleur, sa saveur et sa texture, la viande ne doit pas être gardée congelée plus longtemps que l'indique le tableau suivant :

Boeuf	**6 - 8 mois**
Porc frais ou veau	**3 - 4 mois**
Agneau	**6 - 7 mois**
Boeuf haché	**3 - 4 mois**
Viandes variées (foie, coeur, langues)	**3 - 4 mois**
Jambon fumé et bacon non tranchés	**60 jours au maximum**
Autres viandes fumées	**60 jours au maximum**
Bacon tranché	**ne pas congeler**
Saucissons, frankfurters ou wieners	**ne pas congeler**
Saucisses de porc frais	**ne pas congeler**

Les viandes fumées et la saucisse de porc perdent rapidement de la saveur si elles sont congelées. C'est pourquoi on demande de les congeler très peu de temps, ou si possible pas du tout. Le jambon en boîte (3 livres ou plus) ne doit pas être congelé mais gardé au réfrigérateur, dans sa boîte, jusqu'au moment de servir.

Voici des crêpes riches et légères

Nous vous offrons aujourd'hui une recette de crêpes particulièrement riche et légère, puisqu'elle contient de la crème sure.

Cette recette est facile à faire car vous utilisez une recette ordinaire tout en substituant la crème sure au lait. Ces crêpes sont recouvertes de sirop au beurre et aux Pécans.

CREPES A LA CREME SURE

Sirop

- **1 tasse de cassonade bien tassée**
- **1 tasse de sirop de blé d'inde**
- **1 tasse d'eau**
- **¼ c. à thé de sel**
- **¾ c. à thé d'essence d'érable**
- **2 c. à table de beurre ou de margarine**
- **¼ tasse de pécans hachés**

Crêpes

- **½ tasse de lait**
- **½ tasse de crème sure**
- **1 oeuf**
- **1 c. à table de shortening fondu**
- **1 tasse de mélange à crêpes**

Pour faire le sirop, mélanger le sucre, le sirop, l'eau et le sel dans une petite casserole. Cuire à feu moyen jusqu'à ce que le mélange forme des fils. Retirer du feu et ajouter l'essence d'érable, le beurre et les pécans.

Pour faire les crêpes, mélanger dans un bol le lait, la crème sure, l'oeuf et le shortening (si le shortening est liquide, l'ajouter après le mélange à crêpe). Ajouter le mélange à crêpes. Battre vigoureusement jusqu'à ce que le mélange soit léger et floconneux.

Pour chaque crêpe, employer ¼ tasse du mélange dans un poêlon graissé et très chaud. Ne tourner qu'une fois et cuire jusqu'à ce que la crêpe soit bien dorée. Garnir de sirop aux pécans et d'une cuillerée de crème sure.

Souci d'élégance masculine

On a conçu pour l'homme à la page, l'ensemble "écharpe et doublure de manteau" en tissu identique. L'effet est sensationnel. D'ailleurs, messieurs, vous attirerez probablement les regards... de ces dames.

Si vous êtes de ceux qui se limitent au port du "fait sur mesure", vous pourrez en profiter lors de votre visite chez le tailleur, pour vous faire tailler une ceinture en même tissu que votre veston.

On peut vous suggérer un tissu à carreaux "fenêtre", puisque c'est la dernière nouveauté importée de France.

Le tailleur pourra aussi vous confectionner un manteau de même tissu pour s'harmoniser à votre veston. Joignez l'utile à l'agréable.

SIMPSONS-SEARS



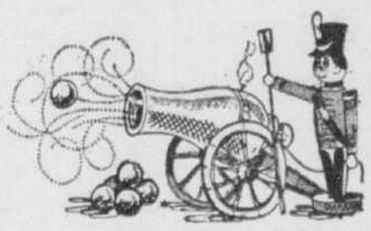
A) **Soutien-gorge "Petal Burst" à bretelles extensibles, en broadcloth de coton.** Dos décolleté. Bonnets demi-doublés de Pellon. 32-36. Blanc. A, 32-38 B, C..... $3
Avec bonnets A ou B coussinés..... $4

B) **Gaine-culotte "Winkie" à jambes longues.** Panneau en satin élastique devant. Taille courte. Blanc. Fourches : B, C. Tailles : P.M.G.TG.... 9.50

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées, Simpsons-Sears - Corseterie (Rayon 18), au Rez-de-Chaussée 529-9841 Local 238



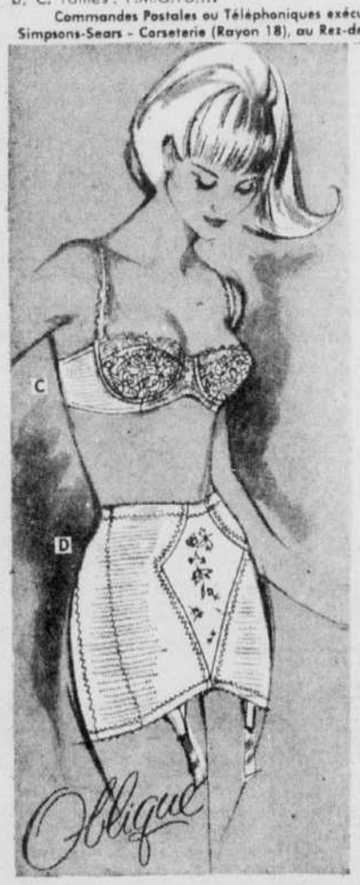
UNE REVOLUTION



chez les gaines-culottes

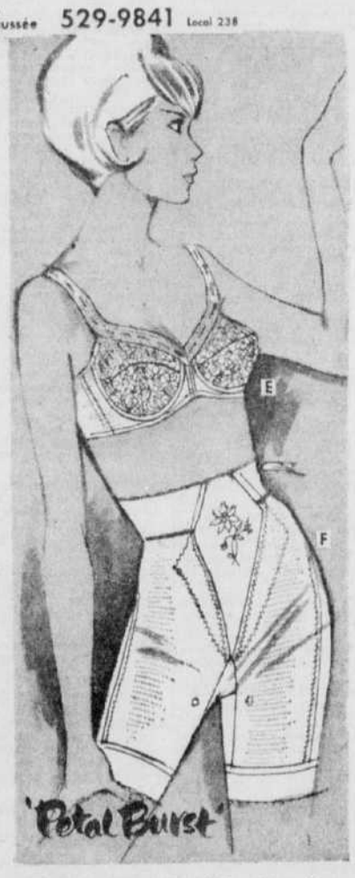
"SERVICE SECRET de Petal Burst

En effet, il s'agit là d'une véritable révolution! Son secret? Une petite glissière de 14" qui suit le corps de l'avant à l'arrière en passant par la fourche. Cette glissière ne se fait pas voir, ni se fait sentir car elle ne touche pas la peau. Entièrement de Lycra et garnie de dentelle de Terylene.



C) **Soutien-gorge "Dreamlift" pigeonnant.** Bonnets en dentelle Terylene légèrement coussinés et montés sur fil laiton. Côtés Lycra. Blanc, bleu, rose. 32-36 A, B, C $5

D) **Gaine "Oblique" en Lycra.** Panneaux de hanches doubles. En blanc ou bleu français, cette couleur étant la dernière nouveauté des grandes maisons de Paris. P.M.G. 9.50



E) **Soutien-gorge "Petal Burst" en Lycra.** Bretelles extensibles et section devant en Lycra. Bonnets de dentelle doublés en Terylene. Dos très échancré. Blanc, noir. 32-38 B, 32-40 C ... 6.50

F) **Gaine-culotte "Petal Burst" à taille haute.** Jambes longues. Glissière latérale de 10". Panneaux avant, arrière et côtés en Lastex satiné. Blanc. P.M.G TG 13.50

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées, Simpsons-Sears - Corseterie (Rayon 18), au Rez-de-Chaussée 529-9841 Local 238



G) **Corselette-culotte "Service Secret" en Lycra.** Jambes longues. Glissière de 14" en nylon très souple, qui va de l'avant à l'arrière en passant par l'entre-jambe. Bretelles extensibles réglables. Bonnets de dentelle. Blanc. 32-38 B, C. Fourches : moyenne, large..... $25

H) **Gaine-culotte "Service Secret".** D'un confort et d'un pratique incomparables ! Longue glissière de 14", imbrisable et invisible. Blanc. P.M.G.TG. Fourches : B, C..... $15

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées 529-9841 Local 238
Simpsons-Sears — Corseterie (Rayon 18), au Rez-de-Chaussée.

COMMANDEZ AVEC CE COUPON DES AUJOURD'HUI !

SIMPSONS-SEARS
Place Fleur de Lys,
Boulevard Hamel, Québec.

Modèle	Taille	Couleur	Quantité	Prix

NOM .....
RUE .....
MUNICIPALITE .....
.....
☐ CHEQUE ☐ COMPTE COURANT ☐ P.S.L.

Aucun versement avant février 1965, si l'achat se fait avant le 15 novembre



Elle se rétrécit comme ceci...

C'est la nouvelle forme. La forme confortable. L'unique et la seule serviette féminine *diminuée* (une serviette droite n'a jamais été pratique, car les contours du corps ne sont pas droits... ils sont larges en avant, étroits en arrière.) Scott a donc créé les nouvelles Confidets—*les premières et les seules serviettes féminines entièrement diminuées!* Une Confidet s'adapte parfaitement. Elle reste en place. Le confort en est incroyable... et la sécurité? Voici: les Confidets *sont deux fois plus épaisses au centre*, où vous avez le plus besoin de protection. Elles sont extraordinairement absorbantes. Mais *sans* encombrement. Vous serez à votre aise, vous vous sentirez sûre de vous. Ne manquez pas d'essayer les nouvelles Confidets Scott.

Nouvelles Confidets Scott®

POUR VOUS – SCOTT FAIT MIEUX LES CHOSES

Les annonces classées du Soleil -- Tél.: 529-9231

"Le Soleil" fondé en 1896, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International, ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont: L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC) "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Aiolante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château-d'Eau, Courville, Cowansville, Gros Pin, Hauterive, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Sillery, St-David, St-Emile, Ste-Foy, Village Huron, Ville Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

Le la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives) soit 45c par semaine ou $2.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Sont-liés 50c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 35c par semaine ou $17.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un de ces centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants: Abitibi, Arthabaska, Beauce Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscouata, Témiscamingue, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.50; 1 mois, $1.50.

AILLEURS au CANADA: 1 an, $22.00; 6 mois, $12.00; 3 mois $6.00; 1 mois, $2.00.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS: 1 an, $35.00; 6 mois, $18.00; 3 mois, $9.50; 1 mois, $3.50.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallières, par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES Tél.: 529-9231

TARIF COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots	.30
coût minimum	$1.00
2 ins consécutives. Escompte de	12%
6 ins consécutives. Escompte de	20%
24 ins. consécutives	
Escompte de	20% + 15%
Minimum 3 lignes comptées par ins.	
Titre individuel par insertion	.35

Annonces de l'extérieur

Strictement payable d'avance	
Avis de décès formule régulière	$2.00
Services anniversaires formule régulière	$1.50
Services anniversaires avec photo	$15.00
Remerciements formule ordinaire	$1.50
Mots additionnels	$0.06
Avis dans carnet mondain	$2.00
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées minimum	$1.00

La charge de service pour les numéros de dépt., ou de case requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariage, décès ou noces, non responsable n'est accepté par téléphone.

6 AGENTS

HOMMES-FEMMES
PLEIN TEMPS OU PARTIEL

EST-ce que $40.00 et plus par semaine aiderait à équilibrer votre budget? Travail facile de vente dans votre localité. 350 nécessités domestiques. Pas d'expérience requise. Information gratuite. Ecrivez Produits Paula, 21 St-Paul, est, Montréal. 246-28

8 ANIMAUX A VENDRE

CHOIX, qualité exclusive, caniches, toy miniature, tél.: 822-2462. quo-12

BOXER, belle femelle, 1½ ans, opérée, queue, oreilles coupées. 651-1046. quo-18

BERGER Allemand, Boxers, Cockers, autres races, vendons, achetons. Tél.: 661-5510. quo-23

CHIENS de toutes races, à vendre ou échanger. Tél.: 683-4441. quo-3

JEUNES chiens, Caniches, enregistrés, gris argent, âge 1 mois. 626-2640. quo-4

POISSONS tropicaux, aquariums et accessoires. Maison Langevin. 281 Couronne. 523-0619. quo-18

CHIEN jaune et brun, jeune, cause départ. Tél.: 623-2913. 46-14

OFFRE spéciale, débarras, jeune Berger Allemand, enregistré, 1 an, 842-8231. 436-28

CHIEN pure race, Barbet, mâle, 6 mois, $45. 623-5104. quo-14

BOXER 11 mois, très beau. — Tél.: 842-4805 ou 842-6063. quo-13

JEUNES caniches enregistrés. S'adresser: 839-8159 — 1443 Commerciale, St-Romuald. quo-14

13 ARGENT A PRETER

AURAIS argent à prêter, 1ère hypothèque ou bonne deuxième. 661-2802. quo-19

1ère et 2e HYPOTHEQUES. Québec, Lévis, banlieue. Demers, Fortier & Demers, notaires. 41½ D'Auteuil. 523-4909. quo-4

1ère et 2e HYPOTHEQUES — Québec banlieue seulement. Samson, Samson Gascon et Mercier, notaires — 970 avenue Cartier. quo-21

AVEZ-VOUS besoin d'argent pour consolider vos dettes ou un achat comptant? — Appelez-moi. 529-1318, 623-3870. quo-13

AVEZ-VOUS DES DETTES

UN seul endroit seul paiement, 4% d'intérêt. Pour informations: Société de Crédit Provincial Enr. 771 Est St-Joseph, suite 208. 523-9847. quo-23

PRETS

PRETS hypothécaires, nouvelles constructions, refinancement, 7%, 20 ans. Consultez Vincent Scallon, courtier. 683-7847. quo-16

$950,000 A PRETER

BUREAU entièrement canadien, licencié, 6%, 7, 7½, 8 à partir de $1,600 accordé même jour, remboursement jusqu'à 25 ans. G. Barrette, courtier, 265 la Couronne, ch. 401, Bureau, 529-7664. Soir: 683-0614. quo-21

PRETS CONSENTIS

AU comptoir promptement, première et deuxième hypothèque. Mme J.-P. Bleuin, 77 rue St-Louis. 523-9187. quo-25

13 ARGENT A PRETER

PRETS de tous genres. Soir seulement. 837-3543. quo-16

PRETS, 1ère hypothèque sur propriété résidentielle ou commerciale. Baillargeon & Carrier, notaires. Le Crédit Hypothécaire Inc. 18 Desjardins, Québec. Demandez: André Lepage — 525-4637. quo-23

SUR hypothèque, partout dans la province, sur tous genres de propriété, ainsi que sur propriété commerciale. Pour tout besoin d'argent, prêtons jusqu'à 20 ans, taux à partir de 7%. Prêt hypothécaire Champlain, 2700 Sir Wilfrid Laurier, suite 104, 656-6766. quo-23

A TOUS les propriétaires, prêtons argent, améliorons votre propriété et payons vos dettes, ne prenons aucune hypothèque. Si vous êtes intéressé, écrivez ou téléphonez à Cie d'aménagement de maison de Québec Inc. 2700 Sir Wilfrid Laurier, Ste-Foy, Québec 10. 656-6766. quo-23

PRETS hypothécaires, 1ère et 2e. Aussi prêts personnels. Soir: 523-9620. quo-19

1ère et 2e HYPOTHEQUES. Maurice Ouellet, courtier, 720, 18e Rue, Limoilou. 524-8122. quo-8

PRETS HYPOTHECAIRES

SERVICE très rapide. Prêts en première et deuxième hypothèques. Taux conventionnels. Dans Québec et banlieue, Chicoutimi et région Composez 529-0539. Hurtubise & Gagnon, Craig Investment Ltd., 609 Boul. Charest-Est. Soir: 683-8282 — 653-7582. quo-1

PREMIERE, DEUXIEME

LES Investissements Hypothécaires du Verger Inc. Jour: 529-4984, soir: 661-7695. Demandez Lucien Plante. quo-3

TROUVEZ MIEUX

PRETS sur propriétés, résidentielles, à logements, commerciales, industrielles, 80% de la valeur marchande en 1ère ou 2e hypothèque. Taux bancaires. Payer capital et intérêts ou intérêts seulement. Remboursement jusqu'à 25 ans. Consenti dans 48 heures. Ville et extérieur. Québec Finance, jour 529-9739. Soir: 661-7076. quo-3

PRETS

FINANCEMENT temporaire pour constructeurs achats divers, etc. Service rapide, discret. Aussi financement à longs termes de tous genres d'immeubles, commercial, résidentiel, ville et dehors. Placements Duberger Inc., 2700 Boul. Laurier, chambre 404, Georges Martineau 683-7042, soir: 524-1586. quo-18

JE SUIS PRETEUR

PRETS sur hypothèque en ville, etc. en dehors pour des montants de $26,000 et plus, taux et condition avantageux à discuter. A. E. Boivin, Tél.: 529-1374, ou Georges Martineau 683-0483. quo-7

SURPLUS D'ARGENT

PRET en 1ère et 2e hypothèque, jusqu'à 83% de la valeur à 7¼%, termes 5 à 20 ans. Fond spécial pour l'industrie et le commerce dans la province. Termes de 1 à 15 ans si désiré. Les Entreprises de Prima, 284 de la Couronne, Québec. 529-8333, 527-7341. Demandez Willie Dussault. quo-7

PRETS

SUR votre signature, pour toutes raisons valables. Service courtois. Lucerne Finance. — 336 St-Joseph Est. 523-1796. quo-7

PREMIERE, DEUXIEME
I.H.D. INC.

DANS toute la province, demander Michel Camirand. Tél.: 529-4982. quo-8

NOUS PRETONS

jusqu'à 100% et plus

DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE MAISON, POUR LE REGLEMENT DE TOUTES VOS DETTES.

VOUS REMBOURSEZ UN MONTANT MENSUEL CONVENANT A VOS REVENUS TOUT EN PAYANT UN TAUX D'INTERET MINIMUM.

Le seul plan
DU GENRE AU CANADA

Villes et Campagnes

EN CAS DE DECES, LE SOLDE DE VOTRE DETTE EST ACQUITTEE.

En cas de maladie, vos paiements mensuels sont acquittés jusqu'à $5,000.,

EN CAS D'ACCIDENT, VOS PAIEMENTS MENSUELS SONT ACQUITTES TANT ET AUSSI LONGTEMPS QUE VOUS N'ETES PAS EN MESURE DE TRAVAILLER.

En cas de chômage, grève ou autres imprévus, vos paiements mensuels sont honorés pour une période de 6 mois et plus.

THIBEAULT & ASSOCIES INC.

285, St-Joseph Est — Québec, P.Q.

Tél.: 522-6464 — 623-0508
Jour Soir

Les plus grands courtiers en placements hypothécaires du Québec. quo-18

14 ARGENT DEMANDE

$15,000 PREMIERE hypothèque, commercial, 9% bancaire, 15 ans. 683-8393. quo-17

ACHETEUR DE
BLOCS APPARTEMENTS

POURQUOI payer le prix de l'entrepreneur tandis que vous pouvez construire ces blocs pour le montant des hypothèques, coût du terrain inclus, en formant une compagnie avec ingénieur ayant 30 ans d'expérience dans la construction, votre argent contre mon expérience. Ecrire Dépt 201, Le Soleil. quo-17

24 BICYCLETTES—MOTOCYCLETTES

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

SERAIS acheteur d'un scooter Prima 1961, accidenté. 623-3786. 436-14

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs. Nettoyage de fournaises. Ajustement carburateur avec garantie. Huile à poêle traitée au Kleen-Flo, huile à fournaise (Service gratuit). Eug. Desroches Fils Ltée. 569 ouest, St-Vallier. 525-4946. quo 13

NETTOYAGE de brûleurs, pots, Breeze, Kemac. Réparation carburateurs, pompes. Service à domicile. Pièces assorties Parent, 198, 3e Avenue. 524-4990. quo-28

30 BUREAUX A LOUER

LIMOILOU, suite de 3 bureaux, chauffé, éclairé, $100 par mois. 802, 1ère Avenue. 529-4908. quo-4

30 BUREAUX A LOUER

ST-SACREMENT, Chemin Ste-Foy, près Marguerite-Bourgeois, centre commercial très achalandé, sous-sol bien éclairé, magnifiques bureaux, finis à neuf, salle de toilette, etc. $115 par mois. 681-3827 ou 527-3384. quo-16

748 ST-JEAN, 2 bureaux chauffés, éclairés. 525-5427. quo-16

ULTRA-moderne ménage journalier, vaste stationnement privé situé Grande-Allée, chemin St-Louis, centres d'achats Canardière et Lévis. 529-9077. quo-24

4 PIECES, neuf, libre, 102$ Erables, après 3 hres. 683-0622. quo-19

CARRE Jacques-Cartier, bureau meublé, à louer. Tél.: 525-8711. quo-27

BUREAUX, édifice épreuve du feu, ascenseur. L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-1

1100 RUE ST-JEAN

20,000 PIEDS plancher à bureaux, édifice moderne à l'épreuve du feu. Chauffé, incinérateur, service d'ascenseur, à $2.00 le pied. 522-6053. quo-18

RUE ST-JOSEPH EST

CENTRE des affaires, bâtisse ultra moderne, voisine d'une compagnie de finance. 1,500 à 3,000 pieds plancher, peut être divisé, 842 St-Joseph Est. 522-6458. quo-23

36 CHALETS A VENDRE

CHALET bord rivière Montmorency, 7 milles ville 30 x 20, galerie moustiquaire, cave 7½ pieds, terrain 50 x 100. Lieu pêche et chasse. 323-8523. quo-13

38 CHAMBRES ET PENSIONS

HAUTE-VILLE, chambre et pension, maison privée, messieurs seulement. — 527-7511. quo-16

FOYER idéal pour personnes âgées. — Tél.: 661-7143. quo-20

CHAMBRE et pension, à prix modique. Nouvelle organisation 68 Commerciale, Lévis. Hôtel Castel 837-7654 quo-20

CHAMBRE, pension si désirée pour monsieur distingué. S'adresser 97 Latourelle. quo-27

HAUTE-ville, chambre, pension, confortable, bureau travail, autobus porte. 525-8272. quo-12

CHAMBRE et pension pour monsieur. 27 Est, Grande-Allée. 532-8037. quo-13

CHAMBRE et pension, près du Colisée, stationnement pour auto, 623-9136. quo-12

CHAMBRE, rue Arago, jeune homme, bon chez-soi. 522-5732. quo-12

CONVIENDRAIT pour 2 filles, logées, nourries, Avenue des Oblats. 524-7517. quo-12

HAUTE-ville, chambre neuve, pension, monsieur. Tél.: 524-8566. quo-12

ST-ALBERT, coin 1ère Avenue, des Bouleaux, moderne, sur rue. 623-3836. quo-16

CHAMBRE et pension pour jeune fille, sur Chemin Ste-Foy. 656-6277. quo-13

ST-JEAN-Baptiste, chambre avec pension si désirée. Tél.: 524-8664. quo-12

GRANDE chambre, avec pension, prix raisonnable. Tél.: 529-5176. — 227 St-Jean. quo-12

CHAMBRE et pension, lavé, bon chez-soi. 522-2977. quo-13

PRES Hôpital St-Sacrement. Tél. — 681-3441. quo-14

CHAMBRES double, simple, pension si désiré, près église, école. 863-4205. quo-17

CHAMBRE et pension pour jeune fille, gardera quelques soirs en retour, bon chez-soi, $10. Tél.: 523-9739. quo-12

POUR monsieur de préférence, chambre à louer. Tél.: 525-9707. quo-14

816 EST, Colomblerre, chambre, pension si désirée, personne honnête. 623-2661. quo-13

CHAMBRE double, St-Pascal. 661-6131. quo-13

ST-SACREMENT, excellente pension, idéal pour demoiselle distinguée, toutes commodités incluses, entrée seule, bas prix. 527-0725. quo-17

POUR monsieur sobre, distingué, pension si désirée, stationnement. Tél.: 663-6053. quo-14

ST-ALBERT, chambre, pension si désiré, pour messieurs. 623-5891. quo-14

ST-PASCAL, monsieur, maison seule, bien située. Tél.: 524-3158. quo-14

CHAMBRE et pension, pour 1 ou 2 personnes. Tél.: 623-3001. quo-14

POUR homme sérieux, dans famille privée, avec pension. Tél.: 523-6788. quo-13

CHAMBRE, pension si désiré, maison seule, Orsainville. 623-0273. quo-14

MONCTON, moderne, eau chaude, table travail, tapis, personne distinguée. — 527-7916. quo-14

CHAMBRE, pension Myrand, Chemin Ste-Foy, jeune fille, dame préférence. — 683-2551. quo-14

VILLE Duberger, chambre, pension si désirée. Tél.: 681-2027. quo-14

CHAMBRE, pension, première classe, possibilité stationnement, 236 Est des Saules. quo-14

CHAMBRE et pension pour couple âgé, ou personne seule. 527-3235. quo-14

CHAMBRE, pension, St-Rodrigue. — 623-0879. quo-14

CHAMBRE et pension Ave. Brown près St-Cyrille. Tél.: 527-8776. quo-14

40 CHAMBRES A LOUER

25 LOCKWELL, grande, belle, ensoleillée, bain, douche confort, monsieur. 524-0930. quo-17

GRANDE et petite chambres, eau courante, douche, 10 St-Denis. 522-0603. quo-13

DAME belle chambre meublée, propre, confort. 715 Salaberry. 529-4208. quo-19

ST-ALBERT, près Coca-Cola, meublée ou non, simple ou double. 623-7342. quo-19

33 BUADE, chambre confortable, à l'année, eau courante, poêle, réfrigérateur. quo-23

AVE TURNBULL, tapis, eau, autre bain, douche, balcon, monsieur, 524-9904. quo-23

ST-SACREMENT, chambre-boudoir, permis cuisine, près hôpitaux, entrée seule, 681-8401. quo-20

ST-DOMINIQUE, grande chambre, chauffée, famille tranquille, monsieur. 194 Aberdeen. quo-27

ST-PIE X, meublée, moderne, permis cuisine, stationnement, à l'année. 661-1309. quo-27

STE-FOY, près Académie, chambre-boudoir, entrée seule, cuisine centrale. 656-8297. quo-27

ST-SACREMENT, bon chez-soi, personne distinguée, 1442 Maréchal Foch. quo-26

CT-CYRILLE, chambre-boudoir, entrée privée, lavabo, permis cuisine. 524-6710, 522-7714. quo-30

PLAINE d'Abraham, boudoir moderne, entrée privée, cuisine, buanderie centrales. 523-6884. quo-12

NOTRE-DAME de Québec, prix modique, très propre, s'adresser à 4 ou 8½ Christie. quo-13

PRES Boulevard l'Entente, propre, entrée seule, permis cuisine, stationnement. 527-8648. quo-12

PRES Avenue Cartier, grande chambre meublée, en avant, repeint à neuf, pour jeune fille distinguée, permis cuisine, s'adresser 55 Fraser. quo-19

BELLES grandes chambres simples ou doubles, lavabo. Après 5 p.m. 81 Lockwell, près Salaberry. 524-1493. quo-13

AMEUBLEMENT NEUF

LIMOILOU, prix modéré, eau chaude, téléphone, 167, 7e Rue. 524-9465. quo-13

40 CHAMBRES A LOUER

STE-FOY, près centre d'achats Laurier, chambre boudoir, style scandinave. 653-2674. quo-12

ST-RODRIGUE, chambre, entrée privée. Tél: 626-2781. quo-18

CHAMBRE, permis cuisine, lavabo, très propre, 757 De la Reine. quo-2

GRANDE chambre, avec lavabo, 1er plancher, 30 rue Garneau. quo-2

ST-SACREMENT, chambre-boudoir, permis cuisine, entrée privée, près hôpitaux, 681-4290. quo-1

CHAMBRE à louer, 2518 Mgr. Lafleche, Parc Horizon, Ste-Foy. quo-12

CHAMBRE ultra-moderne, permis cuisine, entrée privée. 2104 Chapdelaine, 681-9471. quo-1

ENTRE Brown et Bougainville, $30 par mois. 683-7138. quo-12

CHATEAU Bel-Air, chambres à la semaine ou mois, service d'hôtel, prises de courant. 828-2221. quo-1

ST-SACREMENT, Marguerite-Bourgeois, belle grande chambre, confortable, permis cuisine. 683-7459. quo-2

ST-CYRILLE chambre-boudoir, télévision lavabo, entrée seule, permis cuisine, 529-3813. quo-12

CITE Universitaire 3 chambres doubles, permis cuisine et boudoir, entrée seule, prix spécial pour 4 personnes 653-7458. quo-14

2 CHAMBRES doubles, stationnement, entrée privée, St-Jean-Baptiste, monsieur. 523-6637. quo-12

BELLE chambre, sur rue, sans enfants. Prix modique. Tél.: 524-2616. quo-12

ST-ROCH, chambre moderne, eau chaude, confort, tranquillité. 592 du Roi. quo-12

CHAMBRE-boudoir, poêle, réfrigérateur, eau chaude, entrée seule, 3060 Champfleury. quo-5

GRANDE chambre, Avenue de Léry, stationnement compris. Prix raisonnable. 683-0645. quo-12

NOTRE-DAME Du Chemin, chambre meublée, 284 des Franciscains. 683-0857. quo-16

PAROISSE St-Jean Baptiste, chambre à louer, 140 St-Ollivier, tél.: 523-0495. quo-12

2 CHAMBRES, maison privée, références, 387 de la Reine. 523-4572. quo-14

PRES hôpital l'Enfant-Jésus, 1, 2 personnes, libre immédiatement. 527-5756. quo-16

MEUBLEE, ensoleillée, avant, service réfrigérateur, $8 plus autres petites, 1er étage, $7.50 St-Cyrille Est. 522-5888. quo-12

RUE Latourelle, chambre meublée, chauffée, permis de cuisine, tél.: 527-2678. quo-14

CHAMBRE, monsieur, 1er étage, maison privée, St-Cyrille ouest. 683-7830. quo-14

ST-PASCAL, grande chambre, rue Champlieury. 663-0938. quo-13

53 COMMERCES A LOUER

DIRECTEMENT propriétaire, Motels, salle réception modernes, Champigny. — Equipement complet, Motel Laval, 781 Colline Nord. 653-8593. quo-17

MAGASIN à louer, 585, 4e Avenue. Tél.: 524-9649. quo-14

STATION
DE SERVICE

A louer. Clientèle déjà établie, bon chiffre d'affaires, et très bien située. Expérience et capital requis.

Ecrire dépt 203, Le Soleil quo-17

54 COMMERCES A VENDRE

EPICERIE boucherie, licenciée, propriété si désirée. Tél.: 661-8335. quo-16

LAVOMATE Haute-Ville, comptant, $7,000, ou $5,000, financement si désiré. Appelez 683-2011 ou 653-7876. quo-18

ROUTE 2, Ste-Monique, emplacement garage organisé, pompes à essence, maison seule, maladie, Morel, courtier. 527-1732. quo-24

GRONDINES, Route 2, côté fleuve, station Esso, garage, outillage complet, chambre à peinture, résidence seule, grand terrain. Morel, courtier. — 527-1732. quo-24

SALON de coiffure, St-Roch, équipement complet, cause départ, Tél.: 623-7463. quo-25

RESTAURANT à vendre, rue St-Jean. Tél.: 523-9924. quo-14

TAVERNES, épicerie, boucherie licenciée, motels, maisons revenus. Morel, courtier, 527-1732. quo-28

VAISSELLE, coutellerie, verrerie, équipement traiteurs, réceptions, anniversaire. Morel, courtier, 527-1732. quo-30

EPICERIE-boucherie licenciée, 1ère avenue, Limoilou, affaires annuelles: $100,000. Prix: $32,000 avec propriété. Harris Gingras, courtier. 623-1949. quo-13

MAISON chambres: 9 chambres, plus 2 flats, 7½ pièces, logement 5 pièces, pour pension, maison repos, face Université. Acompte $10,000. Ecrire dépt 131, Le Soleil. quo-14

COMPTOIR-lunch, salle dîner, plus 3 pièces. Léo Bernier. 523-6066. quo-13

LEVIS, salon de coiffure, prix avantageux, bonne clientèle. 839-7237, 837-4684. quo-18

EPICERIE à vendre, cause santé, marchandise et ameublement. 525-9794. quo-12

ST-YITE-des-Caps, restaurant avec ameublement, résidence privée, 5 pièces, aussi garage automobile. Tél.: 263-2639. quo-12

AUBAINE, restaurant comptoir lunch, centre ville, bon poste, pour $1,700, seulement. Tél.: 524-0159. quo-12

RESTAURANT roulotte très moderne 57 20 capacité 60 personnes. Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047. quo-13

RESTAURANT comptoir-lunch, à vendre, cause maladie, très bon poste, tout près église St-Charles, Limoilou. Tél.: 524-0116. quo-16

GARAGE pour débossage et mécanique, grandeur 30 x 30, bien situé. Cause maladie. 523-8522. quo-13

BIENVILLE — Buanderie automatique Maytag, gros revenus, acompte: $5,000. Trust Royal, 529-0171, soir: J. Cantin, 839-8647. quo-12

BELLECHASSE, boulangerie, camion, grosses possibilités. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée. M. Roland Cantin, 872-9366. quo-12

BANLIEUE, épicerie-boucherie licenciée, incluant marchandise, chiffre affaires: $250,000 par année, $35,000. Acompte: $25,000. J.-A Turmel Inc., courtier. 529-2575. quo-16

BASSE-ville, commerce de chambres, à vendre. Tél.: 529-5070. quo-17

GARAGE général, logement, Rive-Sud, direct propriétaire, conditions discutables. 839-9834. quo-17

RESTAURANT comptoir lunch, s'adresser 164 rue de l'Espinay, 524-0029. quo-14

QUEBEC, épicerie, chiffres d'affaires $80,000, acompte $6,000. Lacroix Immeubles. 653-8307. quo-13

FRANCHISE à vendre, 25 machines pour cirage, 20 déjà installées dans de bons endroits. Profitez de 45%. Pour informations: 681-9844. 346-14

JACQUES-CARTIER, épicerie licenciée, avec petit logement. Inventaire de marchandise de $4,000, à vendre pour $6,600, incluant tout l'équipement. — Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 624-12

ST-PAUL-APOTRE, belle épicerie moderne, ameublement d'environ $20,000 coûtant, aussi marchandise coûtant de $10,000 à $12,000, pour $23,000, la moitié comptant, à vendre pour cause de santé. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6368. 624-12

HAUTE-VILLE, commerce d'épicerie-boucherie licencié, avec la propriété, chiffre d'affaires en 1963: $189,000, pour $30,000 d'acompte, prix de vente: $85,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 624-12

COMMERCE spécial de $189,000, en machinerie rapportant $1,600 par semaine à laisser pour $133,000. Acompte: $50,000, cause maladie. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 624-12

SALON de coiffure bien situé, hauteville, possédant bonne clientèle, à sacrifier. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 624-12

GARAGE, station de service, située en banlieue de Québec, s'occupe en plus de débosselage et peinturage. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 624-12

NEUFCHATEL, boulevard Bastien, maison de 8 pièces, en pierre, avec restaurant, très moderne, à côté église et école. Prix: $28,000. Acompte: $5,000. Très intéressant pour une famille. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 624-12

RIVE-SUD, hôtel licencié, avec salle de réception pour environ 125 personnes, commerce bien établi, pour le prix de $60,000. Acompte: $20,000, mais discutable. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 624-12

BANLIEUE, belle épicerie licenciée, affaires en 1963: $125,000. Prix: $25,000. Acompte $12,000 Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 624-12

TARAGIE, située à Lévis, cause santé. 837-8078. quo-14

COMPTOIR-LUNCH, toute offre raisonnable sera acceptée. S'adresser directement au propriétaire, 391 Ave Taschereau. quo-14

COMPTOIR-lunch, dans St-Sauveur, à vendre Tél.: 681-9022. quo-14

A VENDRE — A ECHANGER

RESTAURANT en opération, curb service, salle de danse, ouvert à l'année, près de Québec. La Cie de Courtage Immobilier de Québec Courtiers, (Rodrigue Blouin). 529-8436. Soir: 681-4724. 46-14

55 COMMERCES DEMANDES

COMMERCES demandés. Nous avons acheteurs sérieux avec comptant. Immeubles Belvédère Limitée, courtiers, 681-6358. quo-1

AVONS acheteurs sérieux pour commerces. Lacroix Immeubles, 853-8307. quo-8

COMMERCE — Avons acheteur sérieux. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean. Tél.: 529-5582. quo-17

60 COUPLES DEMANDES

COUPLE sans enfant, entre 35 et 45 ans, pour prendre soin de chevaux de selle, logé, chauffé, éclairé. Ecrire Dépt 140, Le Soleil. quo-12

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

62 DIVERS

ACHETERAIS ski-doo bombardier ou moto-ski, 8-10 forces, usagé, accidenté. Ecrire dépt. 205, Le Soleil. quo-13

63 DIVERS — A LOUER

SALON Camillia, Nadeau, robes mariées, bals, fourrure, vendre, louer. 653-0465. quo-14

LEA Nadeau Enr., Salon de la Mariée, robes de gala, fourrures, 2017, 1ère Avenue. 524-3734. quo-21

SALON Chez Jeanne, Le plus grand choix de robes mariée, bals, cocktail, fourrures. Location et vente, 436, 3e Avenue. 529-7606. quo-24

64 DIVERS — A VENDRE

OCCASION spéciale, obtenez du foam isolant, première qualité pour $96.00 du mille pieds. 842-1969. quo-27

A SACRIFIER, assortiment de meubles neufs, provenant entrepôt, au prix de l'usage. M. Sarto. 663-0970. quo-27

MACHINE coudre Singer, usagé $19.90, balayeuse $19.95. 1058 St-Michel. — 522-7214. quo-13

ACHETONS, échangeons, vendons, meubles et marchandise de toute sorte, 5 rue Hermine. 523-9804. quo-13

MACHINES à coudre Singer, portatives, électriques, reconditionnées, garanties, $19.95. Polisseuse, balayeuse, $19.95. 525-7363. quo-14

STOCK faillite, machines coudre, neuves, $49. $178. Jour, soir: 524-3825. quo-20

CHOIX meubles assortis ayant servi aux maisons modèles, à vendre, à prix de sacrifice. Conviendra aux futurs mariés. Acceptons conditions. M. Thibeault. 529-9648; soir: 527-9175. quo 13

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est, St-Vallier. Tél.: 525-6402. quo-16

STEREO combiné avec radio, meuble attrayant, vraiment merveilleux 4 et 6 haut-parleurs, 10 différents modèles, 1964 à sacrifier demi prix, paiements faciles. Informations La Maison Canadienne. 661-7298. quo-16

REPRISE de finance, offerte pour balance de compte, payable $8, par mois, 8 télévisions, 5 stéréos, 4 sets de chambres, 3 sets de salon, 2 poêles, 3 réfrigérateurs, 2 sets de cuisine, etc. pour informations: 663-7343. quo-17

LAVEUSE électrique à partir de $20.00, garantie 30 jours. Aussi réparation et pièces. Simard Laveuses Service, 583, 13e Rue. 523-7953. quo-18

AUBAINE, réfrigérateurs, poêles, prunes, $36, échangeons. Pour préparation, consultez Dutil Réfrigération Enr., 110, 1ère Avenue, Orsainville. quo-18

POELE huile, avec drum, parfait ordre, $75. 529-5703. quo-13

LOT télévisions, réfrigérateurs, poêles, laveuses, excellente condition, termes faciles. 529-3529. quo-20

J'AI à sacrifier pour balance qui reste à payer. Ménage neuf pour 3 appartements. Conditions paiements transférables. M. Bergeron, 824-8330. quo-21

POELES, réfrigérateur, laveuse, télévision, set chambre, chesterfield, tables, lits. 681-7105. quo-4

INCROYABLE, lampes télévision neuves, 17-21-24 pouces, $18.95, garantie 13 mois. Télévisions à vendre, $30 à $190 ou louer $24 pour 3 mois; montant versé crédité si désireux d'acheter. Plante & Gagnon, 773 St-Vallier-Ouest, 681-5496. quo-20

MANTEAUX de fourrure, stock de faillite à liquider en bas prix coûtant. 523-8126, soir, 623-1939. quo-27

REFRIGERATEURS, $40; poêles, $10; laveuses, $19; téléviseurs, $47. Bonne condition. 529-3522. quo-20

35 REFRIGERATEURS, poêles 220, congélateurs. Termes faciles. Prix raisonnable. Garantie écrite. Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-21

ACHETONS, vendons, Marceau Meubles Usagés, 82 St-Joseph Ouest. — Tél.: 523-5625. quo-23

SI vous désirez meubler 3 ou 4 pièces, pour des prix incroyablement bas. Tél.: 663-7243. q uo-20

REFRIGERATEUR à vendre, 9 pieds cubes, très propre, $65. 35 Lockwell. — 523-9119. quo-12

2 MANTEAUX d'hiver, 14 ans. Tél.: 683-8573. quo-16

ROBE mariée, neuve, accessoires compris, modèle exclusif. 10 ans 623-3639. quo-13

ROBE de mariée, longue, blanche, 8 ans, voile, diadème. 663-9421. quo-16

A SACRIFIER, cause transfert, T.V. portatives, électrohome, set chambre, projecteur 8mm., Moïse, chaise haute, lit bébé, bibelots, divan-lit, machine coudre, bureau acajou, table cartes, cabinet boisson, outils toutes sortes. 683-3278. quo-14

LAVEUSE automatique, très propre, parfait ordre, 4 ans d'usure, $70; étole en écureuil de Russie, presque neuve, $50. 527-5200. quo-12

AMEUBLEMENT de pâtisserie, 1 four, 3 étages, 3 réfrigérateurs, 3 vitrines, 1 caisse enregistreuse, 2 machines Hovart. Tél.: 527-8548. quo-12

MEUBLES neufs, usagés, achetons, vendons, échangeons meubles, appareils électriques de toutes sortes. Crotea Ltée. 525-9426. quo-24

AVIS aux contracteurs, municipalités terre et gravier, 1ère qualité. — 872-2569. quo-25

ELECTROLUX, modèle 83, presque neuve, aubaine. Tél.: 522-3381 ou 872-3634. quo-25

GAGNE dans concours, ménage complet, en bloc ou séparément, ferais très bonne condition. Sarto, 663-0970. quo-26

HABITS pratiquement neufs, grandeur (40) $10. Blazer. Tél.: 524-4548. quo-24

MACHINES coudre, démonstrateurs Exposition Provinciale, $49

Mesdames, trouvez les services désirés dans "Le Guide"

autos usagées



Toutes les marques
Tous les modèles

DODGE 1959, 2 portes, 6, transmission ordinaire, radio. $550. 683-0719. quo-30

AUCUN comptant, pour automobile, si très bonne position. Racine. 829-4394. quo-17

ATTENTION de nouveau avec de nouvelles Comet, Meteor, Mercury, 1965, avec tous les avantages, que j'ai pu nous donner en 1964. Appeler Jean à 692-1555. quo-30

VOLKSWAGEN, 1961, de luxe, parfaite condition. 681-6386 — 524-6797. quo-16

A sacrifier, Impala 1961, convertible, V8, tout équipé. S'adresser après 5 hres, tél.: 529-4246. quo-12

MARTINIERE AUTO

CHEVROLET 1962, sedan, $1500; Pontiac sedan 1960, $1050; Volkswagen 1961, $675; Peugeot 1961, $675; Oldsmobile convertible 1957, $850; Chevrolet 1957, $175. Terme, échange. 201 de la Naudière. 525-6570. quo-14

VOLKSWAGEN 1962, régulier, 36,000 milles. Tél.: 686-6564. quo-12

CHEVROLET 1958, Bel Air, 8, automatique, parfait, 523-6183 ou 681-6386. quo-12

PONTIAC 1957, moteur neuf garanti, 4,000 milles, $590. 529-5319. quo-12

PONTIAC 1964, $2,275. Austin 1964, $1,275. Chery II 1963, $1,475. Météor 1963, $2,350. Chevrolet 1961, $1,250. Buick Electra 1959, $1,350. Turmel Auto, 1385 Dorchester. 529-5319. quo-12

VOLKSWAGEN 1962, $975. Renault 1963, $675. Vauxhall 1960, $550. Peugeot, 1959, $275. Ford Royal 1956, $375. Austin 1962 $545. Buick 1955, $175. Turmel Auto, 1385 Dorchester. 529-5319. quo-12

VAUXHALL, 1960, 6 cylindres, tél.: 683-7218. quo-12

VAUXHALL 1961, état neuf, peinture neuve, cause: auto fournie compagnie. Tél.: 522-7831, après 6 heures. quo-13

PONTIAC parisienne 1964, convertible, V8, tout équipé, 4,000 milles, acceptera échange, finance désirée. 653-4215, 837-9363. quo-12

CHEVROLET 1956, automatique, 6 cylindres. Très bonne condition. $325. 681-6034. quo-16

CADILLAC, sedan ville, 1961, tél.: 523-9288. quo-14

BOMBARDIER J-5, avec grattе hydraulique, à moitié prix. Tél.: 523-6158. quo-16

RENAULT 1963, 12,000 milles, très propre, aubaine, acceptons échange, M. Dufour, 529-8839. quo-12

CAMION Panel, Chevrolet, ½ tonne, 1963 custom, équipement posi-traction, 524-2481. quo-13

JEEP, en très bonne condition, 4-W.D. avec grattе. Tél.: 524-4121. quo-12

CHEVROLET station 1958, propre, 6 cylindres, aubaine, M. Dufour, 529-8839. quo-12

PLYMOUTH 63, 6, bas millage, cause santé, 524-6368, 623-3588. 289 Est, des Pins, appt 3. quo-16

PARTICULIER, Pontiac 1958, 6, radio, transmission automatique, parfait ordre. 683-4849. quo-13

OLDSMOBILE Starfire, convertible, 1962, complètement équipé, 25,000 milles, accepterais échange, M. Dufour, 529-8839. quo-12

VAUXHALL, cresta 1960, 6 cyls, moteur neuf, conduite endommagée. 623-4301. quo-12

LINCOLN 1959, peinture neuve, mécanique bonne condition. 623-8523, quo-13

PLYMOUTH 1948, $50. Après 7 p.m. 524-3897. quo-12

BOIVIN & GUAY

VOLVO 1961, 1963; Falcon sedan 1963; Oldsmobile 1960; Volkswagen panel 1961; Zephyr convertible 1960. Prix d'aubaine, 348 Boul. Hamel. 527-4000. quo-14

CHRYSLER Imperial, convertible, blanche, 1961, complètement équipée, bas millage, accepterais échange. 529-8839. quo-12

DODGE Polara 1964, 11,000 milles, 6 à 2 heures a.m. après 8 heures soir, 661-3271. quo-12

VOLKSWAGEN luxe, 1958, état neuf, $375 4-9 heures. 663-2739. quo-14

RENAULT R-8, 1964, 3,500 milles, $1,800. 683-4954. Après 6 heures. 656-6823. quo-16

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

MOTEUR et transmission, réparés ou changés. Garantie 100%. Tél.: 681-3804. Quo 13

DEMANDE un différentiel, seconde main, Buick Roadmaster, 1954 — Appeler 627-3779, après 6 heures p.m. quo-12

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

ACHETONS automobiles américaines, modèles récents. Payons le plus haut prix comptant, Marc Giroux, 681-6311. quo-16

ACHETERAIS autos, 1959 à 1963. C.P. 186, Québec 8. quo-17

ACHETONS COMPTANT

TOUS modèles. Aussi vente, échange. Beauté Auto, 35, 3e Avenue. quo-16

ACHETONS AUTOS

ARGENT comptant. — Hudon Autos, 1299 rue Dorchester. Tél.: 525-4769. quo-23

AUBAINE Chrysler Impérial, 4 portes, hard-top 1958, 681-6386 — 524-6797. quo-16

IMPALA convertible 39, très propre, à sacrifier, 529-0518. quo-12

VAUXHALL 1961, Station-wagon, moteur 14,000 milles, $765. Acompte $450., facilité paiement. Heure souper ou après 9.30 hres p.m. 1140 Landry, appt 5, Ste-Foy. 656-6389. quo-13

SNOWMOBILE Bombardier 1958, à l'état de neuf. Tél.: 19-S 23, Val Alain Co. Lotbinière. quo-14

CAMION, pick-up, ½ tonne, G.M.C., — 1958, très propre, 523-1358. 288 La Chapelle. quo-13

BUICK 1955, $100, mécanique parfait ordre. 524-4236, demandez M. Roger Houde. quo-13

PONTIAC hard-top, 1957, 2 portes, très propre. 77 d'Auteuil. quo-13

VAUXHALL 1960, mécanique très bonne condition, radio, chaufferette, 524-0762. quo-13

EDSEL hard-top 1958, 2 portes, équipé, 25, 3e Avenue. quo-14

OLDSMOBILE 1957, seul propriétaire, très propre. 25, 3e Avenue. quo-14

PANELS Morris International, Mercury, Dodge, Chevrolet. 25, 3e Avenue. quo-14

Garantie "OR" Renault

Occasions

Toute voiture Renault, garantie "OR" a été vérifiée, ses organes mécaniques reconditionnés et elle bénéficie de la garantie "OR" RENAULT OFFICIELLE.

— AUCUN COMPTANT REQUIS
— PAIEMENTS ADAPTES A VOTRE BUDGET

Exemple
1962 DAUPHINE
$8.66
par semaine

— RADIO GRATUIT EN PRIME
☐ SPECIAL VALEUR "OR"

Excellent choix d'autres automobiles toute marque à partir de $50.00.

Carette

AUTOMOBILES LTEE
2060 BOUL. CHAREST OUEST
681-7371 — 681-7398

quo-12

GRAND spécial, Chevrolet 1962, sedan Impala, équipé 25, 3e Avenue. quo-14

ENVOY 1960, très propre, et en excellente condition mécanique. 683-2221. quo-13

CHEVROLET 1959, 2 portes, automatique, très propre, excellente condition. — 527-1418. quo-13

PONTIAC 1961, Parisienne, hard-top, 4 portes, bon ordre. 527-8479. quo-13

ATTENTION, Pontiac 1940, radio, bien chaussé, mécanisme parfait, propre, comme neuf, jamais sorti l'hiver, vrai bijou. Sacrifier $325, 623-5231. quo-13

FORD Fairlane 1962, direct propriétaire, état neuf, Termes 523-2928. quo-17

AUBAINE, Pontiac 1958, 4 portes, 6, transmission ordinaire, propre — 683-0121. quo-12

AUBAINE 1962, Volkswagen de luxe, radio, très propre, 25,000 milles, pneus neufs, mécanique parfaite, sacrifier: $650. Tél.: 653-9608. quo-13

1964 FAIRLANE 500, hard-top, 2 portes, 5,000 milles, 195 chevaux-vapeur, V-8, suspension et batteries H.D., radio transistors, pneus blancs, couverture de roue, essuie et lave-glaces, transmission automatique, ceintures de sécurité, garantie 24,000 milles, cause: décès dans la famille. 683-1745. quo-13

AUBAINE DU MOIS
AUCUN COMPTANT

CONDITION 36 mois pour payer. 1963, Pontiac; 1962, Valiant; 1961, Chrysler; 1961, Chevrolet; 1961, Envoy; 1961, Morris; 1960, Dodge; 1960, Karmen Ghia; 1960, Renault; 1959, Ford; 1959, Vauxhall, etc. 1080 Boul. Capucins, coin Canardière. 529-4394. quo-17

CHEVROLET 1955, très propre, bonne condition. 527-2841. quo-13

BUICK 1956, moteur neuf, $300. Cause: automobile fournie. Tél.: 523-4257, quo-17

MONARCH 1954, freins direction, 20,000 milles, Ste-Claire, Dorchester, 845-3255 Soir. quo-13

PONTIAC 1960, automatique, 6, sedan, cause: auto fournie. 529-4481. quo-13

PLYMOUTH sedan 1962, 4 portes, entièrement automatique, bas millage $1,450. Tél.: 661-4209. quo-17

CHEVROLET 1955, $300. Pick-up, Ford 1955 $375. Volkswagen 1958 $300. — Tél.: 523-6029. quo-14

OLDSMOBILE 98, 2 portes, toit rigide, 1959, complètement équipé, radio automatique, transmission automatique, d'un particulier, $1,000., termes faciles. 653-4078. Demander M. Côté. 486-14

PONTIAC 1957, six, automatique, très propre, bon ordre, $550. — 683-9692. quo-18

ANGLIA, de luxe, 1962, radio, 30,000 milles, parfaite condition. 653-2421. quo-14

PRIX SPECIAL

PONTIAC Strato-Chief, 1961, noir, 4 portes, 6 cylindres. 872-9479. quo-12

VOLKSWAGEN 1957 équipé, pour l'hiver, $350. Tel.: 681-4722. quo-14

AUTOBUS Volkswagen, 1962, de luxe, propre, 24,000 milles. 663-5668. quo-14

CORVAIR 1962, 4 portes, 8,000 milles, parfait ordre, jamais sorti l'hiver, toujours dans un garage, cause santé, 624-0084. quo-14

STATION-wagon Ford, 1961, sedan, 390 Boul. Hamel. 681-2636. quo-14

CHEVROLET sedan 1958, équipé, terme échange, très propre. 681-2632. quo-14

FORD 1953, sedan, automatique, $225. Tél.: 681-9244 après 6 hres. quo-14

VOLKSWAGEN de luxe, 1964, radio, 2 chaufferettes, à l'état de neuf, à sacrifier. Tél.: 656-6858. quo-14

METEOR 1953, moteur en bon ordre, $100. 523-3676. quo-14

VOLKSWAGEN 1960, de luxe, très propre, radio, chaufferette, $525. 523-5337. quo-13

PLYMOUTH 1955, à vendre, transmission automatique, très propre. Tél.: après 6 hres p.m.: 849-3053. quo-12

VOLKSWAGEN Karman Ghia, 1961, 22,000 milles, excellente condition, très propre, équipée. 681-9808. quo-14

RENAULT Dauphine, prix d'aubaine, très propre. 683-3866. quo-14

PONTIAC 1954, très propre. Faut voir, radio, $250. Tél.: 523-0372. quo-18

BUICK Electra 225, 1960, hard-top, équipement complet, 38,000 milles. Bas prix liste. Propriétaire, 525-9460. quo-14

CHEVROLET 1958, 4 portes, à vendre, $300 pour prompt acheteur. Après 5½ p.m. G.-N. Roy, 819 St-Augustin. quo-13

AUSTIN HEALEY 1962

3000 c.c. Rouge, MK II, 683-9671, 5-7 p.m. Michael Pappas. quo-16

FORD Galaxie 1963, 25,000 milles, très propre. Auto fournie. 837-7909. quo-14

FORD 1956, à vendre, $125. — Tél.: 527-0098. quo-13

VENTE d'occasion, Buick 1960, hard-top, sedan; Oldsmobile 1959, hard-top, sedan; Pontiac Laurentien 1960, automatique, sedan, 8; Meteor 1958, Rideau, sedan. S'adresser André Auto, 768 Ouest, St-Vallier. 683-8662. quo-14

CORVAIR Monza, 1962, automatique, 26,000 milles, très propre. 626-1306. quo-16

A VENDRE, Volkswagen 1957, en bonne condition. Tél.: 681-1214. quo-14

STATION Plymouth 1956, propre, $50. Tél.: 529-1117, 1462 Boul. Benoit XV. quo-12

AUBAINE, Volkswagen 1959, bonne condition. Tél.: 653-0237. quo-14

JEEP Willys, avec grattе hydraulique, en très bon état. 822-1613. quo-14

COMET Galiente 1964, V-8, 15,000 milles, garantie 100%, 681-6024. quo-14

GALAXIE 1962, hard-top, V-8, très propre. 681-5988. quo-14

CHEVROLET 1962, hard-top, 2 portes, 571 Boul. Hamel. 681-6024. quo-14

CHRYSLER 1963, hard-top, 2 portes, 2450, 1ère Avenue. 529-2124. quo-14

OLDSMOBILE 1962, F-85, sedan, aubaine, 2480, 1ère Avenue. 529-2124. quo-14

CHEVROLET convertible 1960, Walsh Auto, 2450, 1ère Avenue. 529-2124. quo-14

VOLVO

VOLVO 1964, démonstrateur, Volvo Canadienne 1962, 4 portes, Volvo 1961-1962-1959 sport. — Turmel Auto, 1385 Dorchester. 529-5319. quo-12

CHEVROLET 1958, hard-top, 2 portes, 2450, 1ère Avenue. 529-2124. quo-14

VOLKSWAGEN 1961, parfait ordre. Terme, échange. 2450, 1ère Avenue. 529-2124. quo-14

CHEVROLET 1963, très propre, radio, aubaine, $1,350. Cause départ. 663-6417. quo-18

CADILLAC 1952, automatique, très bonne condition, prix dérisoire. — Tél.: 524-4148. quo-14

FORD 56, 6 cylindres, parfait état, 4 pneus neufs, silencieux neuf, $275. Tél.: 653-3570. quo-13

VOLKSWAGEN 1961, de luxe, sunroof, toit ouvrant, parfait état. 527-3345. quo-14

VALIANT 1964, transmission automatique, 6 cylindres, 7,300 milles, radio. Tél.: 263-2739, Ste-Anne de Beaupré. quo-16

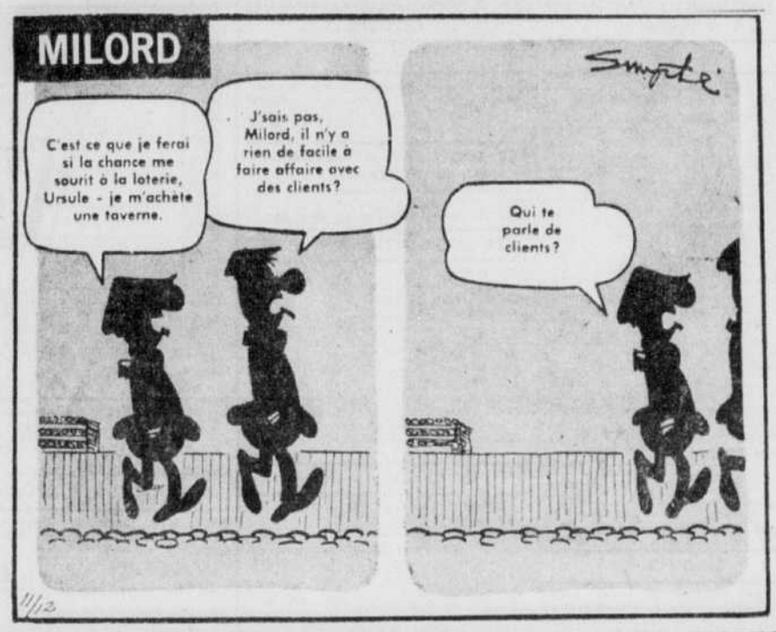
CHRYSLER New Yorker 1958, équipé, direct propriétaire, parfait ordre. 529-1985. quo-14

PONTIAC 1964, Strato Chief, automatique, 4 portes, sedan, $2,650. 527-0812. quo-14

TRIUMPH 1964, over-drive, paiement facile 681-6084 après 6 heures. quo-14

DODGE 1956, automatique, très propre, $450, aussi Chevrolet. Tél.: 623-0306. quo-26

MILORD



73 FEMMES-FILLES DESIRENT EMPLOI

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

SECRETAIRE BILINGUE

avec 5 ans d'expérience dans bureaux d'avocats, offre ses services.

Appeler

529-5875, entre 7 et 9 p.m.

quo-12

78 FINANCE

EVALUATION d'incendie et diverses, J. Antoine Fiset. Tél.: 523-9306. quo-17

81 GARAGES — STATIONNEMENT A LOUER

GARAGE, remisage d'auto, plancher ciment, $20 pour l'hiver, garage Gérard Prémont, 82 Ave Royale Ste-Famille, I.O. Tél.: 829-2703. quo-17

ST-SACREMENT, Ave des Jésuites, chauffé, neige enlevée. 527-3661. quo-27

HIVERNEMENT pour automobile. Tél.: 872-7324. quo-13

PAROISSE St-Dominique, rue Fraser, 2 garages, en parfait ordre, pour hivernement. Tél.: 527-8023. quo-7

GARAGE commercial, ou pouvant servir d'entrepôt, 1,800 pieds plancher, 261 Anna, 527-0204, Centre Industriel St-Malo. quo-1

GARAGE seul, Ave des Ormes, $10 par mois, libre. 626-2923. quo-16

GARAGE hivernement, avenue des Erables, préférence petite, moyenne voiture. 683-9631. quo-12

GARAGE, avenue Turnbull; garage, rue Berthelot, coin St-Cyrille Est. — 524-9994. quo-16

CHARLESBOURG, garage à louer pour hivernement. Tél.: 623-7953. quo-12

GARAGE à louer. S'adr.: 243 des Franciscains. quo-17

GARAGE pour hivernement, $40 saison. Tél.: 623-9661, 816 Est, Colomière. quo-13

GARAGE chauffé, portes automatiques, entrée privée. Tél.: 527-3930. quo-14

BOULEVARD Ste-Anne, épreuve, plancher ciment, $25.00 saison. Information: 822-1305. quo-13

PLACE hivernement pour autos. tél.: 832-3073. 436-14

ST-PASCAL, espace pour petite voiture sport, chauffé, pancher ciment, 2115 de Grandville, soir: 661-5831. quo-14

STATIONNEMENT extérieur, bord trottoir, 2e Avenue Lilas, saison hiver. — 623-2558. quo-14

REMISAGE d'automobiles pour hivernement. Tél.: 524-4312. quo-18

REMISAGE auto, yacht, etc., pour hiver. 623-3787. quo-14

GARAGE à louer, saison d'hiver. — 527-9302. quo-14

STATIONNEMENT

GARAGE, hivernement, espaces pour stationnement nuit et jour, chauffé, surveillé 24 heures par jour. Prix au mois. S'adresser sur les lieux, entrée Belvédère, Bois Fontaine Inc, 880 Chemin Ste-Foy. 681-8188. quo-25

82 GARAGES — STATIONNEMENT A VENDRE

GARAGE en bois, démontable, $125, s'adresser 2333 La Chesnaye, 683-5682. quo-14

88 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

PRENDRAIS contrat de neige. S'adresser tél.: 522-3711. quo-13

MENUISERIE, réparations de toutes sortes, salle jeux, estimations gratuites, 661-4701. quo-20

HOMME demande tout genre d'ouvrage, par les soirs. 681-2296, 681-3792. quo-12

MENUISIER demande tout genre de travail, en construction, spécialité, finition: 522-6904. quo-12

PLATRIER, peintre, demande plâtrage, joints gyproc, peinture, ouvrage garanti. 683-8331. quo-1

PLATRIER, peintre, demande plâtrage joints gyproc, ouvrage garanti. Tél.: 522-4456. quo-7

PLATRIER, réparations, joints de gyproc et ciment. 527-1238. quo-16

MENUISIER compétent prendrait toute réparation, construction, finition sous-sol. 662-3040. quo-17

PEINTRE d'expérience, peinture générale, tapisserie, prix avantageux. M. Tremblay, 527-0872. quo-24

HOMME possédant auto, prendrait livraison à domicile, pour restaurant à Québec, soir ou autre genre de travail. Après 6.30: 529-7205. quo-13

PEINTURE, tapisserie, meuble d'imitation, décors, ouvrage garanti, bon prix. 529-7487. quo-14

CONCIERGE, homme, célibataire 42 ans. Vétéran d'aviation, demande emploi comme concierge, peut faire peinture, menuiserie etc. peut fournir références. Ecrire dépt 204 Le Soleil. quo-14

89 HOMMES DEMANDES

SCHEFFERVILLE, barbiers demandés, expérience, coupe au rasoir préférence, profit net $100., $150. par semaine. — 623-8486. quo-12

METEOR Brush désire prendre applications pour positions de vendeurs à domicile, temps plein, partiel. Pour entrevue: 1425 Garnier, Québec. 681-8812. quo-12

POSITION VACANTE

POUR homme de 30 à 55 ans possédant auto. Expérience requise dans la vente pour représenter une compagnie de renommée mondiale dans la ville de Québec et les comtés de Montmorency, Charlevoix et Saguenay. Revenus illimités. Pour information ou rendez-vous écrire à Dépt. 829 Le Soleil. quo-13

89 HOMMES DEMANDES

GARCON 16 ans, pour vente de billets de Noël. 626-0911. quo-13

ASSISTANT secrétaire demandé. Qualifications: diplôme universitaire en Sciences Commerciales avec autant que possible spécialisation en direction du personnel. Expérience: Minimum 5 ans d'expérience dans ce domaine ou dans un travail semblable. Salaire: $5,000 à $8,000 par année selon expérience et qualifications. Adresser offre de service avec détails, concernant expérience et qualifications à Dépt. 154 Le Soleil. quo-12

5 VENDEURS demandés, avec auto, 975, 3e Avenue, M. Bisson. quo-13

BESOIN immédiatement 2 jeunes hommes, dans la vente, transport fourni. 525-7524. quo-13

REPRESENTANT

POSITION de vendeur avec bel avenir pour homme ambitieux, enthousiaste, travaillant, 25 ans et plus, préférablement marié, entièrement complet, chances d'avancement. Henri Leblanc, 829-4168. quo-19

Téléphoniste vendeur

JEUNE homme 21 à 25 ans, bonne voix, beaucoup d'entregent, références, 9e année, revenus au-delà de la moyenne. Position d'avenir. Pour entrevue, téléphoner à 523-2870. quo-12

CHICOUTIMI
JEUNE HOMME

RECHERCHE immédiate pour trouver jeune homme, pour sollicitation au téléphone. Age 20 à 30 ans. Voix agréable très important. Pour obtenir entrevue, tél.: entre 10 et midi. — 543-1769. quo-14

AVENIR

5 HOMMES âgés de plus de 21 ans, bonne éducation, apparence soignée, demandés. Nous vous entraînons. Vous devez avoir quelques économies pour vous aider à partir. Appelez M. Morin, 681-6395. quo-12

CARRIERE
DANS L'INDUSTRIE

la demande de plusieurs industries, nous formons des spécialistes dans l'inspection industrielle. Cours par correspondance de six mois. Ecrivez pour information: Ecole professionnelle ABC, 1686 est, rue Sherbrooke, Montréal. quo-23

JEUNE HOMME DEMANDE

POUR entraînement de gérant et d'exécutif pour une compagnie nationale. Doit être âgé de 18 à 25 ans, bilingue, posséder 12e année. Pour commencer à l'extérieur de la province. S.S. Kresge, 820 St-Jean, demandez M. Boyer. quo-12

VENDEURS

EXISTE-T-IL un organisme de timbres-primes qui ne connaisse pas de succès. Nous avons un plan supérieur pour tous genres de commerce. Exclusif. Voiture obligatoire et références. Pour corporation prouvée depuis plusieurs années. Pour informations 626-0930, ou C.P. 142, Québec 8. quo-12

REPRESENTANT

IMPORTANT manufacturier de chandelles et d'accessoires d'église recherche représentant sérieux et dynamique pour région de Québec. Ecrire à dent 205 Le Soleil, Québec, P.Q. et mentionner âge, expérience. Licence en commerce sera considérée comme expérience. quo-14

MUSICIENS DEMANDES

INSTRUMENTISTES sur bois cuivres et instruments à percussion demandés par la fanfare de concert de la Gendarmerie Royale du Canada. Célibataires, taille d'au moins 5'8", âgés de 18 à 29 ans, instruction de 11e année. Ecrire à: The Commissioner, R.C.M.P. Ottawa. quo-14

REPRESENTANTS
QUEBEC ET BANLIEUE

DEMANDES par une importante compagnie pour la vente directe. Qualifications requises: a) 10e année ou plus, b) belle personnalité, c) ambition, d) être âgés de plus de 20 ans. Références. Nous offrons: revenu au-dessus de la moyenne. Bénéfices sociaux. Boni de production. Partage des profits. Se présenter vendredi à 2 hres p.m. précises à 350 est, Boul. Charest, chambre 214, demandes gérant de personnel. quo-12

CHICOUTIMI

COMPAGNIE internationale engagera immédiatement 5 jeunes hommes de 22 à 30 ans qui désirent un salaire au-dessus de la moyenne. Qualifications: 11e année, bonne éducation, ambition de réussir et apparence soignée. Si qualifier, se présenter en personne à l'Hôtel de Chicoutimi, à 10 hres précises. quo-

VENDEUR

MANUFACTURIER international requiert les services d'un vendeur de confiserie, résidant dans la région de Rimouski. Age 22 à 30 ans, sur base de salaire fixe, dépenses, auto fournie, S.V.P. donnez tous les détails et numéro téléphone. Un appointement sera fixé. Ecrire Dépt 155 Le Soleil. quo-13

LE SERVICE CIVIL DU CANADA DEMANDE POUR LE MINISTERE DU NORD CANADIEN ET DES RESSOURCES NATIONALES FROBISHER BAY (T.N.O.)

COMMIS AU GENIE
$3,930 — $4,530

Compétence comparable à celle qui confèrent dix années d'instruction. Au moins quatre ans d'expérience relative aux techniques et méthodes utilisées dans un bureau d'ingénieurs. L'anglais est requis. Indemnité d'isolement en plus.

Précisions ainsi que formules de demande: Commission du service civil, suite 1038, 1165 Bleury, Montréal 1. Mentionner le numéro de concours — 64-M1478. Les formules de demande sont aussi disponibles aux bureaux de poste et à l'agence du Service national de placement. Délai d'inscription: 25 novembre 1964. 42-17

TECHNICIENS DE
DACTYLOGRAPHES DEMANDES

Nous avons besoin immédiatement d'un jeune homme, pour emploi permanent, pour réparer et entretenir les dactylographes, machines à additionner et équipements connexes de bureau.

La préférence sera donnée aux appliquants avec de l'expérience dans ce domaine, mais nous considérerons aussi les applicants qui auront de grandes aptitudes mécaniques et qui auront l'habileté de suivre des programmes compréhensifs d'entrainement. Les applicants devront avoir une instruction de 10e année ou l'équivalent.

Nous offrons un très bon salaire avec des augmentations régulières basées sur le mérite et nous offrons aussi tous les bénéfices marginaux réguliers. Pour entrevue personnelle appeler:

Remington Rand Ltée, 100 Place d'Youville, 522-3982

quo-12

89 HOMMES DEMANDES

COMPAGNIE de peinture, très progressive, demande un représentant à commission pour visiter marchands, ville de Québec, Lac-St-Jean, Côte-Nord et Rive-Sud jusqu'à Rivière-du-Loup, et un autre pour Cantons de l'Est et la Mauricie. Accepterais représentant avec autre ligne non compétitrice. — Ecrire 1267, avenue d'Argenteuil, Ste-Foy, Québec 10. quo-23

DEMANDE, contrôleur de service avec expérience, s'adresser au gérant service, Giguère Autos Ltée, 1700 Dorchester Nord, Québec. quo-14

VENDEURS d'expérience "V.A". Une entreprise ayant son bureau principal à Québec, recherche des vendeurs pour la Province. Position intéressante, lucrative. Produit intensible. Ecrivez à 599 Est Boul. Charest, Québec. 529-0266. quo-17

HOMME de maintenance demandé pour travail de 5 a.m. à midi. S'adresser au Restaurant Chez Léon, 1080 St-Jean. quo-13

POSITION offerte dans la vente, pour hommes qualifiés. Territoires reconnus avec rémunération très intéressante. Fuller Brush Co. Ltd. Tél. 837-0684. quo-12

NOUVEAU produit garantis à vie. Excellent pour travail, temps plein ou partiel. Tél.: 653-5819. quo-13

POSITION d'avenir comme vendeur professionnel. Sécurité d'emploi, salaire garanti jusqu'à $600 par mois plus commission. Promotion assurée après qualifications. Pour information: Pearl Assurance, 585 Est Boul. Charest. 522-4062. quo-14

VENDEURS bilingues, mariés, possédant auto, pour organiser des ventes. Possibilité de $150 et plus. Bowen 312, 640 St-Jean, a.m. seulement. quo-12

BARBIER compétent, bon salaire. Tél.: 681-5954, 2480 Chemin Ste-Foy. quo-14

90 HOMMES OU FEMMES

LE SERVICE CIVIL DU CANADA DEMANDE POUR LE SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT, BAIE COMEAU

PREPOSE AU PLACEMENT
$4,560 — $5,100

Cours d'école secondaire complétée avec succès et bonne mémoire d'années d'expérience pertinente y comprises. Le français est requis; une connaissance de l'anglais sera avantageuse.

Précisions ainsi que formules de demande: Commission du service civil, suite 1038, 1165 Bleury, Montréal 1. Mentionner le numéro de concours 64-M1482. Les formules de demande sont aussi disponibles aux bureaux de poste et à l'agence du Service national de placement. S'inscrire immédiatement. quo-12

9. HOPITAUX — MATERNITE

MATERNITE privée Laroche, demoiselle, 154 Pierre-Bertrand, Québec-Ouest. — 683-4084. quo-28

HOPITAL privé convalescents, cas chroniques, assurance-hospitalisation. 1480 Frontenac, 681-3275. quo-28

POUR mères célibataires, consultation, assistance sociale, orientation, placement d'attente discret et rémunéré en maison privée avant hospitalisation. S'adresser Mme Ghislaine Reid Brochu ou ses assistantes, 43 D'Auteuil, Québec. Tél.: 529-1751. quo-23

96 INFIRMIERES — G.-MALADES

INFIRMIERE licenciée et auxiliaire licenciée, tél.: 623-4734. quo-14

105 LOCAUX A LOUER

CENTRE commercial Savignac, Ste-Foy, 15,000 pieds carrés, tout ou en partie, moderne, stationnement, autobus. $2.00 pied. 653-9361, H. Bernier. quo-13

LOCAL ou atelier chauffé, 19 St-François Ouest. S'adresser Poivin. 524-0217. quo-13

CENTRE d'Achats Charlesbourg, magnifiques emplacements pour personnes déjà en affaires ou désireuses de partir un commerce. Vaste terrain de stationnement, gros potentiel à proximité. Facilités d'accès. Conditions de loyer des plus avantageuses. Informations, tél.: 683-4184. quo-17

RUE Crémazie, près Cartier, idéal coiffeuse, agences, bureaux d'affaires. 527-7096. quo-18

3,000 PIEDS de plancher, 3e et 3e étage, rue St-Joseph, près Du Pont, tél.: 681-8692. quo-18

POSTE commerce ou bureau, coin de l'Eglise et St-François. 525-7164. quo-30

A LOUER — Studio de culture physique, bains vapeur massages, équipement complet, belle clientèle. Tél.: 525-5427. quo-2

BEAUPORT local favorable, salon barbier, autre commerce, 681-3438 et 681-8914. quo-13

ST-SACREMENT 1439 chemin Ste-Foy, près Marguerite-Bourgeois, centre commercial, très achalandé, rez-de-chaussée, 400 pieds carrés, $75 mois. Occupation immédiate. 681-3527, 527-3554. quo-14

AVE des Erables, 3 pièces, rénové, bureau, local. Tél.: 683-9611. quo-14

ST-SAUVEUR, local à 284 St-Ambroise. Tél.: 524-3460. quo-21

POSSESSION immédiate: 1,000 à 1,500 pieds plancher, centre ville. 524-4313. quo-18

LOCAL commercial chauffé, conviendrait pour restaurant, salle d'échantillons, etc. 209 St-Paul, coin St-Thomas, face Terreau, et Racine. Visible en tout temps. Tél.: 661-1379 ou 524-0498. quo-21

RUE ST-JOSEPH EST

CENTRE des affaires, bâtisse ultra moderne, voisine d'une compagnie de finance, 1,500 à 3,000 pieds plancher, peut être divisée. 842 St-Joseph Est. 522-8458. quo-18

1100 RUE ST-JEAN

POUR tous genres de commerce, 6 locaux disponibles. Tél.: 522-6053. quo-18

LOCAL MODERNE

RUE St-Jean, bien situé, face au Woolworth, idéal pour tout genre de commerce, 16 x 60, avec sous-sol fini, 8 pieds. S'adresser 889 St-Jean. 524-4573. quo-18

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

ENTIEREMENT meublé, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche. 524-9904. quo-23

STS-MARTYRS, garçonnière, 1er plancher, entièrement meublé et équipé avec literie, ustensiles de cuisine et de table, etc., température contrôlée par locataire, espace de stationnement. 527-7488. quo-20

MAGNIFIQUE 3 pièces, 1er, près Université, centre d'achats, libre. 653-8507. quo-24

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

STE-FOY, garçonnière, à louer. S'adr.: 1067 Louis Riel. Tél.: 653-7923. quo-24

APPARTEMENTS L'Elysée, 3½ pièces, meuble $135, 5½ $180. 525-3427, 683-7474. quo-35

PRES Château, 5 Ste-Geneviève, appt. 101, luxueux 2 pièces, meublé. quo-26

FLAT, grande chambre, plus cuisinette, chambre permis cuisine, 34 Couillard. quo-26

HAUTE-Ville, flats, meublé, chauffé, couple ou jeune fille. 522-8150. quo-27

STE-CLAIRE d'Assise, près Colisée, église, Jato, boudoir, cuisine, douche, chauffé, éclairé, réfrigérateur, radio, tranquille, couple 38 Boul. des Allies. 522-6518. quo-30

APPARTEMENTS Caroline, 3068 Le Chasseur, grands 1 et 2½ pièces, meubles neufs, grand stationnement. 653-3794. quo-17

STE-ANNE, flat, 2 pièces, poêle, réfrigérateur, salle bains privée. quo-1

STE-ODILE, 2½, meuble, neuf. 623-5332. quo-3

FLATS meublés, éclairés, chauffés, terrain de stationnement, $65, 735 de Longpré, 1664 Hocquart. Tél.: 527-3895. quo-13

2½ PIECES, très moderne, meublé, stationnement. 2116 Lemieux, Duberger. 683-3971. quo-4

FLAT moderne, libre. S'adresser 1385 Boul. Entente. Soir, tél.: 527-2370. quo-13

ST-PIE X, logement de 4 pièces, très moderne, meublé au complet, libre immédiatement. Lacroix Immeubles. 653-8307, 524-8122. quo-13

STE-FOY, 3 pièces, entièrement meublé, près centre d'achats Laurier. 653-2674. quo-12

BOUDOIR, cuisinette, meublé, éclairé, près Parlement (1 personne). 529-2745, 523-3830. quo-8

STE-CLAIRE d'Assise, près Colisée, appartement neuf, meublé au complet, 2 grandes pièces, propre, tranquille, autobus 3, 11 boul. des Allies. quo-16

VITRE, flat meublé, chauffé, éclairé, commodités, $16, entrée seule. 535-8350. quo-16

3 PIECES, moderne, meublé, eau chaude 172, Ave Lamontagne. 524-3656. quo-18

LIMOILOU, flat, 3½ pièces, meublé, chauffé, maison neuve, entrée seule, dame ou couple. 720, 16e Rue, appt. 2. quo-14

BOUL. Bourassa, 2 flats, 2, 3 pièces, meublé. 623-7229. quo-12

3 PIECES, meublé, entrée privée, convient adultes seulement. 1765 Bardy. quo-12

LIMOILOU, flat, meublé à neuf, 3 pièces, moderne, tapis. 523-3881. quo-7

2 PIECES, meublé, plus salle bains, douche, entrée seule. 524-6022. quo-13

ST-PASCAL flat, meublé chauffé, éclairé, eau chaude, réfrigérateur. Tél.: 663-0226. quo-12

ST-SAUVEUR, appartements meublés, bains chauffés, éclairés, eau chaude, tél.: 317-3267. quo-16

ST-PASCAL, 2 pièces, salle bains, meublé, chauffé, éclairé. tél.: 626-6800. quo-12

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, chauffé, 2e, $78, semaine $20. 661-1495. quo-16

FLAT meublé, neuf, salle bains, balcon, entrée privée, pour 1 ou 2 personnes, 1199 Canardière. quo-16

2 PIECES, meublé, chauffé, douche, toilette, réfrigérateur, entrée seule, rue St-Dominique. 522-3721. quo-14

BEAU logement, neuf, complètement équipé, 3½ pièces, 1er plancher. 683-4519. quo-19

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, avec douche, $18 semaine. Sur Boul. Langelier. 522-0629 ou 527-5388. quo-13

FLAT à louer, meublé 1½ pièces. 524-8550. quo-17

HAUTE-VILLE, 2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, réfrigérateur) Tél.: 623-3890 quo-17

ARRIERE du Château Frontenac, 3 pièces, meublé, 15 Ave Ste-Geneviève. quo-15

668 EST Grande-Allée, 2 pièces, meublé, douche privée, $70. quo-12

668 EST Grande-Allée, 2 pièces, meublé, 3e plancher, $55. quo-12

COIN St-Joseph, 5 rue Hermine, 4 pièces, meuble, bain, eau chaude, 220, etc., $80. 522-9826. quo-17

FLAT, neuf, meublé, chauffé, salle de bains, Beauport. Tél.: 663-7055. quo-14

2½ PIECES, moderne, salle bains couleur, fan, très propre, stationnement, conviendrait 2, 3 personnes. 681-4976. quo-18

FLAT, 2 pièces, meublé, s'

COMPOSEZ 529-9231 -- LE NUMERO MAGIQUE POUR DES ECONOMIES

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER MONTCALM

PRES hôpital St-Sacrement, 2 pièces, chauffé, moderne, salle bains, sous-sol très bien éclairé, $55, libre 1er février, stationnement. 629 Ave Monk, appt. 3. 683-8308. quo-3

6 PIECES, chauffé, rue Moncton, près Chemin St-Louis, jour: 681-6254, soir: 527-2404 quo-12

ST-SACREMENT, 5 pièces, rénové, chauffé, 1er étage, balcon, $90. 527-1293. quo-13

CHEMIN Ste-Foy, près hôpital St-Sacrement, 2, 3, 4 pièces, meublé si désiré, garage chauffé, gratuit, $80 et plus. 683-0911. quo-13

BACHELOR 970 Canot, boudoir, cuisine, chambre bains. S'adresser J.-M. Rondeau, 975 Canot. 683-7071, 681-6675. quo-13

ST-SACREMENT, logement neuf, 4 grandes pièces, moderne, meublé ou non, libre 1er décembre. Tél.: 681-8271. quo-13

STE-MARTYRS, logement moderne, 3e étage, chauffé, $90, 3 pièces. 529-7904. quo-12

PAROISSE Ste-Martyre, 6 pièces, chauffé, eau chaude, garage, libre. 527-4539. quo-16

ST-CYRILLE, 4 pièces, chauffé, thermostat, demi sous-sol, $80., 527-3571. quo-16

DE PAINCHAUD, 4 pièces, près Québec Autobus, stationnement, $80. 681-3770. quo-16

BEL appartement, 6 pièces, 3e étage, concierge, 755 Chemin Ste-Foy, près des Braves, $100. 522-3128. quo-14

LUXUEUX appartement neuf, complètement meublé, moderne, tapis mur à mur, épreuve du feu, insonore, chauffage électrique avec thermostat individuel, garage, buanderie, porte d'entrée électrovox. Enfin tout pour votre confort, prix modique, très central, service autobus porte. 1080 des Erables. Tél.: soir, 527-9745 ou s'adresser 1116 Ave des Erables, appt. 6, tél. 527-9745. quo-16

MODERNES, chauffé, 4, 5 pièces plus salle bains, St-Sacrement, Ste-Martyre. Jour: 623-1530; soir: 681-2039. quo-17

CHAMBRE et cuisine, meublé, conviendrait pour 2 personnes. 909 Cartier. quo-14

4 PIECES, chauffé, 620 Monk, libre 1er décembre. Tél.: 683-3933. quo-14

697 OUEST St-Cyrille, 5 pièces, très moderne. Informations, 681-8227. quo-8

BUREAU (X) ou logement à louer, 5 pièces chauffées, dont deux très grandes. Situé 1er étage, 15 rue St-Jean coin de Salaberry, début du Chemin Ste-Foy. Stationnement, sans parcomètre, sur rue Lockwell, située juste à côté. Libre actuellement, repeint à neuf. Prix pour tout l'étage: $110. Tél.: 653-7415 ou 525-8634. quo-14

LOGEMENT moderne, 5 pièces, chauffé, lav, plancher, service de concierge, — 1135 Belvédère, appt 2. 681-3929. quo-14

4 JOLIES pièces, meublé, éclairé chauffé, eau chaude, St-Sacrement, libre 1er décembre. 1278 St-Cyrille. quo-14

4½ PIECES, remis à neuf, proximité autobus, garage disponible, concierge, — 831-4036. quo-14

4 PIECES à louer, 636 Ch. St-Louis, face Plaines. 683-0936. quo-18

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

886 ST-JEAN, 4, 5 pièces, chauffé. Tél.: 842-3831. quo-20

475 RUE St-Gabriel, appt 6, 5 pièces, plus salle bains, chauffé, eau chaude. Adulte seulement. Visible le soir. quo-20

854 ST-JEAN, flat neuf, meublé, entrée privée. 623-5115, 524-7684, 522-4669. quo-3

5 PIECES, moderne, chauffé, poêle, réfrigérateur, édifice neuf, balcon à l'arrière, $85 par mois. 525-8206 quo-12

4 PIECES, non chauffé, 320, entrée seule, libre, tél.: 353-6442. quo-12

40 EST, St-Cyrille, logement de 6 pièces et salle de bains, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er novembre, $115. — 330-8311. quo-13

4 PIECES, salle bains, 220, eau chaude. S'adresser 92 Latourelle. quo-14

1, 2 et 3 PIECES, refaits à neuf, meublés, chauffés, entrée privée, belle vue, 191 rue Lavigueur. Tél.: 523-2831. quo-16

RUE St-Jean, logement de 3½ pièces, salle de bains, chauffé, poêle et réfrigérateur fournis, conviendrait pour grandes personnes, $65 par mois. Tél.: 529-5311, du lundi au vendredi, de 9 a 5 heures. quo-13

4 PIECES, chauffé, eau chaude, 671 St-Jean, appt. 7. 523-3118. quo-13

3 PIECES, bien chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, libre $70. 674 St-Jean, pour visiter. 527-8269. quo-12

ST-CYRILLE est, 5 pièces, chauffé. Tél.: 525-8774. quo-14

FLAT, 2 pièces, meublé, chauffé, entrée seule, s'adresser 709 St-Olivier. quo-16

ST-JEAN-BAPTISTE, 3 chambres, 2e étage, non chauffé. 522-9061. quo-14

MAGNIFIQUE 2 pièces, privé, bain, literie fournie, personnes distinguées. 526-7297. quo-14

RUE Richelieu, flat, meublé, chauffé, réfrigérateur, etc. $10. 524-5042. quo-14

LE LAURIER

APPARTEMENTS de luxe, disponibles, service impeccable, portier jour et nuit, ascenseur, incinérateur, garage intérieur, stationnement extérieur. Trust Royal, 529-0171; soir: Mme Byrne, 527-7001. quo-13

EDIFICE TURNBULL

APPARTEMENTS Turnbull, entièrement rénovés, 1 pièces plus salle de bains, ascenseur, chauffé, occupation immédiate, concierge, service de laveuse et sécheuse, Trust Général du Canada, 524-9479 — 529-5311 — 529-5972. quo-27

QUARTIER ST-ROCH

8 PIECES, entrée 220, non meublé, non chauffé, frais peint, à 475 de la Reine. 828-2436 le soir. quo-31

PRES Gare Centrale Autobus, 1-2 et 3 pièces, modernes, meublés. 525-9426. — Le soir: 523-8239. quo-7

1er ETAGE, 3 pièces, entrée 220, 1er décembre, $20 Turgeon. quo-12

4 PIECES, pas chauffé, 2e, 307 Est Prince-Edouard. 522-1617. quo-14

3 PIECES, meuble, avec toilette seule, entrée privée. 523-4124. quo-14

4 PIECES, 220, pas salle bains, 3e étage, $43 par mois, paroisse Jacques-Cartier. 524-8780. quo-14

LIBRE, 2 grandes pièces, cuisine, chambre, meublé, poêle, réfrigérateur. — 522-7586. quo-12

JACQUES-CARTIER, coin Caron, St-Vallier, 4 pièces, 3e étage, $60. Tél.: 529-0301. — 527-7270. quo-18

LOGEMENT moderne, chauffé, 3½ pièces, avec poêle électrique $75. mois. 819 de la Salle. Jour: 522-6965. Soir: 529-2259. quo-18

PRIX D'AUBAINE

LOGEMENT, 3 pièces, plus salle bains, chauffé, meublé si désiré. 190 Est, St-François. Tél.: 528-5819. quo-18

QUARTIER ST-SAUVEUR

3 PIECES, chauffé, meublé, salle bains, 430 Ouest St-Vallier. 529-3822. quo-12

RUE Boisseau, 4 pièces, $45. 522-1533, 524-9449. quo-16

4 PIECES, plus salle bains, chauffé, garage, libre 1er décembre, $80. S'adr.: 353 Marie-Louise. quo-31

FLATS, très propre, chauffés, eau chaude, salle bains, monsieur. — 833-1186. quo-17

3 PIECES, salle bains, 220, eau chaude, près église. 523-5987. quo-14

5 PIECES, salle bains, 2e étage, 220. Tél.: 683-4284. quo-17

3 PIECES, meublé, bain, eau chaude, 818 ouest, Christophe-Colomb. quo-18

3 PIECES, salle bains, chauffé ou non chauffé, libre. 822-6148. quo-18

3 PIECES, salle bains, très propre. 321 St-Sauveur. Tél.: 522-8411. quo-14

CHARLESBOURG

ST-RODRIGUE, 5 pièces, à louer. — Tél.: 626-0539. quo-16

ST-RODRIGUE, 4 pièces, neuf moderne, chauffé, $80. installation laveuse, 626-1842. quo-16

6 PIECES neuf, près église, école. — Tél.: 623-1892 ou 623-2531. quo-17

1 MOIS gratuit, St-Rodrigue, 3-4 pièces, neufs, chauffés, eau chaude, $72, $85. 623-1561, 623-5831. quo-21

UN mois gratuit, logement neuf, chauffé, 4½ pièces, libre immédiatement. 5060 Est, 3e Avenue, Charlesbourg. Tél.: 626-6884, 683-7905. quo-26

4 PIECES, neufs près église, école, chauffé, prélarts posés, entrée laveuse, sécheuse, stationnement. Tél.: 623-3747. quo-30

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

CHARLESBOURG

ST-RODRIGUE, 3 grandes pièces, neuf, chauffage électrique, $66. 623-4284 quo-13

LOGEMENT moderne, semi sous-sol, fenêtres panoramiques, 4 pièces, thermostat, entrée laveuse, sécheuse, décembre, 330 Est, 7e Rue, Charlesbourg. 626-2323 quo-3

CHARLESBOURG, à louer, 2½ pièces, meublé, très moderne, 623-4103. quo-12

4 PIECES, salle bains, eau chaude, pour 2, 3 personnes, 522-4271. quo-13

2 PIECES, neuf, conviendrait pour jeune fille ou couple, près église, école, Charlesbourg. Tél.: 626-2418. quo-13

A LOUER, logement, 5 pièces, très bien situé. 623-5889, 681-4457. quo-18

ST-RODRIGUE, 3 pièces, chauffé, entrée 220, eau chaude, $50 mois, libre. 623-2877. quo-14

4 PIECES, salle bains, non chauffé, 2e, libre. 623-1031. quo-14

SILLERY

PARC Falaise, 1½-3½ et 4½ pièces, moderne, meublé si désiré, $75 en montant, concierge, service laveuse et sécheuse, stationnement gratis. 3536-A Place Monceau. 527-1993. quo-23

1300 AVE Charles, 4½ pièces, chauffé, remis à neuf, balcon, $80, 8 a.m. à 6 p.m. 527-8990 ou laisser message. 523-6172. quo-12

ST-CHARLES Garnier, 5 grandes pièces, 12 garde-robes locker, service conciergerie, près église, $106.00, libre au choix. 527-8380 de 6½ à 9 heures p.m. quo-14

AVE des Pins, flat, 3 pièces, meublé, plus salle bains, chauffé. 681-8203. quo-17

CHEMIN du Foulon, 2 logements 4 et 6 pièces. 524-2131. quo-14

APPARTEMENTS NEUFS

2½, 3, 4, 5 PIECES, chauffage thermostat individuel, entrée laveuse, sécheuse, près écoles, terrain de jeux et autobus. Tél.: 653-4774. quo-20

STE-FOY

925 POULIOT 3, 5 pièces, modernes, chauffés, thermostat. 653-0830. quo-17

LOGEMENT neuf, 4 pièces, rue Hochelaga, près Holiday Inn. 653-4774. quo-20

5½ PIECES, 3 chambres, grand salon, dînette, libre 1er novembre, près des centres d'achats. 997 rue de l'Eglise Ste-Foy. 653-0477. quo-12

763 et 765 Place Philippe, luxueux appartement, neuf, 5 grandes pièces, 2 salles bains, près école, église, occupation immédiate. S'adresser 2050 Richer, app. 1, coin Place Philippe. — Tél.: 681-6536. quo-20

L'ELYSEE, luxueux 6 pièces, 2 chambres bains, penthouse, $235. — Tél.: 525-5427. quo-26

5 PIECES, moderne, chauffé, 1er étage, en face piscine, école, $105 mois, libre immédiatement. 681-8993. quo-14

3087 RUE Le Chasseur, 5 pièces, très modernes, stationnement avec prises de courant gratuites, aussi pièces entièrement meublé. 653-9740. quo-13

APPARTEMENTS Caroline, 3068 Le Chasseur, grand 5 et 4 pièces, bien insonorisés, grand stationnement. 653-3794. quo-17

PLACE Philippe, logement moderne, 6 pièces, 3 chambres à coucher, entrée laveuse, sécheuse. Tél.: 683-7209. quo-13

A SOUS-LOUER, 5 pièces, moderne, appartements Elyzé, 925 Ave Myrand, appt. 213. 527-8716, 683-7474. quo-14

2045 HELENE Boulé, logement de 3 pièces et salle de bains, chauffé, $70 par mois. 529-5311. quo-13

GRAND 5½ pièces, moderne, sera repeint à neuf, tapis neufs mur à mur, garage chauffé, inclus, tél.: 653-9081 ou 656-6459. quo-14

GRAND 5 pièces, chauffé, 755 Chanoine Scott. 653-5053. quo-30

5 PIECES, très moderne, chauffé, stationnement. Tél.: 872-9421. quo-14

STE-FOY, 6 pièces, entrée laveuse, sécheuse, fan électrique, vue exceptionnelle, $110, $115 mois. Jerry St-Arnault, courtier immeubles. 683-0911. quo-16

COINS Richer et Emile Côté, proximité autobus Québec, 5, 6 grandes pièces fermées, modernes, luxueux, 2 salles bains, thermostat individuel, stationnement avec prise, occupation immédiate. — 681-2197, 683-0128. quo-7

APPARTEMENT Montcalm, 4½ pièces, poêle, réfrigérateur, eau chaude, service concierge, incinérateur, sécheuse, laveuse au sous-sol, peinture neuve. — 527-7668. quo-17

4 PIECES, moderne, près Place Laurier, $95, libre, prise. 527-3807. quo-8

AUBAINE DE $66.

3-4 et 5 grandes pièces, modernes, chauffés, stationnement, meublés si désiré. 746 Myrand. 681-4298. quo-23

DE LAFOREST

PAROISSE St-Louis de France, magnifiques logements, 4-5 pièces, dans nouvelle construction, prêts pour occupation immédiate. Laveuse de vaisselle, piscine, barbotteuse, stationnement individuel, avec prise courant, service conciergerie, chauffage par contrôle, près école, train de jour, autobus à partir $95. Nadeau & Dumont Inc., jour: 653-1850; soir: 837-5677. quo-24

JARDIN DES SEIGNEURS

6-5-2½-1½, PISCINE, tennis, badminton parc, promenade, garderie d'enfants, école maternelle, salle jeux, salle réception, stationnement, eau chaude. Couillard Entreprise Inc., 3006 boul. Laurier, 653-5291. Logés comme des seigneurs pour le même prix qu'ailleurs. quo-26

APPARTEMENT DU JARDIN

3½ ET 4½ pièces, eau chaude, incinérateur, piscine privé, chauffage central, peinture neuve. 527-7668. quo-26

RORO CLUB

CHEMIN Ste-Foy, 4 et 5 très grandes pièces, buanderie, piscine, stationnement $90-$95, 653-2725 - 653-2304. quo-28

NOUVELLE CONCIERGERIE

3022 RUE LeChasseur, près du Collège Marymount, 3, 4 pièces, thermostat individuel, remise, porte panoramique, balcon, stationnement, avec prise de courant gratis, buanderie, sorties laveuse-sécheuse, meublé sur demande. Bureau de location, 527-3430. Concierge, 653-8585. quo-16

BIEN SITUE

PLACE Philippe, 6 très grandes pièces, moderne, 2 salles de bains, stationnement, service de concierge, $140.00 681-4281. quo-13

LES IMMEUBLES BEAULIEU LTEE

APPARTEMENTS modernes de 1½-2½-3½-4½ pièces avec piscine extérieure, en face de la Cité Universitaire. Tél.: 681-6421 — 681-7475. quo-13

BACHELOR

LOGEMENTS neufs, chauffés, 1½ pièce, chambre de bains, poêle et réfrigérateur, stationnement, près écoles, $60 par mois, visites de 2 à 9 heures. 3116 des Quatre-Bourgeois. 653-4021. quo-18

MAISONS DUPLEX

LOGEMENTS neufs, 6 pièces chauffées, buanderie, grand terrain, près église, école. Visites 2 à 9 heures. 3196 Des Quatre-Bourgeois. 653-4021. quo-18

APPTS DE L'ELYSEE

LOGEMENTS ultra-modernes, 3½ pièces, $100.00, 5½ pièces $145.00 et plus, aménagements, terrasse, piscine, garage à 935 Myrand. 525-5427 — 683-7474. quo-1

LE DANUBE

SOUS location d'un beau 5 pièces, service concierge, stationnement intérieur et extérieur, vue splendide, buanderie. Trust Royal, 529-0171; soir, C. Roberge, 653-9452. quo-13

PRIX REDUIT

LOGEMENT 3 pièces, $80., aussi appartements de luxe 3½, 4½ pièces, stationnement, buanderie. Prix spécial. 928 Place Brenel. 653-4431 quo-4

LE GARNIER

LES appartements qui mettent le luxe à la portée de tout, vous offre 3-4-5-6 pièces. Piscine, terrasse, jardin, accenseur, concierge, garage. Réservez votre appartement maintenant pour 15 novembre ou 1er mai. Face église St-Thomas d'Aquin. 683-0507. 458-28

A RABAIS

A SOUS-LOUER, à rabais, logement moderne de 3½ pièces. La Cie de Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Jean Roy), 529-8458. Soir: 683-8583. quo-18

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

STE-FOY

3016 BOUL. Neilson, 3 et 5 pièces, neufs, modernes, 1er plancher. 653-7279 — 663-5161. quo-8

PRES Université, Académie, magasins, 4½ pièces, impossible trouver mieux, eau chaude, piscine, laveuse, sécheuse, stationnement, incinérateur, concierge, 1er étage, balcon, cause transfert optionnel, poêle, réfrigérateur, garage, $100, novembre payé. 681-3908. quo-17

RUE des Mélèzes, 6 pièces, chauffé, $135, libre immédiatement. 683-0195. quo-8

5 PIECES, 2 salles bains, près de Québec, libre 1er janvier, après 6 heures. 683-4277. quo-14

GRAND 5½ pièces, moderne, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, 1er 653-4836 quo-14

LIBRE, sous-sol, 4 pièces, chauffé, 854 Delage. 661-1038, 656-6392. quo-14

ST-LOUIS de France, grand 5 pièces, chauffé, 1er étage, balcon avant, arrière, près centre d'achats Laurier. 2810 Sanseville, libre immédiatement. Inf.: tél.: 653-7852. quo-14

ST-THOMAS d'Aquin, 4 pièces, chauffé, $80, libre 1er décembre. 681-7048. quo-14

CAUSE départ, 6 pièces, 1er décembre, après 6 hres. 681-7019. quo-18

SUITE 3 grandes pièces, chambre-boudoir, cuisine ou chambre seule. Tél.: 661-1904. quo-18

BANLIEUE

TRES grands "Bachelors", neufs, 3 pièces, meublés, si désiré, stationnement compris, service de conciergerie, occupation imediate, payez en novembre. 681-5839. quo-20

GIFFARD, 3 grandes pièces, propre, libre maintenant, 2263 St-Edouard — 523-0946 ou 661-5570. quo-30

5 PIECES, salle bains, eau chaude. 25 St-Jacques, Loretteville. 842-4539. quo-36

LOGEMENT neuf, 4 pièces, à louer, Courville. S'adresser Maurice Vézina, 5559 Ave Royale, Beauport. 822-1233 quo-24

LOGEMENTS, petits et grands. Tél.: 663-9331. quo-30

GIFFARD, 4 pièces, salle bains, pas chauffé, libre. 681-4263. quo-1

COURVILLE, 3 pièces, plus salle bains, chauffé, $45 mois. 663-9146. quo-13

COURVILLE, 5 pièces, plus salle bains, chauffé, $65 mois. 663-2146. quo-13

COURVILLE, rue Xavier Giroux, logements neufs, $65, chauffé, libre immédiatement Tél.: 681-4056 ou 663-9063. quo-16

APPARTEMENTS Bellevue, bachelors et logements, 4 et 5 pièces, meublés ou non, $75 et $100. Jerry St-Arnault, courtier immeubles. 683-0911. quo-13

ORSAINVILLE, logement neuf, moderne, 4 pièces, chauffé, $80. 525-7217 623-4249. quo-4

GIFFARD, 5 pièces, chauffé, près église. Tél. 663-3164. quo-14

GIFFARD, gratuit jusqu'à Janvier 1965, 4 pièces, vue magnifique, stationnement avec prise, près école, église, autobus, libre immédiatement, coin St-David Loyola. Tél.: 653-4712, 653-3133. quo-1

4 PIECES, salle bains, chauffé, neuf, près école, église. 681-5672. quo-12

VILLE Duberger, 4 pièces, libre 1er décembre, $58. par mois. 681-3965, 681-5869. quo-16

GIFFARD, 3 pièces, chauffé, moderne. Pour information. Tél.: 681-4669. quo-12

QUEBEC-Ouest, 4 pièces, salle bains, passage, 220 eau chaude, $52. 482 Cardinal. quo-12

BEAUPORT, 12 Place Orléans, 4 pièces, moderne, chauffé, salle bains, entrée sécheuse, centre. 661-7007. quo-24

BEAUPORT, 8 pièces, rénové, chauffé, centre, angle avec Royale et du Temple. Tél.: 663-7816. quo-7

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, salle bains, thermostat individuel, libre. — 661-3034. quo-14

BEAUPORT, 2 pièces, plus salle bains, chauffé, Tél.: 663-7246. quo-14

4 PIECES, non chauffé, $50 par mois, adultes seulement. Avenue Royale, Giffard. 663-4903. quo-14

3 PIECES, chauffé, $55 par mois. Avenue Royale, Ste-Anne de Beaupré. — 663-4903. quo-14

GIFFARD, demi sous-sol, 4 pièces, chauffé, $65, cause départ. Tél.: 661-3221 quo-13

ANCIENNE-Lorette, 1334 Côte St-Paul, libre immédiatement. J. A. Brochu, 230 Durocher. 523-9902. quo-14

GIFFARD, 6 pièces, libre 1er décembre. 661-8017 — 661-7179 quo-13

GIFFARD, 4 grandes pièces, salle bains, stationnement, $55. 661-1007. quo-13

GIFFARD, 4 pièces, chauffé, neuf, gratis jusqu'à janvier. 663-3383. quo-21

LOGEMENTS neufs, chauffés, planchers recouverts. St-Louis Courville, $65 mois. 661-1282. quo-14

NEUFCHATEL, 4 pièces, à louer, libre Tél.: 523-8865. quo-14

MONTMORENCY, logement, 4 pièces, — $25. par mois, 663-0841. quo-14

GRAND 4 pièces, plus salle bains, chauffé, 1er, Tél.: 661-8580. quo-14

VILLE Duberger, 3 pièces, salle bains, 220. — 681-3457. quo-14

LIMOILOU, boudoir, cuisinette, moderne, chauffé, douche, entrée privée, stationnement. 623-2558. quo14

VILLENEUVE, flat meublé, propre, au sous-sol, réfrigérateur eau chaude, $12 semaine. Tél.: 663-6630. quo-14

ANCIENNE-Lorette, rue Dufresne, 5 pièces, plus salle bains. 872-7741. quo-18

STE-MONIQUE les Saules, 3 pièces, meuble, mois ou année. 622-1817. quo-14

LES Saules, 3 pièces, plus salle bains. Tél.: 527-8202. quo-14

BEAUPORT, logement neuf, 4 pièces, plus salle bains, chauffage individuel, eau chaude, tuiles dans toutes pièces. Place Orléans, 663-7616, 828-2172. quo-14

GIFFARD

LE dernier des 4 pièces, logement neuf, $75. Trust Royal, 529-0171; soir: C. Roberge, 653-9452. quo-13

1 MOIS GRATUIT

GIFFARD, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse, 2045 St-Rédempteur. 661-4270, 661-7510. quo-30

RIVE SUD

4 PIECES, plus salle bains, neuf, libre. 32 St-Onésime. 837-1380. quo-13

LOGEMENT à louer, 5 pièces. 5 St-Pierre, Lauzon. Tél.: 837-2619. quo-17

LAUZON, 4 pièces, 1er plancher, bain, $50, non chauffé. 837-3788. quo-14

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

RIVE SUD

LOGEMENTS 3 pièces, 74 rue Samson, Lévis. Tél.: 837-1356. quo-14

3 LOGEMENTS à louer, rue Commerciale à Lévis. 836-6868. quo-14

109 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A PARTAGER

LOGEMENT partager, d'une dame avec couple marié, 6 pièces. 623-5891. quo-14

110 MACHINERIES A VENDRE

SCIE à ruban, planeur, shaper, (toupie), mineur à béton, hôist à vapeur, 2 drums. Jour, 529-4831. quo-17

SOUFFLEUR à neige Sicard Junior 1965, gratte réversible, 25 R.B. F.W.D., 5 tonnes, avec charrue, G.M.C., 5 tonnes, Van 1959, 5 trailers, 2 roues. Giroux Auto Enr., 401 Boul. Ste-Anne, Beauport. 663-0072 quo-17

TRACTEUR T.D.-14 International; souffleur Sicard, B.M. compresseur Gardner Denver 125, 7680 Boul. Ste-Anne, Château-Richer. Tél.: 822-0571. quo-8

120 MAISONS A LOUER

BEAUPORT-Ouest, maison seule, 5 pièces, à louer. Tél.: 661-6737. quo-12

CHARLESBOURG, bungalow neuf, école, église, décembre, 108.00 par mois — 626-2684. quo-13

PLAIN-pied, 6 pièces, $110 par mois. — 522-1833, 524-9459. quo-16

STE-FOY, bungalow, 5½ pièces, ou à vendre. Cause départ, 653-9750. quo-18

STE-FOY, split-level, 7 pièces, près église, école. 683-2165, 653-3808. quo-8

LAC St-Charles, maison, 7 pièces, bain, 220, garage. Tél.: 529-1967. quo-14

JOUVENCE, Ancienne-Lorette, bungalow neuf, 5 pièces, $110, par mois, libre immédiatement, s'adresser tél. 872-7278. quo-18

MAISON seule, 7 pièces, avec garage, 341, 1ère Rue. 822-7745. quo-14

AVENUE Bougainville, 4 pièces, non chauffée, $50. Tél.: 681-9396. quo-14

STE-FOY, bungalow, 9 pièces, garage, Académie, $150, pas chauffé. 653-3661. quo-18

BUNGALOW

215, rue Caron, 5 pièces, 9 Place Linteau, 5 pièces disponible immédiatement. Soir: C. Roberge 653-9452. Trust Royal 529-0171. quo-13

NON CLASSIFIEES

RESIDENCE, 12 pièces, à Ste-Pétronille, 22 du Quai. 828-2221. quo-30

ST-BASILE, propriété de 4 pièces, prix spécial, $4,500. Acompte $1,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers — 681-6358. 624-12

LES Ecureuils, maison 6 pièces, non chauffée, vrai spécial, $6,800. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358 624-12

COUILLARD INC.
522-5631
CHARLESBOURG
15 TERRAINS
POUR DUPLEX

PRETS A CONSTRUIRE — COMPTANT $250.00 PAR LOT — .45 LE PIED — BALANCE D'ICI UN AN — D. COLARD: 653-9430 F. GOURDEAU; 653-9471 —

ST-PASCAL

6 PIECES — 4 CHAMBRES — 1½ ETAGE — 1½ CHAMBRE DE BAIN — VENTE CAUSE MALADIE — A. MARTINEAU: 524-7463 —

STE-FOY

STE-GENEVIEVE — 5 PIECES —PRES DES ECOLES—CHAMBRE BAIN — TUILES CERAMIQUE — PEU DE COMPTANT — PRIX $13,600.00 — A. MARTINEAU: 524-7463 —

STE-FOY

VUE SUR LE FLEUVE — CHEMIN ST-LOUIS — 6 PIECES — 2 CHAMBRES A COUCHER — FOYER — GARAGE — TERRAIN DE 12,000 PI. CA. BOISE — D. COLARD: 653-9430—(M.L.S.)

TERRAIN

STE-FOY — RUE DE LA SILENCIEUSE — GRAND TERRAIN BOISE — VUE SUR LE FLEUVE — 52 LE PIED CARRE — D. COLARD: 653-9430—(M.L.S.)

COUILLARD INC. - Courtier
522-5631

quo-12

QUARTIER CHAMPLAIN

RUE St-Flavien, maison de chambres, plus un logement. Théo. Genest, courtier. 522-1833, 524-9459. quo-16

QUARTIER Champlain, 17 revenus, acompte $12,000, revenu net 17%. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, M. Marcel Côté, 683-4736. quo-12

NOTRE-DAME des Victoires, 3 logements, 4-5 pièces, plus poste commerce $18,200. Acompte $3,200. J.-A. Turmel Inc., courtier. 529-2575. quo-16

MAISON TOURISTE

RUE Ste-Anne, revenu $9,000, 16 chambres, comptant $15,000. Termes faciles. E. Paquin, 529-9576, soir: 823-1224, Davis-Morin, courtiers. quo-14

QUARTIER LIMOILOU

27e RUE, 6 logements, 4 pièces, plâtre en façade. 626-4212. quo-4

STE-ODILE, 6 logements, 4, 5 pièces, avec cave. 626-4212 quo-4

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

MAISONS NEUVES

A VENDRE — STE-FOY & CHARLESBOURG

Occupation immédiate ou sur demande

PREMIER PAIEMENT EN MARS 1965

$118.00 PAR MOIS CAPITAL - INTERET et TAXES

Réduction Spéciale de Novembre

$500.00 sur prix régulier

MAISONS MODELES ET BUREAU D'AFFAIRES: Prendre Chemin Ste-Foy jusqu'au No 3160, tourner à droite à CHERBOURG jusqu'à D'AMOURS.

Informations: A. MARTINEAU: 653-1902 ou 524-7463

COUILLARD INC.

Courtier

Tél.: 522-5631

quo-13



Des services que vous désirez chaque jour

AGENCE DE VOYAGES

RENSEIGNEMENTS, itinéraires, pamphlets gratuits. Avion, bateau, autobus, hôtels. Toujours ouvert. Voyages Champlain. 781 Colline 683-8593. quo-17

AGENCES MATRIMONIALES

POUR faire rencontres, consultez Mme Dubord 1772, 4e Avenue. 525-9810. quo-14

POUR rencontres sérieuses, désirez refaire votre vie, Consultez M. Renée 683-7459 — 962, Marguerite-Bourgeois. quo-17

CELIBATAIRES, veufs, veuves, rencontrez Mme Blais, 778 St-Cyrille Ouest. 527-3956. quo-20

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls? Consultez Mme Langlois, 339 25e Rue. 523-7458 — 523-5547 — 524-8948. quo-28

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes ou femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme Tardif, 228, 3e Avenue. Tél.: 523-6948 — 522-3261. quo-1

AMEUBLEMENT GENERAL

JOS LAHOUD Inc, condition 36 mois. 297 de la Couronne. quo-18

APPAREIL DE CULTURE PHYSIQUE

VENTE, location, appareils de culture physique. Téléphone le soir: 523-0712. quo-9

AUTO-NEIGE

MOTO Ski, neufs, usagés. Distributeur: Charlesbourg Auto. 7929 Bourassa. — 623-9843. quo-18

CONFECTION GENERALE

JOS LAHOUD Inc. Gros, détail. 297 de la Couronne. 522-6093. quo-18

CHAUFFAGE SANS TUYAU

CIRCULAIRE gratuit. Charles-E. Lepage Co. 335, 4e Rue. 523-7621. quo-4

COSTUMES PERES NOEL

A LOUER, perruques, truca, flûtes, chapeaux, etc. André Dubois. 692-0266. quo-5

DACTYLOGRAPHES

DACTYLOGRAPHES Olympia, Underwood Royal, E. Lacouline. 530 d'Abraham. Tél.: 522-1539. Location $7.50 par mois, 3 mois, $18.00. quo-18

DACTYLOGRAPHES neufs à louer, modèles récents. Tél.: 522-6876. Gérard Poulin 1961 Inc., 770 Côte d'Abraham, Québec. quo-24

LOCATION dactylographes additionnels neufs et usagés. Vente et réparation. Jacques Couturier Enr. 660, Côte d'Abraham. 529-7265. Soir: 661-6412. quo-4

DACTYLOGRAPHES louer $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. Gerald Martineau, 480 Dorchester. 525-5156. quo-7

CLEMENT & Clément Inc., agent exclusif d'Underwood, 311 Boul. Charest Est. Téléphone: 525-9244. $7.50 par mois, 3 mois $18.00. Réparations dactylographes. quo-8

CULTURE PHYSIQUE

STUDIO Jouvence Enrg. Culture physique pour dames et demoiselles seulement. $1.00 la leçon. — Informations: 523-3526 quo-26

DENTISTE

DR Léonce Lessard, chirurgien-dentiste, 971, 3e Avenue. Tél.: 524-3312. quo-24

ECOLE DE DANSE

MAINTENANT 2 écoles. Participez aux soirées mondaines. Apprenez à danser. 32 leçons $48.00. Ecole de danse Laval Laberge Enr. 330 St-Vallier Est (Voisin Le Soleil) et 704 St-Jean. — 523-4091. quo-16

FRANCE-Canada Enr. 1198, St-Jean et Fabrique. 12 heures, $15.00. — 522-6883. quo-17

ECOLE DE MUSIQUE

LE GUITARISTE Enr. — Vente d'instruments, leçons à domicile. Tél.: 653-5072. quo-25

ECUSSONS-LETTRAGE

ECUSSONS toutes sortes, pour hôtels, commerces, gardes paroissiales, polices, etc. C. P. 3422, Québec 2. quo-18

ENTREPRENEUR PEINTRE

TRAVAUX de peinture, résidentiels, industriels, églises, communautés religieuses. Prix défiant toute compétition. Lemieux & Fils, Ent.-peintre. — Tél.: 663-4012 — 529-7550. quo-19

EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr., Spécialistes extermination insectes, coquerelles, punaises, rats, souris. 883, 1re Rue, Québec. 522-1661. quo-27

GAZ et DIESEL

L. HUOT. Huile, gros et détail. Ville et banlieue. 822-1371. quo-1

HUILE A CHAUFFAGE

J.-I. HARTON. 315 Latourelle. — Tél.: 522-6821. Huile pour brûleur. quo-9

IMPRIMERIES

IMPRIMERIE Laflamme Ltée, 2057 Branly, Ste-Foy, 681-3575. Création artistique, typographie, lithographie, reliure. Travail soigné. quo-17

INSTRUMENTS de MUSIQUE et DISQUES

VENTE, réparation. Spécialité: accordéons Gagné. — P. Gagné, 302 Durocher. 525-8601. quo-18

FRED TREMBLAY. Guitares, accordéons, etc. 448, 1ere Avenue. 524-1090. quo-16

ST-CYR Frères Instruments de musique. 734 St-Joseph Est. 522-1233. quo-16

IMMEUBLES

J.-E. LAMOTHE, courtier. Ventes, échanges, 35 Caron, Loretteville. 842-3615. quo-8

MACHINERIES

ACHAT, Vente, Echange. Consultez Machinerie Maheux, 800 avenue St-Sacrement. 683-8940. quo-17

MACHINES A COUDRE

CENTRE de Couture Montcalm. Vente et réparation — 1738 Canardière. — 661-4117. quo-20

MARCHANDISE-NOUVEAUTES

ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

ACHETEZ votre stock au prix du manufacturier, paletots habits, pantalons, chemises, lingerie dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons, marchandises à la verge, chaussures Demandez catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. La Cie Assh Inc., 842 St-Joseph Est, Québec. quo-7

MEDECINS - CHIRURGIENS

DR Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est, St-Joseph. Tél.: 524-4061. quo-7

MEUBLES

GIFFARD, Centre du Meuble Usagé Enr. 3688 Mgr Gauthier, 681-7108. quo-20

AMEUBLEMENT Economique. — Echanges vos meubles. Prix avantageux. Conditions faciles. 823-2782. quo-4

J'ACHETE au comptant vieux meubles, vous vends des neufs à crédit. Aucun dépôt. — Foyer du Meuble, 239 Ouest, St-Vallier. quo-7

NETTOYAGE TAPIS

SPECIAL

NETTOYAGE de tapis à domicile, ouv

AVEZ-VOUS CONSULTE "LE GUIDE", AUJOURD'HUI ?

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER LIMOILOU

ST-PIE X, direct propriétaire, 3 logements, de 8 pièces, 661-3896. quo-18

1ère RUE, 3 logements, 8 pièces, près école, autobus, Georges Paquet Enr., courtier, 524-4517. quo-9

CHAMPPLEURY, bel immeuble, revenu intéressant, 8 logements, 7 pièces, garages. Yves Aubin, 529-9576; soir, 839-4224, Davis-Morin, courtiers. quo-14

ST-ALBERT, 8 logements, revenus 10%. Immeubles François Roy, 523-0874. quo-18

ST-PIE X, construction neuve, 6 pièces, 3 chambres, sous-sol fini, terrain fini, 523-6345. quo-18

QUARTIER MONTCALM

3 LOGEMENTS, un libre, chauffés, beau terrain, Morel, courtier, 527-1732. quo-14

MADELEINE De Vercheres, près école et autobus, 2 logements 6 pièces, Jacqueline Fleury, 523-0206, Georges Paquet Enr., courtiers. quo-28

PAROISSE Notre-Dame du Chemin, rue St-Louis, maison de chambres, bon revenu, 683-4933, 661-4430. quo-12

ST-SACREMENT, rue Marguerite-Bourgeoys, 3 logements, garage pouvant contenir 4 voitures, rendement avantageux, 683-4933, 661-4430. quo-12

ST-SACREMENT, maison seule, 4 chambres coucher, garage. Morel, courtier, 527-1732. quo-3

ST-SACREMENT rue Frontenac, propriété 23 pièces, très bien située pour maison, chambre, près hôpitaux, écoles. Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047. quo-13

ST-SACREMENT, 5 logements, 3 et 4 pièces, Théo Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-16

ST-SACREMENT, 7-5-3 pièces, direct propriétaire, $38,000, repas, 681-2576. quo-16

NOTRE-DAME Chemin, 10 pièces, chauffé possibilité revenus $14,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-16

BELVEDERE, 3 sept pièces, chauffé, refait neuf, garage, $38,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-16

849 ST-CYRILLE, duplex, 2 logements, 7 pièces, un libre à l'acheteur, garage, 681-3448. quo-16

PROPRIETE rue St-Cyrille, 13 pièces beau terrain, cause départ, aucune offre raisonnable refusée. Immeubles Grande-Allée, 525-6823. quo-12

MAISON de chambres, bons revenus, rue St-Jean, plus salon coiffure, cause départ, aucune offre raisonnable refusée. Immeubles Grande-Allée, 525-6823. quo-12

RUE Fraser, 4 logements, 5 pièces, reconditionnée, directement propriétaire, 524-8933. quo-13

ST-CYRILLE, vaste 7 pièces, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, autobus à porte, Jerry St-Arnault, courtier immeubles, 683-0911. quo-18

8 LOGEMENTS de 6 pièces, acompte $7,500. Prix $61,000. 102 Fraser. Direct propriétaire. 523-8839. quo-14

DEUX LOGEMENTS

PAROISSE St-Sacrement, $25,000, maison immaculée, conditions faciles, Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis-Morin, courtiers. quo-14

TROIS LOGEMENTS

PRES Boulevard l'Entente, autobus, école, beau 7 pièces, Mme Jean-Louis Boutet, 683-7315, Davis-Morin, courtiers. quo-14

MARECHAL FOCH

MAISON brique, 2 étages, 8 pièces, salle familiale, prix $23,500. Mme Lionel Bouvrette, 527-0860, Davis-Morin, courtiers quo-14

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

INVESTISSEMENT

42 LOGEMENTS, rue Richelieu, revenu net $25,200. Comptant requis $25,000. E. Paquin, 523-1224 ou 529-9576, Davis-Morin, courtiers. quo-14

QUARTIER ST-ROCH

RUE Nelson, maison en briques, 3 logements, 4 pièces. Georges Paquet Enr., courtiers, 524-4517. quo-23

MAISON revenus, bâtisse commerciale, terrain pour stationnement. — Morel, courtier, 527-1732. quo-4

ST-ROCH, 3 logements, non chauffé, excellent placement. Maurice Ouellet, courtier, 524-8122. quo-16

JACQUES-Cartier, 12 logements, briques, chauffage, 220, cuivre, incroyable, pour $60,000. Acompte $10,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 624-12

QUARTIER ST-SAUVEUR

ST-SAUVEUR, 3 cuisine pièces, non chauffés, acompte $3,500, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-16

CHARLESBOURG

ST-Rodrigue, 5 grandes pièces, brique américaine, garage double. Possibilité pièces sous-sol. Construction 1960, $14,000.00. Conditions faciles. Libre immédiatement. Harris Gingras, courtier, 623-1949. quo-13

ST-RODRIGUE, directement constructeur, moderne, 8 logements neufs, bon revenu. 626-1842. quo-13

DIRECTEMENT constructeur, maison 8 pièces, neuf, $11,350, avec terrain, 626-1842. quo-13

DIRECTEMENT du propriétaire, 7 pièces, plâtre, garage gazonné, asphalté, 623-7216. quo-13

3 MAISONS, 5½ pièces, avec abri auto. Adresses: 8395, 8375, 8395, Ouest Séminaire. Acompte à partir $3,300. Gilbert et Gilbert Ltée 623-4483 623-7639. quo-16

ST-JEROME, Charlesbourg, 826, 62e Rue Est, 8 pièces, propriétaire 527-8518. quo-24

ST-RODRIGUE 11 logement, chauffé dont un sept pièces, très moderne, piscine, salle jeux J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-16

CHARLESBOURG, 6 pièces, très modernes, salle jeux, tapis, $27,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-16

MAISON seule, 5 pièces, sous-sol fini, 3 pièces, peut faire beau logement, bon marché. Donat Bollard, courtier. — 524-3333. quo-14

TERRASSE Bon-Air, convendrait très bien pour médecin, belle propriété, 7 pièces, foyer, garage. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, M. R. Jobin, 626-3844, 623-7463. quo-12

MAISON 7135 Place Mont-Clair, Charlesbourg. Le soir seulement. 623-0230. quo-16

DIRECTEMENT constructeur, échangerais 8 logements neufs, pour maison seule, bons revenus. 626-1842. quo-8

DIRECTEMENT du propriétaire, 6 logements de 4 pièces, prix $43,000, acompte $5,000. 523-2695. quo-14

CHARLESBOURG, 3 logements, 1-8, 2-4, grand sous-sol fini, idéale pour professionnel, $39,000. Acompte $5,000, balance facile. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 624-12

MAGNIFIQUE cottage de 8 pièces, plus salle de jeux, grand terrain fini, garage, près des écoles. (M.L.S.) La Cie de Courtage Immobilier de Québec, Courtiers. (Gérard Bélair). 529-8486; soir, 653-7566. quo-12

92e RUE Est, triplex de qualité supérieure, trois logements de 5 pièces, très modernes, toutes commodités. — (M.L.S.) La Cie de Courtage Immobilier de Québec, Courtiers. (Rodrigue Blouin). 529-8456; soir, 661-4726. 42-17

TERRASSE Bon-Air, 6 pièces, pierres et briques, garage, construction 1 an, cause départ, direct propriétaire. Tel. 626-0263. quo-18

AUBAINE SENSATIONNELLE

CHARLESBOURG direct entrepreneur, magnifique 5 pièces, neuf, carpot, pierre, cèdre, thermos, ventilateur, céramique, $13,500. Aucun comptant si désiré. 681-5764. quo-13

STE-FOY

N'ACHETEZ PAS VOTRE FUTURE MAISON

Sans avoir visité nos différents modèles.

A Ste-Foy — Lots boisés — Rue Boisverdure coin rue Montpetit, près de l'école et l'église Sainte-Ursule. —

A Charlesbourg — Coin 74e rue Est et 3e Avenue Est.

Prix à partir de $14,500.00 — Visites 10 a.m. à 9 p.m.

Informations : 653-7261

L'HABITATION FAMILIALE DE QUEBEC INC.

Entrepreneurs généraux — 2645 Chemin Gomin, Ste-Foy

248-14

121 MAISONS A VENDRE

CHARLESBOURG

5½ PIECES, neuf, cause départ, sans aucun comptant éligible, rintourne provincial. Informations: 623-0836 — 524-1894. quo-21

8140 EST, 4e Avenue, 5 logements, revenu $8,160, prix $65,000, comptant $18,000. Tél.: 623-9912, soir. quo-14

SILLERY

1235 DES Gouverneurs, direct propriétaire, 7 pièces, acompte $4,000. Tél.: 683-7539. quo-24

MAISON 6 logements, moderne, rendement avantageux, grand terrain. — 683-4933, 661-4430. quo-12

QUATRE logements, chauffée, très peu de comptant requis balance payable comme loyer. Mme Blouin, 77 rue St-Louis. Tél.: 523-9187. quo-16

SILLERY, 8 logements, 3 pièces, acompte $ à $10,000. Lacroix Immeubles, 653-8307. quo-13

SILLERY, 2 logements 4 pièces, acompte $2,500. Lacroix Immeubles, 653-8307. quo-13

RUE Villars, maison brique, 8 pièces, salle dîner, terrain paysagé. Claude Michaud, 653-1975 ou 529-9576, Davis-Morin, courtiers. quo-14

MAISON chambres Boul. Laurier, près Université, centres d'achats, rénové à neuf, tapis mur à mur, Jerry St-Arnault, courtier immeubles, 683-0911. quo-18

8 LOGEMENTS de 4 pièces, acompte $10,000. Prix $54,000. 1400 William, direct propriétaire. 523-8839. quo-14

$15,500

JOLI bungalow, 6 pièces, rue Villars, boisé, fraîchement peinturé. Jack Ouellet, 527-1706 ou 529-9576, Davis-Morin, courtiers. quo-14

PARC LEMOYNE

7 PIECES, 3 chambres, garage chauffé, terrain paysagé, Claude Michaud. — 653-1975 ou 529-9576, Davis-Morin, courtiers. quo-14

STE-FOY

AUBAINE, 7 pièces, près école, église, pelouse, $13,500 transfert, 653-2750. quo-12

ST-LOUIS de France, direct du propriétaire, 8 pièces, 4 chambres, sous-sol fini, magnifique terrain, sur coin de rues. 653-5956. quo-16

LE PREMONT, 6 pièces, chauffé, carpot, acompte $3,000. Raymond Bélanger, notaire, 764 St-Joseph-Est — 523-3352 quo-21

RUE Cambrai, 6 pièces, près école, église, centres d'achats. 653-0944. quo-13

CHEMIN Ste-Foy, grand terrain commercial avec résidence. Morel, courtier, 527-1732. quo-24

ST-THOMAS d'Aquin, 6 pièces, logement possible soubassement. Morel, courtier, 527-1732. quo-25

634 Le Cavalier, Nord, maison neuve, 6 pièces extérieur en brique, avec garage. J.-A. Verret, 1007 Louis-Riel. — 683-7920. quo-26

ROUVILLE, bungalow 8 pièces, foyer, garage double, Jacqueline Fleury, 523-0206, Georges Paquet Enr., courtiers. quo-28

AVENUE Ottawa, 5 pièces, près école, autobus, futur église, direct du propriétaire, transfert, $14,000. 653-0937. quo-30

PARC Horizon, plain-pied, neuf, 30 x 29, 7 pièces, construction parfaite, foyer, extérieur pierre, direct propriétaire. — Tél.: 527-0220. quo-16

ST-LOUIS de France, direct propriétaire, 6½ pièces, 4 chambres, près école, église, centre d'achats, Marymount. Tél.: 653-5687. quo-23

SPLIT level 30 x 32 terrasse, salle de jeux avec bar, tapis, carport. Prix $17,000 Giguère Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047. quo-13

MAISONS neuves, grandeurs, styles différents, rue des Bois, Place Général Vanier. Bois de Vincennes. Robar Construction Inc., 653-4041, 653-7113, 653-4313. quo-2

JOLI bungalow, 6 pièces, moderne, près école et église, prix d'aubaine, 683-4933, 661-4430. quo-12

BOULEVARD Laurier, 6 pièces, soubassement fini, garage. Morel, courtier, 527-1732. quo-5

TRACADIE, près centre d'achats la Colline, joli 5 pièces, Jacqueline Fleury, 523-0206, Georges Paquet Enr., courtiers. quo-7

5½, cave 9 pieds, ou à louer cause départ. 653-0720. quo-16

MAISON de luxe, pour professionnel, 5 pièces, sous-sol fini, armoires cèdre, cause départ. Tél.: 653-3706. quo-14

STE-FOY, maison seule, peu de comptant. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, M. Luc Poulin, 529-8121. quo-12

STE-FOY, magnifique propriété 8 pièces, moderne, près école, transport à la porte, $26,900. J.-A. Turmel, Inc., courtier, 529-2575. quo-16

ST-FOY, rue de la Seine, libre, neuve, 40 x 25, appointement 656-6252. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Michel Germain, 656-6232. quo-12

STE-FOY, style canadien, 6 pièces, cause départ de Québec. Théo Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-16

MAISON de 11 pièces, construite en 1940, 2½ salles de bains, garage, foyer, terrain 16,000 p.c. Jacques Plante, Montreal Trust, courtier, 529-8841, 681-7486. quo-12

STE-FOY, maison seule 4 chambres, livraison immédiate, près Université Laval. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, M. Armand Morand, 653-3337. quo-12

RUE Montreux, plain-pied, 6 pièces, 3 chambres, intérieur plâtre, foyer, garage, chauffage, eau chaude, beau terrain. Demander Raymond Moreau, Royal Trust, 529-0171, soir 653-4759. quo-16

PARC Horizon, près l'Académie de Québec, maisons neuves, différents modèles. W. Légaré Inc., demander Roger Lacroix, 653-3183 — 653-4945; résidence, 681-1237. quo-8

PLAIN-pied 6 pièces, sous-sol fini, acompte, $1,000. Lacroix Immeubles, 653-8307. quo-13

12 LOGEMENTS revenu net 12%, Lacroix Immeubles, 653-8307. quo-13

PRES Cité Universitaire et Académie, split-level, 6 pièces, 3 chambres, possession immédiate, léger acompte. Demandez Raymond Moreau, Trust Royal bureau 529-0171, soir, 653-4759. quo-17

RUE de la Promenade, luxueuse propriété, 7 pièces, 4 chambres, plancher chêne, foyer, patio garage, magnifique terrain paysagé, rue sur fleuve. Demandez Raymond Moreau Trust Royal, jour, 529-0171, soir, 653-4759. quo-13

PARC Bellevue, 3468 Ch. Ste-Foy, maisons neuves de 1-1½ et 2 étages, près écoles, églises, autobus, centre d'achats, prix de $13,000 et plus, comptant à partir de $1,000. W. Légaré Inc. Demandez Roger Lacroix, 653-3183, 653-4945; résidence: 681-1237. A votre disposition en tout temps. quo-8

DU COTEAU, bungalow, brique, 6 pièces plus 5 au sous-sol, peu comptant requis, Jerry St-Arnault, courtier Immeubles, 683-0911. quo-18

DIRECT propriétaire, bungalow 1963, 6 pièces, pierre, plâtre, foyer, terrain 64 x 150, $18,500. 882 Jean-Noel. quo-14

BUNGALOW de 4 chambres à coucher, salle familiale, tapis installés, garage, terrain boisé et paysagé. (M.L.S.) Cie de Courtage Immobilier de Québec Ltée, Courtiers. (Jean-E. Roy) 529-8456; soir, 683-6888.

BOIS DE VINCENNES

BUNGALOW récent. Extérieur pierre, 4 chambres à coucher. Terrain gazonné. Cause transfert. Cie de Courtage Immobilier de Québec Ltée, Courtiers. (Henri Alcaras). 529-8456. — Soir: 653-4110. quo-12

VUE SUR LAURENTIDES

MAGNIFIQUE cottage [illegible] $195 comptant, $20,500 refinançable. Yves Aubin, 529-[illegible], soir [illegible] Davis-Morin, courtiers. quo-14

ST-LOUIS DE FRANCE

4 CHAMBRES, spacieux 7 pièces, 33 x 32, pierre, garage chauffé, $27,900. Mme Garneau, 681-6992, Davis-Morin, courtiers. quo-14

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

ST-LOUIS de France, cottage de 7½ pièces plus soubassement entièrement fini, foyer naturel, studio avec fenêtre panoramique, piscine extérieure, terrain paysagé (M.L.S.) Cie de Courtage Immobilier de Québec Ltée, Courtiers, (Jean-E. Roy), 529-8456; soir, 683-8889. quo-12

PARC de la Colline, 6 pièces, très propre extérieur et intérieur, coin de rue, près église et école, cause de transfert. (M.L.S.) La Cie de Courtage Immobilier de Québec, Courtiers. (Gérard Bélair). 529-8456; soir, 653-7566. quo-12

PLAIN-pied de 4 chambres à coucher, excellente construction, très grand terrain paysagé, transféré à Montréal. (M.L.S.) La Cie de Courtage Immobilier de Québec, Courtiers. (Gérard Bélair). 529-8456; soir, 683-7566. quo-12

ST-LOUIS de France, bungalow de 6 pièces, refait à neuf, comptant à discuter. La Cie de Courtage Immobilier de Québec, Courtiers. (Jules Alcaras). 529-8456; soir, 653-8637. 41-16

$15,500 LA Vigerie, plain-pied, 8 pièces, carport, comptant $2,000. Mme Garneau, 681-6992, Davis-Morin, courtiers. quo-14

$14,400, 8 PIECES, construit 1962, très bonne condition, près écoles Jack Ouellet, 527-1706 ou 529-9576, Davis-Morin, courtiers. quo-14

PRES Académie Québec, huit logements, quatre pièces, tous loués, construction récente, faites un offre. Mme Jean-Louis Boutet, 683-7315, Davis-Morin, courtiers. quo-14

4 CHAMBRES coucher, grande salle familiale, Parc Brillant, Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis-Morin, courtiers. quo-14

DESCHAMBEAULT, bungalow pierre, brique, 9 pièces, garage, récente construction, $21,200. Mme Lionel Bouvrette, 527-0860, Davis-Morin, courtiers. quo-14

ST-LOUIS de France, 1639 Beau-Site, 6 pièces, 3 chambres, foyer, directement propriétaire. Tél.: 681-3320. quo-14

HERTEL, ultravanti plain-pied, pierre, sous-sol fini, terrain 100 x 100, comptant $2,000, conditions faciles, Jerry St-Arnault, courtier immeubles. — 683-0911. quo-18

MAISON split-level, idéal pour famille nombreuse, 10 pièces, 5 chambres à coucher, salon, salle à manger, grande salle de jeux, beau terrain, 100 x 100, arbres, $21,000, direct du propriétaire 735 des Tallus. 653-5179. quo-16

STE-FOY, coins Beaurepaire, Versailles, plain-pied avec carport 26 x 41, 5 pièces, salle bains, sous-sol fini, avec foyer, terrain gazonné, asphalte, conditions faciles. 681-3224. quo-14

BOIS de Vincennes, 5½ pièces, direct propriétaire, conditions faciles. — 653-8410. quo-14

ST-YVES, directement propriétaire, près centres d'achats, split-level, 8 pièces 2 toilettes, foyer naturel. 683-0171. quo-17

GRAND 6 pièces, terrain boisé, pelouse, pierre en façade aucune offre raisonnable refusée. Bureau: 842-1644; résidence: 653-4289. quo-21

De l'argent comptant et rapidement avec les annonces classées du Soleil naturellement.

BANLIEUE

BUNGALOW, 6 pièces, 4 chambres, carport, pavé, acompte $3,500. 661-5800. quo-27

MAISONS habitables à l'année, Charlesbourg, Lac-Beauport. Morel, courtier, 527-1732. quo-28

GIFFARD, magnifique 6 logements, de 5 pièces, coin de rue, neuf, près église, collège et couvent et autobus. Dolbec, courtier, 683-4795. quo-20

MAISONS revenus, seules, Beauport, Giffard, Blvd des Chutes Morel, courtier, 527-1732. quo-28

BEAUPORT occasion unique, 6 logements, 4 pièces, neufs tout loués, toute pierre vente immédiate, comptant minimum requis, Dolbec, courtier, 683-4795. quo-30

LORETTEVILLE, maison brique, 6 pièces, carport, prêt Société Centrale hypothécaire, logement 682-2582 quo-12

RUE FRANCOEUR 5 pièces terrain [illegible] Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047. quo-13

BEAUPORT plain-pied, 5 pièces, salle bains en tuiles céramique, extérieur fini pierres, briques, peinture extérieure et intérieure. Terrain 70 x 92 Conditions faciles. 681-3237, 661-8914. quo-13

BEAUPORT 7 pièces, salle bains, 4 chambres coucher salon double, cuisine, 220, chauffage central, terrain 12,300 pieds. Conditions faciles. 681-3438, 681-8914. quo-13

BEAUPORT, plain-pied, 5 pièces, chauffé, salle bains, tuiles, céramique, 220, campagne [illegible] Mur extérieur pierre, appartement, peinture intérieure et extérieure. Terrain 100 x 88, prêt pour pelouse. Conditions faciles. 681-3438, 681-8914. quo-13

ANCIENNE-Lorette, maison neuve, direct du propriétaire, plus raisonnable. — 872-209. quo-17

MAISONS à vendre, 2 logements de 5 pièces, acompte $1,000, balance facile ou prendrais échange. Lacroix Immeubles, 653-8307. 527-8122. quo-13

LAURENTIDES Maison habitable année, seule ou revenu — Morel, courtier, 527-1732. quo-5

VILLE les Saules, cottage, 6 pièces, aubaine, petit comptant, balance foyer, libre immédiatement, $6,950. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-16

BEAUPORT, plain-pied, 5 pièces, chauffé $10,900, acompte $3,900. J.-A. Turmel Inc, courtier, 529-2575. quo-16

GIFFARD, 4 logements, 4 pièces, 2 chauffés, 2 semi-chauffés, garage, acompte discutable, finance si désiré par le propriétaire. 683-4967. quo-14

BANLIEUE, aubaine 5 pièces neuf, occupation immédiate, acompte $300. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, M. R. Rheaume, 872-2084, 623-0457. quo-13

GIFFARD, 4 logements, 4 pièces, 2 chauffés, 2 semi-chauffés, garage, acompte discutable, finance si désiré par le propriétaire. 683-4967. quo-12

GIFFARD, maison seule 2e étage, 8 pièces, 2 garages, 681-1216. quo-21

VILLENEUVE 5 maisons, 2 logements chacune 5 pièces, acompte $1,000, chacune ou prendrais échange. Lacroix Immeubles, 653-8307. quo-13

BEAUPORT, rue St-Michel, maison 7 pièces, 2 étages, grand terrain, $8,500, acompte $1,500. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 624-12

MAISON de campagne à vendre avec 100 acres de terre, 35 milles de Québec, Route 9, ainsi qu'un poney. Tél.: 10738, Val Alain, Cté Lotbinière. quo-14

BEAUPORT, rue Dumoncel, plain-pied, salle seine, tuiles céramique, extérieur pierre et stucco, terrain 75 x 100, conditions faciles. 681-3224. quo-14

LORETTEVILLE, site parade-maison, style canadien, pierre, stucco, 3 pièces, salle bains, terrain 80 x 100, gazon, asphalte, conditions faciles. 681-3224. quo-14

5½ PIECES, terrain 70 x 100, prix $10,303, remboursement $73 par mois complet. Informations: 842-1677 — 626-2017. quo-21

PLAIN-PIED, 5, 6 et 7 pièces, pierre, brique, terrain 74 x 90, vue sur le fleuve, comptant $500, éligible bonl fédéral. Informations: 661-6414; — résidence: 523-3846. quo-21

NEUFCHATEL, bungalow, 5½ pièces, terrain 70 x 100, prix $10,600, comptant $300. Bur.: 842-1977; — rés.: 623-4168. quo-21

Aubaine extraordinaire

STYLE canadien 1½ étage, 6 pièces, 2 salles bains, carport, sun teck, cuisine pin noueux, $15,000. Comptant $1,000. Inf.: 661-3784. quo-20

RIVE SUD

ST-ROMUALD, plain-pied, neuf, 6 pièces, 4 chambres, 28 x 44, pierres de granit, bien situé, acompte $1,300. Trust Royal, 529-0171; soir, J. Cantin, 529-8647. quo-12

CHARNY, luxueux plain-pied, 5 pièces, garage. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-16

RIVE Sud, maison neuve, libre avril, acompte $1,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, M. Clément Gosselin, 837-6000. quo-12

BIENVILLE, 8 logements modernes, chauffée, vrai spécial, $6,500. Immeu- $4,500 annuellement. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 624-12

6 PIECES, plus salle bains, 18 rue Poisy, Bienville, 837-3831. quo-14

LEVIS, bungalow, 6 pièces, sous-sol, fini loué, $48 plus garage, près centre d'achats. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, M. Clément Gosselin, 837-6000. quo-14

Augmentez la valeur de votre dollar en vous servant régulièrement des annonces classées du Soleil.

122 MAISONS DEMANDEES

J'AI acheteur sérieux, maison seule ou revenu, commerce, terre, terrain. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-24

PROPRIETES demandees avons acheteurs sérieux. De 6 à 12 logements. Immeubles Belvédère Limitée, courtiers. 681-6358. quo-1

PROPRIETES revenus, avons acheteurs sérieux. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean. 529-8552. quo-17

MAISONS demandées, avons acheteurs sérieux. Lacroix Immeubles, 653-8307. quo-8

127 MARCHANDISE—NOUVEAUTES

MARCHANDS et colporteurs. Demandez notre catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant notre assortiment au complet de marchandises sèches et vêtements pour hommes, dames et enfants. Ainsi que marchandises à la verge et coupons. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 St-Joseph-Est, Québec, P.Q. quo-24

129 MATERIAUX de construction

35,000 pieds de madriers, 3 pouces, clair de clous, 25,000 pieds planches, 1 lignes et 1½ pouce, 40 truss en bois longueur, 40 pieds hauteur, 30 pouces, 15,000 pieds 2 pouces embouvetiers, 2 tanks eau chaude, électrique, 80 gallons. Marcel Fortin Ent., démolition, 335 Léonard, 522-9609. quo-27

ATTENTION centre matériaux usagés, le plus complet de la région de Québec, aussi matériaux neufs de toutes sortes à prix d'aubaine Tél.: 842-1969 quo-28

132 OCCASIONS D'AFFAIRES

DISTRIBUTEURS exclusifs demandés, P.W. Research, 50 Place Crémazie, suite 1207, Montréal. 12345-1

Voici une GROSSE occasion d'affaires pour une PETITE mise de fonds.

SOFSPRA

LAVAGE D'AUTO A MONNAIE

25c — 4 MINUTES

L'équivalent du "faites-le vous-même" appliqué au domaine automobile.

Pour renseignements sur résultats d'exploitation, téléphoner ou écrire à :

SOFSPRA

Filiale de ALD CANADA, LTD.

25 BELFIELD RD.

REXDALE, ONTARIO

TEL. BERNARD DANSEREAU

STE-FOY, QUEBEC, 653-5024

133 OBJETS PERDUS — TROUVES

COFFRE d'outils, gris, avec initiales R.L., bleues, perdu lundi soir à mardi. Récompense promise. 525-6704. quo-13

138 PENSIONS POUR ENFANTS

PRENDRAIS enfants, fille-mère ou autre. Tél.: 529-4884. quo-30

INFIRMIERE licenciée, mariée, prendrais bébés en pension. Tél.: 653-5949. quo-7

LA CIGOGNE Rose, nouvelle pouponnière pour bébés naissants à 3 mois. 623-9851. quo-8

139 PERSONNELS

POUR rencontres sérieuses, Mme Langlois, 280, 25e Rue. 523-7458, 623-5347. quo-28

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrire Secrétaire, Case postale 1861, Québec. Tél.: 524-6108. quo-8

144 PIANOS — ORGUES

PIANO à vendre. Tél.: 681-3274. quo-12

PIANO automatique demande, usagé, en très bonne condition. 663-9647. quo-13

153 RADIOS — TELEVISEURS

VOIR AUSSI RUBRIQUES 63-64 CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

DIVERS A LOUER — DIVERS A VENDRE

LOCATION télévision, radio, vente, échange, neuf, usagé, Beaudoin T.V., 653-8951. quo-17

LOCATION de télévision. Montant versé crédité si désireux d'acheter. 529-3322. quo-20

T.V. reconditionnées, garanties neuves, $39, $49, $79. Aussi grosse lampe neuve, $18.95, 326 Bayard, 522-6652. quo-26

RADIO, pick-up, location semaine, mois, chambre, hôtel, hôpitaux, 681-1630 quo-2

TELEVISIONS à louer ou vendre, réparations. Coulombe TV Service, 683-3971 quo-26

TELEVISION à louer, 17-24 pouces. Universel TV Service, 522-8676. quo-8

TELEVISION, tourne-disque, louer hôpitaux, maisons privées, vente, échange. Jacques Bédard, — 261 Chênes Est, 623-9704. quo-9

TELEVISION 21 pouces $33.50 garantie. Tél.: 524-6467 623-6878. quo-14

158 SERVICE DOMESTIQUE

VOIR AUSSI RUBRIQUES

72 FEMMES, FILLES DEMANDEES

73 FEMMES FILLES DESIRENT EMPLOI

DEMANDE jeune fille sérieuse 33 ans et plus. Chambre privée, T.V. $30.00 semaine, 4 enfants. Ecrire Mme Robert Page, 221 Portland. Ville Mont-Royal. quo-12

RUE Bellevue ouvrage général, 6 enfants d'âge scolaire très bon salaire, pour personne compétente, 527-8468. quo-13

SERVANTE demandée, 5 jours par semaine, ouvrage général. 623-7947. quo-12

FILLE demandée, pour ouvrage général, maison, accepterais fille-mère. — 842-3238. quo-12

FILLE-MERE, ouvrage général de maison, bon chez-soi. 661-8149. quo-13

BONNE avec expérience. Tél.: 527-3168. quo-14

BONNE ouvrage général, pas cuisine, salle bains, T.V., privés, 3 enfants, conditions selon expérience. 681-3256. quo-17

FILLE campagne demandée, références, bon salaire. Foyer Ave Maria, 311 rue St-Jean, Québec 4. quo-17

BONNE demandée, pour ouvrage général, 3 enfants, bon chez-soi, ouvrage à l'année, Sillery. 527-5181. quo-14

BONNE demandée, aimant les enfants, accessoires automatiques, bon salaire, 653-4816. quo-17

BONNE, 2 enfants, 1 d'âge scolaire, accessoires électriques, chambre seule, T.V. Après 6 hres. 529-5343. quo-14

FILLE ou femme, préférence de campagne, pour ouvrage général, 3 jeunes enfants. 653-4258. quo-14

BONNE pour famille sympathique habitant foyer moderne de Toronto. Deux enfants d'âge scolaire. Il faut parler un peu l'anglais. Chambre seule, pension plus $15.00 par semaine. Fournir photo et références si possible. Ecrire en anglais à: Mrs. P. Kernbium, 33 Wenderley Drive, Toronto 19, Ontario. quo-18

JEUNE fille ou femme demandée comme bonne dans maison de Ste-Foy, soumise de tous les appareils ménagés. Chambre privée, très bonnes conditions de travail. 653-2058 ou 653-7130. quo-14

PRES CENTRE D'ACHATS

STE-FOY, accessoires électriques, chambre seule, chance d'apprendre l'anglais, si désiré, 3 enfants, salaire appropriés. 681-1033. quo-12

159 SOUMISSIONS

LA MUNICIPALITE DE ST-GERARD MAJELLA

DEMANDE des soumissions pour la fourniture et l'installation de l'équipement mécanique et électrique d'une usine pompage d'aqueduc et d'une usine de pompage d'égout. Les plans et devis pourront être obtenus au bureau de Pierre Langlais, ingénieur conseil, 2825 Chemin Gomin, Québec 10. Pour la somme non remboursable de vingt dollars $20. le Conseil Municipal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Marcien Emond, secrétaire-trésorier. quo-13

162 TERRAINS A VENDRE

ST-RODRIGUE magnifiques terrains, près église, école, différentes grandeurs 10% comptant, 1% mois, Odilon Hamel 623-2767. quo-12

CHARLESBOURG, grandeur au choix, belle vue sur la ville, 626-1842. quo-13

STE-FOY, Boul. Nelson, terrain pour bloc appartements. Tél.: 653-2681. quo-16

4½ milles de Québec, beaux terrains direct propriétaire Tél 872-3869 quo-17

BEAUPORT, Seigneuriale, pour maison appartements autobus, école, future église, 661-1615. quo-20

STE-FOY, terrain avec vue panoramique, à proximité cité universitaire, près de l'Académie Commerciale, à l'arrière de l'école Nérée-Tremblay, rue Montbray via Moreau-Nord. 527-0519. quo-21

LES Saules, largeur au choix, autobus à la porte. 872-2452. quo-24

ST-PIE X, coin rues, Bardy, 21e Rue, 10 x85, $1 pd. 661-8313. quo-24

LAC Beauport, face au Relais, diverses grandeurs, 849-2570 ou 524-2685. quo-25

TERRAIN, bordure rivière Cap-Rouge, Parc Gedarville, Morel, courtier, 527-1732. quo-23

VILLE Duberger, rue Lachance, 100 x 120 — 681-7060. quo-30

BEAUPORT ouest, terrain de 8,861 pieds de superficie, creusé, aqueduc, prêt à construire. Tél.: 527-0806. quo-30

TERRAIN pour 6 logements, 55 x 89, à construire. 853-4041 — 623-1792. quo-20

26e Rue, près 4e Avenue, St-Paul-Apôtre. 653-4041, 622-1792 quo-20

BEAUPORT — 35 terrains, différentes grandeurs, développement nouveau, conditions faciles 661-3438, 661-8914. quo-13

LAUZON, Ste-Bernadette, près église, école, $1,000. 839-9196, 837-5766. quo-4

50 CENTS, terrain industriel, 11,500 pieds, Ste-Foy, aqueduc, égout, rue et chemin de fer. P.-A. Savard, 853-1383. quo-3

PLACE Merici, Sillery, magnifique terrain, 9,400 pieds carrés. — 683-4933, 661-4430. quo-12

ROND-POINT Ste-Foy, magnifiques terrains, pas de comptant requis, pour contracteur solvable. — 683-4933, 661-4430 quo-12

LORETTEVILLE, terrains, différents secteurs, différentes grandeurs, prix raisonnable. 872-2582 quo-12

MAGNIFIQUES terrains, 100 x 200, situés entre Manoir St-Castin et Château Lac Beauport. 683-4933, 661-4430. quo-12

BOULEVARD Laurier, Sainteville, emplacement commercial, superficie 18,000. Morel, courtier, 527-1732. quo-5

CHEMIN Ste-Foy, coin Moreau, 200 x 200, commercial et résidentiel, (bloc appartements ou édifice à bureaux) R. DeRosa, courtier. Tél.: 653-7279 quo-5

BOULEVARD Neilson, terrains pour bloc appartements. — R. DeRosa, courtier, 653-7279 quo-5

BOIS de Vincennes, magnifiques lots boisés, construction de résidence, près école, église, autobus. — R. DeRosa, courtier, 653-7279. quo-5

TERRAIN commercial aussi pour bloc appartements, idéal pour Centre d'Achats, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, M. E. Boudreau 529-8121. quo-12

ST-RODRIGUE, 50 x 100, 47e rue ouest. Après 6 hres. 523-4807. quo-13

CHARLESBOURG, terrain, prêt à bâtir, servitude d'eau et d'égout. 623-2816. quo-14

30 TERRAINS, à vendre, Ste-Foy, conditions faciles. Tél.: 683-0193. quo-8

CHARLESBOURG, terrain pour 2 logements, $2,800, avenue Curé Doucet, près du rond-point du boulevard Laurentien, magnifique rue sur tout Québec. 681-3327 ou 527-3854. quo-17

CHARLESBOURG, 67 x 100, résidentiel, 70e Rue, 842-4314, après 6 p.m. 456-14

ST-ALBERT, 0.85 et 0.90 p.c., possibilité 3½ ou 4 étages. Immeubles François Roy, 523-0874. quo-18

TERRAIN COMMERCIAL

QUEBEC Rond Point, Laurentien 26,000 pieds terrain commercial. 529-8310. quo-20

165 TERRES A VENDRE

2 TERRES, voisines, à 15 milles de Quebec, plus de 1,700 pieds de front, sur route 2, avant 325 arpents carrés dont plus de 200 en culture. Dolbec

Esquisse du palais de justice de Sept-Iles

SEPT-ILES — Le greffier suppléant a informé le Conseil municipal de Sept-Iles lors de la séance de lundi qu'il a maintenant reçu une copie des plans de localisation ainsi que des esquisses du futur palais de justice.

A la même occasion, le gérant municipal a fait rapport au Conseil qu'il a rencontré M. Girard, architecte du ministère des travaux publics, concernant l'emplacement du futur palais de justice.

Il ressort de cette rencontre que l'architecte recommandera à ses supérieurs de ne pas construire le palais de justice sur l'emplacement projeté, soit dans le quadrilatère formé des rues Glasson, Smith, Beaulieu et Talbot. M. Girard a profité de cette visite pour étudier divers sites possibles et il en fera rapport à ses supérieurs.

La rencontre des autorités du ministère et de la Cité sera tenue lorsqu'il aura fait les rapports qu'on lui a demandés.

On se rappelle que ce projet d'érection d'un palais de justice à Sept-Iles, au coût d'environ $2,500,000, a fait l'objet de vives discussions de la part des membres du Conseil municipal et particulièrement du député du comté de Duplessis M. Henri-L. Coiteux.

Aux marchés alimentaires

"STEINBERG"

Nos lecteurs voudront bien prendre note de la correction suivante à l'annonce publiée hier dans Le Soleil et aujourd'hui dans l'Evénement :

BACON TRANCHE SANS COUENNE pour le déjeuner, de marque Jack Spratt pqt 1 lb pour seul. 55¢

MME ADELARD TURCOTTE

Samedi, le 14 novembre à 9hres en l'église St-Fidèle de Québec, sera chanté le service anniversaire de Mme Adelard Turcotte, née Fabiola Drolet. Parents et amis sont invités à y assister sans autre invitation.



MICHAUD et SIMARD INC.
Vente et location
681-3571

A LOUER

Espace pour bureaux situé sur boul. Ste-Anne à Giffard. Idéal pour ingénieurs, architectes, etc. Grand terrain de stationnement. S'ad. à 3340 boul. Ste-Anne, Giffard. Tél.: le jour 661-8562, le soir 663-4961 — 527-3253

SALON DE COIFFURE à vendre

Aubaine avant les fêtes. Cause: départ.

626-3037 525-5812

DEMANDÉ

Homme de 25 à 35 ans possédant expérience de la vente dans magasins de variétés et pouvant remplir fonctions d'assistant-gérant d'une entreprise de moyenne envergure. Une connaissance convenable de la langue anglaise serait très utile.

Applications par écrit, en anglais si possible, à

Dépt 1259, Le Soleil.

La Commission des Loisirs de la Cité de Chicoutimi demande une application au poste de Directeur de la Récréation pour la Cité de Chicoutimi.

Qualifications requises: Cours universitaire ou équivalent. Experience minimum 5 années. Le travail consistera à faire une planification avec le concours du comité consultatif entre les onze comités paroissiaux, etc...

Les intéressés devront faire application immédiatement en fournissant toutes leurs qualifications à:

La Commission des Loisirs de la Cité de Chicoutimi, Rue Racine est, Chicoutimi, P.Q.

A VENDRE

(Pour enlèvement)

1 IMMEUBLE APPARTENANT A LA COURONNE

(Hangar No 3) à

L'AEROPORT DE QUEBEC, ANCIENNE LORETTE, P.Q.

Soumissions demandées sous réserve d'adjudication antérieure ou d'annulation de l'offre en tout ou en partie.

Date limite de réception des offres: le 27 NOVEMBRE 1964. Pour obtenir tous renseignements sur les conditions de vente, s'adresser à:

LA CORPORATION DE DISPOSITION DES BIENS DE LA COURONNE

C.P. 451 OTTAWA 2, ONTARIO

Brillant avenir chez les pompiers de Londres

Les jeunes gens qui se préparent à entrer dans le Corps des pompiers de Londres, ont choisi une carrière particulièrement digne d'intérêt.

Ils font leur apprentissage aux côtés de certains des rudes et courageux pompiers londoniens qui sont venus à bout de plus de 50,000 incendies (au cours desquels 327 de leurs collègues ont péri) pendant la guerre de 1939-45.

Le pompier, cependant, est appelé à faire preuve presque d'autant de courage en temps de paix qu'en temps de guerre, ainsi que toute nouvelle recrue a rapidement l'occasion de le constater.

Après avoir passé la visite médicale, la nouvelle recrue va au centre de formation, où elle apprend à manier l'équipement de lutte contre l'incendie, à se servir des appareils respiratoires, à donner les premiers soins, à se servir du radio-téléphone, et beaucoup d'autres choses.

Il apprend à éteindre les incendies dus à des causes variées et qui se déclarent dans toutes sortes d'endroits. Sauver des vies humaines sera son but principal.

Au bout d'un certain temps, bien payé et vêtu de son bel uniforme, le jeune pompier, qui n'a peut-être pas encore vingt ans, est envoyé dans l'une des quelque 60 casernes de pompiers de Londres.

Ici, il subit sa première épreuve réelle sur le théâtre d'opérations.

Les véhicules rouges du service d'incendie, avec leurs grandes échelles et leurs pompes, sont un spectacle familier à Londres. Tandis que leur cloche d'alarme retentit pour annoncer leur approche, ils s'élancent à travers la circulation pour affronter les sinistres et accidents les plus divers.

L'année dernière, le service des pompiers a reçu 31,406 appels. Ceux-ci intéressaient 12,536 incendies, 4,580 menaces d'incendies, un accident de chemin de fer, 321 effondrements de bâtiments, 425 accidents de la route, 1,825 inondations de locaux et ruptures de canalisations d'eau, 465 fuites d'essence, de produits chimiques, d'acides ou de gaz dangereux.

Les pompiers ont dû se porter au secours de 634 personnes bloquées dans des ascenseurs ou par des machines, 43 personnes coincées dans des grilles, 174 personnes enfermées à l'intérieur de bâtiments et 261 personnes incapables d'ouvrir de l'extérieur. Ils ont également dû dégager 24 personnes de sous des trains, des autobus ou des camions.

Aussi extraordinaires qu'ils semblent certains de ces exemples de l'activité normale des 2,000 pompiers de la capitale anglaise, il y en a d'autres encore plus curieux. Comme cet appel qui semblait se rapporter tout simplement à un feu de cheminée.

En arrivant sur les lieux, les pompiers constatèrent qu'un homme qui se proposait de cambrioler la maison s'était trouvé bloqué dans la cheminée alors qu'il tentait de pénétrer chez ses futures victimes.

Il étouffait et les pompiers durent abattre la maçonnerie pour le dégager. Bien entendu, la police était là pour l'accueillir.

Secrétaire du comité consultatif

CHICOUTIMI — M. Aldège Sincennes, directeur du personnel à la Compagnie Electrique du Saguenay, vient d'être nommé secrétaire du comité consultatif d'hommes d'affaires et d'industriels de la Chambre de commerce régionale du Saguenay. La nouvelle de cette nomination a été annoncée par M. Jean-Paul Lessard, président du comité et gérant d'une institution bancaire de Chicoutimi, à l'occasion d'une réunion de la Chambre régionale. Le président de la Chambre, M. Gérard Côté s'est dit heureux de l'acceptation de M. Sincennes à ce poste, "car la vaste expérience de ce dernier au sein des organismes à caractère économique rendra de précieux services à la Chambre régionale, tout en augmentant son prestige parmi les hommes d'affaires".

Appui de la Chambre régionale

Chicoutimi — La Chambre de commerce régionale du Saguenay a décidé de donner son appui à deux propositions présentées pour la Chambre d'Arvida, concernant le problème de l'ensemencement des nuages ainsi que l'établissement d'un centre d'accueil et d'observation pour les jeunes délinquants dans la région.

Au sujet de l'ensemencement des nuages, la Chambre régionale partage l'opinion exprimée par la plupart des autres groupements, notamment les Chambres d'Arvida et de Chicoutimi-Nord, à l'effet que le gouvernement provincial se doit de réglementer par une législation appropriée une telle pratique et de n'accorder des permis que dans les cas d'extrême nécessité. La Chambre du Saguenay interviendra donc auprès des ministres des Richesses naturelles et des Terres et Forêts, MM. René Lévesque et Lucien Cliche.

M. J.-L. Desjardins

Dans la parenté de M. Jean-Louis Desjardins, époux de dame François Marquis, de Sainte-Famille, Ile d'Orléans, dont le corps n'a pu être retrouvé depuis la collision, le 5 septembre dernier, survenue entre le "Leecliffe Hall" et l'"Apollonia", il convient de mentionner son frère, M. Gérard Desjardins, et sa soeur, Mme Roland Rousseau (Yolande). Le service funèbre sera célébré samedi, le 14 novembre, en l'église de Sainte-Famille.

Lancement retardé

Cap Kennedy, (UPI) Le lancement du second vaisseau spatial "Mariner" a été remis à une date indéterminée, parce que les scientifiques ne peuvent déterminer la cause de l'échec du "Mariner" qui a été lancé la semaine dernière. Le "Mariner" devait être lancé le 17 novembre.

SERVICE ANNIVERSAIRE



M. THEODORE BEAUMONT

Samedi le 14 novembre à 9 heures, en l'église Notre-Dame de la Recouvrance, sera chanté le service anniversaire de M. Théodore Beaumont, époux de dame Alexandrine Tremblay. Parents et amis sont invités à y assister.

SERVICE ANNIVERSAIRE



M. LAUREAT LAJEUNESSE

Samedi le 14 novembre à 8 heures, en l'église St-Roch de Québec, sera chanté le service anniversaire de M. Lauréat Lajeunesse, époux de Marie-Anne Martel. Parents et amis sont invités à y assister.

M. Joseph Marois

M. Joseph Marois, employé du Québec Power à sa retraite, est décédé à l'Hôtel-Dieu de Québec,



le 12 novembre, à l'âge de 75 ans et 8 mois. Il demeurait au 832, rue des Zouaves.

Il laisse dans le deuil ses soeurs : Mme B.-Stanislas Normand (Lucie-Laetitia) et Mlle Ogine Marois, de Québec; ses nièces et son neveu : M. et Mme Charles Myrand (Marguerite Normand et Mlle Jeannine Normand, de Québec.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 120, rue Saint-Jean.

Les funérailles auront lieu samedi, en l'église Saint-Jean-Baptiste, et l'inhumation au cimetière Saint-Colomban de Sillery.

M. A. Slater

M. Albert Slater, employé de la Sûreté provinciale, époux de Dame Cécile Hethrington, est décédé le 11 novembre, à Saint-Romuald, à l'âge de 66 ans et 6 mois. Il demeurait à 1138, rue Commerciale, à Saint-Romuald. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles : MM. et Mmes Walter Slater (Colette Denis), de Senneterre, Arnold Slater (Regine Prévost), Senneterre, Percy Slater (Jeannine Caron) Senneterre, Paul Lalonde (Lily Slater), Grand'Mère, Robert Bernier (Viola Slater), Lauzon, Armand Clouston (Gladys Slater), Lauzon, Paul Dumas (May Slater), Saint-Romuald, Pierre Guay (Doris Slater), Lauzon, Mlle Mildred Slater, Saint-Romuald.

Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : Mme veuve Thomas Boucher (Edwidge Hethrington), MM. et Mmes Edouard Hethrington (Anna Landry), James Hethrington (Clorinthe Gaudreau) tous trois de Saint-Romuald; Mme L.-P. Saint-Hilaire (Mabel Slater), MM. et Mmes Harold Slater (M.-Anna Robitaille), Québec, Malcolm Slater (Juliette Hallée), Saint-Romuald, Charles-A. Galichand (Clara Slater), Saint-David, Maurice Slater (Eva Côté), Mme Georges Grenier (Lauretta Slater), M. et Mme Richard Slater (Cécile Hallé), Mlles Rita et Eva Slater, Mme Willie Slater (Imelda Chamberland), Mme Donald Slater (Madeleine Rochette), tous de St-Romuald.

La dépouille mortelle est exposée à 96, de la Fabrique à Saint-Romuald. Les funérailles auront lieu samedi à St-Romuald sous la direction de la maison Claude Marcoux Ltée, de Saint-Romuald.

Mme A. Lapierre

Mme Alphée Lapierre, née Emilienne Lapierre, demeurant au 235 des Saules-Ouest, est décédée à l'hôpital Christ-Roi, à l'âge de 67 ans et 4 mois.

Outre son époux, elle laisse ses filles : Mlles Gertrude et Thérèse Lapierre; son père et sa mère, M. et Mme Philias Lapierre, des Iles-de-la-Madeleine; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : MM. et Mmes Elzéar Lapierre, des Iles-de-la-Madeleine, Eddy Lapierre, de Kénogami; Aldéric Lapierre, de Montréal; Aurèle Hébert (Edmonde), de Québec; MM. et Mmes Arthur Lapierre, Antoine Poirier, Daza Lapierre et Mme veuve Henri Bourgeois, de Kénogami.

Les funérailles auront lieu samedi, à Sainte-Odile. Les restes mortels sont exposés aux salons J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue.

SERVICE ANNIVERSAIRE



M. PAUL THIBAULT

Samedi le 14 novembre à 10 heures, en l'église St-Raphaël de Bellechasse, sera chanté le service anniversaire de M. Paul Thibault, époux de Jeannette Bernard. Parents et amis sont invités à y assister.

Décès

BERGERON — A Québec, le 10 novembre 1964, à l'âge de 49 ans, est décédé subitement M Jean-Paul Bergeron, surintendant de secteur au ministère des Postes, époux de dame Corinne Arsenault, demeurant à 9615 Place Biouin, Charlesbourg.
Les funérailles auront lieu samedi le 14 novembre, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, no 6450, Boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg, à 9.45 heures pour l'église de Charlesbourg et de là au cimetière paroissial.
Le trajet se fera en automobile.

BOLDUC — A l'hôpital Laval de Québec, le 11 novembre 1964, à l'âge de 36 ans, 1 mois, est décédé M. Gaston Bolduc, époux de dame Fernande St-Hilaire, demeurant à St-Gilles de Lotbinière.
Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures.
Départ de la maison chez son père M. Valère Bolduc, à 9.55 heures pour l'église de St-Gilles et de là au cimetière paroissial.

BOUCHARD — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 10 novembre 1964, à l'âge de 65 ans, est décédée dame Antonia Vachon, épouse de M. Adélard Bouchard, demeurant à 286, avenue Huot.
Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire F.-X. Bouchard Enr., no 4100, Boul. Ste-Anne, à 9.50 heures pour l'église St-Grégoire et de là au cimetière paroissial.

CORRIVEAU — A Québec, le 10 novembre 1964, à l'âge de 62 ans, est décédé M. J.-Henri Corriveau, employé civil, époux de dame Thérèse Tremblay, demeurant à 1062, 2e Avenue.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9.15 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, no 1290, 1ère Avenue, à 9 heures pour l'église St-François d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

DESCHAMPS — A l'hôpital Notre-Dame de Lourdes de St-Michel de Bellechasse, le 11 novembre 1964, à l'âge de 32 ans, 11 mois, est décédée dame Noël-la Robichaud, épouse de Léo Deschamps.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Laurent Normand, no 26, rue St-Louis, à 8.45 heures pour l'église St-Mathieu de Montmagny et un libera sera chanté en l'église Ste-Perpétue de l'Islet et de là au cimetière paroissial.

DESJARDINS — A Ste-Famille, I.O., le 5 septembre 1964, à l'âge de 33 ans, est décédé accidentellement M. Jean-Louis Desjardins, époux de dame Françoise Marquis.
Un service sera chanté en l'église de Ste-Famille, Ile d'Orléans, samedi le 14 novembre, à 10 heures.

DION — A Montmagny, le 10 novembre 1964, à l'âge de 77 ans, est décédée subitement dame Maria Gaudreau, épouse de M. Alfred Dion, demeurant à 16, avenue des Erables, Montmagny.
Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Marcel Ruelland, no 32, rue de la Fabrique, à 9.45 heures pour l'église St-Thomas de Montmagny et de là au cimetière paroissial.

DROUIN — A St-Emile, le 11 novembre 1964, à l'âge de 84 ans, est décédé Jos.-Alfred Drouin, époux de dame Aurea Giguère, demeurant à 141, Boul. Laplerre.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.
Départ du salon funéraire Antonio Falardeau, no 30, rue St-Joseph, à 9.45 heures pour l'église St-Emile et de là au cimetière paroissial.

FOURNIER — A Dosquet, Lotbinière, le 11 novembre 1964, à l'âge de 65 ans, 2 mois, est décédé subitement M. Alph. Fournier, époux de dame Ida Demers.
Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures.
Départ des salons funéraires Eug. Beaudoin & Fils, Dosquet, à 9.50 heures pour l'église de Dosquet et de là au cimetière paroissial.

GARNEAU — A Québec, le 10 novembre 1964, à l'âge de 30 ans, 6 mois, est décédée accidentellement dame Jacqueline Boisvert, épouse de M. Fernand Garneau, demeurant à Ste-Croix de Lotbinière.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire O. Croteau et Fils, no 172, rue Principale, à 8.45 heures pour l'église de Ste-Croix et de là au cimetière paroissial.

M. Emile Minguy

M. Emile Minguy, époux de dame Marie Girard, est décédé le 10 novembre, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à l'âge de 76 ans et 9 mois. Il demeurait à 48, Saint-Louis, Québec.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils et sa belle-fille, M. et Mme Gérard Minguy (Marie Breton); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : Mme veuve Alexandre Guilbeault (Delvina Minguy), Mme veuve Joseph Labbé (Eva Minguy), M. Odilon Minguy, Mme veuve Arthur Minguy (L. Defoy, M. B. Girard, M. Jos. Girard, M. Arthur Girard, Mme A. Audet (B. Girard).

La dépouille mortelle est exposée à 253 est, Saint-Joseph, Québec. Le service sera chanté vendredi, en l'église Notre-Dame de Québec. La direction des funérailles a été confiée à la Cie Hubert Moisan. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Charles.

"S.O.S. Cocody"

Christian-Jaque est parti pour la Côte d'Ivoire, où il tournera les extérieurs de la première co-production franco - ivoirienne : "S. O. S. Cocody".

La vedette du film est Jean Marais, qui, attaché de l'Ambassade de France à Abidjan, se trouve mêlé à d'extraordinaires aventures (le scénario est de Claude Rank) qui seront traitées dans un style proche de la parodie. Liselotte Pulver, Nancy Holloway, Philippe Clay, Robert Dalban sont les partenaires de Jean Marais.

SERVICE ANNIVERSAIRE



MME FERDINAND CHAREST

Samedi le 14 novembre à 9 heures a.m. en l'église de Cap-à-l'Aigle, sera chanté le service anniversaire de Mme Ferdinand Charest, née Marie-Grace Couturier. Parents et amis sont invités à y assister.

GOULET — A Québec, le 10 novembre 1964, à l'âge de 52 ans, est décédé subitement M. Armand Goulet, président de la Fédération des Magasins Co-op. Il était gérant du magasin Co-op de St-Joseph de Beauce, époux de feu dame Françoise Nadeau.
Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.
Départ des foyers funéraires J.-Emilien Létourneau Enr., rue Ste-Thérèse, St-Joseph, à 9.40 heures pour l'église St-Joseph de Beauce et de là au cimetière paroissial.

LAPIERRE — A Québec, le 11 novembre 1964, à l'âge de 67 ans, 4 mois, est décédée dame Emilienne Lapierre, épouse de M. Alphée Lapierre, ex-employé de l'Anglo Canadian Pulp and Paper Mills Ltd., demeurant à 235 Ouest, des Saules.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, no 1290, 1ère Avenue, à 8.45 heures pour l'église Ste-Odile et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobile.

MAROIS — A Québec, le 12 novembre 1964, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Joseph Marois, ex-employé du Québec-Autobus, demeurant 832 rue des Zouaves.
Les funérailles auront lieu samedi à midi.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 120 rue St-Jean, à 11 h 50, pour l'église St-Jean-Baptiste, et de là au cimetière St-Colomb à Sillery. Le trajet en automobiles.

MINGUY — A Québec le 10 novembre 1964, à l'âge de 76 ans, 9 mois, est décédé M. Emile Minguy, époux de dame Marie Girard, demeurant à 48, rue St-Louis.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ des salons funéraires de la Cie Hubert Moisan, no 253 Est, St-Joseph, à 8.45 heures pour la Basilique Notre-Dame de Québec et de là au cimetière St-Charles.

MARTINEAU — A Québec, le 11 novembre 1964, à l'âge de 54 ans, est décédé subitement M. Georges Martineau, inspecteur au département de la Voirie, époux de dame Blandine Tremblay, demeurant à 2565 Vitré.
Les funérailles auront lieu samedi le 14 novembre, à 10 heures.
Départ des foyers funéraires de J. Bouchard & Fils, no 1740, avenue Bardy, coin Canardière, à 9.50 heures pour l'église de St-Pie X et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobile.

NOEL — A Québec, le 11 novembre 1964, à l'âge de 46 ans, est décédée dame Marie-Rose Fortin, épouse de M. Jean-Paul Noel, demeurant à 824, rue d'Aiguillon.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.
Départ des salons de la Cie Hubert Moisan, no 253 Est, St-Joseph, à 8.45 heures pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobile.

PALSON — Au Camp Petawawa, Ontario, le 9 novembre 1964, à l'âge de 4 mois, est décédé Michel, enfant bien-aimé de M. Pierre Palson et de dame Solange Bélanger, demeurant au 28 Pembroke. La cérémonie des anges aura lieu vendredi à 3 heures.
Départ des salons funéraires Sylvio Marceau Inc., No 224 ouest, St-Vallier, à 2.45 h., pour l'église Sacré-Coeur de Jésus, et de là au cimetière St-Charles.

PAQUET — A Québec, le 10 novembre 1964, à l'âge de 64 ans, 11 mois, est décédée dame Lucienne Rioux, épouse de M. J.-H. Paquet, demeurant autrefois à 120, rue St-Ambroise.
Les funérailles auront lieu samedi à 10.30 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, no 1290, 1ère Avenue, à 10.15 heures pour l'église du Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles.

POULIN — A Joly, Cté Lotbinière, le 11 novembre 1964, à l'âge de 82 ans, 6 mois, est décédée dame Marie Grenier, épouse de feu Philibert Poulin.
Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures.
Départ de la maison chez son gendre M. Roland Thivierge, à 9.30 heures pour l'église de Joly et de là au cimetière paroissial.

SLATER — A St-Romuald, le 11 novembre 1964, à l'âge de 66 ans, 6 mois, est décédé M. Albert Slater, époux de dame Cécile Hethrington demeurant à 1138, rue Commerciale, St-Romuald.
Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Claude Marcoux Ltée, no 96, rue de la Fabrique, St-Romuald, à 9.45 heures pour l'église de St-Romuald et de là au cimetière paroissial.

TROTTIER — A Grondines, Cté Portneuf, le 11 novembre 1964, à l'âge de 54 ans, est décédé M. Jean-Marie Trottier, fils de feu Liboire Trottier et de feu dame Rosanna Tessier.
Les funérailles auront lieu samedi le 14 novembre à 10 heures.
Départ des salons de J.-A. Lacoursière à St-Casimir, à 9.30 heures pour l'église de Grondines et de là au cimetière paroissial.

Services anniversaires

BELANGER — Samedi le 14 novembre à 8.15 heures, en l'église St-Charles de Limoilou, sera chanté le service anniversaire pour le repos de l'âme de M. Napoleon Bélanger.

BOLDUC — Samedi le 14 novembre, à 8.30 heures en l'église St-François d'Assise, sera chanté le service anniversaire de dame Edmond Bolduc.

DROUIN — Samedi le 14 novembre, à 8.30 heures, en l'église de St-Pascal, sera chanté le service anniversaire de Mme Gustave Drouin née Lucia Giguère.

FOURNIER — Samedi le 14 novembre, à 10.30 heures a.m., en l'église de Cap St-Ignace, sera chanté le service anniversaire de Mlle Yvonne Fournier.

FOURNIER — Samedi le 14 novembre, à 11.30 heures a.m., en l'église de Cap St-Ignace, sera chanté le service anniversaire de M. Jos.-Oscar Fournier, ex-employé civil.

GAGNE — Vendredi le 13 novembre à 7.55 heures, en l'église de St-Antoine de Bienville, sera chanté le service anniversaire du Capitaine et Mme Joseph Gagné.

JOLY — Samedi le 14 novembre, à 8.20 heures, en l'église de St-Jean-Baptiste, sera chanté le service anniversaire de Mme Gaudiose Joly, née Emilia Jobin.

LANDRY — Samedi le 14 novembre, à 8 heures en l'église de St-Albert le Grand, sera chanté le service anniversaire de Mme Camille Landry.

LAVOIE — Samedi le 14 novembre, à 7.45 heures, en l'église St-Grégoire de Montmorency sera chanté le service anniversaire de Mme Johnny Lavoie, née Aurore Potvin.

MORIN — Samedi le 14 novembre, à 9 heures, en l'église St-Roch, sera chanté le service anniversaire de M. Gaudias Morin, époux de feu dame Octavine Larochelle.

ROUSSEAU — Samedi le 14 novembre à 9 heures, en l'église Ste-Pétronille, Ile d'Orléans, sera chanté le service anniversaire de dame Adélard Rousseau.

TARDIF — Vendredi le 13 novembre, à 8 heures, en l'église de l'Ancienne-Lorette, sera chanté le service anniversaire de feu Lauréat Tardif.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Pourquoi toujours? José FLEURISTE

L'ART dans les fleurs

523-6901 - 623-2950

Coin Henri-Bourassa, Canardière

Fleurs

pour toutes occasions

A.-F. BARDOU

Jardinier-Fleuriste

1091 Ch. St-Louis

Tél.: 527-3568



Paquet

EXCLUSIF A PAQUET

En vente à St-Roch et Place Laurier

La toute nouvelle blouse chandail Caméléon

Votre imagination fait le style . . . l'article de mode qui multiplie votre garde-robe

Tel que vu à la T.V.

Vous pouvez convertir de 1001 façons différentes. Votre goût crée le modèle. Blouse-chandail 100% coton extensible disponible dans la manche longue ou courte. Blanc, noir, beige, bleu royal, vert. Tailles moyenne ou grande.

3.98

Paquet, comptoir du gilet, rez-de-chaussée

COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE 529-4501

LA COMPAGNIE PAQUET, INC.
545 est, rue St-Joseph, Québec

Veuillez me faire parvenir l'article suivant:

Quantité	Description	Prix

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL.: .....

Entrée —— Comptant —— C.O.D. ——

(Plus la taxe de vente S.V.P.)



IL DOIT TOUT DE MEME ETUDIER — Le roi mondial du blé, Larry Gibson, de Carbon, en Alberta, doit tout de même trouver le temps d'étudier, même s'il a été honoré du titre de champion mondial du blé, hier, à l'Exposition royale d'hiver, qui se tient actuellement à Toronto. Larry, qui n'est âgé que de 19 ans, étudie à l'université de Calgary, en Alberta.

(Téléphoto PC)

Un Anglais fera du problème racial le thème de sa campagne électorale

WARWICK, Angleterre (Reuter) — Un conseiller municipal conservateur de la ville de Warwick, dans les Midlands, a annoncé hier soir qu'il se présenterait aux prochaines élections générales en Grande-Bretagne "en faisant de la question raciale l'unique thème de sa campagne électorale".

Le conseiller, M. James Wallsgrove, a précisé qu'il se présenterait sous l'étiquette indépendante et qu'il avait pris sa décision après que le conseil municipal de la ville eut alloué un appartement dans un immeuble à loyer modéré à une famille indienne.

"Les Indiens s'infiltrent dans la ville, la plupart vivent dans des conditions de saleté repoussante et transforment des habitations décentes en véritables asiles de nuit" a ajouté le conseiller conservateur.

"Les Indiens doivent être disciplinés, contrôlés, éduqués. Je veux empêcher que Warwick ne devienne un autre Smethwick" a conclu M. Wallsgrove.

La conférence panorthodoxe de Rhodes établira un dialogue avec les autres Eglises chrétiennes

RHODES (AFP) — La conférence panorthodoxe de Rhodes a nommé hier deux comités chargés d'examiner, l'un la question des rapports avec l'Eglise anglicane et l'autre celle des rapports avec l'Eglise catholique.

Il est prévu que ces deux comités présenteront leur rapport demain aux délégués qui nommeront ensuite deux délégations qui seront chargées de prendre contact avec ces deux Eglises après la fin des travaux de la conférence.

En ce qui concerne le dialogue avec l'Eglise catholique romaine, les décisions de la conférence seront annoncées samedi au cours de la dernière séance.

Le métropolite de Myron, Mgr Chrysostomos, membre de la délégation du patriarcat oecuménique de Constantinople et secrétaire général de la conférence de Rhodes, aurait exprimé son optimisme, déclarant que la décision serait en faveur de l'ouverture prochaine du dialogue avec Rome et que, d'après certains indices, on pouvait espérer que cette décision serait prise à l'unanimité.

Philippe Hurteau accède à la présidence de la C.I.E.U.R.P.

MONTREAL (PC) — M. Philippe Hurteau, de Montréal, conseiller en relations publiques et membre du conseil d'administration de l'Association internationale des relations publiques, a été élu président de la conférence internationale pour l'enseignement universitaire des relations publiques, à la première assemblée générale de cette association tenue hier à l'université de Montréal dans le cadre du troisième congrès mondial.

Les deux vice-présidents élus sont le Dr Scott M. Cutlip, professeur à l'université du Wisconsin et auteur éminent de plusieurs ouvrages de redations publiques, et M. Lucien Matrat, de Paris, président - fondateur du centre européen des relations publiques.

Le mandat de M. Vincent Levaux, délégué général de la C.I.E.U.R.P. et maître de conférences à l'université de Louvain, Belgique, a été renouvelé pour une période de trois ans et un insigne hommage lui fut rendu pour son fructueux travail.

Souhaitant la bienvenue aux délégués, Mgr Irenée Lussier, recteur de l'université de Montréal, a insisté sur l'intérêt porté par l'université aux travaux de la C.I.E.U.R.P. et à l'enseignement universitaire des relations publiques en général. Le recteur a évoqué l'institution par l'Ecole des hautes études commerciales, en 1949, du premier cours de relations publiques offert par une université canadienne et il a rappelé que cet enseignement avait été dispensé par M. Hurteau jusqu'à l'an dernier.

UNE MONOGRAPHIE

Mgr Lussier a souligné l'introduction récente d'un cours de relations publiques donné à l'université de Montréal, dans le cadre de l'extension de l'enseignement, par M. Paul Dumont-Frenette, délégué aux relations publiques de Radio-Canada et membre du conseil national de la Société canadienne des relations extérieures.

Johnson demande à son Cabinet de rester à leurs postes

JOHNSON CITY (Reuter)—Le président Johnson a demandé à tous les membres de son gouvernement de conserver leurs postes, a annoncé hier soir M. Malcolm Kilduff, secrétaire de presse par intérim de la Maison Blanche.

En réponse aux questions des journalistes qui évoquaient les nombreuses rumeurs circulant en ce moment aux Etats-Unis au sujet de la composition du gouvernement américain, M. Kilduff a précisé que le président lui-même avait déclaré: "J'ai demandé à tous les membres du Cabinet de rester".

"Nous pouvons donc supposer qu'ils resteront" a ajouté le secrétaire de presse.

PROPOS MÉDICAUX

Par le Dr Walter Alvarez, consultant émérite en médecine à la Clinique Mayo et professeur émérite en médecine à la Fondation Mayo.

SUBSTANCES QUI DERANGENT LE CERVEAU

En 1943, un chimiste suisse nommé Hoffmann, a avalé un peu d'un liquide qu'il aspirait dans une pipette. En moins d'une heure, il s'est senti si confus et si embrouillé qu'il a sauté sur sa bicyclette et est retourné chez lui. Il s'est senti comme "fou" pendant toute la journée. Plusieurs jours après, il est retourné à son laboratoire et voulant s'assurer que c'était le médicament qui avait produit cet effet étrange sur son cerveau, il en a avalé encore un peu. Encore une fois, il est devenu confus et il s'est comporté comme un schizophrène dans un hôpital de malades du cerveau. Il a constaté, qu'il fallait seulement sept millionnièmes de son poids de cette substance pour le tenir dans un état de déséquilibre pendant dix heures.



Depuis lors, les chimistes dans les grands laboratoires ont tenté de trouver des substances qui, même si elles ne sont prises qu'en quantité infime, produisent un dérangement mental. Les chimistes ont analysé avec un soin particulier les substances que les hommes primitifs et leurs prêtres dans le monde entier prenaient pour s'exciter, se plonger dans des trances ou produire des visions. L'alcool, naturellement, est la plus connue de ces substances. En Asie, les peuples ont utilisé le haschich pour se plonger dans un état qui les rendait capables de tuer, de là le mot assassin. En Amérique, le haschich est appelé marihuana. En Amérique du Sud, les Indiens utilisent un champignon rare pour produire des hallucinations. Ce champignon est semblable à celui que les anciens Vikings utilisaient pour se plonger dans un état de folie furieuse.

Au Mexique, par exemple, on produit une psychose temporaire, en mangeant de la mescaline, cactacée utilisée par les indigènes dans leurs cérémonies religieuses. Dernièrement, on a trouvé plusieurs substances qui influençaient le cerveau. L'une d'elles est produite par les glandes adrénales au-dessus des reins. On l'appelle adrénochrome. Il est intéressant de préciser que la plupart de ces substances ont des liens entre elles.

Plusieurs choses m'ont fasciné dans la découverte récente de certaines substances qui influencent fortement le cerveau. Plusieurs découvertes ont changé le monde de la psychiatrie, de telle sorte qu'aujourd'hui la branche de la psychiatrie la plus intéressante est celle qui est reliée à la biologie.

Les psychiatres biologiques sont des scientifiques; non des adeptes de Freud et des partisans de ses doctrines souvent absurdes. Ce sont des chimistes, des spécialistes des drogues et de la physiologie du cerveau.

Le cannabine ou l'haschichine ou le marijuana proviennent du chanvre.

Les Indiens du Mexique connaissaient une douzaine de substances qui pouvaient produire des dérangements du cerveau.

Un missionnaire de l'Amérique du Sud, qui a accompagné Christophe Colomb dans son second voyage, raconte que les Indiens prenaient une substance pour s'intoxiquer. Parfois, les femmes devaient attacher leurs maris afin de les empêcher de se livrer à des actes répréhensibles,

Comblez vos désirs des fêtes chez Paquet

Paquet

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h.30.



Paquet, c'est tout dire quand il s'agit de sport!

a) Un bon gouret c'est indispensable! Celui-ci est en bois solide, pour les petits et les grands. Marque réputée.
.99 1.19 1.39 1.49
1.59 2.59 3.99 3.79
Gardien de buts: 1.59 et 3.59

b) Un casque protecteur c'est plus sûr! Pour les jeunes joueurs sages qui savent prévenir les accidents. Choix complet:
2.49 2.79 2.99 3.49
4.19 4.59 5.49 6.99

c) Gants de hockey de marques réputées dans un très bel assortiment. Choix complet:
3.79 3.99 4.99 5.59
6.99 7.39 7.75 8.39
10.49 12.49 14.99

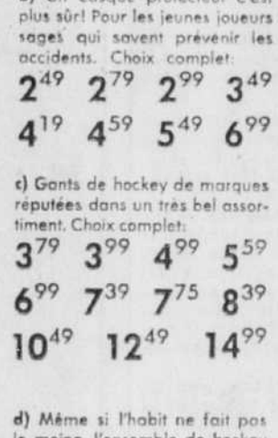
d) Même si l'habit ne fait pas le moine, l'ensemble de hockey de votre club préféré ne saurait manquer dans votre tenue...
As de Québec, 6 à 18 ans. 7.99
Canadien (blanc), 6 à 18 ans. 6.99

e) VALEUR SENSATIONNELLE! pantalons de hockey pour jeunes garçons avec protecteur. Une vraie réplique professionnelle. M.G. rouge ou bleu.
Rég. 5.99 2.88

f) ATTENTION! OFFRE SPECIALE AUX JOUEURS DE HOCKEY: Solides patins pour jeunes garçons. Cuir souple mais solide de 1ère qualité. Trimage imitation de cuir naturel. Doublure de cuir et semelle de fibre recouverte de feutre. Protecteur spécial au bout du patin. A l'épreuve de l'eau. 11 à 13 et 1 à 5½.
Rég. 10.99 7.88

JAMBIERES
une protection supplémentaire n'est pas à négliger... Procurez-vous ces jambières à prix populaire:
2.69 3.19 3.59 4.59
5.19 5.39 7.79 8.99

EPAULETTES
pour toutes les tailles et pour tous les âges. Très beau choix, qualités différentes. Nouveauté.
3.59 3.69 4.19 4.49
4.59 4.99 7.49 8.50



PROTECTEURS POUR LES COUDES
Nouveau modèle. Assurez-vous le maximum de protection. Assortiment complet de toutes les qualités.
1.49 1.89 2.19 2.29
2.59

Paquet, articles de sport, 3e étage. COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE. 529-4501 Paquet, confection pour garçons rez-de-chaussée



Bien partout toujours bien avec des vêtements Paquet

a) Chic paletot pour jeunes hommes. Allure distinguée, apparence soignée. Vraiment tout désigné pour les jeunes à la page. Modèle 7/8 avec manches raglan et fente arrière. Tissus 100% laine. 34 à 42, gris, brun, bleu marine. 55.

b) Pratique et chaud paletot de promenade pour garçons. Modèle à manches raglan pour plus de confort et d'aisance. 7/8. Tissus 100% laine. Riche, soigné, jeune d'allure. Apparence insurpassable de 1ère qualité. Gris foncé et brun. 6 à 18 ans. 34.99
6 à 10 ans. 29.99

c) Luxueux paletot pour garçons en Tweed 100% laine. 1ère qualité. Nouveauté pour la saison. Modèle 7/8 à épaules droites, col de similimouton de Perse. Légers motifs, doublure 100% laine. Gris seulement.
24 à 28 29.99 29 à 36 32.99

Paquet, confection pour garçons, rez-de-chaussée.

COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE. 529-4501

Achetez maintenant, payez en février.

Le problème de l'organisation hospitalière est très urgent

par J.-Claude RIVARD

Le Dr Georges Létourneau, président en administration hospitalière à l'Hôtel-Dieu de Montréal, a déclaré hier que le problème de l'organisation hospitalière est urgent et qu'il importe de le résoudre avec compétence.

Attribuant au manque de compétence de certains administrateurs d'hôpitaux, le mouvement actuel de socialisation du domaine hospitalier, il a déclaré que l'organisation interne et externe des hôpitaux est la seule preuve de compétence que ces mêmes administrateurs d'hôpitaux puissent actuellement donner.

Il a de plus affirmé que l'organisation externe du système hospitalier est urgente et essentielle, et que si l'organisation des services hospitaliers ne se fait pas de l'intérieur, par les groupes intéressés, elle sera imposée par l'extérieur, par l'Etat, notamment.

Il a aussi déclaré que la liberté d'action des administrations d'hôpitaux sera en proportion directe de leur zèle à solutionner efficacement leurs problèmes et ceux de l'ensemble des hôpitaux.

S'adressant aux quelque cent participants du colloque qui se tient actuellement à la Maison Montmorency, sous les auspices de l'Association des Hôpitaux catholiques, du Québec (A.H.C.Q.) et le Centre d'Organisation scientifique de l'Entreprise, (C.O.S.E.), le Dr Létourneau a dit que le problème de l'organisation de l'hôpital et du domaine hospitalier est urgent. Il a aussi déclaré qui si on néglige d'agir rapidement pour coordonner le travail de tous les hôpitaux et que l'on ne travaille pas à accroitre l'efficacité de nos institutions, la socialisation de tout le domaine hospitalier se fera rapidement. "Ce qui est grave" a-t-il dit," c'est que l'on aura raison de le faire".

Le Dr Létourneau a déclaré que l'organisation interne de l'hôpital est aujourd'hui un problème majeur, du fait qu'elle ne doit pas uniquement consister à munir le personnel des moyens nécessaires au bon fonctionnement de l'hôpital (bâtiments, instruments, capitaux, etc. . .) mais qu'ils doivent en plus rendre le plus efficacement possible le fonctionnement de l'hôpital.

Il a admis que l'inefficacité manifestée dans le passé est explicable en raison d'un contexte historique, mais que ces excuses n'auront plus de valeur pour l'avenir, du fait que le gouvernement doit désormais répondre auprès de la population des sommes dépensées pour les services hospitaliers et qu'il est possible qu'il augmente son contrôle, s'il devient évident que les dépenses ne sont pas suffisamment efficaces.

"Il n'y a qu'une réponse possible dans une telle éventualité. C'est d'avoir prévenu en devenant aussi efficace que le gouvernement ne pourrait jamais l'être et ce n'est pas une garantie absolue" a-t-il déclaré.

ORGANISATION EXTERNE

Par ailleurs, le Dr Létourneau a déclaré que l'organisation externe de l'hôpital est aussi un problème urgent et qu'il existe un manque évident de coordination entre les différents organismes et institutions responsables de la santé, alors que chacun s'occupe de son petit domaine sans songer à organiser suffisamment l'ensemble.

Il a déclaré qu'il est urgent d'amorcer une planification régionale et provinciale et que rien n'a été amorcé dans les hôpitaux en ce sens. "L'initiative qu'on refuse de prendre aujourd'hui, diminuera d'autant la liberté des hôpitaux demain, car cette planification devra se faire et ce qu'on refuse de s'imposer pour une plus grande efficacité de l'ensemble, les gouvernements l'imposeront, et peut-être plus tôt qu'on ne le croit" a-t-il dit.

Il a énuméré notamment les besoins de coopération entre les hôpitaux et entre les différentes régions de la province; de coordination et d'organisme compétent pouvant réaliser cette coordination des services offerts avec les différents hôpitaux; un besoin de planification régionale et provinciale ainsi qu'un besoin de coopération et de centralisation dans l'enseignement des sciences para-médicales.

Rappelant que dans le contexte social actuel, l'hôpital n'a plus pour but le patient, mais plutôt la santé de toute la population, il a dit qu'il importe aussi de redéfinir l'hôpital et son but dans la société actuelle. Il a dit qu'un organisme tel que l'A.H.C.Q., pourrait incidemment effectuer ce travail, ainsi que chercher à définir les facteurs qu'il faut considérer dans toute décision majeure et un mécanisme de consultations entre hôpitaux.

Heureux effets de la méthode de travail "Cose"

La méthode mise en oeuvre par le Centre d'Organisation scientifique de l'Entreprise (C.o.s.e.), pourrait produire d'heureux effets dans l'organisation du travail et la délimitation des tâches en milieu hospitalier.

Au cours d'une brève entrevue, M. Jacques Soucy, directeur général de Cose, lequel a pris la parole au colloque de l'Association des Hôpitaux catholiques du Québec, a en effet déclaré que l'hôpital peut en tirer grand profit, comme toute autre entreprise industrielle ou commerciale.

Un professeur de C.O.S.E., M. Paul Imbeau, i.p., a pour sa part révélé hier après-midi, qu'un hôpital tirerait sûrement profit à effectuer une étude systématique de son activité hospitalière et administrative en vue d'accroitre l'efficacité des soins apportés aux malades.

Et il a cité à titre d'exemple, que le pharmacien affecté à la manipulation des pillules serait probablement plus utile s'il travaillait à la préparation des médicaments; et que l'infirmière serait probablement beaucoup plus utile au chevet des malades, qu'à la rédaction de dossiers et de rapports. Il a incidemment noté que dans les hôpitaux, on soit enclin à utiliser beaucoup trop de temps à la préparation de rapports" qu'on ne lira probablement jamais . . ."

A l'ouverture du colloque, l'assistant directeur de l'Assurance-Hospitalisation, le Dr Sarto Sirois, a abondé dans le même sens, en affirmant que les hôpitaux n'auront rien à craindre de l'ingérence de l'A.-H. dans leur administration s'ils savent prendre les moyens nécessaires et disponibles pour procurer à leurs patients un maximum de soins, au taux le moins élevé possible.

Le C.O.S.E. préconise comme motivation au travail un plus grand dialogue entre les parties patronale et subalterne. Au cours de leurs discussions en comités, les représentants d'une cinquantaine d'hôpitaux de l'Est de Québec, l'ont aussi souhaitée.

Il est possible, qu'aujourd'hui, avec la clôture du colloque, les hôpitaux catholiques du Québec décident de recourrir aux services du C.O.S.E., pour les cours et l'animation qu'il offre à apporter, sans but lucratif, au milieu hospitalier.

LE C.O.S.E.

Plusieurs organismes québécois ont, depuis un an, fait appel aux services du Centre d'Entrainement scientifique de "Entreprise. M. Jacques Soucy, directeur général de l'organisme cite notamment: La Confédération des Syndicats nationaux; la Fédération des Travailleurs du Québec; l'Association professionnelle des Industriels; l'Hydro-Québec; la Société Radio-Canada; l'Association des Manufacturiers canadiens; l'Association des Constructeurs de Québec, et de nombreux autres.

POSSIBILITES D'EMPLOI

Fonction publique du Canada

AGENT SUPERIEUR DE LA GESTION ET DES FINANCES, jusqu'à $19,000, et **DEUX CONSEILLERS FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS,** jusqu'à $15,100, avec diplôme universitaire en commerce et gestion des affaires ou titre de membre d'une association de comptables professionnels et expérience au niveau de la gestion financière, Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. Circulaire 64-679A.

CHARGES DE L'APPROVISIONNEMENT - ELECTRICITE ET ELECTRONIQUE, sept postes s'adressant aux diplômés en génie, sciences, économie ou gestion des affaires, qui ont acquis de l'expérience dans l'industrie du matériel électrique, et électronique; à défaut d'un diplôme universitaire, les candidats devront justifier d'une plus grande expérience; en vue de l'acquisition de biens et de services en matière de matériel de guerre anti-sous-marine (matériel sous-marin et aéroporté), matériel de transmissions, de navigation, de formation et d'appareils électriques; Production de défense, Ottawa. Jusqu'à $12,300. Circulaire 64-2281.

CHEF, SECTION DES SEMENCES AGRICOLES, avec diplôme universitaire en agriculture et expérience à un palier comportant des responsabilités, devant diriger une section chargée de maintenir les normes de qualité et de stimuler la vente des semences, engrais et produits antiparasitaires de qualité reconnue, Agriculture, Ottawa. Jusqu'à $12,300. Circulaire 64-338.

AGENT D'ADMINISTRATION, avec diplôme universitaire et expérience dans le domaine des sciences sociales, des relations humaines ou de l'éducation des adultes ou de l'administration générale, y compris le perfectionnement et la surveillance du personnel, devant élaborer et appliquer des programmes de formation pour le personnel à tous les niveaux, Direction des affaires indiennes, Citoyenneté et Immigration, Ottawa. $10,900 - $12,300. Circulaire 64-764. Il faudra beaucoup voyager.

AGENT DE VERIFICATION DES PARASITICIDES, avec diplôme universitaire en biologie et expérience en utilisation des parasiticides, Agriculture, Ottawa. Jusqu'à $10,700. Circulaire 64-339.

INGENIEUR SENIOR ELECTRONIQUE - BILINGUE - à un poste de responsabilité dans l'étude, le fonctionnement et l'entretien des réseaux électroniques associés à la navigation aérienne et maritime au Québec. **MINISTERE DES TRANSPORTS,** Montréal, jusqu'à $10,700. Dossier 64-1151C.

★ **SURVEILLANTS REGIONAUX DES PROGRAMMES D'ACTION SOCIALE,** avec expérience en travaux d'administration ou de surveillance, devant assurer une liaison étroite aux paliers supérieurs avec divers gouvernements et autres organismes, relativement à la ligne de conduite, aux programmes et objectifs du ministère en matière sociale, Citoyenneté et Immigration, Amherst, Québec, Toronto, Winnipeg, Saskatoon, Edmonton et Vancouver. $8,610 - $10,050. Concours 64-759.

★ **CHEF, SECTION DES AFFAIRES CULTURELLES,** avec diplôme universitaire et sept ans d'expérience pertinente ou cours complet d'école secondaire et dix ans d'expérience, devant être chargé de l'administration de programmes et de services visant à favoriser l'expression et l'avancement de la culture indienne, Citoyenneté et Immigration, Ottawa. $8,610-$10,050. Concours 64-763.

SPECIALISTES EN DEVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE avec diplôme universitaire en sciences sociales et expérience en développement communautaire; Direction des affaires indiennes, Citoyenneté et Immigration, divers centres et diverses agglomérations indiennes. Jusqu'à $10,050. Circulaire 64-758.

★ **AGENTS SENIORS DES RECOUVREMENTS,** avec diplôme universitaire et six ans d'expérience ou, à défaut d'un diplôme, dix ans d'expérience en octroi de crédit ou en recouvrements, Montréal, Ottawa, Toronto et Vancouver. Jusqu'à $8,970. Concours 64-683.

LINGUISTE-ETHNOLOGUE, avec maitrise en linguistique générale ou amérindienne et quelque expérience pertinente en recherche, Musée national du Canada, Ottawa. Jusqu'à $8,640. Circulaire 64-717.

SPECIALISTE EN READAPTATION, avec expérience en réadaptation ou dans des domaines connexes du service social, dont plusieurs années dans un poste comportant des responsabilités dans le domaine du bien-être social, devant administrer des programmes et des services de readaptation pour les habitants du Grand Nord; Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. $7,890 - $8,970. Circulaire 64-387.

AIDES-ACTUAIRES, $5,520 - $6,960 et **SURVEILLANTS- ACTUAIRES,** $4,860 - $5,580, avec diplôme universitaire en mathématiques. On acceptera les demandes des étudiants qui comptent obtenir leur diplôme avant le 30 septembre 1965. Assurances, Ottawa, Toronto et Montréal. Circulaire 64-681 et 682.

★ **LEGISTE,** membre du Barreau, avec trois ans d'expérience, devant donner son avis sur les problèmes portant sur l'administration, interpréter des statuts, règlements, contrats et conventions se rapportant aux terres, rédiger des actes de transfert et autres documents et participer à l'étude des cas de pension. Affaires des anciens combattants, Toronto. $7,560-$8,640. Concours 64-896.

TROIS SPECIALISTES EN RECLAME TOURISTIQUE, avec expérience dans un poste supérieur, devant mettre au point des voyages organisés, des congrès et des services d'accueil aux visiteurs, Office de tourisme du gouvernement canadien, Ottawa. Il faudra beaucoup voyager. $7,560 - $8,640. Circulaire 64-455.

AGENT D'INFORMATION, avec expérience en travaux d'édition, rédaction, publicité, journalisme, réclame ou radiodiffusion; pour un des emplois, on exige la connaissance de l'anglais et soit du français soit d'une autre langue vivante, Office du tourisme du gouvernement canadien. $5,940 - $9,030. Circulaire 64-1964A.

BIBLIOTHECAIRES, avec baccalauréat en bibliothéconomie et deux ans d'expérience, Commission du service civil, Commission d'assurance-chômage, Pêcheries, Santé nationale et Bien-être social, Commerce et Bibliothèque nationale, Ottawa et autres centres. $5,640 - $6,480. Circulaire 64-2054.

★ **AGENT DES NORMES ET DES METHODES — BILINGUE —,** ingénieur avec trois ans d'expérience ou diplôme d'un institut de technologie dans le domaine des techniques du génie industriel, mécanique ou civil et cinq ans d'expérience ou, à défaut d'un diplôme, huit ans d'expérience, Travaux publics, Ottawa. Concours 64-0-778. $6,990 - $7,710.

★ **PHOTOGRAPHE EN CHEF,** avec connaissance approfondie de la théorie et des méthodes avancées de la photographie scientifique, Forêts, Ottawa. Jusqu'à $6,630. Concours 64-312.

★ **COORDONNATEUR DES SERVICES DE TRANSCRIPTION ET DE DACTYLOGRAPHIE,** avec un certain nombre d'années d'expérience pertinente comportant des responsabilités, dont au moins un an à titre de surveillant, Commission des transports du Canada, Ottawa-Hull. Concours 64-883. $5,040 - $5,580.

★ **COMMIS AU GENIE,** avec quatre ans d'expérience pratique des techniques et méthodes employées dans un bureau d'ingénieurs, Travaux publics, Ottawa. $3,930 - $4,530. Concours 64-834.

Pour obtenir des précisions et des formules de demande, prière d'écrire à la Commission du service civil du Canada, Ottawa 4, dans le cas des concours marqués ★. Dans les autres cas, on se procure précisions et formules de demande aux bureaux de poste dans les grands centres, aux divers bureaux de la Commission du service civil ou du Service national de placement. Dans tous les cas, prière de rappeler le numéro de concours pertinent.

Paquet

GAGNEZ DES VACANCES D'HIVER au MEXIQUE pour 2 PERSONNES

(aller-retour) par AIR FRANCE. Plus $200.00 en argent de poche. Et séjour à l'hôte Métropole.

Inscrivez vos nom, adresse et numéro de téléphone au verso des factures ou fac-similés et déposez-les dans des boîtes spéciales placées dans notre magasin.



EN VENTE AUSSI À

Le paletot que vous désirez à un prix étonnamment bas!

Vous trouverez chez Paquet de magnifiques paletots de tweed 100% laine dans des styles nouveaux, d'une confection impeccable et entièrement doublés dans un choix de gris et de bleu. Tailles 36 à 48 pour jeunes hommes et messieurs.

Rég. 79.95 et 89.50

66.

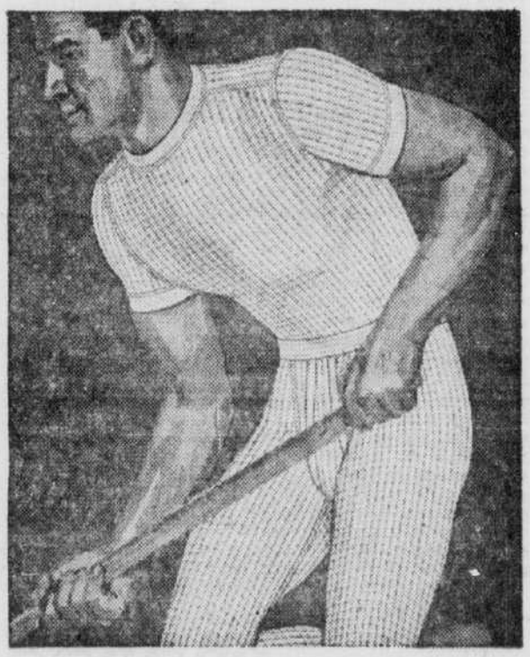
...uet, confection pour messieurs, rez-de-chaussée.



L'homme chic choisit toujours un chapeau Stetson

Que ce soit le style Summit à rebord de 1 1/2" ou le style Essex à rebord de 1 7/8" vous obtenez à coup sûr le plus beau chapeau de feutre qui soit. Pour les plus jeunes comme pour les plus vieux, Stetson est ce qu'il y a de mieux. 6 3/8 à 7 3/8 brun, gris et marine. 12.95

Paquet, chapeaux pour hommes, rez-de-chaussée.
COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE 529-4501

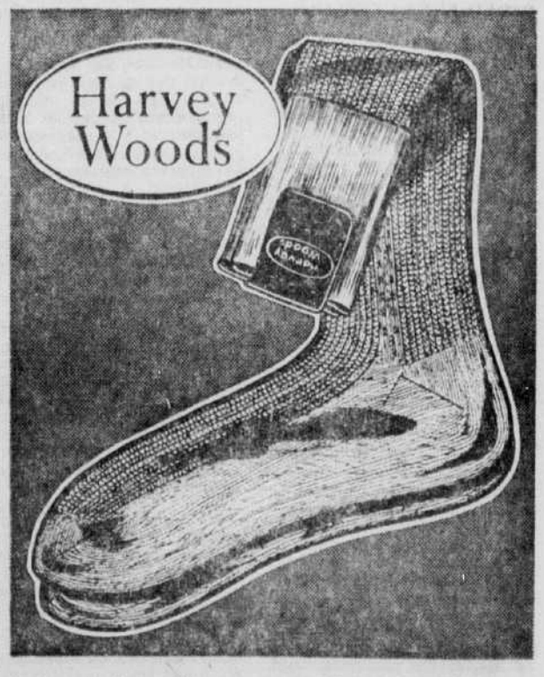


Sous-vêtements Thermal Stanfield's

Retiennent la chaleur... Excluent le froid. Tissu en tricot circulaire sans coutures aux côtés. Des milliers de cellules d'air tricotées retiennent la chaleur du corps. Encolure brevetée, renforcée de nylon.

Camisoles à manches courtes, blanches, P.M.G. 2.50 Caleçons longs avec ceinture élastiques, 32 à 44. 2.95

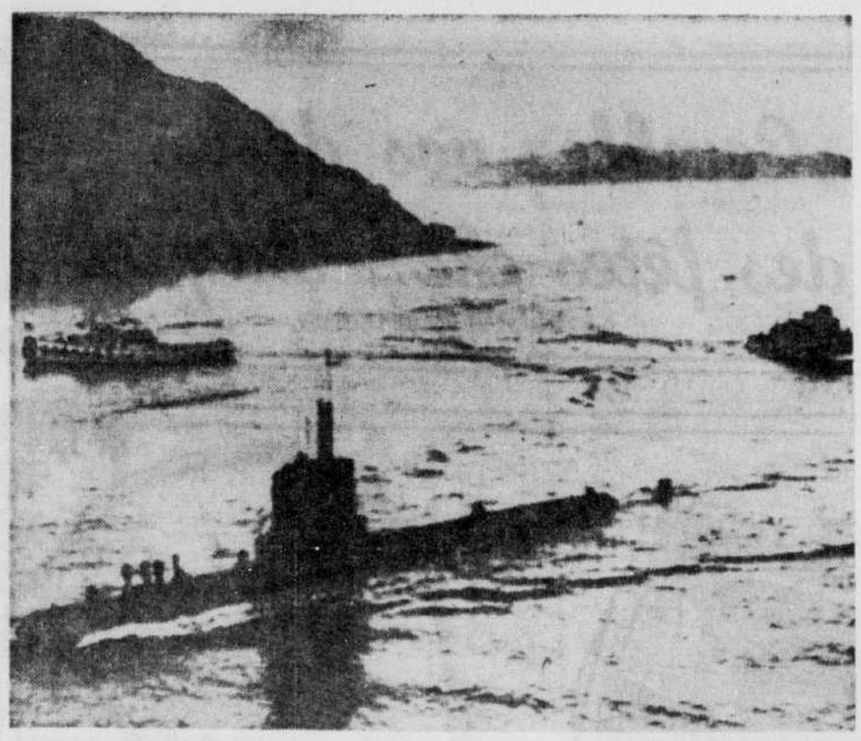
Paquet, mercerie pour hommes, rez-de-chaussée.
COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE 529-4501



La chaussette longue Harvey Woods

La chaussette laine et nylon extensible avec finition au haut du bas en Lycra*. Soignez votre apparence messieurs... Ces chaussettes tiennent en place sans rouler ou descendre. Choix de brun, gris, noir et marine. Toutes pointures. 2.00

Paquet, mercerie pour hommes, rez-de-chaussée.
*Marque déposée de Du Pont pour sa fibre spandex.



LE PREMIER SOUS-MARIN ATOMIQUE A VISITER LE JAPON — Le sous-marin américain "Sea Dragon" est escorté par deux bateaux patrouilleurs japonais pour son entrée dans le port de Sasebo, situé au sud du Japon, ce matin. Des milliers de syndiqués japonais se sont massés à l'extérieur des portes de la base navale américaine de Sasebo afin de protester contre la première visite de ce navire nucléaire dans le seul pays à avoir subi un bombardement atomique. Les manifestants tenteront d'empêcher le personnel du "Sea Dragon" de quitter la base au cours de cette visite d'amitié de trois jours au Japon.

La Russie est à acquérir une image précise de la topographie du Canada, avec l'aide d'Ottawa

OTTAWA (PC)—La Russie et les autres pays situés derrière le rideau de fer sont en train d'acquérir une image détaillée de la topographie du Canada, sans devoir pour cela engager aucun détective.

Cette situation contraste du tout au tout avec les cartes à grande échelle qui contiennent très peu de détails, que le Canada peut se procurer de l'U.R.S.S. et de ses satellites.

La direction des relevés et de la cartographie du ministère des Mines et des relevés techniques et l'établissement des relevés de l'Armée ont récemment terminé pour la première fois la cartographie du Canada sur une échelle de quatre milles au pouce. Ceci constitue l'échelle la plus détaillée à laquelle a été effectuée la cartographie entière du Canada.

Le projet gigantesque signifie que la production de 926 cartes individuelles, mesurant 29 par 22 pouces, devra être terminée vers 1967. Environ 630 de ces cartes sont maintenant disponibles et les autres devront être terminées d'ici un an ou deux.

N'importe qui peut se procurer ces cartes pour la somme de 50 cents du Service de distribution des cartes du ministère des Mines et des relevés techniques.

Des fonctionnaires du ministère ont révélé que des représentants des pays situés derrière le rideau de fer sont toujours parmi les premiers clients chaque fois que des nouvelles cartes sont complétées et mises en vente. Ils achètent fréquemment un grand nombre de chaque carte individuelle.

PRECISES

Les cartes montrent les grandes routes et les chemins, les lignes de chemins de fer, les aéroports, les villes, cités, villages, ainsi que les limites des comtés et des parcs, les régions forestières, les marécages, les traversiers, les phares, les quais, les sentiers, les grands édifices ainsi que les lignes de transmissions, les contours des rivages, et les élévations du terrain.

Le service de distribution des cartes offre aussi en vente les cartes de 16 villes canadiennes effectuées sur une échelle encore plus complète. Ces cartes, à l'échelle de deux pouces et demi au mille, montrent même la forme des édifices.

Les cartes de Russie et des autres pays situés derrière le rideau de fer que le Canada réussit à se procurer sont assez générales et donnent peu de détails. La plupart sont effectuées à une échelle de 80 milles au pouce, bien que quelques-unes soient disponibles à une échelle de 32 milles au pouce.

"Ce ne sont pas ce que l'on peut appeler des cartes topographiques," a révélé un fonctionnaire. "Ce sont des cartes semblables à celles que l'on trouve dans les atlas géographiques."

CARTES RUSSES

Le fonctionnaire a révélé que les Russes et leurs satellites savent que les cartes canadiennes sont précises parce qu'elles sont produites pour l'usage des Canadiens. Cependant, a-t-il dit, rien n'indique que les cartes de la Russie et de ses satellites possèdent le même degré d'exactitude.

Il a dit que le type de cartes la Russie est le même que celui que le Canada peut obtenir de qui est disponible au public russe. Les cartes détaillées de la Russie ne sont pas plus disponibles pour les Russes qu'elles le sont au Canada.

Conclure les ententes avec les enseignants avant le 31 décembre (Gérin-Lajoie)

Par la PRESSE CANADIENNE

A l'issue d'une réunion, hier, avec des représentants de l'Association professionnelle des professeurs de l'enseignement spécialisé et de l'Association professionnelle des inspecteurs des écoles catholiques, M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de l'Education, a annoncé que des comités d'études conjoints se sont fixé comme échéance la fin de décembre pour conclure des ententes "sur diverses questions concernant les conditions de travail et qui sont de nature à faire l'objet de décisions du ministère de l'éducation ou du lieutenant-gouverneur en conseil".

En réponse à une question M. Gérin-Lajoie a déclaré qu'il ne s'agit pas de négocier des conventions collectives de travail avec l'A.P.P.E.S. et l'A.P.P.I.E.C.

M. Roland Rochon, président de l'A.P.P.E.S., a précisé que l'étude conjointe portera "sur plusieurs articles qui sont dans le projet de convention collective".

M. Gérin-Lajoie a dit que les études conjointes devront se poursuivre à "un rythme accéléré et soutenu de façon à atteindre leur objectif avant Noël".

L'A.P.P.E.S. et l'A.P.P.I.E.C., ont par ailleurs réitéré devant le ministre de l'Education l'intention de ne pas participer au vote des fonctionnaires le 30 novembre qui déterminera l'orientation syndicale du fonctionnarisme provinciale.

Refonte de la carte électorale à l'étude

OTTAWA (PC) — De retour de leur congé de la Fête du souvenir, les députés fédéraux doivent aujourd'hui faire face à un ordre du jour chargé, dont le premier item, du moins pour le moment, est l'étude de la refonte de la carte électorale.

Les Communes sont en face d'une proposition qui ne résoudra pas, probablement, le problème: celui de la redistribution dans chaque province.

Le ministre du Transport, Pickersgill, qui a piloté le bill depuis son introduction aux Communes, a suggéré à la Chambre mardi que l'Orateur puisse recevoir des députés la permission de désigner deux des trois personnes qui, dans chaque province auront la tâche de délimiter les nouvelles circonscriptions à l'aide du recensement de 1961.

Le texte original du bill donnait au leader gouvernemental et au leader à celui de l'Opposition le droit de choisir chacun un membre des commissions provinciales.

Le Commissaire à la représentation fédérale, actuellement Nelson Castonguay, siégerait à toutes les commissions et le président de chacune de ces commissions serait désigné par le Juge en chef de chaque province.

UN RECUL

De son côté, le chef de l'Opposition, Diefenbaker, a demandé que la suggestion de M. Pickersgill ne soit étudiée que lorsque l'ordre du jour permettra aux députés de le faire en toute quiétude. La Chambre a acquiescé unanimement à cette requête.

Les propositions concernant les commissions provinciales dans le texte original du bill vont à l'encontre des petits partis en Chambre.

Un amendement proposé par M. Stanley (N.P.D. — Winnipeg Nord-Centre) requiert que les membres des Commissions provinciales soient nommés par les juges en chef des provinces.

Mais cette demande rencontre le refus des conservateurs.

M. Pickersgill a alors suggéré que la Chambre pourrait peut-être autoriser les leaders des petits partis à déléguer des observateurs aux séances que tiendront les commissions.

La formule du choix des membres des commissions provinciales chargées de la redistribution de la carte électorale demeure donc le point vital de toute la question. Les autres grandes questions à régler demeurent la marge de population qui sera permise à chaque circonscription dans les régions urbaines et rurales.

L'hiver russe est moins froid que ceux d'autrefois

MOSCOU (PA) — Un géographe russe constate que l'hiver russe est moins froid que ceux d'antan.

M. G. Sidorov écrit dans la revue Selskaya Zhizn, Vie du village, qu'un jour viendra où certaines régions de la Russie ressembleront à l'Afrique actuelle.

Le savant observe que plus de 600,000 milles carrés de champs glaciaires de l'océan Arctique ont fondu de 1924 à 1944.

Depuis quelques années, souligne-t-il, des forêts ont progressé de 30 à 60 milles dans certains secteurs de la toundra soviétique.

Selon certains scientifiques soviétiques, l'homme consomme tellement de carburants que l'atmosphère de la planète se réchauffe lentement, a noté le géographe.

Fowler, champion des produits de l'érable

TORONTO (PC) — M. O. A. Fowler, de Kingsbury, dans la province de Québec, a été nommé champion des produits de l'erable mercredi à la Foire royale agricole d'hiver.

Dans la classe "B," ouverte aux citoyens du Québec, les vainqueurs ont été: Premier prix: M. Fowler; deuxième prix: M. C. W. Curtis, de Hatley; troisième prix: M. R. A. Bowen, de Hatley.

Dans la classe "D," sur le sucre d'érable en pains: Premier prix: M. Bowen; deuxième prix: M. Curtis; troisième prix: M. Fowler.

Province de Québec, 2 novembre 1964.
Corporation Municipale de Ste-Christine, Cté Portneuf.

Considérant que par résolutions renouvellées, le conseil de la municipalité de Ste-Christine, a fait la demande de l'amélioration du chemin partant du village de Ste-Christine pour se rendre au village de St-Basile, ce chemin passant par les rangs St-Pierre et Ste-Anne de la municipalité de Ste-Christine.

Considérant que par ce chemin, il se fait un trafic lourd intense et que ce chemin est par endroit très étroit et cahoteux. En conséquence il est proposé par le conseiller Mandosa Marcotte. Secondé par le conseiller Leopold Marcotte. Que la demande plusieurs fois renouvellée, que cette route a grand besoin d'amélioration, soit de nouveau soumis à notre député M. Marcelin Laroche ainsi qu'au ministère de la Voirie, pour qu'il soit apporté amélioration à cette route le plus tôt possible.

Adoptée unanimement. Certifié vraie copie des minutes de la Corporation Municipale de Ste-Christine 5 novembre 1964.

Roméo Paris
Secrétaire-trésorier

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No : 8011-F

DANS LA COUR SUPERIEURE
LOI SUR LA FAILLITE

Dans l'affaire de la faillite de :

LAVAL CHARTRAIN
faisant affaires seul sous la raison sociale de
HENRI CHARTRAIN ENR.,
agent manufacturier
764, rue St-Joseph, Québec
et demeurant à
783, Le Payeur, Québec 10,
débiteur

Avis aux créanciers de la première assemblée

Avis est par les présentes donné que Laval Chartrain, a fait une cession le 6ième jour de novembre 1964 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24ième jour de novembre 1964, à 10.30 heures de l'avant-midi au bureau de Me Marcel Gaumond, le séquestre officiel, au Palais de Justice, en la cité de Québec, dans la Province de Québec.

DATE DE QUEBEC, ce 10ième jour de novembre 1964.

RAYMOND ROY
syndic.

BUREAU DE :
BOULET & BOULET, C.A.,
86, rue St-Pierre,
C.P. 38, Station "B",
Québec 2.
TEL. : 692-6520.

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DU VILLAGE DE FOSSAMBAULT SUR LE LAC
COMTE DE PORTNEUF
PROVINCE DE QUEBEC
AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITE

AVIS PUBLIC

est par la présente donné, par le soussigné secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, qu'une assemblée publique des électeurs municipaux propriétaires d'immeubles imposables, sera tenue au Palais Montcalm, Ch. 38, jeudi le 26 novembre prochain à 8hres p.m. afin d'approuver le règlement No 25 décrétant l'extension du réseau municipal d'aqueduc et l'expropriation de certains terrains, et un emprunt de 10,000 dollars.

Donné à Québec ce deuxième jour de novembre 1964.

Signé A. Beaumont,
Sec.-trés.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No : 290-163

DANS LA COUR DE MAGISTRAT

AVIS

GUY VALLEE, latteur, domicilié et résidant à 23, rue Lauzon, St-Romuald, district de Québec,
DEMANDEUR,
vs
AVIS RENT-A-CAR, corps politique et incorporé, légalement constitué, ayant une place d'affaires à Québec, district de Québec,
DEFENDERESSE.

Il est ordonné à la défenderesse de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre savoir :

Assignation deux fois publiée en français dans le journal "LE SOLEIL" et deux fois en anglais dans le journal "CHRONICLE TELEGRAPH" de ce district.

signé, P.-E. Montreuil
D.G.C.M.

Bureau du Greffier,
Québec, le 4 septembre 1964.

VRAIE COPIE
Lazarovits, Bernatchez & McNicoll
Procs du demandeur.

CITES DE GIFFARD ET DE CHARLESBOURG
VILLE D'ORSAINVILLE
comté de Québec

AQUEDUC REGIONAL
CONTRAT 64-02

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES

La Cité de Giffard agissant tant en son nom qu'à titre de mandataire de la Cité de Charlesbourg et de la Ville d'Orsainville demande des soumissions publiques pour la construction d'un aqueduc régional avec prise d'eau dans la Rivière Montmorency.

Les entrepreneurs peuvent se procurer copie des plans devis et formule de soumission au bureau de ROGER BERNIER, Ingénieur Conseil, 4765, 1ère Avenue, Charlesbourg 7, en y faisant un dépôt de $100.00. Ce dépôt sera remboursé aux entrepreneurs qui auront remis une soumission et qui retourneront les documents en bon ordre avant le 20 décembre 1964.

POUR ETRE CONSIDEREE, TOUTE SOUMISSION DEVRA ETRE :

a) Conforme aux devis et faite en duplicata sur les formules officielles fournies par l'Ingénieur.
b) Adressée sous enveloppe scellée et marquée : "Soumission — Aqueduc Régional — Contrat 64-02".
c) Remise avant 5:00 heures P.M., mardi le 24 novembre 1964 au bureau du soussigné, à l'Hôtel de Ville de Giffard, 3095, Avenue Royale, Giffard, Qué. 5.
d) Accompagnée d'un chèque certifié fait à l'ordre de la Cité de Giffard, pour un montant de $80,000.00

Les règlements d'emprunt décrétant l'exécution de ces travaux n'ont pas encore reçu toutes les approbations requises par la loi, et, en conséquence, les travaux ne pourront débuter avant l'obtention de telles approbations.

La Cité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Jacques Simoneau, Greffier
Cité de Giffard.
Le 3 novembre, 1964.

Comblez vos désirs des fêtes chez . . . Paquet



La boutique glace et neige offre aux sportives...

a) Un car coat imperméabilisé entièrement doublé de Borg avec ceinture au dos. Ouvert sur les côtés et permettant plus d'aisance. Piqûre de fantaisie à la hauteur de la taille et pratiques poches. Poignets de laine à l'intérieur de la manche. 12 à 16 ans. Bleu ou taupe. 49.99

b) Car coat de suédine entièrement doublé de Borg avec chaud capuchon. Lisière de cuir au col et aux poches avec boutons recouverts de cuir. Longueur 3/4. Vert loden et brun. 10 à 18 ans. 39.99

c) Car coat de simili-cuir avec chaude doublure du Borg. Capuchon bien seyant. Manches raglan pour plus d'aisance et de confort. Noir seulement avec doublure blanche. 10 à 18 ans. 39.99

d) Un magnifique tweed de laine a servi à la confection de ce chaud car coat. Entièrement doublé de Borg. Une valeur exceptionnelle! Col et revers de simili-fourrure. Beige et brun, gris et noir. 10 à 14 ans. 19.99

e) Ayez le pas élastique!... Choisissez pour accompagner vos car coats ou cagoules ces pantalons de ski extensibles en Helanca. Coupe fuselée, longueurs de jambes variées s'adaptant à toutes personnes. 8 à 20 ans. Noir, brun, vert et bleu. 19.99

Paquet, sport pour dames, 2e étage.

Dites simplement: PORTEZ A MON COMPTE

ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ EN FEVRIER. PROFITEZ DE NOS CONDITIONS FACILES DE PAIEMENTS.

GAGNEZ DES VACANCES D'HIVER AU MEXIQUE.

Pour deux personnes (aller-retour) par (AIR FRANCE) plus $200.00 en argent de poche et séjour à l'hôtel Métropole

Inscrivez vos nom, adresse et numéro de téléphone au verso des factures au fac-similés datés du 1er novembre au 19 décembre et déposez-les dans des boîtes spéciales placées dans notre magasin.



REUNION DES R.I.A. — La Société des comptables en administration industrielle et en prix de revient de Québec (R.I.A.) tenait une réunion hier soir. M. Gerald G. Fisch était le conférencier. Dans l'ordre habituel, nous distinguons sur cette photo MM. Raymond Couillard, r.i.a., qui a présenté le conférencier, James Pakenham, président de la section de Québec, M. Gerald G. Fisch et M. Yvon Hamel, qui a remercié le conférencier.

Créer un poste de vice-président de l'information dans les compagnies

Afin de favoriser l'intégration de l'organisation administrative, il devient opportun de créer un poste de vice-président de l'information au sein d'une compagnie.

Parlant devant les membres de la Société des comptables en administration industrielle et en prix de revient de Québec, M. Gerald G. Fisch, ing. p. et diplômé en administration industrielle, a déclaré hier soir que la faculté de prendre des décisions efficaces étant la pierre d'achoppement à toute saine administration, il devra y avoir quelqu'un dans l'organisation complexe de demain qui sera nommé pour diriger l'information, sa distribution, son évolution et sa dissémination.

Selon M. Fisch, jusqu'en 1955, on ne connaissait pas de moyens, mécaniques ou autres, qui pouvaient donner à l'administrateur l'assurance qu'il était en possession de toute l'information applicable aux décisions qu'il avait à prendre. Par conséquent jusqu'à tout récemment, la prise de décisions était une entreprise extrêmement risquée.

"En l'absence complète de méthodes pratiques permettant de recueillir et disséminer l'information intelligemment, on a pensé qu'il était nécessaire de décentraliser l'information et les procédés de dissémination de façon à pouvoir se maintenir en opération" a dit le conférencier.

LA FONCTION

Le vice-président de l'information devra être responsable de déterminer comment les besoins de l'information pour la gérance devront être rencontrés. De plus il devra avoir la capacité intellectuelle nécessaire pour déterminer le genre d'étude qui produira l'information la plus profitable à l'entreprise — que les chefs de département le réalisent ou non.

Son travail consistera à diriger le département de l'information, de mouler et de remouler les différents systèmes en usage dans la compagnie, afin de les garder à jour.

TRAVAIL DE LIAISON

Mais aux dires de M. Fisch, ce poste ne pourra être rempli efficacement sans la coopération de tous les autres segments de l'entreprise.

"Le rendement du vice-président de l'information sera intimement lié à notre philosophie, qui recommande que la seule façon d'organiser une compagnie est de reconnaître les fonctions qui ont besoin d'être exécutées pour ensuite établir la relation qui permet de les exécuter efficacement".

En conséquence M. Fisch a recommandé la création d'une nouvelle position, celle pouvant maintenir en tout temps une liaison continue au sein du département de l'information.

Le travail des officiers de liaison consistera à s'assurer que le groupe qu'ils représentent reçoive le service dont il a besoin pour exécuter ses fonctions et pour éclairer les planificateurs de l'information sur les besoins spéciaux qui se présenteront dans l'avenir afin d'y faire face plus adéquatement.

Un citoyen de Saint-Ulric succombe à ses blessures

Une auto a pris une embardée en bordure de la route 6 et l'un de ses occupants a perdu la vie. La PP identifie le mort comme étant Lionel Beaulieu, 39 ans, de Saint-Ulric de Matane. Léonard Beaulieu, frère de la victime, s'en est tiré avec des blessures légères.

La tragédie est survenue mardi après-midi alors que les frères Beaulieu se dirigeaient vers Sainte - Félicité. Le véhicule aurait raté une courbe et il a fauché un poteau. Lionel Beaulieu est mort au cours de la soirée suivante à l'hôpital de Matane. Son frère a pu quitter l'institution, le soir même.

Les agents du poste de la PP de Matane cherchent à établir les circonstances de la tragédie. Le coroner a ouvert son enquête, hier matin. Après les procédures d'usage, le Dr Raoul Gagnon a ajourné la séance à plus tard.

Paquet







VOUS ETES VERSATILE?

Furru Wonder

est votre solution.





Le chapeau le plus versatile sur le marché... Trouvez mille et une façons de le porter... Utilisez l'écharpe les jours froids ou encore, lorsque la température est plus clémente, dissimulez-la à l'intérieur du chapeau.
Disponible dans une gamme de teintes pour appareiller à votre garde-robe, noir, brun, blanc, gris et rouge. 5.99

Paquet, chapeaux, rez-de-chaussée.



AU GOUT DE L'HEURE...

Le béret-turban

Un chapeau pratique et des plus ravissants. Confectionné dans un très beau jersey de laine. Il fait merveille avec le tailleur ou le manteau. Dissimulez entièrement vos cheveux ou encore laissez quelques mèches en dépasser, il vous rend adorable de toutes manière. Noir, brun, gris, rouge, beige et café. 6.99

Paquet, chapeaux, 2e étage.

Comblez vos désirs des fêtes chez Paquet

A ST-ROCH ET PLACE LAURIER.



Petites ou grandes... elles ont mille tours dans leur sac!

Pour le sport ou pour la ville optez pour ces bourses nouveau genre... elles contiennent beaucoup et vous les aimerez beaucoup!
Une parfaite imitation de cuir en vinyl très résistant et d'apparence remarquablement naturelle. Ne marquent pas et ne nécessitent aucun cirage. Choix de noir, brun ou de tan.

a) 15.99 b) 7.99 c) 7.99 d) 14.99
e) 15.99 f) 12.99 g) 15.99

Paquet, bourses, rez-de-chaussée. EN VENTE A PLACE LAURIER
COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE. 529-4501 St-Roch — 653-8711 Place Laurier.

ACHETEZ MAINTENANT, PAYEZ EN FEVRIER

Paquet

St-Roch et Place Laurier

Paquet



GAGNEZ DES VACANCES D'HIVER AU MEXIQUE

Pour deux personnes (aller-retour) par AIR FRANCE

Plus $200.00 en argent de poche et séjour à l'hôtel Métropole

Inscrivez vos nom, adresse et numéro de téléphone au verso des factures ou fac-similés datés du 1er novembre au 19 décembre et déposez-les dans des boites spéciales placées dans notre magasin.



EN VENTE AUSSI À

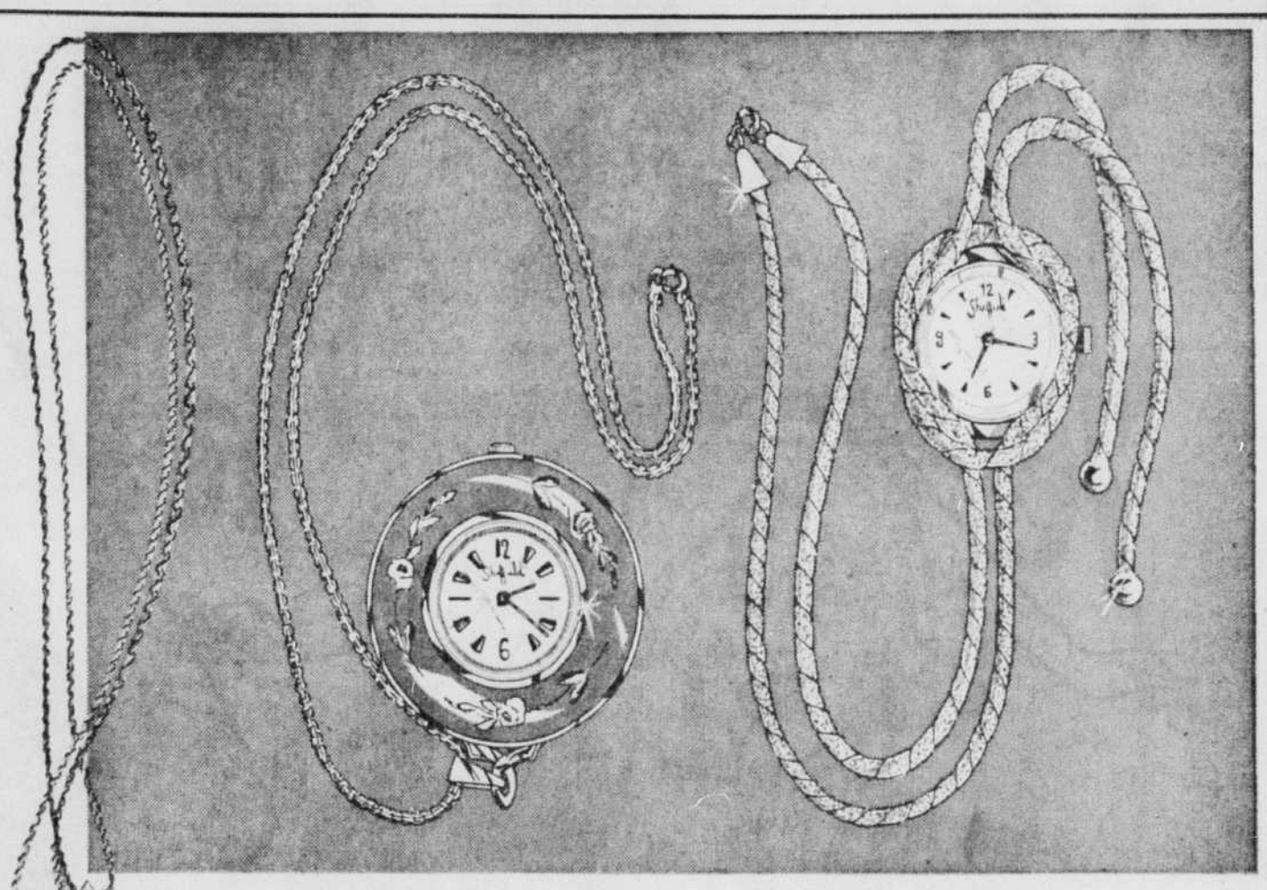
Economes et élégantes portez ces superbes manteaux de suède

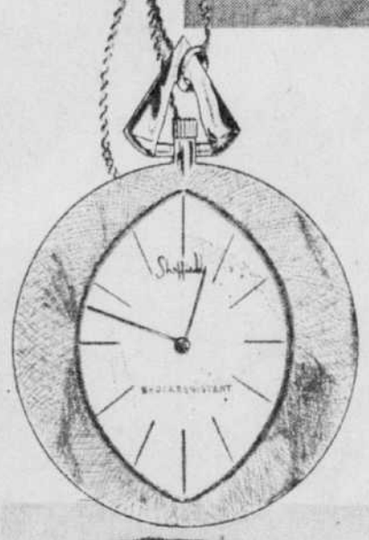
Chaud manteau. de suède avec doublure détachable en Borg. Col tailleur. Se portant avec ou sans ceinture. Convient parfaitement en toutes saisons. Brun, sable, brun foncé gris foncé. Tailles 8 à 20

66. Rég. 110.00

Paquet, manteaux, 2e étage

EGALEMENT EN VENTE A PLACE LAURIER TEL: 653-8711





Nouveauté de l'heure chez ESSEX!

Les montres SHEFFIELD et leur tactique nouvelle

Soyez à la page, madame. Procurez-vous une de ces jolies montres dans un grand choix de modèles convenant à tous les goûts et à toutes les occasions. Or ou argent. Prix à partir de 15.95 à 49.95.

EN VENTE AUSSI À

A) *Montre ovale de modèle très délicat sur chaînette de fantaisie.* **27.95**

B) Jolie montre circulaire avec motifs peints à la main. **21.95**

C) Petite montre de fantaisie sur longue chaine de fantaisie **29.95**

Aussi choix de bagues-montres et bracelets-montres

Paquet, bijoux, rez-de-chaussée
EGALEMENT EN VENTE A PLACE LAURIER



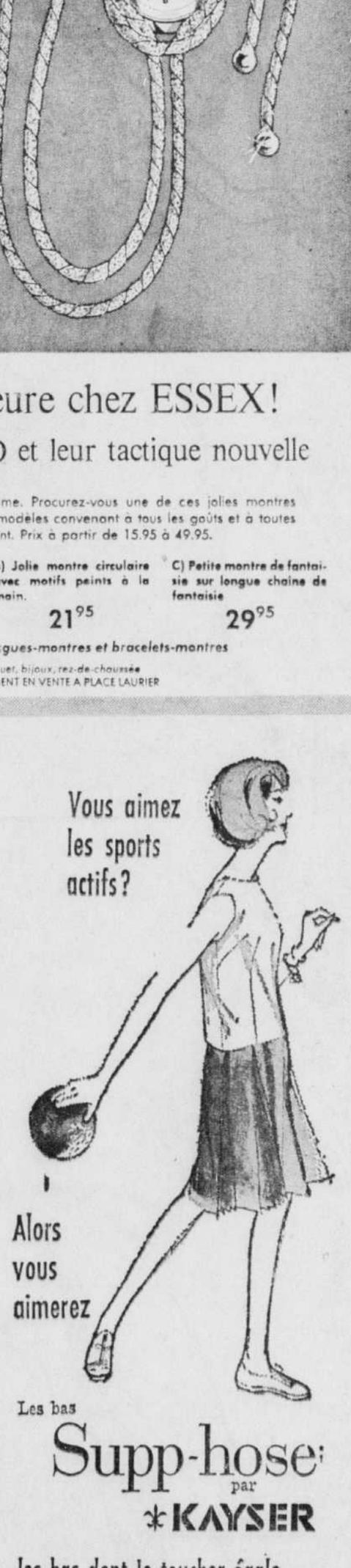
Faites-le vous-même avec BEEHIVE

La vogue est au tricot. Confectionnez de chauds chandails, chapeaux, gants, robes, etc . . . avec les incomparables laines Beehive. Tout un assortiment vous est offert vous permettant une grande variété de modèles et de tricots différents . . .

Laine Molana (mohair)	**1 on. .79**	**Laine double tricot**	**2 on. 1.10**
Laine Chieftain	**2 on. .79**	**Laine 3 et 4 plis**	**1 on. .65**
Laine Canadiana	**2 on. .85**	**Laine de bébé**	**1 on. .65**

Chanella (nouveau tweed très en vogue) 2 onces .95
Beehive vous offre en plus les plus beaux patrons pour la confection facile et rapide de vos tricots.

Paquet, laine, rez-de-chaussée — COMMANDEZ PAR TELEPHONE 529-4501



Les bas

Supp-hose par *KAYSER

les bas dont le toucher égale l'apparence!



Vous aimez les quilles? Vous jouissez du golf? Vous patinez beaucoup? Quel que soit votre sport favori . . . les bas "Supp-hose", seuls en leur genre, sont les bas qui vous vont le mieux! Les bas "Supp-hose", transparents, tout nylon, sont beaux, doux au toucher, soutiennent les jambes, et durent bien longtemps aussi! Alors si vous restez longtemps debout . . . n'oubliez pas de porter des bas "Supp-hose", si élégants! A couture ou sans couture — seulement, **$4.95** la paire.

Régulier, régulier royal, long, long royal, extra large. Choix de teintes saisonnières.

Paquet, bas pour dames, rez-de-chaussée
EGALEMENT EN VENTE A PLACE LAURIER
COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE
ST-ROCH: 529-4501 — PLACE LAURIER: 653-8711

HEURES D'AFFAIRES A ST-ROCH: TOUS LES JOURS DE 9h.A.M. A 5h.30 P.M. EXCEPTE LES JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h.30 P.M. — A PLACE LAURIER: TOUS LES JOURS DE 9h.30 A.M. A 5h.30 P.M. EXCEPTE LES MARDI, JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h.30 P.M.

Paquet

En vente à St-Roch et Place Laurier



GAGNEZ
DES VACANCES D'HIVER AU MEXIQUE
pour deux personnes (aller-retour) par AIR FRANCE

Plus $200.00 en argent de poche. Inscrivez vos nom, adresse et no de téléphone au verso des factures ou fac similés et déposez-les dans des boîtes spéciales placées dans notre magasin.

Allez bougez c'est l'heure du Yéyé

Lorsque la laine devient yé yé il y a un BOUM dans l'air ! Joseph Ribkoff a dessiné ces jolies robes . . . Taillées dans des lainages gais, colorés, poliment ajustées, elles vous font adorables . . . Toutes se portent au-dessus du genou. Ecoutez les refrains yé yé . . . Emboîtez le pas yé yé . . . Habillez-vous yé yé . . . Soyez yé yé . . .

A) Yé Yé . . . une robe de lainage ajustée sous le buste. Petit col dégagé, fausses poches dans la couture, boutons et boucles de satin. Tailles 7 à 15 ans. **25.**

B) Yé Yé . . . Robe de lainage vert acide avec garniture de satin de même teinte. Col de fantaisie, manches étroites. Tailles 7 à 15 ans. **25.**

C) Yé Yé . . . du lainage blanc garni de dentelle noire. Encolure bijou et rose de dentelle noire. Très jolie et très . . . Yé Yé ! Tailles 7 à 15 ans. **25.**

D) Yé Yé . . . une adorable petite robe noire garnie de dentelle de même teinte. Rose de satin noir et petits noeuds au col. Sans manches et ajustée sous le buste. 7 à 15 ans **25.**

Ces robes sont disponibles également en bleu poudre, blanc, rose, rouge, bleu marine, vert et noir.

E) Yé Yé . . . jusqu'aux bas qui s'en mêlent ! Naturellement toute tenue n'est pas complète sans des bas appropriés ! Les nouveaux bas orlon et nylon extensibles, épais et parsemés de motifs divers sont de mise. 9½ à 11, blanc, marine, noir et beige. **2.99**

JOSEPH RIBKOFF

Paquet, robes, 2e étage et bas pour dames, rez-de-chaussée
EGALEMENT EN VENTE A PLACE LAURIER

EN VENTE AUSSI A PLACE LAURIER

ACHETEZ MAINTENANT, PAYEZ EN FEVRIER. UTILISEZ NOTRE PLAQUE DE CREDIT. VOYEZ NOS AUTRES ANNONCES EN PAGES PRECEDENTES.